

Instruction for Use

Ambu® aView™ 2 Advance

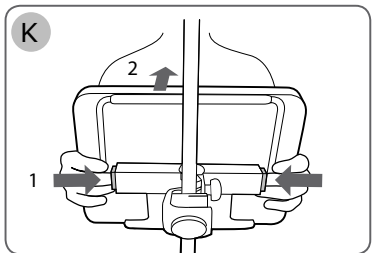
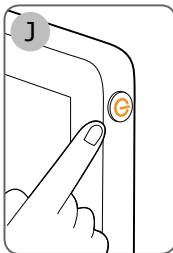
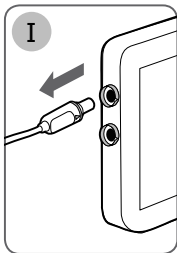
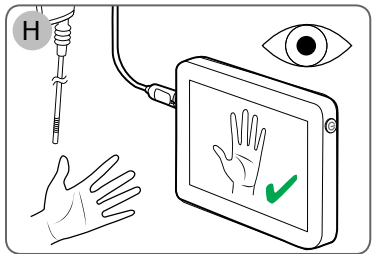
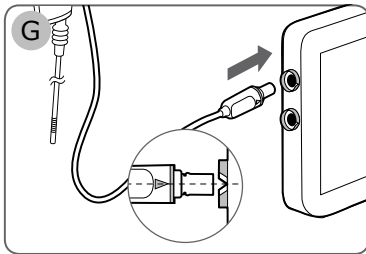
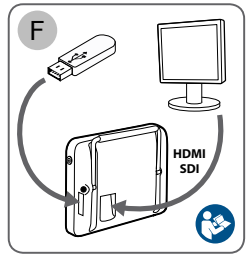
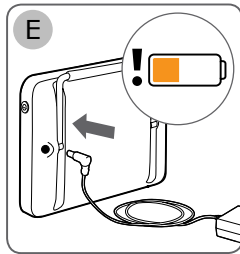
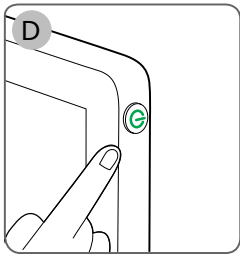
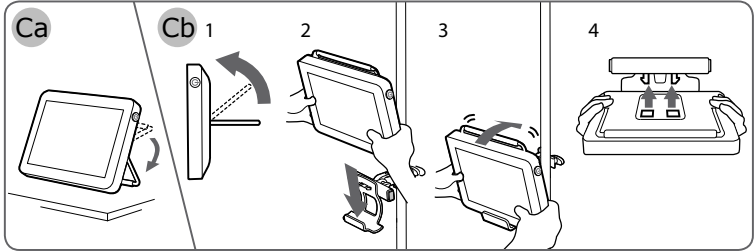
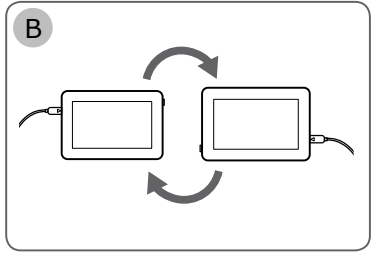
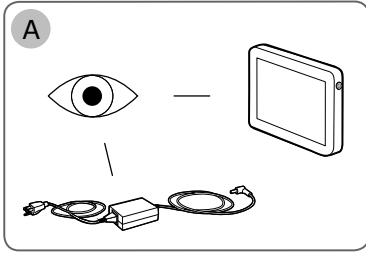


For use by trained clinicians/physicians only.

For in-hospital use.

For use with Ambu® visualization devices.

Further instruction details are available online: www.ambu.com.



Contents

Page

English (Instruction for use).....	4 – 23
Български (Инструкция за употреба).....	24 – 43
Čeština (návod k použití).....	44 – 63
Dansk (brugsvejledning).....	64 – 83
Deutsch (Bedienungsanleitung).....	84 –103
Ελληνικά (Οδηγίες χρήσης).....	104- 123
Español (Instrucciones de uso).....	124 - 143
Eesti (Kasutusjuhend).....	144 - 163
Käyttöohje (suomi).....	164 - 181
Français (Mode d'emploi).....	182 - 201
Hrvatski (Upute za upotrebu).....	202 - 221
Magyar (Használati utasítás).....	222–241
Italiano (Istruzioni per l'uso).....	242-261
日本語 (使用法).....	262-281
Lietuviškai (naudojimo instrukcija).....	282-301
Latviešu val. (Lietošanas pamācība).....	302-321
Nederlands (Gebruiksaanwijzing).....	322-341
Norsk (Bruksanvisning).....	342-361
PL (Instrukcja obsługi).....	362-381
Português (Instruções de utilização).....	382-401
Română (Instrucțiuni de utilizare).....	402-421
Русский (инструкция по применению).....	422-443
Slovensky (Návod na použitie).....	444-463
Slovenščina (Navodila za uporabo).....	464-483
Svenska (bruksanvisning).....	485-503
Türkçe (Kullanma Talimatı).....	504-523
中文 (使用说明).....	524-539



Ambu is a registered trademark and aScope and aView are trademarks of Ambu A/S.

1. Important Information – Read Before Use

Read these safety instructions carefully before using the Ambu® aView™ 2 Advance. The *Instruction for Use* may be updated without further notice. Copies of the current version are available upon request. The latest version of the Instructions for Use is available on www.ambu.com. Please be aware that these instructions do not explain or discuss clinical procedures. They describe only the basic operation and precautions related to the operation of the aView 2 Advance.

In this *Instruction for Use*, the term displaying unit refers to aView 2 Advance. This *Instruction for Use* applies to the displaying unit. For information on a specific Ambu visualization device refer to the relevant *Instruction for Use*.

According to the Spaulding's/CDC classification, the displaying unit including the mounting bracket is a non-critical device.

1.1. Intended Use

The Ambu aView 2 Advance is intended to display live imaging data from compatible Ambu visualization devices.

1.2. Indications for Use

Please refer to the Instructions for Use of the compatible Ambu visualization devices for information on the indications for use.

1.3. Contra Indications

None known for the displaying unit.

1.4. Warnings and Cautions

Failure to observe these warnings and cautions may result in patient injury or damage to the equipment. **Ambu is not responsible for any damage to the system or patient injury resulting from incorrect use.**

WARNINGS



1. Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
2. Be careful to check whether the image on the screen is a live image or a recorded image and verify that the orientation of the image is as expected.
3. To minimize risk of contamination, clean and disinfect the displaying unit after each use in accordance with section 5.
4. Do not use the displaying unit if it is damaged in any way or if any part of the functional check described in section 4.2 fails.
5. Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the system, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
6. To avoid risk of electrical shock only connect ancillary equipment, which are approved as medical electrical equipment.



7. To avoid risk of electric shock, this equipment shall only be connected to a supply main with protective earth.
8. Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
9. To avoid risk of electric shock do not touch the aView 2 Advance stand, VESA mount or video out connectors while simultaneously handling the patient.
10. Only use spare parts supplied by Ambu. Do not modify the spare parts.

CAUTIONS

1. Have a suitable backup system readily available for immediate use so the procedure can be continued if a malfunction should occur.
2. To prevent damaging the device, do not cover the ventilation holes. This could lead to a high surface temperature.
3. Using high frequency tools in a connected visualization device may affect the live image. This is not a malfunction. Wait a few seconds for image to reset.

If as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.


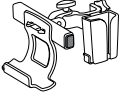
1.5. Adverse Events

None known for the displaying unit.

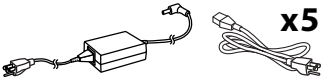
2. System Description

The displaying unit is reusable. It can be connected to a range of Ambu visualization devices to display video images. (see section 2.2 for compatible devices).

2.1. Displaying Unit Parts

Ambu® aView™ 2 Advance	Item number:	Bracket (e.g. for attaching the monitor to an I.V. pole)	Item number:
	405011000 (SW versions v1.XX)		405013100

For aView 2 Advance model no., please check the label on the back of the displaying unit.
aView 2 Advance is not available in all countries. Please contact your local Ambu representative.

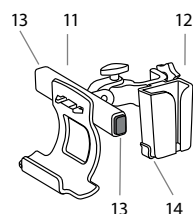
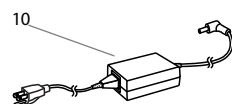
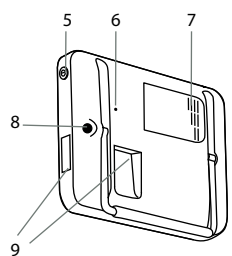
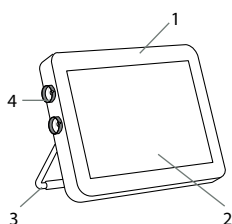
Power supplies		Item numbers:
 x5	Ambu® aView™ 2 Advance power supply manufacturer: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advance power supply part number: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (not DK & UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Compatible Devices

Compatible Ambu visualization devices
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

The listed devices may not be available in all countries. Please contact your local Ambu representative. Please refer to the *Instruction for Use* of the relevant visualization device.

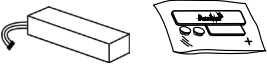


2.3. Device Description



No.	Part	Function
1	Casing	-
2	LCD Touch Screen	Displays the image from the Ambu visualization device and the graphical user interface.
3	Stand	Use the stand to place the displaying unit on a solid surface and to carry the displaying unit while turned OFF.
4	Connector ports for Ambu® visualization devices	Match and align colours and arrows on device plug and the connector port.
5	Power button	Push button for power ON and OFF.
6	Hardware reset button	Reset the displaying unit hardware without impacting stored data.
7	Ventilation holes	Cools hardware during use.
8	Power inlet	Power inlet for charging the displaying unit.
9	Input/output connections*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi available.
10	Power supply	Powers the displaying unit. Power cord with country-specific plug.
11	Bracket	Secures the displaying unit to e.g. an IV pole.
12	Power supply bracket	Secures the placement of the power supply.
13	Release buttons	Releases displaying unit from the bracket.
14	Hook	Holder for pouches containing visualization devices.





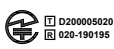





2.4. Spare Parts




Spare parts are intended as replacements for components that are exposed to wear and tear during the lifetime of the device. Consult the troubleshooting guide in section 8 for issues that might require a change of spare parts. In addition to the list below, Ambu® aView™ 2 Advance - Power Supply and Ambu® aView™ 2 Advance – Bracket described in section 2.1 are available as spare parts.

Spare Part		Item numbers:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Battery Kit This kit contains a battery and a replacement part kit.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Visualization device interface kit - Blue This kit contains a visualization device interface board, a colour ring and a replacement part kit.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Fan Kit This kit contains a fan and a replacement part kit.	405016100

The spare parts are not available in all countries. Please contact your local Ambu representative.

3. Explanation of Symbols Used



Symbols for the displaying unit	Indication	Symbols for the displaying unit	Indication
	Australia and New Zealand's Regulatory Compliance Mark.		Medical Device.
	Follow the instructions for use.		Country of Manufacturer.
	Japan Radio Law; TELEC RF certification.		Protection against solid objects.
	Waste Bin symbol, indicating that waste must be collected according to local regulation and collection schemes for disposal of electronic and electrical waste (WEEE).		Waste Bin symbol, indicating that waste must be collected according to local regulation and collection schemes for disposal of batteries.
	Universal Serial Bus (USB).		High-Definition Multimedia Interface.

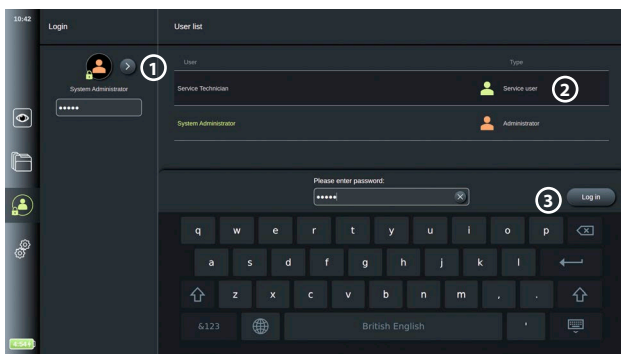
SDI	Serial Digital Interface.	LAN	Local Area Network.
	Humidity limitation.		Atmospheric pressure limitation.
	Medical – general medical equipment as to electrical shock, fire and mechanical hazards only in accordance with ANSI/AAMI E560601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		


4. Use of the Displaying Unit

The letters in grey circles  refer to illustrations on page 2.

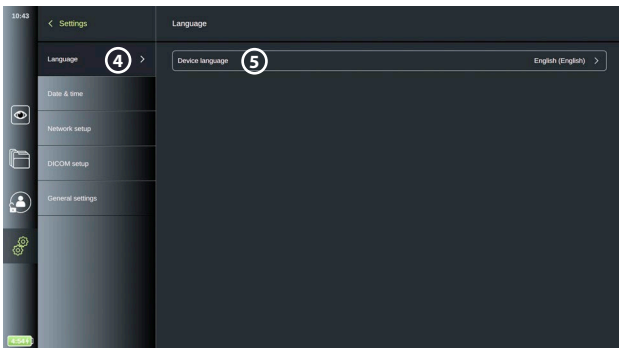
4.1. First Time System Setup

1. Unpack the displaying unit and make sure that all parts are present. Refer to the parts described in section 2.
2. Closely examine the displaying unit and other parts for any damage. Do not use the displaying unit if it is damaged in any way **A**.
3. Turn the displaying unit ON by pressing the power button  **D**.
4. Connect the power supply to a power outlet and insert the power plug into the power inlet on the back of the displaying unit **E**.
5. Log in as **Administrator** to get access to system settings. Press the **Login**  tab on the tool bar on the left side of the screen. Press the **arrow** **1** and select the **Administrator** **2** from the **User list**. Enter password and press **Login** **3**. The factory default Administrator password is AmbuAdmin. It is required to change the password. For instructions on changing the password please see the online Reference Manual on www.ambu.com.

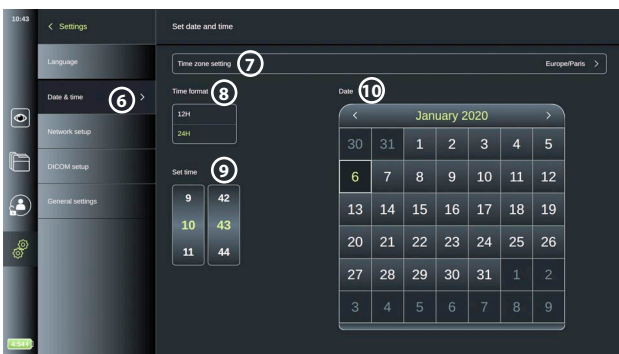


6. Change **System language** by pressing the **Settings**  tab in the tool bar on the left. Press **Setup** and select **Language** **4** to open the menu. Open the **System language** **5**

drop-down menu and select language from the list. Note that the language will change immediately when selected.








7. Press **Date & Time** (6) to adjust time, date and time zone. Open the **Time zone** (7) drop-down menu and select your time zone setting based on the correct city from the list. Select **Time format** (8), adjust **Set time** (9) and select the current date in the **Date** (10) calendar.

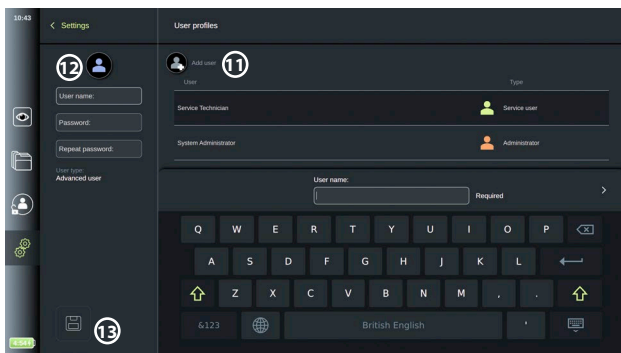


8. For setup of **Network**, **DICOM** and **General Settings** refer to the online Reference Manual on www.ambu.com. Find the Reference Manual in the download section on the product page. Here you will find information regarding cybersecurity. This is important in order to setup and use your product and data, so you are protected from being compromised in terms of Confidentiality, Integrity and Accessibility.









Create User Profiles

As default the **Archive**  is password protected. The Archive can be accessed by the Administrator but it is recommended to create an Advanced User profile.

9. Press the **Settings**  tab in the tool bar on the left. Press **User Profiles** and press **Add user**  to create a new profile. Enter Name, Password, Repeat Password  and press the save button . For more information refer to the online Reference Manual on www.ambu.com.




Description of User Types

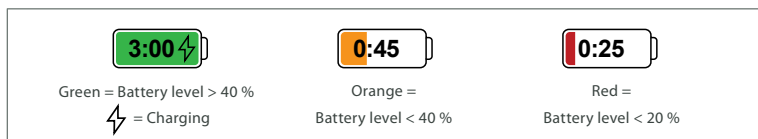
User Types and System Access					
User Type		Default User	Advanced User	Administrator	Service User
		Instant access without login	Daily operation	Administrator with full access	Service related tasks
Function Access					
	Login Required		X	X	X
	Live View	X	X	X	X
	Video Recording	X	X	X	X
	Snapshot	X	X	X	X
	Current Procedure	X	X	X	X
	Image Adjustments	X	X	X	X
	Archive	X*	X	X	
	Settings			X	X**

*Access to Archive without log in can be enabled by Administrator in Settings.
 **Service User does not have permission to add and change user profiles.

4.2. Preparation and Inspection of the Displaying Unit

1. Closely examine the displaying unit and other parts for any damage. Do not use the displaying unit if it is damaged in any way .

2. Clean and disinfect the displaying unit (see section 5).
3. If needed, rotate the displaying unit to have the connector ports for the visualization device oriented left or right in your preferred direction **B**.
4. Choose where to place the displaying unit.
 - a) Place the displaying unit on a solid flat surface by folding out the stand on the back of the displaying unit **Ca**.
 - b) Mount the supplied bracket on a pole. First, fold the stand on the back upwards. Hold the displaying unit with two hands and place the bottom edge in the bracket. Push displaying unit towards the bracket until it clicks in place. Make sure that the bracket and the displaying unit is securely in place by tightening the bolts on the bracket **Cb**.
5. Turn the displaying unit ON by pressing the power button **D**. While the user interface is loading, a live image is available if an Ambu visualization device is connected.
6. Check the battery indicator **E** in the lower left corner of the screen when the user interface appears **E**. The colour of the battery icon indicates the power level. It is recommended to charge the displaying unit if the battery icon is orange or red.



Charge the displaying unit if necessary by connecting the power supply to a mains socket and inserting the power plug into the power inlet on the back of the displaying unit. A lightning icon ⚡ is shown in the battery indicator on the screen when the displaying unit is charging. Make sure the power supply is present and working at any time. It is recommended to locate the nearest power outlet before starting any procedure.

7. An external monitor can be connected to the HDMI or SDI port located in the back of the displaying unit. USB ports for file export or software updates are placed on the side (see section 2.3). Please consult the manual of the external equipment for further information. **F**



To avoid risk of electrical shock only connect ancillary equipment, which is approved as medical electrical equipment.

8. Connect the Ambu visualization device to the displaying unit by plugging the cable connector into the corresponding connector port. Make sure that the colours are matching and the arrows are aligned **G**.
9. Verify that a live video image appears on the screen, by pointing the distal end of the Ambu visualization device towards an object, e.g. the palm of your hand. Make sure that the live image has the correct orientation **H**.

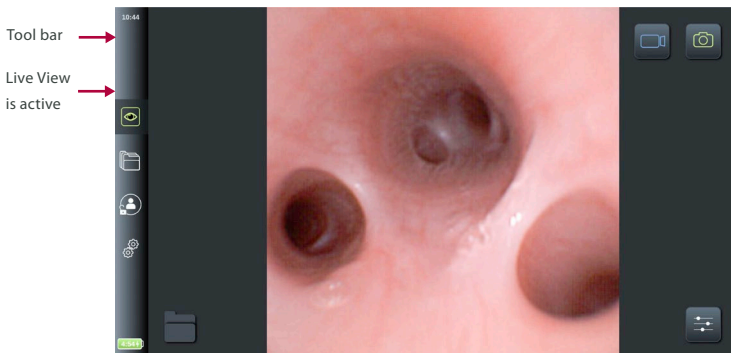
4.3. Installing, Preparing and Operating the Ambu Visualization Device

Please refer to the *Instruction for Use* for the specific visualization device.










4.4. Operating the Displaying Unit

Live View

When the user interface appears the **Live View**  tab is active and a live image is shown. The active tab in the **tool bar** is always marked with **green**. The **tool bar** is always located in the left side of the interface.



Explanation of icons in **Live View**

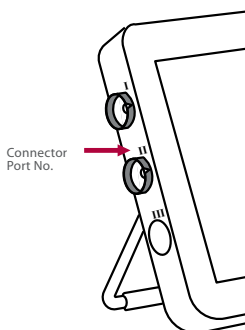
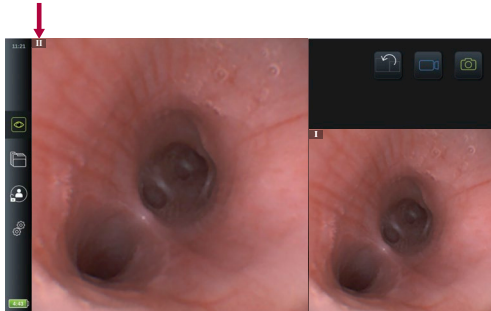
Icon	Name	Function
	Live View	This tab shows the live image from the connected Ambu visualization device.
	Video Recording	Press the blue Video Recording button to start recording video during the procedure. Press again to stop recording.
	Snapshot	Press the green Snapshot button to take a still image during the procedure.
	Archive	Access recordings. Manage and export files. Login may be required.
	Login	Login is required to access settings, archive and export files with DICOM.
	Settings	Access system settings.
	Battery	The time stamp indicates the time left on the battery while using a visualization device.
	Current Procedure	View videos and snapshots recorded in the current procedure.
	Image Adjustments	Adjust colour, contrast, sharpness and screen brightness.

Dual View

The displaying unit can show two live images simultaneously when two Ambu visualizations devices are connected in at the same time.

The displaying unit will show two live images: a bigger image on the left and a smaller image on the right. The images are not overlapping. In the upper left corner of each live image a roman numeral (I, II, III) is indicating which visualization device is displayed in each image. The roman numerals refer to the corresponding roman numerals placed by each of the connector ports on the side of the displaying unit.

Connector Port No.



For further instructions on each function refer to the online Reference Manual on www.ambu.com. Find the Reference Manual in the download section on the product page.

4.5. After Use of the Displaying Unit

1. Disconnect the Ambu visualization device from the displaying unit **I**. For disposal of the visualization device, refer to the *Instruction for Use* of the specific device.
2. Turn the displaying unit OFF by pressing the power button **⏻**. A notification is shown on the screen. Press **OK** to confirm shutdown. This means that the displaying unit is powering down **J**. If the battery level is low, charge the displaying unit (see section 4.2).
3. If needed, dismantle the displaying unit from the bracket. Use two hands to hold the displaying unit, while pressing the two grey release buttons on the bracket behind the displaying unit. Pull the displaying unit towards yourself **K**.
4. Clean and disinfect the displaying unit (see section 5).
5. If the power button **⏻** is flashing orange when the displaying unit is turned OFF, the battery level is below 20%. In this case, charge the displaying unit (see section 4.2).
6. Between procedures, the displaying unit must be stored in accordance with local guidelines.

5. Cleaning and Disinfection of the Displaying Unit

Ensure that the displaying unit is cleaned and disinfected before every use according to good medical practice following the instructions below.

The displaying unit is a reusable medical device. According to the Spaulding's/CDC classification, the displaying unit is a non-critical device.

Cleaning and Disinfection procedure

The displaying unit can be cleaned and disinfected using disposable germicidal hospital disinfection wipes designed for hard, non-porous surfaces. Compatible disinfection wipes are based on Isopropyl alcohol 70-80 %, Isopropyl alcohol/Ammonium Chloride or Isopropyl alcohol/Ethanol.

1. Turn OFF the displaying unit and make sure that it is unplugged from mains.
2. Follow the cleaning instruction from the germicidal disinfection wipe manufacturer to thoroughly clean the displaying unit.
3. Allow the displaying unit to dry after the cleaning.
4. Follow the disinfection instruction from the germicidal disinfection wipe manufacturer to thoroughly disinfect the displaying unit with a new wipe.
5. Allow the displaying unit to dry after the disinfection before use.
6. If the cleaning and disinfection chemicals used leave a residual layer on the display after they dry out, use an alcohol based wipe to remove the residue.
7. If applicable, clean and disinfect the mounting bracket following the same procedure as for the displaying unit.

NOTE: The wipes shall be moist, but not dripping to ensure no damage to internal electronics of the displaying unit.

NOTE: If using wipes containing hypochlorite or citric acid, ensure that all residue is completely removed. Wipes containing hypochlorite or citric acid may affect the screen's antireflective coatings over time. You should limit the use of wipes containing hypochlorite or citric acid to required cases only.

After cleaning and disinfection, the displaying unit must be submitted to the pre-check procedure in section 4.2.

6. Maintenance and Disposal

The displaying unit shall be subject to preventive inspection prior to use (see section 4.2) and shall be cleaned and disinfected according to section 5.

During operation and storage of the displaying unit, the environment must be kept as specified in section 7.2.

No other preventive inspection, maintenance or calibration activities are required for the displaying unit.

6.1. Maintenance of Battery

To prolong battery life it is recommended to fully charge the displaying unit at least every third month. If the battery is discharged the procedure can take up to 3 hours. The battery should be charged at temperatures between 10 - 35 °C.



If the battery needs replacement, only use spare parts supplied by Ambu. Do not modify the spare parts. For more information contact your local Ambu representative.

6.2. Disposal

At the end of product life cycle, clean and disinfect the displaying unit. Before disposing the displaying unit, it is advised to follow these steps to erase all the data:

- Login as an administrator.
- Delete all files stored in the **Archive**. Select all folders and press the trash bin icon.
- Delete Wi-Fi network and password from the **Settings – System setup – Network setup** menu.
- Delete DICOM network from the **Settings – System setup – DICOM setup** menu.
- Delete all Advanced Users from the **Settings – User profiles** menu.

Then, open the displaying unit and dispose the battery and displaying unit separately in accordance with local guidelines.

7. Technical Product Specifications

7.1. Standards Applied

The displaying unit function conforms with:

- IEC 60601-1 Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance.
- IEC 60601-1-2 Medical electrical equipment – Part 1-2 General requirements for safety – Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements for test.
- IEC 60601-2-18 Medical electrical equipment – Part 2-18: Particular requirements for the basic safety and essential performance of endoscopic equipment

The power supply conforms with:

- IEC 60601-1 Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance.

7.2. Specifications for aView 2 Advance

Display

Resolution	1920 x 1080 pixels.
Orientation	Landscape.
Display type	12.8" colour TFT LCD.
Start up time	Immediately after pressing the power button.

Connections

2 x USB connection	USB 3.0 Type A.
Digital video out	HDMI and 3G-SDI (see note). Video format: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Supports IEEE Standards 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45 connector, 10/100/1000 Mbps.

Note: for 3G-SDI interface, it is recommended to use a quality cable with better shielding (eg. RG6 grade).

Memory

Total SSD hard drive size (for storing system software and user image files)	32 GB.
------------------------------------------------------------------------------	--------

Mounting interface

Mounting interface standard	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI compliant display, Part D, with centre located mounting interface.
-----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

Electrical power

Power requirement	19.0 VDC; 3.43 ADC.
Battery type	14.4 VDC 6500 mAh.
Battery Operation	Typical battery runtime of a new, fully charged battery (the displaying unit turned on and scope connected) is more than 3 hours.
Protection against electrical shock	Internally Powered.

Environment conditions

Transportation temperature	Minus 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Storage temperature	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Operation temperature	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Operation relative humidity	30 - 85 %.
Operation atmospheric pressure	80-109 kPa.
Operation altitude	≤ 2000 m.
IP Protection Classification System	The aView 2 Advance is classified IP30. Protection against solid objects.

Dimensions

Width	331 mm (13.03").
Height	215 mm (8.46").
Thickness	52 mm (2.05").
Weight	2.7 kg (6.0 lbs).

7.3. Specifications for aView 2 Advance Power Supply

Dimensions

Weight 360 g (0.79 lbs).

Electrical power

Power requirement 100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A.

Power out 19.0 VDC 3.43 ADC.

Protection against electrical shock Class I.

Operating and storage environment

Temperature 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relative humidity 30 - 85 %.

Power cables

Between the power supply and the displaying unit Ø6.5 mm DC jack connector

Power cables 6 interchangeable types

1. USA and Japan: Model NEMA 5 AC grounded power plug.
2. Australian: AS3112, AC grounded power plug.
3. UK: BS1363, AC grounded power plug.
4. European: CEE 7, AC grounded power plug.
5. Danish: 2-5a, AC grounded power plug.
6. Swiss: Type J, AC grounded power plug (only available as a spare part).

7.4. Specifications for aView 2 Advance Bracket

Bracket

Fits poles with thicknesses Ø 18 - 35 mm (0.7 - 1.5").

Contact Ambu for further information.

8. Troubleshooting

If problems occur with the displaying unit, please use this troubleshooting guide to identify the cause and correct the error. If the problem cannot be resolved by the actions in the troubleshooting guide, contact your local Ambu representative. If replacement of spare parts is necessary, you can find a Spare Part Replacement Manual on www.ambu.com. Here you will also find information about the available Ambu authorized spare parts.

Problem	Possible cause	Recommended action
The displaying unit does not turn ON when the power button is pressed.	No power is left on the displaying unit battery.	Connect the power supply to the displaying unit.
	The displaying unit does not turn ON even though the power supply is connected.	<p>Check that the light on the power supply is ON when it is plugged into a working wall socket. If there is no light, the power supply may need to be replaced.</p> <p>Force the displaying unit to turn OFF</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the power button for 10 seconds to force Turn OFF. 2. Press the power button again to turn the displaying unit back on. <p>If this does not work reset displaying unit hardware</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove all connected items including the power supply. 2. Press the hardware reset button on the back of the displaying unit*. 3. Reconnect the power supply. 4. Press the power button to turn ON the displaying unit.
The battery is not charging.	The internal temperature in the displaying unit is over 45 °C.	<p>If any of the following conditions apply, correct it to cool down the displaying unit:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the back of the monitor has free access to air flow. 2. Check that the fan is running by looking through the ventilation holes, feeling for airflow at ventilation holes and/or by listening for fan noise. If the fan is not running, it may need to be replaced. 3. Check if the displaying unit is placed in direct sunlight or is exposed to other heat sources.
Battery uptime is low.	Capacity of internal battery has degraded due to wear and tear.	If you experience that the battery life of the displaying unit after a full charge is below 1 hour, consider replacing the battery.

<p>No Live image from the visualization device on the displaying unit screen</p> <p>or</p> <p>No light in the visualization device LED.</p>	<p>Failure on visualization device or visualization device connection.</p>	<p>Connect/reconnect visualization device.</p>
	<p>The displaying unit and the Ambu visualization device have communication problems.</p>	<p>Restart the displaying unit</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the power button to turn OFF the displaying unit. 2. When the displaying unit is OFF, press the power button again to turn it back ON. <p>If the displaying unit does not turn OFF, force it to turn OFF by pressing the power button for 10 seconds. Press the power button again turn the displaying unit back on.</p> <p>If this does not work reset displaying unit hardware</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove all connected items including the power supply. 2. Press the hardware reset button on the back of the displaying unit*. 3. Reconnect the power supply. 4. Press the power button to turn it back ON.
	<p>Failure on visualization device connector port.</p>	<p>Try the other visualization device connector port.</p> <p>If an image is obtained from the other connector port, then the first connector port may need to be replaced.</p> <p>If none of the connector ports provide an image, try again using a new visualization device.</p>
<p>A recorded image is shown in the Procedure Folder tab</p> <p>or</p> <p>A menu box is blocking the live image.</p>	<p>Return to live image by pressing the Live View tab or</p> <p>If this does not work restart the displaying unit</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the power button to turn OFF the displaying unit. 2. When the displaying unit is OFF, press the power button again to turn it back ON. 	

<p>Live image on the displaying unit screen is only working while booting.</p>	<p>Processing failure.</p>	<p>Force the displaying unit to turn OFF</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the power button for 10 seconds to force Turn OFF. 2. Press the power button again to turn the displaying unit back on. <p>If this does not work reset displaying unit hardware</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove all connected items including the power supply. 2. Press the hardware reset button on the back of the displaying unit*. 3. Reconnect the power supply. 4. Press the power button to turn it back ON.
<p>No image or User Interface on the external screen.</p>	<p>External screen is turned OFF.</p>	<p>Turn ON external screen.</p>
	<p>Issue with cable or cable connection.</p>	<p>Check that the SDI or HDMI cable is connected properly.</p> <p>If possible, try a new cable. It is recommended to use a high-quality cable with better shielding. (eg. RG6 grade).</p>
	<p>Wrong input channel is selected on the external monitor.</p>	<p>Make sure the correct input channel is selected on the external monitor.</p>
	<p>SDI – External screen does not support 3G-SDI.</p>	<p>Make sure that your external screen supports 3G-SDI (1920 x 1080p 60 fps.).</p>
<p>The colours, contrast, sharpness and brightness look different on the external screen than on the displaying unit screen.</p>	<p>Image settings on external screen are not correct.</p>	<p>Adjust the image settings on the external screen to achieve the desired result.</p> <p>Refer to the <i>Instructions for Use</i> for the external screen.</p>

Touch interface does not respond.	The displaying unit has internal communication problems.	Restart the displaying unit <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the power button to turn OFF the displaying unit. 2. When the displaying unit is OFF, press the power button again to turn it back ON.
		If the displaying unit does not turn OFF, force it to turn OFF by pressing the power button for 10 seconds. Press the power button again turn th displaying unit back on.
		If restart and force turn OFF does not work, reset displaying unit hardware <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove all connected items including the power supply. 2. Press the hardware reset button on the back of the displaying unit*. 3. Reconnect the power supply. 4. Press the power button to turn it back ON.
Low picture quality.	Dirty / damp screen.	Wipe the screen with a clean cloth as described in section 5.
	Image Adjustment settings are not optimal.	Open the Image Adjustment menu to adjust colour, contrast, sharpness and brightness.
	The distal end in the visualization device is dirty / damp.	Refer to the visualization device <i>Instructions for Use</i> .

* Access the hardware reset button using pin tool with a diameter of 1.5mm and length 16mm.

9. Warranty and Replacement

9.1. Limited Warranty

Ambu warrants that the displaying unit (as defined in section 2.1) will conform to the specifications described by Ambu and be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of invoice.

Under this limited warranty, Ambu will be responsible only for either supplying authorized spare parts or replacement of the displaying unit, as Ambu may decide in its sole discretion.

In case of replacement of spare parts, the customer is obliged to provide reasonable assistance to Ambu, including, where relevant, by customer's technicians pursuant to instruction from Ambu.

Unless otherwise expressly agreed in writing, this warranty is the only warranty which applies to the displaying unit, and Ambu expressly disclaims any other warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

The warranty applies only if it can be established that:

- a) The displaying unit has not been disassembled, repaired, tampered with, altered, changed, or modified by persons other than technical personnel (except with the prior written consent of Ambu or in accordance with the instructions in the Spare Part Replacement Manual); and
- b) The defects or damage to the displaying unit does not result from abuse, incorrect use, negligence, improper storage, inadequate maintenance or use of unauthorized accessories, spare parts, consumables, or supplies;

In no event shall Ambu be liable for any indirect, incidental, consequential or special damages of any kind (including without limitation loss of profits or loss of use), whether or not Ambu shall be or should be aware of the possibility of such potential loss or damage.

The warranty applies only to the original customer of Ambu and cannot be assigned or otherwise transferred.

In order to avail itself of this limited warranty, if requested by Ambu, the customer must return the displaying unit to Ambu (at its own expense and risk of shipment). In compliance with applicable regulations any displaying unit that has come into contact with potentially infectious material must be decontaminated before being returned to Ambu under this limited warranty (pursuant to the cleaning and disinfection procedures in Section 5 above). Ambu is entitled to reject a displaying unit which has not been duly decontaminated.

Appendix. Electromagnetic Compatibility and Radio Frequency Compliance

Like other electrical medical equipment, the system requires special precautions to ensure electromagnetic compatibility with other electrical medical devices. To ensure electromagnetic compatibility (EMC) the system must be installed and operated according to the EMC information provided in the Reference Manual.

To ensure Radio Frequency (RF) compliance the system must be installed and operated according to the RF information provided in the Reference Manual.

The Reference Manual can be downloaded on www.ambu.com.

The system has been designed and tested to comply with IEC 60601-1-2 requirements for EMC with other devices. Please observe the following:

Notes: The emissions Characteristics of this equipment makes it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to the radio-frequency communication service. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment.

The system contains the following radio transmitters compliant with the requirements of Directive 2014/53/EU and FCC part 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Hereby, Ambu declares that the radio equipment type aView 2 Advance is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.ambu.com.

1. Важна информация – прочетете преди употреба

Прочетете внимателно тези инструкции за безопасност, преди да използвате Ambu® aView™ 2 Advance. *Инструкцията за употреба* подлежи на актуализиране без допълнително предизвестие. Копия на текущата версия са достъпни при поискване. Най-новата версия на инструкциите за употреба е на разположение на www.ambu.com. Имайте предвид, че тези инструкции не дават обяснения и не разглеждат клиничните процедури. Те описват само основното действие и предпазните мерки, свързани с работата с aView2 Advance.

В тази *инструкция за употреба* терминът „дисплейно устройство“ се отнася за aView 2 Advance. Тази *инструкция за употреба* се отнася за дисплейното устройство. За информация относно конкретно устройство за визуализиране на Ambu направете справка със съответната *инструкция за употреба*.

Според класификацията на Spaulding/CDC дисплейното устройство заедно с монтажната скоба е некритично устройство.

1.1. Предназначение

Устройството Ambu aView 2 Advance е предназначено за показване на образни данни в реално време от съвместими устройства за визуализиране на Ambu.

1.2. Показания за употреба

Направете справка с инструкциите за употреба на съвместимите устройства за визуализиране на Ambu за информация относно индикациите за употреба.


1.3. Противопоказания

Няма известни такива за дисплейното устройство.

1.4. Предупреждения и предпазни мерки

Неспазването на тези предупреждения и предпазни мерки може да доведе до нараняване на пациента или повреда на оборудването. **Ambu не носи отговорност за каквато и да било повреда на системата или нараняване на пациента в резултат на неправилно ползване.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Използването на аксесоари, трансдуктори или кабели, различни от посочените или предоставените от производителя на това оборудване, може да доведе до увеличаване на електромагнитните емисии или намаляване на електромагнитния имунитет на това оборудване и съответно до неправилна работа.
2. Непременно проверете дали изображението на екрана е изображение в реално време, или записано изображение, и проверете дали ориентацията на изображението отговаря на очакванията.
3. За да минимизирате риска от контаминация, почиствайте и дезинфекцирайте дисплейното устройство след всяка употреба в съответствие с раздел 5.
4. Не използвайте дисплейното устройство, ако е повреден по някакъв начин или ако някоя част от функционалната проверка, описана в раздел 4.2, е неуспешна.
5. Преносимо радиочестотно комуникационно оборудване (включително периферни устройства, като кабели на антени и външни антени) не трябва да се използва на разстояние, по-малко от 30 cm (12 инча), от коя да е част на системата, включително от кабелите, посочени от производителя. В противен случай може да възникне влошаване на ефективността на това оборудване.
6. За избягване на риск от електрически удар свързвайте само спомагателно оборудване, което е одобрено като медицинско електрооборудване. 

7. За да се избегне рискът от електрически удар, това оборудване трябва да се свързва само към захранваща електрическа мрежа със защитно заземяване.
8. Употребата на това оборудване в съседство до или върху друго оборудване трябва да се избягва, защото това може да доведе до неправилна работа. Ако се налага подобна употреба, цялото оборудване трябва да се наблюдава, за да се потвърди, че всичко функционира нормално.
9. За да се избегне рискът от електрически удар, не докосвайте стойката aView 2 Advance, крепежния елемент VESA или изходните видеоконектори, докато едновременно с това извършвате дейност по пациента.
10. Използвайте само резервни части, предоставени от Ambu. Не модифицирайте резервните части.

ВНИМАНИЕ

1. Осигурете на разположение подходяща резервна система за незабавна употреба, така че процедурата да може да продължи, ако възникне неизправност.
2. За да се избегне повреда на устройството, не покривайте вентилационните отвори. Това може да доведе до висока температура на повърхността.
3. Използването на високочестотни инструменти в свързано устройство за визуализиране може да повлияе на изображението в реално време. Това не е повреда. Изчакайте няколко секунди, за да се нулира изображението.

Ако в резултат от употребата се случи сериозен инцидент, докладвайте го на производителя и на вашия национален орган.



1.5. Неблагоприятни събития

Няма известни такива за дисплейното устройство.

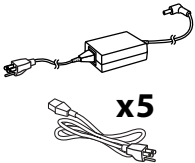
2. Описание на системата

Дисплейното устройство е за многократна употреба. То може да бъде свързано към множество устройства за визуализиране на Ambu, за да показва видео изображения (вижте раздел 2.2. за съвместимите устройства).

2.1. Части на дисплейното устройство

Ambu® aView™ 2 Advance	Номер на артикул:	Скоба (напр. за закрепване на монитора към инфузионна стойка)	Номер на артикул:
	405011000 (версии на софтуера v1.XX)		405013100

За номера на модела на aView 2 Advance проверете етикета от задната страна на дисплейното устройство. Устройството aView 2 Advance не е налично във всички държави. Свържете се с вашия местен представител на Ambu.

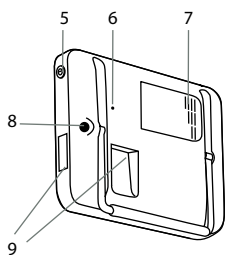
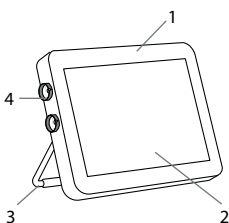
Захранвания		Номера на артикули:
	Производител на захранването на Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Номер на част на захранването на Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (без Дания и Обединеното кралство) Обединено кралство 405015400 Дания 405015500 Австралия и Нова Зеландия 405015100 САЩ 405015200

2.2. Съвместими устройства

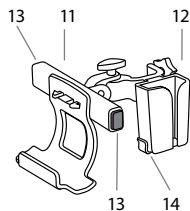
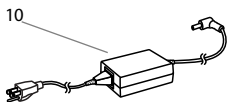
Съвместими устройства за визуализиране на Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Посочените устройства може да не са налични във всички държави. Свържете се с вашия местен представител на Ambu. Направете справка в *инструкцията за употреба* на релевантното устройство за визуализиране.

2.3. Описание на устройството



Номер	Част	Функция
1	Кутия	-
2	LCD сензорен екран	Показва изображението от устройството за визуализиране на Ambu и графичния потребителски интерфейс.
3	Стойка	Използвайте стойката за поставяне на дисплейното устройство върху солидна повърхност и за носене на дисплейното устройство, докато е изключено.
4	Конекторни портове за устройства за визуализиране Ambu®	Съгласувайте и приравнете цветовете и стрелките върху щепсела на устройството и конекторния порт.
5	Бутон на захранването	Натиснете бутона на захранването за включване (ON) и изключване (OFF).
6	Бутон за нулиране на хардуера	Нулирайте хардуера на дисплейното устройство, без това да засегне съхранените данни.
7	Вентилационни отвори	Охлаждат хардуера по време на употреба.
8	Вход за захранване	Вход за захранване за зареждане на дисплейното устройство.
9	Връзки вход/изход*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi налично.



10	Захранване	Захранва дисплейното устройство. Захранващ кабел с щепсел, специфичен за държавата.
11	Скоба	Закрепва дисплейното устройство напр. към инфузионна стойка.
12	Скоба за захранване	Закрепва разполагането на захранването.
13	Бутони за освобождаване	Освобождават дисплейното устройство от скобата.
14	Кука	Държач за торбички с устройства за визуализиране.

2.4. Резервни части

Резервните части са предназначени да подменят компоненти, които са изложени на износване и захаяване през жизнения цикъл на устройството. Консултирайте се с ръководството за отстраняване на неизправности в раздел 8 за проблемите, които може да изискват подмяна на резервни части. В допълнение към списъка по-долу Ambu® aView™ 2 Advance – електрозахранване и Ambu® aView™ 2 Advance – скоба, описани в раздел 2.1, са налични като резервни части.

Резервна част		Номера на артикули:
	Ambu® aView™ 2 Advance – комплект с батерия Този комплект съдържа батерия и комплект с резервни части.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – комплект за интерфейс за устройство за визуализиране – синьо Този комплект съдържа интерфейсна платка за устройство за визуализиране, цветен пръстен и комплект с резервни части.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – комплект с вентилатор Този комплект съдържа вентилатор и комплект с резервни части.	405016100

Резервните части не са налични във всички държави. Свържете се с вашия местен представител на Ambu.

3. Обяснение на използваните символи

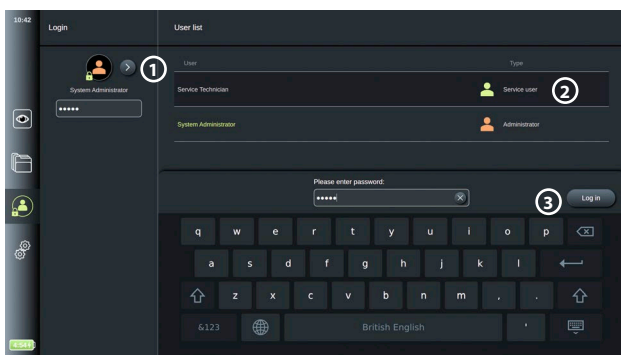
Символи за дисплейното устройство	Показание	Символи за дисплейното устройство	Показание
	Маркировка за нормативно съответствие за Австралия и Нова Зеландия.		Медицинско устройство.
	Следвайте инструкциите за употреба.		Държава на производителя.
	Закон за радиооборудването на Япония; сертификация TELEC RF.		Защита срещу твърди предмети.
	Символ „Кошче“, посочващ, че отпадъците трябва да се събират съгласно местните наредби и схеми за събиране и изхвърляне на отпадно електрическо и електронно оборудване (WEEE).		Символ „Кошче“, посочващ, че отпадъците трябва да се събират съгласно местните наредби и схеми за събиране и изхвърляне на батерии.
	Универсална серийна шина (USB).		Мултимедиен интерфейс за висока разделителна способност.
	Сериен цифров интерфейс.		Локална мрежа.
	Ограничение за влажност.		Ограничение за атмосферното налягане.
	Медицинско оборудване – общо медицинско оборудване по отношение на електрически удар, пожар и механични опасности в съответствие с ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 № 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

4. Употреба на дисплейното устройство

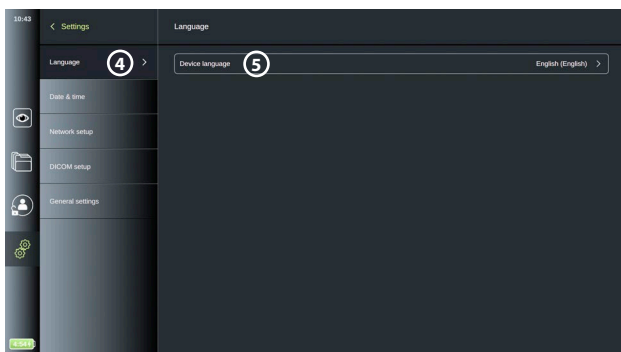
Буквите в сивите кръгчета ● се отнасят до илюстрации на стр. 2.

4.1. Първоначална подготовка на системата

1. Разпакувайте дисплейното устройство и се уверете, че всички части са налични. Обърнете се към частите, описани в раздел 2.
2. Внимателно проверете дисплейното устройство и другите части за щета. Не използвайте дисплейното устройство, ако е повреден по някакъв начин **A**.
3. Включете дисплейното устройство като натиснете бутона на захранването **D**.
4. Свържете захранването към електрически контакт и вкарайте щепсела към входа за захранване на гърба на дисплейното устройство **E**.
5. Влезте като **Администратор** за получаване на достъп до системните настройки. Натиснете върху раздела **Вход** **A** върху лентата с инструменти отляво на екрана. Натиснете **стрелката** **1** и изберете **Администратор** **2** от **Списъка с потребители**. Въведете паролата и натиснете **Вход** **3**. Фабричната парола за администратор е AmbuAdmin. Задължително е да смените паролата. За инструкции относно смяната на паролата, вижте ръководството за потребителя на www.ambu.com.



6. Сменете **Системния език** с натискане върху **раздела Настройки** **A** в лентата с инструменти отляво. Натиснете **Настройка** и изберете **Език** **4** за отваряне на менюто. Отворете падащото меню **Системен език** **5** и изберете език от списъка. Имайте предвид, че езикът ще се промени незабавно след избора.



- Натиснете **Дата и час** (6) за настройка на часа, датата и часовата зона. Отворете падащото меню **Часова зона** (7) и изберете настройката на вашата часова зона въз основа на правилния град от списъка. Изберете **Формат на часа** (8), настройте **Задаване на час** (9) и изберете текущата дата в календара **Дата** (10).

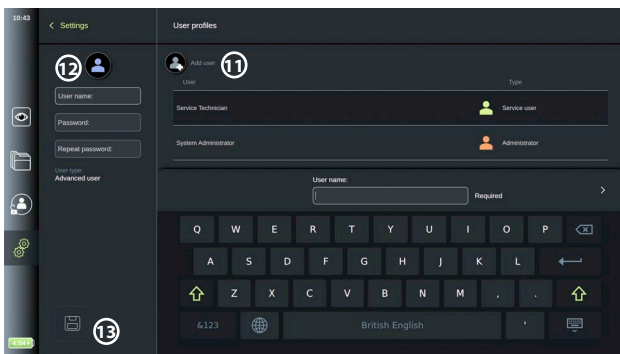


- За настройка на **Мрежа, DICOM и Общи настройки** направете справка с онлайн справочното ръководство на www.ambu.com. Можете да откриете справочното ръководство в раздела за изтегляне на продуктовата страница. Тук ще намерите информацията относно киберзащитата. Това е важно, за да можете да настроите и използвате своя продукт и данни по такъв начин, че да сте защитени от компрометиране по отношение на конфиденциалността, интегритета и достъпността.





Създаване на потребителски профили

По подразбиране **Архивът** (📁) е защитен с парола. Архивът може да се достигне от администратора, но е препоръчително да се създаде профил на потребител с разширен достъп.

- Натиснете раздела **Настройки** (⚙️) в лентата с инструменти отляво. Натиснете **Потребителски профили** и **Добавяне на потребител** (11) за създаване на нов профил. Въведете име, парола, повторете паролата (12) и натиснете бутона за записване (13). За повече информация се обърнете към онлайн справочното ръководство на www.ambu.com.





Описание на типовете потребители

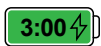
Типове потребители и системен достъп					
Тип потребител	Потребител по подразбиране	Потребител с разширен достъп	Администратор	Потребител със сервизен достъп	Достъп до функции
	Изисква се влизане в системата		x	x	x
	Изглед в реално време	x	x	x	x
	Видеозапис	x	x	x	x
	Моментна снимка	x	x	x	x
	Текуща процедура	x	x	x	x
	Регулирания на изображението	x	x	x	x
	Архив	x*	x	x	
	Настройки			x	x**

*Достъпът до архива без влизане в системата може да се разреши от администратора в „Настройки“.

**Потребителят със сервизен достъп няма разрешение за добавяне и промяна на потребителски профили.

4.2. Подготовка и проверка на дисплейното устройство

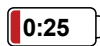
- Внимателно проверете дисплейното устройство и другите части за щета. Не използвайте дисплейното устройство, ако е повреден по някакъв начин **A**.
- Почиствайте и дезинфекцирайте дисплейното устройство (вж. раздел 5).
- Ако е нужно, завъртете дисплейното устройство така, че портовете на конектора за устройството за визуализиране да са обърнати наляво или надясно в предпочитаната от вас посока **B**.
- Изберете къде да поставите дисплейното устройство.
 - Поставете дисплейното устройство върху твърда и равна повърхност чрез разгъване на стойката от задната страна на дисплейното устройство **Ca**.
 - Монтирайте предоставената скоба върху стойка. Първо разгънете стойката на гърба нагоре. Задръжте дисплейното устройство с две ръце и поставете долния ръб в скобата. Избутайте дисплейното устройство към скобата, докато щракне на място. Уверете се, че скобата и дисплейното устройство са сигурно поставени, като затегнете болтовете върху скобата **Cb**.
- Включете дисплейното устройство като натиснете бутона на захранването  **D**. Докато потребителският интерфейс се зарежда, е на разположение изображение в реално време, ако устройството за визуализиране на Ambu е свързано.
- Проверете индикатора на батерията  **1.4.5** в долния ляв ъгъл на екрана при появата на потребителския интерфейс **E**. Цветът на иконата на батерията указва нивото на мощност. Препоръчително е да заредите дисплейното устройство, ако иконата на батерията е оранжева или червена.



Зелено = Ниво на
батерията > 40 %
⚡ = Зарежда се



Оранжево =
Ниво на
батерията < 40 %



Червено =
Ниво на
батерията < 20 %

Заредете дисплейното устройство, ако е нужно, чрез свързване на електрозахранването към електрически контакт и вкарване на щепсела във входа за захранване отзад на дисплейното устройство. Икона със светкавица ⚡ се показва в индикатора на батерията на екрана, когато дисплейното устройство се зарежда. Уверете се, че има захранване и то работи непрекъснато. Препоръчително е да се намери най-близкият електрически контакт преди започване на процедурата.

- Външен монитор може да се свърже към HDMI или SDI порта, разположен отзад на дисплейното устройство. USB портовете за експортиране на файлове или софтуерни актуализации, са отстранени (вижте раздел 2.3). Моля, консултирайте се с наръчника за външното оборудване за повече информация. **F**



За избягване на риск от електрически удар свързвайте само спомагателно оборудване, което е одобрено като медицинско електрооборудване.


- Свържете устройството за визуализиране на Амби към дисплейното устройство чрез вкарване на кабелния конектор в съответния конекторен порт. Уверете се, че цветовете съответстват и стрелките са подравнени **G**.
- Проверете дали на екрана се показва изображение в реално време, като насочите дисталния край на устройството за визуализиране на Амби към обект, например към дланта на ръката си. Уверете се, че изображението в реално време има правилната ориентация **H**.

4.3. Монтиране, подготовка и работа с устройството за визуализиране на Амби

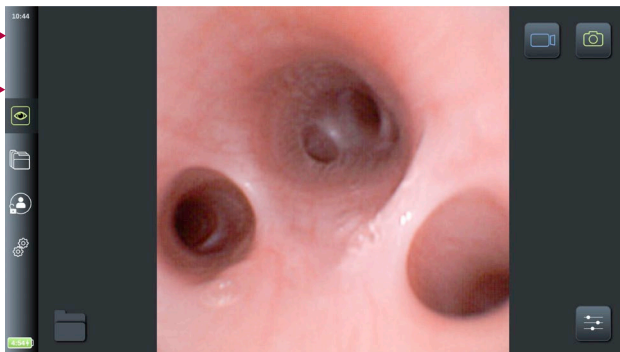
Направете справка в *инструкцията за употреба* на конкретното устройство за визуализиране.











4.4. Работа на дисплейното устройство

Изглед в реално време

Когато потребителският интерфейс се появи, разделът **Изглед в реално време**  е активен и изображение в реално време се показва. Активният раздел в **лентата с инструменти** винаги е маркиран в **зелено**. **Лентата с инструменти** винаги се намира отляво на интерфейса.

Лента с
инструменти →
Изглед в
реално време
е активен →



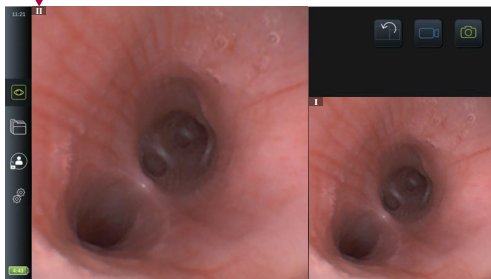
Обяснение на иконите в Изглед в реално време 		
Икона	Име	Функция
	Изглед в реално време	Този раздел показва изображението на живо от свързаното устройство за визуализиране на Ambu.
	Видеозапис	Натиснете синия бутон Видеозапис за стартиране на записване на видео по време на процедурата. Натиснете отново за спиране на записването.
	Моментна снимка	Натиснете зеления бутон Моментна снимка за заснемане на изображение по време на процедурата.
	Архив	Осигурява достъп до записите. Управлявате и експортирате файлове. Може да е нужно влизане в системата.
	Вход	Нужно е влизане в системата за достъп до настройките, архивиране и експортиране на файлове с DICOM.
	Настройки	Осигуряват достъп до системните настройки.
	Батерия	Времетово клеймо указва оставащото време на батерия при използване на устройството за визуализиране.
	Текуща процедура	Преглеждате видеоклипове и моментни снимки, записани в текущата процедура.
	Регулирания на изображението	Регулирате цвета, контраста, остротата и яркостта на екрана.

Двоен изглед

Дисплейното устройство може да показва едновременно две изображения в реално време, ако едновременно са включени две устройства за визуализиране на Ambu.

Дисплейното устройство ще показва две изображения в реално време: по-голямо изображение отляво и по-малко – отдясно. Изображенията не се припокриват. В горния ляв ъгъл на всяко изображение в реално време римска цифра (I, II, III) указва кое устройство за визуализиране се показва на всяко изображение. Римските цифри се отнасят до съответните римски цифри, поставени върху всеки от конекторните портове от страни на дисплейното устройство.

№ на конекторен порт



За допълнителни инструкции относно всяка функция се обърнете към онлайн справочното ръководство на на www.ambu.com.
Можете да откриете справочното ръководство в раздела за изтегляне на продуктова страница.

4.5. След употреба на дисплейното устройство

1. Разкачете устройството за визуализиране на Ambu от дисплейното устройство **I**.
За изхвърляне на устройството за визуализиране направете справка с *инструкцията за употреба* на конкретното устройство.
2. Изключете дисплейното устройство, като натиснете бутона на захранването **⏻**.
На екрана се показва уведомление. Натиснете **OK** за потвърждаване на изключването. Това значи, че дисплейното устройство се изключва **J**. Ако нивото на батерията е ниско, заредете дисплейното устройство (вижте раздел 4.2).
3. Ако е нужно, разкачете дисплейното устройство от скобата. Използвайте двете си ръце, за да задържите дисплейното устройство, докато натискате двата сиви бутона за освобождаване върху скобата зад него. Изтеглете дисплейното устройство към себе си **K**.
4. Почиствайте и дезинфекцирайте дисплейното устройство (вж. раздел 5).
5. Ако бутонът за захранване **⏻** мига в оранжево, когато дисплейното устройство е изключено, нивото на батерията е под 20 %. В този случай заредете дисплейното устройство (вижте раздел 4.2).
6. Между процедурите дисплейното устройство трябва да се съхранява в съответствие с местните разпоредби.

5. Почистване и дезинфекция на дисплейното устройство

Уверете се, че дисплейното устройство се почиства и дезинфекцира преди всяка употреба според добрата медицинска практика и съгласно инструкциите по-долу.

Дисплейното устройство е медицинско устройство за многократна употреба. Според класификацията на Spaulding/CDC дисплейното устройство е некритично устройство.

Процедура за почистване и дезинфекция

Дисплейното устройство може да се почиства и дезинфекцира с помощта на антибактериални болнични дезинфекционни кърпички за еднократна употреба, предназначени за твърди, непорести повърхности. Съвместимите дезинфекционни кърпички са на базата на изопропилов алкохол 70 – 80 %, изопропилов алкохол/амониев хлорид или изопропилов алкохол/етанол.

1. Изключете дисплейното устройство и се уверете, че е откачено от електрическата мрежа.
2. Следвайте инструкцията за почистване на производителя на антибактериалните кърпички за дезинфекция, за да почистите цялостно дисплейното устройство.
3. Оставете дисплейното устройство да изсъхне след почистването.
4. Следвайте инструкцията за дезинфекция на производителя на антибактериалните кърпички за дезинфекция, за да дезинфекцирате цялостно дисплейното устройство с нова кърпичка.
5. След дезинфекция оставете дисплейното устройство да изсъхне, преди да го използвате.
6. Ако използваните химикали за почистване и дезинфекция оставят остатъчен слой върху дисплея след изсъхването си, използвайте кърпички с алкохол за отстраняване на остатъка.
7. Ако е приложимо, почиствайте и дезинфекцирайте монтажната скоба, следвайки същата процедура, както за дисплейното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Кърпичките трябва да са влажни, но да не капят, за да се гарантира, че няма да повредят вътрешната електроника на дисплейното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако използвате кърпички, съдържащи хипохлорит или лимонена киселина, се уверете, че всички остатъци са напълно отстранени. Кърпичките, съдържащи хипохлорит или лимонена киселина, може да засегнат антирефлексното покритие на екрана с течение на времето. Трябва да ограничавате използването на кърпички, съдържащи хипохлорит или лимонена киселина, само за случаите, в които такива се изискват.

След като бъде почистено и дезинфекцирано, дисплейното устройство трябва да бъде подложено на процедурата за предварителна проверка от раздел 4.2.

6. Техническа поддръжка и изхвърляне

Дисплейното устройство трябва да бъде подлагано на превантивна инспекция преди употреба (вижте раздел 4.2), както и да се почиства и дезинфекцира съгласно раздел 5. По време на работа и при съхранение на дисплейното устройство околната среда трябва да бъде поддържана, както е указано в раздел 7.2.

Не са необходими други превантивни инспекции или дейности за поддръжка или калибриране на дисплейното устройство.

6.1. Поддръжка на батерията

За да удължите живота на батерията, се препоръчва да зареждате докрай дисплейното устройство най-малко веднъж на всеки три месеца. Ако батерията е изтощена, процедурата може да отнеме до 3 часа. Батерията трябва да се зарежда при температури между 10 и 35 °C.



Ако батерията трябва да се замени, използвайте само резервните части, предоставяни от Амби. Не модифицирайте резервните части. За повече информация се свържете с местния представител на Амби.

6.2. Изхвърляне

Почистете и дезинфекцирайте дисплейното устройство в края на продуктивния експлоатационен срок. Преди да изхвърлите дисплейното устройство, е желателно да изпълните следните стъпки с цел изтриване на всички данни:

- Влезте като администратор.
- Изтрийте всички файлове, които се съхраняват в **Архива**. Изберете всички папки и натиснете иконата на кошчето за боклук.
- Изтрийте Wi-Fi мрежата и паролата от менюто **Настройки – Настройка на системата – Настройка на мрежата**.
- Изтрийте DICOM мрежата от менюто **Настройки – Настройка на системата – Настройка на DICOM**.
- Изтрийте всички напреднали потребители от менюто **Настройки – Потребителски профили**.

След това отворете дисплейното устройство и изхвърлете разделно батерията и дисплейното устройство в съответствие с местните разпоредби.

7. Технически спецификации на продукта

7.1. Приложими стандарти

Функцията на дисплейното устройство съответства на:

- IEC 60601-1 Електромедицински апарати – Част 1: Общи изисквания за основна безопасност и съществени характеристики.
- IEC 60601-1-2 Електромедицински апарати – Част 1 – 2: Общи изисквания за безопасност – Допълващ стандарт: Електромагнитна съвместимост. Изисквания и изпитвания.
- IEC 60601-2-18 Електромедицински апарати – Част 2 – 18: Специфични изисквания за основна безопасност и съществени характеристики на апарати за ендоскопия

Електрозахранването съответства на:

- IEC 60601-1 Електромедицински апарати – Част 1: Общи изисквания за основна безопасност и съществени характеристики.

7.2. Спецификации за aView 2 Advance

Дисплей

Разделителна способност	1920 x 1080 пиксела.
Ориентация	Пейзажна.
Тип на дисплея	12,8" цветен TFT LCD.
Време за стартиране	Незабавно след натискане на бутона на захранването.

Връзки

2 x USB връзка	USB 3.0 Type A.
Цифров видеоизход	HDMI и 3G-SDI (вижте бележката). Видеоформат: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Поддържа IEEE стандарти 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45 конектор, 10/100/1000 Mbps.

Забележка: при 3G-SDI интерфейс се препоръчва използването на качествен кабел с по-добро екраниране (напр. клас RG6).

Памет

Общ размер на твърдия SSD диск (за съхранение на системен софтуер и потребителски файлове с изображения)	32 GB.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Интерфейс за монтиране

Стандарт за интерфейс за монтиране	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI съвместим дисплей, част D, с разположен централно интерфейс за монтиране.
------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Електрическо захранване

Изискване за захранване	19,0 V DC; 3,43 ADC.
Вид на батерията	14,4 V DC 6500 mAh.
Работа на батерията	Типичното време за работа на нова, заредена докрай батерия (при включен дисплей и свързано устройство) е мин. 3 часа.
Защита срещу електрически удар	Вътрешно захранване.

Условия на околната среда

Температура при транспортиране	Минус 10 – 55 °C (14 – 131 °F).
Температура на съхранение	10 – 40 °C (50 – 104 °F).
Работна температура	10 – 35 °C (50 – 95 °F).
Работна относителна влажност	30 – 85 %.
Работно атмосферно налягане	80 – 109 kPa.
Работна надморска височина	≤ 2000 m.
IP защитна класификационна система	aView2 Advance се класифицира като IP30. Защита срещу твърди предмети.

Размери

Ширина	331 mm (13,03").
Височина	215 mm (8,46").
Дебелина	52 mm (2,05").
Тегло	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Спецификации за захранването на aView 2 Advance

Размери

Тегло 360 g (0,79 lbs).

Електрическо захранване

Изискване за захранване 100 – 240 V AC; 50 – 60 Hz; 1,0 – 2,0 A.

Изходяща мощност 19,0 VDC 3,43 ADC.

Защита срещу електрически удар Клас I.

Работна среда и среда на съхранение

Температура 10 – 40 °C (50 – 104 °F).

Относителна влажност 30 – 85 %.

Захранващи кабели

Между захранването и дисплейното устройство Ø 6,5 mm DC жак конектор

Захранващи кабели б сменяеми типа

1. САЩ и Япония: Модел NEMA 5 AC заземен захранващ щепсел.
2. Австралия: AS3112, AC заземен захранващ щепсел.
3. Обединено кралство: BS1363, AC заземен захранващ щепсел.
4. Европа: CEE 7, AC заземен захранващ щепсел.
5. Дания: 2 – 5a, AC заземен захранващ щепсел.
6. Швейцария: Тип J, AC заземен захранващ щепсел (предлага се само като резервна част).

7.4. Спецификации за скобата на aView 2 Advance

Скоба

Пасва на стойки с дебелина Ø 18 – 35 mm (0,7 – 1,5").

Свържете се с Ambu за допълнителна информация.

8. Отстраняване на неизправности

Ако възникнат проблеми в дисплейното устройство, използвайте това ръководство за отстраняване на неизправности, за да идентифицирате причината и да коригирате грешката. Ако проблемът не може да бъде разрешен чрез действията в ръководството за отстраняване на неизправности, се свържете с местния представител на Ambu. Ако е нужна подмяна на части, можете да намерите ръководството за подмяна с резервни части на www.ambu.com. Тук също така ще намерите информация относно наличните резервни части, оторизирани от Ambu.

Проблем	Възможна причина	Препоръчително действие
Дисплейното устройство не се включва, когато бутонът на захранването бъде натиснат.	Няма мощност в батерията на дисплейното устройство.	Свържете захранването към дисплейното устройство.
	Дисплейното устройство не се включва дори когато захранването е свързано.	<p>Проверете дали индикаторът върху захранването е включен, когато то е вкарано в работещ електрически контакт. Ако не свети, захранването може да трябва да се подмени. Принудете дисплейното устройство да се изключи</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона на захранването за 10 секунди, за да задействате принудително изключване. 2. Натиснете бутона на захранването още веднъж, за да включите отново дисплейното устройство. <p>Ако това не сработи, нулирайте хардуера на дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отстранете всички свързани елементи, включително захранването. 2. Натиснете бутона за нулиране на хардуера отзад на дисплейното устройство*. 3. Свържете повторно захранването. 4. Натиснете бутона на захранването, за да включите дисплейното устройство.
Батерията не се зарежда.	Вътрешната температура в дисплейното устройство е над 45 °C.	<p>Ако съществува някое от следните условия, оправете го, за да се охладят дисплейното устройство:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали отзад на монитора има свободен достъп за въздушния поток. 2. Проверете дали вентилаторът работи, като погледнете през вентилационните отвори, като се опитате да усетите въздушния поток през вентилационните отвори и/или като слушате за шум от вентилатора. Ако вентилаторът не работи, той може да трябва да се подмени. 3. Проверете дали дисплейното устройство е поставено на пряка слънчева светлина или е изложено на топлинни източници.
Батерията работи без прекъсвания за твърде кратък период от време.	Капацитетът на вътрешната батерия е намалал поради износване и захабяване.	Ако виждате, че животът на батерията на дисплейното устройство след пълно зареждане е под 1 час, е желателно да подмените батерията.

<p>Няма изображение в реално време от устройството за визуализиране на екрана на дисплейното устройство</p> <p>или</p> <p>Няма светлина в светодиода на устройството за визуализиране.</p>	<p>Повреда на устройството за визуализиране или в свързването на устройството за визуализиране.</p>	<p>Свържете/свържете повторно устройството за визуализиране.</p>
	<p>Дисплейното устройство и устройството за визуализиране на Ambu имат проблеми с комуникацията.</p>	<p>Рестартирайте дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона на захранването, за да изключите дисплейното устройство. 2. Когато дисплейното устройство е изключено, натиснете бутона на захранването още веднъж, за да го включите отново. <p>Ако дисплейното устройство не се изключва, го изключете принудително, като натиснете бутона на захранването за 10 секунди. Натиснете бутона на захранването още веднъж, за да включите отново дисплейното устройство.</p> <p>Ако това не сработи, нулирайте хардуера на дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отстранете всички свързани елементи, включително захранването. 2. Натиснете бутона за нулиране на хардуера отзад на дисплейното устройство*. 3. Свържете повторно захранването. 4. Натиснете бутона на захранването, за да го включите отново.
	<p>Повреда по конекторния порт на устройството за визуализиране.</p>	<p>Опитайте другия конекторен порт на устройството за визуализиране.</p> <p>Ако изображение се получи от другия конекторен порт, тогава първият конекторен порт може да трябва да се смени.</p> <p>Ако никой от конекторните портове не предостави изображение, опитайте отново, като използвате ново устройство за визуализиране.</p>
<p>Записано изображение се показва в раздела „Процедурна папка“</p> <p>или</p> <p>Поле с меню блокира изображението в реално време.</p>	<p>Върнете се към изображението в реално време чрез натискане на раздела „Изглед в реално време“ или</p> <p>Ако това не работи, рестартирайте дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона на захранването, за да изключите дисплейното устройство. 2. Когато дисплейното устройство е изключено, натиснете бутона на захранването още веднъж, за да го включите отново. 	

Изображението в реално време на екрана на дисплейното устройство работи само при зареждане.	Грешка при обработка.	<p>Принудете дисплейното устройство да се изключи</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона на захранването за 10 секунди, за да задействате принудително изключване. 2. Натиснете бутона на захранването още веднъж, за да включите отново дисплейното устройство. <p>Ако това не сработи, нулирайте хардуера на дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отстранете всички свързани елементи, включително захранването. 2. Натиснете бутона за нулиране на хардуера отзад на дисплейното устройство*. 3. Свържете повторно захранването. 4. Натиснете бутона на захранването, за да го включите отново.
Няма изображение или потребителски интерфейс на външния екран.	Външният екран е изключен.	Включете външния екран.
	Проблем с кабела или кабелното свързване.	<p>Проверете дали SDI или HDMI кабелът е свързан правилно.</p> <p>Ако е възможно, опитайте с нов кабел. Препоръчва се използването на висококачествен кабел с по-добро екраниране (напр. клас RG6).</p>
	На външния монитор е избран грешен входен канал.	Уверете се, че на вътрешния монитор е избран правилният входен канал.
	SDI – Външният екран не поддържа 3G-SDI.	Уверете се, че вашият външен екран поддържа 3G-SDI (1920 x 1080 p, 60 fps).
Цветовете, контрастът, остротата и яркостта изглеждат различно на външния екран в сравнение с екрана на дисплейното устройство.	Настройките на изображението на външния екран не са правилни.	<p>Регулирайте настройките на изображението върху външния екран за постигане на желания резултат.</p> <p>Направете справка с <i>инструкциите за употреба</i> на външния екран.</p>

Сензорният интерфейс не реагира.	Дисплейното устройство има проблеми с вътрешната комуникация.	Рестартирайте дисплейното устройство
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона на захранването, за да изключите дисплейното устройство. 2. Когато дисплейното устройство е изключено, натиснете бутона на захранването още веднъж, за да го включите отново.
		<p>Ако дисплейното устройство не се изключва, го изключете принудително, като натиснете бутона на захранването за 10 секунди. Натиснете бутона на захранването още веднъж, за да включите отново дисплейното устройство.</p> <p>Ако рестартирането и принудителното изключване не сработят, нулирайте хардуера на дисплейното устройство</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отстранете всички свързани елементи, включително захранването. 2. Натиснете бутона за нулиране на хардуера отзад на дисплейното устройство*. 3. Свържете повторно захранването. 4. Натиснете бутона на захранването, за да го включите отново.
Лошо качество на картината.	Мръсен/влажен екран.	Избършете екрана с чиста кърпа, както е описано в раздел 5.
	Настройките за корекция на изображението не са оптимални.	Отворете менюто за корекция на изображението, за да коригирате цвета, контраста, остротата и яркостта.
	Дисталният край в устройството за визуализиране е мръсен/влажен.	Направете справка с <i>инструкциите за употреба</i> на устройството за визуализиране.

*С инструмент с тънък връх с диаметър от 1,5 mm и дължина 16 mm натиснете бутона за нулиране на хардуера.

9. Гаранция и замяна

9.1. Ограничена гаранция

Ambu гарантира, че дисплейното устройство (както е дефинирано в раздел 2.1) ще съответства на спецификациите, описани от Ambu, и няма да има дефекти по материалите и изработката за период от една (1) година от датата на фактурата.

По тази ограничена гаранция Ambu ще носи отговорност само за доставяне на оторизирани резервни части или за смяна на дисплейното устройство, както Ambu реши по свое усмотрение.

В случай на замяна на резервни части клиентът е задължен да предостави основателна помощ на Ambu, включително – когато е релевантно – чрез техниците на клиента съгласно инструкцията от Ambu.

Освен ако друго не е изрично договорено в писмена форма, тази гаранция е единствената гаранция, която се прилага към дисплейното устройство, и Ambu изрично отказва всяка друга гаранция, изрична или подразбираща се, включително всяка гаранция за продаваемост или пригодност за конкретна цел.

Гарантията се прилага само ако може да се установи, че:

- a) дисплейното устройство не е било разглобявано, ремонтирано, подправяно, променяно, изменяно или модифицирано от лица, които не са част от техническия персонал (с изключение на случаите, в които е дадено предварително писмено съгласие от страна на Ambu или ако е в съответствие с инструкциите в ръководството за подмяна на резервни части); и
- b) дефектите или повредата на дисплейното устройство не са в резултат от злоупотреба, неправилна употреба, небрежност, неправилно съхранение, неадекватна поддръжка или използване на неотризиранни аксесоари, резервни части, консумативи или запаси.

При никакви обстоятелства Ambu няма да носи отговорност за всякаква индиректна, инцидентна, последваща или специална щета от каквото и да е естество (включително, но не само, загуба на печалби или загуба на употреба), независимо дали Ambu е или би трябвало да е наясно с възможността от такава потенциална загуба или щета.

Гарантията се прилага само към оригиналния клиент на Ambu и не може да се предава или да се прехвърля по друг начин.

За да се възползва от тази ограничена гаранция, клиентът трябва да върне дисплейното устройство на Ambu (на свои разходи и на свой риск), ако това бъде поискано от Ambu. В съответствие с приложимите разпоредби всяко дисплейно устройство, което е влязло в контакт с потенциално заразен материал, трябва да се деконтаминира, преди да се върне на Ambu по тази ограничена гаранция (съгласно процедурите за почистване и дезинфекция в раздел 5 по-горе). Ambu има право да откаже дисплейно устройство, което не е било надлежно деконтаминирано.

Приложение. Електромагнитна съвместимост и съответствие по отношение на радио честотата

Подобно на друго електромедицинско оборудване, системата изисква специални предпазни мерки за гарантиране на електромагнитна съвместимост с други електромедицински устройства. За да се осигури електромагнитна съвместимост (EMC), системата трябва да бъде инсталирана и използвана съгласно информацията за EMC, предоставена в справочното ръководство.

За да се осигури съответствие по отношение на радио честотата (PЧ), системата трябва да бъде инсталирана и използвана съгласно информацията за PЧ, предоставена в справочното ръководство.

Справочното ръководство може да бъде изтеглено на www.ambu.com.

Системата е разработена и тествана за съответствие с изискванията на IEC 60601-1-2 за електромагнитна съвместимост с други устройства. Съблюдавайте следното:

Бележки: Характеристиките на емисиите на това оборудване го правят подходящо за използване в индустриални зони и болници (CISPR 11 клас A). Ако се използва в жилищни сгради (за които обикновено се изисква CISPR 11 клас B), това оборудване може да не предложи подходяща защита при радиочестотната комуникационна услуга. Може да е необходимо потребителят да вземе мерки за смекчаване на проблема, например преместване или пренасочване на оборудването.

Системата съдържа следните радио предаватели, отговарящи на изискванията на Директива 2014/53/ЕС и FCC част 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

С настоящото Ambu декларира, че типът радио оборудване aView 2 Advance е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: www.ambu.com.

1. Důležité informace – před použitím čteče

Před použitím Ambu® aView™ 2 Advance si pozorně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Tento *návod k použití* může být aktualizován bez předchozího oznámení. Kopie aktuální verze je k dispozici na vyžádání. Nejnovější verze návodu k použití je dostupná na webu www.ambu.com. Vezměte laskavě na vědomí, že tento návod nevysvětluje klinické postupy a ani se jimi nezabývá. Popisuje pouze základní úkony a opatření související s použitím zobrazovací jednotky aView 2 Advance.

Pojem zobrazovací jednotka použitý v tomto *návodu* označuje aView 2 Advance. Tento *návod k použití* se týká zobrazovací jednotky. Informace o specifických vizualizačních zařízeních Ambu naleznete v příslušném *návodu k použití*.

Podle Spauldingovy/CDC klasifikace je zobrazovací jednotka včetně jejího držáku nekritickým zdravotnickým prostředkem.

1.1. Určené použití

Zobrazovací jednotka Ambu aView 2 je určena k zobrazování obrazových dat z kompatibilních vizualizačních zařízení Ambu v reálném čase.

1.2. Indikace k použití

Informace o indikaci k použití naleznete v návodu k použití kompatibilního vizualizačního zařízení Ambu.


1.3. Kontraindikace

Pro zobrazovací jednotku nejsou žádné známy.

1.4. Varování a upozornění

Nedodržování těchto varování a upozornění může mít za následek poranění pacienta nebo poškození zařízení. **Společnost Ambu není odpovědná za škodu na systému nebo újmu na zdraví pacienta vzniklé v důsledku nesprávného použití.**

VAROVÁNÍ

1. Použití příslušenství, převodníků nebo kabelů odlišných od požadovaných a dodaných výrobcem může u tohoto zařízení vést ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo ke snížení elektromagnetické odolnosti, a tím i k negativnímu ovlivnění provozu zařízení.
2. Dbejte na to, abyste zkontrolovali, zda je na zobrazovací jednotce živý obraz nebo zaznamenaný obraz, a ověřte, zda je orientace obrazu dle očekávání.
3. Pro minimalizaci nebezpečí kontaminace očistěte a vydezinfikujte zobrazovací jednotku po každém použití dle pokynů v oddílu 5.
4. Zobrazovací jednotku nepoužívejte, pokud je jakkoli poškozená anebo neproběhne úspěšně kterákoli část funkční zkoušky popsané v odst. 4.2.
5. Přenosná vysokofrekvenční sdělovací zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by neměla být umístěna blíže než 30 cm (12 palců) od jakékoli části systému, včetně kabelů uvedených výrobcem. Jinak by mohlo dojít ke zhoršení jeho výkonu.
6. Abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, připojujte pouze taková pomocná zařízení, která jsou schválena jako zdravotnické elektrické přístroje. 
7. K zabránění nebezpečí úrazu elektrickým proudem je nezbytné toto zařízení připojit k napájecímu zdroji s ochranným uzemněním.

8. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti jiných zařízení nebo na nich, neboť by to mohlo mít za následek jeho nesprávnou funkci. Je-li takové použití nezbytné, je nutné sledovat toto i jiné zařízení, aby se ověřila jejich správná funkce.
9. K zabránění nebezpečí úrazu elektrickým proudem se při manipulaci s pacientem zároveň nedotýkejte stojanu aView 2 Advance, držáku VESA ani konektorů videovýstupu.
10. Používejte výlučně náhradní díly dodané společností Ambu. Náhradní díly neupravujte.

UPOZORNĚNÍ

1. Zajistěte si vhodný záložní systém, který bude k dispozici pro okamžité použití, aby v případě poruchy bylo možné pokračovat ve výkonu.
2. Aby se předešlo poškození zařízení, nezakrývejte ventilační otvory. Mohlo by tím dojít ke zvýšení teploty povrchu zařízení.
3. Použití vysokofrekvenčních nástrojů v připojeném vizualizačním zařízení může ovlivnit živý obraz. Nejedná se o poruchu. Vyčkejte několik sekund na obnovení obrazu.

Jestliže v důsledku použití tohoto zařízení dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznamte ji výrobci a příslušnému orgánu ve vaší zemi.


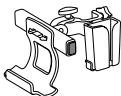
1.5. Nepříznivé události

Pro zobrazovací jednotku nejsou žádné známy.

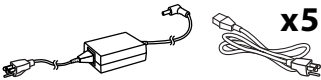
2. Popis systému

Zobrazovací jednotka je použitelná opakovaně. Lze ji připojit k celé řadě vizualizačních zařízení Ambu pro zobrazení obrazu (kompatibilní zařízení viz odst. 2.2).

2.1. Součásti zobrazovací jednotky

Ambu® aView™ 2 Advance	Číslo položky:	Držák <small>(např. pro upevnění monitoru na infuzní stojan)</small>	Číslo položky:
	405011000 (SW verze v1.XX)		405013100

Číslo modelu aView 2 Advance naleznete na štítku na zadní straně zobrazovací jednotky. Zobrazovací jednotka aView 2 Advance není k dispozici ve všech zemích. Kontaktujte vašeho místního zástupce Ambu.

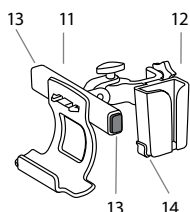
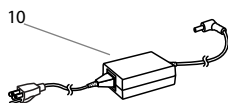
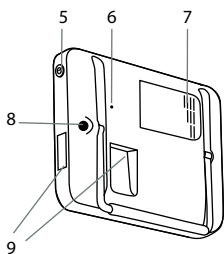
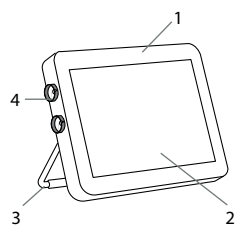
Napájecí součásti		Čísla položek:
 x5	Výrobce napájecího zdroje pro zobrazovací jednotku Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Číslo dílu napájecího zdroje pro zobrazovací jednotku Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ne pro DK a UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS a NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatibilní zařízení

Kompatibilní vizualizační zařízení Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Uvedená zařízení nemusí být dostupná ve všech zemích. Kontaktujte vašeho místního zástupce Ambu. Viz *návod k použití* příslušného vizualizačního zařízení.

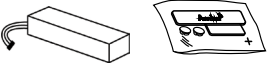


2.3. Popis zařízení



Č.	Součást	Funkce
1	Kryt	-
2	LCD dotyková obrazovka	Zobrazuje obraz z vizualizačního zařízení Ambu a grafické uživatelské rozhraní.
3	Stojan	Stojan slouží k umístění zobrazovací jednotky na pevný povrch a k přenášení vypnuté zobrazovací jednotky.
4	Připojovací porty pro vizualizační zařízení Ambu®	Barvy a šipky na zástrčce zařízení a připojovacím portu by se měly shodovat.
5	Tlačítko napájení	Tlačítko slouží k ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ napájení.
6	Tlačítko pro resetování hardwaru	Tlačítko slouží k resetování hardwaru zobrazovací jednotky, které nemá vliv na uložená data.
7	Ventilační otvory	Ochlazují hardware během provozu.
8	Napájecí vstup	Vstup pro napájení zobrazovací jednotky.
9	Vstupní/výstupní zásuvky*	USB, HDMI, SDI, LAN *Dostupná Wi-Fi.
10	Napájecí zdroj	Napájí zobrazovací jednotku. Napájecí kabel se zástrčkou specifickou pro určitou zemi.
11	Držák	Slouží k upevnění zobrazovací jednotky, např. na infuzním stojanu.
12	Držák napájecího zdroje	Slouží k upevnění napájecího zdroje.
13	Uvolňovací tlačítka	Slouží k uvolnění zobrazovací jednotky z držáku.
14	Hák	Slouží k zavěšení vaků s vizualizačními zařízeními.





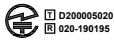


2.4. Náhradní díly





Náhradní díly jsou určeny k výměně součástí, které jsou během životnosti zařízení vystaveny opotřebením. Situace, kdy může být žádoucí výměna součástí za náhradní díly, jsou popsány v průvodci odstraňováním problémů v oddílu 8. Kromě níže uvedeného seznamu jsou jako náhradní díly rovněž k dispozici Ambu® aView™ 2 Advance – napájecí zdroj a Ambu® aView™ 2 Advance – držák popsané v odst. 2.1.

Náhradní díl		Čísla položek:
	Ambu® aView™ 2 Advance – sada baterie Sada obsahuje baterii a náhradní díly.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – sada rozhraní vizualizačního zařízení – modrá Sada obsahuje desku rozhraní vizualizačního zařízení, barevný kroužek a náhradní díly.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – sada ventilátoru Sada obsahuje ventilátor a náhradní díly.	405016100


Náhradní díly nemusí být dostupné ve všech zemích. Kontaktujte vašeho místního zástupce Ambu.

3. Vysvětlení použitých symbolů



Symboly zobrazovací jednotky	Indikace	Symboly zobrazovací jednotky	Indikace
	Značka shody s regulačními požadavky Austrálie a Nového Zélandu.		Zdravotnický prostředek.
	Řiďte se návodem k použití.		Země výrobce.
	Japonský zákon o rádiových zařízeních; certifikace TELECOM RF.	IP30	Ochrana proti vniknutí pevných těles.
	Přeškrtnutý symbol odpadkového koše upozorňuje na to, že odpad musí být shromažďován podle místních předpisů a pravidel pro likvidaci elektronického a elektrického odpadu (OEEZ).		Přeškrtnutý symbol odpadkového koše upozorňuje na to, že odpad tvořený tímto výrobkem musí být tříděn podle místních předpisů a pravidel pro likvidaci baterií.

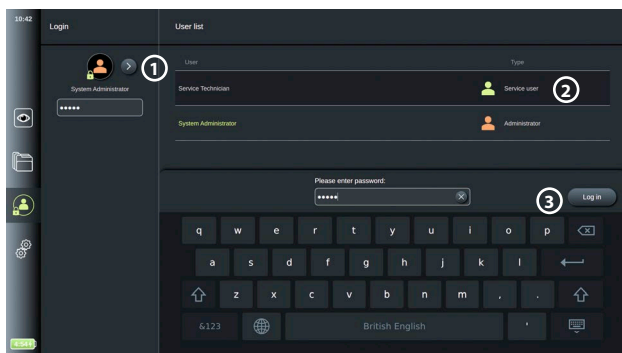
	Univerzální sériová sběrnice (USB).	HDMI	Multimediální rozhraní s vysokým rozlišením.
SDI	Sériové digitální rozhraní.	LAN	Lokální síť.
	Vlhkostní omezení.		Omezení atmosférickým tlakem.
	Zdravotnický prostředek – obecný zdravotnický prostředek s ohledem na úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru a mechanická nebezpečí v souladu s normami ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

4. Použití zobrazovací jednotky

Čísla v šedých kroužcích  odkazují na obrázky na straně 2.

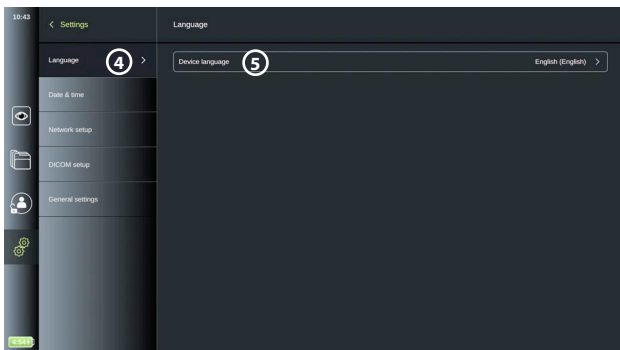
4.1. První spuštění a nastavení systému

1. Vyberte zobrazovací jednotku a zkontrolujte, zda obsahuje všechny součásti. Viz součásti popsané v oddílu 2.
2. Pečlivě zkontrolujte, zda zobrazovací jednotka ani jiné části nejsou poškozené. Zobrazovací jednotku nepoužívejte, pokud je jakkoli poškozená **A**.
3. Zapněte zobrazovací jednotku stisknutím tlačítka napájení  **D**.
4. Připojte napájecí zdroj do elektrické zásuvky a zástrčku zapojte do napájecího vstupu na zadní straně zobrazovací jednotky **E**.
5. Přihlaste se jako **Správce**, abyste získali přístup do nastavení systému. V nástrojové liště v levé části obrazovky klepněte na záložku **Přihlášení** . Stiskněte **šipku** **1** a ze **Seznamu uživatelů** vyberte **Správce** **2**. Zadejte heslo a klepněte na **Přihlásit** **3**. Továrně nastavené heslo pro Správce je AmbuAdmin. Je zapotřebí heslo změnit. Pokyny pro změnu hesla naleznete v on-line referenční příručce na webu www.ambu.com.



6. Klepnutím na záložku **Nastavení**  v nástrojové liště v levé části obrazovky změňte **Jazyk systému**. Pro otevření nabídky klepněte na **Nastavit** a vyberte **Jazyk** **4**.

Otevřete rozbalovací nabídku **Jazyk systému** (5) a ze seznamu vyberte požadovaný jazyk. Jazykové nastavení se změní ihned po výběru jazyka.







7. Pro nastavení času, data a časového pásma klepněte na **Datum a čas** (6). Otevřete rozbalovací nabídku **Časové pásmo** (7) a nastavte požadované pásmo výběrem správného města ze seznamu. Vyberte **Formát času** (8), pomocí možnosti **Nastavit čas** (9) nastavte správný čas a v kalendáři **Datum** (10) vyberte aktuální datum.

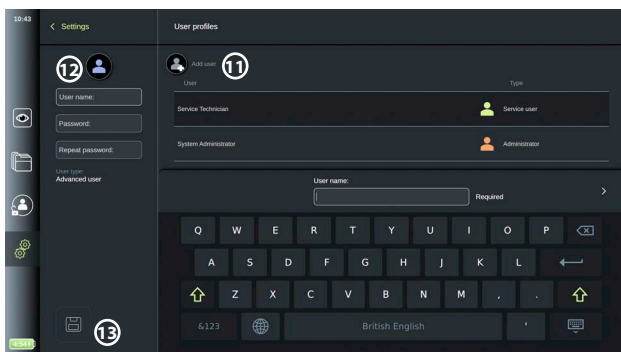


8. Informace o nastavení možností **Sít**, **DICOM** a **Obecná nastavení** naleznete v on-line referenční příručce dostupné na webu www.ambu.com. Referenční příručku naleznete v sekci download na stránce výrobku. Naleznete v ní i informace týkající se kyberbezpečnosti. Je to důležité pro správné nastavení a užívání vašeho výrobku i dat, abyste byli chráněni před možným narušením důvěrnosti, integrity a přístupnosti.









Vytvoření uživatelských profilů

Implicitně je **Archiv** (ikonka složky) chráněn heslem. Přístup do něj má Správce, doporučujeme však vytvořit profil pokročilého uživatele.

9. Klepněte na záložku **Nastavení**  v nástrojové liště v levé části obrazovky. Pro vytvoření nového profilu stiskněte možnost **Uživatelské profily** a poté klepněte na **Přidat uživatele** . Zadejte jméno, heslo, heslo zadejte znovu  a poté stiskněte tlačítko Uložit . Více informací naleznete v on-line referenční příručce dostupné na webu www.ambu.com.





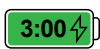

Popis typů uživatelů


Typy uživatelů a přístup do systému					
Typ uživatele		Výchozí uživatel	Pokročilý uživatel	Správce	Uživatel – servisní technik
		Okamžitý přístup bez přihlášení	Každodenní obsluha	Správce s úplným přístupem	Servisní činnosti
	Vyžadováno přihlášení		X	X	X
	Živý obraz	X	X	X	X
	Záznam videa	X	X	X	X
	Snímek obrazovky	X	X	X	X
	Probíhající výkon	X	X	X	X
	Úpravy obrazu	X	X	X	X
	Archiv	X*	X	X	
	Nastavení			X	X**

*Přístup do archivu bez přihlášení může povolit Správce v záložce Nastavení.
 **Uživatel – servisní technik nemá oprávnění přidávat ani měnit uživatelské profily.

4.2. Příprava a kontrola zobrazovací jednotky

1. Pečlivě zkontrolujte, zda zobrazovací jednotka ani jiné části nejsou poškozené. Zobrazovací jednotku nepoužívejte, pokud je jakkoli poškozená **A**.
2. Očistěte a vydezinfikujte zobrazovací jednotku (viz oddíl 5).
3. Podle potřeby zobrazovací jednotku otočte tak, aby porty pro připojení vizualizačního zařízení směřovaly podle vašeho výběru vlevo, nebo vpravo **B**.
4. Vybte umístění zobrazovací jednotky.
 - a) Zobrazovací jednotku položte na pevný rovný povrch tak, že vyklopíte směrem ven stojan na její zadní straně **Ca**.
 - b) Dodaný držák upevněte na tyč. Nejprve stojan na zadní straně vyklopte nahoru. Oběma rukama uchopte zobrazovací jednotku a položte na dolní hranu držáku. Nyní zobrazovací jednotku tlačte směrem k držáku, dokud nezapadne na své místo. Utažením šroubů na držáku **Cb** zajistíte bezpečné upevnění držáku i zobrazovací jednotky.
5. Zapněte zobrazovací jednotku stisknutím tlačítka napájení  **D**. Během spouštění uživatelského rozhraní je na obrazovce živý obraz, pokud je připojeno vizualizační zařízení Ambu.
6. Jakmile se objeví uživatelské rozhraní **E**, zkontrolujte indikátor baterie  v levém dolním rohu obrazovky. Barva ikony baterie indikuje stav jejího nabití. Je-li ikona baterie oranžová nebo červená, doporučujeme zobrazovací jednotku dobít.

		
Zelená = stav nabití baterie > 40 %	Oranžová = stav nabití baterie < 40 %	Červená = stav nabití baterie < 20 %
 = nabíjí		

Podle potřeby zobrazovací jednotku dobijte připojením napájecího zdroje do elektrické sítě a zapojením zástrčky do jejího napájecího vstupu na zadní straně. Když se zobrazovací jednotka dobíjí, v indikátoru baterie na obrazovce se zobrazí ikona blesku . Zajistěte, aby bylo vždy k dispozici nepřerušované elektrické napájení. Před zahájením jakéhokoli výkonu doporučujeme nejprve vyhledat nejbližší elektrickou zásuvku.

7. Do portu HDMI nebo SDI na zadní straně zobrazovací jednotky je možné připojit externí monitor. Na jejím boku jsou porty USB, které slouží k exportu souboru nebo aktualizaci softwaru (viz odst. 2.3). Přečtěte si příručku k externím zařízením, kde jsou uvedeny další informace. **F**



Abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, připojujte pouze taková pomocná zařízení, která jsou schválena jako zdravotnické elektrické přístroje.


8. Připojte vizualizační zařízení Ambu k zobrazovací jednotce zapojením zástrčky kabelu do odpovídajícího připojovacího portu. Ujistěte se, že barvy odpovídají a že líčují vyznačené šipky **G**.
9. Ověřte, že se na obrazovce objeví živý obraz nasměrováním distálního konce vizualizačního zařízení Ambu na nějaký předmět, jako např. na dlaň vaší ruky. Zkontrolujte, zda má živý obraz správnou orientaci **H**.

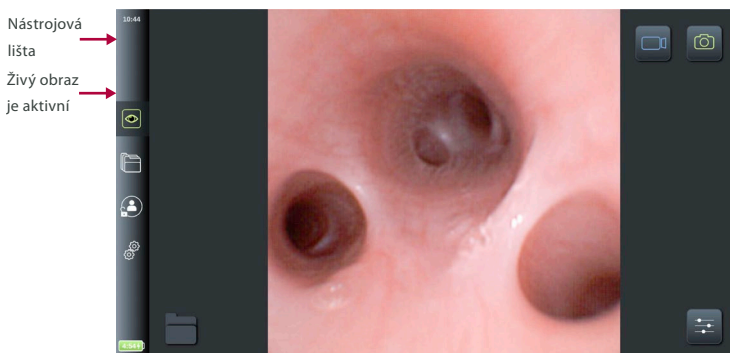
4.3. Montáž, příprava a provoz vizualizačního zařízení Ambu

Viz *návod k použití* příslušného vizualizačního zařízení.










4.4. Provoz zobrazovací jednotky

Živý obraz

Jakmile se zobrazí uživatelské rozhraní, záložka **Živý obraz**  je aktivní a zobrazí se živý obraz. Aktivní záložka v **nástrojové liště** je vždy zvýrazněna **zeleně**. **Nástrojová lišta** je vždy umístěna v levé části rozhraní.



Vysvětlení ikon v Živém obrazu

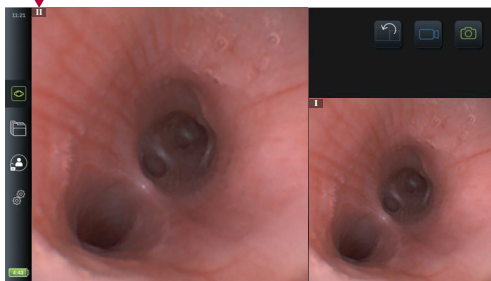
Ikona	Název	Funkce
	Živý obraz	V této záložce se zobrazuje živý obraz z připojeného vizualizačního zařízení Ambu.
	Záznam videa	Stiskněte modré tlačítko Záznam videa pro spuštění nahrávání během výkonu. Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko znovu.
	Snímek obrazovky	Stiskněte zelené tlačítko Snímek obrazovky pro pořízení statického obrazu během výkonu.
	Archiv	Umožňuje přístup k záznamům, správu a export souborů. Může být vyžadováno přihlášení.
	Přihlásit	Přihlášení je vyžadováno pro přístup do nastavení, archivu a pro export souborů prostřednictvím DICOM.
	Nastavení	Umožňuje přístup do nastavení systému.
	Baterie	Časová značka ukazuje zbývající čas baterie během použití vizualizačního zařízení.
	Probíhající výkon	Umožňuje prohlížení videí a snímků obrazovky pořízených při probíhajícím výkonu.
	Úpravy obrazu	Umožňuje nastavení barev, kontrastu, ostrosti a jasu obrazovky.

Duální zobrazení

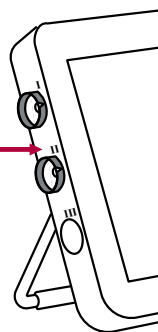
Zobrazovací jednotka umožňuje duální zobrazení živých obrazů ze dvou současně připojených vizualizačních zařízení Ambu.

Na zobrazovací jednotce se zobrazí duální živý obraz: větší obraz se v levé části a menší v pravé části obrazovky. Obrazy se vzájemně nepřekrývají. V levém horním rohu obou živých obrazů je římská číslice (I, II, III) označující, z jakého vizualizačního zařízení obraz pochází. Římské číslice odpovídají číslování jednotlivých připojovacích portů na boku zobrazovací jednotky.

Připojovací port č.



Připojovací port č.



Více informací o jednotlivých funkcích naleznete v on-line referenční příručce dostupné na webu www.ambu.com.

Referenční příručku naleznete v sekci download na stránce výrobku.

4.5. Po použití zobrazovací jednotky

1. Odpojte vizualizační zařízení Ambu od zobrazovací jednotky **I**. Při jeho likvidaci postupujte podle příslušného *návodu k použití*.
2. Vypněte zobrazovací jednotku stisknutím tlačítka napájení **⏻**. Na obrazovce se objeví upozornění. Pro potvrzení vypnutí klepněte na **OK**. To znamená, že zobrazovací jednotka se vypne **J**. Je-li baterie téměř vybitá, zobrazovací jednotku dobijte (viz odst. 4.2).
3. Podle potřeby odstraňte zobrazovací jednotku z držáku. Přidržujte ji oběma rukama a zároveň na zadní straně držáku stiskněte dvě šedá uvolňovací tlačítka. Zobrazovací jednotku vytáhněte směrem k sobě **K**.
4. Očistěte a vydezinfikujte zobrazovací jednotku (viz oddíl 5).
5. Bliká-li tlačítko napájení **⏻** při vypínání zobrazovací jednotky oranžově, je zbývající kapacita baterie méně než 20 %. V takovém případě zobrazovací jednotku dobijte (viz odst. 4.2).
6. Zobrazovací jednotka musí být mezi jednotlivými použitími skladována v souladu s místními předpisy.

5. Čištění a dezinfekce zobrazovací jednotky

Zajistěte, aby před každým použitím i po něm byla zobrazovací jednotka očištěna a vydezinfikována v souladu s osvědčenými postupy a níže uvedenými pokyny.

Zobrazovací jednotka je opakovaně použitelný zdravotnický prostředek. Podle Spauldingovy/ CDC klasifikace je zobrazovací jednotka nekritickým zdravotnickým prostředkem.

Postup čištění a dezinfekce

Zobrazovací jednotku je možné čistit a dezinfikovat za použití jednorázových germicidních dezinfekčních tamponů určených k otírání pevných neporézních povrchů. Kompatibilní dezinfekční tampony by měly být na bázi 70–80 % isopropylalkoholu, isopropylalkoholu/chloridu amonného nebo isopropylalkoholu/etanolu.

1. Zobrazovací jednotku vypněte a ujistěte se, že je odpojená z elektrické sítě.
2. Postupujte podle pokynů pro čištění uvedených výrobcem germicidního dezinfekčního tamponu a důkladně zobrazovací jednotku očistěte.
3. Po dokončení nechte zobrazovací jednotku oschnout.
4. Postupujte podle pokynů pro dezinfekci uvedených výrobcem germicidního dezinfekčního tamponu a důkladně zobrazovací jednotku vydezinfikujte novým tamponem.
5. Po dezinfekci a před dalším použitím nechte zobrazovací jednotku oschnout.
6. Pokud by čisticí a dezinfekční prostředky zanechaly po zaschnutí na displeji vrstvu, k jejímu odstranění použijte tampon napuštěný alkoholem.
7. Je-li zapotřebí vyčistit a vydezinfikovat držák, postupujte stejným způsobem jako při čištění a dezinfekci zobrazovací jednotky.

POZNÁMKA: Tampony by měly být vlhké, ale nesmí z nich kapat žádná tekutina, aby nedošlo k poškození elektroniky uvnitř zobrazovací jednotky.

POZNÁMKA: Při použití tamponů napuštěných chlornanem nebo kyselinou citrónovou se ujistěte, že veškerá rezidua byla zcela odstraněna. Tampony obsahující chlornan nebo kyselinu citrónovou mohou časem poškodit antireflexní povrch obrazovky. Proto byste použití tamponů obsahujících chlornan nebo kyselinu citrónovou měli omezit pouze na nutné případy.

Po očištění a dezinfekci je nutné provést předběžnou kontrolu zobrazovací jednotky podle odst. 4.2.

6. Údržba a likvidace

Zobrazovací jednotka musí před použitím projít preventivní kontrolou (viz odst. 4.2) a musí být čištěna a dezinfikována podle pokynů v oddílu 5.

Během provozu i skladování zobrazovací jednotky musí být zajištěno prostředí v souladu s požadavky uvedenými v odst. 7.2.

Žádné jiné preventivní kontroly, údržba ani kalibrace není nutné na zobrazovací jednotce provádět.

6.1. Údržba baterie

K prodloužení životnosti baterie se doporučuje plně nabít zobrazovací jednotku alespoň každé tři měsíce. Pokud je baterie vybitá, trvá její dobítí přibližně 3 hodiny. Baterie by se měla nabíjet při teplotě mezi 10–35 °C.



Je-li zapotřebí baterii vyměnit, použijte pouze náhradní díly dodané společností Ambu. Náhradní díly neupravujte. Více informací získáte od svého místního zástupce Ambu.

6.2. Likvidace

Na konci životnosti zobrazovací jednotku očistěte a vydezinfikujte. Před její likvidací je doporučeno postupovat následovně, aby byla odstraněna veškerá data:

- Přihlaste se jako Správce.
- Odstraňte všechny soubory uložené v **Archivu**. Vyberte složky a klepněte na ikonu odpadkového koše.

- V nabídce **Nastavení – Nastavení systému – Nastavení sítě** odstraňte síť a heslo Wi-Fi.
- V nabídce **Nastavení – Nastavení systému – Nastavení DICOM** odstraňte síť DICOM.
- V nabídce **Nastavení – Uživatelské profily** odstraňte všechny pokročilé uživatele.

Poté zobrazovací jednotku otevřete a baterii i zobrazovací jednotku zlikvidujete odděleně v souladu s místními předpisy.

7. Technické specifikace výrobku

7.1. Použité normy

Funkce zobrazovací jednotky je v souladu s následujícími normami:

- IEC 60601-1 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost.
- IEC 60601-1-2 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1-2: Všeobecné požadavky na bezpečnost – Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky a zkoušky
- IEC 60601-2-18 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-18: Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost endoskopických přístrojů

Napájecí zdroj je v souladu s následující normou:

- IEC 60601-1 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost.

7.2. Specifikace aView 2 Advance

Displej

Rozlišení	1 920 x 1 080 pixelů.
Orientace	Horizontální formát stránky.
Typ displeje	12,8" barevný TFT LCD.
Doba uvedení do provozu	Okamžitě po stisknutí tlačítka napájení.

Připojení

2 x připojení USB	USB 3.0 typ A.
Digitální videovýstup	HDMI a 3G-SDI (viz poznámka). Formát obrazu: 1920 x 1080 p, 60 fps.
Wi-Fi	Podporuje standardy IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Konektor Ethernet RJ45, 10/100/1 000 Mbps.

Poznámka: Pro rozhraní 3G-SDI je doporučeno použít kvalitní kabel s lepším stíněním (např. třídy RG6).

Paměť

Celková velikost disku SSD (pro uložení systémového softwaru a obrazových souborů uživatele)	32 GB.
----------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Montážní rozhraní

Norma montážního rozhraní	Displej kompatibilní s montážním rozhraním VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, část D, umístěným uprostřed.
---------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Elektrické napájení

Požadované napájení	19,0 V DC; 3,43 A DC.
Typ baterie	14,4 V DC 6500 mAh.
Provoz baterie	Typická výdrž nové a plně nabitě baterie (zobrazovací jednotka je zapnutá a endoskop je připojený) je více než 3 hodiny.
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	Vnitřní napájení.

Podmínky prostředí

Přepravní teplota	-10 až 55 °C (14 až 131 °F)
Teplota skladování	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Provozní teplota	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Relativní provozní vlhkost	30 - 85 %.
Atmosférický provozní tlak	80-109 kPa.
Provozní nadmořská výška	≤ 2000 m.
Systém klasifikace ochrany IP	Zobrazovací jednotka aView 2 Advance je klasifikována jako IP30. Ochrana proti vniknutí pevných těles.

Rozměry

Šířka	331 mm (13,03").
Výška	215 mm (8,46").
Tloušťka	52 mm (2,05").
Hmotnost	2,7 kg (6,0 lb).

7.3. Specifikace napájení aView 2 Advance

Rozměry

Hmotnost 360 g (0,79 lb).

Elektrické napájení

Požadované napájení 100–240 V AC; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.

Výstupní napětí 19,0 V DC 3,43 A DC.

Ochrana proti úrazu elektrickým proudem Třída I.

Prostředí pro provoz a skladování

Teplota 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relativní vlhkost 30 - 85 %.

Napájecí kabely

Mezi napájecím zdrojem a zobrazovací jednotkou Konektor typu jack Ø 6,5 mm DC

- 6 vzájemně zaměnitelných typů napájecích kabelů
1. USA a Japonsko: Uzemněná napájecí zástrčka pro střídavý proud model NEMA 5.
 2. Austrálie: Napájecí zástrčka pro střídavý proud AS3112.
 3. Velká Británie: Uzemněná napájecí zástrčka pro střídavý proud BS1363.
 4. Evropa: Uzemněná napájecí zástrčka pro střídavý proud CEE 7.
 5. Dánsko: Uzemněná napájecí zástrčka pro střídavý proud 2-5a.
 6. Švýcarsko: Uzemněná napájecí zástrčka pro střídavý proud typu J (dostupná pouze jako náhradní díl).

7.4. Specifikace držáku aView 2 Advance

Držák

Vyhovuje vidlicím s tloušťkou Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Pro další informace se obraťte na společnost Ambu.

8. Odstraňování problémů

Objeví-li se problémy se zobrazovací jednotkou, použijte průvodce odstraňováním problémů, abyste identifikovali příčinu a problém napravili. Není-li možné problém vyřešit opatřeními navrhovanými v průvodci odstraňováním problémů, obraťte se na svého místního zástupce Ambu. Potřebujete-li náhradní díly, informace o nich naleznete v příručce pro výměnu náhradních dílů na webu www.ambu.com. Rovněž zde naleznete informace o náhradních dílech schválených společností Ambu.

Problém	Možná příčina	Doporučené opatření
Zobrazovací jednotka se po stisknutí tlačítka napájení nezapne.	<p>Baterie zobrazovací jednotky je vybitá.</p> <p>Zobrazovací jednotka se nezapne ani po připojení k napájecímu zdroji.</p>	<p>Připojte zobrazovací jednotku k napájecímu zdroji.</p> <p>Zkontrolujte, zda se po zapojení do funkční elektrické zásuvky rozsvítí na napájecím zdroji kontrolka. Pokud nesvítí, bude možná zapotřebí napájecí zdroj vyměnit. Proveďte vynucené vypnutí zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pro vynucené vypnutí stiskněte tlačítko napájení a přidržte po dobu 10 sekund. 2. Pro opětovné zapnutí zobrazovací jednotky znovu stiskněte tlačítko napájení. <p>Pokud ani to problém nevyřeší, resetujte hardware zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte všechna připojená zařízení včetně napájecího zdroje. 2. Stiskněte tlačítko pro resetování hardwaru na zadní straně zobrazovací jednotky.* 3. Znovu připojte zdroj napájení. 4. Pro zapnutí zobrazovací jednotky stiskněte tlačítko napájení.
Baterie se nenabíjí.	Teplota uvnitř zobrazovací jednotky překročila 45 °C.	<p>Jestliže nastane kterákoliv z následujících podmínek, zjednejte nápravu, aby došlo k ochlazení zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda k zadní části zobrazovací jednotky může volně proudit vzduch. 2. Zkontrolujte funkčnost ventilátoru tak, že se ventilačními otvory podíváte dovnitř, zda ventilátor běží, případně můžete ověřit, zda z ventilačních otvorů proudí vzduch, nebo můžete chvíli poslouchat, zda slyšíte zvuk ventilátoru. V případě, že ventilátor neběží, bude možná nutná jeho výměna. 3. Zkontrolujte, zda zobrazovací jednotka není umístěna na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla.
Výdrž baterie je krátká.	Kapacita vnitřní baterie se snížila v důsledku opotřebení.	Pokud baterie po plném dobití zobrazovací jednotky vydrží méně než 1 hodinu, zvažte její výměnu.

<p>Na obrazovce zobrazovací jednotky se nezobrazuje živý obraz z vizualizačního zařízení</p> <p>nebo</p> <p>LED světlo vizualizačního zařízení nesvítí.</p>	<p>Došlo k poruše vizualizačního zařízení nebo k chybě jeho připojení.</p>	<p>Připojte nebo znovu připojte vizualizační zařízení.</p>
	<p>Vyskytl se problém s komunikací mezi zobrazovací jednotkou a vizualizačním zařízením Ambu.</p>	<p>Restartuje zobrazovací jednotku:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pro vypnutí zobrazovací jednotky stiskněte tlačítko napájení. 2. Vypnutou zobrazovací jednotku zapněte opětovným stisknutím tlačítka napájení. <p>Pokud se zobrazovací jednotka nevypne, proveďte její vynucené vypnutí stisknutím a přidržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund. Pro opětovné zapnutí zobrazovací jednotky znovu stiskněte tlačítko napájení.</p> <p>Pokud ani to problém nevyřeší, resetujte hardware zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte všechna připojená zařízení včetně napájecího zdroje. 2. Stiskněte tlačítko pro resetování hardwaru na zadní straně zobrazovací jednotky.* 3. Znovu připojte zdroj napájení. 4. Pro zapnutí znovu stiskněte tlačítko napájení.
	<p>Došlo k chybě u připojovacího portu vizualizačního zařízení.</p>	<p>Vyzkoušejte jiný připojovací port vizualizačního zařízení</p> <p>Je-li z druhého připojovacího portu získán obraz, pak může být nutné první připojovací port vyměnit.</p> <p>V případě, že není získán obraz ani z jednoho připojovacího portu, zkuste to znovu za použití nového vizualizačního zařízení.</p>
<p>Zaznamenaný obraz se zobrazí v záložce Složka výkonu</p> <p>nebo</p> <p>živý obraz blokuje okno nabídky.</p>	<p>Vraťte se do režimu živého obrazu klepnutím na záložku Živý obraz.</p> <p>Pokud problém nadále trvá, restartujte zobrazovací jednotku:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pro vypnutí zobrazovací jednotky stiskněte tlačítko napájení. 2. Vypnutou zobrazovací jednotku zapněte opětovným stisknutím tlačítka napájení. 	

<p>Živý obraz se zobrazuje na obrazovce zobrazovací jednotky pouze při spouštění.</p>	<p>Chyba zpracování.</p>	<p>Provedte vynucené vypnutí zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2020DKSOH45_060_30.10.2020_13:00_2 Pro vynucené vypnutí stiskněte tlačítko napájení a přidržte po dobu 10 sekund. 2. Pro opětovné zapnutí zobrazovací jednotky znovu stiskněte tlačítko napájení. <p>Pokud ani to problém nevyřeší, resetujte hardware zobrazovací jednotky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte všechna připojená zařízení včetně napájecího zdroje. 2. Stiskněte tlačítko pro resetování hardwaru na zadní straně zobrazovací jednotky.* 3. Znovu připojte zdroj napájení. 4. Pro zapnutí znovu stiskněte tlačítko napájení.
<p>Na externím monitoru se nezobrazuje žádný obraz ani uživatelské rozhraní.</p>	<p>Externí monitor je vypnutý.</p>	<p>Zapněte externí monitor.</p>
	<p>Vyskytl se problém s kabelem nebo jeho připojením.</p>	<p>Zkontrolujte, zda je kabel SDI nebo HDMI připojen správně.</p> <p>Vyzkoušejte jiný kabel, je-li to možné. Je doporučeno použít velmi kvalitní kabel s lepším stíněním (např. třídy RG6).</p>
	<p>Na externím monitoru byl vybrán chybný vstupní kanál.</p>	<p>Zkontrolujte, zda byl na externím monitoru vybrán správný vstupní kanál.</p>
<p>Barvy, kontrast, ostrost a jas obrazu na externím monitoru a zobrazovací jednotce vypadají odlišně.</p>	<p>SDI – externí monitor nepodporuje 3G-SDI.</p>	<p>Zkontrolujte, zda externí monitor podporuje 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps).</p>
	<p>Nastavení obrazu na externím monitoru není správné.</p>	<p>Upravte nastavení obrazu na externím monitoru, abyste dosáhli požadovaného výsledku.</p> <p>Viz <i>návod k použití</i> externího monitoru.</p>

Dotykové rozhraní nereaguje.	Vyskytl se problém s interní komunikací zobrazovací jednotky.	Restartuje zobrazovací jednotku: <ol style="list-style-type: none"> 1. Pro vypnutí zobrazovací jednotky stiskněte tlačítko napájení. 2. Vypnutou zobrazovací jednotku zapněte opětovným stisknutím tlačítka napájení.
		Pokud se zobrazovací jednotka nevypne, proveďte její vynucené vypnutí stisknutím a přidržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund. Pro opětovné zapnutí zobrazovací jednotky znovu stiskněte tlačítko napájení.
		Pokud restartování ani vynucené vypnutí problém nevyřeší, resetujte hardware zobrazovací jednotky: <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte všechna připojená zařízení včetně napájecího zdroje. 2. Stiskněte tlačítko pro resetování hardwaru na zadní straně zobrazovací jednotky.* 3. Znovu připojte zdroj napájení. 4. Pro zapnutí znovu stiskněte tlačítko napájení.
Kvalita obrazu je nízká.	Špinavá/vlhká obrazovka.	Otřete obrazovku čistým hadříkem podle pokynů v oddílu 5.
	Nastavení obrazu není optimální.	Otevřete nabídku Nastavení obrazu pro úpravu barev, kontrastu, ostrosti a jasu.
	Distální konec vizualizačního zařízení je zašpiněný nebo vlhký.	Viz <i>návod k použití</i> vizualizačního zařízení.

* Pro přístup k tlačítku pro resetování hardwaru použijte nástroj s hrotem o průměru 1,5 mm a délce 16 mm.

9. Záruka a výměna

9.1. Omezená záruka

Společnost Ambu zaručuje, že zobrazovací jednotka (jak je definována v odst. 2.1) bude odpovídat jí popsaným specifikacím a bude prostá vad materiálu i zpracování po dobu jednoho (1) roku od data vystavení faktury.

V souladu s touto omezenou zárukou bude společnost Ambu odpovědná pouze za dodání schválených náhradních dílů nebo výměnu zobrazovací jednotky, a to dle svého výlučného uvážení.

V případě výměny náhradních dílů je zákazník povinen poskytnout společnosti Ambu přiměřenou součinnost, případně zajistit součinnost svých techniků podle jejich pokynů.

Nebude-li výslovně ujednáno písemně jinak, je tato záruka jedinou zárukou, která se na zobrazovací jednotku vztahuje, a společnost Ambu se výslovně zříká jakékoli jiné záruky, ať výslovně či vyvozené, včetně jakékoli záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel.

Tato záruka platí pouze tehdy, je-li možné prokázat, že:

- a) Zobrazovací jednotka nebyla demontována, opravována, upravována, pozměňována, měněna či modifikována jinými osobami než autorizovanými technickými pracovníky (kromě případů, kdy byl k témuž získán předchozí písemný souhlas společnosti Ambu anebo kdy bylo postupováno podle pokynů uvedených v příručce pro výměnu náhradních dílů), a
- b) Vady nebo poškození zobrazovací jednotky nejsou výsledkem zneužití, nesprávného užití, nedbalosti, nevhodného uskladnění, neodpovídající údržby nebo použití neschváleného příslušenství, náhradních dílů, spotřebního či jiného materiálu.

Za žádných okolností nenese společnost Ambu odpovědnost za jakékoli nepřímé, náhodné nebo následné či zvláštní škody libovolného druhu (včetně mj. ušlého zisku nebo nemožnosti použití), ať už by si společnost Ambu měla být či bude vědoma možnosti vzniku takové možné újmy nebo škody.

Tato záruka se vztahuje pouze na původního zákazníka společnosti Ambu a nelze ji postoupit, ani jiným způsobem převést.

Bude-li zákazník chtít uplatnit tuto omezenou záruku, je na žádost společnosti Ambu povinen jí vrátit zobrazovací jednotku (na vlastní náklady a nebezpečí spojená s přepravou). Ve shodě s příslušnými předpisy jakákoli jednotka, která přišla do styku s potenciálně infekčním materiálem, musí být dekontaminována před jejím vrácením společnosti Ambu na základě této omezené záruky (podle pokynů pro čištění a dezinfekci uvedené v oddílu 5 výše). Společnost Ambu je oprávněna odmítnout zobrazovací jednotku, která nebyla řádně dekontaminována.

Příloha. Elektromagnetická a radiofrekvenční kompatibilita

Podobně jako jiné zdravotnické elektrické přístroje vyžaduje i tento systém zvláštní opatření pro zajištění elektromagnetické kompatibility s jinými elektrickými zdravotnickými prostředky. Pro zajištění elektromagnetické kompatibility (EMC) musí být systém instalován a provozován dle pokynů pro EMC uvedených v referenční příručce.

Pro zajištění radiofrekvenční kompatibility (RF) musí být systém instalován a provozován dle pokynů pro RF uvedených v referenční příručce.

Referenční příručka je k dispozici ke stažení na webu www.ambu.com.

Systém je navržen a testován tak, aby splňoval požadavky normy IEC 60601-1-2 na zajištění EMC s jinými prostředky. Je nutno dodržovat následující:

Poznámky: Charakteristiky emisí tohoto zařízení umožňují jeho použití v průmyslových prostředích a nemocnicích (CISPR 11 třída A). Při použití v obytných prostorách (obvykle vyžadujících CISPR 11 třídy B) nemusí být toto zařízení dostatečně chráněno proti rušení z vysokofrekvenčních sdělovacích zařízení. Může být nutné přijmout nápravná opatření, jako např. zařízení přemístit nebo změnit jeho orientaci.

Systém obsahuje následující rádiové vysílače, které splňují požadavky směrnice 2014/53/EU a FCC část 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Společnost Ambu tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu aView 2 Advance je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.

Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.ambu.com.

1. Vigtig information – læs inden brug

Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt igennem, inden Ambu® aView™ 2 Advance tages i brug. Denne *brugsvejledning* kan blive opdateret uden varsel. Eksemplarer af den aktuelle version fås ved henvendelse. Den seneste version af brugsvejledningen fås på www.ambu.com. Vær opmærksom på, at denne brugsvejledning ikke forklarer eller forholder sig til kliniske procedurer. Den indeholder kun en beskrivelse af den grundlæggende betjening af aView 2 Advance og de dermed forbundne forholdsregler.

I denne *brugsvejledning* henviser termen monitor til aView 2 Advance. Denne *brugsvejledning* gælder for monitoren. Oplysninger om specifikt Ambu-visualiseringsudstyr findes i den tilhørende *brugsvejledning*.

I henhold til Spauldings/CDC-klassifikation er monitoren, inklusive monteringsbeslaget, ikke-kritisk udstyr.

1.1. Tilsigtet anvendelse

Ambu aView 2 Advance er beregnet til at vise livebilleddata fra kompatibelt Ambu-visualiseringsudstyr.

1.2. Indikationer for anvendelse

Se brugsvejledningen til det compatible Ambu-visualiseringsudstyr for at få oplysninger om indikationer for anvendelse.

1.3. Kontraindikationer


Ingen kendte for monitoren.

1.4. Advarsler og forsigtighedsregler

Manglende overholdelse af disse advarsler og forsigtighedsregler kan medføre patientskade eller beskadigelse af udstyret. **Ambu er ikke ansvarlig for eventuelle skader på systemet eller patientskader, der skyldes forkert anvendelse.**

ADVARSLER



1. Anvendelse af andre tilbehørsdele, transducere og kabler end dem, der specificeret eller leveres af producenten af dette udstyr, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner eller nedsat elektromagnetisk immunitet hos dette udstyr og medføre driftsfejl.
2. Kontrollér omhyggeligt, om billedet på monitoren er et livebillede eller et optaget billede, og bekræft, at billedet vender som forventet.
3. Rengør og desinficer monitoren efter hver brug i henhold til afsnit 5 for at mindske risikoen for kontaminering.
4. Monitoren må ikke benyttes, hvis den på nogen måde er beskadiget, eller hvis en del af funktionskontrollen, der er beskrevet i afsnit 4.2, mislykkes.
5. Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder perifert udstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm (12 tommer) på nogen del af systemet, herunder de af producenten specificerede kabler. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.
6. Tilslut kun hjælpeudstyr, der er godkendt som elektromedicinsk udstyr, for at undgå risiko for elektrisk stød. 
7. For at undgå risiko for elektrisk stød må udstyret kun sluttes til et lysnet med beskyttelsesjording.

8. Anvendelse af dette udstyr ved siden af eller stablet med andet udstyr skal undgås, da det kan føre til fejlbehæftet drift. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette udstyr og det andet udstyr overvåges for at kontrollere, at de fungerer normalt.
9. Forebyg risikoen for elektrisk stød ved aldrig at berøre aView 2 Advance-soklen, VESA-beslaget eller video-udgangsstikkene, samtidig med at patienten håndteres.
10. Brug kun reservedele, der leveres af Ambu. Reservedelene må ikke ændres.

FORSIGTIGHEDSREGLER

1. Hav et passende backup-system klart til øjeblikkelig anvendelse, således at proceduren kan fortsættes, selvom der skulle opstå en fejl.
2. Tildæk ikke ventilationshullerne for at undgå beskadigelse af anordningen. Dette kan føre til en høj overfladetemperatur.
3. Anvendelse af højfrekvensinstrumenter i en tilsluttet visualiseringsanordning kan påvirke livebilledet. Dette er ikke en funktionsfejl. Vent et par sekunder på, at billedet nulstilles.

Hvis der opstår en alvorlig hændelse som følge af systemets anvendelse, skal det rapporteres til producenten og til dine nationale myndigheder.


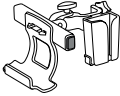
1.5. Utsigtede hændelser

Ingen kendte for monitoren.

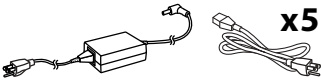
2. Systembeskrivelse

Monitoren kan genbruges. Den kan tilsluttes til en række forskelligt Ambu-visualiseringsudstyr med henblik på visning af videobilleder. (Se afsnit 2.2 vedrørende kompatible enheder).

2.1. Monitorens komponenter

Ambu® aView™ 2 Advance	Varenummer:	Beslag (f.eks. til montering af skærmen på et dropstativ)	Varenummer:
	405011000 (SW-versioner v1.XX)		405013100

Modelnummeret på aView 2 Advance står på mærkaten bag på monitoren. aView 2 Advance fås ikke i alle lande. Kontakt din lokale Ambu-repræsentant.

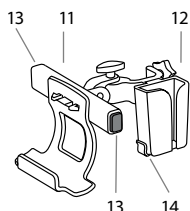
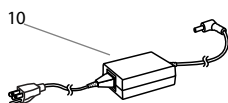
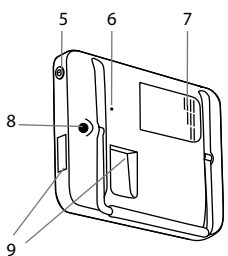
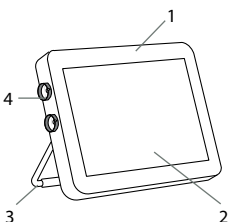
Strømkabler		Varenumre:
	x5	EU/CH 405015300 (ikke DK og UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS og NZ 405015100 US 405015200
	Producent af strømkablet til Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Komponentnummer på strømkablet til Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	

2.2. Kompatible produkter

Kompatible Ambu-visualiseringsanordninger
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

De anførte produkter fås muligvis ikke i alle lande. Kontakt din lokale Ambu-repræsentant. Se i *brugsvejledningen* til det specifikke visualiseringsudstyr.

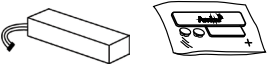


2.3. Beskrivelse af anordningen



Nr.	Del	Funktion
1	Kabinet	-
2	LCD-touch screen	Viser billedet fra Ambu-visualiseringsanordningen og den grafiske brugergrænseflade.
3	Stativ	Brug stativet til at placere monitoren på en robust overflade og til bære den med, når den er slukket.
4	Tilslutningsporte til Ambu®-visualiseringsudstyr	Sørg for, at farver og pile matcher på anordningens stik og tilslutningsporten.
5	Tænd/sluk-knap	Tryk på knappen for at tænde og slukke.
6	Knap til nulstilling af hardware	Nulstil monitoren uden at påvirke lagret data.
7	Ventilationshuller	Køler hardwaren under brugen.
8	Strømindgang	Strømindgang til opladning af monitoren.
9	Tilslutninger til indgang/udgang*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-fi til rådighed.
10	Strømkabel	Strømforsyner monitoren. Strømkabel med landespecifikt stik.
11	Beslag	Fastgør monitoren til f.eks. et dropstativ.
12	Beslag til strømkablet	Fastgør strømkablet.
13	Udløserknapper	Frigør monitoren fra beslaget.
14	Krog	Holder til poser, der indeholder visualiseringsanordninger.





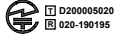


2.4. Reservedele





Reservedele er beregnet til udskiftning af komponenter, der udsættes for slitage i løbet af udstyrets levetid. Læs fejlfindingsguiden i afsnit 8 vedrørende problemer, der kan kræve udskiftning af reservedele. Foruden nedenstående liste fås både strømkabel og beslaget til Ambu® aView™ 2 Advance, som er beskrevet i afsnit 2.1, som reservedele.

Reservedel		Varenumre:
	Ambu® aView™ 2 Advance – batterisæt Dette sæt indeholder et batteri og et reservedelssæt.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – grænsefladesæt til visualiseringsanordning – blåt Dette sæt indeholder et grænsefladekort til visualiseringsanordningen, en farvet ring og et reservedelssæt.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – ventilatorsæt Dette sæt indeholder en ventilator og et reservedelssæt.	405016100


Reservedelene fås ikke i alle lande. Kontakt din lokale Ambu-repræsentant.

3. Symbolforklaring









Symboler til monitoren	Indikation	Symboler til monitoren	Indikation
	Australiens og New Zealands mærkning for overensstemmelse med lovgivning.		Medicinsk udstyr.
	Følg brugsvejledningen.		Produktionsland.
	Japansk radiolovgivning; TELEC RF-certificering.	IP30	Beskyttelse mod faste genstande.
	Affaldsspandsymbolet angiver, at affald skal indsamles i henhold til lokale forskrifter og indsamlingsordninger for bortskaffelse af elektronisk og elektrisk affald (WEEE).		Affaldsspandsymbolet angiver, at affald skal indsamles i henhold til lokale forskrifter og indsamlingsordninger for bortskaffelse af batterier.

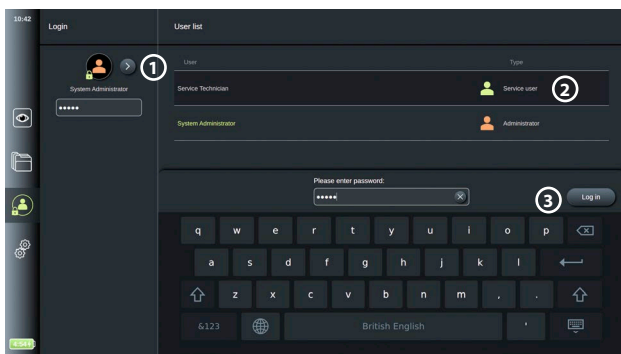
	USB-bus.	HDMI	High-Definition Multimedia Interface.
SDI	Digital seriel grænseflade.	LAN	Lokalt netværk.
	Luftfugtighedsgrænse.		Atmosfæretryk begrænsning.
	Medicinsk – generelt medicinsk udstyr udelukkende med hensyn til elektrisk stød, brand og mekaniske farer i overensstemmelse med ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 nr. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		


4. Anvendelse af monitoren

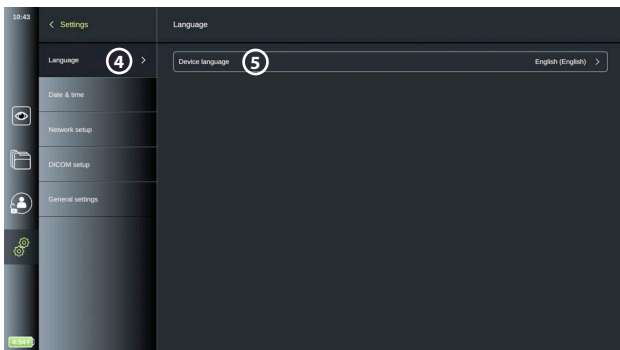
Tallene i de grå cirkler  henviser til billederne på side 2.

4.1. Første opsætning af systemet

1. Pak monitoren ud, og kontrollér, om alle delene er der. Se afsnit 2, som beskriver delene.
2. Undersøg nøje monitoren og andre dele for skader. Anvend ikke monitoren, hvis den på nogen måde er beskadiget .
3. Tænd monitoren ved at trykke på tænd/sluk-knappen  .
4. Sæt den ene ende af strømkablet i et strømudtag og den anden ende i strømindgangen bag på monitoren .
5. Log ind som **Administrator** for at få adgang til systemindstillingerne. Tryk på fanen **Login**  på værktøjslinjen i skærmens venstre side. Tryk på **pilen** , og vælg **Administrator**  på listen **Brugerliste**. Indtast adgangskode, og tryk på **Login** . Standardadgangskoden fra fabrikken for administrator er AmbuAdmin. Adgangskoden skal ændres. Se onlinemanualen på www.ambu.com for at få oplysninger om, hvordan adgangskoden ændres.



6. Skift **Systemsprog** ved at trykke på **fanen Indstillinger**  på værktøjslinjen til venstre. Tryk på **Opsætning**, og vælg **Sprog** **4** for at åbne menuen. Åbn rullemenuen **Systemsprog** **5**, og vælg sprog på listen. Bemærk, at sproget ændrer sig omgående, når det er blevet valgt.








7. Tryk på **Dato og tid** **6** for at tilpasse klokkeslæt, dato og tidszone. Åbn rullemenuen **Tidszone** **7**, og vælg indstilling for tidszone ud fra den relevante by på listen. Vælg **Tidsformat** **8**, tilpas **Indstil tid** **9**, og vælg den aktuelle dato i kalenderen **Dato** **10**.

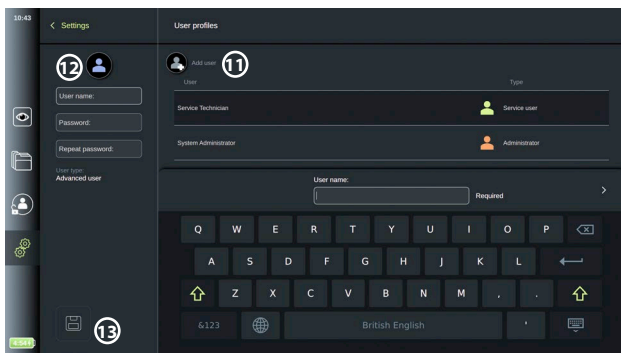


8. Opsætning af **Netværk**, **DICOM** og **Generelle indstillinger** er beskrevet i onlinereferencemanualen på www.ambu.com. Find referencemanualen i afsnittet med downloads på produktsiden. Her finder du oplysninger vedrørende cybersikkerhed. Dette er vigtigt med henblik på opsætning og brug af dit produkt og dine data, så du er beskyttet mod kompromittering hvad angår fortrolighed, integritet og tilgængelighed.









Opret brugerprofiler

Arkivet  er som standard adgangskodebeskyttet. Administratoren har adgang til arkivet, men det anbefales at oprette en avanceret brugerprofil.

9. Tryk på fanen **Indstillinger**  på værktøjslinjen til venstre. Tryk på **Brugerprofiler**, og tryk på **Tilføj bruger**  for at oprette en ny profil. Indtast oplysninger under Navn, Adgangskode, Gentag adgangskode , og tryk på knappen Gem . For yderligere oplysninger henvises til onlinemanualen på www.ambu.com.





Beskrivelse af brugertyper

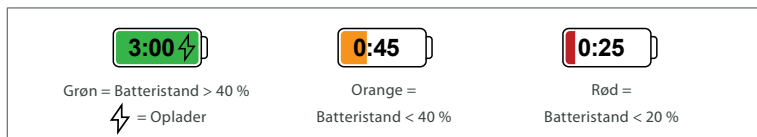
Brugertyper og systemadgang					
Brugertype		Standardbruger	Avanceret bruger	Administrator	Servicebruger
		Omgående adgang uden login	Daglig betjening	Administrator med fuld adgang	Servicerelaterede opgaver
Funktionsadgang					
	Login påkrævet		X	X	X
	Livevisning	X	X	X	X
	Videoptagelse	X	X	X	X
	Snapshot	X	X	X	X
	Aktuel procedure	X	X	X	X
	Billedjusteringer	X	X	X	X
	Arkiv	X*	X	X	
	Indstillinger			X	X**

*Adgang til arkivet uden login kan aktiveres af administratoren under Indstillinger.
 **Servicebrugeren har ikke tilladelse til at tilføje og ændre brugerprofiler.

4.2. Klargøring og inspektion af monitoren

- Undersøg nøje monitoren og andre dele for skader. Anvend ikke monitoren, hvis den på nogen måde er beskadiget .
- Rengør og desinficer monitoren (se afsnit 5).
- Drej om nødvendigt monitoren for at få tilslutningsportene til visualiseringsudstyret vendt mod venstre eller højre, alt efter præference .

4. Beslut, hvor monitoren skal stå.
 - a) Placér monitoren på en robust, plan overflade, og fold stativet på bagsiden af monitoren ud **Ca**.
 - b) Montér det medfølgende beslag på en stang. Klap først stativet på bagsiden op. Hold monitoren med to hænder, og placér dens nederste kant i beslaget. Skub monitoren ind mod beslaget, indtil den klikker på plads. Sørg for, at beslaget og monitoren sidder sikkert fast ved at stramme boltene på beslaget **Cb**.
5. Tænd monitoren ved at trykke på tænd/sluk-knappen **D**. Mens brugergrænsefladen indlæses, vises et livebillede, hvis der er tilsluttet Ambu-visualiseringsudstyr.
6. Kontroller batteriindikatoren **E** i skærmens nederste venstre hjørne, når brugergrænsefladen vises. **E**. Farven på batteriets ikon viser strømniveauet. Det anbefales at oplade monitoren, hvis batteriets ikon er orange eller rødt.



Oplad om nødvendigt monitoren ved at sætte den ene ende af strømkablet i en stikkontakt og den anden ende i strømindgangen bag på monitoren. Der vises et lysende ikon ⚡ på batteriindikatoren, når monitoren oplader. Sørg for, at strømforsyningen er tilsluttet og fungerer til enhver tid. Det anbefales at finde det nærmeste strømudtag, før en procedure påbegyndes.

7. Der kan tilsluttes en ekstern skærm til HDMI- eller SDI-porten, der er placeret bag på monitoren. USB-porte til fileksport eller softwareopdateringer er placeret på siden (se afsnit 2.3). Se i manualen til det eksterne udstyr for at få yderligere oplysninger. **F**



Tilslut kun hjælpedstyr, der er godkendt som elektromedicinsk udstyr, for at undgå risiko for elektrisk stød.


8. Slut Ambu-visualiseringsudstyret til monitoren ved at sætte kabelstikket ind i den tilsvarende tilslutningsport. Sørg for, at farverne matcher, og at pilene er afstemt i forhold til hinanden **G**.
9. Bekræft, at der kommer et livevideobillede frem på skærmen ved at pege den distale ende af Ambu-visualiseringsudstyret mod en genstand, f.eks. din håndflade. Sørg for, at livebilledet vender korrekt **H**.

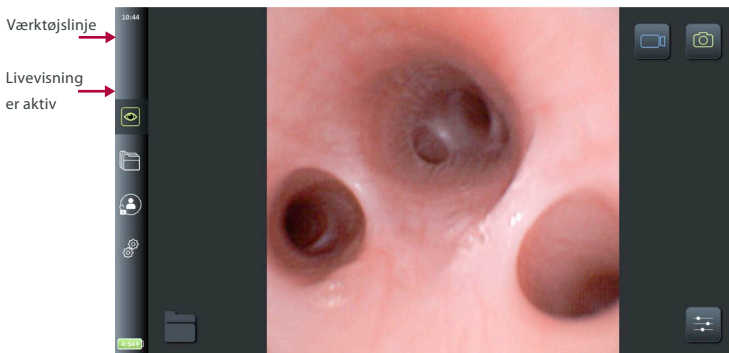
4.3. Installation, klargøring og betjening af Ambu-visualiseringsanordningen

Se *brugsvejledningen* til det specifikke visualiseringsudstyr.







4.4. Betjening af monitoren

Livevisning

Når brugergrænsefladen vises, er fanen **Livevisning**  aktiv, og der vises et livebillede. Den aktive fane på **værktøjslinjen** er altid markeret med **grønt**. **Værktøjslinjen** er altid i venstre side af grænsefladen.



Forklaring på ikoner i **livevisning**

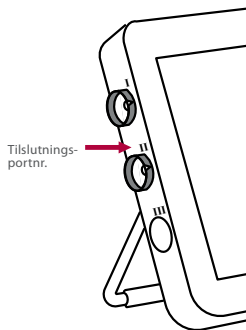
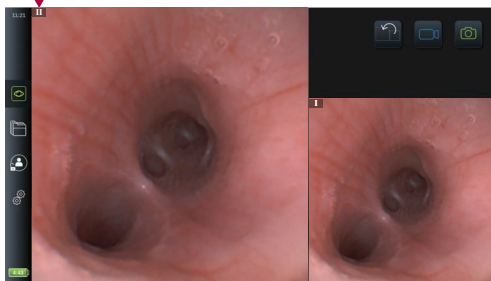
Ikon	Navn	Funktion
	Livevisning	Denne fane viser livebilledet fra den tilsluttede Ambu-monitor.
	Videooptagelse	Tryk på den blå knap Videooptagelse for at starte videooptagelse under proceduren. Tryk igen for at stoppe optagelsen.
	Snapshot	Tryk på den grønne knap Snapshot for at tage et stillbillede under proceduren.
	Arkiv	Adgang til optagelser. Administrer og eksporter filer. Login kan være påkrævet.
	Login	Login er påkrævet for at få adgang til indstillinger, arkivet og eksport af filer med DICOM.
	Indstillinger	Adgang til systemindstillinger.
	Batteri	Tidsstemplet viser batteriets resterende tid, mens visualiseringsudstyr bruges.
	Aktuel procedure	Se videoer og snapshots, der er optaget i den aktuelle procedure.
	Billedjusteringer	Juster farve, kontrast, skarphed og skærmens lysstyrke.

Dobbeltvisning

Monitoren kan vise to livebilleder på samme tid, hvis der er tilsluttet to Ambu-visualiseringsenheder på én gang.

Monitoren vil vise to livebilleder: Der vises et større billede til venstre og et mindre billede til højre. Billederne overlapper ikke. I øverste venstre hjørne af hvert livebillede vises et romertal (I, II, III), hvilket visualiseringsudstyr, der vises i hvert billede. Romertallene henviser til de tilsvarende romertal, der sidder ved hver af tilslutningsportene på siden af monitoren.

Tilslutningsportnr.



DA

For yderligere oplysninger om hver funktion henvises til onlinemanualen på www.ambu.com. Find referencemanualen i afsnittet med downloads på produktsiden.

4.5. Efter anvendelse af monitoren

1. Kobl Ambu-visualiseringsudstyret fra monitoren **I**. Se i *brugsvejledningen* til det specifikke visualiseringsudstyr for at få oplysninger om bortskaffelse.
2. Sluk monitoren ved at trykke på tænd/sluk-knappen **⏻**. Der vises en meddelelse på skærmen. Tryk på **OK** for at bekræfte nedlukning. Det betyder, at monitoren er ved at lukke ned **J**. Oplad monitoren, hvis batteristanden er lav (se afsnit 4.2).
3. Afmontér om nødvendigt monitoren fra beslaget. Brug to hænder til at holde monitoren, og tryk på de to grå udløserknapper på beslaget bag på monitoren. Træk monitoren mod dig selv **K**.
4. Rengør og desinficer monitoren (se afsnit 5).
5. Hvis tænd/sluk-knappen **⏻** blinker orange, når monitoren er slukket, er batteristanden under 20 %. Hvis det er tilfældet, skal monitoren oplades (se afsnit 4.2).
6. Når monitoren ikke anvendes, skal den opbevares i overensstemmelse med de lokale retningslinjer.

5. Rengøring og desinficering af monitoren

Sørg for, at monitoren rengøres og desinficeres hver gang før brugen i overensstemmelse med god medicinsk praksis og iht. nedenstående anvisninger.

Monitoren er genanvendeligt medicinsk udstyr. I henhold til Spauldings/CDC-klassifikation er monitoren ikke-kritisk udstyr.

Rengørings- og desinfektionsprocedure

Monitoren kan rengøres og desinficeres ved brug af bakteriedræbende engangsdesinfektionsklude til hospitalsbrug, der er fremstillet til hårde, ikke-porøse overflader. Kompatible desinfektionsklude skal være baseret på isopropylalkohol 70-80 %, isopropylalkohol/ammoniumchlorid eller isopropylalkohol/ethanol.

1. Sluk monitoren, og sørg for, at dens stik er trukket ud af lysnettet.
2. Følg rengøringsvejledningen fra producenten af den bakteriedræbende desinfektionsklud for at rengøre monitoren grundigt.
3. Lad monitoren tørre efter rengøringen.
4. Følg rengøringsvejledningen fra producenten af den bakteriedræbende desinfektionsklud for at desinficere monitoren grundigt med en ny klud.
5. Lad monitoren tørre efter desinficeringen før brug.
6. Hvis de anvendte rengørings- og desinfektionskemikalier efterlader et restlag på skærmen, efter at det er tørt, skal det fjernes med en alkoholbaseret klud.
7. Hvis der anvendes et monteringsbeslag, skal det rengøres og desinficeres ved at følge samme procedure som for monitoren.

BEMÆRK: Kludene skal være fugtige, men de må ikke dryppe for at sikre, at monitorens indvendige elektronik ikke beskadiges.

BEMÆRK: Hvis der anvendes renseservietter med hypochlorit eller citronsyre, skal det sikres, at alle rester fjernes fuldstændigt. Renseservietter med hypochlorit eller citronsyre kan over tid påvirke skærmens antirefleksbelægning. Anvendelse af renseservietter med hypochlorit eller citronsyre skal begrænses til strengt nødvendige tilfælde.

Efter rengøring og desinficering skal der foretages forhåndskontrol af monitoren, som beskrevet i afsnit 4.2.

6. Vedligeholdelse og bortskaffelse

Monitoren skal underkastes forebyggende inspektion forud for brugen (se afsnit 4.2) og skal være rengjort og desinficeret iht. afsnit 5.

Under brug og opbevaring af monitoren skal omgivelserne stemme overens med specifikationerne i afsnit 7.2.

Ingen andre forebyggende eftersyns-, vedligeholdelses- eller kalibreringsaktiviteter er nødvendige på monitoren.

6.1. Vedligeholdelse af batteri

For at forlænge batteriets levetid anbefales det at oplade monitoren helt mindst hver tredje måned. Hvis batteriet er helt afladet, kan proceduren tage op til tre timer. Batteriet skal oplades ved en temperatur fra 10 til 35 °C.



Hvis batteriet skal udskiftes, må der kun bruges reservedele, der leveres af Ambu. Reservedelene må ikke ændres. Kontakt din lokale Ambu-repræsentant for yderligere oplysninger.

6.2. Bortskaffelse

Når produktet er udtjent, skal monitoren rengøres og desinficeres. Det anbefales at følge disse trin for at slette samtlige data, inden monitoren bortskaffes:

- Log ind som administrator.
- Slet alle filerne, der er lagret i **Arkivet**. Vælg alle mapperne, og tryk på skraldespandsikonet.
- Slet Wi-Fi-netværk og adgangskode i menuen **Indstillinger – Systemopsætning – Netværksopsætning**.

- Slet DICOM-netværk i menuen **Indstillinger – Systemopsætning – DICOM-opsætning**.
- Slet alle avancerede brugere i menuen **Indstillinger – Brugereprofiler**.

Åbn derefter monitoren, og bortskaf batteriet og monitoren hver for sig i overensstemmelse med de lokale retningslinjer.

7. Tekniske produktspecifikationer

7.1. Anvendte standarder

Monitorens funktion opfylder kravene i:

- IEC 60601-1 Elektromedicinsk udstyr – Del 1: Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav.
- EN 60601-1-2 Elektromedicinsk udstyr – Del 1-2: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed – Sideordnet standard: Elektromagnetiske forstyrrelser – Krav og prøvninger.
- IEC 60601-2-18 Elektromedicinsk udstyr – Del 2-18: Særlige krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionskrav til udstyr til brug ved endoskopi

Strømforsyningen opfylder kravene i:

- IEC 60601-1 Elektromedicinsk udstyr – Del 1: Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav.

7.2. Specifikationer for aView 2 Advance

Skærm

Opløsning	1920 x 1080 pixel.
Orientering	Liggende.
Skærmtype	12,8" TFT LCD-farveskærm.
Opstartstid	Straks efter tryk på strømknappen.

Tilslutninger

2 x USB-tilslutninger	USB 3.0 Type A.
Digital video ud	HDMI og 3G-SDI (se bemærkning). Videoformat: 1920 x 1080 p, 60 fps.
Wi-fi	Understøtter IEEE-standarder 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45-tilslutning, 10/100/1000 Mbps.

Bemærk: Til 3G-SDI-grænsefladen anbefales det at bruge et kvalitetskabel med bedre skærmning (f.eks. RG6-kvalitet).

Hukommelse

Samlet SSD-harddiskstørrelse (til lagring af systemsoftware og brugerbilledfiler)	32 GB.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------

Monteringsinterface

Standard for monteringsinterface	Skærm i overensstemmelse med VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, del D, med centralt placeret monteringsinterface
----------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Strømkrav

Spændingskrav	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Batteritype	14,4 VDC 6500 mAh.
Batteridrift	Den typiske batteridriftstid for et nyt, fuldt opladet batteri (med monitoren tændt, og skop tilsluttet) er mere end 3 timer.
Beskyttelse mod elektrisk stød	Med intern strømforsyning.

Miljømæssige forhold

Transporttemperatur	Minus 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Opbevaringstemperatur	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Driftstemperatur	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Relativ luftfugtighed under drift	30 - 85 %.
Atmosfærisk tryk under drift	80-109 kPa.
Højde over havet under drift	≤ 2000 m.
Beskyttelsesklasse	aView 2 Advance er klassificeret IP 30. Beskyttelse mod faste genstande.

Dimensioner

Bredde	331 mm (13,03").
Højde	215 mm (8,46").
Tykkelse	52 mm (2,05").
Vægt	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Specifikationer for strømkkablet til aView 2 Advance

Dimensioner

Vægt 360 g (0,79 lbs).

Strømkrav

Spændingskrav 100-240 V vekselstrøm, 50-60 Hz; 1,0-2,0 A.

Strømdugang 19,0 VDC 3,43 ADC.

Beskyttelse mod elektrisk stød Klasse I.

Drifts- og opbevaringsmiljø

Temperatur 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relativ luftfugtighed 30 - 85 %.

Strømkabler

Mellem strømforsyningen og monitoren Ø6,5 mm DC-jackstik

Strømkabler 6 indbyrdes udskiftelige typer

1. USA og Japan: Model NEMA 5 AC-stik med jordforbindelse.
2. Australsk: AS3112, AC-stik med jordforbindelse.
3. UK: BS1363, AC-stik med jordforbindelse.
4. Europæisk: CEE 7, AC-stik med jordforbindelse.
5. Dansk: 2-5a, AC-stik med jordforbindelse.
6. Schweizisk: Type J, AC-stik med jordforbindelse (fås kun som reservedel).

7.4. Specifikationer for aView 2 Advance beslag

Beslag

Passer til stænger med en tykkelse på Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Kontakt Ambu for yderligere oplysninger.

8. Fejlsøgning

Hvis der opstår problemer med monitoren, skal denne fejlfindingsguide anvendes til at finde årsagen og afhjælpe fejlen. Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af handlingerne i denne fejlfindingsguide, skal den lokale repræsentant for Ambu kontaktes. Hvis det er nødvendigt at udskifte reservedele, finder du en vejledning i udskiftning af reservedele på www.ambu.com. Her findes også oplysninger om tilgængelige reservedele, der er godkendt af Ambu.

Problem	Mulig årsag	Anbefalet handling
Monitoren tænder ikke, når der trykkes på tænd/sluk-knappen.	Der er ikke mere strøm på monitorens batteri.	Slut strømforsyningen til monitoren.
	Monitoren tænder ikke, selvom strømforsyningen er tilsluttet.	Kontrollér, at lyset på strømforsyningen er tændt, når den er sluttet til stikkontakten. Hvis der ikke er noget lys, kan det være nødvendigt at udskifte strømforsyningen. Tving monitoren til at slukke <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på tænd/sluk-knappen i 10 sekunder for at tvinge monitoren til at slukke. 2. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for monitoren. Hvis dette ikke virker, skal monitorens hardware nulstilles <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilsluttede enheder, herunder strømforsyningen. 2. Tryk på knappen til nulstilling af hardware på bagsiden af monitoren*. 3. Slut strømforsyningen til igen. 4. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde monitoren.
Batteriet lader ikke.	Den indvendige temperatur i monitoren er over 45 °C.	Hvis en eller flere af følgende forhold gør sig gældende, skal de afhjælpes for at køle monitoren ned: <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om monitorens bagside har fri adgang til luftstrømning. 2. Kontrollér, at ventilatoren kører, ved at se igennem ventilationshullerne, mærke efter luftstrømning ved ventilationshullerne og/eller lytte efter ventilatorlyden. Hvis ventilatoren ikke kører, kan det være nødvendigt at udskifte den. 3. Kontrollér, om monitoren er placeret i direkte sollys eller udsat for andre varmekilder.
Batteriets opetid er lav.	Det indvendige batteris kapacitet er forringet pga. slitage.	Hvis du oplever, at monitorens batterilevetid er under 1 time efter en fuld opladning, skal du overveje at udskifte batteriet.

<p>Intet livebillede fra visualiseringsudstyret på monitorens skærm</p> <p>eller</p> <p>Visualiseringsudstyrets LED lyser ikke.</p>	<p>Fejl på visualiseringsudstyret eller visualiseringsudstyrets tilslutning.</p> <p>Monitoren og Ambu-visualiseringsudstyret har kommunikationsproblemer.</p>	<p>Tilslut visualiseringsudstyret (igen).</p> <p>Genstart monitoren</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke monitoren. 2. Når monitoren er slukket, skal der trykkes på tænd/sluk-knappen igen for at tænde monitoren. <p>Hvis monitoren ikke slukker, skal den tvinges til at slukke ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 10 sekunder. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for monitoren.</p> <p>Hvis dette ikke virker, skal monitorens hardware nulstilles</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilsluttede enheder, herunder strømforsyningen. 2. Tryk på knappen til nulstilling af hardware på bagsiden af monitoren*. 3. Slut strømforsyningen til igen. 4. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde den igen.
	<p>Fejl på visualiseringsudstyrets tilslutningsport.</p>	<p>Prøv den anden tilslutningsport for visualiseringsanordninger.</p> <p>Hvis der opnås et billede fra den anden tilslutningsport, kan det være nødvendigt at udskifte den første tilslutningsport.</p> <p>Hvis ingen af tilslutningsportene giver et billede, så forsøg igen med en ny visualiseringsanordning.</p>
<p>Der vises et optaget billede på fanen Proceduremappe</p> <p>eller</p> <p>En menudialogboks blokerer livebilledet.</p>		<p>Vend tilbage til livebilledet ved at trykke på fanen Livevisning eller</p> <p>Hvis det ikke virker, så genstart monitoren</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke monitoren. 2. Når monitoren er slukket, skal der trykkes på tænd/sluk-knappen igen for at tænde monitoren.

<p>Livebilledet på monitoren virker kun under opstart.</p>	<p>Beregningsfejl.</p>	<p>Tving monitoren til at slukke</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på tænd/sluk-knappen i 10 sekunder for at tvinge monitoren til at slukke. 2. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for monitoren. <p>Hvis dette ikke virker, skal monitorens hardware nulstilles</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Fjern alle tilsluttede enheder, herunder strømforsyningen. 4. Tryk på knappen til nulstilling af hardware på bagsiden af monitoren*. 5. Slut strømforsyningen til igen. 6. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde den igen.
<p>Intet billede eller ingen brugergrenseflade på den eksterne skærm.</p>	<p>Den eksterne skærm er slukket.</p>	<p>Tænd den eksterne skærm.</p>
	<p>Problem med kabel eller kabelforbindelse.</p>	<p>Kontrollér, at SDI- eller HDMI-kablet er tilsluttet korrekt.</p> <p>Prøv om muligt et nyt kabel. Det anbefales at bruge et kvalitetskabel med bedre skjærmning (f.eks. RG6-kvalitet).</p>
	<p>Der er valgt en forkert indgangskanal på den eksterne skærm.</p>	<p>Sørg for, at den korrekte indgangskanal er valgt på den eksterne skærm.</p>
<p>Farver, kontrast, skarphed og lysstyrke ser anderledes ud på den eksterne skærm sammenlignet med monitoren.</p>	<p>SDI – Den eksterne skærm understøtter ikke 3G-SDI.</p>	<p>Sørg for, at din eksterne skærm understøtter 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
	<p>Billedindstillingerne på den eksterne skærm er forkerte.</p>	<p>Justér billedindstillingerne på den eksterne skærm for at opnå det ønskede resultat.</p> <p>Se <i>brugsvejledningen</i> til den eksterne skærm.</p>

Berøringsgrænsefladen reagerer ikke.	Monitoren har interne kommunikationsproblemer.	<p>Genstart monitoren</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke monitoren. 2. Når monitoren er slukket, skal der trykkes på tænd/sluk-knappen igen for at tænde monitoren.
		<p>Hvis monitoren ikke slukker, skal den tvinges til at slukke ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 10 sekunder. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for monitoren.</p>
		<p>Hvis en genstart og tvungen slukning ikke virker, skal monitorens hardware nulstilles</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilsluttede enheder, herunder strømforsyningen. 2. Tryk på knappen til nulstilling af hardware på bagsiden af monitoren*. 3. Slut strømforsyningen til igen. 4. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde den igen.
Dårlig billedkvalitet.	Snavset/dugget skærm.	Aftør skærmen med en ren klud, som beskrevet i afsnit 5.
	Billedjusteringsindstillingerne er ikke optimale.	Åbn menuen Billedjustering for at justere farve, kontrast, skarphed og lysstyrke.
	Den distale ende af visualiseringsudstyret er snavset/dugget.	Se i <i>brugsvejledningen</i> til visualiseringsudstyret.

* Få adgang knappen til nulstilling af hardware ved at bruge et spidst værktøj med en diameter på 1,5 mm og en længde på 16 mm.

9. Garanti og ombytning

9.1. Begrænset garanti

Ambu garanterer, at monitoren (som defineret i afsnit 2.1) er i overensstemmelse med de specifikationer, der er beskrevet af Ambu, og fri for fejl i håndværk og materialer i en periode på et (1) år fra faktureringsdatoen.

Under denne begrænsede garanti vil Ambu kun være ansvarlig for, efter eget skøn, enten at levere godkendte reservedele eller udskifte monitoren.

Ved udskiftning af reservedele er kunden forpligtet til i rimeligt omfang at hjælpe Ambu, herunder, hvis det er relevant, ved at gøre brug af kundens teknikere i henhold til instruktioner fra Ambu.

Med mindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt, er denne garanti den eneste garanti, som er gældende i relation til monitoren, og Ambu fraskriver sig enhver anden udtrykkelig eller underforstået garanti, herunder en garanti for salgbarhed eller egnethed til et særligt formål.

Garantien vil kun være gældende, hvis det kan fastslås, at:

- a) Monitoren ikke er blevet skilt ad, repareret, pillet ved, rettet på, ændret eller modificeret af personer, som ikke er teknisk personale (medmindre der foreligger forudgående skriftligt samtykke givet af Ambu, eller det sker i overensstemmelse med vejledningen i udskiftning af reservedele); og
- b) Defekter eller skader på monitoren ikke stammer fra misbrug, forkert brug, forsømmelighed, forkert opbevaring, utilstrækkelig vedligeholdelse eller anvendelse af uautoriseret tilbehør, reservedele, forbrugsvarer eller artikler:

Ambu er ikke under nogen omstændigheder ansvarlig for eventuelle indirekte, påløbne, særlige skader eller følgeskader (herunder tab af indtjening eller manglende mulighed for at bruge monitoren), uanset om Ambu skal eller burde være vidende om risikoen for et sådant tab eller en sådan skade.

Garantien gælder kun for Ambus oprindelige kunde og kan ikke tildeles eller på anden vis overføres.

For at kunne benytte sig af denne begrænsede garanti skal kunden, såfremt der anmodes herom af Ambu, returnere monitoren til Ambu (for egen risiko og forsendelsesrisiko). I overensstemmelse med gældende lovgivning skal enhver monitor, som har været i kontakt med potentielt infektiøst materiale, dekontamineres, før den returneres til Ambu i henhold til denne begrænsede garanti (i overensstemmelse med rengørings- og desinfektionsprocedurerne i afsnit 5 herover). Ambu forbeholder sig ret til at afvise en monitor, som ikke er dekontamineret på korrekt vis.

Bilag. Elektromagnetiske kompatibilitet og radiofrekvensoverensstemmelse

Som andet elektrisk medicinsk udstyr kræver systemet særlige forholdsregler for at sikre elektromagnetisk kompatibilitet med andet elektrisk medicinsk udstyr. For at sikre elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) skal systemet installeres og anvendes i overensstemmelse med de EMC-oplysninger, der findes i referencemanualen.

For at sikre overholdelse af krav for radiofrekvens (RF) skal systemet installeres og anvendes i overensstemmelse med de RF-oplysninger, der findes i referencemanualen.

Referencemanualen kan downloades på www.ambu.com.

Systemet er konstrueret og afprøvet i overensstemmelse med kravene i IEC 60601-1-2 til EMC med andet udstyr. Følgende skal overholdes:

Note: Dette udstyrs emissionskarakteristika gør det egnet til anvendelse i industriområder og hospitaler (CISPR 11-klasse A). Hvis det anvendes i beboelsesområder (hvor CISPR 11-klasse B normalt er påkrævet), yder dette udstyr ikke nødvendigvis tilstrækkelig beskyttelse til radiofrekvenskommunikationstjenester. Det kan være nødvendigt, at brugeren træffer afhjælpende foranstaltninger såsom at flytte eller vende udstyret.

Systemet indeholder følgende radiosendere, der er i overensstemmelse med kravene i direktiv 2014/53/EU og FCC del 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Ambu erklærer hermed, at radioudstyrstypen aView 2 Advance er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: www.ambu.com.

1. Wichtige Informationen – Vor Verwendung lesen

Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Ambu® aView™ 2 Advance in Betrieb nehmen. Die *Bedienungsanleitung* kann ohne besondere Benachrichtigung aktualisiert und ergänzt werden. Die aktuelle Version ist auf Anfrage erhältlich. Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist unter www.ambu.de verfügbar. In den hier gegebenen Anleitungen werden keine klinischen Verfahren erläutert oder behandelt. Sie beschreiben ausschließlich die grundlegenden Schritte und Vorsichtsmaßnahmen zur Bedienung des Ambu aView 2 Advance.

In dieser *Bedienungsanleitung* bezeichnet der Begriff „Visualisierungseinheit“ den Ambu aView 2 Advance. Diese *Bedienungsanleitung* gilt für die Visualisierungseinheit. Weitere Informationen zu spezifischen Visualisierungsprodukten von Ambu finden Sie in der entsprechenden *Bedienungsanleitung*.

Gemäß der Spaulding-/CDC-Klassifikation ist die Visualisierungseinheit einschließlich der Montagehalterung ein nicht kritisches Gerät.

1.1. Zweckbestimmung

Der Ambu aView 2 Advance dient zur Anzeige von Live-Bilddaten von kompatiblen Ambu Visualisierungsgeräten.

1.2. Indikationen

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitungen der kompatiblen Visualisierungsgeräte von Ambu für Informationen zu den Indikationen.


1.3. Kontraindikationen

Es sind keine Kontraindikationen für die Visualisierungseinheit bekannt.

1.4. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Ein Nichtbeachten dieser Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen des Patienten oder Beschädigungen der Geräte führen. **Ambu lehnt jegliche Haftung für Schäden am System oder Verletzungen des Patienten ab, die auf eine nicht sachgemäße Benutzung zurückzuführen sind.**

WARNHINWEISE

1. Nur die vom Hersteller empfohlenen oder mitgelieferten Zubehörteile, Transducer und Kabel verwenden, da andernfalls stärkere elektromagnetische Emissionen entstehen können oder die elektromagnetische Störfestigkeit dieses Geräts verringert werden kann, was zu einer Fehlfunktion führen könnte.
2. Achten Sie darauf, ob es sich beim angezeigten Bild auf dem Monitor um ein Live-Bild oder eine Aufzeichnung handelt und stellen Sie sicher, dass die Ausrichtung des Bildes korrekt ist.
3. Um das Kontaminationsrisiko zu minimieren, reinigen und desinfizieren Sie die Visualisierungseinheit nach jedem Gebrauch gemäß Abschnitt 5.
4. Die Visualisierungseinheit nicht verwenden, wenn sie beschädigt ist oder ein Teil der in Abschnitt 4.2 beschriebenen Funktionsprüfung fehlschlägt.
5. Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten in einem Abstand von mindestens 30 cm von allen Teilen des Systems, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel, betrieben werden. Andernfalls kann die Leistung dieses Geräts beeinträchtigt werden.
6. Um einen Stromschlag zu vermeiden, schließen Sie nur Zusatzgeräte an, die als medizinische elektrische Geräte zugelassen sind. 

7. Um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden, muss das Gerät an ein Stromnetz mit Schutzleiter angeschlossen sein.
8. Die Verwendung dieses Geräts in der Nähe von oder auf anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten dieses und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
9. Um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden, berühren Sie nicht den aView 2 Advance-Standfuß, die VESA-Halterung oder die Videoausgänge, während Sie gleichzeitig den Patienten behandeln.
10. Verwenden Sie nur von Ambu gelieferte Ersatzteile. Ersatzteile dürfen nicht verändert werden.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Halten Sie bitte ein geeignetes Backup-Gerät für den sofortigen Einsatz bereit, sodass das Verfahren weitergeführt werden kann, wenn eine Funktionsstörung auftritt.
2. Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, dürfen die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden. Dies könnte zu einer zu hohen Oberflächentemperatur führen.
3. Die Verwendung von Hochfrequenzwerkzeugen in einem angeschlossenen Visualisierungsgerät kann das Live-Bild beeinträchtigen. Das ist keine Funktionsstörung. Warten Sie einige Sekunden, bis das Bild zurückgesetzt wird.

Wenn durch die Verwendung ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten ist, melden Sie dies bitte dem Hersteller und Ihrer nationalen Behörde.


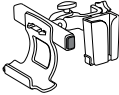
1.5. Unerwünschte Ereignisse

Es sind keine Kontraindikationen für die Visualisierungseinheit bekannt.

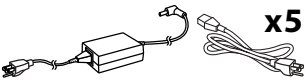
2. Systembeschreibung

Die Visualisierungseinheit ist wiederverwendbar. Sie kann an eine Reihe von Ambu Visualisierungsgeräten angeschlossen werden, um Videobilder anzuzeigen. (Weitere Informationen zu kompatiblen Geräten finden Sie in Abschnitt 2.2).

2.1. Teile der Visualisierungseinheit

Ambu® aView™ 2 Advance	Artikelnummer:	Halterung (z. B. zur Befestigung der Visualisierungseinheit an einem Infusionsständer)	Artikelnummer:
	405011000 (SW-Versionen v1.XX)		405013100

Die Modell-Nr. des aView 2 Advance ist auf dem Etikett auf der Rückseite der Visualisierungseinheit zu finden. Der aView 2 Advance ist nicht in allen Ländern erhältlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Ambu Vertreter vor Ort.

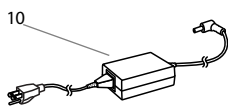
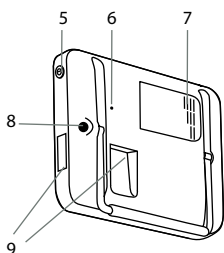
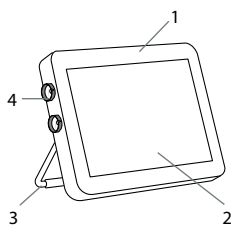
Netzteil		Artikelnummern:
 x5	Hersteller des Ambu® aView™ 2 Advance- Netzteils: FSP Group Inc. Teilenummer des Ambu® aView™ 2 Advance- Netzteils: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (außer DK & UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatible Geräte

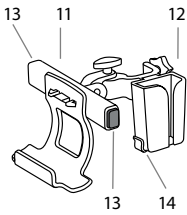
Kompatible Ambu Visualisierungsgeräte
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Die aufgeführten Geräte sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Ambu Vertreter vor Ort. Angaben zu spezifischen Visualisierungsgeräten sind den relevanten *Bedienungsanleitungen* zu entnehmen.

2.3. Gerätebeschreibung



Nr.	Komponente	Funktion
1	Gehäuse	-
2	LCD-Touchscreen	Zeigt das Bild des Ambu Visualisierungsproduktes und der grafischen Benutzeroberfläche an.
3	Standfuß	Verwenden Sie den Standfuß, um die Visualisierungseinheit auf eine ebene Oberfläche zu stellen und um sie im AUSGESCHALTETEN Zustand zu transportieren.
4	Konnektoranlüsse für Ambu® Visualisierungsgeräte	Verbinden Sie die entsprechenden Farben und Pfeile auf dem Gerätestecker und dem Anschluss für Visualisierungsgeräte miteinander.
5	Ein-/Aus-Taste	Taste zum EIN- und AUS-SCHALTEN des Geräts.
6	Hardware Reset-Taste	Die Hardware der Visualisierungseinheit zurücksetzen, ohne die gespeicherten Daten zu beeinträchtigen.
7	Lüftungsöffnungen	Kühlt die Hardware während der Anwendung.
8	Netzanschluss	Netzanschluss zum Aufladen der Visualisierungseinheit.
9	Eingangs-/Ausgangsanlüsse*	USB, HDMI, SDI, LAN *WLAN verfügbar.
10	Netzteil	Versorgt die Visualisierungseinheit mit Strom. Stromkabel mit länderspezifischem Stecker.



11	Halterung	Zur Befestigung der Visualisierungseinheit, z. B. an einen Infusionsständer.
12	Netzteilhalterung	Zur sicheren Befestigung des Netzteils.
13	Entriegelungstasten	Löst die Visualisierungseinheit aus der Halterung.
14	Haken	Halterung für Beutel mit Visualisierungsgeräten.





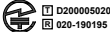






2.4. Ersatzteile

Ersatzteile sind für den Austausch von Komponenten vorgesehen, die während der Lebensdauer des Geräts einsatzbedingtem Verschleiß unterliegen. In Abschnitt 8 der Anweisungen zu Fehlerbehebung finden Sie eine Liste von Problemen, die einen Austausch von Ersatzteilen erfordern können. Neben der unten aufgeführten Liste sind das Ambu® aView™ 2 Advance-Netzteil und die Ambu® aView™ 2 Advance-Halterung, beschrieben in Abschnitt 2.1, als Ersatzteile erhältlich.

Ersatzteil		Artikelnummern:
	Ambu® aView™ 2 Advance – Akku-Set Dieses Set umfasst einen Akku und ein Ersatzteilset.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Schnittstellenmodul für Visualisierungseinheit – Blau Dieses Kit enthält eine Schnittstellenkarte für die Visualisierungseinheit, einen Farbring und ein Ersatzteilset.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Lüfter-Set Dieses Kit umfasst einen Lüfter und ein Ersatzteilset.	405016100

Die Ersatzteile sind nicht in allen Ländern erhältlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Ambu Vertreter vor Ort.



3. Erklärung der verwendeten Symbole

Symbole der Visualisierungseinheit	Bedeutung	Symbole der Visualisierungseinheit	Bedeutung
	Australiens und Neuseelands Konformitätskennzeichnung (RCM).		Medizinprodukt.
	Befolgen Sie die Bedienungsanleitung.		Produktionsland.
	Japanisches Rundfunkgesetz; HF-zertifiziert durch TELEC.	IP30	Schutz vor festen Gegenständen.
	Abfallbehälter-Symbol zeigt an, dass Abfälle gemäß der örtlichen Vorschriften und der örtlichen Sammelordnung zur Entsorgung von elektronischen Abfällen entsorgt werden müssen (Elektro- und Elektronik-Altgeräte).		Abfallbehälter-Symbol zeigt an, dass Abfälle gemäß örtlicher Vorschriften und örtlicher Sammelordnung zur Entsorgung von Akkus entsorgt werden müssen.
	Universal Serial Bus (USB).	HDMI	High-Definition Multimedia Interface.
SDI	Serial Digital Interface.	LAN	Local Area Network.
	Feuchtigkeitsbeschränkung.		Beschränkung des atmosphärischen Drucks.
	Medizinisch – allgemeine medizinische Geräte hinsichtlich Stromschlägen, Brand und mechanischen Gefahren nur gemäß ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14+ IEC 60601-2-18:2009.		

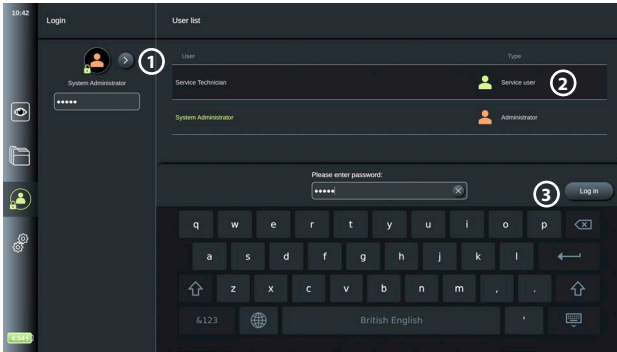
4. Verwendung der Visualisierungseinheit

Die mit grauen Kreisen hinterlegten Buchstaben **A** verweisen auf Abbildungen auf Seite 2.

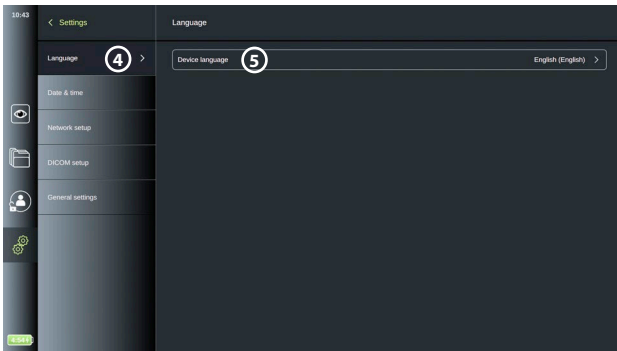
4.1. Erstmalige Systemeinstellung

- Nehmen Sie die Visualisierungseinheit aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Siehe die in Abschnitt 2 beschriebenen Teile.
- Untersuchen Sie die Visualisierungseinheit und andere Teile sorgfältig auf Schäden. Bei Schäden irgendeiner Art die Visualisierungseinheit nicht verwenden **A**.
- Schalten Sie die Visualisierungseinheit durch Betätigen der Einschalttaste  **D** EIN.
- Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an und stecken Sie den Netzstecker in den Netzeingang an der Rückseite der Visualisierungseinheit **E**.
- Melden Sie sich als **Administrator** an, um Zugriff auf die Systemeinstellungen zu erhalten. Wählen Sie die Registerkarte **Anmelden**  in der Symbolleiste links am Bildschirm. Klicken Sie auf den **Pfeil** **1** und wählen Sie den **Administrator** **2** aus der

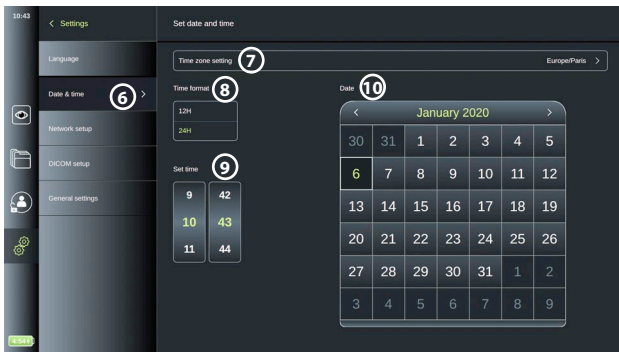
Benutzerliste. Geben Sie das Passwort ein und klicken Sie auf **Anmelden** ③. Das werksseitig eingestellte Standardpasswort für Administratoren lautet AmbuAdmin. Das Passwort muss geändert werden. Weitere Informationen und Anleitungen zum Ändern des Passworts finden Sie in den Online-Referenzhandbüchern unter www.ambu.de.



6. Ändern Sie die **Systemsprache** durch Klicken auf die **Registerkarte Einstellungen** ④ in der Symbolleiste auf der linken Seite. Klicken Sie auf **Setup** und wählen Sie **Sprache** ④, um das Menü zu öffnen. Öffnen Sie das Drop-down-Menü **Systemsprache** ⑤ und wählen Sie die Sprache aus der Liste aus. Bitte beachten Sie, dass die Sprache nach der Auswahl sofort gewechselt wird.





7. Klicken Sie auf **Datum & Uhrzeit** ⑥, um Zeit, Datum und Zeitzone einzustellen. Öffnen Sie das Drop-down-Menü **Zeitzone** ⑦ und wählen sie Ihre Zeitzone basierend auf der richtigen Stadt aus der Liste aus. Wählen Sie **Zeitformat** ⑧, passen Sie die **Uhrzeit** ⑨ an und wählen Sie das aktuelle **Datum** ⑩ im Datumskalender aus.

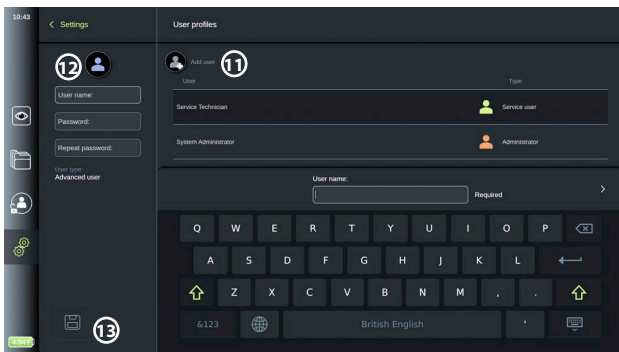


8. Weitere Informationen zur Einrichtung von **Netzwerk, DICOM und Allgemeinen Einstellungen** finden Sie im Online-Referenzhandbuch unter www.ambu.de. Das Referenzhandbuch finden Sie im Download-Bereich auf der Produktseite. Hier finden Sie Informationen zur Cybersicherheit. Dies ist wichtig, um Ihr Produkt und Ihre Daten so einzurichten und zu nutzen, dass Sie vor einer Beeinträchtigung der Vertraulichkeit, Integrität und Zugänglichkeit geschützt sind.









Benutzerprofile anlegen

Das **Archiv**  ist standardmäßig passwortgeschützt. Der Administrator kann auf das Archiv zugreifen, doch es wird empfohlen, ein Profil für einen Fortgeschrittenen Benutzer anzulegen.

9. Klicken Sie auf die Registerkarte **Einstellungen**  in der Symbolleiste auf der linken Seite. Klicken Sie auf **Benutzerprofile** und dann auf **Benutzer hinzufügen** (11), um ein neues Profil zu erstellen. Geben Sie den Namen und das Passwort ein, wiederholen Sie das Passwort (12) und klicken Sie dann auf **Speichern** (13). Weitere Informationen finden Sie im Online-Referenzhandbuch unter www.ambu.de.





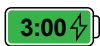
Beschreibung der Benutzertypen

Benutzertyp		Standardbenutzer	Fortgeschrittener Benutzer	Administrator	Service-Benutzer
Funktionszugriff		Sofortiger Zugriff ohne Anmeldung	Täglicher Betrieb	Administrator mit umfassendem Zugriff	Wartungsbezogene Aufgaben
	Anmeldung erforderlich		X	X	X
	Live-Ansicht	X	X	X	X
	Videoaufnahme	X	X	X	X
	Standbild	X	X	X	X
	Aktueller Eingriff	X	X	X	X
	Bildanpassungen	X	X	X	X
	Archiv	X*	X	X	
	Einstellungen			X	X**

*Der Zugang zum Archiv ohne Anmeldung kann vom Administrator in den Einstellungen aktiviert werden.
 **Service-Benutzer können keine Benutzerprofile hinzufügen oder ändern.

4.2. Vorbereitung und Prüfung der Visualisierungseinheit

- Untersuchen Sie die Visualisierungseinheit und andere Teile sorgfältig auf Schäden. Bei Schäden irgendeiner Art die Visualisierungseinheit nicht verwenden **A**.
- Reinigen und desinfizieren Sie die Visualisierungseinheit (siehe Abschnitt 5).
- Falls nötig, drehen Sie die Visualisierungseinheit, damit die Konnektoranschlüsse für das Visualisierungsgerät links oder rechts in Ihre bevorzugte Richtung zeigen **B**.
- Wählen Sie einen Ort für die Visualisierungseinheit aus.
 - Stellen Sie die Visualisierungseinheit auf eine ebene Oberfläche, indem Sie den Standfuß an der Rückseite der Anzeigeeinheit ausklappen **Ca**.
 - Bringen Sie die mitgelieferte Halterung an einem Ständer an. Klappen Sie den Standfuß an der Rückseite zunächst nach oben aus. Halten Sie die Visualisierungseinheit mit beiden Händen und stellen Sie die Unterseite in die Halterung. Drücken Sie die Visualisierungseinheit in die Halterung, bis sie einrastet. Stellen Sie sicher, dass die Halterung und die Visualisierungseinheit fest sitzen, indem Sie die Schrauben an der Halterung festziehen **Cb**.
- Schalten Sie die Visualisierungseinheit durch Betätigen der Einschalttaste  **D** EIN. Während die Benutzeroberfläche geladen wird, ist ein Live-Bild verfügbar, falls ein Ambu Visualisierungsgerät angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die Akkuladeanzeige  in der linken unteren Ecke des Bildschirms, wenn die Benutzeroberfläche erscheint **E**. Die Farbe des Akkusymbols zeigt den Ladezustand. Es wird empfohlen, die Visualisierungseinheit aufzuladen, wenn das Akkusymbol orange oder rot ist.



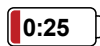
Grün = Akkuladestand > 40 %

⚡ = Akku lädt



Orange =

Akkuladestand < 40 %



Rot =

Akkuladestand < 20 %

Laden Sie die Visualisierungseinheit bei Bedarf auf, indem Sie das Netzteil mit einer Steckdose verbinden und den Netzstecker in den Netzanschluss an der Rückseite der Visualisierungseinheit stecken. Auf der Akkuanzeige auf dem Bildschirm wird ein Blitzsymbol ⚡ angezeigt, wenn die Visualisierungseinheit geladen wird. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil angeschlossen ist und jederzeit funktioniert. Es wird empfohlen, vor Beginn jedes Verfahrens die nächstgelegene Steckdose zu ermitteln.

- 7. Ein externer Monitor kann an den HDMI- oder SDI-Anschluss an der Rückseite der Visualisierungseinheit angeschlossen werden. USB-Anschlüsse für den Datelexport oder Software-Updates befinden sich an der Seite (siehe Abschnitt 2.3). Weitere Informationen dazu finden Sie im Handbuch für die externe Ausrüstung. **F**



Um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden, dürfen nur solche Zusatzgeräte angeschlossen werden, die als medizinische Elektrogeräte zugelassen sind.


- 8. Schließen Sie das Ambu Visualisierungsgerät an die Visualisierungseinheit an, indem Sie den Konnektor in den entsprechenden Konnektoranschluss stecken. Achten Sie darauf, dass die Farben übereinstimmen und die Pfeile aufeinander ausgerichtet sind. **G**
- 9. Stellen Sie sicher, dass ein Live-Videobild auf dem Bildschirm angezeigt wird, indem Sie die distale Spitze des Ambu Visualisierungsgeräts auf ein Objekt richten, z. B. auf Ihre Handfläche. Achten Sie darauf, dass das Live-Bild richtig ausgerichtet ist. **H**

4.3. Installation, Vorbereitung und Betrieb des Ambu Visualisierungsgeräts

Angaben zu spezifischen Visualisierungsgeräten sind den jeweiligen *Bedienungsanleitungen* zu entnehmen.

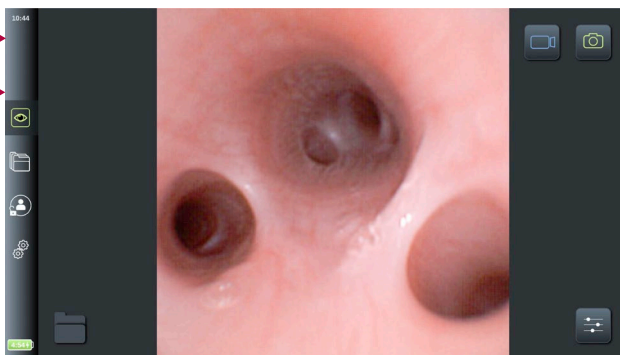
4.4. Betrieb der Visualisierungseinheit











Live-Ansicht

Wenn die Benutzeroberfläche erscheint, ist die **Live-Ansicht**  aktiv und ein Live-Bild wird angezeigt. Die aktive Registerkarte in der **Symbolleiste** ist immer **grün** hinterlegt. Die **Symbolleiste** befindet sich immer auf der linken Seite der Oberfläche.

Symbolleiste

Live-Ansicht ist aktiv



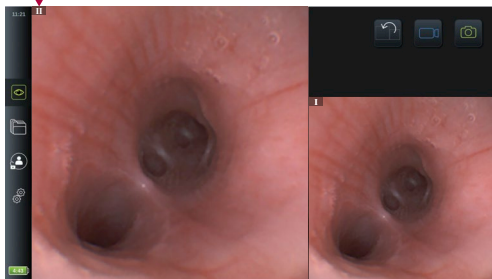
Erklärung der Symbole in der Live-Ansicht 		
Symbol	Name	Funktion
	Live-Ansicht	Diese Registerkarte zeigt das Live-Bild des verbundenen Ambu Visualisierungsgeräts.
	Videoaufnahme	Drücken Sie die blaue Taste Videoaufnahme , um während des Eingriffs mit der Aufnahme eines Videos zu beginnen. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen.
	Standbild	Drücken Sie die grüne Taste Standbild , um während des Eingriffs ein Standbild aufzunehmen.
	Archiv	Zugriff auf Aufnahmen. Verwaltung und Export von Dateien. Anmeldung möglicherweise erforderlich.
	Login	Die Anmeldung ist erforderlich, um auf die Einstellungen, das Archiv und den Export von Dateien mit DICOM zuzugreifen.
	Einstellungen	Zugriff auf die Systemeinstellungen.
	Akku	Die Zahl in der Anzeige gibt die verfügbare Akkulaufzeit während des Gebrauchs eines Visualisierungsgeräts an.
	Aktueller Eingriff	Anzeige von Videos und Standbildern, die im aktuellen Eingriff aufgezeichnet wurden.
	Bildanpassungen	Anpassen von Farbe, Kontrast, Schärfe und Bildschirmhelligkeit.

Side-by-Side Ansicht

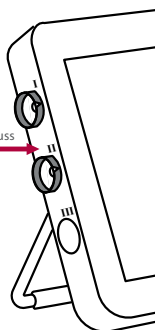
Die Visualisierungseinheit kann zwei Live-Bilder gleichzeitig anzeigen, wenn zwei Ambu Visualisierungsgeräte gleichzeitig angeschlossen sind.

Die Visualisierungseinheit zeigt zwei Live-Bilder: ein größeres Bild auf der linken Seite und ein kleineres Bild auf der rechten Seite. Die Bilder überlappen sich nicht. Oben links auf jedem Live-Bild gibt eine römische Ziffer (I, II, III) an, welches Visualisierungsgerät in welchem Bild angezeigt wird. Die römischen Ziffern beziehen sich auf die entsprechenden römischen Ziffern an den Konnektoran schlüssen seitlich an der Visualisierungseinheit.

Konnektoranschluss Nr.



Konnektoranschluss Nr.



Weitere Informationen zu den einzelnen Funktionen finden Sie im Online-Referenzhandbuch unter www.ambu.de.

Das Referenzhandbuch finden Sie im Download-Bereich auf der Produktseite.

4.5. Nach der Verwendung der Visualisierungseinheit

1. Trennen Sie das Ambu Visualisierungsgerät von der Visualisierungseinheit **I**. Angaben zur Entsorgung des Visualisierungsgeräts sind der spezifischen *Bedienungsanleitung* zu entnehmen.
2. Schalten Sie die Visualisierungseinheit AUS, indem Sie die Einschalttaste drücken **⏻**. Auf dem Bildschirm wird eine Benachrichtigung angezeigt. Drücken Sie **OK**, um das Herunterfahren zu bestätigen. Dies bedeutet, dass die Visualisierungseinheit ausgeschaltet wird **J**. Ist der Akkustand niedrig, laden Sie die Visualisierungseinheit auf (siehe Abschnitt 4.2).
3. Entnehmen Sie, falls nötig, die Visualisierungseinheit aus der Halterung. Verwenden Sie beide Hände, um die Visualisierungseinheit zu halten, während Sie die beiden grauen Entriegelungstasten an der Halterung hinten an der Visualisierungseinheit betätigen. Ziehen Sie die Visualisierungseinheit zu sich entgegen **K**.
4. Reinigen und desinfizieren Sie die Visualisierungseinheit (siehe Abschnitt 5).
5. Blinkt die Einschalttaste **⏻** orange, wenn die Visualisierungseinheit AUSGESCHALTET ist, liegt der Akkuladestand unter 20 %. Laden Sie in diesem Fall die Visualisierungseinheit ein (siehe Abschnitt 4.2).
6. Wenn die Visualisierungseinheit nicht in Verwendung ist, muss sie gemäß den örtlich geltenden Richtlinien aufbewahrt werden.

5. Reinigung und Desinfektion der Visualisierungseinheit

Stellen Sie sicher, dass die Visualisierungseinheit vor jeder Anwendung nach den Richtlinien der Good Clinical Practice (GCP) gemäß der nachstehenden Anleitung gereinigt und desinfiziert wird.

Die Visualisierungseinheit ist ein wiederverwendbares Medizinprodukt. Gemäß der Spaulding-/CDC-Klassifikation ist die Visualisierungseinheit ein nicht kritisches Gerät.

Reinigungs- und Desinfektionsverfahren

Die Reinigung und Desinfektion der Visualisierungseinheit kann mit keimtötenden Einweg-Krankenhaus-Desinfektionstüchern für harte, nicht poröse Oberflächen erfolgen. Kompatible Desinfektionstücher basieren auf Isopropylalkohol 70-80 %, Isopropylalkohol/Ammoniumchlorid oder Isopropylalkohol/Ethanol.

1. Schalten Sie die Visualisierungseinheit AUS und stellen Sie sicher, dass sie von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen des Herstellers der keimtötenden Desinfektionstücher, um die Visualisierungseinheit gründlich zu reinigen.
3. Lassen Sie die Visualisierungseinheit nach der Reinigung trocknen.
4. Befolgen Sie die Desinfektionsanweisungen des Herstellers der keimtötenden Desinfektionstücher, um die Visualisierungseinheit gründlich mit einem neuen Tuch zu desinfizieren.
5. Lassen Sie die Visualisierungseinheit nach der Desinfektion vor der erneuten Anwendung trocknen.
6. Wenn die verwendeten Reinigungs- und Desinfektionsmittel nach dem Trocknen einen Belag auf dem Display hinterlassen, verwenden Sie ein Reinigungstuch auf Alkoholbasis, um die Rückstände zu entfernen.
7. Reinigen und desinfizieren Sie gegebenenfalls die Montagehalterung nach demselben Verfahren wie die Visualisierungseinheit.

HINWEIS: Die Tücher müssen feucht, aber nicht tropfnass sein, um keine Schäden an der Elektronik im Inneren der Visualisierungseinheit zu verursachen.

HINWEIS: Falls die verwendeten Tücher Hypochlorit oder Zitronensäure enthalten, stellen Sie sicher, dass alle Rückstände komplett entfernt werden. Hypochlorithaltige oder zitronensäurehaltige Desinfektionstücher können die Antireflexbeschichtungen des Bildschirms mit der Zeit beeinträchtigen. Die Verwendung von hypochlorit- oder zitronensäurehaltigen Tüchern muss auf jene Fälle beschränkt werden, in denen ihre Verwendung unbedingt erforderlich ist.

Nach dem Reinigen und Desinfizieren muss die Visualisierungseinheit dem in Abschnitt 4.2 beschriebenen Kontrollverfahren unterzogen werden.

6. Wartung und Entsorgung

Die Visualisierungseinheit muss vor der Anwendung einer präventiven Kontrolle unterzogen werden (siehe Abschnitt 4.2) und gemäß Abschnitt 5 gereinigt und desinfiziert werden. Während des Betriebs und der Lagerung der Visualisierungseinheit muss die Umgebung den Bedingungen in Abschnitt 7.2 entsprechen.

Es sind keine weitere präventive Kontrolle, Wartung oder Kalibrierungstätigkeiten für die Visualisierungseinheit erforderlich.

6.1. Akkupflege

Um die Akku-Lebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, die Visualisierungseinheit mindestens alle drei Monate vollständig aufzuladen. Ist der Akku leer, kann das Aufladen bis zu drei Stunden dauern. Der Akku sollte bei einer Temperatur zwischen 10 und 35 °C geladen werden.



Wenn der Akku ersetzt werden muss, verwenden Sie nur von Ambu gelieferte Ersatzteile. Ersatzteile dürfen nicht verändert werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ambu Vertreter vor Ort.

6.2. Entsorgung

Reinigen und desinfizieren Sie die Visualisierungseinheit zum Ende des Produktlebenszyklus. Vor der Entsorgung der Visualisierungseinheit wird empfohlen, diese Schritte zu befolgen, um alle Daten zu löschen:

- Melden Sie sich als Administrator an.
- Löschen Sie alle im **Archiv** gespeicherten Dateien. Wählen Sie dazu alle Ordner aus und drücken Sie auf das Papierkorb-Symbol.
- Löschen Sie das WLAN-Netzwerk und Passwort unter **Einstellungen – Systemeinstellungen – Netzwerkeinstellungen**.
- Löschen Sie das DICOM-Netzwerk unter **Einstellungen – Systemeinstellungen – DICOM-Einstellungen**.
- Löschen Sie alle fortgeschrittenen Benutzer unter **Einstellungen – Benutzerprofile**.

Öffnen Sie dann die Visualisierungseinheit und entsorgen Sie den Akku und die Visualisierungseinheit separat gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

7. Technische Daten

7.1. Angewandte Normen

Die Funktionsweise der Visualisierungseinheit entspricht folgenden Normen und Richtlinien:

- DIN EN 60601-1 Medizinische elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Basissicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale.
- IEC 60601-1-2 Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-2 Allgemeine Anforderungen an die Sicherheit – Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen und Prüfungen.
- DIN EN 60601-2-18 Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-18: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von endoskopischen Geräten

Das Netzteil entspricht den folgenden Normen und Richtlinien:

- DIN EN 60601-1 Medizinische elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Basissicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale.

7.2. Spezifikationen für Ambu aView 2 Advance

Bildschirm	
Auflösung	1920 x 1080 Pixel
Ausrichtung	Querformat
Bildschirm	12,8"-Farb-TFT-LCD
Einschaltzeit	Sofort nach dem Drücken der Einschalttaste
Anschlüsse	
2 x USB-Anschluss	USB 3.0 Typ A
Digitaler Videoausgang	HDMI und 3G-SDI (siehe Hinweis) Videoformat: 1920 x 1080 p, 60 fps
WIFI	Unterstützt die IEEE-Standards 802.11ac/a/b/g/n
LAN	Ethernet RJ45-Anschluss, 10/100/1000 Mbps

Hinweis: Bei einer 3G-SDI-Schnittstelle wird empfohlen, ein hochwertiges Kabel mit besserer Abschirmung zu verwenden (z. B. RG6-Klasse).

Speicher

Gesamte SSD-Festplattengröße (zum Speichern von Systemsoftware und Benutzerbilddaten)	32 GB
---------------------------------------------------------------------------------------	-------

Verbindungsstelle

Montagestandard	Bildschirm kompatibel mit VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, Teil D, mit mittig liegender Verbindungsstelle
-----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Stromversorgung

Eingangsspannung	19,0 VDC; 3,43 ADC
Batterietyp	14,4 VDC 6500 mAh
Akku-Betrieb	Die normale Akku-Laufzeit eines neuen vollständig geladenen Akkus (die Visualisierungseinheit ist eingeschaltet und das Endoskop angeschlossen) beträgt mindestens 3 Stunden.
Schutz vor Stromschlägen	Interne Stromversorgung

Umgebungsbedingungen

Transporttemperatur	Minus 10–55 °C (14–131 °F)
Lagertemperatur	10–40 °C (50–104 °F).
Betriebstemperatur	10–35 °C (50–95 °F)
Relative Betriebsluftfeuchtigkeit	30–85 %
Atmosphärischer Betriebsdruck	80–109 kPa
Betriebshöhe	≤ 2000 m
Klassifizierungssystem für den IP-Schutz	aView 2 Advance ist als IP30 klassifiziert. Schutz vor festen Gegenständen.

Abmessungen

Breite	331 mm (13,03")
Höhe	215 mm (8,46")
Tiefe	52 mm (2,05")
Gewicht	2,7 kg (6,0 lbs)

7.3. Spezifikationen für Ambu aView 2 Advance-Netzteil

Abmessungen

Gewicht 360 g (0,79 lbs)

Stromversorgung

Eingangsspannung 100–240 V Wechselstrom; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A

Ausgangsspannung 19,0 VDC; 3,43 ADC

Schutz vor Stromschlägen Klasse I

Betriebs- und Lagerumgebung

Temperatur 10–40 °C (50–104 °F)

Relative Luftfeuchtigkeit 30–85 %

Stromkabel

Zwischen dem Netzteil und der Visualisierungseinheit Gleichstrom-Anschluss (Ø 6,5 mm)

6 austauschbare Typen von Stromkabeln

1. USA und Japan: Modell NEMA 5, Netzstecker geerdet
2. Australien: AS3112, Netzstecker geerdet
3. GB: BS1363, Netzstecker geerdet
4. Europa: CEE 7, Netzstecker geerdet
5. Dänemark: 2–5a, Netzstecker geerdet
6. Schweiz: Typ J, Netzstecker geerdet (nur als Ersatzteil erhältlich)

7.4. Spezifikationen für die aView 2 Advance-Halterung

Halterung

Passend zu Stangen mit einer Stärke von Ø 18–35 mm (0,7–1,5").

Weitere Informationen erhalten Sie von Ambu.

8. Fehlerbehebung

Falls Probleme mit der Visualisierungseinheit auftreten, versuchen Sie bitte, mithilfe dieser Anleitung die Ursache zu identifizieren und den Fehler zu beheben. Wenn das Problem nicht mithilfe der Anleitung zur Fehlerbehebung gelöst werden kann, wenden Sie sich an ihren Ambu Vertreter vor Ort. Falls ein Austausch von Ersatzteilen erforderlich ist, finden Sie ein Handbuch zum Austausch von Ersatzteilen auf www.ambu.de. Hier finden Sie auch Informationen über die verfügbaren, von Ambu zugelassenen Ersatzteile.

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
<p>Die Visualisierungseinheit schaltet sich nicht EIN, wenn die Einschalttaste gedrückt wird.</p>	<p>Der Akku der Visualisierungseinheit hat keinen Strom mehr.</p>	<p>Verbinden Sie das Netzteil mit der Visualisierungseinheit.</p>
	<p>Die Visualisierungseinheit schaltet sich nicht EIN, obwohl sie mit dem Netzteil verbunden ist.</p>	<p>Prüfen Sie, ob die Kontrollleuchte des Netzteils LEUCHTET, wenn das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Leuchtet die Kontrollleuchte nicht, muss das Netzteil möglicherweise ersetzt werden.</p> <p>Erzwingen Sie das AUSSCHALTEN der Visualisierungseinheit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Halten Sie den Einschaltknopf 10 Sekunden lang gedrückt, um das AUSSCHALTEN des Geräts zu erzwingen. 2. Drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um die Visualisierungseinheit wieder einzuschalten. <p>Wenn das nicht funktioniert, setzen Sie die Hardware der Visualisierungseinheit zurück</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie alle verbundenen Teile, einschließlich des Netzteils. 2. Drücken Sie den Knopf zum Zurücksetzen der Hardware auf der Rückseite der Visualisierungseinheit*. 3. Verbinden Sie das Netzteil wieder. 4. Drücken Sie den Einschaltknopf, um die Visualisierungseinheit EINZUSCHALTEN.
<p>Der Akku lädt nicht auf.</p>	<p>Die Innentemperatur in der Visualisierungseinheit liegt über 45 °C.</p>	<p>Wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt, korrigieren Sie die Situation, um die Visualisierungseinheit abzukühlen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie, ob der Luftstrom an der Rückseite der Visualisierungseinheit blockiert ist. 2. Prüfen Sie, ob der Lüfter läuft, indem Sie in die Lüftungslöcher schauen, mit der Hand testen, ob Sie einen Luftstrom an den Lüftungslöchern fühlen, und/oder prüfen, ob ein Lüftergeräusch zu hören ist. Wenn der Lüfter nicht läuft, muss er möglicherweise ersetzt werden. 3. Prüfen Sie, ob die Visualisierungseinheit in direktem Sonnenlicht steht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
<p>Die Betriebszeit des Akkus ist gering.</p>	<p>Die Kapazität des internen Akkus hat sich aufgrund von Verschleiß verschlechtert.</p>	<p>Wenn Sie feststellen, dass die Akkulaufzeit der Visualisierungseinheit nach einer vollen Ladung unter einer Stunde liegt, sollten Sie einen Austausch des Akkus in Erwägung ziehen.</p>

<p>Auf dem Bildschirm der Visualisierungseinheit ist kein Live-Bild vom Visualisierungsgerät zu sehen.</p> <p>oder</p> <p>Die LED des Visualisierungsgeräts leuchtet nicht.</p>	<p>Fehler im Visualisierungsgerät oder bei der Verbindung mit dem Visualisierungsgerät.</p>	<p>Verbinden Sie das Visualisierungsgerät (erneut).</p>
	<p>Es gibt Kommunikationsprobleme zwischen der Visualisierungseinheit und dem Ambu Visualisierungsgerät.</p>	<p>Starten Sie die Visualisierungseinheit neu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie den Einschaltknopf, um die Visualisierungseinheit AUSZUSCHALTEN. 2. Wenn die Visualisierungseinheit AUSGESCHALTET ist, drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um sie wieder EINZUSCHALTEN. <p>Wenn sich die Visualisierungseinheit nicht AUSSCHALTET, erzwingen Sie das AUSSCHALTEN, indem Sie die Einschalttaste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um die Visualisierungseinheit wieder einzuschalten.</p> <p>Wenn das nicht funktioniert, setzen Sie die Hardware der Visualisierungseinheit zurück</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie alle verbundenen Teile, einschließlich des Netzteils. 2. Drücken Sie den Knopf zum Zurücksetzen der Hardware auf der Rückseite der Visualisierungseinheit*. 3. Verbinden Sie das Netzteil wieder. 4. Drücken Sie erneut den Einschaltknopf, um das Gerät wieder EINZUSCHALTEN.
	<p>Fehler am Konnektoranschluss des Visualisierungsgeräts.</p>	<p>Versuchen Sie es mit dem anderen Konnektoranschluss des Visualisierungsgeräts.</p> <p>Kann über den anderen Konnektoranschluss ein Bild angezeigt werden, muss der erste Konnektoranschluss möglicherweise ersetzt werden.</p> <p>Wenn keiner der Konnektoranschlüsse ein Bild liefert, versuchen Sie es mit einem neuen Visualisierungsgerät erneut.</p>
<p>In der Registerkarte „Dateiverwaltung“ wird ein aufgenommenes Bild angezeigt.</p> <p>oder</p> <p>Ein Menüfeld blockiert das Live-Bild.</p>	<p>Gehen Sie zum Live-Bild zurück, indem Sie auf die Registerkarte „Live-Bild“ drücken.</p> <p>Wenn dies nicht funktioniert, starten Sie die Visualisierungseinheit neu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie den Einschaltknopf, um die Visualisierungseinheit AUSZUSCHALTEN. 2. Wenn die Visualisierungseinheit AUSGESCHALTET ist, drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um sie wieder EINZUSCHALTEN. 	

<p>Das Live-Bild auf dem Bildschirm der Visualisierungseinheit funktioniert nur beim Hochfahren.</p>	<p>Verarbeitungsfehler.</p>	<p>Erzwingen Sie das AUSSCHALTEN der Visualisierungseinheit.</p> <ol style="list-style-type: none"> Halten Sie den Einschaltknopf 10 Sekunden lang gedrückt, um das AUSSCHALTEN des Geräts zu erzwingen. Drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um die Visualisierungseinheit wieder einzuschalten. <p>Wenn das nicht funktioniert, setzen Sie die Hardware der Visualisierungseinheit zurück</p> <ol style="list-style-type: none"> Entfernen Sie alle verbundenen Teile, einschließlich des Netzteils. Drücken Sie den Knopf zum Zurücksetzen der Hardware auf der Rückseite der Visualisierungseinheit*. Verbinden Sie das Netzteil wieder. Drücken Sie erneut den Einschaltknopf, um das Gerät wieder EINZUSCHALTEN.
<p>Kein Bild oder keine Benutzeroberfläche auf dem externen Bildschirm.</p>	<p>Der externe Bildschirm ist AUSGESCHALTET.</p>	<p>Schalten Sie den externen Bildschirm EIN.</p>
	<p>Problem mit einem Kabel oder der Kabelverbindung.</p>	<p>Prüfen Sie, ob das SDI- oder HDMI-Kabel richtig verbunden ist.</p> <p>Versuchen Sie, falls möglich, ein neues Kabel. Es wird empfohlen, ein hochwertiges Kabel mit besserer Abschirmung zu verwenden (z. B. RG6-Klasse).</p>
	<p>Auf der externen Visualisierungseinheit ist der falsche Eingangskanal ausgewählt.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass der richtige Eingangskanal auf der externen Visualisierungseinheit ausgewählt wurde.</p>
	<p>SDI – Der externe Bildschirm unterstützt kein 3G-SDI.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass Ihr externer Bildschirm 3G-SDI (1920 x 1080p 60 fps) unterstützt.</p>
<p>Die Farben, der Kontrast, die Schärfe und die Helligkeit sehen auf dem externen Bildschirm anders aus als auf dem Bildschirm der Visualisierungseinheit.</p>	<p>Die Bildeinstellungen auf dem externen Bildschirm sind nicht korrekt.</p>	<p>Passen Sie die Bildeinstellungen an den externen Bildschirm an, um das gewünschte Ergebnis zu erhalten.</p> <p>Siehe <i>Bedienungsanleitung</i> für den externen Bildschirm.</p>

Die Touch-Oberfläche reagiert nicht.	Die Visualisierungseinheit hat interne Kommunikationsprobleme.	Starten Sie die Visualisierungseinheit neu. 1. Drücken Sie den Einschaltknopf, um die Visualisierungseinheit AUSZUSCHALTEN. 2. Wenn die Visualisierungseinheit AUSGESCHALTET ist, drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um sie wieder EINZUSCHALTEN.
		Wenn sich die Visualisierungseinheit nicht AUSSCHALTET, erzwingen Sie das AUSSCHALTEN, indem Sie die Einschalttaste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Drücken Sie den Einschaltknopf erneut, um die Visualisierungseinheit wieder einzuschalten.
		Wenn Neustart und erzwungenes AUSSCHALTEN nicht funktionieren, setzen Sie die Hardware der Visualisierungseinheit zurück 1. Entfernen Sie alle verbundenen Teile, einschließlich des Netzteils. 2. Drücken Sie den Knopf zum Zurücksetzen der Hardware auf der Rückseite der Visualisierungseinheit*. 3. Verbinden Sie das Netzteil wieder. 4. Drücken Sie erneut den Einschaltknopf, um das Gerät wieder EINZUSCHALTEN.
Schlechte Bildqualität.	Bildschirm verschmutzt/ beschlagen.	Den Bildschirm wie in Abschnitt 5 beschreiben mit einem sauberen Tuch abwischen.
	Die Bildeinstellungen sind nicht optimal.	Öffnen Sie das Menü „Bildanpassung“, um Farbe, Kontrast, Schärfe und Helligkeit einzustellen.
	Das distale Ende des Visualisierungsgeräts ist verschmutzt/beschlagen.	Siehe <i>Bedienungsanleitung</i> des Visualisierungsgeräts.

* Mit einem Stiftwerkzeug mit einem Durchmesser von 1,5 mm und einer Länge von 16 mm können Sie auf die Hardware-Rücksetztaste zugreifen.

9. Garantie und Umtausch

9.1. Beschränkte Garantie

Ambu garantiert, dass die Visualisierungseinheit (wie in Abschnitt 2.1 definiert) den von Ambu beschriebenen Spezifikationen entspricht und für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Rechnungsdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern ist.

Im Rahmen dieser beschränkten Garantie ist Ambu nur für die Lieferung zugelassener Ersatzteile oder den Austausch der Visualisierungseinheit verantwortlich, was Ambu nach eigenem Ermessen entscheiden kann.

Bei einem Austausch von Ersatzteilen ist der Kunde verpflichtet, Ambu angemessene Unterstützung zu gewähren, gegebenenfalls auch durch MTA des Kunden gemäß den Anweisungen von Ambu.

Sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders vereinbart, ist diese Garantie die einzige Garantie, die sich auf die Visualisierungseinheit bezieht, und Ambu lehnt ausdrücklich jede andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantie ab, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Die Garantie gilt nur, wenn Folgendes festgestellt werden kann:

- a) Die Visualisierungseinheit wurde nicht von anderen Personen als von technischem Personal demontiert, repariert, manipuliert, angepasst, verändert oder modifiziert (außer mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Ambu oder gemäß der Anleitung zum Austausch von Ersatzteilen); und
- b) Die Mängel oder Beschädigungen an der Visualisierungseinheit resultieren nicht aus Missbrauch, unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Lagerung, unzureichender Wartung oder der Verwendung von nicht zugelassenen Zubehörteilen, Ersatzteilen, Verbrauchsmaterialien oder Teilen;

In keinem Fall ist Ambu haftbar für indirekte, zufällige, Folge- oder Sonderschäden jeglicher Art (einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangenen Gewinn oder Nutzungsverlust), unabhängig davon, ob Ambu sich der Möglichkeit eines solchen potenziellen Verlustes oder Schadens bewusst ist oder nicht.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Kunden von Ambu und kann nicht übertragen oder anderweitig weitergegeben werden.

Um von dieser beschränkten Garantie Gebrauch zu machen, muss der Kunde auf Verlangen von Ambu die Visualisierungseinheit an Ambu zurücksenden (auf eigene Kosten und Versandrisiko). In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften muss jede Visualisierungseinheit, die mit potenziell infektiösem Material in Berührung gekommen ist, dekontaminiert werden, bevor sie im Rahmen dieser beschränkten Garantie (gemäß den Reinigungs- und Desinfektionsverfahren in Abschnitt 5 oben) an Ambu zurückgegeben wird. Ambu ist berechtigt, eine nicht ordnungsgemäß dekontaminierte Visualisierungseinheit abzulehnen.

Anhang. Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkfrequenz-Konformität

Wie bei anderen elektronischen Medizinprodukten, müssen auch für dieses System bestimmte Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die elektromagnetische Verträglichkeit mit anderen elektronischen Medizingeräten zu gewährleisten. Um die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) zu gewährleisten, muss das System in Übereinstimmung mit den im Referenzhandbuch bereitgestellten EMV-Informationen installiert und betrieben werden.

Um die Funkfrequenz-(HF)-Konformität zu gewährleisten, muss das System in Übereinstimmung mit den im Referenzhandbuch bereitgestellten HF-Informationen installiert und betrieben werden.

Das Referenzhandbuch kann auf www.ambu.de heruntergeladen werden.

Das System wurde für die Übereinstimmung mit den Anforderungen gemäß IEC 60601-1-2 zur EMV mit anderen Geräten entwickelt und getestet. Bitte beachten Sie Folgendes:

Hinweis: Dank seiner Emissionseigenschaften eignet sich dieses Gerät zur Verwendung in Industrie- und Krankenhausumgebungen (CISPR 11 Klasse A). Falls es in häuslichen Umgebungen verwendet wird (für die normalerweise CISPR 11 Klasse B erforderlich ist), bietet dieses Gerät möglicherweise keinen ausreichenden Schutz für den Funkfrequenz-Kommunikationsdienst. Der Benutzer muss möglicherweise Vorbeugemaßnahmen wie eine Umstellung oder Neuausrichtung des Geräts ergreifen.

Das System enthält die folgenden Funksender, die den Anforderungen den Richtlinien 2014/53/EU und FCC Teil 15 entsprechen:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Hiervon erklärt Ambu, dass die Funkausrüstung des aView 2 Advance mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.ambu.de

1. Σημαντικές πληροφορίες – Διαβάστε πριν από τη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το Ambu® aView™ 2 Advance, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες για την ασφάλεια. Οι οδηγίες χρήσης ενδέχεται να ενημερώνονται χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Αντίγραφο της τρέχουσας έκδοσης παρέχονται κατόπιν αιτήματος. Η τελευταία έκδοση των οδηγιών χρήσης διατίθεται στη διεύθυνση www.ambu.com. Λάβετε υπόψη σας ότι αυτές οι οδηγίες δεν επεξηγούν ούτε αναλύουν τις κλινικές διαδικασίες. Περιγράφουν απλώς τη βασική λειτουργία και τις προφυλάξεις που σχετίζονται με τη λειτουργία της aView 2 Advance.

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, ο όρος "μονάδα προβολής" αναφέρεται στο aView 2 Advance. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για τη μονάδα προβολής. Για πληροφορίες σχετικά με μια συγκεκριμένη συσκευή απεικόνισης Ambu, ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σύμφωνα με την ταξινόμηση Srauldning/CDC, η μονάδα προβολής συμπεριλαμβανομένου του βραχίονα στήριξης αποτελεί μη κρίσιμη συσκευή.

1.1. Ενδεδειγμένη χρήση

Το Ambu aView 2 Advance προορίζεται για την απεικόνιση δεδομένων ζωντανής εικόνας από συμβατές συσκευές απεικόνισης Ambu.

1.2. Ενδείξεις χρήσης

Για πληροφορίες σχετικά με τις ενδείξεις χρήσης, ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης των συμβατών συσκευών απεικόνισης Ambu.

1.3. Αντενδείξεις

Καμία γνωστή για τη μονάδα προβολής.

1.4. Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

Τυχόν μη συμμόρφωση με τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις αυτές δύναται να οδηγήσει σε τραυματισμό του ασθενούς ή βλάβη του εξοπλισμού. **Η Ambu δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημία στο σύστημα ή πρόκληση τραυματισμού στον ασθενή, η οποία προκύπτει από εσφαλμένη χρήση.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Η χρήση παρελκομένων, μορφοτροπέων και καλωδίων πέραν των όσων προδιαγράφονται ή προβλέπονται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία του εξοπλισμού και να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία.
2. Βεβαιωθείτε ότι ελέγξατε εάν η εικόνα που προβάλλεται στην οθόνη είναι ζωντανή ή μαγνητοσκοπημένη και επαληθεύστε ότι ο προσανατολισμός της εικόνας είναι ο αναμενόμενος.
3. Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος επιμόλυνσης, καθαρίστε και απολυμάνετε τη μονάδα προβολής ύστερα από κάθε χρήση σύμφωνα με την ενότητα 5.
4. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα προβολής σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία ή σε περίπτωση που ο λειτουργικός έλεγχος που περιγράφεται στην ενότητα 4.2 κάποιου εξαρτήματος έχει αποτύχει.
5. Ο φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (RF) (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών, όπως τα καλώδια κεραιών και οι εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε τμήμα του συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που προσδιορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί υποβάθμιση της λειτουργίας του παρόντος εξοπλισμού.
6. Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πρέπει να συνδέεται μόνο βοηθητικός εξοπλισμός, ο οποίος είναι εγκεκριμένος ως ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός.



7. Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ο παρών εξοπλισμός πρέπει να συνδέεται μόνο με κύρια παροχή ρεύματος δικτύου με προστατευτική γείωση.
8. Η χρήση αυτού του εξοπλισμού πλησίον ή σε στοιβάξη με άλλον εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται, καθώς ενδέχεται να οδηγήσει σε εσφαλμένη λειτουργία. Εάν απαιτείται τέτοια χρήση, τόσο ο παρών εξοπλισμός όσο και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να ελέγχονται ώστε να βεβαιώνεται ότι λειτουργούν κανονικά.
9. Για την αποφυγή της ηλεκτροπληξίας, μην αγγίζετε τους συνδέσμους εξόδου της βάσης του aView2 Advance, του στηρίγματος VESA ή τους συνδέσμους βίντεο ενώ φροντίζετε ταυτόχρονα τον ασθενή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από την Ambu. Μην τροποποιείτε τα ανταλλακτικά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Να έχετε ένα κατάλληλο εφεδρικό σύστημα διαθέσιμο για άμεση χρήση, προκειμένου να μπορεί να συνεχιστεί η διαδικασία σε περίπτωση τυχούσας αστοχίας.
2. Για την αποτροπή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή, μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε υψηλή θερμοκρασία επιφάνειας.
3. Η χρήση εργαλείων υψηλής συχνότητας σε μια συνδεδεμένη συσκευή απεικόνισης μπορεί να επηρεάσει τη ζωντανή εικόνα. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να γίνει επαναφορά της εικόνας.

Εάν ως αποτέλεσμα της χρήσης της συσκευής προκύψει σοβαρό συμβάν, παρακαλείσθε να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας σας.


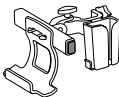
1.5. Ανεπιθύμητες ενέργειες

Καμία γνωστή για τη μονάδα προβολής.

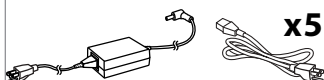
2. Περιγραφή του συστήματος

Η μονάδα προβολής είναι πολλαπλών χρήσεων. Μπορεί να συνδεθεί σε διάφορες συσκευές απεικόνισης Ambu για την εμφάνιση εικόνων βίντεο. (βλ. ενότητα 2.2 για τις συμβατές συσκευές).

2.1. Εμφάνιση εξαρτημάτων μονάδας

Ambu® aView™ 2 Advance	Κωδικός προϊόντος:	Βραχίονας στήριξης	(π.χ. για τη στερέωση της οθόνης πάνω σε στατό ενδοφλέβιου ορού)	Κωδικός προϊόντος:
	405011000 (Εκδόσεις λογισμικού v1.XX)			405013100

Για τον αρ. μοντέλου της οθόνης aView 2 Advance, ελέγξτε την ετικέτα στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής. Το aView 2 Advance δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις χώρες. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Ambu.

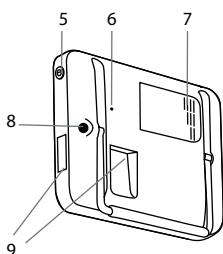
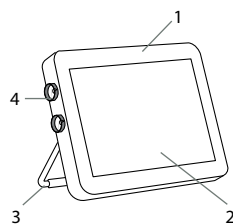
Τροφοδοσία		Κωδικός εξαρτήματος:
	x5	Κατασκευαστής τροφοδοτικού Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Κωδικός εξαρτήματος τροφοδοτικού Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA
		EU/CH 405015300 (όχι για τη Δανία & το HB) UK 405015400 DK 405015500 Αυστραλία & Νέα Ζηλανδία 405015100 US 405015200

2.2. Συμβατές συσκευές

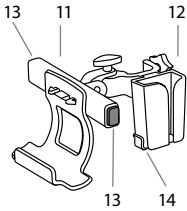
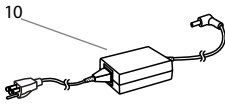
Συμβατές συσκευές απεικόνισης Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Οι συσκευές που παρατίθενται ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Ambu. Ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης* της αντίστοιχης συσκευής απεικόνισης.

2.3. Περιγραφή συσκευής



Αρ.	Εξαρτήματος	Λειτουργία
1	Περίβλημα	-
2	Οθόνη αφής LCD	Εμφανίζει την εικόνα από τη συσκευή απεικόνισης Ambu και το γραφικό περιβάλλον εργασίας χρήστη.
3	Βάση	Χρησιμοποιήστε τη βάση για να τοποθετήσετε τη μονάδα προβολής σε σταθερή επιφάνεια και για να μεταφέρετε τη μονάδα προβολής ενώ είναι απενεργοποιημένη.
4	Θύρες συνδέσμου για τις συσκευές απεικόνισης Ambu®	Αντιστοιχίστε και ευθυγραμμίστε τα χρώματα και τα βέλη στο βύσμα της συσκευής και στη θύρα συνδέσμου.
5	Κουμπί ενεργοποίησης	Πατήστε το κουμπί για Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση λειτουργίας.
6	Κουμπί επαναφοράς υλικού εξοπλισμού	Επαναφέρετε τον εξοπλισμό της μονάδας προβολής χωρίς να επηρεάζονται τα αποθηκευμένα δεδομένα.
7	Οπές εξαερισμού	Ψυχραίνουν τον υλικό εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης.
8	Είσοδος τροφοδοσίας	Είσοδος τροφοδοσίας για φόρτιση της μονάδας προβολής.
9	Συνδέσεις εισόδου/εξόδου*	USB, HDMI, SDI, LAN *Διατίθεται Wi-Fi.



10	Τροφοδοτικό	Τροφοδοτεί τη μονάδα προβολής. Καλώδιο τροφοδοσίας με ειδικό για κάθε χώρα βύσμα.
11	Βραχίονας στήριξης	Στηρίζει τη μονάδα προβολής, π.χ. σε έναν στύλο ενδοφλέβιου ορού.
12	Βραχίονας στήριξης τροφοδοτικού	Στηρίζει το τροφοδοτικό στη θέση του.
13	Κουμπί απασφάλισης	Απασφαλίζει τη μονάδα προβολής από τον βραχίονα στήριξης.
14	Άγκιστρο	Βάση για θήκες που περιέχουν συσκευές απεικόνισης.





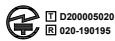










2.4. Ανταλλακτικά

Τα ανταλλακτικά προορίζονται για την αντικατάσταση εξαρτημάτων που έχουν φθαρεί και σκιστεί στη διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Συμβουλευτείτε τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων στην ενότητα 8 για τα προβλήματα κατά τα οποία μπορεί να χρειαστεί αλλαγή εξαρτημάτων με ανταλλακτικά. Εκτός από την παρακάτω λίστα, τα Ambu® aView™ 2 Advance – Τροφοδοτικό και Ambu® aView™ 2 Advance – Βραχίονας στήριξης που περιγράφονται στην ενότητα 2.1 διατίθενται ως ανταλλακτικά.

Ανταλλακτικό		Κωδικός εξαρτήματος:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Κιτ μπαταριών Αυτό το κιτ περιέχει μια μπαταρία και ένα κιτ ανταλλακτικών.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Κιτ διασύνδεσης της συσκευής απεικόνισης - Μπλε Αυτό το κιτ περιέχει μια κάρτα διασύνδεσης της συσκευής απεικόνισης, έναν έγχρωμο δακτύλιο και ένα κιτ ανταλλακτικών.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Κιτ ανεμιστήρα Αυτό το κιτ περιέχει έναν ανεμιστήρα και ένα κιτ ανταλλακτικών.	405016100

Τα ανταλλακτικά δεν είναι διαθέσιμα σε όλες τις χώρες. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Ambu.


3. Επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται


Σύμβολα για τη μονάδα προβολής	Ένδειξη	Σύμβολα για τη μονάδα προβολής	Ένδειξη
	Σήμα κανονιστικής συμμόρφωσης για την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία.		Ιατροτεχνολογικό προϊόν.
	Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης.		Χώρα κατασκευαστή.
	Ιαπωνική νομοθεσία για τα συστήματα ραδιοφωνίας, Πιστοποίηση TELEC RF.		Προστασία έναντι συμπαγών αντικειμένων.
	Σύμβολο Κάδου Απορριμμάτων, που υποδηλώνει ότι τα απορρίμματα πρέπει να συλλέγονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και τα σχήματα συλλογής για τη διάθεση ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών απορριμμάτων (WEEE).		Σύμβολο Κάδου Απορριμμάτων, που υποδηλώνει ότι τα απορρίμματα πρέπει να συλλέγονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και τα σχήματα συλλογής για τη διάθεση μπαταριών.
	Ενιαίος σειριακός διάλογος (USB).		Διεπαφή πολυμέσων υψηλής ευκρίνειας
	Σειριακή ψηφιακή διεπαφή.		Τοπικό δίκτυο.
	Περιορισμός υγρασίας.		Περιορισμός ατμοσφαιρικής πίεσης.
	Ιατρικός εξοπλισμός – γενικός ιατρικός εξοπλισμός ως προς τους κινδύνους από ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και μηχανικές αιτίες μόνο σύμφωνα με τα πρότυπα ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Ar. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

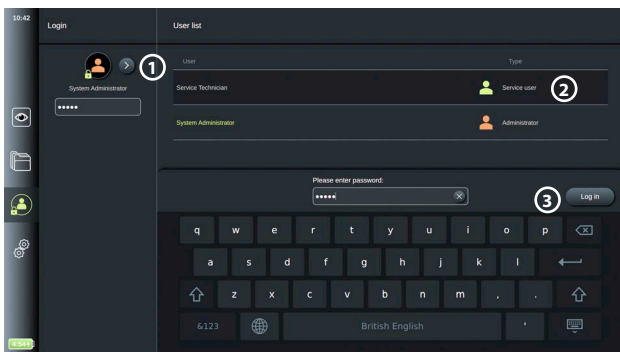
4. Χρήση της μονάδας προβολής


Τα γράμματα εντός των γκρι κύκλων ● αφορούν στις εικόνες στη σελίδα 2.

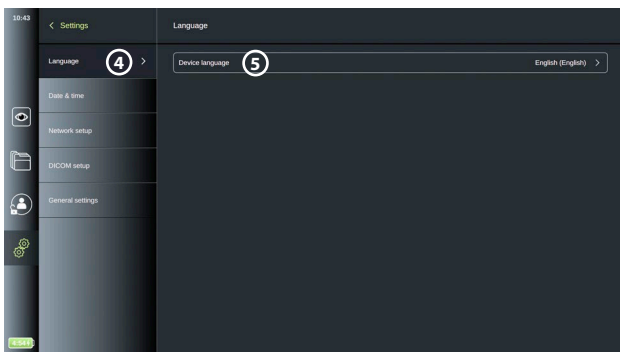
4.1. Διαμόρφωση του συστήματος για πρώτη φορά

1. Αφαιρέστε τη μονάδα προβολής από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα. Ανατρέξτε στα εξαρτήματα που περιγράφονται στην ενότητα 2.
2. Εξετάστε προσεκτικά τη μονάδα προβολής και τα υπόλοιπα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα προβολής σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά **A**.
3. Ενεργοποιήστε τη μονάδα προβολής πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας  **D**.

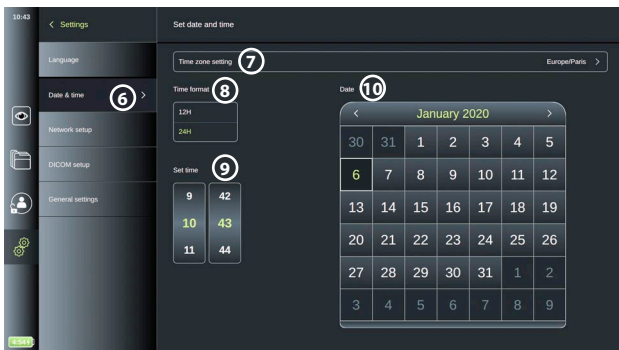
4. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε πρίζα και εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην είσοδο τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής **E**.
5. Συνδεθείτε ως **Διαχειριστής** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του συστήματος. Πατήστε την καρτέλα **Σύνδεση**  στη γραμμή εργαλείων στην αριστερή πλευρά της οθόνης. Πατήστε το βέλος **1** και επιλέξτε τον **Διαχειριστή** **2** από τη **Λίστα χρηστών**. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης και πατήστε **Σύνδεση** **3**. Η εργοστασιακή προεπιλογή του κωδικού πρόσβασης για τον Διαχειριστή είναι το AmbuAdmin. Πρέπει να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης. Για οδηγίες σχετικά με την αλλαγή του κωδικού πρόσβασης, βλ. τον ηλεκτρονικό Οδηγό Αναφοράς στη διεύθυνση www.ambu.com.



6. Αλλάξτε τη **Γλώσσα συστήματος** πατώντας την **καρτέλα Ρυθμίσεις**  στη γραμμή εργαλείων στα αριστερά. Πιέστε **Διαμόρφωση** και επιλέξτε **Γλώσσα** **4** για να ανοίξετε το μενού. Ανοίξτε το αναπτυσσόμενο μενού **Γλώσσα συστήματος** **5** και επιλέξτε τη γλώσσα από τη λίστα. Επισημαίνεται ότι η γλώσσα αλλάζει αμέσως όταν επιλεγεί.



7. Πατήστε **Ημερομηνία & Ώρα** (6) για να προσαρμόσετε την ώρα, την ημερομηνία και τη ζώνη ώρας. Ανοίξτε το αναπτυσσόμενο μενού **Ζώνη ώρας** (7) και επιλέξτε τη ρύθμιση της ζώνη ώρας βάσει της σωστής πόλης από τη λίστα. Επιλέξτε **Μορφή ώρας** (8), προσαρμόστε τη **Ρύθμιση ώρας** (9) και επιλέξτε την τρέχουσα ημερομηνία στο ημερολόγιο **Ημερομηνία** (10).

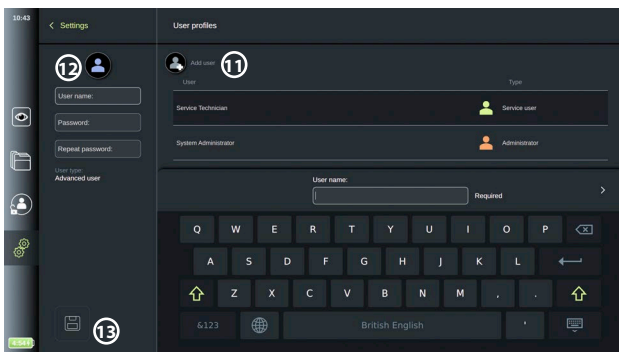


8. Για τη διαμόρφωση των επιλογών **Δίκτυο**, **DICOM** και **Γενικές ρυθμίσεις** ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο Αναφοράς στη διεύθυνση www.ambu.com. Το Εγχειρίδιο Αναφοράς περιλαμβάνεται στην ενότητα λήψης στη σελίδα του προϊόντος. Εδώ θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο. Είναι σημαντικό να διαμορφώσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν και τα δεδομένα σας με τη μεγαλύτερη δυνατή προστασία ως προς την εμπιστευτικότητα, την ακεραιότητα και την προσβασιμότητα.









Δημιουργία των προφίλ χρήστη

Από προεπιλογή, η **Αρχειοθέτηση** (📁) προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης. Η πρόσβαση στην Αρχειοθέτηση μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον Διαχειριστή, ωστόσο, συνιστάται να δημιουργήσετε ένα προφίλ Προηγμένου χρήστη.

9. Πατήστε την καρτέλα **Ρυθμίσεις** (⚙️) στη γραμμή εργαλείων στα αριστερά. Πατήστε **Προφίλ χρήστη** και πιάστε **Προσθήκη χρήστη** (11) για να δημιουργήσετε ένα νέο προφίλ. Εισαγάγετε όνομα, κωδικό πρόσβασης, επανάληψη κωδικού πρόσβασης (12) και πιάστε το κουμπί αποθήκευσης (13). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο Αναφοράς στη διεύθυνση www.ambu.com.





Περιγραφή των τύπων χρήστη

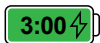
Τύποι χρηστών και πρόσβαση στο σύστημα					
Τύπος χρηστών		Προεπιλεγμένος χρήστης	Προηγμένος χρήστης	Διαχειριστής	Χρήστης για εργασίες σέρβις
		Άμεση πρόσβαση χωρίς σύνδεση	Καθημερινή λειτουργία	Διαχειριστής με πλήρη πρόσβαση	Εργασίες για σέρβις
Πρόσβαση σε λειτουργίες					
	Απαιτείται σύνδεση		x	x	x
	Ζωντανή προβολή	x	x	x	x
	Εγγραφή βίντεο	x	x	x	x
	Στιγμιότυπο οθόνης	x	x	x	x
	Τρέχουσα διαδικασία	x	x	x	x
	Προσαρμογές εικόνας	x	x	x	x
	Αρχειοθέτηση	x*	x	x	
	Ρυθμίσεις			x	x**

*Η πρόσβαση στην Αρχειοθέτηση χωρίς σύνδεση μπορεί να ενεργοποιηθεί από τον Διαχειριστή στις Ρυθμίσεις.

**Ο χρήστης για εργασίες σέρβις δεν έχει άδεια για την προσθήκη και την αλλαγή των προφίλ χρηστών.

4.2. Προετοιμασία και επιθεώρηση της μονάδας προβολής

- Εξετάστε προσεκτικά τη μονάδα προβολής και τα υπόλοιπα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα προβολής σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά **A**.
- Καθαρίστε και απολυμάνετε τη μονάδα προβολής (βλ. ενότητα 5).
- Εάν απαιτείται, περιστρέψτε τη μονάδα προβολής ώστε οι θύρες συνδέσμου για τη συσκευή απεικόνισης να είναι προσανατολισμένες προς τα αριστερά ή τα δεξιά στην κατεύθυνση που θέλετε **B**.
- Επιλέξτε τη θέση τοποθέτησης της μονάδας προβολής.
 - Τοποθετήστε τη μονάδα σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια αναδιπλώνοντας τη βάση στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής **Ca**.
 - Τοποθετήστε τον βραχίονα στήριξης που παρέχεται σε έναν στύλο. Αρχικά, αναδιπλώστε τη βάση στο πίσω μέρος προς τα επάνω. Κρατήστε τη μονάδα προβολής με τα δύο χέρια και τοποθετήστε την κάτω άκρη στο βραχίονα στήριξης. Σπρώξτε τη μονάδα προβολής προς τον βραχίονα στήριξης έως ότου στερεωθεί στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας στήριξης και η μονάδα προβολής έχουν στερεωθεί σταθερά στη θέση τους σφίγγοντας τους κοχλίες επάνω στο βραχίονα στήριξης **Cb**.
- Ενεργοποιήστε τη μονάδα προβολής πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας  **D**. Κατά τη φόρτωση του περιβάλλοντος εργασίας χρήστη, εμφανίζεται μια ζωντανή εικόνα εάν έχει συνδεθεί συσκευή απεικόνισης Ambu.
- Ελέγξτε την ενδεικτική λυχνία των μπαταριών  στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης όταν εμφανιστεί το περιβάλλον εργασίας χρήστη **E**. Το χρώμα του εικονιδίου μπαταριών υποδεικνύει το επίπεδο ισχύος. Συνιστάται η φόρτιση της μονάδας προβολής, εάν το εικονίδιο μπαταριών είναι πορτοκαλί ή κόκκινο.



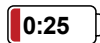
Πράσινο = Στάθμη μπαταρίας > 40 %

⚡ = Φορτίζει



Πορτοκαλί =

Στάθμη μπαταρίας < 40 %



Κόκκινο =

Στάθμη μπαταρίας < 20 %

Εάν είναι αναγκαίο, φορτίστε τη μονάδα προβολής συνδέοντας το τροφοδοτικό σε πρίζα και εισάγοντας το βύσμα τροφοδοσίας στην είσοδο ρεύματος στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής. Ένα εικονίδιο κεραυνού ⚡ εμφανίζεται στην ενδεικτική λυχνία της μπαταρίας στην οθόνη όταν φορτίζεται η μονάδα προβολής. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό υπάρχει και λειτουργεί ανά πάσα στιγμή. Συσιστάται να εντοπίσετε την κοντινότερη πρίζα κεντρικού δικτύου πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε διαδικασία.

- Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική οθόνη στη θύρα HDMI ή SDI που βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής. Οι θύρες USB για την εξαγωγή αρχείων ή τις ενημερώσεις λογισμικού βρίσκονται στο πλάι (βλ. ενότητα 2.3). Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του εξωτερικού εξοπλισμού για περαιτέρω πληροφορίες. **F**



Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πρέπει να συνδέεται μόνο βοηθητικός εξοπλισμός, ο οποίος είναι εγκεκριμένος ως ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός.


- Συνδέστε τη συσκευή απεικόνισης Ambu με τη μονάδα προβολής συνδέοντας το σύνδεσμο του καλωδίου στην αντίστοιχη θύρα συνδέσμου. Βεβαιωθείτε ότι τα χρώματα είναι αντίστοιχα και τα βέλη είναι ευθυγραμμισμένα. **G**
- Επαληθεύστε ότι η ζωντανή εικόνα βίντεο εμφανίζεται στην οθόνη, στρέφοντας το περιφερικό άκρο της συσκευής απεικόνισης Ambu προς ένα αντικείμενο, π.χ. την παλάμη σας. Βεβαιωθείτε ότι η ζωντανή εικόνα έχει το σωστό προσανατολισμό. **H**

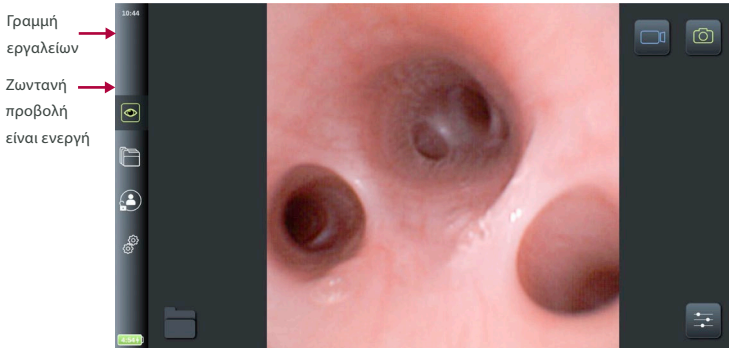
4.3. Εγκατάσταση, προετοιμασία και χειρισμός της συσκευής απεικόνισης Ambu


Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης της συγκεκριμένης συσκευής απεικόνισης.










4.4. Λειτουργία της μονάδας προβολής

Ζωντανή προβολή

Όταν το περιβάλλον εργασίας χρήστη εμφανιστεί, η καρτέλα **Ζωντανή προβολή**  είναι ενεργή και εμφανίζεται μια ζωντανή εικόνα. Η ενεργή καρτέλα στη **γραμμή εργαλείων** επισημαίνεται πάντοτε με **πράσινο** χρώμα. Η **γραμμή εργαλείων** βρίσκεται πάντα στην αριστερή πλευρά του περιβάλλοντος εργασίας.



Επεξήγηση των εικονιδίων που χρησιμοποιούνται στη **Ζωντανή Προβολή** 

Εικονίδιο	Όνομα	Λειτουργία
	Ζωντανή προβολή	Αυτή η καρτέλα εμφανίζει τη ζωντανή εικόνα από τη συνδεδεμένη συσκευή απεικόνισης Ambu.
	Εγγραφή βίντεο	Πατήστε το μπλε κουμπί Εγγραφής βίντεο για την έναρξη της εγγραφής βίντεο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Πίστετε ξανά το κουμπί για να διακόψετε την εγγραφή.
	Στιγμιότυπο οθόνης	Πατήστε το πράσινο κουμπί Στιγμιότυπου για να λάβετε μια σταθερή εικόνα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
	Αρχειοθέτηση	Πρόσβαση σε εγγραφές. Διαχείριση και εξαγωγή αρχείων. Ενδέχεται να απαιτείται σύνδεση.
	Σύνδεση	Για την πρόσβαση στις ρυθμίσεις, την αρχειοθέτηση και στην εξαγωγή αρχείων με DICOM, απαιτείται σύνδεση .
	Ρυθμίσεις	Πρόσβαση στις ρυθμίσεις συστήματος.
	Μπαταρία	Η χρονοσήμανση υποδεικνύει τον χρόνο που απομένει στη μπαταρία κατά τη χρήση μιας συσκευής απεικόνισης.
	Τρέχουσα διαδικασία	Προβολή βίντεο και στιγμιοτύπων οθόνης που εγγράφονται στην τρέχουσα διαδικασία.
	Προσαρμογές εικόνας	Προσαρμογή χρώματος, αντίθεσης, ευκρίνειας και φωτεινότητας της οθόνης.

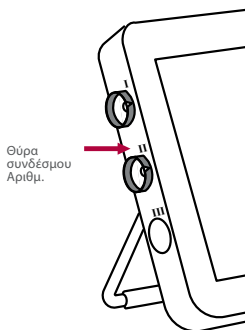
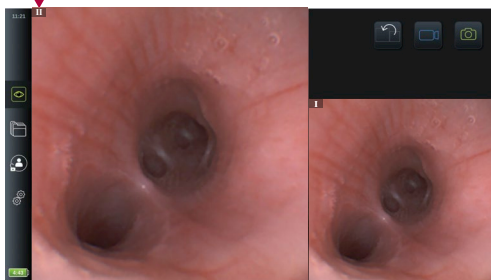
Διπλή προβολή

Στη μονάδα προβολής μπορούν να εμφανίζονται δύο ζωντανές εικόνες ταυτόχρονα όταν είναι συνδεδεμένες δύο συσκευές απεικόνισης Ambu την ίδια στιγμή.

Στη μονάδα προβολής θα εμφανίζονται δύο ζωντανές εικόνες. Μια μεγαλύτερη εικόνα στα αριστερά και μια μικρότερη στα δεξιά. Οι εικόνες δεν αλληλοεπικαλύπτονται. Στην επάνω αριστερή γωνία κάθε ζωντανής εικόνας ένας λατινικός αριθμός (I, II, III) υποδεικνύει ποια συσκευή απεικόνισης εμφανίζεται σε κάθε εικόνα. Οι λατινικοί αριθμοί αφορούν στους αντίστοιχους λατινικούς αριθμούς που υπάρχουν σε κάθε θύρα συνδέσμου στο πλάι της

μονάδας προβολής.

Θύρα συνδέσμου Αριθμ.



Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με κάθε λειτουργία, ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο Αναφοράς στη διεύθυνση www.ambu.com.

Το Εγχειρίδιο Αναφοράς περιλαμβάνεται στην ενότητα λήψης στη σελίδα του προϊόντος.

4.5. Μετά τη χρήση της μονάδας προβολής

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή απεικόνισης Ambu από τη μονάδα προβολής **I**. Για την απόρριψη της συσκευής απεικόνισης, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης* της συγκεκριμένης συσκευής.
2. Απενεργοποιήστε τη μονάδα προβολής πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας **⏻**. Μια ειδοποίηση εμφανίζεται στην οθόνη. Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε τον τερματισμό λειτουργίας. Αυτό υποδεικνύει ότι πραγματοποιείται απενεργοποίηση της μονάδας προβολής **J**. Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, φορτίστε τη μονάδα προβολής (βλ. ενότητα 4.2).
3. Εάν απαιτείται, αποσυνδέστε τη μονάδα προβολής από το βραχίονα στήριξης. Κρατήστε τη μονάδα προβολής με τα δύο χέρια, πιέζοντας ταυτόχρονα τα δύο γκρι κουμπιά απασφάλισης επάνω στο βραχίονα στήριξης πίσω από τη μονάδα προβολής. Τραβήξτε τη μονάδα προβολής προς το μέρος σας **K**.
4. Καθαρίστε και απολυμάνετε τη μονάδα προβολής (βλ. ενότητα 5).
5. Εάν το κουμπί τροφοδοσίας **⏻** αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα κατά την απενεργοποίηση της μονάδας προβολής, η στάθμη της μπαταρίας είναι κάτω από 20%. Σε αυτή την περίπτωση, φορτίστε τη μονάδα προβολής (βλ. ενότητα 4.2).
6. Η μονάδα προβολής πρέπει να αποθηκεύεται μεταξύ των χρήσεων, σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες.

5. Καθαρισμός και απολύμανση της μονάδας προβολής

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα προβολής καθαρίζεται και απολυμαίνεται πριν από κάθε χρήση σύμφωνα με τις αρχές ορθής ιατρικής πρακτικής, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

Η μονάδα προβολής είναι συσκευή πολλαπλών χρήσεων. Σύμφωνα με την ταξινόμηση Sprauling/CDC, η μονάδα προβολής αποτελεί μη κρίσιμη συσκευή.

Διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης

Μπορείτε να καθαρίσετε και να απολυμάνετε τη μονάδα προβολής με μικροβιοκτόνα μαντηλάκια απολύμανσης νοσοκομείου μίας χρήσης που έχουν σχεδιαστεί για σκληρές, μη πορώδεις επιφάνειες. Τα συμβατά μαντηλάκια απολύμανσης περιέχουν ως βάση ισοπροπυλική αλκοόλη 70-80 %, ισοπροπυλική αλκοόλη/χλωριούχο αμμώνιο ή ισοπροπυλική αλκοόλη/αιθανόλη.

1. Απενεργοποιήστε τη μονάδα προβολής και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού του κατασκευαστή για τα μικροβιοκτόνα μαντηλάκια απολύμανσης για να καθαρίσετε προσεκτικά τη μονάδα προβολής.
3. Περιμένετε να στεγνώσει η μονάδα προβολής μετά τον καθαρισμό.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες απολύμανσης του κατασκευαστή για τα μικροβιοκτόνα μαντηλάκια απολύμανσης για να απολυμάνετε σχολαστικά τη μονάδα προβολής με ένα νέο μαντηλάκι.
5. Πριν από τη χρήση, περιμένετε να στεγνώσει η οθόνη προβολής μετά την απολύμανση.
6. Εάν τα χημικά προϊόντα καθαρισμού και απολύμανσης που έχουν χρησιμοποιηθεί αφήσουν κατάλοιπα επάνω στην οθόνη αφού έχουν στεγνώσει, για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα χρησιμοποιήστε ένα μαντηλάκι που περιέχει αλκοόλη.
7. Κατά περίπτωση, καθαρίστε και απολυμάνετε τον βραχίονα στήριξης ακολουθώντας τη διαδικασία που ισχύει για τη μονάδα προβολής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μαντηλάκια πρέπει να είναι ωπά αλλά να μη στάζουν, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας προβολής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν χρησιμοποιείτε μαντηλάκια που περιέχουν υποχλωριώδες ή κιτρικό οξύ, βεβαιωθείτε ότι έχουν απομακρυνθεί εντελώς όλα τα κατάλοιπα. Τα μαντηλάκια που περιέχουν υποχλωριώδες ή κιτρικό οξύ ενδέχεται να φθείρουν την αντι-ανακλαστική επιστρώση της οθόνης με την πάροδο του χρόνου. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μαντηλάκια που περιέχουν υποχλωριώδες ή κιτρικό οξύ μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις.

Μετά τον καθαρισμό και την απολύμανση, η μονάδα προβολής πρέπει να υποβάλλεται στη διαδικασία προ-ελέγχου, όπως αναφέρεται στην ενότητα 4.2.

6. Συντήρηση και απόρριψη

Η μονάδα προβολής πρέπει να υπόκειται σε προληπτικό έλεγχο πριν τη χρήση (βλ. ενότητα 4.2) και να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται σύμφωνα με την ενότητα 5.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και φύλαξης της μονάδας προβολής, το περιβάλλον πρέπει να διατηρείται όπως αναφέρεται στην ενότητα 7.2.

Δεν απαιτούνται άλλες ενέργειες προληπτικού ελέγχου, συντήρησης ή βαθμονόμησης για τη μονάδα προβολής.

6.1. Συντήρηση της μπαταρίας

Για την παράταση της ζωής της μπαταρίας συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μονάδας προβολής τουλάχιστον κάθε τρίμηνο. Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μέχρι 3 ώρες. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασίες μεταξύ 10 - 35 °C.



Εάν η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί, χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από την Ambu. Μην τροποποιείτε τα ανταλλακτικά. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Ambu.

6.2. Απόρριψη

Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, καθαρίστε και απολυμάνετε τη μονάδα προβολής. Πριν την απόρριψη τη μονάδας προβολής, συνιστάται να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα για να διαγράψετε όλα τα δεδομένα:

- Συνδεθείτε ως διαχειριστής.
- Διαγράψτε όλα τα αρχεία που έχουν αποθηκευτεί στην **Αρχειοθέτηση**. Επιλέξτε όλους τους φακέλους και πιέστε το εικονίδιο του κάδου ανακύκλωσης.
- Διαγράψτε το δίκτυο Wi-Fi και τον κωδικό πρόσβασης από το μενού **Ρυθμίσεις – Διαμόρφωση συστήματος – Διαμόρφωση δικτύου**.
- Διαγράψτε το δίκτυο DICOM από το μενού **Ρυθμίσεις – Διαμόρφωση συστήματος – Διαμόρφωση DICOM**.
- Διαγράψτε όλους τους Προηγμένους χρήστες από το μενού **Ρυθμίσεις – Προφίλ χρηστών**.

Στη συνέχεια, ανοίξτε τη μονάδα προβολής και απορρίψτε τη μπαταρία και τη μονάδα προβολής χωριστά, σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες.

7. Τεχνικές προδιαγραφές προϊόντος

7.1. Ισχύοντα πρότυπα

Η λειτουργία της μονάδας προβολής συμμορφώνεται με τα εξής πρότυπα και οδηγίες:

- IEC 60601-1 Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός – Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και βασική απόδοση.
- IEC 60601-1-2 Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός – Μέρος 1-2 Γενικές απαιτήσεις ασφαλείας – Συμπληρωματικό πρότυπο: Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Απαιτήσεις για δοκιμές.
- IEC 60601-2-18 Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός – Μέρος 2-18: Ειδικές απαιτήσεις για τη βασική ασφάλεια και την κύρια απόδοση ενδοσκοπικού εξοπλισμού

Το τροφοδοτικό συμμορφώνεται με τα εξής πρότυπα και τις οδηγίες:

- IEC 60601-1 Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός – Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και βασική απόδοση.

7.2. Προδιαγραφές για το aView 2 Advance

Οθόνη	
Ανάλυση	1920 x 1080 pixels.
Προσανατολισμός	Οριζόντιος.
Τύπος οθόνης	12,8" έγχρωμη TFT LCD.
Χρόνος εκκίνησης	Αμέσως αφού πατήσετε το πλήκτρο ενεργοποίησης.
Συνδέσεις	
2 x σύνδεση USB	USB 3.0 Τύπου A.
Έξοδος ψηφιακής εικόνας	HDMI και 3G-SDI (βλ. σημείωση). Μορφή βίντεο: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Υποστηρίζει τα Πρότυπα IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Σύνδεσμος Ethernet RJ45, 10/100/1000 Mbps.
Σημείωση: για τη διασύνδεση 3G-SDI, συνιστάται η χρήση καλωδίου ποιότητας με καλύτερη θωράκιση (π.χ. ποιότητας RG6).	

Μνήμη

Συνολικό μέγεθος σκληρού δίσκου SSD 32 GB.
(για την αποθήκευση του λογισμικού συστήματος και των αρχείων εικόνων χρήστη)

Διασύνδεση στήριξης

Πρότυπο διασύνδεσης στήριξης Οθόνη που συμμορφώνεται με το VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, Μέρος Δ, με διασύνδεση στήριξης τοποθετημένη στο κέντρο.

Ισχύς ηλεκτρικού ρεύματος

Απαιτήσεις ισχύος 19.0 VDC: 3,43 ADC.

Τύπος μπαταρίας 14,4 VDC 6500 mAh.

Λειτουργία μπαταρίας Ο τυπικός χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας για μια νέα, πλήρως φορτισμένη μπαταρία (με ενεργοποιημένη τη μονάδα προβολής και συνδεδεμένο ενδοσκόπιο) είναι περισσότερο από 3 ώρες.

Προστασία από ηλεκτροπληξία Συσκευή με εσωτερική τροφοδοσία.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Θερμοκρασία μεταφοράς Μείον 10 - 55 °C (14 - 131 °F).

Θερμοκρασία αποθήκευσης 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Θερμοκρασία λειτουργίας 10 - 35 °C (50 - 95 °F).

Σχετική υγρασία λειτουργίας 30 - 85 %.

Ατμοσφαιρική πίεση λειτουργίας 80-109 kPa.

Υψόμετρο λειτουργίας ≤ 2000 m.

Σύστημα Ταξινόμησης Προστασίας IP Το aView 2 Advance ταξινομείται ως IP30. Προστασία έναντι συμπαγών αντικειμένων.

Διαστάσεις

Πλάτος 331 mm (13,03").

Ύψος: 215 mm (8,46").

Πάχος 52 mm (2,05").

Βάρος 2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Προδιαγραφές για το τροφοδοτικό του aView 2 Advance

Διαστάσεις

Βάρος 360 g (0,79 lbs).

Ισχύς ηλεκτρικού ρεύματος

Απαιτήσεις ισχύος 100 - 240 V EP, 50-60 Hz, 1,0-2,0 A.

Έξοδος ισχύος 19,0 VDC 3,43 ADC.

Προστασία από ηλεκτροπληξία Κατηγορία I.

Περιβάλλον λειτουργίας και αποθήκευσης

Θερμοκρασία 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Σχετική υγρασία 30 - 85 %.

Καλώδια τροφοδοσίας

Μεταξύ του τροφοδοτικού και της μονάδας προβολής Σύνδεσμος επαφής Ø6,5 mm DC

6 εναλλάξιμοι τύποι καλωδίων τροφοδοσίας

1. ΗΠΑ και Ιαπωνία: Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση, μοντέλο NEMA 5 AC.
2. Αυστραλία: AS3112, Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση.
3. ΗΒ: BS1363, Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση.
4. Ευρώπη: CEE 7, Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση.
5. Δανία: 2-5a, Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση.
6. Ελβετία: Βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος με γείωση, τύπου J (διαθέσιμο μόνο ως ανταλλακτικό εξάρτημα).

7.4. Προδιαγραφές για τον βραχίονα στήριξης aView 2 Advance

Βραχίονας στήριξης

Ταιριάζει σε στύλους με πάχος Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Επικοινωνήστε με την Ambu για περισσότερες πληροφορίες.

8. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν παρουσιαστούν προβλήματα με τη μονάδα προβολής, χρησιμοποιήστε αυτόν τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για να βρείτε την αιτία και να διορθώσετε το σφάλμα. Εάν δεν είναι δυνατό να επιλυθεί το πρόβλημα με τις ενέργειες που προτείνει ο οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Ambu. Εάν είναι αναγκαία η αντικατάσταση εξαρτημάτων με ανταλλακτικά, μπορείτε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο αντικατάστασης ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.ambu.com. Εδώ θα βρείτε επίσης πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα εγκεκριμένα ανταλλακτικά της Ambu.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
<p>Η μονάδα προβολής δεν ενεργοποιείται όταν πιέζετε το κουμπί τροφοδοσίας.</p>	<p>Δεν υπάρχει ισχύς στην μπαταρία της μονάδας προβολής.</p>	<p>Συνδέστε το τροφοδοτικό στη μονάδα προβολής.</p>
	<p>Η μονάδα προβολής δεν ενεργοποιείται παρόλο που έχει συνδεθεί το τροφοδοτικό.</p>	<p>Ελέγξτε εάν η λυχνία του τροφοδοτικού είναι αναμμένη, όταν αυτό είναι συνδεδεμένο σε μια λειτουργική πρίζα τοίχου. Εάν η λυχνία δεν ανάβει, το τροφοδοτικό μπορεί να χρειάζεται αντικατάσταση.</p> <p>Πραγματοποιήστε αναγκαστική απενεργοποίηση της μονάδας προβολής.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. 2. Πατήστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα προβολής. <p>Εάν αυτό δεν αποδώσει, πραγματοποιήστε επαναφορά του υλικού εξοπλισμού της μονάδας προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε όλα τα συνδεδεμένα εξαρτήματα συμπεριλαμβανομένου του τροφοδοτικού. 2. Πιέστε το κουμπί επαναφοράς υλικού εξοπλισμού στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής*. 3. Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό. 4. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα προβολής.
<p>Η μπαταρία δεν φορτίζει.</p>	<p>Η εσωτερική θερμοκρασία στη μονάδα προβολής είναι πάνω από 45 °C.</p>	<p>Εάν ισχύει οποιαδήποτε από τις παρακάτω συνθήκες, διορθώστε την για να πέσει η θερμοκρασία στη μονάδα προβολής:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ελέγξτε εάν στο πίσω μέρος της οθόνης η ροή του αέρα είναι ελεύθερη. 2. Ελέγξτε εάν ο ανεμιστήρας λειτουργεί κοιτάζοντας διαμέσου των οπών αερισμού, προσπαθώντας να νιώσετε τη ροή του αέρα στις οπές αερισμού ή/και ακούγοντας αν ο ανεμιστήρας κάνει θόρυβο. Εάν ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί, μπορεί να χρειάζεται αντικατάσταση. 3. Ελέγξτε εάν η μονάδα προβολής έχει τοποθετηθεί σε άμεσο ηλιακό φως ή εάν εκτίθεται σε άλλες πηγές θερμότητας.
<p>Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.</p>	<p>Η χωρητικότητα της εσωτερικής μπαταρίας έχει υποβαθμιστεί λόγω φθοράς.</p>	<p>Εάν δείτε ότι η διάρκεια ζωής της μπαταρίας της μονάδας προβολής μετά από πλήρη φόρτιση είναι κάτω από 1 ώρα, εξετάστε το ενδεχόμενο να την αντικαταστήσετε.</p>

<p>Δεν εμφανίζεται ζωντανή εικόνα από τη συσκευή απεικόνισης στην οθόνη της μονάδας προβολής</p> <p>ή</p> <p>Δεν υπάρχει φως στη λυχνία LED της συσκευής απεικόνισης.</p>	<p>Αστοχία της συσκευής απεικόνισης ή της σύνδεσης της συσκευής απεικόνισης.</p> <p>Η μονάδα προβολής και η συσκευή απεικόνισης Ambu αντιμετωπίζουν προβλήματα επικοινωνίας.</p>	<p>Συνδέστε/επανασυνδέστε τη συσκευή απεικόνισης.</p> <p>Επανεκκινήστε τη μονάδα προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα προβολής. 2. Όταν η μονάδα προβολής είναι απενεργοποιημένη, πιέστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά. <p>Εάν η μονάδα προβολής δεν απενεργοποιείται, κάντε αναγκαστική απενεργοποίηση πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας για 10 δευτερόλεπτα. Πατήστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα προβολής.</p> <p>Εάν αυτό δεν αποδώσει, πραγματοποιήστε επαναφορά του υλικού εξοπλισμού της μονάδας προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε όλα τα συνδεδεμένα εξαρτήματα συμπεριλαμβανομένου του τροφοδοτικού. 2. Πιέστε το κουμπί επαναφοράς υλικού εξοπλισμού στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής*. 3. Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό. 4. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά.
	<p>Αστοχία της θύρας συνδέσμου της συσκευής απεικόνισης.</p>	<p>Δοκιμάστε μια άλλη θύρα συνδέσμου της συσκευής απεικόνισης.</p> <p>Εάν μια εικόνα έχει ληφθεί από την άλλη θύρα συνδέσμου, τότε ενδεχομένως η πρώτη θύρα συνδέσμου θα πρέπει να αντικατασταθεί.</p> <p>Εάν καμία από τις θύρες συνδέσμου δεν παρέχει εικόνα, δοκιμάστε ξανά χρησιμοποιώντας μια νέα συσκευή απεικόνισης.</p>
<p>Μία καταγεγραμμένη εικόνα προβάλλεται στην καρτέλα "Φάκελος διαδικασίας"</p> <p>ή</p> <p>Η ζωντανή εικόνα παρεμποδίζεται από ένα πλαίσιο μενού.</p>		<p>Επιστρέψτε στη ζωντανή εικόνα πατώντας την καρτέλα "Ζωντανή προβολή" ή</p> <p>Εάν αυτή η ενέργεια δεν αποδώσει, επανεκκινήστε τη μονάδα προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα προβολής. 2. Όταν η μονάδα προβολής είναι απενεργοποιημένη, πιέστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

<p>Η ζωντανή εικόνα στην οθόνη της μονάδας προβολής λειτουργεί μόνο κατά την επανεκκίνηση.</p>	<p>Αστοχία επεξεργασίας.</p>	<p>Πραγματοποιήστε αναγκαστική απενεργοποίηση της μονάδας προβολής.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. 2. Πατήστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα προβολής. <p>Εάν αυτό δεν αποδώσει, πραγματοποιήστε επαναφορά του υλικού εξοπλισμού της μονάδας προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε όλα τα συνδεδεμένα εξαρτήματα συμπεριλαμβανομένου του τροφοδοτικού. 2. Πιέστε το κουμπί επαναφοράς υλικού εξοπλισμού στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής*. 3. Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό. 4. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά.
<p>Δεν εμφανίζεται εικόνα ή το περιβάλλον εργασίας χρήστη στην εξωτερική οθόνη.</p>	<p>Η εξωτερική οθόνη είναι απενεργοποιημένη.</p>	<p>Ενεργοποιήστε την εξωτερική οθόνη.</p>
	<p>Πρόβλημα με το καλώδιο ή τη σύνδεση του καλωδίου.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SDI ή HDMI είναι συνδεδεμένο σωστά.</p> <p>Εάν είναι εφικτό, δοκιμάστε ένα νέο καλώδιο. Συνιστάται η χρήση καλωδίου υψηλής ποιότητας με καλύτερη θωράκιση (π.χ. ποιότητας RG6).</p>
	<p>Έχει επιλεγεί εσφαλμένο κανάλι εισόδου στην εξωτερική οθόνη.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το σωστό κανάλι εισόδου στην εξωτερική οθόνη.</p>
	<p>SDI – Η εξωτερική οθόνη δεν υποστηρίζει 3G-SDI.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική οθόνη υποστηρίζει 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
<p>Τα χρώματα, η αντίθεση, η ευκρίνεια και η φωτεινότητα φαίνονται διαφορετικά στην εξωτερική οθόνη από την οθόνη της μονάδας προβολής.</p>	<p>Οι ρυθμίσεις εικόνας στην εξωτερική οθόνη δεν είναι σωστές.</p>	<p>Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις εικόνας στην εξωτερική οθόνη για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.</p> <p>Ανατρέξτε στις <i>Οδηγίες χρήσης</i> για την εξωτερική οθόνη.</p>

Η διεπαφή αφής δεν ανταποκρίνεται.	Η μονάδα προβολής αντιμετωπίζει εσωτερικά προβλήματα επικοινωνίας.	Επανεκκινήστε τη μονάδα προβολής
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα προβολής. 2. Όταν η μονάδα προβολής είναι απενεργοποιημένη, πιέστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά.
		<p>Εάν η μονάδα προβολής δεν απενεργοποιείται, κάντε αναγκαστική απενεργοποίηση πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας για 10 δευτερόλεπτα. Πατήστε ξανά το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα προβολής.</p> <p>Εάν αυτό δεν αποδώσει, πραγματοποιήστε επαναφορά του υλικού εξοπλισμού της μονάδας προβολής</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε όλα τα συνδεδεμένα εξαρτήματα συμπεριλαμβανομένου του τροφοδοτικού. 2. Πιέστε το κουμπί επαναφοράς υλικού εξοπλισμού στο πίσω μέρος της μονάδας προβολής*. 3. Επανασυνδέστε το τροφοδοτικό. 4. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να την ενεργοποιήσετε ξανά.
Κακή ποιότητα εικόνας.	Λερωμένη/υγρή οθόνη.	Σκουπίστε την οθόνη με ένα καθαρό πανάκι, όπως περιγράφεται στην ενότητα 5.
	Οι ρυθμίσεις προσαρμογής εικόνας δεν είναι οι βέλτιστες.	Ανοίξτε το μενού Προσαρμογή εικόνας για να προσαρμόσετε το χρώμα, την αντίθεση, την ευκρίνεια και τη φωτεινότητα.
	Το περιφερικό άκρο στη συσκευή απεικόνισης είναι λερωμένο/λωπό.	Ανατρέξτε στις <i>Οδηγίες χρήσης</i> για τη συσκευή απεικόνισης.

* Η πρόσβαση στο κουμπί επανεκκίνησης του υλικού εξοπλισμού γίνεται με τη χρήση αιχμηρού εργαλείου με διάμετρο 1,5 mm και μήκος 16 mm.

9. Εγγύηση και αντικατάσταση

9.1. Περιορισμένη εγγύηση

Η Ambu εγγυάται ότι η μονάδα προβολής (όπως ορίζεται στην ενότητα 2.1) θα συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές που περιγράφονται από την Ambu και δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή για χρονικό διάστημα ενός (1) έτους από την ημερομηνία του τιμολογίου.

Στο πλαίσιο αυτής της περιορισμένης εγγύησης, η Ambu ευθύνεται μόνο για την παροχή εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών ή την αντικατάσταση της μονάδας προβολής, βάσει απόφασης της Ambu κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια.

Σε περίπτωση αντικατάστασης των ανταλλακτικών, ο πελάτης υποχρεούται να παρέχει εύλογη βοήθεια στην Ambu, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της υποστήριξης από τεχνικούς του πελάτη σύμφωνα με τις οδηγίες της Ambu.

Εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά ρητώς και εγγράφως, η παρούσα εγγύηση είναι η μόνη εγγύηση που ισχύει για τη μονάδα προβολής και η Ambu αποποιείται οποιαδήποτε άλλη εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε εγγύησης εμπροσισμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν μπορεί να τεκμηριωθεί ότι:

- a) Η μονάδα προβολής δεν έχει υποστεί αποσυρμολόγηση, επισκευή, παραβίαση, παραποίηση, μεταβολή ή τροποποίηση από πρόσωπα άλλα εκτός από το τεχνικό προσωπικό (με εξαίρεση την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Ambu ή σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο αντικατάστασης ανταλλακτικών) και
- b) Τα ελαττώματα ή η βλάβη στη μονάδα προβολής δεν προκύπτουν από κακή χρήση, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, ακατάλληλη αποθήκευση, ανεπαρκή συντήρηση ή από τη χρήση μη εγκεκριμένων παρελκομένων, ανταλλακτικών, αναλώσιμων ή υλικών,

Σε καμία περίπτωση η Ambu δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε έμμεση, τυχαία, παρεπόμενη ή για ειδικές ζημίες οποιουδήποτε είδους (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά της απώλειας κερδών ή της απώλειας χρήσης), ακόμη κι αν η Ambu είναι ή πρέπει να γνωρίζει την πιθανότητα τέτοιας πιθανής απώλειας ή ζημιάς.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό πελάτη της Ambu και δεν μπορεί να εκχωρηθεί ή να μεταφερθεί με άλλον τρόπο.

Για να κάνει χρήση αυτής της περιορισμένης εγγύησης, εφόσον ζητηθεί από την Ambu, ο πελάτης πρέπει να επιστρέψει την μονάδα προβολής στην Ambu (με δικά του έξοδα αποστολής και ευθύνη έναντι κινδύνου αποστολής). Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς κάθε μονάδα προβολής που έχει έρθει σε επαφή με δυνητικά μολυσματικά υλικά πρέπει να απολυμαίνεται πριν την επιστροφή της στην Ambu στο πλαίσιο της παρούσας περιορισμένης εγγύησης (σύμφωνα με τις διαδικασίες καθαρισμού και απολύμανσης στην Ενότητα 5 ανωτέρω). Η Ambu έχει δικαίωμα να μη δεχθεί τη μονάδα προβολής σε περίπτωση που δεν έχει υποβληθεί σε κατάλληλη απολύμανση.

Παράρτημα. Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και συμμόρφωση σχετικά με τη ραδιοσυχνότητα

Όπως ισχύει και με άλλες συσκευές ηλεκτρικού ιατρικού εξοπλισμού, το σύστημα απαιτεί ειδικές προφυλάξεις για τη διασφάλιση της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας με άλλες ηλεκτρικές ιατρικές συσκευές. Για τη διασφάλιση της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ) το σύστημα πρέπει να είναι εγκατεστημένο και να λειτουργεί σύμφωνα με τις πληροφορίες ΗΜΣ που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο αναφοράς.

Για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης ραδιοσυχνοτήτων (RF) το σύστημα πρέπει να είναι εγκατεστημένο και να λειτουργεί σύμφωνα με τις πληροφορίες RF που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο αναφοράς.

Μπορείτε να λάβετε το Εγχειρίδιο αναφοράς από τη διεύθυνση www.ambu.com.

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί και ελεγχθεί ώστε να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις IEC 60601-1-2 για την ΗΜΣ με άλλες συσκευές. Πρέπει να τηρούνται τα εξής:

Σημειώσεις: Τα χαρακτηριστικά εκπομπών του παρόντος εξοπλισμού, τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (CISPR 11 κλάση Α). Σε περίπτωση χρήσης σε οικιακό περιβάλλον (για το οποίο απαιτείται συνήθως CISPR 11 κλάση Β), ο παρών εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει κατάλληλη προστασία για τις υπηρεσίες επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων. Ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει μέτρα αντιμετώπισης, όπως η αλλαγή της θέσης ή του προσανατολισμού του εξοπλισμού.

Το σύστημα περιέχει τους ακόλουθους ραδιοπομπούς που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ και FCC μέρος 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Με το παρόν η Ambu δηλώνει ότι ο τύπος του ραδιοεξοπλισμού aView 2 Advance συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.ambu.com.

1. Información importante (leer antes de utilizar el dispositivo)

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar la unidad de visualización Ambu® aView™ 2 Advance. Estas *Instrucciones de uso* están sujetas a actualizaciones sin previo aviso. Con previa solicitud le facilitaremos las copias disponibles de la versión actual. La última versión de las instrucciones de uso está disponible en www.ambu.es. Tenga en cuenta que estas instrucciones no explican ni analizan las intervenciones clínicas. Únicamente describen el funcionamiento básico y los avisos de precaución relacionados con el funcionamiento del aView 2 Advance.

En estas *Instrucciones de uso*, el término unidad de visualización hace referencia al aView 2 Advance. Estas *Instrucciones de uso* se aplican a la unidad de visualización. Para obtener información sobre un dispositivo de visualización de Ambu, consulte las *Instrucciones de uso* correspondientes.

De acuerdo con la clasificación de Spaulding/CDC, la unidad de visualización, incluido el soporte de montaje, es un dispositivo no crítico.

1.1. Uso previsto

La unidad Ambu aView 2 Advance está diseñada para visualizar datos de diagnóstico por imagen en tiempo real procedentes de dispositivos de visualización compatibles de Ambu.

1.2. Instrucciones de utilización

Consulte las instrucciones de uso de los dispositivos de visualización de Ambu compatibles para obtener información sobre las indicaciones de uso.


1.3. Contraindicaciones

No se conocen para la unidad de visualización.

1.4. Precauciones y advertencias

La falta de seguimiento de estas precauciones y advertencias puede dar como resultado lesiones en el paciente o daños en el equipo. **Ambu no es responsable de los daños producidos en el sistema o de las lesiones de un paciente derivados de un uso incorrecto.**

ADVERTENCIAS

1. El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o suministrados por el fabricante del equipo puede aumentar las emisiones electromagnéticas del equipo o reducir su inmunidad a dichas emisiones y causar un funcionamiento incorrecto.
2. Compruebe atentamente que la imagen de la pantalla sea una imagen en tiempo real y no una imagen grabada, y verifique que la orientación de la imagen sea la esperada.
3. Para minimizar el riesgo de contaminación, limpie y desinfecte la unidad de visualización después de cada uso, según lo indicado en el apartado 5.
4. No utilice la unidad de visualización si tiene cualquier tipo de daño o si algún apartado de la comprobación funcional descrita en el apartado 4.2 tiene como resultado un error.
5. Los equipos de comunicación por RF portátiles (incluidos periféricos como los cables de antena y las antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de ninguna pieza del sistema, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría verse afectado el rendimiento del equipo.
6. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, conecte únicamente equipos auxiliares aprobados como equipos electromédicos. 

- Para evitar riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo se conectará a una red eléctrica con puesta a tierra de protección.
- Se debe evitar el uso de este equipo al lado o encima de otros equipos, ya que esto podría dar como resultado un funcionamiento incorrecto. Si fuese necesario este tipo de uso, este equipo y el resto de los equipos se deberán supervisar para asegurarse de que funcionen con normalidad.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no toque el soporte aView 2 Advance, el soporte VESA ni los conectores de salida de vídeo mientras manipula al paciente.
- Utilice solamente piezas de repuesto suministradas por Ambu. No modifique las piezas de repuesto.

PRECAUCIONES

- Tenga a mano un dispositivo de reserva disponible para poder utilizarlo inmediatamente de forma que se pueda continuar con la intervención si se produjera una avería durante el proceso.
- Para evitar daños en el dispositivo, no cubra los orificios de ventilación. Cubrirlos podría provocar un aumento de la temperatura de las superficies.
- El uso de herramientas de alta frecuencia en un dispositivo de visualización conectado puede afectar a la imagen en tiempo real. Esto no es un funcionamiento incorrecto. Espere unos segundos a que la imagen se restablezca.

Si, como resultado de su uso, se produce un accidente grave, informe de ello al fabricante y a las autoridades competentes de su país.


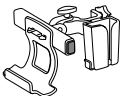
1.5. Acontecimientos adversos

No se conocen para la unidad de visualización.

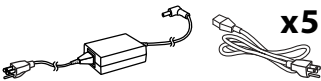
2. Descripción del sistema

La unidad de visualización es reutilizable. Se puede conectar a una serie de dispositivos de visualización de Ambu para mostrar imágenes de vídeo (véase el apartado 2.2 para conocer los dispositivos compatibles).

2.1. Componentes de la unidad de visualización

Ambu® aView™ 2 Advance	Referencia:	Soporte (por ejemplo, para conectar el monitor a un portasueros)	Referencia:
	405011000 (versiones de software v1.XX)		405013100

Para conocer la ref. del aView 2 Advance, consulte la etiqueta situada en la parte posterior de la unidad de visualización. aView 2 Advance no está disponible en todos los países. Póngase en contacto con su representante local de Ambu.

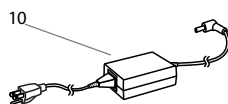
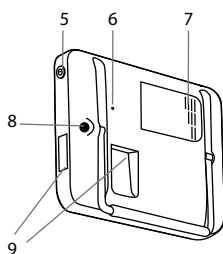
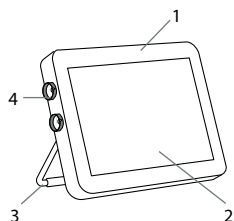
Fuentes de alimentación		Referencias:
 x5	Fabricante de la fuente de alimentación del Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Número de referencia de la fuente de alimentación del Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (no aplicable a Dinamarca y Reino Unido) UK 405015400 DK 405015500 AUS y NZ 405015100 US 405015200

2.2. Dispositivos compatibles

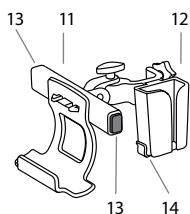
Dispositivos de visualización de Ambu compatibles
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Puede que los dispositivos de la lista no estén disponibles en todos los países. Póngase en contacto con su representante local de Ambu. Consulte las *Instrucciones de uso* del dispositivo de visualización correspondiente.

2.3. Descripción del dispositivo



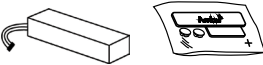


Ref.	Pieza	Función
1	Carcasa	-
2	Pantalla táctil LCD	Muestra la imagen del dispositivo de visualización de Ambu y es la interfaz gráfica del usuario.
3	Soporte	Utilice el soporte para colocar la unidad de visualización sobre una superficie sólida y para transportarla cuando esté apagada.
4	Puertos de conexión para los dispositivos de visualización Ambu®	Empareje y alinee los colores y las flechas del conector del dispositivo y del puerto de conexión.
5	Botón de encendido	Pulse este botón para encender y apagar el equipo.
6	Botón de reinicio del equipo	Reinicia el equipo de la unidad de visualización sin que esto afecte a los datos almacenados.
7	Orificios de ventilación	Permiten refrigerar el equipo durante su uso.
8	Entrada de alimentación	Entrada de alimentación para cargar la unidad de visualización.
9	Conexiones de entrada/salida*	USB, HDMI, SDI y LAN *Wi-Fi disponible.
10	Fuente de alimentación	Proporciona alimentación a la unidad de visualización. Cable de alimentación con enchufe específico del país.



11	Soporte	Sujeta la unidad de visualización, por ejemplo, a un portasueros.
12	Soporte de la fuente de alimentación	Fija la fuente de alimentación en su posición.
13	Botones de desbloqueo	Permiten retirar la unidad de visualización del soporte.
14	Gancho	Soporte para las bolsas que contienen los dispositivos de visualización.

2.4. Piezas de repuesto

Las piezas de repuesto están diseñadas como elementos de sustitución para los componentes que están expuestos a desgaste durante la vida útil del dispositivo. Consulte la guía de solución de problemas incluida en el apartado 8 para conocer las situaciones que pueden requerir un cambio de piezas de repuesto. Además de la lista ofrecida a continuación, la fuente de alimentación y el soporte para la unidad Ambu® aView™ 2 Advance, que se describen en el apartado 2.1, están disponibles como piezas de repuesto.

Pieza de repuesto		Referencias:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de batería Este juego incluye una batería y un kit de piezas de recambio.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de interfaz de dispositivo de visualización - Azul Este juego incluye una placa de dispositivo de visualización, un anillo de color y un kit de piezas de recambio.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de ventilador Este juego incluye un ventilador y un kit de piezas de recambio.	405016100

Las piezas de repuesto no están disponibles en todos los países. Póngase en contacto con su representante local de Ambu.


3. Explicación de los símbolos utilizados





Símbolos para la unidad de visualización	Indicaciones	Símbolos para la unidad de visualización	Indicaciones
	Marca de cumplimiento normativo para Australia y Nueva Zelanda.		Dispositivo médico.
	Siga las instrucciones de uso.		País de origen del fabricante.
	Ley de radio de Japón; certificación de radiofrecuencia TELEC.	IP30	Protección contra objetos sólidos.
	Símbolo de papelera, que indica que el producto se debe desechar de acuerdo con las normas locales para la recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).		Símbolo de papelera, que indica que el producto se debe desechar de acuerdo con las normas locales para la recogida y eliminación de baterías.
	Bus de serie universal (USB).	HDMI	Interfaz multimedia de alta definición.
SDI	Interfaz digital en serie.	LAN	Red de área local.
	Límites de humedad.		Límites de presión atmosférica.
	Equipo médico. En cuanto a descargas eléctricas, incendios y peligros mecánicos, este equipo médico de uso general únicamente cumple lo establecido en las siguientes normas: ANSI/AAMI ES60601-1:2005+AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 N.º 60601-1:14+CEI 60601-2-18:2009.		

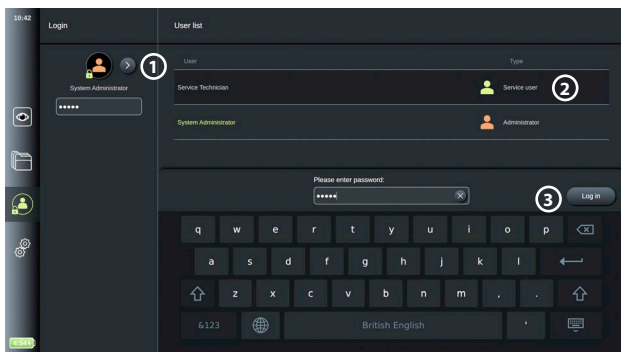
4. Uso de la unidad de visualización




Las letras incluidas en círculos grises ● hacen referencia a las ilustraciones de la página 2.

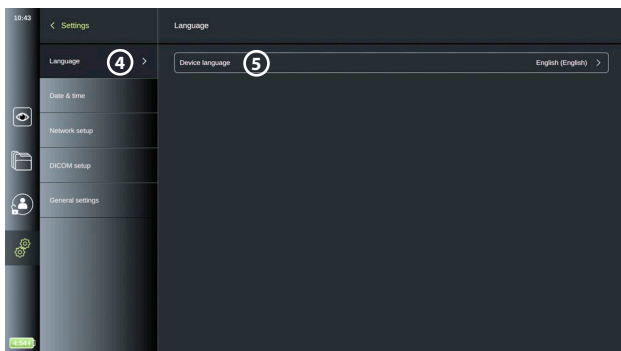
4.1. Primera configuración del sistema

1. Desembale la unidad de visualización y asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Consulte las piezas descritas en el apartado 2.
2. Examine detenidamente la unidad de visualización y el resto de los componentes para comprobar si hay algún daño. No utilice la unidad de visualización si está dañada **A**.
3. Encienda la unidad de visualización pulsando el botón de encendido  **D**.
4. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente e introduzca el conector en la entrada de alimentación situada en la parte posterior de la unidad de visualización **E**.

5. Inicie sesión como **Administrador** para obtener acceso a los ajustes del sistema. Pulse la pestaña **Inicio de sesión**  en la barra de herramientas situada en la parte izquierda de la pantalla. Pulse la **flecha**  y seleccione la opción **Administrador**  en la **Lista de usuarios**. Introduzca la contraseña y pulse **Inicio de sesión** . La contraseña predeterminada de fábrica para el Administrador es AmbuAdmin. Es necesario cambiarla. Para obtener las instrucciones sobre cómo cambiar la contraseña, consulte el manual de referencia en línea en www.ambu.es.



6. Cambie el **Idioma del sistema** pulsando la **pestaña Ajustes**  en la barra de herramientas situada a la izquierda. Pulse **Configuración** y seleccione **Idioma**  para abrir el menú. Abra el menú desplegable **Idioma del sistema**  y seleccione el idioma de la lista. Tenga en cuenta que el idioma cambiará inmediatamente tras seleccionarlo.



- Pulse **Fecha y hora** (6) para ajustar la hora, la fecha y la zona horaria. Abra el menú desplegable **Zona horaria** (7) y seleccione el ajuste de zona horaria de la ciudad correcta de la lista. Seleccione **Formato de hora** (8), modifique el valor **Ajustar hora** (9) y seleccione la fecha actual en el calendario **Fecha** (10).



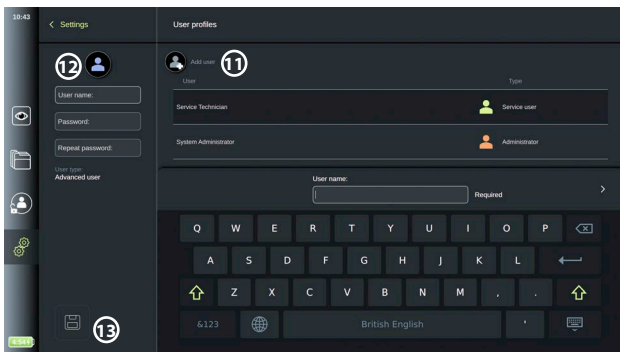
- Para la configuración de **Red, DICOM y Ajustes generales**, consulte el manual de referencia en línea en www.ambu.es. Puede encontrar el manual de referencia en la sección de descargas de la página del producto. Aquí encontrará información sobre ciberseguridad. Esto es importante para poder configurar y utilizar su producto y sus datos, de modo que pueda estar protegido ante cualquier riesgo en términos de confidencialidad, integridad y accesibilidad.

Crear perfiles de usuario









De forma predeterminada, el **Archivo** (icon) está protegido mediante contraseña.

Se puede acceder al Archivo como Administrador, aunque se recomienda crear un perfil de Usuario avanzado.

- Pulse la pestaña **Ajustes** (icon) en la barra de herramientas situada a la izquierda. Pulse **Perfiles de usuario** y pulse **Añadir usuario** (11) para crear un nuevo perfil. Introduzca los valores en los campos Nombre, Contraseña (12) y Repetir contraseña, y pulse el botón **Guardar** (13). Para obtener más información, consulte el manual de referencia en línea en www.ambu.es.





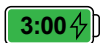
Descripción de los tipos de usuarios

Tipos de usuarios y acceso al sistema					
Tipo de usuario		Predeterminado	Avanzado	Administrador	Servicio
		Acceso instantáneo sin inicio de sesión	Funcionamiento diario	Administrador con acceso total	Tareas relacionadas con el servicio
Acceso a las funciones					
	Inicio de sesión necesario		x	x	x
	Imagen en tiempo real	x	x	x	x
	Grabación de vídeo	x	x	x	x
	Fotografía	x	x	x	x
	Procedimiento actual	x	x	x	x
	Ajustes de la imagen	x	x	x	x
	Archivo	x*	x	x	
	Ajustes			x	x**

*El administrador puede activar el acceso al Archivo sin necesidad de iniciar sesión en Ajustes.
 **El usuario de servicio no tiene permiso para añadir o cambiar perfiles de usuario.

4.2. Preparación e inspección de la unidad de visualización

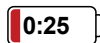
- Examine detenidamente la unidad de visualización y el resto de los componentes para comprobar si hay algún daño. No utilice la unidad de visualización si está dañada **A**.
- Limpie y desinfecte la unidad de visualización (véase el apartado 5).
- Si fuera necesario, gire la unidad de visualización para tener los puertos de conexión de los dispositivos de visualización orientados hacia la izquierda o la derecha, según sus preferencias **B**.
- Seleccione la ubicación de la unidad de visualización.
 - Coloque la unidad de visualización sobre una superficie plana y sólida plegando el soporte situado en la parte posterior de la unidad de visualización **Ca**.
 - Monte el soporte suministrado en un portasueros. En primer lugar, pliegue el soporte de la parte posterior hacia arriba. Sujete la unidad de visualización con las dos manos y coloque el borde inferior en el soporte. Presione la unidad de visualización hacia el soporte hasta que encaje en su posición y se escuche un clic. Asegúrese de que el soporte y la unidad de visualización estén bien fijados en su posición apretando los pernos del soporte **Cb**.
- Encienda la unidad de visualización pulsando el botón de encendido  **D**. Mientras se carga la interfaz de usuario, dispondrá de una imagen en tiempo real si hay un dispositivo de visualización de Ambu conectado.
- Compruebe el indicador de la batería  que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla cuando se muestra la interfaz de usuario **E**. El color del icono de la batería indica el nivel de carga. Se recomienda cargar la unidad de visualización si el icono de la batería se muestra en color naranja o rojo.



Verde = Nivel de carga de la batería >40 %
⚡ = Cargando



Naranja = Nivel de carga de la batería <40 %



Rojo = Nivel de carga de la batería <20 %

En caso necesario, cargue la unidad de visualización conectando la fuente de alimentación a la toma de corriente y el conector de alimentación a la entrada de alimentación situada en la parte posterior de la unidad de visualización. Un icono iluminado ⚡ se muestra en el indicador de la batería de la pantalla cuando la unidad de visualización se está cargando. Asegúrese de que la fuente de alimentación está activa y funciona en todo momento. Se recomienda tener localizada la toma de corriente más cercana antes de iniciar cualquier procedimiento.

- Se puede conectar un monitor externo al puerto HDMI o SDI situados en la parte posterior de la unidad de visualización. Los puertos USB utilizados para exportar archivos o para las actualizaciones de software se encuentran en el lateral del equipo (véase el apartado 2.3). Consulte el manual de los equipos externos para obtener más información. **F**



Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, conecte únicamente un equipo auxiliar aprobado como equipo electromédico.


- Conecte el dispositivo de visualización de Ambu a la unidad de visualización insertando el terminal del cable de conexión en el puerto de conexión correspondiente. Asegúrese de que los colores estén emparejados y las flechas alineadas. **G**.
- Compruebe que aparece una imagen de vídeo en tiempo real en la pantalla apuntando el extremo distal del dispositivo de visualización de Ambu hacia un objeto, por ejemplo, la palma de la mano. Asegúrese de que la imagen en tiempo real tenga la orientación correcta. **H**.

4.3. Instalación, preparación y funcionamiento del dispositivo de visualización de Ambu

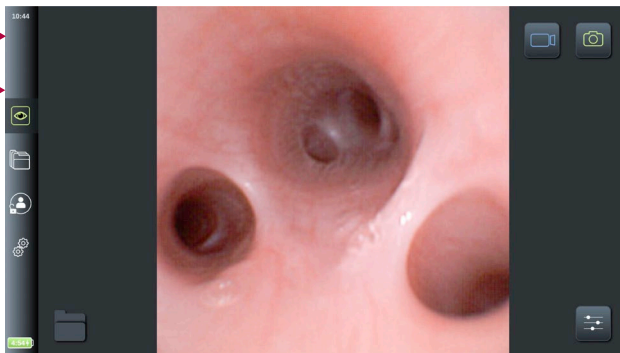
Consulte las *Instrucciones de uso* del dispositivo de visualización correspondiente.

4.4. Funcionamiento de la unidad de visualización










Imagen en tiempo real

Cuando aparezca la interfaz de usuario, la pestaña **Imagen en tiempo real**  estará activa y se mostrará una imagen en tiempo real. La pestaña activa de la **barra de herramientas** siempre aparecerá marcada en color **verde**. La **barra de herramientas** siempre está situada en el lado izquierdo de la interfaz.

Barra de herramientas
Imagen en tiempo real está activa



Explicación de los iconos de **Imagen en tiempo real**

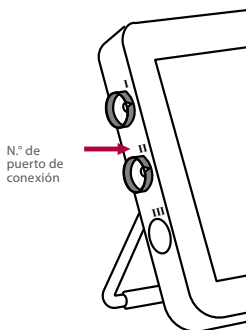
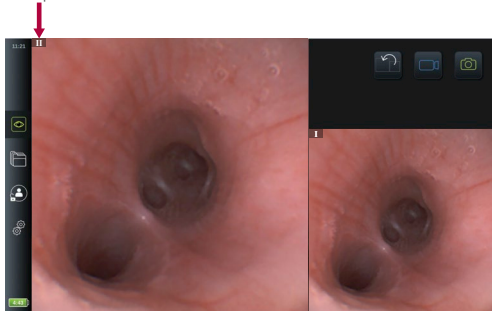
Icono	Nombre	Función
	Imagen en tiempo real	Esta pestaña muestra la imagen en tiempo real procedente del dispositivo de visualización de Ambu conectado.
	Grabación de vídeo	Pulse el botón azul Grabación de vídeo para iniciar la grabación de vídeo durante el procedimiento. Vuelva a pulsarlo para detener la grabación.
	Fotografía	Pulse el botón verde Fotografía para obtener una imagen fija durante el procedimiento.
	Archivo	Acceda a las grabaciones. Gestione y exporte archivos. Puede que sea necesario iniciar sesión.
	Inicio de sesión	El inicio de sesión es necesario para acceder a los ajustes y al archivo, y para exportar archivos con DICOM.
	Ajustes	Da acceso a los ajustes del sistema.
	Batería	El registro de tiempo indica el tiempo restante de carga de la batería mientras se utiliza un dispositivo de visualización.
	Procedimiento actual	Visualice vídeos y fotografías registrados durante el procedimiento actual.
	Ajustes de la imagen	Permite ajustar el color, el contraste, la nitidez y el brillo de la pantalla.

Vista dual

La unidad de visualización puede mostrar dos imágenes en tiempo real de forma simultánea si hay dos dispositivos de visualización de Ambu conectados al mismo tiempo.

La unidad de visualización mostrará dos imágenes en tiempo real: una imagen más grande a la izquierda y otra más pequeña a la derecha. Las imágenes no se solaparán. En la esquina superior izquierda de cada imagen en tiempo real se muestra un numeral romano (I, II, III) que indica qué dispositivo de visualización se muestra en cada imagen. Los numerales romanos hacen referencia a los numerales romanos correspondientes ubicados en cada uno de los puertos de conexión situados en el lateral de la unidad de visualización.

N.º de puerto de conexión



Para obtener más instrucciones acerca de cada función, consulte el manual de referencia en línea en www.ambu.es.

Puede encontrar el manual de referencia en la sección de descargas de la página del producto.

4.5. Después del uso de la unidad de visualización

1. Desconecte el dispositivo de visualización de Ambu de la unidad de visualización **I**. Para desechar el dispositivo de visualización, consulte las correspondientes *Instrucciones de uso*.
2. Apague la unidad de visualización pulsando el botón de encendido **⏻**. Se muestra una notificación en la pantalla. Pulse **OK** para confirmar el apagado. Esto significa que la unidad de visualización se está apagando **J**. Si el nivel de carga de la batería es bajo, cargue la unidad de visualización (véase el apartado 4.2).
3. Si fuera necesario, desmonte la unidad de visualización del soporte. Utilice las dos manos para sujetar la unidad de visualización mientras se presionan los dos botones grises de liberación situados en el soporte, por detrás de la unidad de visualización. Tire de la unidad de visualización hacia usted **K**.
4. Limpie y desinfecte la unidad de visualización (véase el apartado 5).
5. Si el botón de encendido **⏻** parpadea en color naranja cuando la unidad de visualización está apagada, el nivel de carga de la batería es inferior al 20 %. En este caso, cargue la unidad de visualización (véase el apartado 4.2).
6. La unidad de visualización se debe guardar entre intervenciones de acuerdo con las directrices locales.

5. Limpieza y desinfección de la unidad de visualización

Asegúrese de que la unidad de visualización se haya limpiado y desinfectado antes de cada uso de acuerdo con las prácticas médicas recomendadas y siguiendo las instrucciones ofrecidas a continuación.

La unidad de visualización es un equipo médico reutilizable. De acuerdo con la clasificación de Spaulding/CDC, la unidad de visualización es un dispositivo no crítico.

Procedimiento de limpieza y desinfección

La unidad de visualización se puede limpiar y desinfectar mediante el uso de toallitas desinfectantes desechables hospitalarias con acción germicida, diseñadas para su uso en superficies duras y no porosas. Las toallitas desinfectantes compatibles se basan en alcohol isopropílico al 70-80 %, alcohol isopropílico/cloruro de amonio o alcohol isopropílico/etanol.

1. Apague la unidad de visualización y asegúrese de que esté desconectada de la red eléctrica.
2. Siga las instrucciones de limpieza del fabricante de las toallitas desinfectantes con agente germicida para limpiar meticulosamente la unidad de visualización.
3. Deje que la unidad de visualización se seque después de la limpieza.
4. Siga las instrucciones de desinfección del fabricante de las toallitas desinfectantes con agente germicida para desinfectar meticulosamente la unidad de visualización con una toallita nueva.
5. Deje que la unidad de visualización se seque después de la desinfección y antes de su uso.
6. Si los productos químicos utilizados para la limpieza y desinfección dejan una capa residual sobre la pantalla después de secarse, utilice una toallita con alcohol para eliminar este residuo.
7. Si fuera el caso, limpie y desinfecte el soporte de montaje siguiendo el mismo procedimiento que para la unidad de visualización.

NOTA: las toallitas deben estar húmedas, pero sin gotear, para asegurarse de que los componentes electrónicos internos de la unidad de visualización no sufran daños.

NOTA: si se utilizan toallitas con lejía o ácido cítrico, asegúrese de que se eliminan todos los residuos. Las toallitas con lejía o ácido cítrico pueden afectar a los revestimientos antirreflejos de las pantallas con el paso del tiempo. Debe limitar el uso de toallitas con lejía o ácido cítrico únicamente a aquellos casos en los que sea necesario.

Tras la limpieza y desinfección, la unidad de visualización se deberá someter al procedimiento de comprobación previa indicado en el apartado 4.2.

6. Mantenimiento y eliminación

La unidad de visualización se deberá someter a una inspección preventiva antes de su uso (consulte el apartado 4.2) y se limpiará y desinfectará de acuerdo con lo indicado en el apartado 5.

Durante el funcionamiento y almacenamiento de la unidad de visualización, el entorno se debe mantener de acuerdo con lo indicado en el apartado 7.2.

No se requiere ninguna otra actividad de inspección preventiva, mantenimiento o calibración para la unidad de visualización.

6.1. Mantenimiento de la batería

Para prolongar la vida de la batería, se recomienda cargar totalmente la unidad de visualización, como mínimo, cada tres meses. Si la batería está descargada, el procedimiento puede tardar hasta 3 horas. Debe cargar la batería a una temperatura de entre 10 y 35 °C.



Si fuese necesario sustituir la batería, utilice solamente piezas de repuesto suministradas por Ambu. No modifique las piezas de repuesto. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de Ambu.

6.2. Eliminación

Al final del ciclo de vida útil del producto, limpie y desinfecte la unidad de visualización. Antes de desechar la unidad de visualización, se recomienda llevar a cabo las siguientes acciones para borrar todos los datos:

- Inicie sesión como administrador.
- Elimine todos los archivos almacenados en **Archivo**. Seleccione todas las carpetas y pulse el icono de la papelera de reciclaje.
- Elimine la red Wi-Fi y la contraseña en el menú **Ajustes – Configuración del sistema – Configuración de red**.
- Elimine la red DICOM en el menú **Ajustes – Configuración del sistema – Configuración DICOM**.
- Elimine todos los usuarios avanzados en el menú **Ajustes – Perfiles de usuario**.

Abra la unidad de visualización y deseche la batería y la unidad de visualización por separado, de acuerdo con las directrices locales.

7. Especificaciones técnicas del producto

7.1. Estándares aplicados

El funcionamiento de la unidad de visualización cumple con:

- CEI 60601-1 Equipos electromédicos. Parte 1: requisitos generales para la seguridad básica y el funcionamiento esencial.
- CEI 60601-1-2 Equipos electromédicos. Parte 1-2: Requisitos generales para la seguridad básica. Norma colateral: Perturbaciones electromagnéticas. Requisitos y ensayos.
- CEI 60601-2-18 Equipos electromédicos. Parte 2-18: Requisitos particulares para la seguridad básica y el funcionamiento esencial de los equipos de endoscopia.

La fuente de alimentación cumple con:

- CEI 60601-1 Equipos electromédicos. Parte 1: requisitos generales para la seguridad básica y el funcionamiento esencial.

7.2. Especificaciones para aView 2 Advance

Pantalla

Resolución	1920 × 1080 píxeles.
Orientación	Horizontal.
Tipo de pantalla	LCD TFT en color de 12,8 pulgadas.
Tiempo de encendido	Inmediatamente al pulsar el botón de encendido.

Conexiones

2 conexiones USB	USB 3.0 tipo A.
Salida de vídeo digital	HDMI y 3G-SDI (véase la nota). Formato de vídeo: 1920 × 1080 p, 60 fps.
WI-FI	Admite los estándares IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Conector Ethernet RJ45, 10/100/1000 Mbps.

Nota: Para la interfaz 3G-SDI, se recomienda utilizar un cable de calidad con una protección mejor (por ejemplo, grado RG6).

Memoria

Tamaño total del disco duro SSD (para almacenar el software del sistema y los archivos de imágenes del usuario)	32 GB.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Interfaz de montaje

Interfaz de montaje estándar	Pantalla compatible con VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, Parte D, con interfaz de montaje en el centro.
------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Potencia eléctrica

Requisitos de potencia	19,0 V CC; 3,43 A CC.
Tipo de batería	14,4 V CC, 6500 mAh.
Funcionamiento de la batería	Por lo general, la duración de una batería nueva totalmente cargada (con la unidad de visualización encendida y el endoscopio conectado) es superior a 3 horas.
Protección contra descarga eléctrica	Alimentación interna.

Condiciones ambientales

Temperatura de transporte	-10-55 °C (14-131 °F).
Temperatura de almacenamiento	10-40 °C (50-104 °F).
Temperatura de utilización	10-35 °C (50-95 °F).
Humedad relativa de funcionamiento	30-85 %.
Presión atmosférica de funcionamiento	80-109 kPa.
Altitud de funcionamiento	≤2000 m.
Sistema de clasificación de protección IP	El aView 2 Advance está clasificado como equipo IP30. Protección contra objetos sólidos.

Dimensiones

Anchura	331 mm (13,03").
Altura	215 mm (8,46").
Grosor	52 mm (2,05").
Peso	2,7 kg (6,0 lb).

7.3. Especificaciones para la fuente de alimentación del aView 2 Advance

Dimensiones

Peso 360 g (0,79 lb)

Potencia eléctrica

Requisitos de potencia 100-240 V CA, 50-60 Hz, 1,0-2,0 A.

Potencia de salida 19,0 V CC; 3,43 A CC

Protección contra
descarga eléctrica Clase I.

Entorno de funcionamiento y almacenamiento

Temperatura 10-40 °C (50-104 °F).

Humedad relativa 30-85 %.

Cables de alimentación

Entre la fuente de alimentación y la unidad de visualización Conector de clavija CC de 6,5 mm de diámetro

Cables de alimentación:
6 tipos intercambiables

1. EE. UU. y Japón: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, modelo NEMA 5.
2. Australia: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, AS3112.
3. Reino Unido: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, BS1363.
4. Europa: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, CEE 7.
5. Dinamarca: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, 2-5a.
6. Suiza: conexión de alimentación de puesta a tierra CA, tipo J (disponible únicamente como pieza de repuesto).

7.4. Especificaciones para el soporte de aView 2 Advance

Soporte

Se ajusta a postes con
grosos de Ø 18-35 mm (0,7-1,5").

Póngase en contacto con Ambu para obtener más información.

8. Resolución de problemas

Si surgen problemas con la unidad de visualización, utilice esta guía de resolución de problemas para identificar la causa y corregir el error. Si el problema no se puede solucionar ejecutando las acciones descritas en la guía de solución de problemas, póngase en contacto con su representante local de Ambu. Si fuese necesario utilizar piezas de repuesto para una sustitución, puede consultar el manual de sustitución de piezas de repuesto en www.ambu.es. Aquí también encontrará información sobre las piezas de repuesto disponibles y autorizadas por Ambu.

Problema	Posible causa	Acción recomendada
La unidad de visualización no se enciende después de pulsar el botón de encendido.	La batería de la unidad de visualización está descargada.	Conecte la fuente de alimentación a la unidad de visualización.
	La unidad de visualización no se enciende aunque la fuente de alimentación esté conectada.	<p>Compruebe que la luz de la fuente de alimentación está encendida cuando se conecta a un enchufe de pared operativo. Si no hay ninguna luz, es posible que haya que sustituir la fuente de alimentación.</p> <p>Apagado forzado de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a pulsar el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. 2. Vuelva a pulsar el botón de encendido para encender la unidad de visualización. <p>Si esta operación no funciona, reinicie el hardware de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los elementos conectados, incluida la fuente de alimentación. 2. Pulse el botón de reinicio del equipo situado en la parte posterior de la unidad de visualización*. 3. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. 4. Pulse el botón de encendido para encender la unidad de visualización.
La batería no se está cargando.	La temperatura interna de la unidad de visualización es superior a 45 °C.	<p>Si se da alguna de las siguientes condiciones, corríjala para enfriar la unidad de visualización:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si la parte posterior del monitor tiene libre acceso al flujo de aire. 2. Compruebe que el ventilador funciona mirando a través de los orificios de ventilación, notando el flujo de aire en los orificios de ventilación o escuchando el ruido del ventilador. Si el ventilador no funciona, es posible que se tenga que sustituir. 3. Compruebe si la unidad de visualización está colocada bajo la luz directa del sol o si está expuesta a otras fuentes de calor.
El tiempo de funcionamiento de la batería es bajo.	La capacidad de la batería interna se ha degradado debido al desgaste.	Si observa que el tiempo de funcionamiento de la batería de la unidad de visualización después de una carga completa es inferior a 1 hora, considere la posibilidad de sustituir la batería.

<p>No se muestra ninguna imagen en tiempo real procedente del dispositivo de visualización en la pantalla de la unidad de visualización</p> <p>o</p> <p>El LED del dispositivo de visualización no se ilumina.</p>	<p>Fallo en el dispositivo de visualización o en la conexión del dispositivo de visualización.</p>	<p>Conecte / vuelva a conectar el dispositivo de visualización.</p>
	<p>La unidad de visualización y el dispositivo de visualización de Ambu tienen problemas de comunicación.</p>	<p>Reinicie la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse el botón de encendido para apagar la unidad de visualización. 2. Cuando la unidad de visualización esté apagada, vuelva a pulsar el botón de encendido para volver a encenderla. <p>Si la unidad de visualización no se apaga, fuerce el apagado pulsando el botón de encendido durante 10 segundos. Vuelva a pulsar el botón de encendido para encender la unidad de visualización.</p> <p>Si esta operación no funciona, reinicie el hardware de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los elementos conectados, incluida la fuente de alimentación. 2. Pulse el botón de reinicio del equipo situado en la parte posterior de la unidad de visualización*. 3. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. 4. Pulse el botón de encendido para volver a encender la unidad.
	<p>Fallo en el puerto de conexión del dispositivo de visualización.</p>	<p>Pruebe el otro puerto de conexión del dispositivo de visualización.</p> <p>Si se obtiene una imagen a través del otro puerto de conexión, es posible que tenga que sustituir el primer puerto de conexión.</p> <p>Si ninguno de los puertos de conexión proporciona una imagen, inténtelo de nuevo con un nuevo dispositivo de visualización.</p>
<p>Se muestra una imagen grabada en la pestaña Carpeta del procedimiento</p> <p>o</p> <p>Un cuadro de menú está bloqueando la imagen en tiempo real.</p>	<p>Vuelva a la imagen en tiempo real pulsando la pestaña Imagen en tiempo real o,</p> <p>si esto no funciona, reinicie la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse el botón de encendido para apagar la unidad de visualización. 2. Cuando la unidad de visualización esté apagada, vuelva a pulsar el botón de encendido para volver a encenderla. 	

<p>La imagen en tiempo real de la pantalla de la unidad de visualización solo funciona durante el inicio del sistema.</p>	<p>Fallo de procesamiento.</p>	<p>Apagado forzado de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a pulsar el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. 2. Vuelva a pulsar el botón de encendido para encender la unidad de visualización. <p>Si esta operación no funciona, reinicie el hardware de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los elementos conectados, incluida la fuente de alimentación. 2. Pulse el botón de reinicio del equipo situado en la parte posterior de la unidad de visualización*. 3. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. 4. Pulse el botón de encendido para volver a encender la unidad.
<p>No aparece ninguna imagen ni la interfaz de usuario en la pantalla externa.</p>	<p>La pantalla externa está apagada.</p>	<p>Encienda la pantalla externa.</p>
	<p>Problema con el cable o con la conexión del cable.</p>	<p>Compruebe que el cable SDI o HDMI esté bien conectado.</p> <p>Si fuera posible, pruebe con un cable nuevo. Se recomienda utilizar un cable de alta calidad con una protección mejor (por ejemplo, grado RG6).</p>
	<p>Se ha seleccionado el canal de entrada erróneo en el monitor externo.</p>	<p>Asegúrese de que se ha seleccionado el canal de entrada correcto en el monitor externo.</p>
	<p>SDI: la pantalla externa no admite el uso de 3G-SDI.</p>	<p>Asegúrese de que su pantalla externa admita el uso de 3G-SDI (1920 × 1080 p, 60 fps).</p>
<p>Los colores, el contraste, la nitidez y el brillo tienen un aspecto diferente en la pantalla externa en comparación con la pantalla de la unidad de visualización.</p>	<p>Los ajustes de imagen de la pantalla externa no son correctos.</p>	<p>Modifique los ajustes de imagen de la pantalla externa para obtener el resultado deseado.</p> <p>Consulte las <i>Instrucciones de uso</i> de la pantalla externa.</p>

La interfaz táctil no responde.	La unidad de visualización tiene problemas de comunicación internos.	<p>Reinicie la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse el botón de encendido para apagar la unidad de visualización. 2. Cuando la unidad de visualización esté apagada, vuelva a pulsar el botón de encendido para volver a encenderla.
		<p>Si la unidad de visualización no se apaga, fuerce el apagado pulsando el botón de encendido durante 10 segundos. Vuelva a pulsar el botón de encendido para encender la unidad de visualización.</p>
		<p>Si la función de reinicio y el apagado forzado no funcionan, reinicie el hardware de la unidad de visualización</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los elementos conectados, incluida la fuente de alimentación. 2. Pulse el botón de reinicio del equipo situado en la parte posterior de la unidad de visualización*. 3. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. 4. Pulse el botón de encendido para volver a encender la unidad.
Baja calidad de la imagen.	Pantalla sucia o húmeda.	Limpie la pantalla con un paño limpio tal como se describe en el apartado 5.
	El Ajuste de imagen no es el óptimo.	Abra el menú Ajuste de imagen para ajustar el color, el contraste, la nitidez y el brillo.
	El extremo distal del dispositivo de visualización está sucio o húmedo.	Consulte las <i>Instrucciones de uso</i> del dispositivo de visualización.

* Acceda al botón de reinicio del equipo utilizando una herramienta de punta con diámetro de 1,5 mm y una longitud de 16 mm.

9. Garantía y sustitución

9.1. Garantía limitada

Ambu garantiza que la unidad de visualización (según se define en el apartado 2.1) estará conforme con las especificaciones descritas por Ambu y no tendrá defectos de materiales o fabricación durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra.

En virtud de lo establecido en esta garantía limitada, Ambu solo será responsable del suministro de piezas de repuesto autorizadas o de la sustitución de la unidad de visualización, según el criterio de Ambu.

En caso de sustitución de las piezas de repuesto, el cliente estará obligado a proporcionar una asistencia razonable a Ambu, incluyendo, si fuera el caso, la ayuda de los técnicos del cliente a la hora de seguir las instrucciones de Ambu.

A menos que se acuerde lo contrario de forma expresa y por escrito, esta garantía será la única garantía aplicable a la unidad de visualización, y Ambu rechaza de forma expresa cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto.

La garantía se aplica únicamente si se puede establecer que:

- a) la unidad de visualización no ha sido desmontada, reparada, alterada, cambiada ni modificada por personas que no formen parte del personal técnico (excepto si se ha obtenido el consentimiento previo y por escrito de Ambu, o de acuerdo con las instrucciones incluidas en el manual de sustitución de piezas de repuesto); y
- b) los defectos o daños presentes en la unidad de visualización no son el resultado de un abuso, uso incorrecto, negligencia, almacenamiento inadecuado o del uso de accesorios, piezas de repuesto, consumibles o suministros no autorizados.

En ningún caso Ambu será responsable de ningún daño indirecto, incidental, consecencial o especial de ningún tipo (incluida, sin limitación alguna, la pérdida de beneficios o de la capacidad de uso), independientemente de si Ambu fuese conocedora de la posibilidad de que se produjese esta posible pérdida o daño.

La garantía solo se aplica al cliente original de Ambu y no se puede asignar ni transferir de ningún otro modo.

Para poder beneficiarse de esta garantía limitada, si así lo solicita Ambu, el cliente deberá devolver la unidad de visualización a Ambu (corriendo con los gastos y riesgos asociados al envío). De conformidad con las normativas aplicables, cualquier unidad de visualización que haya entrado en contacto con materiales potencialmente infecciosos se debe descontaminar antes de ser devuelta a Ambu en virtud de lo establecido en esta garantía limitada (de acuerdo con lo indicado en los procedimientos de limpieza y desinfección incluidos en el apartado 5). Ambu tendrá derecho a rechazar una unidad de visualización que no haya sido debidamente descontaminada.

Anexo. Conformidad en materia de compatibilidad electromagnética y radiofrecuencia

Al igual que otros equipos médicos eléctricos, el sistema requiere precauciones especiales para asegurar la compatibilidad electromagnética con otros productos sanitarios eléctricos. Para asegurar la compatibilidad electromagnética (CEM), el sistema se debe instalar y utilizar de acuerdo con la información de CEM que se proporciona en el manual de referencia.

Para asegurar la conformidad en materia de radiofrecuencia (RF), el sistema se debe instalar y utilizar de acuerdo con la información sobre RF que se proporciona en el manual de referencia.

El manual de referencia está disponible para su descarga en www.ambu.es.

El sistema se ha diseñado y comprobado de conformidad con los requisitos incluidos en la norma CEI 60601-1-2 para la CEM

con otros dispositivos. Por favor, tenga presente lo siguiente:

Notas: las características de emisiones de este equipo lo hacen adecuado para su uso en zonas industriales y hospitales (CISPR 11 de clase A). Si se utiliza en entornos residenciales (para los cuales suele requerirse CISPR 11 de clase B), este equipo podría no ofrecer la protección adecuada frente a servicios de comunicación por radiofrecuencia. El usuario podría tener que aplicar medidas de atenuación, como la reubicación o reorientación del equipo.

El sistema contiene los siguientes radiotransmisores que cumplen con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE y la FCC parte 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Por la presente, Ambu declara que el tipo de equipo de radio aView 2 Advance está conforme con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en www.ambu.es.

1. Oluline teave – lugege enne kasutamist!

Enne seadme Ambu® aView™ 2 Advance kasutamist lugege ohutusjuhiseid tähelepanelikult. Käesolevaid juhiseid võidakse täiendada ilma etteteatamiseta. Käesoleva versiooni koopiaid saab soovi avaldamisel tootjalt. Kasutusjuhiste uusim versioon on saadaval veebisaidil www.ambu.com. Palun võtke arvesse, et käesolevad juhised ei selgita ega käsitle kliinilisi protseduure. Need kirjeldavad ainult seadme aView 2 Advance tööd ja sellega seonduvaid ettevaatusabinõusid.

Käesolevates kasutusjuhistes viitab termin "kuvamisüksus" seadmele aView 2 Advance. Kasutusjuhised käsitlevad kuvamisüksust. Kui soovite teavet konkreetse Ambu visualiseerimisseadme kohta, tutvuge vastava kasutusjuhendiga.

Vastavalt Spauldingi/CDC klassifikatsioonile ei ole kuvamisüksus koos paigalduskonsooliga kriitiline seade.

1.1. Kasutusotstarve

Kuvamisüksus Ambu aView 2 Advance on mõeldud ühilduvatelt Ambu visualiseerimisseadmetelt reaalaajas kujutiste kuvamiseks.

1.2. Kasutusnäidustused

Kui soovite teavet kasutusnäidustuste kohta, tutvuge ühilduvate Ambu visualiseerimisseadmete kasutusjuhenditega.

1.3. Vastunäidustused


Kuvamisüksuse puhul teadaolevalt puuduvad.

1.4. Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Hoiatuste ja ettevaatusabinõude eiramine võib lõppeda patsiendi vigastamise või seadmete kahjustamisega. **Ambu ei vastuta mis tahes süsteemi kahjustamise või patsiendi vigastamise eest, mis on põhjustatud valest kasutamisest.**

HOIATUSED



1. Kui kasutate muid tarvikuid peale selle seadme tootja poolt määratletud või tarnitud lisatarvikute, andurite ja kaablite, võib see põhjustada suurenenud elektromagnetkiirguse emissiooni või sellise emissiooni suhtes väiksema kaitstuse ning põhjustada seadme talitluse häireid.
2. Kontrollige, kas kujutis ekraanil on reaalaajas kujutis või salvestatud kujutis ja veenduge, et kujutise asend on ootuspärane.
3. Saastumisohu minimeerimiseks puhastage ja desinfitseerige kuvamisüksust pärast iga kasutuskorda vastavalt jaotisele 5.
4. Ärge kasutage kuvamisüksust, kui see on mingil moel kahjustunud või kui jaotises 4.2 kirjeldatud funktsionaalse kontrolli mõni osa ebaõnnestub.
5. Kaasaskantavaid raadiosageduslikke seadmeid (sh välisseadmeid, nagu antennikaablid või välised antennid) ei tohi vastavalt tootja juhistele kasutada süsteemi mis tahes osale (sh kaablid) lähemal kui 30 cm. Vastasel juhul võib seadme talitus saada häiritud.
6. Elektrilöögiohu vältimiseks ühendage ainult selliseid lisaseadmeid, mis on hea kiidetud kasutamiseks meditsiiniliste elektrooniliste seadmetena. 
7. Elektrilöögiohu vältimiseks võib seadet ühendada ainult maandatud vooluvõrku.

- Seadme kasutamist muude seadmete läheduses või nende otsa virma asetatult tuleks vältida, kuna see võib häirida seadme nõuetekohast tööd. Kui selline kasutusviis on siiski vajalik, tuleks käesolevat seadet ja teisi seadmeid jälgida, et veenduda nende normaalses talitluses.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge puudutage seadme aView 2 Advance tuge, VESA paigaldusala või videoväljundi ühendusi samal ajal, kui puudutate patsienti.
- Kasutage ainult Ambu tarnitud varuosasid. Ärge muutke varuosasid.

HOIATUSED

- Hoidke sobiv varusüsteem koheseks kasutamiseks kasutamisel, et juhul kui peaks ilmnenema talitushäire, saab protseduuriga jätkata.
- Seadme kahjustamise vältimiseks ärge katke ventilatsiooniavasid. See võib kaasa tuua kõrge pinnatemperatuuri.
- Kõrgsageduslike vahendite kasutamine ühendatud visualiseerimisseadmes võib reaalses kujutist mõjutada. Tegemist ei ole talitushäirega. Oodake paar sekundit, kuni kujutise algolek taastub.

Kui seadme kasutamise tulemusel on aset leidnud tõsine vahejuhtum, teatage sellest palun tootjale ja vastavale riiklikule asutusele.



1.5. Kõrvaltoimed

Kuvarisüksuse puhul teadaolevalt puuduvad.

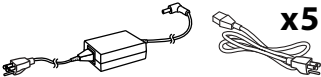
2. Süsteemi kirjeldus

Kuvarisüksus on korduvkasutatav. Seda on võimalik videokujutiste kuvamiseks ühendada erinevate Ambu visualiseerimisseadmetega. (ühilduvate seadmete kohta vt teavet jaotisest 2.2).

2.1. Kuvarisüksuse osad

Ambu® aView™ 2 Advance	Eseme number:	Konsool (nt monitori kinnitamiseks tilgutijala külge)	Eseme number:
	405011000 (SW versioonid v1.XX)		405013100

Seadme aView 2 Advance mudeli numbrile leiate kuvarisüksuse tagaküljel olevalt sildilt. aView 2 Advance ei ole kõikides riikides saadaval. Palun võtke ühendust kohaliku Ambu müügiesindajaga.

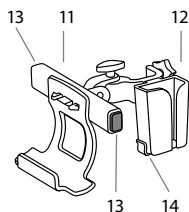
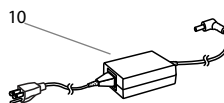
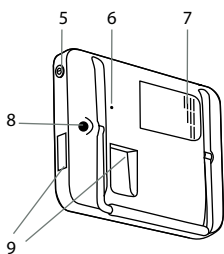
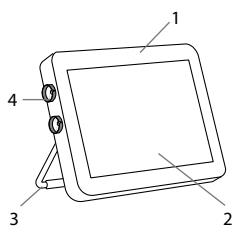
Toiteallikad		Eseme numbrid:
 x5	Seadme Ambu® aView™ 2 Advance toiteallika tootja: FSP Group Inc. Seadme Ambu® aView™ 2 Advance toiteallika osa number: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (mitte DK & UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Ühilduvad seadmed

Ühilduvad Ambu visualiseerimiseadmed
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Loetletud seadmed ei pruugi kõikides riikides saadaval olla. Palun võtke ühendust kohaliku Ambu müügiesindajaga. Palun lugege vastava visualiseerimiseadme *kasutusjuhendit*.




2.3. Seadme kirjeldus



Nr.	Osa	Funktsioon
1	Korpus	-
2	Puutetundlik LCD-ekraan	Kuvab kujutise Ambu visualiseerimiseadmest ja graafilise kasutajaliidese.
3	Tugi	Kasutage tuge kuvamisüksuse asetamiseks stabiilsele pinnale ning kuvamisüksuse transportimiseks, kui see on VÄLJA lülitatud.
4	Ühenduspordid Ambu® visualiseerimiseadmetele	Sobitage värvid ja nooled seadme pistikul ja ühenduspordil.
5	Toitenupp	Vajutage nuppu toite SISSE ja VÄLJA lülitamiseks.
6	Riistvara lähtestamise nupp	Lähtestab kuvamisüksuse riistvara, ilma et see mõjutaks salvestatud andmeid.
7	Ventilatsiooniavad	Jahutab kasutamise ajal riistvara.
8	Toitesisend	Toitesisend kuvamisüksuse laadimiseks.
9	Sisendi/väljundi ühendused*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi saadaval.
10	Toiteallikas	Võimaldab kuvamisüksusele toidet. Toitejuhe riigile omase pistikuga.
11	Konsool	Kinnitab kuvamisüksuse näiteks tilgutijala külge.
12	Toiteallika kinnitus	On abiks toiteallika paigutamisel.
13	Vabastusnupud	Vabastab kuvamisüksuse konsooli küljest.
14	Konks	Visualiseerimiseadmeid sisaldavate taskute hoidja.





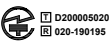



2.4. Varuosad





Varuosad on mõeldud seadme eluea jooksul kuluvate komponentide asendamiseks. Lugege probleemide kohta, mis võivad vajada varuosade vahetamist, tõrkeotsingu juhendist jaotises 8. Lisaks järgnevale nimekirjale on varuosadena saadaval seadme Ambu® aView™ 2 Advance toiteallikas ning seadme Ambu® aView™ 2 Advance konsool, mida on kirjeldatud jaotises 2.1.

Varuosad		Esemite numbrid:
	Ambu® aView™ 2 Advance – akukomplekt See komplekt sisaldab akut ja varuosade komplekti.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – visualiseerimisseadme liidese komplekt – sinine See komplekt sisaldab visualiseerimisseadme liidese plaati, värvirõngast ja varuosade komplekti.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - ventilaatorikomplekt See komplekt sisaldab ventilaatorit ja varuosade komplekti.	405016100

Varuosad ei ole kõikides riikides saadaval. Palun võtke ühendust kohaliku Ambu müügiesindajaga.

3. Kasutatud sümbolite selgitused


Kuvamisüksuse sümbolid	Tähendus	Kuvamisüksuse sümbolid	Tähendus
	Austraalia ja Uus-Meremaa nõuetele vastavuse märk.		Meditsiiniseade.
	Järgige kasutusjuhiseid.		Tootja riik.
	Jaapani raadioseadus; TELEC-i raadiosageduslikele seadmetele omistatav sertifikaat.		Kaitse tahkete esemete eest.
	Prügikasti sümbol, mis näitab, et jäätmed tuleb koguda vastavalt kohalikele eeskirjadele ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmete (WEEE) lõpppladustamiseks kogumise kavadele.		Prügikasti sümbol, mis näitab, et jäätmed tuleb koguda vastavalt kohalikele eeskirjadele ja akude/patareide lõpppladustamiseks kogumise kavadele.

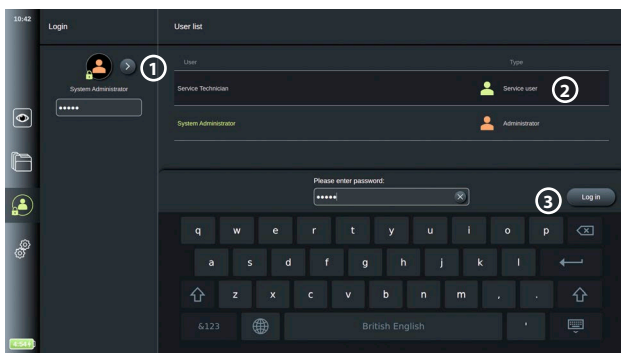
	Universaalne järjestiksiin (USB).	HDMI	Kõrglahutusega multimeediumliides.
SDI	Digitaalne seerialiides.	LAN	Kohtvõrk.
	Niiskuse piirang.		Atmosfäärirõhu piirang.
	Meditsiiniseadmedistik – üldine meditsiiniseadmedistiku vastavus elektrilöögi-, tulekahju- ja mehaanilistele ohtudele ainult kooskõlas standarditega ANSI/AAMI ES60601-1:2005 + AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 nr 60601-1:14 + IEC 60601-2-18:2009.		




4. Kuvamisüksuse kasutamine

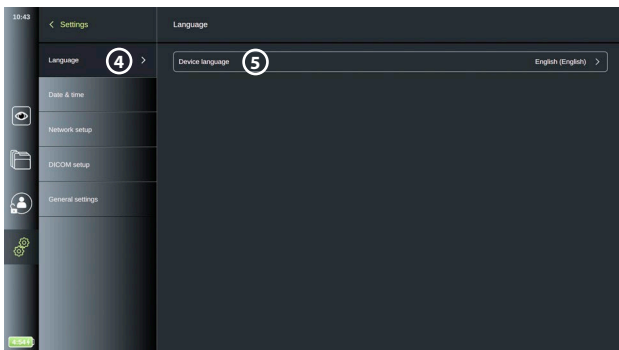
Tähed hallides ringides ● viitavad joonistele leheküljel 2.






4.1. Süsteemi esmane seadistamine

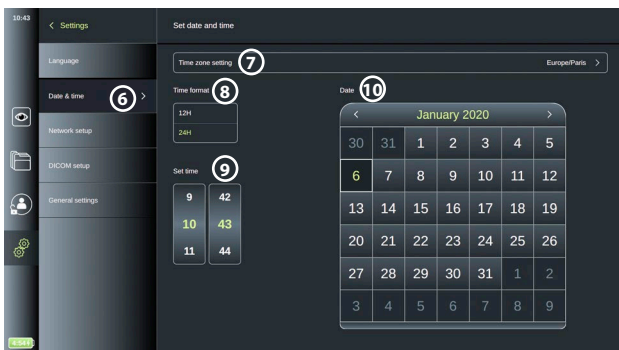
- Pakkige kuvamisüksus lahti ning veenduge, et kõik osad on olemas. Vaadake jaotises 2 kirjeldatud osi.
- Kontrollige hoolikalt kuvamisüksust ja teisi osi võimalike kahjustuste osas. Ärge kasutage kuvamisüksust, kui see on mingil moel kahjustunud **A**.
- Lülitage kuvamisüksus SISSE, vajutades toitenuppu **⏻** **D**.
- Ühendage toiteallikas pistikupessa ning sisestage pistik toitesisendisse kuvamisüksuse tagaküljel **E**.
- Logige sisse kui **administraator**, et süsteemiseadetele ligi pääseda. Vajutage **sisselogimise (Login)**  vahekaarti ekraani vasakul poolel oleval tööriistaribal. Vajutage **noolele** **1** ja valige **administraator** **2** **kasutajate loendist**. Sisestage parool ja vajutage nupule **Sisselogimine (Login)** **3**. Tehases seadistatud administraatori vaikeparool on AmbuAdmin. Parooli vahetamine on kohustuslik. Juhised parooli vahetamiseks leiate veebisaidil www.ambu.com asuvast käsiraamatust.



6. Et **süsteemi keelt** muuta, vajutage **seadete (Settings)**  **vahekaarti** tööriistaribal ekraanil vasakul pool. Vajutage „**Seadistamine**“ (**Setup**) ja valige „**Keel**“ (**Language**) , et menüü avada. Avage **süsteemi keele (System language)**  rippmenüü ning valige loendist keel. Pidage meeles, et keel muutub kohe, kui selle valite.








7. Vajutage „**Kuupäev ja kellaeg**“ (**Date & Time**) , et kellaega, kuupäeva ja ajavööndi reguleerida. Avage **ajavööndi (Time zone)**  rippmenüü ning valige loendist õigel linnal põhinevad ajavööndi seaded. Valige **kellaajavorming (Time format)** , reguleerige seadistatud **kellaega (Set time)**  ja valige praegune kuupäev valiku „**Kuupäev**“ (**Date**)  alt kalendris.

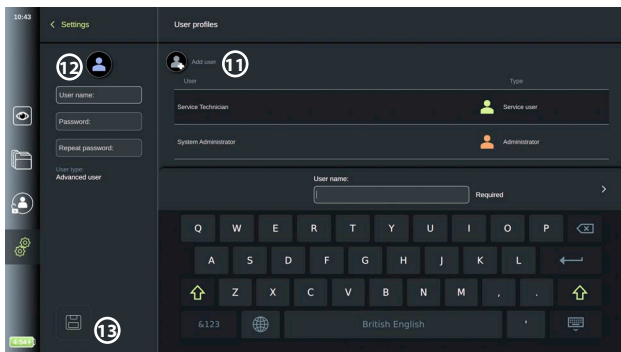


8. **Võrgu, DICOM-i ja üldiste seadete** määramiseks tutvuge veebisaidil www.ambu.com oleva käsiraamatuga. Käsiraamatu leiotelehel allalaadimise jaotisest. Siit leiote teavet küberturvalisuse kohta. See on teie toote ja andmete seadistamise ja kasutamise jaoks oluline, et oleksite kaitstud oma andmete konfidentsiaalsust, terviklikkust ja kättesaadavust puudutavate õiguste rikkumiste eest.









Kasutajaprofiilide loomine

Arhiiv  on vaikumisi parooliga kaitstud. Arhiivile pääseb ligi administraator, kuid soovitatav on luua lisaõigustega kasutaja profiil.

9. Valige **seadete (Settings)**  vahekaart tööriistaribal ekraani vasakul pool. Valige "**Kasutajaprofiilid**" (**User Profiles**) ning vajutage uue profiili loomiseks valikul "**Kasutaja lisamine**" (**Add user**) . Sisestage nimi, parool ja korrake parooli sisestamist  ning seejärel vajutage salvestamise nuppu . Täpsema teabe saamiseks lugege veebisaidil www.ambu.com olevat käsiraamatut.





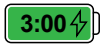


Kasutajate tüüpide kirjeldus


Kasutajate tüübid ja juurdepääs süsteemile					
Kasutaja tüüp		Vaikekasutaja	Lisaõigustega kasutaja	Administraator	Hooldusteeninduse kasutaja
		Kohene juurdepääs ilma sisselogimata	Igapäevane töö	Administraator kõigi juurdepääsuõigustega	Hooldusega seotud ülesanded
Funktsioonide juurdepääs					
	Sisselogimine nõutav		X	X	X
	Reaalajas vaade	X	X	X	X
	Video salvestamine	X	X	X	X
	Hetktõmmis	X	X	X	X
	Hetkeprotseduur	X	X	X	X
	Kujutise reguleerimine	X	X	X	X
	Arhiiv	X*	X	X	
	Seaded			X	X**

*Juurdepääsu arhiivile ilma sisselogimiseta saab administraator seadetes lubada.
 **Hooldusteeninduse kasutajal ei ole luba lisada ja muuta kasutajaprofiile.

4.2. Kuvamisüksuse ettevalmistamine ja kontroll

1. Kontrollige hoolikalt kuvamisüksust ja teisi osi võimalike kahjustuste osas. Ärge kasutage kuvamisüksust, kui see on mingil moel kahjustunud **A**.
2. Puhastage ja desinfitseerige kuvamisüksus (vt jaotist 5).
3. Vajadusel pöörake kuvamisüksust, et ühenduspordid visualiseerimiseadme jaoks asuksid vastavalt teie eelistustele kas vasakul või paremal **B**.
4. Otsustage, kuhu soovite kuvamisüksuse paigutada.
 - a) Asetage kuvamisüksus tasasele pinnale, avades kuvamisüksuse taga oleva toe **Ca**.
 - b) Kinnitage kaasas olnud konsool toru külge. Esmalt keerake tugi tagaküljel ülespoole. Hoidke kuvamisüksust kahe käega ning asetage alumine serv konsoolile. Suruge kuvamisüksust konsooli suunas, kuni see kohale lukustub. Veenduge, et konsool ja kuvamisüksus on kindlalt oma kohal, pingutades selleks polte konsoolil **Cb**.
5. Lülitage kuvamisüksus SISSE, vajutades toitenuppu  **D**. Kui ühendatud on Ambu visualiseerimiseseade, kuvatakse kasutajaliidese laadimise ajal reaajas kujutis.
6. Kui kasutajaliides ilmub, kontrollige aku indikaatorit  ekraani alumises vasakus nurgas **E**. Akuikooni värv näitab aku laetuse taset. Kui akuikoon on oranž või punane, on soovitatav kuvamisüksust laadida.

		
Roheline = aku tase > 40 %	Oranž =	Punane =
 = laadimas	aku tase < 40 %	aku tase < 20 %

Vajadusel laadige kuvamisüksust, ühendades toiteallika pistikupesaga ja sisestades pistiku toitesisendisse kuvamisüksuse tagaküljel. Kuvamisüksuse laadimise ajal kuvatakse ekraani aku indikaatoril välguikooni . Veenduge, et toide on olemas ja töökorras. Soovitatav on enne mistahes protseduuri alustamist leida lähim pistikupes.

7. Kuvamisüksuse tagaküljel asuva HDMI- või SDI-pordiga on võimalik ühendada väline monitor. USB-pordid failide eksportimiseks või tarkvaravärskendusteks paiknevad küljel (vt jaotis 2.3). Täiendava teabe saamiseks tutvuge väliste seadmete kasutusjuhendiga. **F**



Elektrilöögihoju vältimiseks ühendage ainult selliseid liseseadmeid, mis on heaks kiidetud kasutamiseks meditsiiniliste elektrooniliste seadmetena.


8. Ühendage Ambu visualiseerimiseseade kuvamisüksusega, ühendades juhtmepistiku vastava ühenduspesaga. Veenduge, et värvid sobivad ja nooled on omavahel joondatud **G**.
9. Veenduge, et ekraanile kuvatakse reaajas kujutis. Selleks suunake Ambu visualiseerimiseseadme distaalne ots mingi objekti, nt. oma peopesa suunas. Määrake kindlaks, et reaajas kujutise suund on õige **H**.

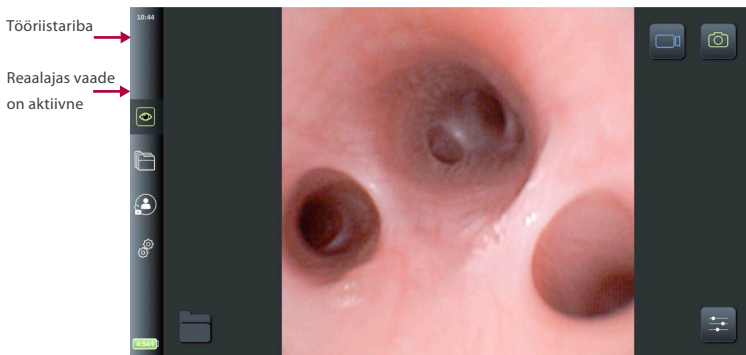
4.3. Ambu visualiseerimiseseadme seadistamine, ettevalmistamine ja kasutamine











Palun lugege konkreetse visualiseerimiseseadme kasutusjuhendit.

4.4. Kuvamisüksuse kasutamine

Reaalajas vaade

Kasutajaliidese ilmumisel on aktiivne **reaalajas vaade (Live View)**  vahekaart ning kuvatakse reaalajas kujutist. Aktiivne vahekaart **tööriistaribal** on alati tähistatud **rohelisega**. **Tööriistariba** asub alati liidese vasakul pool.



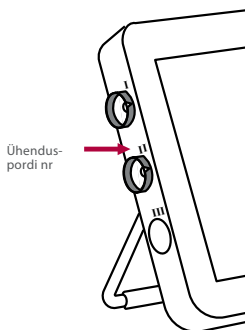
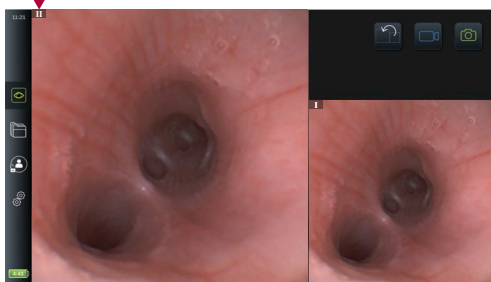
Ikoonide selgitused reaalajas vaates 		
Ikoon	Nimi	Funktsioon
	Reaalajas vaade	Sellel vahekaardil saab näha reaalajas kujutist seadmega ühendatud Ambu visualiseerimisseadmest.
	Video salvestamine	Protseduuri ajal video salvestamise alustamiseks vajutage sinist video salvestamise nuppu. Salvestamise peatamiseks vajutage nuppu uuesti.
	Hetktõmmis	Protseduuri ajal stopppkaadri tegemiseks vajutage rohelist hetktõmmise nuppu.
	Arhiiv	Salvestistele juurdepääs. Hallake ja eksportige faile. Sisselogimine võib olla nõutav.
	Sisselogimine	Sisselogimine on vajalik seadetele ja arhiivile juurdepääsemiseks ning failide eksportimiseks DICOM-iga.
	Seaded	Süsteemiseadetele juurdepääs.
	Aku	Ajatempel näitab visualiseerimisseadme kasutamise ajal, kui kaua aku veel kestab.
	Hetkeprotseduur	Vaadake videoid ja hetktõmmiseid, mis salvestati käesoleva protseduuri käigus.
	Kujutise reguleerimine	Reguleerige värvi, kontrasti, teravust ja ekraani heledust.

Topeltvaade

Kui vooluvõrku on ühendatud kaks Ambu visualiseerimisseadet, on võimalik kuvamisüksusel samaaegselt näha kahte reaalarjas kujutist.

Kuvamisüksusel on näha kaks reaalarjas kujutist. Vasakul pool kuvatakse suurem kujutis ja paremal pool väiksem kujutis. Kujutised ei kattu. Iga reaalarjas kujutise ülemises vasakus nurgas olev Rooma number (I, II, III) tähistab seda, millist visualiseerimisseadet igal kujutisel kuvatakse. Need Rooma numbrid viitavad vastavatele Rooma numbritele, mis on märgitud igale ühenduspesale kuvamisüksuse küljel.

Ühenduspordi nr



Kui soovite iga funktsiooni kohta rohkem teada, tutvuge veebilehel www.ambu.com asuva käsiraamatuga. Käsiraamatu leiате tootelehel allalaadimise jaotisest.

4.5. Pärast kuvamisüksuse kasutamist

1. Ühendage Ambu visualiseerimisseade kuvamisüksuse küljest lahti **I**. Visualiseerimisseadme kõrvaldamiseks lugege vastava seadme *kasutusjuhendit*.
2. Lülitage kuvamisüksus VÄLJA, vajutades toitenuppu **⏻**. Ekraanil näidatakse teavitust. Väljalülitamise kinnitamiseks vajutage **OK**. See tähendab, et kuvamisüksus lülitub välja **J**. Kui akutase on madal, laadige kuvamisüksust (vt jaotist 4.2).
3. Vajadusel eemaldage kuvamisüksus konsooli küljest. Hoidke kuvamisüksust kahe käega, vajutades samal ajal kahele hallile vabastusnupule konsoolil kuvamisüksuse taga. Tõmmake kuvamisüksust enda suunas **K**.
4. Puhastage ja desinfitseerige kuvamisüksus (vt jaotist 5).
5. Kui toitenupp **⏻** vilgub oranžilt siis, kui kuvamisüksus on VÄLJA lülitatud, on akutase alla 20%. Sellisel juhul tuleb kuvamisüksust laadida (vt jaotist 4.2).
6. Protseduuride vahepeal tuleb kuvamisüksust hoiustada vastavalt kohalikele eeskirjadele.

5. Kuvamisüksuse puhastamine ja desinfitseerimine

Jälgige, et kuvamisüksust enne iga kasutuskorda puhastatakse ja desinfitseeritakse, järgides head meditsiinilist tava ja allpool olevaid juhiseid.

Kuvamisüksus on korduvkasutatav meditsiiniseade. Vastavalt Spauldingi/CDC klassifikatsioonile ei ole kuvamisüksus kriitiline seade.

Puhastamise ja desinfitseerimise protsess

Kuvarisüksust saab puhastada ja desinfitseerida, kasutades selleks kõvadele mittepoorsetele pindadele mõeldud ühekordseid bakteritsiidset vedelikku sisaldavaid desinfitseerimislappe haiglatele. Sobivad desinfitseerimislapid põhinevad 70–80 % isopropüülalkoholil, isopropüülalkoholil/ammooniumkloriidil või isopropüülalkoholil/etanoolil.

1. Lülitage kuvarisüksus VÄLJA ja veenduge, et see on voluvõrgust välja võetud.
2. Kuvarisüksuse põhjalikuks puhastamiseks järgige bakteritsiidsete desinfitseerimislappe tootja antud puhastamisjuhiseid.
3. Laske kuvarisüksusel pärast puhastamist kuivada.
4. Kuvarisüksuse põhjalikuks desinfitseerimiseks uue lapiga järgige bakteritsiidsete desinfitseerimislappe tootja antud desinfitseerimisjuhiseid.
5. Pärast desinfitseerimist laske kuvarisüksusel kuivada.
6. Kui puhastamiseks ja desinfitseerimiseks kasutatud kemikaalid jätavad pärast kuivamist kuvarisüksusele jääkide kihi, kasutage jääkide eemaldamiseks alkoholipõhist lappi.
7. Vajadusel puhastage ja desinfitseerige paigalduskonsool, kasutades selleks samu meetodeid, mida rakendasite kuvarisüksuse puhul.

MÄRKUS. Lapid peavad olema niisked, kuid ei tohi tilkuda, kuna vedelik võib kahjustada kuvarisüksuse siseseid elektroonilisi komponente.

MÄRKUS. Kui kasutate hüpokloriiti või sidrunhapet sisaldavaid lappe, tuleb veenduda, et kõik jäägid on eemaldatud. Hüpokloriiti või sidrunhapet sisaldavad lapid võivad ekraani peegeldusvastaseid kattekihte aja jooksul kahjustada. Peaksite hüpokloriiti või sidrunhapet sisaldavate lappide kasutamist piirama ja kasutama neid ainult nõutud juhtudel.

Pärast puhastamist ja desinfitseerimist tuleb läbi viia kuvarisüksuse kasutamiseelse kontrolli protseduur, mida on kirjeldatud jaotises 4.2.

6. Hooldus ja kõrvaldamine

Kuvarisüksust tuleb enne kasutamist ennetavalt kontrollida (vt. jaotist 4.2) ning puhastada ja desinfitseerida vastavalt jaotises 5 kirjeldatule.

Kuvarisüksuse kasutamise ja hoiustamise ajal tuleb järgida keskkonnakaitsemeetmeid, mida on kirjeldatud jaotises 7.2.

Muu ennetavat kontrolli, hooldust või kalibreerimist ei ole nõutud kuvarisüksusele.

6.1. Aku hooldus

Aku kasutusea pikendamiseks on soovitatav kuvarisüksus täis laadida vähemalt igal kolmandal kuul. Kui aku on tühi, võtab laadimine aega kuni 3 tundi. Akut tuleb laadida temperatuuril vahemikus 10–35 °C.



Kui aku vajab väljavahetamist, kasutage ainult Ambu tarnitud varuosasid. Ärge muutke varuosasid. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku Ambu esindajaga.

6.2. Kõrvaldamine

Toote eluea lõpul puhastage ja desinfitseerige kuvarisüksus. Enne kuvarisüksuse kõrvaldamist soovime järgida järgmisi etappe, et kustutada kõik andmed.

- Logige sisse administraatorina.
- Kustutage kõik **arhiivi** salvestatud failid. Valige kõik kaustad ja vajutage prügikasti sümbolit.

- Kustutage Wi-Fi-võrk ja paroolid menüüst **Seaded (Settings) – Süsteemi seadistamine (System setup) – Võrgu seadistamine (Network setup)**.
- Kustutage DICOM-i võrk menüüst **Seaded (Settings) – Süsteemi seadistamine (System setup) – DICOM-i seadistamine (DICOM setup)**.
- Kustutage kõik kogenud kasutajad (Advanced Users) menüüst **Seaded (Settings) – Kasutajate profiilid (User profiles)**.

Avage kuvamisüksus, eemaldage aku ja kõrvaldage need eraldi vastavalt kohalikele eeskirjadele.

7. Toote tehnilised andmed

7.1. Kohaldatavad standardid

Kuvamisüksuse töö vastab järgmistele eeskirjadele:

- IEC 60601-1: Elektriline meditsiiniseadmestik. Osa 1: üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimivusnäitajatele;
- IEC 60601-1-2 Elektriline meditsiiniseadmestik. Osa 1-2: üldnõuded esmasele ohutusele – kollateraalandstandard: elektromagnetiline ühilduvus – nõuded ja katsused;
- IEC 60601-2-18: Elektriline meditsiiniseadmestik. Osa 2-18: erinõuded endoskoopiaseadme esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele.

Toiteallikas vastab järgmistele eeskirjadele:

- IEC 60601-1: Elektriline meditsiiniseadmestik. Osa 1: üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimivusnäitajatele;

7.2. Seadme aView 2 Advance tehnilised andmed

Kuvar	
Lahutusvõime	1920 x 1080 pikslit.
Suund	Rõhtpaigutus.
Kuvari tüüp	12,8-tolline värviline TFT LCD.
Käivitumisaeg	Kohe pärast toitenupule vajutamist.
Ühendused	
2 x USB-ühendus	USB 3.0 tüüp A.
Digitaalne videoväljund	HDMI ja 3G-SDI (vt. märkust). Video formaat: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Toetab IEEE standardeid 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45 konnektor, 10/100/1000 Mbps.

Märkus. 3G-SDI kasutajaliidese puhul soovitate kasutada kvaliteetset juhet, millel on parem kaitse (nt. RG6 klass).

Mälu

SSD kõvaketta kogusuurus (süsteemi tarkvara ja kasutaja pildifailide salvestamiseks) 32 GB.

Kinnitusliides

Kinnitusliidese standard VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI-le vastav kuvar, osa D, koos keskel paikneva kinnitusliideseaga.

Elektritoide

Nõue toitele 19,0 VDC 3.43 ADC.

Aku tüüp 14,4 VDC 6500 mAh.

Akude talitus Uue, täislaetud aku tavapärase kasutamisaeg rohkem kui 3 tundi (kuvamisüksus on sisse lülitatud ja Scope ühendatud).

Kaitse elektrilöögi eest Pinge all.

Keskkonningimused

Transporditemperatuur -10 - 55 °C (14 - 131 °F).

Säilitustemperatuur 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Töötemperatuur 10 - 35 °C (50 - 95 °F).

Töökeskkonna suhteline õhuniiskus 30 - 85 %.

Töökeskkonna atmosfäärirõhk 80-109 kPa.

Töökeskkonna kõrgus merepinnast ≤ 2000 m.

IP kaitseklass: toote aView 2 Advance kaitseklass on IP30. Kaitse tahkete esemete eest.

Mõõdud

Laius 331 mm (13,03").

Kõrgus 215 mm (8,46").

Paksus 52 mm (2,05").

Kaal 2,7 kg (6,0 naela).

7.3. Seadme aView 2 Advance toiteallika tehnilised andmed

Mõõdud	
Kaal	360 g (0,79 naela).
Elektritoide	
Nõue toite	100 - 240 V, vahelduvvool; 50–60 Hz; 1.0-2.0 A.
Toiteväljund	19,0 VDC 3,43 ADC.
Kaitse elektrilöögi eest	I klass.
Töö- ja hoiustamiskeskond	
Temperatuur	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Suhteline niiskus	30 - 85 %.
Toitekaablid	
Toiteallika ja kuvamisüksuse vahel	Ø 6,5 mm alalisvoolukonnektor
Toitekaablid, 6 üksteisega vahetatavat tüüpi	<ol style="list-style-type: none">1. USA ja Jaapan: mudeli NEMA 5 maandatud vahelduvvoolupistik.2. Austraalia: AS3112 maandatud vahelduvvoolupistik.3. Ühendkuningriik: BS1363 maandatud vahelduvvoolupistik.4. Euroopa: CEE 7 maandatud vahelduvvoolupistik.5. Taani: 2-5a maandatud vahelduvvoolupistik.6. Šveits: tüüp J, maandatud vahelduvvoolupistik (saadaval ainult varuosana).

7.4. Seadme aView 2 Advance konsooli tehnilised andmed

Konsool	
Kinnitatav torudele paksusega	Ø 18 mm - 35 mm (0,7–1,5").

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Ambuga.

8. Tõrkeotsing

Kui kuvamisüksusega tekib probleeme, kasutage seda tõrkeotsingu juhendit, et põhjus välja selgitada ja viga parandada. Kui probleemi pole võimalik tõrkeotsingu juhendis toodud tegevustega lahendada, võtke ühendust oma kohaliku Ambu müügiesindajaga. Kui vajalikuks osutub varuosade väljavahetamine, leiate varuosade asendamise käsiraamatu veebisaidilt www.ambu.com. Siit leiate teavet ka saadaval olevate Ambu poolt heaks kiidetud varuosade kohta.

Probleem	Võimalik põhjus	Soovituslikud tegevused
Kuvamisüksus ei lülitu SISSE, kui toitenuppu vajutatakse.	Kuvamisüksuse aku on tühi.	Ühendage kuvamisüksus toiteallikaga.
	Kuvamisüksus ei lülitu SISSE, kuigi see on toiteallikaga ühendatud.	<p>Kontrollige, et toiteallika tuli on SEES, kui see on töötavasse seinapistikupessa ühendatud. Kui tuli ei põle, võib vajalikuks osutada toiteallika väljavahetamine.</p> <p>Sundige kuvamisüksust VÄLJA lülituma</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage toitenuppu 10 sekundit, et kuvamisüksus sundkorras VÄLJA lülituks. 2. Vajutage toitenuppu veel kord, et kuvamisüksus uuesti sisse lülitada. <p>Kui see ei aita, lähtestage kuvamisüksuse riistvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eemaldage kõik ühendatud elemendid, sealhulgas toiteallikas. 2. Vajutage riistvara lähtestamise nuppu, mis asub kuvamisüksuse tagaküljel*. 3. Ühendage toiteallikas uuesti. 4. Vajutage toitenuppu, et kuvamisüksus SISSE lülitada..
Aku ei lae.	Kuvamisüksuse sisetemperatuur on kõrgem kui 45 °C.	<p>Kui ükskõik milline alljärgnev tingimus kehtib, parandage seda kuvamisüksuse jahutamiseks.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige, et õhuvoolul oleks vaba ligipääs monitori tagaküljele. 2. Kontrollige, et ventilaator töötab. Selleks vaadake läbi ventilatsioonivahete, tunnetage, kas ventilatsioonivahete juures on tunda õhu liikumist ja/või kuulake, kas kuulete ventilaatori töötamise heli. Kui ventilaator ei tööta, võib vajalikuks osutada selle väljavahetamine. 3. Kontrollige, kas kuvamisüksus on asetatud otsese päikesevalguse kätte või kas teised soojusallikad võivad seda mõjutada.
Akul on väike töövõimeaeg.	Siseaku mahutavus on kasutamise käigus kulumise tõttu vähenenud.	Kui te näete, et kuvamisüksuse aku kestvus on pärast selle täislaadimist lühem kui 1 tund, kaaluge aku väljavahetamist.

Kuvamisüksuse ekraanil ei kuvata reaalsajas kujutist visualiseerimissead- mest	Visualiseerimisseadme rike või probleem visualiseerimisseadme ühendusega.	Ühendage/taasühendage visualiseerimisseade.
või visualiseerimisseadme LED-märgutuli ei põle.	Kuvamisüksuse ja Ambu visualiseerimisseadme vahel on ühendusprobleemid.	<p>Taaskäivitage kuvamisüksus</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage toitenuppu, et kuvamisüksus VÄLJA lülitada. 2. Kui kuvamisüksus on VÄLJA lülitatud, vajutage uuesti toitenuppu, et kuvamisüksus tagasi SISSE lülitada. <p>Kui kuvamisüksus VÄLJA ei lülitu, sundige see VÄLJA lülituma, vajutades toitenuppu 10 sekundit. Vajutage toitenuppu veel kord, et kuvamisüksus uuesti sisse lülitada.</p> <p>Kui see ei aita, lähtestage kuvamisüksuse riistvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eemaldage kõik ühendatud elemendid, sealhulgas toiteallikas. 2. Vajutage riistvara lähtestamise nuppu, mis asub kuvamisüksuse tagaküljel*. 3. Ühendage toiteallikas uuesti. 4. Vajutage toitenuppu, et see uuesti SISSE lülitada.
	Visualiseerimisseadme ühenduspordi rike.	<p>Proovige visualiseerimisseadme teist ühendusporti.</p> <p>Kui teise ühenduspordi abil saadakse kujutis, võib vajalikuks osutuda esimese ühenduspordi väljavahetamine.</p> <p>Kui ühegi ühenduspordi abil ei õnnestu kujutist saada, proovige uuesti teist visualiseerimisseadet kasutades.</p>
Salvestatud kujutist näidatakse protseduuri kausta vahekaardil	või menüükast blokeerib reaalsajas kujutise.	<p>Naaske reaalsajas kujutise juurde, vajutades reaalsajas vaate vahekaardil või</p> <p>kui see ei toimi, taaskäivitage kuvamisüksus</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage toitenuppu, et kuvamisüksus VÄLJA lülitada. 2. Kui kuvamisüksus on VÄLJA lülitatud, vajutage uuesti toitenuppu, et kuvamisüksus tagasi SISSE lülitada.

<p>Kuvamisüksuse ekraanil kuvatakse reaajas kujutis ainult käivitamisel.</p>	<p>Töötlusviga.</p>	<p>Sundige kuvamisüksust VÄLJA lülituma</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage toitenuppu 10 sekundit, et kuvamisüksus sundkorras VÄLJA lülituks. 2. Vajutage toitenuppu veel kord, et kuvamisüksus uuesti sisse lülitada. <p>Kui see ei aita, lähtestage kuvamisüksuse riistvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eemaldage kõik ühendatud elemendid, sealhulgas toiteallikas. 2. Vajutage riistvara lähtestamise nuppu, mis asub kuvamisüksuse tagaküljel*. 3. Ühendage toiteallikas uuesti. 4. Vajutage toitenuppu, et see uuesti SISSE lülitada.
<p>Välisel ekraanil puudub kujutis või kasutajaliides.</p>	<p>Välisel ekraan on VÄLJA lülitatud.</p>	<p>Lülitage väline ekraan SISSE.</p>
	<p>Probleemi kaabli või kaabliühendusega.</p>	<p>Veenduge, et SDI- või HDMI-kaabel on korrektselt ühendatud.</p> <p>Võimalusel proovige uut kaablit. Soovitame kasutada kvaliteetset juhet, millel on parem kaitse (nt. RG6 klass).</p>
	<p>Välisel monitoril on valitud vale sisendkanal.</p>	<p>Veenduge, et välisel monitoril oleks valitud õige sisendkanal.</p>
	<p>SDI – väline ekraan ei toeta 3G-SDI-d.</p>	<p>Veenduge, et teie väline ekraan toetab 3G-SDI-d (1920 x 1080 p 60 fps).</p>
<p>Värvid, kontrast, teravus ja heledus on välisel ekraanil teistsugused kui kuvamisüksuse ekraanil.</p>	<p>Kujutise seaded välisel ekraanil ei ole korrektsed.</p>	<p>Soovitud tulemuse saavutamiseks reguleerige kujutise seadeid välisel ekraanil.</p> <p>Tutvuge välise ekraani kasutusjuhendiga.</p>

Puuteliides ei reageeri.	Kuvamisüksusel on sisemised ühendusprobleemid.	Taaskäivitage kuvamisüksus <ol style="list-style-type: none"> 1. Vajutage toitenuppu, et kuvamisüksus VÄLJA lülitada. 2. Kui kuvamisüksus on VÄLJA lülitatud, vajutage uuesti toitenuppu, et kuvamisüksus tagasi SISSE lülitada.
		Kui kuvamisüksus VÄLJA ei lülitu, sundige see VÄLJA lülituma, vajutades toitenuppu 10 sekundit. Vajutage toitenuppu veel kord, et kuvamisüksus uuesti sisse lülitada.
		Kui taaskäivitamine ja sundkorras VÄLJA lülitamine ei aita, lähtestage kuvamisüksuse riistvara <ol style="list-style-type: none"> 1. Eemaldage kõik ühendatud elemendid, sealhulgas toiteallikas. 2. Vajutage riistvara lähtestamise nuppu, mis asub kuvamisüksuse tagaküljel*. 3. Ühendage toiteallikas uuesti. 4. Vajutage toitenuppu, et see uuesti SISSE lülitada.
Halb pildikvaliteet.	Määratud/niiske ekraan.	Pühkige ekraani puhta lapiga vastavalt kirjeldusele jaotises 5.
	Kujutise reguleerimise seaded ei ole optimaalsed.	Avage kujutise reguleerimise menüü, et reguleerida värvi, kontrasti, teravust ja heledust.
	Visualiseerimiseadme distaalne ots on määratud/niiske.	Tutvuge visualiseerimiseadme kasutusjuhendiga.

* Riistvara lähtestamise nupule pääseb ligi nõeltööriistaga, mille diameeter on 1,5 mm ja pikkus 16 mm.

9. Garantii ja asendamine

9.1. Piiratud garantii

Ambu garanteerib, et kuvamisüksus (nagu on määratletud jaotises 2.1) vastab Ambu kirjeldatud tehnilistele andmetele ning sellel ei esine materjali ega töö kvaliteediga seotud defekte ühe (1) aasta jooksul alates arve kuupäevast.

Selle piiratud garantii raames vastutab Ambu ainult kas kuvamisüksuse heakskiidetud varuosade tarnimise või asendamise eest vastavalt oma äranägemisele.

Varuosade asendamise korral on klient kohustatud Ambule mõistlikul määral abi osutama, sealhulgas (kui see on asjakohane) rakendades tööle kliendi tehnikuid vastavalt Ambu juhistele.

Kui kirjalikult pole selgesõnaliselt teisiti kokku lepitud, on käesolev garantii ainus garantii, mis kuvamisüksusele kehtib. Ambu loobub selgesõnaliselt mistahes muust nii otsest kui kaudsest garantiist, sealhulgas garantiist, mis on seotud müüdavuse või konkreetseks otstarbeks sobivusega.

Garantii kehtib vaid juhul, kui on võimalik kindlaks teha, et:

- a) kuvamisüksust ei ole lahti võetud, parandatud, omavoliliselt muudetud või modifitseeritud isikute poolt, kes ei ole tehnikud (v.a Ambu eelneva kirjaliku nõusoleku korral või vastavalt varuosade asendamise käsiraamatus toodud juhistele); ja
- b) kuvamisüksusel esinevad puudused või kahjustused ei tulene väärkasutusest, ebaõigest kasutusest, hooletusest, ebaõigest ladustamisest, ebapiisavast hooldusest või heaks kiitmata lisatarvikute, varuosade, kuluosade või tarvikute kasutamisest.

Mitte ühelgi juhul ei vastuta Ambu mistahes kaudse, juhusliku, tuleneva või erikahju eest (sh kasumi vähenemine või kasutusvõimaluse kaotamisest tekkinud kahju) olenemata sellest, kas Ambu on teadlik või peaks olema teadlik selliste kaotuste või kahju võimalikkusest.

Garantii kehtib ainult Ambu algsele kliendile ning seda ei saa määrata ega üle anda kellelegi teisele.

Selle piiratud garantii kasutamiseks peab klient Ambu soovil tagastama kuvamisüksuse

Ambule (oma kulul ja võttes endale transpordiga kaasneva riski). Kooskõlas kehtivate määrustega tuleb kõik kuvamisüksused, mis on puutunud kokku potentsiaalselt nakkusohtliku materjaliga, enne Ambule piiratud garantii raames tagastamist puhastada (järgides puhastamise ja desinfitseerimise protseduure jaotises 5). Ambul on õigus keelduda vastu võtmast kuvamisüksust, mida ei ole nõuetekohaselt puhastatud.

Lisa. Elektromagnetiline ühilduvus ja raadiosageduste ühilduvus

Sarnaselt muude meditsiiniseadmetega nõuab süsteem spetsiaalseid ettevaatusabinõusid, et tagada elektromagnetiline ühilduvus teiste elektriliste meditsiiniseadmetega.

Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) tagamiseks tuleb süsteem paigaldada ja seda kasutada vastavalt käsiraamatus toodud elektromagnetilise ühilduvuse nõuetele.

Raadiosageduste (RF) ühilduvuse tagamiseks tuleb süsteem paigaldada ja seda kasutada vastavalt käsiraamatus toodud raadiosagedusi puudutavale teabele.

Käsiraamatut on võimalik alla laadida aadressilt www.ambu.com.

Teiste seadmetega elektromagnetilise ühilduvuse tagamiseks on süsteem konstrueeritud ja kontrollitud vastavalt standardi IEC 60601-1-2 nõuetele. Palun pidage alljärgnevat silmas.

Märkused. Seadme kiirgusomadused lubavad seda seadet kasutada tööstus- ja haiglakeskkonnas (CISPR 11 klass A). Kui seda kasutatakse eluruumides (milleks tavaliselt on nõutav CISPR 11 klass B), ei pruugi see seade tagada piisavat kaitset raadiosageduslikule sideteenusele. Kasutajal võib olla vaja kasutada probleemi leevendavaid meetmeid, nt seadme ümberpaigutamist või asendi muutmist.

Süsteem sisaldab alljärgnevaid raadiosaatjaid, mis vastavad direktiivi 2014/53/EL ja USA föderaalsete kommunikatsioonikomisjoni (FCC) eeskirjade osa 15

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n nõuetele.

Ambu kinnitab käesolevaga, et raadioseadmetüüp aView 2 Advance vastab direktiivile 2014/53/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgneval internetiaadressil:
www.ambu.com

1. Tärkeää tietoa – lue ennen käyttöä

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen Ambu® aView™ 2 Advancen käyttöä. *Käyttöopasta* voidaan päivittää ilman erillistä ilmoitusta asiasta. Lisäkopioita voimassa olevasta versiosta saa pyydettyäessä. Käyttöohjeen uusin versio on saatavilla osoitteessa www.ambu.com. Huomioi, että näissä ohjeissa ei selitetä eikä käsitellä kliinisiä toimenpiteitä. Ohjeissa kuvataan vain aView 2 Advancen käyttöön liittyvää perustoimintaa ja varoituksia.

Tässä *käyttöohjeessa* näyttöyksiköllä tarkoitetaan aView 2 Advancea. Tämä *käyttöohje* koskee näyttöyksikköä. Katso tietyn Ambu-visualisointilaitteen tiedot laitteen *käyttöohjeesta*.

Spauldingin/CDC-luokittelun mukaisesti näyttöyksikkö ja kiinnike on ei-kriittinen laite.

1.1. Käyttötarkoitus

Ambu aView 2 Advance-näyttöyksikkö on tarkoitettu näyttämään suoraa kuvaa yhteensopivista Ambu-visualisointilaitteista.

1.2. Käytön indikaatiot

Katso käyttötarkoitukset yhteensopivien Ambu-visualisointilaitteiden käyttöohjeista.

1.3. Vasta-aiheet


Ei tunnettuja vasta-aiheita näyttöyksikön osalta.

1.4. Varoitukset ja huomautukset

Näiden varoitusten ja huomautusten noudattamatta jättämisestä voi seurata potilaan loukkaantuminen tai laitteiston vahingoittuminen. **Ambu ei vastaa järjestelmän vaurioista tai potilaalle aiheutuneista vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä.**

VAROITUKSET



1. Muiden kuin tämän laitteen mukana toimitettujen kaapeleiden ja lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa sähkömagneettisten päästöjen lisääntymistä tai vähentää sähkömagneettista immunitaattia tällaisille päästöille ja johtaa virheelliseen toimintaan.
2. Tarkista, onko näytöllä näkyvä kuva reaaliaikaista vai nauhoitettua kuvaa ja tarkista, että kuvan suuntaus on oikea.
3. Kontaminoitumisvaaran välttämiseksi puhdista ja desinfioi näyttöyksikkö jokaisen käyttökerran jälkeen kohdan 5 ohjeiden mukaisesti.
4. Älä käytä näyttöyksikköä, jos se on vahingoittunut tai jos se ei läpäise kohdassa 4.2 kuvattua toimintatestiä.
5. Kannettavat radiotaajuusviestintälaitteet (myös lisävarusteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) on pidettävä vähintään 30 cm:n (12 tuuman) päässä kaikista järjestelmän osista, valmistajan toimittamat kaapelit mukaan lukien. Muuten tämän laitteen suorituskyky voi heiketä.
6. Sähköiskuvaaran välttämiseksi yhdistä vain sellaisia oheislaitteita, jotka on hyväksytty lääkinällisiksi sähkölaitteiksi. 
7. Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun verkkovirtapistorasiaan.
8. Laitteen käyttämistä muun laitteiston vieressä tai päällä tulee välttää, koska se voi häiritä toimintaa. Jos tällaista käyttöä ei voida välttää, laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava ja varmistettava, että ne toimivat normaalisti.
9. Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä koske aView 2 Advance -telineeseen, VESA-kiinnikkeeseen tai videoliitäntöihin samalla, kun käsittelet potilasta.
10. Käytä vain Ambun toimittamia varaosia. Älä muokkaa varaosia.

VAROITUS

1. Pidä sopivaa heti käytettävissä olevaa varajärjestelmää saatavilla, jotta toimenpidettä voidaan jatkaa mahdollisesta toimintahäiriöstä huolimatta.
2. Älä peitä ilmanvaihtauukkoja laitteen vahingoittumisen estämiseksi. Peittäminen voi aiheuttaa pintojen kuumenemisen.
3. Korkeataajuuksisten välineiden käyttö yhdistetyssä visualisointilaitteessa voi vaikuttaa reaaliaikaiseen kuvaan. Se ei ole toimintahäiriö. Odota muutama sekunti kuvan palautumista.

Jos laitteen käytöstä aiheutuu vakava tapahtuma, ilmoita siitä valmistajalle ja kansalliselle viranomaiselle.


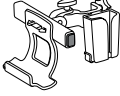
1.5. Haittavaikutukset

Ei tunnettuja vasta-aiheita näyttöyksikön osalta.

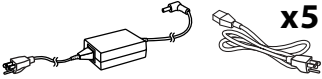
2. Järjestelmän kuvaus

Näyttöyksikköä voidaan käyttää uudelleen. Se voidaan liittää useisiin Ambu-visualisointilaitteisiin näyttämään niiden videokuvaa. (Katso yhteensopivat laitteet kohdasta 2.2.)

2.1. Näyttöyksikön osat

Ambu® aView™ 2 Advance	Tuotenumero:	Kiinnike (Näyttöyksikön kiinnitys esim. tippatelineeseen)	Tuotenumero:
	405011000 (Ohjelmistoversiot v1.XX)		405013100

aView 2 Advancen mallinumero on näyttöyksikön takan olevassa tarrassa. aView 2 Advancea ei ole saatavilla maailmanlaajuisesti. Pyydä lisätietoja paikalliselta Ambu-edustajaltasi.

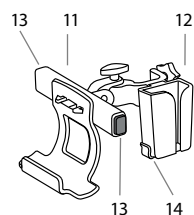
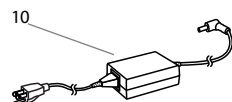
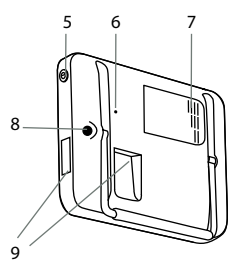
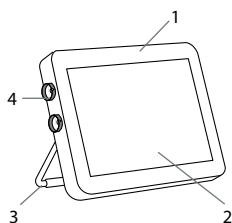
Virtalähteet	Tuotenumerot:
 x5	Ambu® aView™ 2 Advancen virtalähteen valmistaja: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advancen virtalähteen osanumero: FSP065M-DBA EU/CH 405015300 (ei DK ja UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS ja NZ 405015100 US 405015200

2.2. Yhteensopivat laitteet

Yhteensopivat Ambu-visualisointilaitteet
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Lueteltuja laitteita ei ole saatavilla maailmanlaajuisesti. Pyydä lisätietoja paikalliselta Ambu-edustajaltasi. Katso lisätietoja asiaankuuluvan visualisointilaitteen käyttöohjeesta.

2.3. Laitteen kuvaus





Nro	Osa	Toiminto
1	Kotelo	-
2	LCD-kosketusnäyttö	Näyttää kuvaa Ambu-visuaalisointilaitteesta ja graafisesta käyttöliittymästä.
3	Jalusta	Käytä jalustaa näyttöyksikön asettamiseen kiinteälle pinnalle sekä näyttöyksikön kantamiseen, kun sen virta on pois päältä.
4	Liitäntäportit Ambu®-visualisointilaitteille	Kytke laitteen pistoke samanvärisen liitäntäporttiin nuolen mukaisesti.
5	Virtapainike	Virtapainike päälle (ON) ja pois päältä (OFF) kytkemiseen.
6	Laitteiston nollauspainike	Näyttöyksikön laitteen nollaaminen ilman vaikutusta tallennettuihin tietoihin.
7	Ilmanvaihtoaukot	Viilentää laitetta käytön aikana.
8	Virtaliitäntä	Virtaliitäntä näyttöyksikön latausta varten.
9	Sisääntulo-/ulostulo-liitännät*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi saatavilla.
10	Virtalähde	Näyttöyksikön virtalähde. Virtajohto, jossa maakohtainen pistoke.
11	Kiinnike	Näyttöyksikön kiinnitys esim. tippatelineeseen.
12	Virtalähteen kiinnike	Pitää virtalähteen paikallaan.
13	Vapautuspainikkeet	Vapauttavat näyttöyksikön kiinnikkeestä.
14	Koukku	Pidike visualisointilaittepusseja varten.

2.4. Varaosat





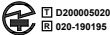






Varaosat on tarkoitettu korvaamaan laitteen kuluvia osia laitteen käyttöajan aikana. Katso kohdan 8 viennäärityssohjeesta, mitkä ongelmat saattavat vaatia varaosaa. Alla olevan luettelon lisäksi Ambu® aView™ 2 Advancen virtalähde ja Ambu® aView™ 2 Advancen kiinnike (kuvailtu kohdassa 2.1) ovat saatavilla varaosina.

Varaosat		Tuotenumerot:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Akkusarja Sarja sisältää akun ja varaosasarjan.	405012100

	<p>Ambu® aView™ 2 Advance - Visualisointilaitesarja - Sininen</p> <p>Sarja sisältää visualisointilaitteen liitäntäkortin, värirenkaan ja varaosasarjan.</p>	<p>405014100</p>
	<p>Ambu® aView™ 2 Advance - Tuuletinsarja</p> <p>Sisältää tuulettimen ja varaosasarjan.</p>	<p>405016100</p>

Varaosia ei ole saatavilla kaikissa maissa. Pyydä lisätietoja paikalliselta Ambu-edustajaltasi.

3. Käytettyjen symbolien selitykset

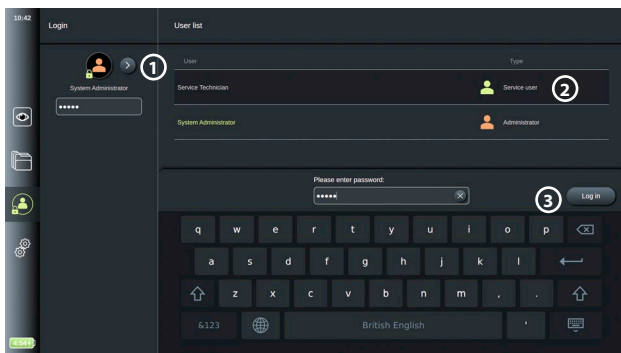
Näyttöyksikön symbolit	Selitys	Näyttöyksikön symbolit	Selitys
	<p>Australian ja Uuden Seelannin sääntelyn mukainen Regulatory Compliance Mark -merkintä.</p>		<p>Lääkinnällinen laite.</p>
	<p>Noudata käyttöohjetta.</p>		<p>Valmistusmaa.</p>
	<p>Japanin radiolainsäädäntö; TELEC RF -sertifiointi.</p>	<p>IP30</p>	<p>Suojattu koviilta esineiltä.</p>
	<p>Jäteastian symboli, joka ilmaisee, että jäte on kerättävä sähkö- ja elektroniikkaromun hävittämistä koskevien paikallisten säädösten ja keräysohjeiden (WEEE) mukaisesti.</p>		<p>Jäteastian symboli, joka ilmaisee, että jäte on kerättävä paristojen hävittämistä koskevien paikallisten säädösten ja keräysohjeiden mukaisesti.</p>
	<p>USB-väylä (Universal Serial Bus).</p>	<p>HDMI</p>	<p>Teräväpiirtoliitäntä (High-Definition Multimedia Interface).</p>
<p>SDI</p>	<p>SDI-liitäntä (Serial Digital Interface).</p>	<p>LAN</p>	<p>Lähiverkko (Local Area Network)</p>
	<p>Kosteusrajoitus.</p>		<p>Ilmanpainerajoitus.</p>
	<p>Lääkinnällinen laite – Yleinen lääkitieteellinen laite sähköisku-, tulipalo- ja mekaanisten vaarojen osalta standardien ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 mukaisesti. Nro 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.</p>		

4. Näyttöyksikön käyttö

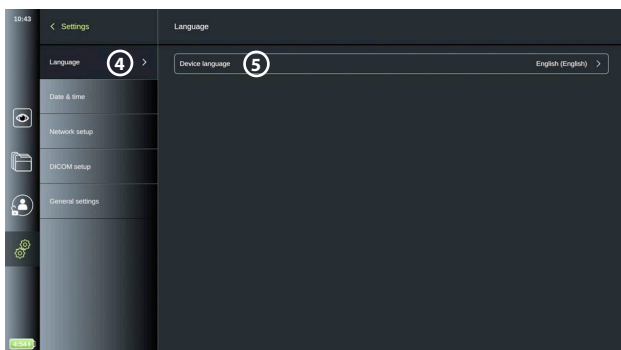
Harmaalla ympyröidyt kirjaimet **A** viittaavat sivun 2 piirroksiin.

4.1. Järjestelmän asetukset ensimmäisellä käyttökerralla

1. Ota näyttöyksikkö pois pakkauksesta ja tarkista, että siinä on kaikki osat. Katso osien kuvaus kohdasta 2.
2. Tarkista näyttöyksikkö ja muut osat huolellisesti vaurioiden varalta. Älä käytä näyttöyksikköä, jos se on jollakin tavalla vaurioitunut **A**.
3. Kytke näyttöyksikkö päälle painamalla virtapainiketta **D**.
4. Kytke virtalähde pistorasiaan ja kiinnitä virtajohto näyttöyksikön takana olevaan virtaliitäntään **E**.
5. Kirjaudu sisään **Järjestelmänvalvojana** päästäksesi järjestelmäasetuksiin. Paina **Kirjautuminen**-välilehteä **A** työkalupalkissa näytön vasemmassa reunassa. Paina nuolta **1** ja valitse **Järjestelmänvalvoja** **2** **Käyttäjälue**telosta. Anna salasana ja paina **Kirjautuminen** **3**. Tehtaalla asetettu Järjestelmänvalvojan oletussalasana on AmbuAdmin. Salasana pitää vaihtaa. Katso ohjeet salasanan vaihtamiseen verkkokäyttöohjeesta osoitteessa www.ambu.com.



6. Vaihda **Järjestelmän kieli** painamalla **Asetukset**-välilehteä **A** työkalupalkissa näytön vasemmassa reunassa. Paina **Asetus** ja avaa valikko painamalla **Kieli** **4**. Avaa **Järjestelmän kieli** -pudotusvalikko **5** ja valitse kieli luettelosta. Huomaa, että kieli muuttuu välittömästi valitsemisen jälkeen.



7. Aseta aika, päivämäärä ja aikavyöhyke painamalla **Päivämäärä ja aika** (6). Avaa **Aikavyöhyke**-pudotusvalikko (7) ja valitse luettelosta aikavyöhyke kaupungin perusteella. Valitse **Aikamuoto** (8), säädä **Asetettu aika** (9) ja valitse nykyinen **Päivämäärä** (10) kalenterista.

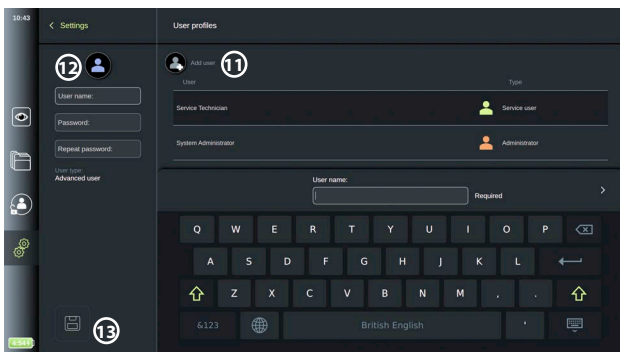


8. Tee **Verkko-** ja **DICOM**-asetukset ja **Yleiset asetukset** verkkokäyttöohjeen mukaan, joka löytyy osoitteesta www.ambu.com. Käyttöohje on tuotesivulla ladattavien materiaalien kohdassa. Siinä on tietoja kyberturvallisuudesta. Ne on tärkeä ottaa huomioon tuotteen ja tietojen asetuksissa ja käytössä suojaamassa tietojen luottamuksellisuutta, eheyttä ja käytettävyyttä.







Käyttäjaprofiilien luominen

Oletusarvoisesti **Arkisto** (1) on salasana suojattu. Arkistoa voi käyttää Järjestelmänvalvoja, mutta on suositeltavaa luoda Edistynyt käyttäjä -profiili.

9. Paina vasemmalla olevassa työkalupalkissa **Asetukset** (2) -välilehteä. Paina **Käyttäjaprofiilit** ja **Lisää käyttäjä** (11) ja luo uusi profiili. Kirjoita Nimi, Salasana, Toista salasana (12) ja paina Tallenna-painiketta (13). Lisätietoja on verkkokäyttöohjeessa osoitteessa www.ambu.com.



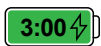
Käyttäjätyyppien kuvaus

Käyttäjätyyppi ja järjestelmän käyttöoikeudet					
Toiminnon käyttöoikeus	Käyttäjätyyppi	Oletuskäyttäjä	Edistynyt käyttäjä	Pääkäyttäjä	Huolto
		Heti käytössä kirjautumatta	Päivittäinen käyttö	Järjestelmänvalvoja, täydet käyttöoikeudet	Huoltoon liittyvät tehtävät
 Kirjautuminen vaaditaan			x	x	x
 Reaaliaikainen kuva		x	x	x	x
 Videon tallennus		x	x	x	x
 Still-kuva		x	x	x	x
 Nykyinen toimenpide		x	x	x	x
 Kuvan säätö		x	x	x	x
 Arkisto		x*	x	x	
 Asetukset				x	x**

*Järjestelmänvalvoja voi mahdollistaa arkistoon pääsyn kirjautumatta kohdassa Asetukset.
 **Huollolla ei ole oikeuksia käyttäjäprofiilien lisäämiseen ja muuttamiseen.

4.2. Näyttöyksikön valmistelu ja tarkastus

- Tarkista näyttöyksikkö ja muut osat huolellisesti vaurioiden varalta. Älä käytä näyttöyksikköä, jos se on jollakin tavalla vaurioitunut **A**.
- Puhdista ja desinfioi näyttöyksikkö (katso kohta 5).
- Käännä näyttöyksikköä tarpeen mukaan niin, että visualisointilaitteen liitäntäportit ovat vasemmalla tai oikealla puolella **B**.
- Valitse näyttöyksikön paikka.
 - Aseta näyttöyksikkö kiinteälle, tasaiselle pinnalle kääntämällä näyttöyksikön takana oleva jalusta esiin **Ca**.
 - Kiinnitä mukana tuleva pidike tankoon. Käännä takana oleva jalusta ensin ylös. Pitele näyttöyksikköä kaksin käsin ja aseta alareuna pidikkeeseen. Työnnä näyttöyksikköä pidikkeeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen. Varmista, että pidike ja näyttöyksikkö pysyvät tukevasti paikallaan kiristämällä pidikkeen pultit **Cb**.
- Kytke näyttöyksikkö päälle painamalla virtapainiketta **D**. Kun käyttöliittymä latautuu, suora kuva on katsottavissa, jos Ambu-visualisointilaite on kytkettynä.
- Tarkista akun merkkivalo **1:45** näytön vasemmassa alakulmassa, kun käyttöliittymä tulee näkyviin **E**. Akkukuvakkeen väri ilmaisee akun varauksen tason. On suositeltavaa ladata näyttöyksikkö, jos akkukuvake on oranssi tai punainen.



Vihreä = Akun varaustaso > 40 %

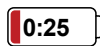


= Lataa



Oranssi =

Akun varaustaso < 40 %



Punainen =

Akun varaustaso < 20 %

Lataa näyttöyksikkö tarvittaessa kytkemällä virtalähde seinäpistorasiaan ja kytkemällä virtapistoke näyttöyksikön takana olevaan virtaliitännään. Näytöllä näkyy akun kuvakkeessa salama ⚡ kun näyttöyksikkö latautuu. Varmista, että virtalähde on käytössä ja toimii kaiken aikaa. On suositeltavaa paikantaa lähin pistorasia ennen minkään toimenpiteen aloittamista.

7. Ulkoinen näyttö voidaan kytkeä näyttöyksikön takana olevaan HDMI- tai SDI-porttiin. USB-portit tiedostojen viemiseen ja ohjelmistopäivityksiin sijaitsevat sivulla (katso kohta 2.3). Katso lisätietoja ulkoisten laitteiden käyttöohjeista. **F**



Sähköiskuvaaran välttämiseksi yhdistä vain sellaisia oheislaitteita, jotka on hyväksytty lääkinällisiksi sähkölaitteiksi.

8. Kytke Ambu-visualisointilaitte näyttöyksikköön kytkemällä kaapeli vastaavaan kaapeliliitännään. Tarkista, että värit täsmäävät ja nuolet ovat kohdakkain **G**.
9. Tarkista, että suora videokuva näkyy näytöllä, osoittamalla Ambu-visualisointilaitteen distaalipäällä kohti jotakin esinettä, esim. kämmentäsi. Varmista, että suora kuva näkyy oikein päin **H**.

4.3. Ambu-visualisointilaitteen asennus, valmistelu ja käyttö

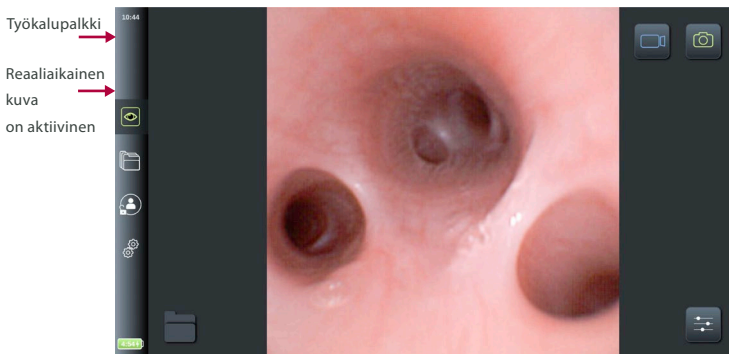
Katso lisätietoja kyseisen visualisointilaitteen käyttöohjeista.











4.4. Näyttöyksikön käyttäminen

Reaaliaikainen kuva

Kun käyttöliittymä tulee näkyviin, **Suora kuvanäkymä** -välilehti on aktiivinen ja suoraa kuvaa näytetään. Aktiivinen välilehti **työkalupalkissa** on aina merkitty **vihreällä**.

Työkalupalkki on aina käyttöliittymän vasemmassa reunassa.



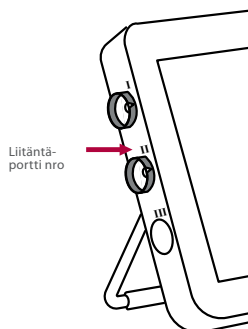
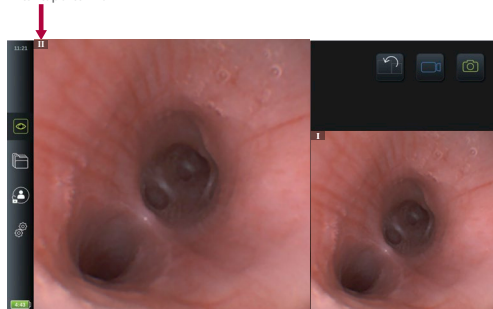
Reaaliaikaisen kuvanäkymän kuvakkeiden selitykset 		
Kuvake	Nimi	Toiminto
	Reaaliaikainen kuva	Tällä välilehdellä näkyy reaaliaikaista kuvaa yhdistetystä Ambu-visualisointilaitteesta.
	Videon tallennus	Voit alkaa tallentaa videokuvaa toimenpiteen aikana painamalla sinistä Videon tallennus -painiketta. Lopeta tallennus painamalla painiketta uudelleen.
	Still-kuva	Voit ottaa still-kuvan toimenpiteen aikana painamalla vihreää Still-kuva -painiketta.
	Arkisto	Tallenteiden käyttö. Tiedostojen hallinta ja vienti. Saattaa edellyttää kirjautumista.
	Kirjautuminen	Kirjautuminen vaaditaan asetusten ja arkistojen käyttöön sekä tiedostojen vientiin DICOMin kautta.
	Asetukset	Järjestelmäasetusten käyttö.
	Akku	Aikaleima ilmaisee akun varauksen jäljellä olevaa aikaa, kun käytetään visualisointilaitetta.
	Nykyinen toimenpide	Nykyisen toimenpiteen aikana tallennettujen videoiden ja kuvien näyttäminen.
	Kuvan säätö	Värin, kontrastin, terävyyden ja näytön kirkkauden säätö.

Kaksoisnäky

Näyttöyksikkö pystyy näyttämään kahta suoraa kuvaa samaan aikaan, kun kaksi Ambu-visualisointilaitetta on kytkettyä samanaikaisesti.

Näyttöyksikkö näyttää kahta suoraa kuvaa: suurempi kuva näkyy vasemmalla ja pienempi kuva oikealla. Kuvat eivät ole päällekkäin. Molempien reaaliaikaisten kuvien vasemmassa yläkulmassa näkyy roomalainen numero (I, II, III), joka osoittaa, minkä visualisointilaitteen kuva on kyseessä. Roomalaiset numerot vastaavat näyttöyksikön sivussa olevien liitäntäporttien numerointia.

Liitäntäportti nro



Katso lisäohjeita eri toiminnoista verkkokäyttöohjeesta osoitteessa www.ambu.com.
Käyttöohje on tuotesivulla ladattavien materiaalien kohdassa.

4.5. Näyttöyksikön käytön jälkeen

1. Irrota Ambu-visualisointilaitte näyttöyksiköstä **I**. Katso tietoja visualisointilaitteen hävittämisestä kyseisen laitteen *käyttöohjeesta*.
2. Kytke näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta **⏻**. Näytöllä näkyy ilmoitus. Vahvasta sammutus painamalla **OK**. Tämä tarkoittaa, että näyttöyksikön virta menee pois päältä **J**. Jos akun varauksen taso on matala, lataa näyttöyksikkö (katso kohta 4.2).
3. Irrota näyttöyksikkö tarvittaessa pidikkeestä. Pitele näyttöyksikköä kaksin käsin ja paina samalla kahta harmaata vapautuspainiketta näytön takana olevassa pidikkeessä. Vedä näyttöyksikköä itseesi päin **K**.
4. Puhdista ja desinfioi näyttöyksikkö (katso kohta 5).
5. Jos virtapainike **⏻** vilkkuu oranssia valoa, kun näyttöyksikkö laitetaan pois päältä, akun varauksen taso on alle 20 %. Tässä tapauksessa lataa näyttöyksikkö (katso kohta 4.2).
6. Näyttöyksikköä on säilytettävä toimenpiteiden välillä paikallisten ohjeiden mukaisesti.

5. Näyttöyksikön puhdistus ja desinfiointi

Näyttöyksikkö on puhdistettava ja desinfioitava hyvän lääkinnällisen käytännön mukaisesti alla olevien ohjeiden mukaan ennen käyttöä.

Näyttöyksikkö on uudelleen käytettävä lääkinnällinen laite. Spauldingin/CDC-luokittelun mukaisesti näyttöyksikkö on ei-kriittinen laite.

Puhdistaminen ja desinfiointi

Näyttöyksikön voi puhdistaa ja desinfoida kertakäyttöisillä germisidisillä sairaaladesinfiointiliinoilla, jotka on tarkoitettu koville, ei huokoisille pinoille. Yhteensopivissa desinfiointiliinoissa on käytetty isopropyylialkoholia 70–80 %, isopropyylialkoholia/ammoniumkloridia tai isopropyylialkoholia/etanolia.

1. Kytke näyttöyksikön virta pois päältä (OFF) ja varmista, että virtajohto ei ole pistorasiassa.
2. Noudata germisidisen desinfiointiliinan valmistajan puhdistusohjeita ja puhdista näyttöyksikkö perusteellisesti.
3. Anna näyttöyksikön kuivua puhdistuksen jälkeen.
4. Noudata germisidisen desinfiointiliinan valmistajan desinfiointiohjeita ja desinfioi näyttöyksikkö perusteellisesti uudella liinalla.
5. Anna näyttöyksikön kuivua desinfiointin jälkeen ennen käyttöä.
6. Jos käytetyt puhdistus- ja desinfiointikemikaalit jättävät kuivuttuaan näytön pintaan jäämiä, pyyhi ne pois alkoholipitoisella liinalla.
7. Jos käytössä, puhdista ja desinfioi kiinnike samojen ohjeiden mukaisesti kuin näyttöyksikkö.

HUOMAUTUS: Liinojen on oltava kosteita mutta ei tippuvan märkiä, jotta näyttöyksikön sisäinen elektroniikka ei vahingoittuisi.

HUOMAUTUS: Jos liinat sisältävät hypokloriittia tai sitruunahappoa, varmista kaikkien jäämien pois pyyhkiminen. Hypokloriittia tai sitruunahappoa sisältävät liinat voivat vaurioittaa näytön heijastuksenestopinnoitetta ajan myötä. Hypokloriittia tai sitruunahappoa sisältävien liinojen käyttöä tulee rajoittaa, ja niitä tulee käyttää vain tarvittaessa.

Puhdistuksen ja desinfiointin jälkeen näyttöyksikölle on suoritettava kohdassa 4.2 mainittu esitarkastus.

6. Huolto ja hävittäminen

Näyttöyksikölle on tehtävä ennen käyttöä esitarkastus (katso kohta 4.2), ja se on puhdistettava kohdassa 5 annettujen ohjeiden mukaisesti.

Näyttöyksikön käytön ja säilytyksen aikana olosuhteiden on oltava kohdassa 7.2 mainittujen mukaiset.

Muuta esitarkastusta, huoltoa tai kalibrointia ei tarvitse tehdä näyttöyksikölle.

6.1. Akun huoltaminen

Akun käyttöiän pidentämiseksi on suositeltavaa ladata näyttöyksikkö täyteen vähintään kolmen kuukauden välein. Jos akku tyhjenee, toimenpide voi kestää jopa 3 tuntia. Akku tulee ladata 10–35 °C:n lämpötilassa.



Jos akku on vaihdettava, käytä vain Ambun toimittamia varaosia. Älä muokkaa varaosia. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikalliseen Ambun edustajaan.

6.2. Hävittäminen

Puhdista ja desinfioi näyttöyksikkö sen käyttöiän päätyttyä. Ennen näyttöyksikön hävittämistä on suositeltavaa tyhjentää kaikki tiedot seuraavasti:

- Kirjautu sisään pääkäyttäjänä.
- Poista kaikki **Arkistoon** tallennetut tiedot. Valitse kaikki kansiot ja paina roskakorikuvaketta.
- Poista Wi-Fi-verkko ja salasana valikosta **Asetukset – Järjestelmäasetukset – Verkon asetus**.
- Poista DICOM-verkko ja salasana valikosta **Asetukset – Järjestelmäasetukset – DICOM-asetus**.
- Poista kaikki edistyneet käyttäjät kohdasta **Asetukset – Käyttäjäprofiilit**.

Avaa näyttöyksikkö tämän jälkeen, ja hävitä akut ja näyttöyksikkö erikseen paikallisten määräysten mukaan.

7. Tekniset tiedot

7.1. Sovellettavat standardit

Näyttöyksikön toiminta on yhdenmukainen seuraavien kanssa:

- IEC 60601-1 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – Osa 1: Yleiset turvallisuus- ja suoritusvaatimukset
- IEC 60601-1-2 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – Osa 1-2 Yleiset turvallisuusvaatimukset – Rinnakkaisstandardi: Sähkömagneettinen yhteensopivuus. Testivaatimukset.
- IEC 60601-2-18 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – Osa 2-18: Endoskopialaitteiden perusturvallisuutta ja suorituskykyä koskevat erityisvaatimukset

Virtalähde on yhdenmukainen seuraavien kanssa:

- IEC 60601-1 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – Osa 1: Yleiset turvallisuus- ja suoritusvaatimukset

7.2. aView 2 Advancen tekniset tiedot

Näyttö

Resoluutio	1920 x 1080 pikseliä.
Suunta	Vaakasuora.
Näytön tyyppi	12,8 tuuman värillinen TFT-nestekidenäyttö.
Käynnistysaika	Heti virtapainikkeen painamisen jälkeen.

Liitännät

2 x USB-liitäntä	USB 3.0 Tyyppi A
Digitaalinen videolähtö	HDMI ja 3G-SDI (katso huomautus). Videomuoto: 1920 x 1080 p, 60 fps
WiFi	Tukee IEEE-standardreja 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45 -liitin, 10/100/1000 Mbps.

Huom: 3G-SDI-liitäntään suositellaan laadukasta kaapelia, jossa on parempi suojaus (esim. RG6-laatu).

Muisti

SSD-kiintolevyn koko (järjestelmäohjelmistojen ja käyttäjän kuvatiedostojen tallentamiseen)	32 Gt.
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Asennusliitäntä

Asennusliitäntästandardi	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI -yhteensopiva näyttö, osa D, jossa on keskelle sijoitettu asennusliitäntä.
--------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sähköteho

Tehontarve	19.0 VDC; 3.43 ADC.
Akun tyyppi	14.4 VDC 6500mAh.
Akun käyttö	Uuden, täyteen ladatun akun tyypillinen käyttöaika on yli 3 tuntia (näyttöyksikkö päällä ja tähystin kytkettynä).
Suojaus sähköiskulta	Akkuvirta.

Ympäristöolosuhteet

Kuljetuslämpötila	-10 ... 55 °C (14–131 °F).
Säilytyslämpötila	10–40 °C (50–104 °F).
Käyttölämpötila	10–35 °C (50–95 °F).
Käyttöympäristön suhteellinen kosteus:	30–85 %.
Käyttöympäristön ilmanpaine	80–109 kPa.
Käyttökorkeus	≤ 2000 m.
IP-suojaluokkajärjestelmä	aView 2:n kotelointiluokka on IP30. Suojattu kovalta esineiltä.

Mitat

Leveys	331 mm (13,03").
Korkeus	215 mm (8,46").
Paksuus	52 mm (2,05").
Paino	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. aView 2 Advancen virtalähteen tekniset tiedot

Mitat

Paino 360 g (0,79 lbs).

Sähköteho

Tehontarve 100 - 240 V AC; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.

Lähtöteho 19,0 VDC; 3,43 ADC

Suojaus sähköiskulta Luokka I.

Käyttö- ja säilytysympäristö

Lämpötila 10–40 °C (50–104 °F).

Suhteellinen kosteus 30–85 %.

Virtakaapelit

Virtalähteen ja näyttöyksikön välillä Ø 6,5 mm:n tasavirtaliitin

- Virtakaapelit 6 vaihtokelpoista tyyppiä
1. USA ja Japani: Mallin NEMA 5 maadoitettu vaihtovirtapistoke.
 2. Australia: AS3112, maadoitettu vaihtovirtapistoke.
 3. UK: BS1363, maadoitettu vaihtovirtapistoke.
 4. Eurooppa: CEE 7, maadoitettu vaihtovirtapistoke.
 5. Tanska: 2-5a, maadoitettu vaihtovirtapistoke.
 6. Sveitsi: J-tyypin maadoitettu vaihtovirtapistoke (saatavilla varaosana).

7.4. aView 2 Advance -kiinnikkeen tekniset tiedot

Kiinnike

Sopii tankoihin, joiden paksuus Ø 18–35 mm (0,7–1,5”).

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys Ambuun.

8. Ongelmatilanteet

Jos näyttöyksikköön tulee vikaa, käytä tätä vianmääritysopasta syyn selvittämiseen ja vian korjaamiseen. Jos vianmääritysoppaan ohjeet eivät auta vian korjaamisessa, ota yhteyttä paikalliseen Ambun edustajaan. Jos on tarpeen vaihtaa varaosia, varaosien vaihto-opas on osoitteessa www.ambu.com. Osoitteessa on tietoja myös saatavilla olevista valtuutetuista Ambu-varaosista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Suosittelu toimenpide
Näyttöyksikkö ei käynnisty, vaikka virtapainiketta painetaan.	Näyttöyksikön akussa ei ole virtaa.	Kytke virtalähde näyttöyksikköön.
	Näyttöyksikkö ei käynnisty, vaikka virtalähde kytketään.	<p>Tarkista, että virtalähteessä palaa valo, kun se kytketään toimivaan pistorasiaan. Jos valo ei pala, voi olla tarpeen vaihtaa virtalähde.</p> <p>Pakota näyttöyksikkö pois päältä</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pakota näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta 10 sekuntia. 2. Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen. <p>Jos tämä ei auta, nollaa näyttöyksikön laitteisto</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Irrota kaikki kytketyt varusteet, myös virtalähde. 2. Paina laitteiston nollauspainiketta näyttöyksikön takana*. 3. Kytke virtalähde uudelleen. 4. Käynnistä näyttöyksikkö painamalla virtapainiketta.
Akku ei lataudu.	Näyttöyksikön sisälämpötila on yli 45 °C.	<p>Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, jäähdytä näyttöyksikköä korjaamalla tilanne:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista, voiko ilma virrata vapaasti näyttöyksikön takana. 2. Tarkista puhaltimen pyörintä katsomalla ventilointirei'istä, tunnustelemalla ilmavirtausta ventilointirei'ien kohdalla ja/tai kuuntelemalla puhaltimen ääntä. Jos puhallin ei toimi, se voi olla tarpeen vaihtaa. 3. Tarkista, onko näyttöyksikkö suorassa auringonvalossa tai altistunut muille lämmönlähteille.
Akun käyttöaika on lyhyt.	Sisäisen akun kapasiteetti on huonontunut käytössä kulumisen takia.	Jos näyttöyksikön akun käyttöaika on täyteen lataamisen jälkeen alle tunti, harkitse akun vaihtoa.

<p>Näyttöyksikön näytöllä ei näy suoraa kuvaa visualisointilaitteelta</p> <p>tai</p> <p>Visualisointilaitteen merkivalo ei pala.</p>	<p>Visualisointilaitteen tai visualisointilaitteen liitännän vika.</p>	<p>Kytke/kytke uudelleen visualisointilaite.</p>
	<p>Näyttöyksikön ja Ambu-visualisointilaitteen välillä on tiedonsiirto-ongelmia.</p>	<p>Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Laita näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta. 2. Kun näyttöyksikkö on pois päältä, käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen. <p>Jos näyttöyksikkö ei mene pois päältä, pakota se pois päältä painamalla virtapainiketta 10 sekunnin ajan. Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen.</p> <p>Jos tämä ei auta, nollaa näyttöyksikön laitteisto</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Irrota kaikki kytketyt varusteet, myös virtalähde. 2. Paina laitteiston nollauspainiketta näyttöyksikön takana*. 3. Kytke virtalähde uudelleen. 4. Käynnistä se uudelleen painamalla virtapainiketta.
	<p>Visualisointilaitteen liitäntäportin vika.</p>	<p>Kokeile toista visualisointilaitteen liitäntäporttia.</p> <p>Jos toisen portin kautta saadaan otettua kuvaa, ensimmäinen liitäntäportti voi olla tarpeen vaihtaa.</p> <p>Jos mikään liitäntäporteista ei anna kuvaa, kokeile toista visualisointilaitetta.</p>
<p>Tallennettu kuva näytetään Toimenpidenkansio -välilehdellä.</p> <p>tai</p> <p>Valikkoruutu on suoran kuvan tiellä.</p>	<p>Palaa suoraan kuvaan painamalla Suora kuvanäkymä-välilehteä tai</p> <p>jos se ei auta, käynnistä näyttöyksikkö uudelleen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Laita näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta. 2. Kun näyttöyksikkö on pois päältä, käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen. 	

<p>Suora kuva toimii näyttöyksikön näytöllä vain järjestelmän käynnistyessä.</p>	<p>Prosessointivika.</p>	<p>Pakota näyttöyksikkö pois päältä</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pakota näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta 10 sekuntia. 2. Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen. <p>Jos tämä ei auta, nollaa näyttöyksikön laitteisto</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Irrota kaikki kytketyt varusteet, myös virtalähde. 2. Paina laitteiston nollauspainiketta näyttöyksikön takana*. 3. Kytke virtalähde uudelleen. 4. Käynnistä se uudelleen painamalla virtapainiketta.
<p>Ulkoisella näytöllä ei näy kuvaa tai käyttöliittymää.</p>	<p>Ulkoisen näytön on pois päältä.</p>	<p>Käynnistä ulkoisen näytön.</p>
	<p>Ongelma kaapelissa tai kaapeliliitännässä.</p>	<p>Tarkista, että SDI- tai HDMI-kaapeli on kunnolla kiinni.</p> <p>Jos mahdollista, kokeile uutta kaapelia. On suositeltavaa käyttää laadukasta kaapelia, jossa on parempi suojaus (esim. RG6-laatu).</p>
	<p>Ulkoisessa näytössä on valittuna väärä tulokanava.</p>	<p>Varmista, että oikea kanava on valittuna ulkoisessa näytössä.</p>
	<p>SDI – Ulkoisen näytön ei tue 3G-SDI:tä.</p>	<p>Varmista, että ulkoisen näytön tukee 3G-SDI:tä (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
<p>Värit, kontrastit, terävyys ja kirkkaus näyttävät erilaisilta ulkoisessa näytössä kuin näyttöyksikön näytössä.</p>	<p>Ulkoisen näytön kuva-asetukset eivät ole oikein.</p>	<p>Säädä ulkoisen näytön kuva-asetuksia halutun tuloksen saamiseksi.</p> <p>Katso ulkoisen näytön <i>käyttöohjeet</i>.</p>

Kosketusnäyttö ei reagoi.	Näyttöyksikössä on sisäisiä tiedonsiirto-ongelmia.	Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen 1. Laita näyttöyksikkö pois päältä painamalla virtapainiketta. 2. Kun näyttöyksikkö on pois päältä, käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen.
		Jos näyttöyksikkö ei mene pois päältä, pakota se pois päältä painamalla virtapainiketta 10 sekunnin ajan. Käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta uudelleen.
		Jos uudelleen käynnistäminen ja pakotettu päältä pois laittaminen ei auta, nollaa näyttöyksikön laitteisto. 1. Irrota kaikki kytketyt varusteet, myös virtalähde. 2. Paina laitteiston nollauspainiketta näyttöyksikön takana*. 3. Kytke virtalähde uudelleen. 4. Käynnistä se uudelleen painamalla virtapainiketta.
Huono kuvanlaatu.	Likainen/höyrystynyt näyttö.	Pyyhi näyttö puhtaalla liinalla kohdassa 5 kuvatulla tavalla.
	Kuva-asetukset eivät ole parhaat mahdolliset.	Avaa Image Adjustment -valikko ja säädä väriä, kontrastia, terävyyttä ja kirkkautta.
	Visualisointilaitteen distaalipää on likainen/kostea.	Katso visualisointilaitteen <i>käyttöohjeet</i> .

* Laitteiston nollauspainikkeen käyttöön tarvitaan puikko, jonka paksuus on 1,5 mm ja pituus 16 mm.

9. Takuu ja vaihtomenettely

9.1. Rajoitettu takuu

Ambu takaa, että näyttöyksikkö (kuvattu kohdassa 2.1) on Ambun määritysten mukainen ja että siinä ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä yhden (1) vuoden kuluessa laskun päivämäärästä.

Rajoitetun takuun mukaisesti Ambu vastaa ainoastaan joko näyttöyksikön varaosien toimittamisesta tai näyttöyksikön vaihtamisesta sen mukaan, kumman Ambu katsoo tarpeelliseksi.

Jos laitteeseen vaihdetaan varaosia, asiakas on velvollinen auttamaan Ambua kohtuullisella tavalla, esimerkiksi asiakkaan teknikot voivat toimia Ambun ohjeiden mukaisesti, mikäli mahdollista.

Ellei toisin kirjallisesti sovita, tämä takuu on ainoa näyttöyksikölle annettu takuu, ja Ambu sanoutuu irti kaikista muista ilmaistuista tai hiljaisista takuista mukaan lukien takuut myyntikelpoisuudesta tai sopivuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen.

Takuu on voimassa ainoastaan, kun seuraavat seikat voidaan todeta:

- a) Näyttöyksikköä ei ole purettu, korjattu, peukaloitu, muokattu, muuteltu tai mukautettu kenenkään muun kuin teknisen henkilökunnan toimesta (paitsi jos Ambulta on saatu etukäteen kirjallinen hyväksyntä tai on toimittu varaosien vaihto-oppaan mukaan); ja
- b) Näyttöyksikön viat tai vauriot eivät johdu väärinkäytöstä, väärinlaisesta käytöstä, laiminlyönnistä, väärästä säilytyksestä, riittämättömästä huollosta tai luvattomien lisälaitteiden, varaosien tai tarvikkeiden käytöstä;

Ambu ei missään tapauksessa ole vastuussa mistään välillisistä, satunnaisista, seuraamuksellisista tai erityisistä tappioista (mukaan lukien rajoituksetta tuottotappiot tai käytettävyyden menettäminen) siitä riippumatta, onko Ambu tai pitäisikö sen olla tietoinen kyseisen potentiaalisen tappion tai vaurion mahdollisuudesta.

Takuu on voimassa vain Ambun alkuperäisellä asiakkaalla eikä sitä voi luovuttaa tai muuten siirtää.

Saadakseen rajoitetun takuun mukaiset edut, asiakkaan on Ambun pyytäessä palautettava näyttöyksikö Ambulle (omalla kustannuksellaan ja kuljetuksen riskillään). Sovellettavien määräysten mukaisesti näyttöyksikkö, joka on ollut kontaktissa potentiaalisesti tartuttaviin materiaaleihin on dekontaminoitava ennen palauttamista Ambulle takuun mukaisesti (edellä kohdassa 5 annettujen puhdistus- ja desinfiointimenettelyiden mukaisesti). Ambulla on oikeus hylätä näyttöyksikkö, jota ei ole dekontaminoitu asianmukaisesti.

Liite. Elektromagneettinen yhteensopivuus ja radiotaajuutta koskeva yhteensopivuus

Muiden lääketieteellisten sähkölaitteiden tavoin järjestelmä edellyttää erityisvaroitointia, joilla varmistetaan sähkömagneettinen yhteensopivuus muiden lääketieteellisten sähkölaitteiden kanssa. Järjestelmä on asennettava ja sitä on käytettävä tässä käyttöoppaassa annettujen EMC-tietojen mukaan sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) varmistamiseksi.

Järjestelmä on asennettava ja sitä on käytettävä käyttöoppaassa annettujen RF-tietojen mukaan radiotaajuutta koskevan yhteensopivuuden varmistamiseksi.

Käyttöohjeen voi ladata osoitteesta www.ambu.com.

Järjestelmä on suunniteltu ja testattu siten, että se noudattaa EMC-standardin IEC 60601-1-2 vaatimuksia

käytöstä yhdessä muiden laitteiden kanssa. Ota huomioon seuraava:

Huomautuksia: Tämän laitteen päästöominaisuudet tekevät sen sopivaksi käyttöön teollisuusalueilla ja sairaaloissa (CISPR 11 Luokka A). Jos sitä käytetään asuinrakennuksissa (joihin yleensä vaaditaan CISPR 11 Luokka B), tämä laite ei välttämättä tarjoa riittävää suojaa radiotaajuisille viestintäpalveluille. Käyttäjän on ehkä suunnattava tai sijoitettava laite uudelleen tai huone, jossa sitä käytetään, on suojattava.

Järjestelmä sisältää seuraavat radiolähettimet, jotka ovat direktiivin 2014/53/EY ja FCC:n osan 15 mukaisia:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Ambu vakuuttaa, että aView 2 Advancen radiolaitteiston tyyppi on direktiivin 2014/53/EY mukainen.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa: www.ambu.com.

1. Informations importantes – À lire avant utilisation

Lire attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser Ambu® aView™ 2 Advance. Ce *mode d'emploi* peut être mis à jour sans notification préalable. Des exemplaires de la version en vigueur sont disponibles sur demande. La dernière version du mode d'emploi est disponible sur www.ambu.fr. Il est à noter que le présent mode d'emploi n'explique pas et ne décrit pas les procédures cliniques. Il présente uniquement le fonctionnement de base et les précautions d'usage du aView 2 Advance.

Dans ce *mode d'emploi*, l'expression « moniteur » fait référence à aView 2 Advance. Le présent *mode d'emploi* s'applique au moniteur. Pour plus d'informations sur un dispositif de visualisation Ambu spécifique, consulter le *mode d'emploi* afférent.

Selon la classification de Spaulding/du CDC, le moniteur, y compris sa console de montage, est un dispositif non critique.

1.1. Utilisation prévue

Ambu aView 2 Advance est destiné à l'affichage de données d'imagerie en direct captées par des dispositifs de visualisation Ambu compatibles.

1.2. Indications d'utilisation

Consulter le mode d'emploi des dispositifs de visualisation Ambu compatibles pour plus d'indications concernant leur utilisation.


1.3. Contre-indications

Aucune connue pour le moniteur.

1.4. Avertissements et précautions

Le non-respect de ces avertissements et précautions peut entraîner des blessures pour le patient ou une détérioration de l'équipement. **Ambu décline toute responsabilité en cas d'endommagement du dispositif ou de blessure du patient découlant d'une utilisation incorrecte.**

AVERTISSEMENTS

1. L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou vendus par le fabricant de ce dispositif peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de ce dispositif, ainsi qu'un fonctionnement incorrect.
2. Vérifier si l'image à l'écran est une image en direct ou une image enregistrée et s'assurer qu'elle est orientée comme il convient.
3. Pour réduire au minimum les risques de contamination, nettoyer et désinfecter le moniteur après chaque utilisation conformément à la section 5.
4. Ne pas utiliser le moniteur s'il est endommagé de quelque façon que ce soit ou en cas d'échec à l'un quelconque des points du test fonctionnel décrit à la section 4.2.
5. Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que câbles d'antenne et antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) d'une quelconque partie du dispositif ; cela concerne également les câbles préconisés par le fabricant. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une baisse des performances du dispositif.
6. Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, connecter uniquement l'équipement auxiliaire approuvé comme équipement électrique médical. 
7. Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, cet équipement doit être uniquement connecté à une alimentation secteur mise à la terre.

8. Utiliser cet équipement à côté d'un autre équipement ou empilé sur celui-ci est déconseillé car ceci pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Le cas échéant, cet équipement et l'autre équipement devraient être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
9. Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne pas toucher le socle d'aView 2 Advance, le support du VESA ou les connecteurs de sortie vidéo lors de la manipulation simultanée du patient.
10. Utiliser uniquement des pièces détachées fournies par Ambu. Ne pas modifier les pièces détachées.

MISES EN GARDE

1. Prévoir un système de secours adapté utilisable immédiatement afin que la procédure puisse continuer en cas de dysfonctionnement.
2. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas en recouvrir les orifices de ventilation. Ceci pourrait entraîner une surchauffe en surface.
3. L'utilisation d'outils haute fréquence dans un dispositif de visualisation connecté peut entraîner une altération de l'image en direct. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Patienter quelques secondes pour que l'image se réinitialise.

Si suite à l'utilisation de ce dispositif, un grave incident a lieu, le rapporter au fabricant et à l'autorité nationale.



1.5. Effets secondaires

Aucune connue pour le moniteur.


2. Description du système

Le moniteur peut être réutilisé. Il peut être connecté à divers dispositifs de visualisation Ambu pour afficher des images vidéo (voir la section 2.2 pour les dispositifs compatibles).

2.1. Composants du moniteur

Ambu® aView™ 2 Advance	Référence :	Console (p. ex. pour fixer le moniteur sur une potence pour perfusion)	Référence :
	405011000 (versions du logiciel : v1.XX)		405013100

Pour connaître le numéro du modèle aView 2 Advance, consulter l'étiquette apposée à l'arrière du moniteur. aView 2 Advance n'est pas disponible dans tous les pays. Contacter le représentant Ambu local.

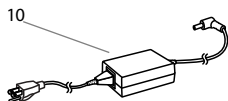
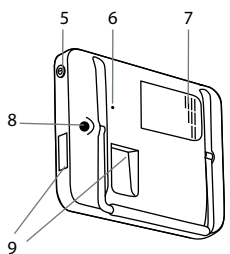
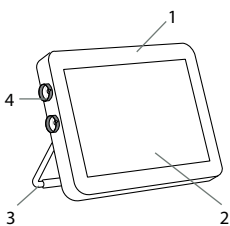
Blocs d'alimentation		Références :
 x5	Fabricant du bloc d'alimentation Ambu® aView™ 2 : FSP Group Inc. Référence du bloc d'alimentation Ambu® aView™ 2 : FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (pas pour DK ni UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS et NZ 405015100 US 405015200

2.2. Dispositifs compatibles

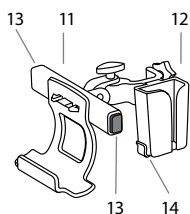
Compatible avec les dispositifs de visualisation Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Les dispositifs énumérés peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays. Contacter le représentant Ambu local. Se reporter au *mode d'emploi* du dispositif de visualisation en question.

2.3. Description du dispositif



N°	Composant	Fonction
1	Boîtier	-
2	Écran tactile LCD	Affichage de l'image captée par le dispositif de visualisation Ambu et interface utilisateur graphique.
3	Socle	Utiliser le socle pour placer l'écran sur une surface dure et pour le déplacer quand il est éteint.
4	Ports de connecteur pour les dispositifs de visualisation Ambu®	Aligner les couleurs et les flèches de la prise du dispositif et du port du connecteur.
5	Bouton d'alimentation	Bouton-poussoir pour la mise sous et hors tension.
6	Bouton de réinitialisation matériel	Réinitialise le matériel de l'écran sans affecter les données stockées.
7	Orifices de ventilation	Refroidissent le matériel au cours de l'utilisation.
8	Entrée d'alimentation	Prise d'entrée pour recharger l'écran.
9	Raccords entrée/sortie*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi disponible.
10	Bloc d'alimentation	Alimente l'écran. Cordon d'alimentation muni d'une prise conforme au pays.



11	Console	Permet de fixer l'écran, par exemple, sur une potence pour perfusion.
12	Vis du bloc d'alimentation	Garantit le positionnement du bloc d'alimentation.
13	Boutons de déblocage	Libèrent l'écran de la console.
14	Crochet	Support pour sachets contenant des dispositifs de visualisation.





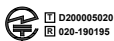






2.4. Pièces détachées

Les pièces détachées servent à remplacer les composants exposés à l'usure pendant la durée de vie du dispositif. Consulter le guide de dépannage à la section 8 pour connaître les problèmes susceptibles de nécessiter un changement de pièces détachées. En plus des pièces énumérées ci-dessous, les éléments Ambu® aView™ 2 Advance – Bloc d'alimentation et Ambu® aView™ 2 Advance – Console décrits à la section 2.1, sont disponibles comme pièces détachées.


Pièce détachée		Références :
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit batterie Ce kit contient une batterie et un kit de remplacement de pièce.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit de raccord pour les dispositifs de visualisation – Bleu Ce kit contient une carte d'interface pour dispositif de visualisation, un anneau de couleur et un kit de remplacement de pièce.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit ventilateur Ce kit contient un ventilateur et un kit de remplacement de pièce.	405016100

Les pièces détachées ne sont pas dispositifs dans tous les pays. Contacter le représentant Ambu local.


3. Explication des symboles utilisés

Symboles pour le moniteur	Indication	Symboles pour le moniteur	Indication
	Marque de conformité réglementaire de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.		Appareil médical.
	Suivre le mode d'emploi.		Pays du fabricant.
	Loi japonaise sur les équipements hertziens ; certification TELECOM RF.	IP30	Protection contre les objets solides.
	Symbole poubelle : indique que les déchets doivent être éliminés conformément à la réglementation locale et aux systèmes de collecte pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).		Symbole poubelle : indique que les déchets doivent être éliminés conformément à la réglementation locale et aux systèmes de collecte pour l'élimination des batteries.
	Universal Serial Bus (USB).	HDMI	High-Definition Multimedia Interface.
SDI	Serial Digital Interface.	LAN	Local Area Network.
	Limite d'humidité.		Limite de pression atmosphérique.
	Médical – Appareils médicaux généraux en ce qui concerne les risques de décharge électrique, d'incendie et de dangers mécaniques uniquement conformément aux normes ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 n° 60601-1:14+CEI 60601-2-18:2009.		

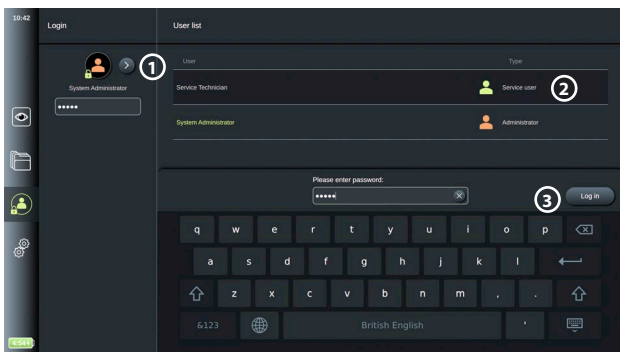
4. Utilisation du moniteur

Les lettres dans des cercles gris  font référence aux illustrations de la page 2.

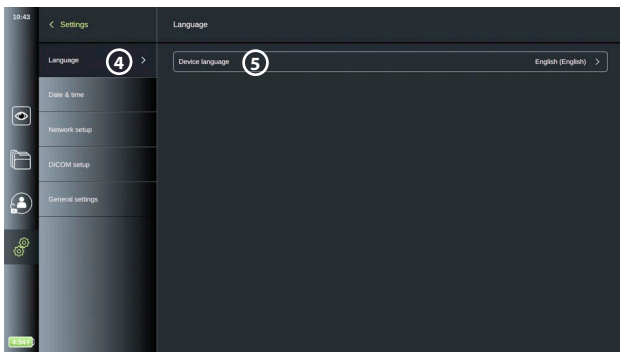
4.1. Première configuration système

- Déballer le moniteur et s'assurer qu'il ne manque aucune pièce. Observer les pièces décrites à la section 2.
- Examiner attentivement le moniteur et les autres composants pour s'assurer que rien n'est endommagé. Ne pas utiliser le moniteur en cas de dommage quelconque .

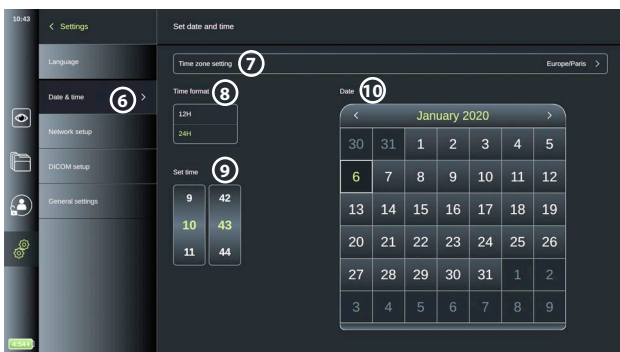
- Allumer le moniteur en appuyant sur le bouton d'alimentation **D**.
- Connecter le bloc d'alimentation à une prise électrique et insérer la fiche secteur dans la prise d'alimentation à l'arrière du moniteur **E**.
- Se connecter en tant qu'**Administrateur** pour accéder aux paramètres système. Appuyer sur l'onglet **Connexion** **A** dans la barre d'outils à gauche de l'écran. Appuyer sur la **flèche** **1** et sélectionner **Administrateur** **2** dans la **Liste d'utilisateurs**. Saisir le mot de passe et appuyer sur **Connexion** **3**. Le mot de passe Administrateur par défaut est AmbuAdmin. Il est obligatoire de changer le mot de passe. Pour savoir comment changer de mot de passe, consulter le manuel de référence en ligne sur www.ambu.fr.



- Modifier la **Langue du système** en appuyant sur l'**onglet Paramètres** **G** dans la barre d'outils à gauche. Appuyer sur **Configuration** et sélectionner **Langue** **4** pour ouvrir le menu. Ouvrir le menu déroulant **Langue du système** **5** et sélectionner une langue dans la liste. Remarque : la langue sera immédiatement modifiée une fois sélectionnée.



- Appuyer sur **Date et Heure** (6) pour régler l'heure, la date et le fuseau horaire. Ouvrir le menu déroulant **Fuseau horaire** (7) et sélectionner un fuseau horaire approprié pour la ville dans la liste. Sélectionner le **Format horaire** (8), régler l'**Heure** (9) et sélectionner la date du jour dans le calendrier **Date** (10).

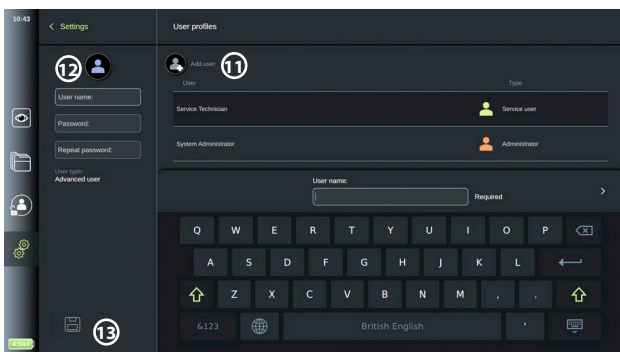


- Pour la configuration des paramètres **Réseau**, **DICOM** et des **Paramètres généraux**, consulter le manuel de référence en ligne sur www.ambu.fr. Le manuel de référence se trouve dans la section téléchargements de la page produit. Il contient des informations concernant la cybersécurité. Ce sont des éléments importants pour la configuration et l'utilisation de votre produit et de vos données, afin de vous protéger contre toute atteinte en termes de confidentialité, intégrité et accessibilité.









Créer des profils utilisateurs

Par défaut, les **Archives** (📁) sont protégées par un mot de passe. L'Administrateur peut accéder aux Archives, mais il est recommandé de créer un profil Utilisateur avancé.

- Appuyer sur l'onglet **Paramètres** (⚙️) dans la barre d'outils à gauche. Appuyer sur **Profils d'utilisateur** puis sur **Ajouter un utilisateur** (11) pour créer un nouveau profil. Saisir le nom et le mot de passe, saisir à nouveau le mot de passe (12) et appuyer sur le bouton de sauvegarde (13). Pour plus d'informations, consulter le manuel de référence en ligne sur www.ambu.fr.



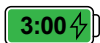
Description des types d'utilisateur

Types d'utilisateur et accès au système					
Type d'utilisateur		Utilisateur par défaut	Utilisateur avancé	Administrateur	Utilisateur service
Fonctionnement accès		Accès instantané sans identifiant	Fonctionnement quotidien	Administrateur avec accès complet	Tâches liées au service
	Identifiant requis		x	x	x
	Visualisation en direct	x	x	x	x
	Enregistrement vidéo	x	x	x	x
	Capture d'image	x	x	x	x
	Procédure en cours	x	x	x	x
	Réglages de l'image	x	x	x	x
	Archives	x*	x	x	
	Réglages			x	x**

*L'accès aux archives sans connexion peut être activé par l'Administrateur dans les Paramètres.
 **L'utilisateur du service n'a pas l'autorisation d'ajouter ni de modifier des profils utilisateur.

4.2. Préparation et inspection du moniteur

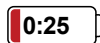
- Examiner attentivement le moniteur et les autres composants pour s'assurer que rien n'est endommagé. Ne pas utiliser le moniteur en cas de dommage quelconque **A**.
- Nettoyer et désinfecter le moniteur (conformément à la section 5).
- Le cas échéant, faire pivoter le moniteur pour que les ports du connecteur pour le dispositif de visualisation soient orientés vers la gauche ou vers la droite selon vos préférences **B**.
- Placer le moniteur à votre convenance.
 - Placer le moniteur sur une surface plate solide en pliant le support à l'arrière du moniteur **Ca**.
 - Monter la console fournie sur un pied. Replier d'abord le socle à l'arrière vers le haut. Maintenir le moniteur à deux mains et placer le bord inférieur dans la console. Pousser le moniteur vers la console jusqu'à ce qu'il s'enclenche. S'assurer que le support et le moniteur sont bien fixés en resserrant les vis du support **Cb**.
- Allumer le moniteur en appuyant sur le bouton d'alimentation **D**. Lorsque l'interface utilisateur est en cours de chargement, une image en direct s'affiche si le dispositif de visualisation Ambu est branché.
- Vérifier l'indicateur de la batterie **1:45** dans le coin inférieur gauche de l'écran lorsque l'interface utilisateur apparaît **E**. La couleur de l'icône de la batterie indique le niveau de charge. Il est recommandé de recharger l'écran si l'icône de la batterie est orange ou rouge.



Vert = niveau de charge de la batterie > 40 %
⚡ = En charge



Orange = niveau de charge de la batterie < 40 %



Rouge = niveau de charge de la batterie < 20 %

Recharger le moniteur si nécessaire en connectant le bloc d'alimentation à une prise secteur et en insérant la fiche secteur dans la prise d'alimentation à l'arrière du moniteur. Une icône en forme d'éclair ⚡ s'affiche dans l'indicateur de batterie à l'écran lorsque le moniteur est en charge. S'assurer que le bloc d'alimentation est présent et qu'il fonctionne tout le temps. Il est recommandé de localiser la prise électrique la plus proche avant de lancer toute procédure.

- Un moniteur externe peut être branché sur le port HDMI ou SDI situé à l'arrière du moniteur. Les ports USB pour l'exportation de fichiers ou les mises à jour logicielles sont situés sur le côté (voir section 2.3). Consulter le manuel pour les équipements externes pour plus d'informations. **F**



Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, connecter uniquement un équipement auxiliaire approuvé en tant qu'équipement électromédical.

- Brancher le dispositif de visualisation Ambu au moniteur en branchant le connecteur de câble sur le port de connecteur correspondant. S'assurer que les couleurs se correspondent et que les flèches sont alignées. **G**.
- Vérifier qu'une image vidéo en direct s'affiche à l'écran en pointant l'embout distal du dispositif de visualisation Ambu vers un objet, par exemple la paume de votre main. S'assurer que l'image en direct est correctement orientée. **H**.

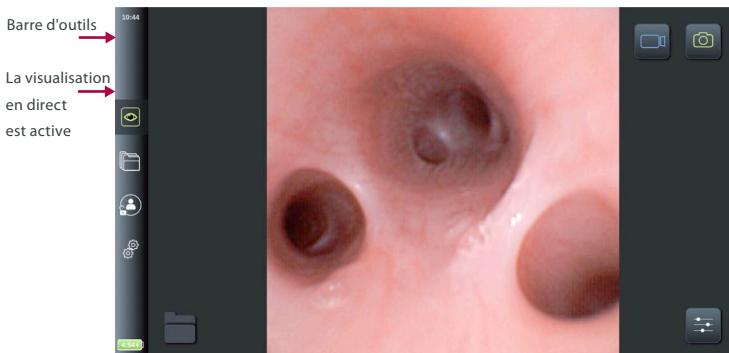
4.3. Installation, préparation et utilisation du dispositif de visualisation Ambu

Se reporter au *mode d'emploi* du dispositif de visualisation en question.










4.4. Fonctionnement du moniteur

Visualisation en direct

Lorsque l'interface utilisateur s'affiche, l'onglet  **Aperçu en direct** est actif et une image en direct s'affiche. L'onglet actif de la **barre d'outils** s'affiche toujours en **vert**. La **barre d'outils** est toujours située sur le côté gauche de l'interface.



Explication des icônes dans **Aperçu en direct**

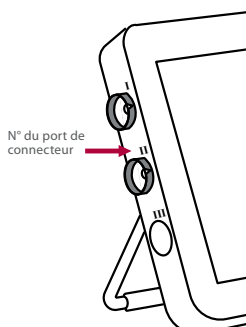
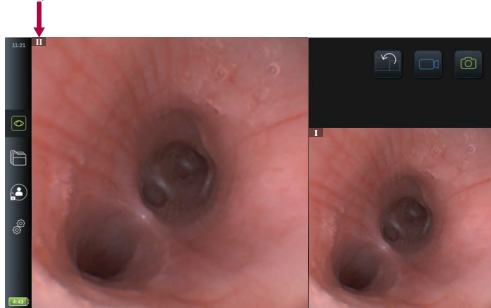
Icône	Nom	Fonction
	Visualisation en direct	Cet onglet affiche l'image en direct captée par le dispositif de visualisation Ambu connecté.
	Enregistrement vidéo	Appuyer sur le bouton bleu Enregistrement vidéo pour commencer l'enregistrement vidéo au cours de la procédure. Appuyer à nouveau pour arrêter l'enregistrement.
	Capture d'image	Appuyer sur le bouton vert Capture d'image pour prendre une photo au cours de la procédure.
	Archives	Accès aux enregistrements. Gestion et exportation des fichiers. Identifiant éventuellement requis.
	Identifiant	Un identifiant est requis pour accéder aux paramètres et pour archiver et exporter des fichiers avec DICOM.
	Réglages	Accès aux paramètres du système.
	Batterie	L'affichage du temps indique le temps de batterie restant lors de l'utilisation d'un dispositif de visualisation.
	Procédure en cours	Visionnage de vidéos et de captures d'image enregistrées durant la procédure en cours.
	Réglages de l'image	Réglage des couleurs, du contraste, de la netteté et de la luminosité de l'écran.

Aperçu double

L'écran peut afficher deux images en direct simultanément lorsque deux dispositifs de visualisation Ambu sont connectés au même moment.



Le moniteur affichera deux images en direct : une image plus grande à gauche et une image plus petite à droite. Les images ne se chevauchent pas. Dans le coin supérieur gauche de chaque image en direct, un chiffre romain (I, II, III) indique à quel dispositif de visualisation correspond chaque image. Ces chiffres romains correspondent aux chiffres romains de chaque port de connecteur sur le côté de l'unité d'affichage.

N° du port de connecteur



Pour plus d'informations sur chaque fonction, consulter le manuel de référence en ligne sur www.ambu.fr. Le manuel de référence se trouve dans la section téléchargements de la page produit.

4.5. Après l'utilisation du moniteur

1. Débrancher le dispositif de visualisation Ambu du moniteur **I**. Concernant l'élimination du dispositif de visualisation, consulter le *mode d'emploi* du dispositif en question.
2. Éteindre le moniteur en appuyant sur le bouton d'alimentation . Une notification s'affiche à l'écran. Appuyer sur **OK** pour confirmer l'arrêt. Ceci signifie que l'unité d'affichage est en train de s'éteindre **J**. Si le niveau de charge de la batterie est faible, recharger le moniteur (voir la section 4.2).
3. Si nécessaire, démonter le moniteur de la console. Maintenir l'écran à deux mains, tout en appuyant sur les deux boutons gris de déblocage situés sur la console à l'arrière de l'écran. Tirer le moniteur vers vous **K**.
4. Nettoyer et désinfecter le moniteur (conformément à la section 5).
5. Si le bouton d'alimentation  clignote en orange lorsque le moniteur est mis hors tension, cela signifie que le niveau de charge de la batterie est inférieur à 20 %. Dans ce cas, recharger le moniteur (voir section 4.2).
6. Entre deux procédures, le moniteur doit être rangé conformément aux recommandations locales.

5. Nettoyage et désinfection du moniteur

Il convient de s'assurer que le moniteur est nettoyé et désinfecté avant chaque utilisation conformément aux pratiques médicales d'usage qui suivent les instructions ci-dessous.

Le moniteur est un dispositif médical réutilisable. Selon la classification de Spaulding/du CDC, le moniteur est un dispositif non critique.

Procédure de nettoyage et de désinfection

Le moniteur peut être nettoyé et désinfecté à l'aide de lingettes désinfectantes jetables à usage hospitalier conçues pour les surfaces dures et non poreuses. Les lingettes désinfectantes compatibles contiennent de l'alcool isopropylique à 70-80 %, de l'alcool isopropylique/du chlorure d'ammonium ou de l'alcool isopropylique/de l'éthanol.

1. Éteindre le moniteur et s'assurer qu'il n'est pas connecté à l'alimentation secteur.
2. Suivre les instructions de nettoyage du fabricant de lingettes désinfectantes pour nettoyer soigneusement le moniteur.
3. Laisser sécher le moniteur après le nettoyage.
4. Suivre les instructions de désinfection du fabricant de lingettes désinfectantes bactéricides pour nettoyer soigneusement le moniteur à l'aide d'une nouvelle lingette.
5. Laisser le moniteur sécher après désinfection et avant utilisation.
6. Si les produits de nettoyage et de désinfection utilisés laissent une couche résiduelle sur l'écran après avoir séché, utiliser une lingette à base d'alcool pour retirer le résidu.
7. Le cas échéant, nettoyer et désinfecter la console de montage en suivant la même procédure que pour le moniteur.

REMARQUE : Les lingettes doivent être humides sans goutter afin de ne pas endommager les composants électroniques à l'intérieur du moniteur.

REMARQUE : Si les lingettes contiennent de l'hypochlorite, s'assurer que les résidus ont été entièrement retirés. Les lingettes qui contiennent de l'hypochlorite ou de l'acide citrique peuvent endommager le revêtement antireflet de l'écran avec le temps. Limiter l'utilisation de lingettes contenant de l'hypochlorite ou de l'acide citrique aux cas où elles sont strictement nécessaires.

Au terme du nettoyage et de la désinfection, le moniteur doit faire l'objet d'un contrôle préalable conformément à la procédure décrite à la section 4.2.

6. Maintenance et élimination

Le moniteur doit faire l'objet d'une inspection préventive avant son utilisation (voir section 4.2) et doit être nettoyé et désinfecté conformément à la section 5.

En fonctionnement et pendant le stockage du moniteur, l'environnement doit être conforme aux spécifications de la section 7.2.

Aucune autre activité d'inspection préventive, de maintenance ou d'étalonnage n'est requise pour le moniteur.

6.1. Maintenance de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est recommandé de recharger complètement le moniteur au moins une fois tous les trois mois. Si la batterie est déchargée, la procédure peut prendre jusqu'à 3 heures. La batterie doit être rechargée à des températures comprises entre 10 et 35 °C.



Si la batterie doit être remplacée, utiliser uniquement des pièces détachées fournies par Ambu. Ne pas modifier les pièces détachées. Pour plus d'informations, contacter un représentant Ambu local.

6.2. Élimination

À la fin du cycle de vie du produit, nettoyer et désinfecter le moniteur. Avant de mettre le moniteur au rebut, il est conseillé de suivre les étapes suivantes pour effacer l'ensemble des données :

- Se connecter en tant qu'administrateur.
- Supprimer tous les fichiers enregistrés dans les **Archives**. Sélectionner tous les dossiers et appuyer sur l'icône de la corbeille.
- Effacer le réseau Wi-Fi et le mot de passe dans le menu **Paramètres – Configuration système – Configuration réseau**.
- Effacer le réseau DICOM dans le menu **Paramètres – Configuration système – Configuration DICOM**.
- Supprimer tous les utilisateurs avancés dans le menu **Paramètres – Profils utilisateurs**.

Ensuite, ouvrir le moniteur et mettre la batterie et le moniteur au rebut séparément conformément aux recommandations locales.

7. Caractéristiques techniques

7.1. Normes appliquées

Le fonctionnement du moniteur est conforme aux textes réglementaires suivants :

- CEI 60601-1 Appareils électromédicaux – Partie 1 : exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.
- CEI 60601-1-2 Appareils électromédicaux – Partie 1-2 : Règles générales de sécurité – Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique – Prescriptions et essais.
- CEI 60601-2-18 Appareils électromédicaux – Partie 2-18 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'endoscopie

Le bloc d'alimentation est conforme aux textes réglementaires suivants :

- CEI 60601-1 Appareils électromédicaux – Partie 1 : exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.

7.2. Spécifications d'aView 2 Advance

Affichage

Résolution	1 920 x 1 080 pixels.
Orientation	Horizontale (paysage).
Type d'affichage	12,8" couleur TFT LCD.
Temps de démarrage	Immédiatement après l'actionnement du bouton marche/arrêt.

Connexions

2 connexions USB	USB 3.0 Type A.
Sortie vidéo numérique	HDMI et 3G-SDI (voir remarque). Format vidéo : 1 920 x 1 080 p, 60 images -par seconde.
WI-FI	Prend en charge les normes IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Connecteur Ethernet RJ45, 10/100/1 000 Mbps

Remarque : pour l'interface 3G-SDI, il est recommandé d'utiliser un câble de qualité présentant un meilleur blindage (p. ex. RG6).

Mémoire

Taille totale du disque dur SSD (pour le logiciel du système de stockage et les fichiers d'image de l'utilisateur)	32 Go.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Interface de montage

Norme d'interface de montage	VESA MIS-D, 75 C, conforme VESA FDMI, partie D, à interface de montage centrale.
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

Alimentation électrique

Puissance requise	19,0 VDC ; 3,43 ADC.
Type de batterie	14,4 VDC 6 500 mAh.
Fonctionnement de la batterie	En règle générale, l'autonomie d'une nouvelle batterie complètement chargée (moniteur allumé et endoscope connecté) est de trois heures au minimum.
Protection contre les décharges électriques	Alimentation interne.

Conditions environnementales

Température de transport	-10 à 55 °C (14 à 131 °F)
Température de stockage	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Température d'utilisation	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Humidité relative en fonctionnement	30 - 85 %.
Pression atmosphérique en fonctionnement	80-109 kPa.
Altitude de fonctionnement	≤ 2 000 m.
Système de classification de protection IP	aView 2 Advance est classé IP30. Protection contre les objets solides.

Dimensions

Largeur	331 mm (13,03").
Hauteur	215 mm (8,46").
Épaisseur	52 mm (2,05").
Poids	2,7 kg (6,0 lb).

7.3. Spécifications pour le bloc d'alimentation d'aView 2 Advance

Dimensions

Poids 360 g (0,79 lb).

Alimentation électrique

Puissance requise 100-240 V CA ; 50-60 Hz ; 1,0-2,0 A.

Puissance de sortie 19,0 VDC ; 3,43 ADC.

Protection contre les décharges électriques Classe I.

Environnement d'utilisation et de stockage

Température 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Humidité relative 30 - 85 %.

Câbles électriques

Entre le bloc d'alimentation et le moniteur Fiche CC Ø 6,5 mm.

Câbles électriques
6 types interchangeables

1. États-Unis et Japon : modèle NEMA 5, prise d'alimentation CA avec terre.
2. Australie : AS3112, prise d'alimentation CA avec terre.
3. Royaume-Uni : BS1363, prise d'alimentation CA avec terre.
4. Europe : CEE 7, prise d'alimentation CA avec terre.
5. Danemark : 2-5a, prise d'alimentation CA avec terre.
6. Suisse : type J, prise d'alimentation CA avec terre (uniquement disponible en tant que pièce détachée).

7.4. Spécifications de la console d'aView 2 Advance

Console

Adapté aux tiges d'épaisseurs suivantes Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Contactez Ambu pour en savoir plus.

8. Dépannage

En cas de problème lié au moniteur, consulter ce guide de dépannage pour en identifier la cause et y remédier. Si le problème ne peut être résolu par les actions préconisées dans le guide de dépannage, contacter le représentant Ambu local. S'il est nécessaire de remplacer des pièces détachées, un manuel de remplacement de pièces détachées est consultable sur www.ambu.fr. Y figurent également des informations sur les pièces détachées autorisées par Ambu disponibles.

Problème	Cause possible	Action préconisée
Le moniteur ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton d'alimentation.	La batterie du moniteur est déchargée.	Connecter le bloc d'alimentation au moniteur.
	Le moniteur ne s'allume pas, même quand le bloc d'alimentation est connecté.	<p>Vérifier que le voyant du bloc d'alimentation est allumé lorsque celui-ci est branché sur une prise murale en état de marche. Si le voyant ne s'allume pas, il peut être nécessaire de remplacer le bloc d'alimentation.</p> <p>Forcer le moniteur à s'éteindre</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes pour le forcer à s'éteindre. 2. Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour rallumer le moniteur. <p>Si cela ne fonctionne pas, réinitialiser le matériel du moniteur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher tous les éléments connectés, y compris le bloc d'alimentation. 2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du matériel à l'arrière du moniteur*. 3. Reconnecter le bloc d'alimentation. 4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour allumer le moniteur.
La batterie ne se recharge pas.	La température interne du moniteur est supérieure à 45 °C.	<p>Si l'une des conditions suivantes s'applique, la corriger pour refroidir le moniteur :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que l'air circule librement à l'arrière du moniteur. 2. Vérifier que le ventilateur fonctionne en regardant par les orifices de ventilation, en sentant le flux d'air au niveau des orifices de ventilation et/ou en écoutant le bruit du ventilateur. Si le ventilateur ne fonctionne pas, il peut être nécessaire de le remplacer. 3. Vérifier si le moniteur est placé en plein soleil ou est exposé à d'autres sources de chaleur.
L'autonomie de la batterie est faible.	La capacité de la batterie interne s'est dégradée en raison de l'usure.	Si la durée de vie de la batterie du moniteur après une charge complète est inférieure à une heure, envisager le remplacement de la batterie.

<p>Aucune image en direct captée par le dispositif de visualisation ne s'affiche sur l'écran du moniteur</p> <p>ou</p> <p>La LED du dispositif de visualisation ne s'allume pas.</p>	<p>Erreur du dispositif de visualisation ou de connexion du dispositif de visualisation.</p>	<p>Connecter/reconnecter le dispositif de visualisation.</p>
	<p>Le moniteur et le dispositif de visualisation Ambu ont des problèmes de communication.</p>	<p>Redémarrer le moniteur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre le moniteur. 2. Quand le moniteur est éteint, appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour le rallumer. <p>Si le moniteur ne s'éteint pas, le forcer à s'éteindre en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes. Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour rallumer le moniteur.</p> <p>Si cela ne fonctionne pas, réinitialiser le matériel du moniteur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher tous les éléments connectés, y compris le bloc d'alimentation. 2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du matériel à l'arrière du moniteur*. 3. Reconnecter le bloc d'alimentation. 4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.
	<p>Erreur sur le port de connecteur du dispositif de visualisation.</p>	<p>Essayer l'autre port de connecteur du dispositif de visualisation.</p> <p>Si une image est obtenue à partir de l'autre port de connecteur, il peut être nécessaire de remplacer le premier port de connecteur.</p> <p>Si aucun des ports de connecteur ne fournit d'image, réessayer à l'aide d'un nouveau dispositif de visualisation.</p>
<p>Une image enregistrée s'affiche dans l'onglet Dossier de procédure</p> <p>ou</p> <p>Une fenêtre de menu bloque l'image en direct.</p>	<p>Retourner à l'image en direct en appuyant sur l'onglet Visualisation en direct ou</p> <p>Si ceci ne fonctionne pas, redémarrer le moniteur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre le moniteur. 2. Quand le moniteur est éteint, appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour le rallumer. 	

L'image en direct sur l'écran du moniteur ne fonctionne qu'au démarrage.	Erreur de traitement.	<p>Forcer le moniteur à s'éteindre</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes pour le forcer à s'éteindre. 2. Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour rallumer le moniteur. <p>Si cela ne fonctionne pas, réinitialiser le matériel du moniteur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher tous les éléments connectés, y compris le bloc d'alimentation. 2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du matériel à l'arrière du moniteur*. 3. Reconnecter le bloc d'alimentation. 4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.
Pas d'image ni d'interface utilisateur sur l'écran externe.	L'écran externe est éteint.	Allumer l'écran externe.
	Problème avec un câble ou une connexion de câble.	<p>Vérifier que le câble SDI ou HDMI est branché correctement.</p> <p>Si possible, essayer un nouveau câble. Il est recommandé d'utiliser un câble de haute qualité présentant un meilleur blindage (p. ex. RG6).</p>
	Le mauvais canal d'entrée est sélectionné sur le moniteur externe.	S'assurer que le bon canal d'entrée est sélectionné sur le moniteur externe.
	SDI – L'écran externe ne prend pas en charge le 3G-SDI.	S'assurer que l'écran externe prend en charge le 3G-SDI (1920 x 1080 p, 60 images par seconde).
Les couleurs, le contraste, la netteté et la luminosité sont différents sur l'écran externe et sur l'écran du moniteur.	Les paramètres d'image sur l'écran externe ne sont pas corrects.	<p>Ajuster les paramètres d'image sur l'écran externe pour arriver au résultat souhaité.</p> <p>Se reporter au <i>Mode d'emploi</i> pour l'écran externe.</p>

L'interface tactile ne répond pas.	Le moniteur a des problèmes de communication interne.	Redémarrer le moniteur <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre le moniteur. 2. Quand le moniteur est éteint, appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.
		Si le moniteur ne s'éteint pas, le forcer à s'éteindre en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes. Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation pour rallumer le moniteur.
		Si le redémarrage et la mise hors tension forcée ne fonctionnent pas, réinitialiser le matériel du moniteur <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher tous les éléments connectés, y compris le bloc d'alimentation. 2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation du matériel à l'arrière du moniteur*. 3. Reconnecter le bloc d'alimentation. 4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.
Image de qualité médiocre	Écran sale/humide.	Essuyer l'écran à l'aide d'un chiffon propre comme décrit à la section 5.
	Les paramètres de réglage d'image ne sont pas optimaux.	Ouvrir le menu Réglage d'image pour régler la couleur, le contraste, la netteté et la luminosité.
	L'extrémité distale du dispositif de visualisation est sale/humide.	Se reporter au <i>Mode d'emploi</i> du dispositif de visualisation.

* Accéder au bouton de réinitialisation du matériel à l'aide d'une épingle d'un diamètre de 1,5 mm et d'une longueur de 16 mm.

9. Garantie et remplacement

9.1. Garantie limitée

Ambu garantit que le moniteur (tel que défini à la section 2.1) sera conforme aux spécifications décrites par Ambu et exempt de défauts en termes de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date de facturation.

En vertu de cette garantie limitée, Ambu ne prendra en charge que la fourniture de pièces détachées autorisées ou le remplacement du moniteur, et ce à son entière discrétion.

En cas de remplacement de pièces détachées, le client est tenu de fournir une aide raisonnable à Ambu, et notamment, le cas échéant, en s'assurant que ses techniciens suivent les instructions données par Ambu.

Sauf accord écrit exprès, cette garantie est la seule qui s'applique au moniteur, et Ambu décline expressément toute autre garantie, explicite ou implicite, et notamment toute garantie de valeur marchande ou d'utilisation à des fins particulières.

La garantie ne s'applique que s'il peut être établi que :

- a) le moniteur n'a pas été démonté, réparé, modifié ni altéré par des personnes ne faisant pas partie du personnel technique (à moins qu'Ambu n'ait donné son accord écrit préalable ou conformément aux instructions figurant dans le manuel de remplacement des pièces détachées); et
- b) les défauts ou dommages que présente le moniteur ne sont pas le résultat d'un détournement, d'une utilisation incorrecte, d'une négligence, d'un stockage inadapté, d'une maintenance inadéquate ou de l'utilisation d'accessoires, de pièces détachées, de consommables ou de fournitures non autorisés.

Ambu ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage indirect, fortuit, consécutif ou particulier de quelque type que ce soit (y compris, sans toutefois s'y limiter, d'un manque à gagner ou d'une perte d'usage), qu'Ambu soit ou non avertie de la possibilité d'une telle perte ou d'un tel dommage.

La garantie ne s'applique qu'au client original d'Ambu et ne peut être transférée.

Afin de bénéficier de cette garantie limitée, le client doit retourner le moniteur à Ambu si Ambu l'exige (à sa charge et en assumant les risques liés au transport). Conformément à la réglementation en vigueur, tout moniteur ayant été en contact avec des éléments potentiellement infectieux doit être décontaminé avant d'être retourné à Ambu dans le cadre de cette garantie limitée (conformément aux procédures de nettoyage et de désinfection de la section 5 ci-dessus). Ambu est en droit de refuser un moniteur qui n'a pas été dûment décontaminé.

Annexe. Compatibilité électromagnétique et conformité aux radiofréquences

Comme tout autre équipement électromédical, le dispositif nécessite de prendre des précautions particulières pour s'assurer de sa compatibilité électromagnétique avec d'autres dispositifs électromédicaux. Pour garantir la compatibilité électromagnétique (CEM), le dispositif doit être installé et utilisé conformément aux informations relatives à la CEM fournies dans le manuel de référence.

Pour garantir la compatibilité aux radiofréquences (RF), le dispositif doit être installé et utilisé conformément aux informations relatives aux RF fournies dans le manuel de référence.

Le manuel de référence peut être téléchargé sur www.ambu.fr.

Le dispositif a été conçu et testé pour être conforme aux exigences de la norme CEI 60601-1-2 en matière de CEM avec d'autres dispositifs. Veiller à respecter les points suivants :

Remarques : Les caractéristiques d'émissions de ce dispositif permettent de l'utiliser dans des environnements industriels et des hôpitaux (CISPR 11 classe A). En cas d'utilisation dans un environnement résidentiel (pour lequel la norme CISPR 11 classe B est en principe requise), il est possible que ce dispositif n'offre pas une protection appropriée aux services de communication par radiofréquences. Il est possible que l'utilisateur doive prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation du dispositif.

Le dispositif contient les émetteurs radio suivants, lesquels sont conformes aux exigences de la directive 2014/53/UE et de la partie 15 de la FCC :

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Par la présente, Ambu déclare que le dispositif aView 2 Advance de type équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.ambu.com.

1. Važne informacije – pročitati prije upotrebe

Prije upotrebe uređaja Ambu® aView™ 2 Advance pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute. *Upute za upotrebu* mogu se ažurirati bez prethodne obavijesti. Primjerci trenutne verzije dostupni su na zahtjev. Najnovija verzija uputa za upotrebu dostupna je na adresi www.ambu.com. Imajte na umu da se u ovim uputama ne objašnjavaju niti razlažu klinički postupci. U njima se opisuju samo osnovni postupci i mjere opreza vezane uz rad uređaja aView 2 Advance.

U ovim *uputama za upotrebu* pojam jedinica za prikaz odnosi se na uređaj aView 2 Advance. Ove *upute za upotrebu* odnose se na jedinicu za prikaz. Informacije o određenom uređaju za vizualizaciju tvrtke Ambu potražite u odgovarajućim *uputama za upotrebu*.

Prema Spauldingovoj/CDC klasifikaciji jedinica za prikaz, uključujući i nosač za montažu, nije kritičan uređaj.

1.1. Namjena

Uređaj Ambu aView 2 Advance namijenjen je za prikaz slikovnih podataka uživo s kompatibilnih uređaja za vizualizaciju Ambu.

1.2. Indikacije za upotrebu

Informacije o indikacijama za upotrebu potražite u uputama za upotrebu kompatibilnih uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu.


1.3. Kontraindikacije

Nisu poznate za jedinicu za prikaz.

1.4. Upozorenja i mjere opreza

Nepridržavanje ovih upozorenja i mjera opreza može prouzročiti ozljedu pacijenta ili oštećenje opreme. **Tvrtka Ambu ne snosi odgovornost za oštećenja na sustavu ili ozljede pacijenta zbog neispravne upotrebe.**

UPOZORENJA

1. Upotreba drugog pribora, transduktora i kabela osim onih koje ste dobili od proizvođača može rezultirati povećanim elektromagnetskim emisijama ili smanjenoj otpornosti na elektromagnetske emisije ove opreme te neispravnim radom.
2. Obavezno provjerite je li slika na zaslonu slika uživo ili snimka te provjerite je li slika okrenuta kao što se očekuje.
3. Da bi se smanjila opasnost od kontaminacije, poslije svake upotrebe očistite i dezinficirajte jedinicu za prikaz prema uputama iz odjeljka 5.
4. Nemojte upotrebljavati jedinicu za prikaz ako je na bilo koji način oštećena ili ako ijedan dio funkcionalne provjere opisane u odjeljku 4.2. ne uspije.
5. Prijenosna radiokomunikacijska oprema (uključujući perifernu opremu, kao što su antenski kabeli i vanjske antene) ne smije se upotrebljavati na udaljenosti manjoj od 30 cm od bilo kojeg dijela sustava, uključujući kabele koje je naveo proizvođač. U suprotnom može doći do smanjenja performansi ove opreme.
6. Da bi se izbjegla opasnost od strujnog udara, priključujte samo pomoćnu opremu koja je odobrena kao električna medicinska oprema. 
7. Da bi se izbjegla opasnost od strujnog udara, ova oprema smije se priključivati samo u napajanje sa zaštitnim uzemljenjem.
8. Treba izbjegavati upotrebu ove opreme pokraj ili iznad druge opreme jer bi to moglo dovesti do neispravnosti u radu. Ako nije moguće izbjeći takvu upotrebu, potrebno je pratiti radi li ova oprema i druga oprema normalno.

- Da biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte dodirivati postolje uređaja aView2 Advance, nosač VESA ili priključke videoizlaza dok istodobno radite s pacijentom.
- Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je isporučila tvrtka Ambu. Nemojte preinačavati rezervne dijelove.

MJERE OPREZA

- Pazite da u blizini imate odgovarajući pričuvni sustav, spreman za upotrebu, kako bi se postupak mogao nastaviti u slučaju kvara.
- Da ne bi došlo do oštećenja uređaja, nemojte prekrivati ventilacijske otvore. To može uzrokovati visoku površinsku temperaturu.
- Upotreba visokofrekvencijskih alata na povezanom uređaju za vizualizaciju može utjecati na sliku uživo. To nije kvar. Pričekajte nekoliko sekundi da se slika ponovno postavi.

Ako se uslijed upotrebe dogodi ozbiljan incident, prijavite ga proizvođaču i nadležnom državnom tijelu.


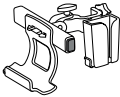
1.5. Neželjene posljedice

Nisu poznate za jedinicu za prikaz.

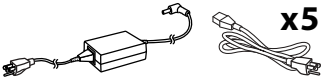
2. Opis sustava

Jedinica za prikaz namijenjena je višekratnoj upotrebi. Može se priključiti na različite uređaje za vizualizaciju tvrtke Ambu radi prikaza videoslika (popis kompatibilnih uređaja potražite u odjeljku 2.2.).

2.1. Dijelovi jedinice za prikaz

Ambu® aView™ 2 Advance	Broj artikla:	Nosač <small>(npr. za pričvršćivanje monitora na stalak za infuziju)</small>	Broj artikla:
	405011000 (Verzije softvera v1.XX)		405013100

Broj modela uređaja aView 2 Advance potražite na naljepnici na stražnjoj strani jedinice za prikaz. Uređaj aView 2 Advance nije dostupan u svim zemljama. Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Ambu.

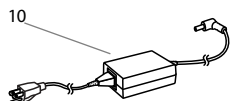
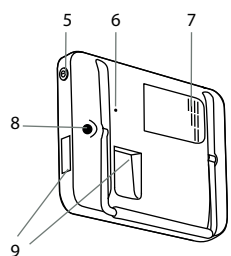
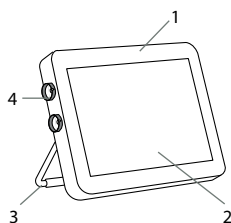
Napajanja		Brojevi artikla:	
	x5	Proizvođač napajanja za Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Kataloški broj dijela napajanja za Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ne DK i UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS i NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatibilni uređaji

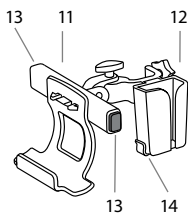
Kompatibilni uređaji za vizualizaciju tvrtke Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Navedeni uređaji nisu dostupni u svim zemljama. Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Ambu. Pogledajte *upute za upotrebu* odgovarajućeg uređaja za vizualizaciju.

2.3. Opis uređaja



br.	Dio	Funkcija
1	Kućište	-
2	LCD zaslon osjetljiv na dodir	Prikazuje sliku s uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu i slikovno korisničko sučelje.
3	Postolje	Postolje služi za postavljanje jedinice za prikaz na čvrstu površinu i prijenos jedinice za prikaz dok je ISKLJUČENA.
4	Ulazi priključka za uređaje za vizualizaciju tvrtke Ambu®	Boje i strelice na utikaču uređaja i ulazu priključka moraju biti usklađene i poravnate.
5	Gumb za uključivanje/ isključivanje	Pritisnite gumb za UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE napajanja.
6	Gumb za ponovno postavljanje hardvera	Ponovno postavite hardver jedinice za prikaz tako da to ne utječe na pohranjene podatke.
7	Ventilacijski otvori	Služe za rashlađivanje hardvera tijekom upotrebe.
8	Utičnica	Utičnica za punjenje jedinice za prikaz.
9	Priključci za ulaz/izlaz*	USB, HDMI, SDI, LAN *Dostupna Wi-Fi veza.
10	Napajanje	Služi za napajanje jedinice za prikaz. Strujni kabel s utikačem specifičnim za pojedinu zemlju.



11	Nosač	Pričvršćuje jedinicu za prikaz na, primjerice, stalak za infuziju.
12	Nosač jedinice napajanja	Pričvršćuje jedinicu napajanja.
13	Gumbi za otpuštanje	Služe za otpuštanje jedinice za prikaz s nosača.
14	Kuka	Držać za vrećice s uređajima za vizualizaciju.

2.4. Rezervni dijelovi







Rezervni dijelovi namijenjeni su kao zamjena za dijelove koji su izloženi habanju tijekom vijeka trajanja uređaja. U odjeljku 8. vodiča za rješavanje problema potražite pomoć u vezi s problemima zbog kojih će možda biti potrebno zamijeniti rezervne dijelove. Osim dijelova na popisu u nastavku, dijelovi Ambu® aView™ 2 Advance – napajanje i Ambu® aView™ 2 Advance – nosač, opisani u odjeljku 2.1. dostupni su kao rezervni dijelovi.

Rezervni dio		Brojevi artikla:
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet baterija Ovaj komplet sadrži bateriju i komplet rezervnih dijelova.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet uređaja za vizualizaciju – plavi Ovaj komplet sadrži ploču sučelja uređaja za vizualizaciju, prsten u boji i komplet rezervnih dijelova.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet ventilatora Ovaj komplet sadrži ventilator i komplet rezervnih dijelova.	405016100


Rezervni dijelovi nisu dostupni u svim zemljama. Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Ambu.

3. Objašnjenje upotrijebljenih simbola



Simboli na jednici za prikaz	Indikacija	Simboli na jednici za prikaz	Indikacija
	Oznaka zakonske usklađenosti za Australiju i Novi Zeland.		Medicinski uređaj.
	Slijedite upute za upotrebu.		Zemlja proizvodnje.
	Japanski zakon o radijskoj opremi; certifikat TELEC RF.		Zaštita od čvrstih predmeta.

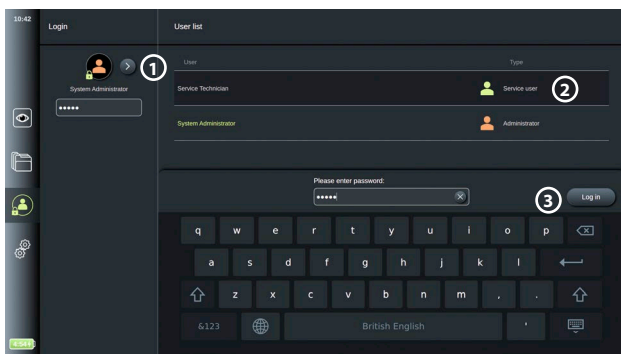
	Simbol koša za smeće označava da se otpad mora prikupljati u skladu s lokalnim zakonskim odredbama i propisima za prikupljanje i zbrinjavanje elektroničkog i električnog otpada (WEEE).		Simbol koša za smeće označava da se otpad mora prikupljati u skladu s lokalnim zakonskim odredbama i propisima za prikupljanje i zbrinjavanje baterija.
	Univerzalna serijska sabirnica (USB).	HDMI	Multimedijsko sučelje visoke definicije.
SDI	Serijsko digitalno sučelje.	LAN	Lokalna mreža.
	Granične vrijednosti vlage.		Granične vrijednosti atmosferskog tlaka.
	Medicinska oprema – opća medicinska oprema mora biti u skladu sa sljedećim normama kad je riječ o opasnosti od strujnog udara, požara i mehaničkim opasnostima: ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 br. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		


4. Upotreba jedinice za prikaz

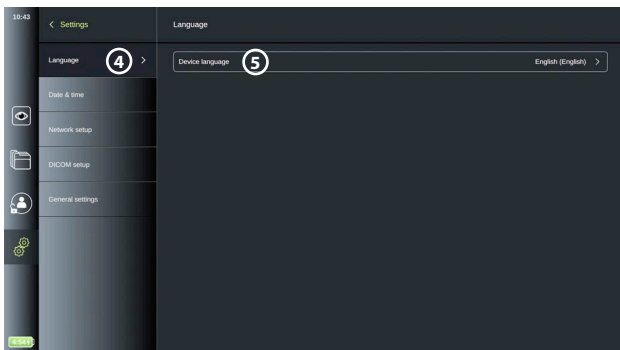
Slova u sivim krugovima  odnose se na ilustracije na stranici 2.

4.1. Prvo postavljanje sustava

- Raspakirajte jedinicu za prikaz i provjerite jesu li priloženi svi dijelovi. Pogledajte dijelove opisane u odjeljku 2.
- Pažljivo pregledajte ima li oštećenja na jedinici za prikaz i ostalim dijelovima. Nemojte upotrebljavati jedinicu za prikaz ako je na bilo koji način oštećena **A**.
- UKLJUČITE jedinicu za prikaz pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje  **D**.
- Priključite napajanje u zidnu utičnicu i umetnite utikač struje u utičnicu na stražnjoj strani jedinice za prikaz **E**.
- Prijavite se kao **Administrator** za pristup postavkama sustava. Pritisnite karticu **Prijava**  na alatnoj traci s lijeve strane zaslona. Pritisnite **strelicu** **1** i odaberite **Administrator** **2** na **popisu korisnika**. Unesite lozinku i pritisnite **Prijava** **3**. Zadana lozinka za administratora je AmbuAdmin. Preporučuje se da promijenite lozinku. Upute za promjenu lozinke potražite u internetskom Priručniku na adresi www.ambu.com.



6. Promijenite **Jezik sustava** pritiskom na **karticu Postavke**  na alatnoj traci s lijeve strane. Pritisnite **Postavljanje** i odaberite **Jezik** **4** da biste otvorili izbornik. Otvorite padajući izbornik **Jezik sustava** **5** i odaberite jezik s popisa. Napominjemo da se jezik mijenja čim ga odaberete.








7. Pritisnite **Datum i vrijeme** **6** za podešavanje vremena, datuma i vremenske zone. Otvorite padajući izbornik **Vremenska zona** **7** i odaberite postavku vremenske zone prema točnom gradu s popisa. Odaberite **Format vremena** **8**, namjestite **Postavljeno vrijeme** **9** i odaberite trenutačni datum na kalendaru **Datum** **10**.

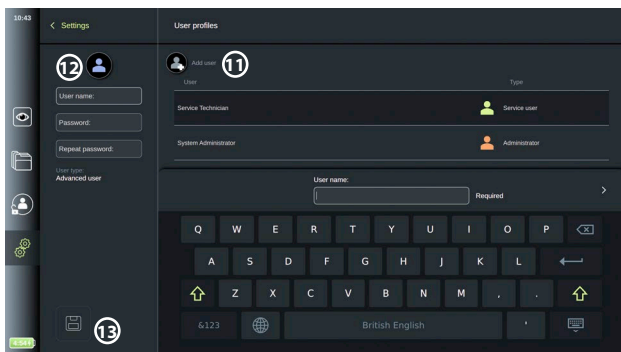


8. Upute za postavljanje **Mreže**, **DICOM** i **Opće postavke** potražite u internetskom Priručniku na adresi www.ambu.com. Priručnik možete pronaći u odjeljku za preuzimanje na stranici proizvoda. Tu ćete pronaći informacije u vezi s računalnom sigurnošću. To je važno kako biste postavili i upotrebljavali svoj proizvod i podatke na takav način da zaštitite njihovu povjerljivost, integritet i pristupačnost.









Izrada korisničkih profila

Arhiva  je prema zadanim postavkama zaštićena lozinkom. Arhivi može pristupiti administrator, ali se preporučuje da izradite profil Napredni korisnik.

9. Pritisnite karticu **Postavke**  na alatnoj traci s lijeve strane. Pritisnite **Korisnički profili i Dodaj korisnika**  da biste izradili novi profil. Unesite korisničko ime, lozinku, ponovno unesite lozinku  i pritisnite gumb za spremanje . Više informacija potražite u internetskom priručniku na adresi www.ambu.com.






Opis vrsta korisnika

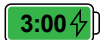


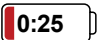
Vrste korisnika i pristup sustavu					
Vrsta korisnika		Zadani korisnik	Napredni korisnik	Administrator	Servisni korisnik
		Brzi pristup bez prijave	Svakodnevnji rad	Administrator s potpunim pristupom	Zadaci povezani sa servisom
Pristup funkciji					
	Potrebna prijava		X	X	X
	Prikaz uživo	X	X	X	X
	Snimanje videozapisa	X	X	X	X
	Fotografija	X	X	X	X
	Trenutačni postupak	X	X	X	X
	Prilagodbe slike	X	X	X	X
	Arhiva	X*	X	X	
	Postavke			X	X**


*Pristup arhivi bez prijave može omogućiti administrator u Postavkama.
 **Servisni korisnik nema dopuštenje za dodavanje i mijenjanje korisničkih profila.

4.2. Priprema i provjera jedinice za prikaz

- Pažljivo pregledajte ima li oštećenja na jedinici za prikaz i ostalim dijelovima. Nemojte upotrebljavati jedinicu za prikaz ako je na bilo koji način oštećena .

- Očistite i dezinficirajte jedinicu za prikaz (pogledajte odjeljak 5.).
- Po potrebi okrenite jedinicu za prikaz da biste ulaze priključka za uređaj za vizualizaciju okrenuli u željenom smjeru, ulijevo ili udesno **B**.
- Odaberite gdje ćete postaviti jedinicu za prikaz.
 - Postavite jedinicu za prikaz na čvrstu, ravnu površinu izvlačenjem postolja na stražnjoj strani jedinice za prikaz **Ca**.
 - Postavite priloženi nosač na stalak. Najprije podignite postolje sa stražnje strane. Pridržavajte jedinicu za prikaz s obje ruke i postavite donji rub na nosač. Gurajte jedinicu za prikaz prema nosaču dok ne sjedne na mjesto. Pričvrstite nosač i jedinicu za prikaz zatezanjem vijaka na nosaču **Cb**.
- UKLJUČITE jedinicu za prikaz pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje  **D**. Ako je priključen uređaj za vizualizaciju tvrtke Ambu, slika uživo dostupna je dok se učitava korisničko sučelje.
- Provjerite pokazivač baterije  u donjem lijevom kutu zaslona kad se prikaže korisničko sučelje **E**. Boja ikone baterije ukazuje na razinu napunjenosti baterije. Preporučuje se da napunite jedinicu za prikaz ako je ikona baterije narančasta ili crvena.

 Zeleno = razina napunjenosti baterije > 40 %  = punjenje	 Narančasto = razina napunjenosti baterije < 40 %	 Crveno = razina napunjenosti baterije < 20 %
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Napunite jedinicu za prikaz prema potrebi tako da priključite napajanje u zidnu utičnicu i umetnete utikač struje u utičnicu na stražnjoj strani jedinice za prikaz. Kad se jedinica za prikaz puni, na pokazivaču baterije na zaslonu prikazuje se ikona munje . Pazite da napajanje uvijek bude dostupno i u funkciji. Preporučuje se da prije početka bilo kakvog postupka pronađete najbližu utičnicu.

- Vanjski monitor može se priključiti na HDMI ili SDI priključak na stražnjoj strani jedinice za prikaz. USB priključci za izvoz datoteka ili ažuriranje softvera nalaze se sa strane (pogledajte odjeljak 2.3.). Dodatne informacije potražite u priručniku vanjske opreme. **F**



Da biste izbjegli opasnost od strujnog udara, priključujte samo pomoćnu opremu koja je odobrena kao električna medicinska oprema.


- Priključite uređaj za vizualizaciju tvrtke Ambu na jedinicu za prikaz umetanjem priključka kabela u odgovarajući ulaz priključka. Boje moraju biti usklađene, a strelice poravnate **G**.
- Provjerite prikazuje li se videosnimka uživo na zaslonu tako da okrenete distalni kraj uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu prema objektu, npr. dlanu svoje ruke. Provjerite je li slika uživo okrenuta na odgovarajuću stranu **H**.

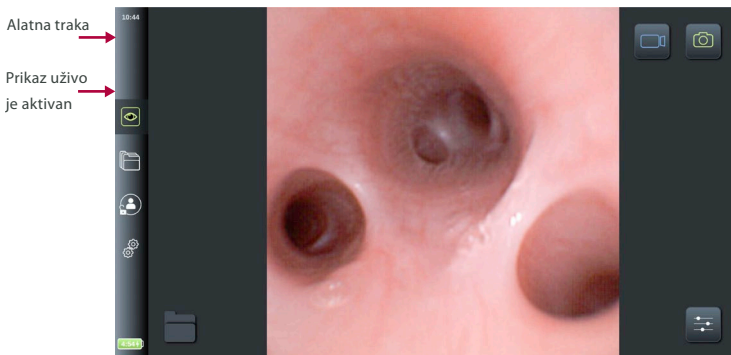
4.3. Instalacija i priprema uređaja za vizualizaciju Ambu te rukovanje njime

Pogledajte *upute za upotrebu* određenog uređaja za prikaz.








4.4. Rukovanje jedinicom za prikaz

Prikaz uživo

Kad se prikaže korisničko sučelje, kartica **Prikaz uživo**  je aktivna te se prikazuje slika uživo. Aktivna kartica na **alatnoj traci** uvijek je označena **zelenom bojom**. **Alatna traka** uvijek se nalazi na lijevoj strani sučelja.



Objašnjenje ikona funkcije **Prikaz uživo**

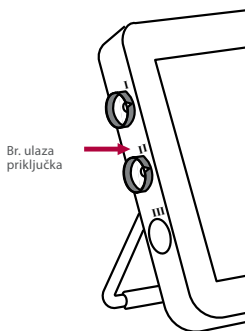
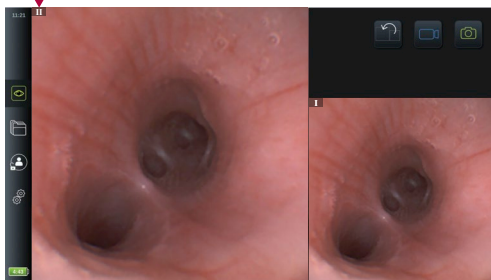
Ikona	Naziv	Funkcija
	Prikaz uživo	Ova kartica sadrži sliku uživo s povezanog uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu.
	Snimanje videozapisa	Pritisnite plavi gumb Snimanje videozapisa da biste pokrenuli snimanje videozapisa tijekom postupka. Pritisnite ga ponovno da biste prekinuli snimanje.
	Fotografija	Pritisnite zeleni gumb Fotografija da biste snimili sliku tijekom postupka.
	Arhiva	Pristup zapisima. Upravljanje datotekama i izvoz datoteka. Može biti potrebna prijava.
	Prijava	Prijava je potrebna za pristup postavkama, arhivi i datotekama za izvoz sa standardom DICOM.
	Postavke	Pristup postavkama sustava.
	Baterija	Vremenska oznaka pokazuje preostalo vrijeme trajanja baterije prilikom upotrebe uređaja za vizualizaciju.
	Trenutačni postupak	Pregledavajte videozapise i fotografije snimljene u trenutačnom postupku.
	Prilagodbe slike	Prilagodite boju, kontrast, oštrinu i svjetlinu zaslona.

Dvostruki prikaz

Jedinica za prikaz može prikazivati dvije slike uživo istovremeno kad su istovremeno spojena dva uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu.

Jedinica za prikaz prikazat će dvije slike uživo: veću s lijeve strane i manju s desne strane. Slike se ne preklapaju. U gornjem lijevom kutu svake slike uživo prikazuje se rimski broj (I, II, III) koji predstavlja uređaj za vizualizaciju koji se prikazuje na određenoj slici. Rimski brojevi odgovaraju rimskim brojevima koji se nalaze na svakom od ulaza priključka na bočnoj strani jedinice za prikaz.

Br. ulaza priključka



Dodatne upute za funkcije potražite u internetskom Priručniku na adresi www.ambu.com. Priručnik možete pronaći u odjeljku za preuzimanje na stranici proizvođača.

4.5. Nakon upotrebe jedinice za prikaz

1. Odspojite uređaj za vizualizaciju tvrtke Ambu iz jedinice za prikaz **I**. Upute za zbrinjavanje uređaja za vizualizaciju potražite u *uputama za upotrebu* određenog uređaja.
2. ISKLJUČITE jedinicu za prikaz pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje **⏻**. Obavijest se prikazuje na zaslonu monitora. Pritisnite **OK** kako biste potvrdili isključivanje. To znači da se jedinica za prikaz gasi **J**. Ako je razina napunjenosti baterije niska, napunite jedinicu za prikaz (pogledajte odjeljak 4.2).
3. Po potrebi skinite jedinicu za prikaz s nosača. Držite jedinicu za prikaz s obje ruke dok pritisćete dva siva gumba za otpuštanje na nosaču iza jedinice za prikaz. Povucite jedinicu za prikaz prema sebi **K**.
4. Očistite i dezinficirajte jedinicu za prikaz (pogledajte odjeljak 5.).
5. Ako gumb za uključivanje/isključivanje **⏻** treperi narančasto kad je jedinica za prikaz ISKLJUČENA, razina napunjenosti baterije je ispod 20 %. U tom slučaju napunite jedinicu za prikaz (pogledajte odjeljak 4.2.).
6. Između dva zahvata jedinicu za prikaz treba pohraniti u skladu s lokalnim smjernicama.

5. Čišćenje i dezinfekcija jedinice za prikaz

Jedinicu za prikaz potrebno je očistiti i dezinficirati prije svake upotrebe u skladu s dobrom medicinskom praksom prema uputama u nastavku.

Jedinica za prikaz medicinski je uređaj za višekratnu upotrebu. Prema Spauldingovoj/CDC klasifikaciji jedinica za prikaz nije kritičan uređaj.

Postupak čišćenja i dezinfekcije

Jedinica za prikaz može se očistiti i dezinficirati bolničkim antibakterijskim dezinfekcijskim maramicama za jednokratnu upotrebu na tvrdim nepropusnim površinama. Kompatibilne dezinfekcijske maramice sadrže 70/80-postotni izopropilni alkohol, izopropilni alkohol/amonijev klorid ili izopropilni alkohol/etanol.

1. ISKLJUČITE jedinicu za prikaz i provjerite je li isključena iz napajanja.
2. Slijedite upute za čišćenje proizvođača antibakterijskih dezinfekcijskih maramica da biste temeljito očistili jedinicu za prikaz.
3. Ostavite jedinicu za prikaz da se osuši nakon čišćenja.
4. Slijedite upute za dezinfekciju proizvođača antibakterijskih dezinfekcijskih maramica da biste temeljito dezinficirali jedinicu za prikaz novom maramicom.
5. Ostavite jedinicu za prikaz da se osuši nakon dezinfekcije prije upotrebe.
6. Ako kemikalije za čišćenje i dezinfekciju ostave sloj na zaslonu nakon što se osuši, upotrijebite vlažnu maramicu na bazi alkohola za uklanjanje ostatka.
7. Nosač za montažu po potrebi očistite i dezinficirajte istim postupkom kao za jedinicu za prikaz.

NAPOMENA: Maramice bi trebale biti vlažne, ali ne mokre kako ne bi došlo do oštećenja unutarnjih elektroničkih dijelova jedinice za prikaz.

NAPOMENA: Ako upotrebljavate maramice koje sadrže hipoklorit ili limunsku kiselinu, potrebno je potpuno ukloniti sve ostatke. Maramice koje sadrže hipoklorit ili limunsku kiselinu mogu utjecati na antirefleksivne premaze zaslona tijekom duže upotrebe. Maramice koje sadrže hipoklorit ili limunsku kiselinu upotrebljavajte samo ako je to nužno.

Nakon čišćenja i dezinfekcije jedinice za prikaz je potrebno podvrgnuti postupku pretkontrolne opisanom u odjeljku 4.2.

6. Održavanje i zbrinjavanje

Jedinicu za prikaz potrebno je preventivno pregledati prije upotrebe (pogledajte odjeljak 4.2) te očistiti i dezinficirati u skladu s odjeljkom 5.

Tijekom rada i skladištenja jedinice za prikaz, uvjeti u okolini moraju se održavati prema uputama u odjeljku 7.2.

Nisu potrebne nikakvi drugi preventivni pregledi, zahvati održavanja ili kalibracije za jedinicu za prikaz.

6.1. Održavanje baterije

Radi produživanja trajanja baterije preporučuje se da potpuno napunite jedinicu za prikaz najmanje svaka tri mjeseca. Ako je baterija prazna, postupak može potrajati do 3 sata. Bateriju bi trebalo puniti na temperaturama od 10 do 35 °C.



Ako je bateriju potrebno zamijeniti, upotrebljavajte samo rezervne dijelove koje je isporučila tvrtka Ambu. Nemojte preinačavati rezervne dijelove. Dodatne informacije potražite kod lokalnog predstavnika tvrtke Ambu.

6.2. Zbrinjavanje

Na kraju vijeka upotrebe proizvoda, jedinicu za prikaz očistite i dezinficirajte. Preporučuje se da, prije zbrinjavanja jedinice za prikaz, obavite sljedeće korake za brisanje svih podataka:

- Prijavite se kao administrator.
- Izbrišite sve datoteke pohranjenje u **Arhivi**. Odaberite sve mape i pritisnite ikonu kante za smeće.

- Izbrišite Wi-Fi mrežu i lozinku iz izbornika **Postavke – Postavljanje sustava – Postavljanje mreže**.
- Izbrišite mrežu DICOM iz izbornika **Postavke – Postavljanje sustava – Postavljanje mreže**.
- Izbrišite sve Napredne korisnike iz izbornika **Postavke – Korisnički profili**.

Zatim otvorite jedinicu za prikaz i zasebno zbrinite bateriju i jedinicu za prikaz u skladu s lokalnim smjernicama.

7. Tehničke specifikacije proizvoda

7.1. Primijenjene norme

Funkcija jedinice za prikaz u skladu je sa sljedećim normama:

- standardom IEC 60601-1 Električna medicinska oprema – 1. dio: Opći zahtjevi za osnovnu sigurnost i osnovni rad.
- IEC 60601-1-2 Električna medicinska oprema – dio 1-2 Opći zahtjevi za sigurnost – prateća norma: Elektromagnetska kompatibilnost – zahtjevi za ispitivanje.
- IEC 60601-2-18 Električna medicinska oprema – Dio 2-18: Posebni zahtjevi za osnovnu sigurnost i bitne radne značajke endoskopskih uređaja

Napajanje je u skladu sa sljedećim standardom:

- standardom IEC 60601-1 Električna medicinska oprema – 1. dio: Opći zahtjevi za osnovnu sigurnost i osnovni rad.

7.2. Specifikacije za uređaj aView 2 Advance

Zaslon

Razlučivost	1920 x 1080 piksela
Orijentacija	Pejzaž.
Vrsta zaslona	TFT LCD zaslon u boji veličine 12,8".
Vrijeme pokretanja	Odmah nakon pritiska gumba za uključivanje/isključivanje.

Veze

2 x USB veze	USB 3.0 tip A.
Digitalni videoizlaz	HDMI i 3G-SDI (pogledajte napomenu). Format videozapisa: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WI-FI	Podržava IEEE standarde 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	RJ45 priključak za Ethernet, 10/100/1000 Mbps.

Napomena: za sučelje 3G-SDI preporučuje se upotrebljavati kvalitetni kabel s boljom zaštitom (npr. stupanj RG6).

Memorija

Ukupna veličina SSD tvrdog diska (za spremanje softvera sustava i korisničkih slikovnih datoteka)	32 GB.
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Montažno sučelje

Standard montažnog sučelja	Zaslona usklađen sa standardom VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, Dio D, sa središnjim montažnim sučeljem.
----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Električno napajanje

Zahtjevi napajanja	19,0 V DC; 3,43 A DC.
Vrsta baterije	14,4 V DC 6500 mAh.
Rad baterije	Uobičajeno trajanje nove, potpuno napunjene baterije (uključen uređaj za prikaz i priključen endoskop) iznosi više od 3 sata
Zaštita od strujnog udara	Interno napajanje.

Uvjeti okoline

Temperatura pri prijevozu	Minus 10 – 55 °C (14 – 131 °F).
Temperatura skladištenja	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Radna temperatura	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Relativna vlažnost pri radu	30 – 85 %.
Radni atmosferski tlak	80 – 109 kPa.
Nadmorska visina za rad	≤ 2000 m.
Klasifikacijski sustav IP zaštite	Stupanj zaštite uređaja aView 2 Advance: IP 30. Zaštita od čvrstih predmeta.

Dimenzije

Širina	331 mm (13.03").
Visina	215 mm (8.46").
Debljina	52 mm (2.05").
Težina	2,7 kg (6,0 lbs)

7.3. Specifikacije za napajanje uređaja aView 2 Advance

Dimenzije

Težina 360 g (0,79 lbs).

Električno napajanje

Zahtjevi napajanja Izmjenična struja napona 100 - 240 V; 50 – 60 Hz; 1,0 – 2,0 A.

Izlazna snaga 19,0 V DC; 3,43 A DC.

Zaštita od strujnog udara Klasa I.

Okruženje za rad i pohranu

Temperatura 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relativna vlažnost 30 – 85 %.

Kabli za napajanje

Između napajanja i jedinice za prikaz Utičnica za istosmjernu struju promjera 6,5 mm.

- 6 međusobno zamjenjivih vrsta kabela za napajanje
1. SAD i Japan: Model NEMA 5 s uzemljenim utikačem izmjenične struje.
 2. Australija: AS3112, uzemljeni utikač izmjenične struje.
 3. Ujedinjeno Kraljevstvo: BS 1363, uzemljeni utikač izmjenične struje.
 4. Europa: CEE 7, uzemljeni utikač izmjenične struje.
 5. Danska: 2-5a, uzemljeni utikač izmjenične struje.
 6. Švicarska: Tip J, uzemljeni utikač izmjenične struje (dostupan isključivo kao rezervni dio).

7.4. Specifikacije za nosač aView 2 Advance

Nosač

Odgovara stalcima debljine Ø 18 mm – 35 mm (0,7 – 1,5").

Dodatne informacije zatražite od tvrtke Ambu.

8. Rješavanje problema

Ako se pojave problemi s jedinicom za prikaz, poslužite se ovim vodičem za rješavanje problema kako biste utvrdili uzrok i uklonili pogrešku. Ako problem nije moguće riješiti primjenom postupaka iz vodiča za rješavanje problema, obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Ambu. Ako je potrebno zamijeniti rezervne dijelove, Priručnik za zamjenu rezervnih dijelova možete pronaći na adresi www.ambu.com. Tu ćete pronaći i informacije o dostupnim odobrenim rezervnim dijelovima tvrtke Ambu.

Problem	Mogući uzrok	Preporučeni postupak
Jedinica za prikaz ne UKLJUČUJE se pritiskom na gumb za uključivanje.	Baterija jedinice za prikaz je prazna.	Priključite napajanje na jedinicu za prikaz.
	Jedinica za prikaz ne UKLJUČUJE se iako je priključena na napajanje.	<p>Provjerite je li svjetlo na napajanju UKLJUČENO kad je napajanje priključeno u ispravnu zidnu utičnicu. Ako nema svjetla, možda je potrebno zamijeniti napajanje.</p> <p>Prisilno ISKLJUČITE jedinicu za prikaz</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na 10 sekundi da biste prisilno ISKLJUČILI uređaj. 2. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ponovno uključili jedinicu za prikaz. <p>Ako to ne uspije, ponovno postavite hardver jedinice za prikaz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite sve priključene uređaje, uključujući i napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponovno pokretanje hardvera na stražnjoj strani jedinice za prikaz*. 3. Ponovno priključite napajanje. 4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste UKLJUČILI jedinicu za prikaz
Baterija se ne puni.	Unutarnja temperatura jedinice za prikaz viša je od 45 °C.	<p>Ako se dogodi nešto od sljedećeg, ispravite problem da bi se rashladila jedinica za prikaz:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite ima li na stražnjoj strani monitora dovoljno prostora za protok zraka. 2. Provjerite radi li ventilator tako da pogledate u ventilacijske otvore, postavite ruku ispred ventilacijskih otvora da biste osjetili ima li protoka zraka i/ili osluškivanjem zvukova ventilatora. Ako ventilator ne radi, možda ga je potrebno zamijeniti. 3. Provjerite je li jedinica za prikaz postavljena na izravno sunčevo svjetlo ili je izložena drugim izvorima topline.
Kratko vrijeme neprekidnog rada baterije.	Kapacitet unutarnje baterije se smanjio zbog trošenja.	Ako je vijek trajanja baterije jedinice za prikaz nakon punjenja do kraja kraće od 1 sata, bateriju bi trebalo zamijeniti.

<p>Na zaslonu jedinice za prikaz ne prikazuje se slika uživo s uređaja za vizualizaciju</p> <p>ili</p> <p>LED lampica uređaja za vizualizaciju ne svijetli.</p>	<p>Kvar uređaja za vizualizaciju ili priključka uređaja za vizualizaciju.</p> <p>Postoji problem u komunikaciji između jedinice za prikaz i uređaja za vizualizaciju tvrtke Ambu.</p>	<p>Priključite/ponovno priključite uređaj za vizualizaciju.</p> <p>Ponovno pokrenite jedinicu za prikaz</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ISKLJUČILI jedinicu za prikaz. 2. Kad se jedinica za prikaz ISKLJUČI, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste je ponovno UKLJUČILI. <p>Ako se jedinica za prikaz ne ISKLJUČUJE, prisilno je ISKLJUČITE pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje na 10 sekundi. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste ponovno uključili jedinicu za prikaz.</p> <p>Ako to ne uspije, ponovno postavite hardver jedinice za prikaz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite sve priključene uređaje, uključujući i napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponovno pokretanje hardvera na stražnjoj strani jedinice za prikaz*. 3. Ponovno priključite napajanje. 4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ponovno UKLJUČILI napajanje.
	<p>Kvar na ulazu priključka uređaja za vizualizaciju.</p>	<p>Isprobajte drugi ulaz priključka uređaja za vizualizaciju.</p> <p>Ako je sliku moguće dohvatiti s drugog ulaza priključka, možda je potrebno zamijeniti prvi ulaz priključka.</p> <p>Ako sliku nije moguće dobiti putem bilo kojeg ulaza priključka, pokušajte upotrijebiti drugi uređaj za vizualizaciju.</p>
<p>Snimka se prikazuje na kartici Mapa postupka</p> <p>ili</p> <p>Okvir izbornika zaklanja sliku uživo.</p>		<p>Vratite se na sliku uživo pritiskom na karticu Prikaz uživo</p> <p>Ako to ne uspije, ponovno pokrenite jedinicu za prikaz</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ISKLJUČILI jedinicu za prikaz. 2. Kad se jedinica za prikaz ISKLJUČI, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste je ponovno UKLJUČILI.

<p>Slika uživo na zaslonu jedinice za prikaz prikazuje se samo prilikom pokretanja.</p>	<p>Pogreška u obradi.</p>	<p>Prisilno ISKLJUČITE jedinicu za prikaz</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na 10 sekundi da biste prisilno ISKLJUČILI uređaj. 2. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ponovno uključili jedinicu za prikaz. <p>Ako to ne uspije, ponovno postavite hardver jedinice za prikaz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite sve priključene uređaje, uključujući i napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponovno pokretanje hardvera na stražnjoj strani jedinice za prikaz*. 3. Ponovno priključite napajanje. 4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ponovno UKLJUČILI napajanje.
<p>Na vanjskom zaslonu ne prikazuje se slika ili korisničko sučelje.</p>	<p>Vanjski zaslon je ISKLJUČEN.</p>	<p>UKLJUČITE vanjski zaslon.</p>
	<p>Problem s kablom ili kablenskim priključkom.</p>	<p>Provjerite je li SDI ili HDMI kable ispravno priključen.</p> <p>Ako je moguće, upotrijebite novi kabel. Preporučuje se upotrebljavati kvalitetni kabel s boljom zaštitom (npr. stupanj RG6).</p>
	<p>Na vanjskom monitoru je odabran krivi ulazni kanal.</p>	<p>Provjerite je li na vanjskom monitoru odabran ispravan ulazni kanal.</p>
	<p>SDI – vanjski zaslon ne podržava tehnologiju 3G-SDI.</p>	<p>Provjerite podržava li vanjski zaslon tehnologiju 3G-SDI (1920 x 1080 p, 60 fps).</p>

<p>Prikaz boja, kontrasta, oštirine i svjetline nije jednak na vanjskom zaslonu i zaslonu jedinice za prikaz.</p>	<p>Postavke slike na vanjskom zaslonu nisu ispravne.</p>	<p>Prilagodite postavke slike na vanjskom zaslonu da biste dobili željeni rezultat.</p> <p>Pogledajte <i>upute za upotrebu</i> za vanjski zaslon.</p>
<p>Sučelje zaslona osjetljivog na dodir ne reagira.</p>	<p>Došlo je do problema u komunikaciji na jedinici za prikaz.</p>	<p>Ponovno pokrenite jedinicu za prikaz</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ISKLJUČILI jedinicu za prikaz. 2. Kad se jedinica za prikaz ISKLJUČI, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste je ponovno UKLJUČILI.
		<p>Ako se jedinica za prikaz ne ISKLJUČUJE, prisilno je ISKLJUČITE pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje na 10 sekundi. Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste ponovno uključili jedinicu za prikaz.</p>
		<p>Ako ponovno pokretanje i prisilno ISKLJUČIVANJE ne uspije, ponovno postavite hardver jedinice za prikaz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite sve priključene uređaje, uključujući i napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponovno pokretanje hardvera na stražnjoj strani jedinice za prikaz*. 3. Ponovno priključite napajanje. 4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ponovno UKLJUČILI napajanje.
<p>Loša kvaliteta slike.</p>	<p>Prljav/vlažan zaslon.</p>	<p>Obrišite zaslon čistom krpom kako je opisano u odjeljku 5.</p>
	<p>Postavke prilagodbe slike nisu optimalno namještene.</p>	<p>Otvorite izbornik za prilagodbu slike da biste prilagodili boju, kontrast, oštirinu i svjetlinu.</p>
	<p>Distalni kraj na uređaju za vizualizaciju je prljav/vlažan.</p>	<p>Pogledajte <i>upute za upotrebu</i> uređaja za vizualizaciju.</p>

* Pristupite gumbu za ponovno pokretanje hardvera pomoću igle promjera 1,5 mm i duljine 16 mm.

9. Jamstvo i zamjena

9.1. Ograničeno jamstvo

Tvrtka Ambu jamči da će jedinica za prikaz (kako je definirana u odjeljku 2.1.) odgovarati specifikacijama tvrtke Ambu i da neće imati neispravnosti u materijalu i izradi u razdoblju od jedne (1) godine od datuma na fakturi.

Prema ovom ograničenom jamstvu tvrtka Ambu odgovorna je samo za isporučivanje odobrenih rezervnih dijelova ili zamjenu jedinice za prikaz, o čemu tvrtka Ambu odlučuje prema vlastitom nahođenju.

U slučaju zamjene rezervnih dijelova klijent je dužan tvrtki Ambu pružiti razumnu pomoć, uključujući, ako je primjenjivo, tehničare klijenta prema uputama tvrtke Ambu.

Osim ako nije drukčije izričito dogovoreno u pisanom obliku, ovo je jedino jamstvo koje se odnosi na jedinicu za prikaz, te se tvrtka Ambu izričito odriče drugih jamstava, izričitih ili prešutnih, uključujući bilo koje jamstvo u vezi s tržišnom kakvoćom ili prikladnosti za određenu svrhu.

Jamstvo se primjenjuje samo ako se može utvrditi sljedeće:

- a) Jedinicu za prikaz nisu rastavljale, popravljale, neovlašteno dirale, mijenjale ili preinačavale osobe koje nisu ovlašteno tehničko osoblje (osim uz prethodni pisani pristanak tvrtke Ambu ili u skladu s uputama u Priručniku za zamjenu rezervnih dijelova). i
- b) Neispravnosti ili oštećenja jedinice za prikaz nisu uzrokovani zloupotrebom, neispravnom upotrebom, nemarom, neispravnom pohranom, neodgovarajućim održavanjem ili upotrebom neodobrene dodatne opreme, rezervnih dijelova, potrošnog materijala ili pribora.

Tvrtka Ambu ni u kojem slučaju neće biti odgovorna za neizravnu, posljedičnu, naknadnu ili posebnu štetu bilo koje vrste (uključujući, između ostalog, gubitak dobiti ili nemogućnost upotrebe) bez obzira na to je li tvrtka Ambu bila svjesna ili je trebala biti svjesna mogućnosti tog gubitka ili štete.

Jamstvo se primjenjuje samo na prvotnog klijenta tvrtke Ambu te se ne može dodijeliti ili na drugi način prenijeti.

Kako bi iskoristio ovo ograničeno jamstvo, klijent po zahtjevu tvrtke Ambu mora vratiti jedinicu za prikaz tvrtki Ambu (o vlastitom trošku i prihvaćajući rizik vezan uz isporuku). U skladu s mjerodavnim propisima svaka jedinica za prikaz koja je došla u dodir s potencijalno zaraznim materijalom mora se dekontaminirati prije vraćanja tvrtki Ambu prema ovom ograničenom jamstvu (prema uputama za čišćenje i dezinfekciju u gore navedenom odjeljku 5.). Tvrtka Ambu ima pravo odbiti jedinicu za prikaz koja nije propisno dekontaminirana.

Dodatak. Elektromagnetska kompatibilnost i radiofrekvencijska usklađenost

Kao i druga električna medicinska oprema, sustav zahtijeva posebne mjere opreza radi postizanja elektromagnetske kompatibilnosti s drugim električnim medicinskim uređajima. Da bi se osiguralo udovoljavanje zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), sustav treba postaviti i njime treba rukovati u skladu s informacijama o elektromagnetskoj kompatibilnosti navedenima u ovom priručniku.

Da bi se osigurala radiofrekvencijska (RF) usklađenost, sustav treba postaviti i njime treba rukovati u skladu s informacijama o radiofrekvencijskom zračenju navedenima u ovom priručniku.

Priručnik se može preuzeti na adresi www.ambu.com.

Sustav je projektiran i ispitan u skladu sa zahtjevima IEC 60601-1-2 za elektromagnetsku kompatibilnost

s drugim uređajima. Obratite pozornost na sljedeće:

Napomene: Emisije karakteristične za ovu opremu čine je prikladnom za upotrebu u industrijskim područjima i bolnicama (CISPR 11 klasa A). Ako se upotrebljava u stambenom okruženju (za što je obično potreban CISPR 11 klasa B), ova oprema možda neće nuditi odgovarajuću zaštitu radiofrekvencijskim komunikacijskim uslugama. Korisnik će možda morati poduzeti mjere kako bi se ublažio taj problem, kao što je premještanje ili preusmjeravanje opreme.

Sustav sadrži sljedeće radioodašiljače koji ispunjavaju zahtjeve Direktive 2014/53/EU i dijela 15 kodeksa FCC:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Ovime tvrtka Ambu izjavljuje da je vrsta radijske opreme aView2 Advance u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.ambu.com.

1. Fontos információk – használat előtt elolvasandó

Az Ambu® aView™ 2 Advance használata előtt gondosan ismerkedjen meg ezekkel a biztonsági utasításokkal. A *használati utasítás* további értesítés nélkül frissülhet. Az aktuális változatot kérésre rendelkezésre bocsátjuk. A használati utasítás legfrissebb változata megtalálható a következő címen: www.ambu.com. Felhívjuk figyelmét, hogy a jelen utasítás nem magyarázza el és nem ismerteti a klinikai eljárásokat. A jelen utasítás csak az aView 2 Advance alapvető működtetéséhez szükséges információkat és a készülék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket tartalmazza.

A jelen *használati utasításban* „megjelenítőegység” alatt az aView 2 Advance értendő. A jelen *használati utasítás* a megjelenítőegységre vonatkozik. A konkrét Ambu felvételt készítő eszközzel kapcsolatban a megfelelő *használati utasítás* szolgál további információkkal.

A Spaulding/CDC-osztályozás szerint a megjelenítőegység és annak tartója nem kritikus eszköz.

1.1. Rendeltetés

Az Ambu aView 2 Advance a kompatibilis Ambu felvételt készítő eszközök élőképeinek megjelenítésére szolgál.

1.2. Felhasználási javallatok

A felhasználási javallatokat illetően lapozza fel a kompatibilis Ambu felvételt készítő eszközök használati utasítását.

1.3. Ellenjavallatok


Nem ismertek a megjelenítőegység esetében.

1.4. Figyelmeztetések és óvintézkedések

A jelen figyelmeztetések és óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a beteg sérülését vagy a készülék károsodását okozhatja. **Az Ambu nem vállal felelősséget a rendszer helytelen használatából eredően a rendszerben keletkező károkért, illetve a beteg sérüléséért.**

FIGYELMEZTETÉSEK



1. Csak a készülék gyártója által meghatározott vagy az általa mellékelte tartozékokat, transzduktorokat és kábeleket használja, ellenkező esetben növekedhet az elektromágneses zavarkibocsátás, illetve csökkenhet az ilyen zavarkibocsátással szembeni zavartűrés, ami rendellenes működéshez vezethet.
2. Gondosan ellenőrizze, hogy a képernyőn élőkép jelenik-e meg, vagy felvett kép, és győződjön meg arról, hogy a kép tájolása a vártnak megfelelő.
3. A szennyeződésveszély minimalizálása érdekében minden használat után tisztítsa meg és fertőtlenítsa a megjelenítőegységet az 5. fejezetben leírtak szerint.
4. Ne használja a megjelenítőegységet, ha az bármilyen módon sérült, illetve ha a 4.2. fejezetben leírt működés-ellenőrzésnek nem sikeres minden része.
5. A hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs eszközöket (ideértve az olyan perifériákat is, mint az antennakábelek vagy a külső antennák) a rendszer minden részétől (ideértve a gyártó által meghatározott kábeleket is) legalább 30 cm-es (12 hüvelyk) távolságban kell használni. Ellenkező esetben csökkenhet a jelen készülék teljesítménye.
6. Az áramütés veszélyének megelőzése érdekében csak gyógyászati villamos készülékként jóváhagyott kiegészítő készüléket csatlakoztasson. 
7. Az áramütés veszélyének megelőzése érdekében a jelen készüléket csak olyan hálózathoz csatlakoztassa, amely rendelkezik védőföldeléssel.

- A jelen készüléket ne használja egyéb készülék szomszédságában vagy arra ráhelyezve, mert ez rendellenes működéshez vezethet. Ha mégis erre van szükség, akkor megfigyeléssel győződjön meg róla, hogy a jelen és a másik készülék egyaránt helyesen működik.
- Az áramütés veszélyének megelőzése érdekében a beteg kezelése közben ne érintse egyidejűleg az aView 2 Advance állványt, a VESA szerelőegységet, illetve a videokimeneti csatlakozókat.
- Csak az Ambu által szállított pótalkatrészeket használjon. Ne módosítsa a pótalkatrészeket.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Gondoskodjon könnyen és azonnal elérhető megfelelő tartalék rendszerről, hogy működési hiba esetén folytatni lehessen az eljárást.
- Az eszköz károsodásának megelőzése érdekében ne fedje le a szellőzőnyílásokat. Megemelkedhet a felület hőmérséklete.
- Ha nagyfrekvenciás eszközt használ a csatlakoztatott felvételt készítő eszközben, ez befolyásolhatja az élőképet. Ez nem működési hiba. Várjon néhány másodpercet, hogy a kép visszaálljon.

Amennyiben a készülék használatának következtében súlyos incidens történik, jelentse azt a gyártónak és a nemzeti hatóságoknak.

1.5. Nemkívánatos események

Nem ismertek a megjelenítőegység esetében.

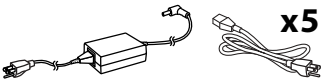
2. A rendszer leírása

A megjelenítőegység többször használatos eszköz. A videoképek megjelenítésére szolgáló eszköz számos különféle Ambu felvételt készítő eszközhöz csatlakoztatható (a kompatibilis eszközöket a 2.2. fejezet ismerteti).

2.1. A megjelenítőegység részei

Ambu® aView™ 2 Advance	Cikkszám:	Tartó <small>(pl. a monitor infúziós állványra történő rögzítéséhez)</small>	Cikkszám:
	405011000 (szoftververzió: v1.XX)		405013100

Az aView 2 Advance modellszáma leolvasható a megjelenítőegység hátulján elhelyezett címkéről. Az aView 2 Advance nem minden országban áll rendelkezésre. Forduljon az Ambu helyi képviselőjéhez.

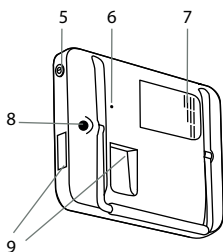
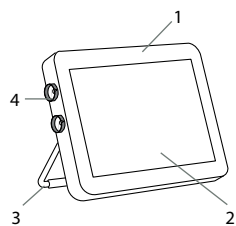
Tápegységek		Cikkszámok:
	Az Ambu® aView™ 2 Advance tápegységének gyártója: FSP Group Inc. Az Ambu® aView™ 2 Advance tápegységének cikkszáma: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (kivéve Dánia és Egyesült Királyság) UK 405015400 DK 405015500 AUS és NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatibilis eszközök

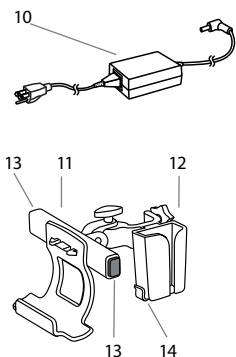
Kompatibilis Ambu felvételkedészítő eszközök
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

A felsorolt eszközök nem feltétlenül állnak rendelkezésre minden országban. Forduljon az Ambu helyi képviselőjéhez. Lapozza fel az adott felvételkedészítő eszköz *használati utasítását*.

2.3. Az eszköz leírása



Sz.	Rész	Funkció
1	Burkolat	-
2	LCD-érintőképernyő	Megjeleníti az Ambu felvételkedészítő eszköztől érkező képet, és egyben grafikus kezelőfelületként funkcionál.
3	Állvány	Az állvány segítségével a megjelenítőegység szilárd felületre állítható, illetve kikapcsolt állapotban szállítható.
4	Csatlakozóaljzatok Ambu® felvételkedészítő eszközök számára	Igazítsa egymáshoz az eszköz csatlakozódugója és a csatlakozóaljzat színét és a rajtuk látható nyilakat.
5	Bekapcsológomb	Az eszköz be- és kikapcsolására szolgáló nyomógomb.
6	Hardver-visszaállító gomb	A megjelenítőegység hardverének visszaállítására szolgál; a tárolt adatokra nincs hatással.
7	Szellőzőnyílások	A hardver hűtésére szolgálnak használat közben.
8	Tápbemenet	A megjelenítőegység töltéséhez használható tápbemenet.
9	Be- és kimeneti csatlakozók*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi-kapcsolat is használható.



10	Tápegység	A megjelenítőegység áramellátását biztosítja. A tápkábel csatlakozódugója országspecifikus.
11	Tartó	A megjelenítőegység például infúziós állványhoz rögzíthető a segítségével.
12	Tápegység tartója	A tápegység stabil elhelyezését biztosítja.
13	Leoldógombok	A megjelenítőegység leoldható a segítségükkel az állványról.
14	Akaszttócsap	A felvételkedészítő eszközök tasakjainak tartója.












2.4. Pótalkatrészek

A pótalkatrészek a kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészek cseréjére szolgálnak az eszköz élettartama során. Az alkatrészcsere szükségessé tevő problémákat a hibaelhárítási utasítás ismerteti a 8. fejezetben. Az alábbi listán felül pótalkatrészként rendelkezésre áll még az Ambu® aView™ 2 tápegysége és az Ambu® aView™ 2 Advance tartója, amelyeket a 2.1. fejezet ismertet.

Pótalkatrészek		Cikkszámok:
	Ambu® aView™ 2 Advance – akkumulátorkészlet A készlet csereakkumulátort és cserealkatrészszettet tartalmaz.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – felvételkedészítő eszköz illesz- tőkészlete – kék A készlet felvételkedészítő esz- közhöz való illesztőkártyát, egy színes gyűrűt és csereal- katrészszettet tartalmaz.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – ventilátorkészlet A készlet ventilátort és csere- alkatrészszettet tartalmaz.	405016100

A pótalkatrészek nem állnak rendelkezésre minden országban. Forduljon az Ambu helyi képviselőjéhez.

3. A használt szimbólumok



A megjelenítőegység szimbólumai	Jelentés	A megjelenítőegység szimbólumai	Jelentés
	Ausztráliai és új-zélandi megfelelőségi szabályozási jelölés.		Orvostechnikai eszköz.
	Tartsa be a használati utasítást!		A gyártó országa.
 D200005020 020-190195	Japán rádiótörvény; a TELEC RF-tanúsítványa.	IP30	Védelem szilárd tárgyak ellen.
	A Szeméttartó szimbólum azt jelzi, hogy a hulladékot az elektronikus és elektromos hulladék begyűjtésére és ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásnak és előírásoknak (WEEE) megfelelően kell begyűjteni.		A Szeméttartó szimbólum azt jelzi, hogy a hulladékot az elemek és akkumulátorok begyűjtésére és ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásnak és előírásoknak (WEEE) megfelelően kell begyűjteni.
	Univerzális soros busz (Universal Serial Bus, USB).	HDMI	Nagy felbontású multimédiás csatlakozófelület (High-Definition Multimedia Interface).
SDI	Soros digitális interfész (Serial Digital Interface).	LAN	Helyi hálózat (Local Area Network).
	Páratartalom-korlátozás.		Légköri nyomás korlátozása.
	Gyógyászat – általános gyógyászati készülékek; az áramütés és tűz veszélyét, valamint a mechanikus veszélyeket tekintve kizárólag a következőkkel összhangban: ANSI/AAMI E560601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

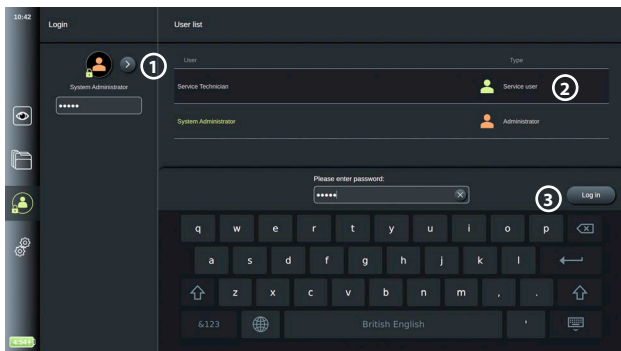
4. A megjelenítőegység használata


A szürke körökben ● látható betűk a 2. oldalon közölt ábrákra vonatkoznak.

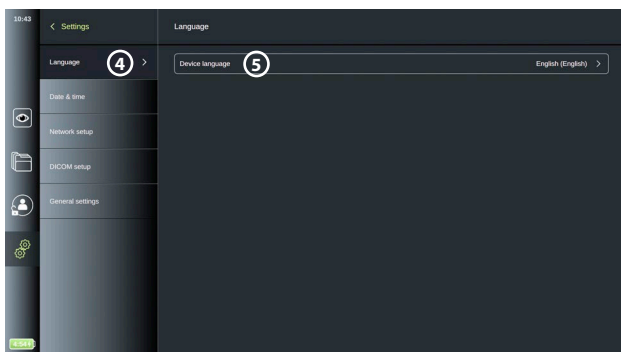
4.1. A rendszer első beállítása

1. Csomagolja ki a megjelenítőegységet, és győződjön meg róla, hogy semmi sem hiányzik. Lásd a részek ismertetését a 2. fejezetben.

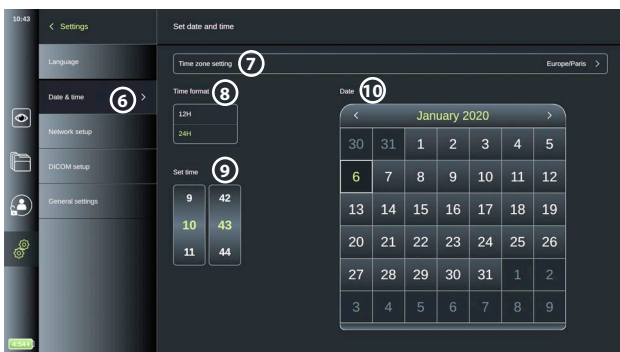
- Gondosan ellenőrizze, hogy sérülésmentes-e a megjelenítőegység és az egyéb részek. Ne használja a megjelenítőegységet, ha az bármilyen módon sérült **A**.
- Kapcsolja be a megjelenítőegységet a bekapcsológomb  megnyomásával **D**.
- Csatlakoztassa a tápegységet a fali dugaszaljzatba és a tápcsatlakozó dugót a megjelenítőegység tápbemeneti aljzatába **E**.
- Jelentkezzen be mint **Rendszergazda**, hogy hozzáférjen a rendszerbeállításokhoz. Nyomja meg a **Bejelentkezés**  fület az eszköztáron, a képernyő bal oldalán. Nyomja meg a **nyilat** **1**, és válassza ki a **Rendszergazda** **2** elemet a **Felhasználólistából**. Adja meg a jelszót, és nyomja meg az **Bejelentkezés** **3** gombot. A rendszergazda alapértelmezett gyári jelszava AmbuAdmin. A jelszót meg kell változtatni. A jelszóváltoztatáshoz szükséges utasítások megtalálhatók az online használati utasításban, a www.ambu.com webhelyen.



- A **Rendszer nyelve** módosításához nyomja meg a **Beállítások**  fület az eszköztáron baloldalt. Nyomja meg a **Beállítás** gombot, és válassza a **Nyelv** **4** elemet a menü megnyitásához. Nyissa meg a **Rendszer nyelve** **5** legördülő menüt, és válassza ki a nyelvet a listából. Felhívjuk figyelmét, hogy a nyelv a kiválasztás után azonnal módosul.



7. Nyomja meg a **Dátum és idő** (6) gombot az idő, a dátum és az időzóna beállításához. Nyissa meg az **Időzóna** (7) legördülő menüt, és válassza ki az időzónát a listából. Válassza ki az **Időformátum** (8) pontot, állítsa be az időt az **Idő beállítása** (9) területen, és válassza ki az aktuális dátumot a **Dátum** (10) naptárban.

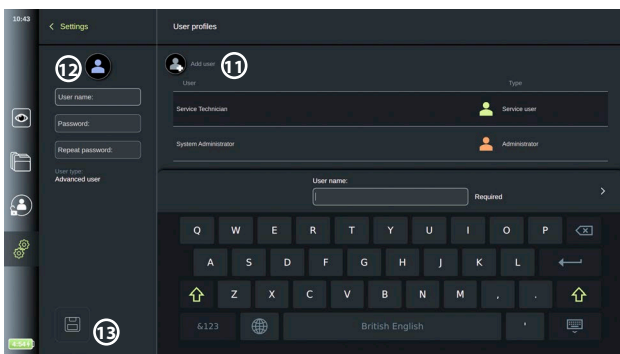


8. A **Hálózat**, a **DICOM** és az **Általános beállítások** megadásához szükséges utasítások megtalálhatók az online referencia-kézikönyvben, a www.ambu.com webhelyen. A referencia-kézikönyv megtalálható a termék oldalának letöltési részében. Itt a kibbiztonsággal kapcsolatos információkat találhat. Ezek fontosak a termék és az adatok beállításához és használatához, hogy Ön védve legyen a veszélyekkel szemben a bizalmasság, a sértetlenség és a hozzáférhetőség területén.









Felhasználói profilok létrehozása

Alapértelmezés esetén az **Archívum** (📁) jelszóval van védve. Az Archívumhoz hozzáférhet a rendszergazda, de javasolt létrehozni egy speciális felhasználó profilt.

9. Nyomja meg a **Beállítások** (⚙️) fület az eszköztáron baloldalt. Új profil létrehozásához nyomja meg a **Felhasználói profilok** gombot, majd a **Felhasználó hozzáadása** (11) gombot. Töltsé ki a Név, a Jelszó és a Jelszó ismét (12) mezőt, majd nyomja meg a Mentés (13) gombot. További információkért lásd az online referencia-kézikönyvet a www.ambu.com webhelyen.





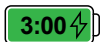
A felhasználótípusok leírása

Felhasználótípusok és rendszerhozzáférés					
Felhasználó típusa	Alapértelmezett felhasználó	Speciális felhasználó	Rendszergazda	Szervizelő felhasználó	Hozzáférés a funkciókhoz
 Bejelentkezés szükséges			x	x	x
 Élőkép	x	x	x	x	
 Videofelvétel	x	x	x	x	
 Pillanatkép	x	x	x	x	
 Jelenlegi eljárás	x	x	x	x	
 Képbállítások	x	x	x	x	
 Archivum	x*	x	x		
 Beállítások			x	x**	

*A Rendszergazda a Beállításokban engedélyezheti a bejelentkezés nélküli hozzáférést az Archivumhoz.
 **A szervizelő felhasználónak nincs jogosultsága felhasználói profilok hozzáadására és módosítására.

4.2. A megjelenítőegység előkészítése és ellenőrzése

- Gondosan ellenőrizze, hogy sérülésmentes-e a megjelenítőegység és az egyéb részek. Ne használja a megjelenítőegységet, ha az bármilyen módon sérült **A**.
- Tisztítsa meg és fertőtlenítse a megjelenítőegységet (lásd 5. fejezet).
- Szükség esetén forgassa el a megjelenítőegységet, hogy a felvételt készítő eszköz jobb és bal oldali aljzatai a megfelelő irányba nézzenek **B**.
- Válasszon helyet a megjelenítőegység számára.
 - Helyezze a megjelenítőegységet stabil vízszintes felületre úgy, hogy a hátulján kihajtja az állványt **Ca**.
 - Szerelje egy rúdra a mellékelt tartót. Először hajtja fel hátul az állványt. Tartsa két kézzel a megjelenítőegységet, és illessze az alsó szélét a tartóba. Tolja a megjelenítőegységet a tartó felé úgy, hogy a helyére kattanjon. Rögzítse stabilan a helyére a tartót és a megjelenítőegységet a tartó csavarjainak meghúzásával **Cb**.
- Kapcsolja be a megjelenítőegységet a bekapcsológomb  megnyomásával **D**. A felhasználói felület betöltésekor élőkép áll rendelkezésre, ha csatlakoztatva van az Ambu felvételt készítő eszköz.
- A felhasználói felület megjelenése után nézze meg a töltöttségjelzőt  a képernyő bal alsó sarkában **E**. Az ikon színe jelzi a töltöttség színét. Ha a töltöttségjelző narancssárga vagy piros, javasolt feltölteni a megjelenítőegységet.

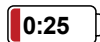


Zöld = 40 % feletti töltöttség

⚡ = töltés folyamatban



Narancssárga =
40 % alatti töltöttség



Piros =
20 % alatti töltöttség

Szükség esetén tölts fel a megjelenítőegységet úgy, hogy csatlakoztatja a tápegységet a fali aljzatba, a tápcsatlakozó dugót pedig a megjelenítőegység tápbemeneti aljzatába. A megjelenítőegység töltésekor villámikon ⚡ látható a töltöttségjelzőben a képernyőn. Mindig legyen kéznél működőképes tápegység. Az eljárás indítása előtt tanácsos megkeresni a legközelebbi fali dugaszaljatot.

7. A megjelenítőegység hátulján található HDMI- vagy SDI-aljzatba külső monitor csatlakoztatható. A fájlok exportálásra, illetve szoftverfrissítésre szolgáló USB-aljzatok oldalt kaptak helyet (lásd 2.3. fejezet). További információkkal a külső készülék kézikönyve szolgál **F**.



Az áramütés veszélyének megelőzése érdekében csak gyógyászati villamos készülékként jóváhagyott kiegészítő készüléket csatlakoztasson.


8. Csatlakoztassa az Ambu felvételtéskészítő eszközt a megjelenítőegységhez úgy, hogy a kábel csatlakozódugóját a megfelelő aljzathoz csatlakoztatja. Ügyeljen rá, hogy a színek egyezzenek, és a nyilak egymáshoz igazodjanak **G**.
9. Az Ambu felvételtéskészítő eszköz disztális végét egy tárgy (pl. a tenyere) felé fordítva ellenőrizze, hogy élő videokép jelenik-e meg a képernyőn. Győződjön meg róla, hogy az élőképnél helyes a tájolása **H**.

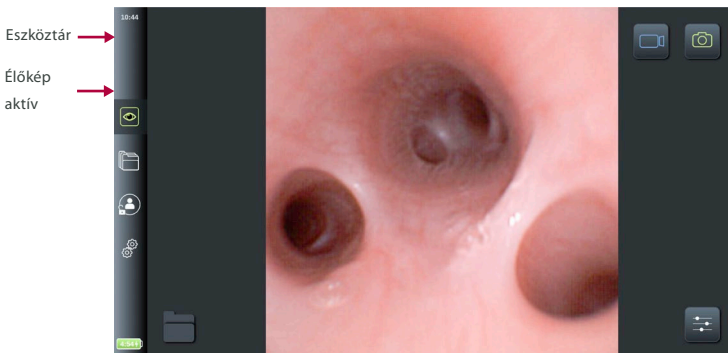
4.3. Az Ambu felvételtéskészítő eszköz üzembe helyezése, előkészítése és kezelése


Tekintse meg az adott felvételtéskészítő eszköz *használati utasítását*.

4.4. A megjelenítőegység kezelése

Élőkép

A felhasználói felület aktív **Élőkép**  lappal jelenik meg, amelyen élőkép látható. Az **eszköztár** mindig **zöld** szín jelöli az aktív fület. Az **eszköztár** mindig a kezelőfelület bal oldalán található.



Az **Élőkép** ikonjainak jelentése 

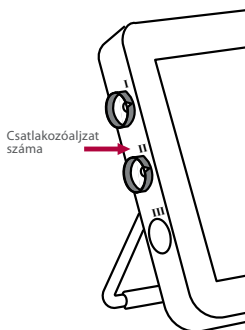
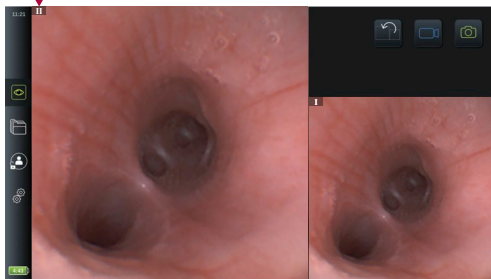
Ikon	Név	Funkció
	Élőkép	Ezen a lapon a csatlakoztatott Ambu felvételkedészítő eszköz élőképe látható.
	Videofelvétel	Videofelvétel indításához az eljárás közben nyomja meg a kék Videofelvétel gombot. A rögzítés leállításához újból nyomja meg a gombot.
	Pillanatkép	Állókép készítéséhez az eljárás közben nyomja meg a zöld Pillanatkép gombot.
	Archívum	Hozzáférés a felvételekhez. A fájlok kezelése és exportálása. Bejelentkezésre lehet szükség.
	Bejelentkezés	A Bejelentkezés szükséges a beállítások és az archívum megnyitásához, illetve a fájl exportálásához a DICOM szabvány használatával.
	Beállítások	A rendszerbeállítások megnyitása.
	Akkumulátor	Az ikonban az akkumulátor hátralévő üzemideje látható felvételkedészítő eszköz használata esetén.
	Jelenlegi eljárás	A jelenlegi eljárásban rögzített videók és pillanatképek megtekintése.
	Képbeállítások	A színek, a kontraszt, az élesség és a képernyő fényerejének beállítása.

Kettős kép

Két Ambu felvételkedészítő eszköz egyidejű csatlakoztatása esetén a megjelenítőegység egyszerre két élőképet is meg tud jeleníteni.

A megjelenítőegység két élőképet jelenít meg: baloldalt egy nagyobb, jobboldalt egy kisebb kép jelenik meg. A képek nem fedik át egymást. Az egyes élőképek bal felső sarkában római szám (I, II, III) jelzi, hogy melyik felvételkedészítő eszköz képéről van szó. A római számok megegyeznek a megjelenítőegység oldalán található aljzatokat jelölő számokkal.

Csatlakozójzat száma



Az egyes funkciókkal kapcsolatos további utasításokért lásd az online referencia-kézikönyvet a www.ambu.com webhelyen.

A referencia-kézikönyv megtalálható a termék oldalának letöltési részében.

4.5. A megjelenítőegység használata után

1. Válassza le az Ambu felvétélkészítő eszközt a megjelenítőegységről **I**. A felvétélkészítő eszköz ártalmatlanítását illetően tekintse meg az adott eszköz *használati utasítását*.
2. Kapcsolja ki a megjelenítőegységet a bekapcsológomb **II** megnyomásával. A képernyőn értesítés jelenik meg. A leállítás megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot. Ez azt jelzi, hogy folyamatban van a megjelenítőegység kikapcsolása **J**. Ha a töltöttség alacsony, töltsse fel a megjelenítőegységet (lásd 4.2. fejezet).
3. Szükség esetén vegye le a megjelenítőegységet a tartóról. A megjelenítőegységet két kézzel tartva, nyomja meg a tartó két szürke leoldógombját a megjelenítőegység mögött. Húzza maga felé a megjelenítőegységet **K**.
4. Tisztítsa meg és fertőtlenítse a megjelenítőegységet (lásd 5. fejezet).
5. Ha a megjelenítőegység kikapcsolásakor a bekapcsológomb **II** narancssárgán villog, akkor a töltöttség 20 % alatt van. Ebben az esetben töltsse fel a megjelenítőegységet (lásd 4.2. fejezet).
6. A megjelenítőegységet az eljárások között a helyi előírásoknak megfelelően kell tárolni.

5. A megjelenítőegység tisztítása és fertőtlenítése

A megjelenítőegységet minden használat előtt a helyes egészségügyi gyakorlatnak megfelelően meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell az alábbi utasítások szerint.

A megjelenítőegység többször használatos orvostechnikai eszköz. A Spaulding/CDC-osztályozás szerint a megjelenítőegység nem kritikus eszköz.

Tisztítási és fertőtlenítési eljárás

A megjelenítőegység kemény, nem porózus felülethez készült, csíraölő hatású kórházi fertőtlenítőkendővel tisztítható és fertőtleníthető. A kompatibilis fertőtlenítőkendők bázisa izopropil-alkohol (70–80 %), izopropil-alkohol/ammónium-klorid vagy izopropil-alkohol/etanol.

1. Kapcsolja ki a megjelenítőegységet, és húzza ki a tápkábelt.
2. A megjelenítőegység tisztításakor pontosan kövesse a csíraölő hatású fertőtlenítőkendő gyártójának tisztítási utasításait.
3. Tisztítás után hagyja megszáradni a megjelenítőegységet.
4. A megjelenítőegység új kendővel történő fertőtlenítések pontosan kövesse a csíraölő hatású fertőtlenítőkendő gyártójának fertőtlenítési utasításait.
5. A fertőtlenítést követően a használat előtt hagyja megszáradni a megjelenítőegységet.
6. Ha az alkalmazott tisztító és fertőtlenítő vegyszerek száradása után bevonatréteg marad a kijelzőn, alkoholtörölővel távolítsa el azt.
7. Szükség esetén tisztítsa meg és fertőtlenítse a tartót a megjelenítőegység esetében alkalmazott eljárással.

MEGJEGYZÉS: A kendőnek nedvesnek kell lennie, de nem csepeghet, hogy ne károsodjon a megjelenítőegység belső elektronikája.

MEGJEGYZÉS: Hipoklorit- vagy citromsavtartalmú kendő használata esetén gondoskodjon a maradványok hiánytalan eltávolításáról. A hipoklorit- vagy citromsavtartalmú kendők idővel hatással lehetnek a képernyő visszaverődés-gátló bevonatára. Korlátozza a hipoklorit- vagy citromsavtartalmú kendők használatát a szükséges alkalmakra.

Tisztítás és fertőtlenítés után a 4.2. fejezetben ismertetett módon ellenőrizni kell a megjelenítőegységet.

6. Karbantartás és ártalmatlanítás

A megjelenítőegységen használat előtt megelőző ellenőrzést kell végezni (lásd 4.2. fejezet), és az egységet meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell az 5. fejezet alapján.

A megjelenítőegység működtetése és tárolása során a 7.2. fejezetben foglaltaknak megfelelő környezetet kell biztosítani.

Egyéb megelőző ellenőrzést, karbantartást vagy kalibrálást a megjelenítőegység nem igényel.

6.1. Az akkumulátor karbantartása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy a megjelenítőegységet legalább három havonta teljesen töltsen fel. Ha az akkumulátor teljesen lemerült, az eljárás 3 óráig is eltarthat. Az akkumulátort 10 és 35 °C közötti hőmérsékleten kell tölteni.



Ha akkumulátort kell cserélni, csak az Ambu által szállított pótalkatrészeket használjon. Ne módosítsa a pótalkatrészeket. További információért forduljon az Ambu helyi képviselőjéhez.

6.2. Ártalmatlanítás

A termék életciklusának végén tisztítsa meg és fertőtlenítsa a megjelenítőegységet. A megjelenítőegység ártalmatlanítása előtt javasolt törölni az adatokat az alábbi eljárással:

- Jelentkezzen be rendszergazdaként.
- Törölje az **Archívum** összes fájlját. Jelölje ki az összes mappát, és nyomja meg a kuka ikont.
- Törölje a Wi-Fi-hálózatot és a jelszót a **Beállítások – Rendszer beállítása – Hálózat beállítása** menüben.
- Törölje a DICOM-hálózatot a **Beállítások – Rendszer beállítása – DICOM beállítása** menüben.
- Törölje az összes speciális felhasználót a **Beállítások – Felhasználói profilok** menüben.

Ezután nyissa fel a megjelenítőegységet, és ártalmatlanítsa az akkumulátort és a megjelenítőegységet külön-külön, a helyi előírásoknak megfelelően.

7. A termék műszaki jellemzői

7.1. Alkalmazott szabványok

A megjelenítőegység megfelel a következőknek:

- IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek. 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények
- IEC 60601-1-2 Gyógyászati villamos készülékek. 1-2. rész: Általános biztonsági követelmények. Kiegészítő szabvány: Elektromágneses összeférhetőség. Követelmények és vizsgálatok
- IEC 60601-2-18 Gyógyászati villamos készülékek. 2-18. rész: Endoszkópos készülékek alapvető biztonságra és lényeges működésre vonatkozó kiegészítő követelményei

A tápegység megfelel a következőknek:

- IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek. 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények

7.2. Az aView 2 Advance műszaki adatai

Kijelző	
Felbontás	1920 x 1080 pixel.
Tájolás	Fekvő.
Kijelző típusa	12,8"-es színes TFT LCD.
Bekapcsolási idő	A bekapcsológomb megnyomása után azonnal.
Csatlakozások	
2 x USB-csatlakozó	USB 3.0, „A” típus.
Digitális videokimenet	HDMI és 3G-SDI (lásd a megjegyzést) Videoformátum: 1920 x 1080 p, 60 fps.
Wi-Fi	IEEE 802.11ac/a/b/g/n szabványok támogatása.
LAN	Ethernet RJ45-csatlakozó, 10/100/1000 Mb/s.

Megjegyzés: 3G-SDI felület esetén javasolt jobb árnyékolással rendelkező, minőségi kábelt (pl. RG6-ost) használni.

Memória

Az SSD-merevlemez mérete (a rendszerszoftver és a felhasználói képfájlok tárolására)	32 GB.
--------------------------------------------------------------------------------------	--------

Rögzítési felület

A rögzítési felület szabványa	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI szabványoknak megfelelő kijelző, D rész, középen elhelyezkedő rögzítési felülettel.
-------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Elektromos áram

Áramszükséglet	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Akkumulátor típusa	14,4 VDC, 6500 mAh.
Az akkumulátor működése	Az új, teljesen töltött akkumulátor jellemző üzemi ideje (bekapcsolt megjelenítőegység mellett és csatlakoztatott oszcilloszkóppal) több, mint 3 óra.
Érintésvédelem	Belső tápellátású.

Környezeti körülmények

Szállítási hőmérséklet	-10–55 °C (14–131 °F).
Tárolási hőmérséklet	10–40 °C (50–104 °F).
Üzemi hőmérséklet	10–35 °C (50–95 °F).
Üzemi relatív páratartalom	30–85 %.
Üzemi légköri nyomás	80–109 kPa.
Üzemi tengerszint feletti magasság	≤ 2000 m.
IP-védettségi besorolási rendszer	Az aView 2 Advance besorolása IP30. Védelem szilárd tárgyak ellen.

Méretek

Szélesség	331 mm (13,03").
Magasság	215 mm (8,46").
Vastagság	52 mm (2,05").
Tömeg	2,7 kg (6,0 font).

7.3. Az Ambu® aView™ 2 Advance tápegységének műszaki adatai

Méreték

Tömeg 360 g (0,79 font).

Elektromos áram

Áramszükséglet 100–240 V DC; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.

Áramkimenet 19,0 V DC; 3,43 A DC.

Érintésvédelem Class I.

Üzemi és tárolási környezet

Hőmérséklet 10–40 °C (50–104 °F).

Relatív páratartalom 30–85 %.

Tápkábelek

A tápegység és a megjelenítőegység között Ø6,5 mm-es egyenáramú jack csatlakozó.

Tápkábelek – 6 egymással helyettesíthető típus

1. Egyesült Államok és Japán: NEMA 5 modell, váltakozó áramú földelt csatlakozó.
2. Ausztrália: AS3112, váltakozó áramú földelt csatlakozó.
3. Egyesült Királyság: BS1363, váltakozó áramú földelt csatlakozó.
4. Európa: CEE 7, váltakozó áramú földelt csatlakozó.
5. Dánia: 2-5a, váltakozó áramú földelt csatlakozó.
6. Svájc: J típusú, váltakozó áramú földelt csatlakozó (csak pótalkatrészként).

7.4. Az aView 2 Advance tartójának műszaki adatai

Tartó

Rudak vastagsága Ø18–35 mm (0,7–1,5").

További információkért forduljon az Ambu vállalatához.

8. Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel az megjelenítőegységgel kapcsolatban, a hiba okának felderítéséhez és megszüntetéséhez használja a jelen hibaelhárítási utasítást. Amennyiben a probléma nem oldható meg a hibaelhárítási utasítás segítségével, forduljon az Ambu helyi képviselőjéhez. Ha alkatrészt kell cserélni, a pótalkatrészcsere kézikönyvét megtalálja a www.ambu.com címen. A webhely egyúttal a rendelkezésre álló, Ambu által jóváhagyott pótalkatrészekről is információkkal szolgál.

Probléma	Lehetséges ok	Ajánlott intézkedés
A megjelenítőegység nem kapcsol be a bekapcsológomb megnyomása után.	Lemerült a megjelenítőegység akkumulátora.	Csatlakoztassa a tápegységet a megjelenítőegységhez.
	A megjelenítőegység nem kapcsol be, pedig csatlakoztatva van a tápegység.	Ellenőrizze, hogy világít-e a tápegység jelzőlámpája, amikor csatlakoztatja azt egy működő fali aljzathoz. Ha nem világít, akkor lehet, hogy ki kell cserélni a tápegységet. Kapcsolja ki a megjelenítőegységet kényszerkikapcsolással. <ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja le 10 másodpercre a bekapcsológombot a kényszerkikapcsoláshoz. 2. A bekapcsológomb újbóli megnyomásával ismét kapcsolja be a megjelenítőegységet. Ha ez nem segít, állítsa vissza a megjelenítőegység hardverét. <ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a csatlakoztatott eszközöket, a tápegységet is beleértve. 2. Nyomja meg a hardver-visszaállító gombot a megjelenítőegység hátulján.* 3. Csatlakoztassa újra a tápegységet. 4. Nyomja meg a bekapcsológombot a megjelenítőegység bekapcsolásához.
Az akkumulátor nem töltődik.	A megjelenítőegység belső hőmérséklete meghaladja a 45 °C-ot.	Ha a következők bármelyike fennáll, orvosolja a megjelenítőegység lehűtése érdekében: <ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy szabadon áramolhat-e a levegő a monitor hátuljánál. 2. Ellenőrizze, hogy működésben van-e a ventilátor: nézzen be a szellőzőnyílásokon, állapítsa meg, hogy áramlik-e kifelé rajtuk keresztül a levegő, és/vagy figyelje, hogy hallható-e ventilátorzaj. Ha a ventilátor nem működik, akkor cserét igényelhet. 3. Ellenőrizze, hogy nem éri-e a megjelenítőegységet közvetlen napfény, illetve nincs-e kitéve egyéb hőforrások hatásának.
Rövid az akkumulátor üzemideje.	A belső akkumulátor elhasználódott, ezért lecsökkent a kapacitása.	Ha azt tapasztalja, hogy a megjelenítőegység teljesen feltöltött akkumulátorának üzemideje rövidebb 1 óránál, akkor mérlegelje az akkumulátorcserét.

<p>A megjelenítőegység képernyőjén nem jelenik meg a felvételt készítő eszköz élőképe.</p> <p>VAGY</p> <p>nem világít a felvételt készítő eszköz LED-je.</p>	<p>Hiba történt a felvételt készítő eszközben vagy annak csatlakozásában.</p>	<p>Csatlakoztassa (újra) a felvételt készítő eszközt.</p>
	<p>Kommunikációs probléma van a megjelenítőegység és az Ambu felvételt készítő eszköz között.</p>	<p>Indítsa újra a megjelenítőegységet.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a bekapcsológombot a megjelenítőegység kikapcsolásához. 2. A megjelenítőegység kikapcsolása után ismét nyomja meg a bekapcsológombot az egység újbóli bekapcsolásához. <p>Ha a megjelenítőegység nem kapcsol ki, akkor alkalmazzon kényszerkikapcsolást: tartsa nyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig. Ismét kapcsolja be a megjelenítőegységet a bekapcsológomb újbóli megnyomásával.</p> <p>Ha ez nem segít, állítsa vissza a megjelenítőegység hardverét.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a csatlakoztatott eszközöket, a tápegységet is beleértve. 2. Nyomja meg a hardver-visszaállító gombot a megjelenítőegység hátulján.* 3. Csatlakoztassa újra a tápegységet. 4. Nyomja meg a bekapcsológombot az újbóli bekapcsoláshoz.
	<p>A felvételt készítő eszköz csatlakozóaljzatának hibája.</p>	<p>Próbáljon ki egy másik olyan aljzatot, amely felvételt készítő eszköz csatlakoztatására szolgál.</p> <p>Ha a másik csatlakozóaljzaton keresztül kap képet az eszköz, akkor az első csatlakozóaljzat cseréjére lehet szükség.</p> <p>Ha egyik csatlakozóaljzaton keresztül sem érkezik kép, akkor próbálkozzon másik felvételt készítő eszközzel.</p>
<p>Rögzített kép látható az Eljárásmappa lapon.</p> <p>VAGY</p> <p>Menüpanel blokkolja az élőképet.</p>	<p>Térjen vissza az élőképhez az Élőkép fül megnyomásával. VAGY:</p> <p>Ha ez nem segít, indítsa újra a megjelenítőegységet.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a bekapcsológombot a megjelenítőegység kikapcsolásához. 2. A megjelenítőegység kikapcsolása után ismét nyomja meg a bekapcsológombot az egység újbóli bekapcsolásához. 	

<p>A megjelenítőegység képernyőjén csak a rendszer indításakor látható az élőkép.</p>	<p>Feldolgozási hiba.</p>	<p>Kapcsolja ki a megjelenítőegységet kényszerkikapcsolással.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja le 10 másodpercre a bekapcsológombot a kényszerkikapcsoláshoz. 2. A bekapcsológomb újbóli megnyomásával ismét kapcsolja be a megjelenítőegységet. <p>Ha ez nem segít, állítsa vissza a megjelenítőegység hardverét.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a csatlakoztatott eszközöket, a tápegységet is beleértve. 2. Nyomja meg a hardver-visszaállító gombot a megjelenítőegység hátulján.* 3. Csatlakoztassa újra a tápegységet. 4. Nyomja meg a bekapcsológombot az újbóli bekapcsoláshoz.
<p>A külső képernyőn nem jelenik meg a kép vagy a felhasználói kezelőfelület.</p>	<p>A külső képernyő ki van kapcsolva.</p>	<p>Kapcsolja be a külső képernyőt.</p>
	<p>Kábelrel vagy kábelcsatlakozással kapcsolatos probléma.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy jól csatlakozik-e az SDI- vagy HDMI-kábel.</p> <p>Ha lehetséges, próbáljon ki egy új kábelt. Javasolt jobb árnyékolással rendelkező, minőségi kábelt (pl. RG6-ost) használni.</p>
	<p>Nem a megfelelő bemeneti csatorna van kiválasztva a külső monitoron.</p>	<p>Gondoskodjon a megfelelő bemeneti csatorna kiválasztásáról a külső monitoron.</p>
<p>A külső képernyőn mások a színek, a kontraszt, az élesség és a fényerő, mint a megjelenítőegység képernyőjén.</p>	<p>SDI – a külső képernyő nem támogatja a 3G-SDI-t.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a külső képernyő támogatja-e a 3G-SDI-t (1920 x 1080p 60 fps).</p>
	<p>Nem megfelelőek a külső képernyő képbeállításai.</p>	<p>Módosítsa a külső képernyő képbeállításait a kívánt eredménynek megfelelően.</p> <p>Lapozza fel a külső képernyő <i>használati utasítását</i>.</p>

Az érzékszervi érzékeny kezelőfelület nem reagál.	Belső kommunikációs problémái vannak a megjelenítőegységnek.	Indítsa újra a megjelenítőegységet. <ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a bekapcsológombot a megjelenítőegység kikapcsolásához. 2. A megjelenítőegység kikapcsolása után ismét nyomja meg a bekapcsológombot az egység újbóli bekapcsolásához.
		Ha a megjelenítőegység nem kapcsol ki, akkor alkalmazzon kényszerkikapcsolást: tartsa nyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig. Ismét kapcsolja be a megjelenítőegységet a bekapcsológomb újbóli megnyomásával.
		Ha az újraindítás és a kényszerkikapcsolás nem segít, állítsa vissza a megjelenítőegység hardverét. <ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el a csatlakoztatott eszközt, a tápegységet is beleértve. 2. Nyomja meg a hardver-visszaállító gombot a megjelenítőegység hátulján.* 3. Csatlakoztassa újra a tápegységet. 4. Nyomja meg a bekapcsológombot az újbóli bekapcsoláshoz.
Rossz a képminőség.	Piszkos/nedves képernyő.	Törölje meg a képernyőt tiszta törlőkendővel az 5. fejezetnek megfelelően.
	Nem optimálisak a képbeállítások.	Nyissa meg a képbeállítási menüt a színek, a kontraszt, az élesség és a fényerő módosításához.
	Piszkos vagy nedves a disztális vég a felvételkedző eszközben.	Lapozza fel a felvételkedző eszköz <i>használati utasítását</i> .

* A hardver-visszaállító gombhoz 1,5 mm átmérőjű, 16 mm hosszú hegyes eszközzel férhet hozzá.

9. Garancia és csere

9.1. Korlátozott garancia

Az Ambu a számla keltének napjától számított egy (1) éves időtartamra garantálja a megjelenítőegység (a 2.1. fejezetben foglalt meghatározásnak megfelelően) megfelelését az Ambu által leírt specifikációknak, valamint mentességét az anyag- és gyártási hibáktól.

A jelen korlátozott garancia hatálya alá tartozó hibák esetén az Ambu kötelezettsége csak a jóváhagyott pótalkatrészek biztosítására, illetve a megjelenítőegység cseréjére terjed ki, amely lehetőségek között az Ambu saját belátása szerint dönthet.

Pótalkatrészcsere esetén az ügyfél köteles észszerű segítséget nyújtani az Ambunak, ideértve adott esetben az ügyfél Ambu által irányított szerelő szakembereit is.

Kifejezetten ellenkező értelmű írásos megállapodás hiányában a jelen garancia a megjelenítőegységre vonatkozó egyetlen garancia, és az Ambu kifejezetten elhárít minden egyéb kifejezett és hallgatóságos garanciát, beleértve a forgalomképességre és az adott célnak való megfelelésre vonatkozó mindenfajta garanciákat.

A garancia csak abban az esetben alkalmazható, ha megállapíthatók a következők:

- a) A megjelenítőegységet nem szerelte szét, javította, nyitotta fel, módosította vagy változtatta meg olyan személy, aki nem tagja a műszaki személyzetnek (kivéve a pótalkatrészcserék kézikönyvében szereplő utasításoknak megfelelő és az olyan eljárásokat, amelyeket az Ambu előzetes írásos hozzájárulásával hajtottak végre); és
- b) A megjelenítőegység hibája vagy károsodása nem helytelen vagy rendeltetésellenes használatból, gondatlanságból, nem megfelelő tárolásból, nem megfelelő karbantartásból, illetve jóváhagyás nélküli tartozékok, pótalkatrészek, fogyóeszközök vagy kellékek használatából ered.

Az Ambu semmilyen esetben nem tehető felelőssé semmilyen fajta közvetett, véletlen, járulékos vagy különleges kárért (ideértve egyebek között a nyereségelmaradást és az üzemkiesést), abban az esetben sem, ha az Ambu tisztában volt az ilyen veszteség vagy kár lehetőségével, vagy tisztában kellett volna lennie azzal.

A garancia csak az Ambu eredeti ügyfelére érvényes, és nem ruházható vagy engedhető át.

A jelen korlátozott garancia igénybevételéhez az ügyfélnek az Ambu ilyen irányú kérése esetén vissza kell juttatnia a megjelenítőegységet az Ambuhoz (viselve a szállítás költségeit és kockázatát). Az alkalmazandó előírások értelmében az olyan megjelenítőegységet, amely potenciálisan fertőző anyaggal került érintkezésbe, az Ambu részére a jelen korlátozott garanciával kapcsolatban történő visszajuttatás előtt dekontaminálni kell (a fentebb található 5. fejezetben ismertetett tisztítási és fertőtlenítési eljárásoknak megfelelően). A megfelelő dekontaminálás nélküli megjelenítőegységet az Ambu elutasíthatja.

Függelék Elektromágneses összeférhetőség és rádiófrekvenciás megfelelés

A rendszer – akárcsak az egyéb gyógyászati villamos készülékek – különleges óvintézkedéseket igényel az egyéb gyógyászati villamos készülékekkel való elektromágneses összeférhetőség biztosításához. Az elektromágneses összeférhetőség (electromagnetic compatibility, EMC) biztosításához a rendszer telepítését és működtetését a referencia-kézikönyvben található EMC-információk szerint kell végezni.

A rádiófrekvenciás (RF) megfelelés biztosításához a rendszer telepítését és működtetését a referencia-kézikönyvben található RF-információk szerint kell végezni.

A referencia-kézikönyv letölthető a www.ambu.com webhelyről.

A rendszer kialakítása és tesztelése megfelel az egyéb eszközökkel való EMC-re vonatkozó IEC 60601-1-2 szabvány

követelményeinek. Vegye figyelembe a következőket:

Megjegyzések: A zavarkibocsátási jellemzők alapján a berendezés alkalmas az ipari környezetekben és kórházakban történő használatra (CISPR 11, A osztály). Lakóövezeti használat esetén (amihez normál esetben a CISPR 11 B osztályú besorolása szükséges) lehetséges, hogy a berendezés nem nyújt kellő védelmet a rádiófrekvenciás kommunikációs szolgáltatásokkal szemben. Ez esetben szükség lehet a készülék tájolásának vagy helyének módosítására.

A rendszer a következő rádióadókat tartalmazza, amelyek eleget tesznek a 2014/53/EU irányelv és az FCC-szabályok 15. része követelményeinek:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Az Ambu kijelenti, hogy az aView 2 Advance típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes címen: www.ambu.com.

1. Informazioni importanti, leggere prima dell'uso

Leggere le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare Ambu® aView™ 2 Advance. Le *Istruzioni per l'uso* sono soggette ad aggiornamento senza preavviso. Copie della versione aggiornata sono disponibili su richiesta. L'ultima versione delle Istruzioni per l'uso è disponibile su www.ambu.com. Si sottolinea che queste istruzioni non spiegano né trattano le procedure cliniche. Le istruzioni riguardano esclusivamente il funzionamento di base e le precauzioni relative al funzionamento di aView 2 Advance.

Nelle presenti *Istruzioni per l'uso*, il termine unità display si riferisce sempre a aView 2 Advance. Queste *Istruzioni per l'uso* sono applicabili all'unità display. Per informazioni su un dispositivo di visualizzazione Ambu specifico, consultare le relative *Istruzioni per l'uso*.

Secondo la classificazione Spaulding/CDC, l'unità display dotata di supporto di montaggio non è un dispositivo pericoloso.

1.1. Destinazione d'uso

Ambu aView 2 Advance è progettato per visualizzare i dati delle immagini dal vivo dei dispositivi di visualizzazione Ambu compatibili.

1.2. Indicazioni per l'uso

Per ulteriori indicazioni di utilizzo, consultare le Istruzioni per l'uso dei dispositivi di visualizzazione compatibili Ambu.


1.3. Controindicazioni

Nessuna nota per l'unità display.

1.4. Avvertenze e avvisi

Il mancato rispetto di queste avvertenze e avvisi può essere causa di lesioni al paziente o di danni all'attrezzatura. **Ambu non è responsabile di eventuali danni al sistema o lesioni al paziente dovuti a un utilizzo non corretto.**

AVVERTENZE

1. L'utilizzo di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal fornitore di questa apparecchiatura può determinare maggiori emissioni elettromagnetiche o una minore immunità dell'apparecchiatura e causare un funzionamento errato.
2. Prestare particolare attenzione se l'immagine sullo schermo è dal vivo o registrata e verificare che l'immagine sia orientata nel modo previsto.
3. Per ridurre al minimo il rischio di contaminazione, pulire e disinfettare l'unità display dopo ogni utilizzo secondo quanto indicato nella sezione 5.
4. Non utilizzare l'unità display se presenta danni di qualsiasi genere o se il test funzionale descritto nel paragrafo 4.2 non viene superato anche solo in parte.
5. Le apparecchiature di comunicazione portatili in RF (incluse le periferiche come i cavi per antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi componente del sistema, cavi inclusi, specificata dal produttore. Diversamente, le prestazioni di questa apparecchiatura potrebbero risultare compromesse.
6. Per evitare il rischio di scossa elettrica collegare esclusivamente dispositivi accessori approvati come apparecchiature elettromedicali. 
7. Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una rete di alimentazione con messa a terra protettiva.

8. Evitare di utilizzare l'apparecchiatura in prossimità o sopra altre apparecchiature per non pregiudicarne il funzionamento. Se è necessario utilizzarla in tale modo, osservare tutte le apparecchiature per verificare che funzionino normalmente.
9. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare il supporto aView 2 Advance, il supporto VESA o i connettori dell'uscita video contemporaneamente al paziente.
10. Utilizzare solo parti di ricambio fornite da Ambu. Non modificare le parti di ricambio.

AVVISI

1. Tenere a disposizione un sistema di backup adeguato rapidamente accessibile per l'uso immediato in modo che la procedura possa essere continuata in caso di guasto.
2. Non coprire i fori di ventilazione per non danneggiare il dispositivo. La superficie potrebbe surriscaldarsi.
3. L'utilizzo di strumenti ad alta frequenza in un dispositivo di visualizzazione collegato può influire sull'immagine dal vivo. Non si tratta di un malfunzionamento. Attendere qualche secondo per il ripristino dell'immagine.

Se in seguito all'utilizzo del dispositivo si verifica un incidente grave, comunicarlo al produttore e alle autorità nazionali.



1.5. Eventi avversi

Nessuna nota per l'unità display.

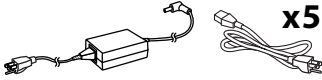
2. Descrizione del sistema

L'unità display è riutilizzabile. Può essere collegata a una serie di dispositivi di visualizzazione Ambu per immagini video. (per i dispositivi compatibili consultare il paragrafo 2.2).

2.1. Parti dell'unità display

Ambu® aView™ 2 Advance	Codice articolo:	Supporto <small>(ad es. per il fissaggio del monitor all'asta portafiebo)</small>	Codice articolo:
	405011000 (SW versioni v1.XX)		405013100

Per il n. di modello di aView 2 Advance, controllare l'etichetta sul retro dell'unità display. aView 2 Advance non è disponibile in tutti i paesi. Contattare il rappresentante Ambu di zona.

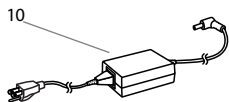
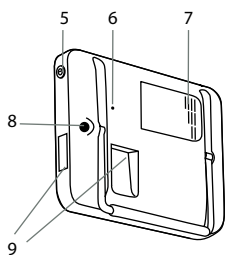
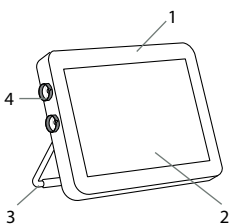
Alimentatori		Codici articolo:
	x5 Produttore del dispositivo di alimentazione di Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Codice componente del dispositivo di alimentazione di Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	UE/CH 405015300 (no DK e UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Dispositivi compatibili

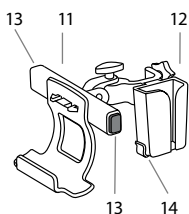
Dispositivi di visualizzazione Ambu compatibili
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

I dispositivi elencati potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Contattare il rappresentante Ambu di zona. Consultare le *Istruzioni per l'uso* del dispositivo di visualizzazione pertinente.

2.3. Descrizione dispositivo



N.	Componente	Funzione
1	Alloggiamento	-
2	Touch screen LCD	Visualizza l'immagine del dispositivo di visualizzazione Ambu e l'interfaccia utente grafica.
3	Piedistallo	Utilizzare il supporto per posizionare l'unità display su una superficie solida e per trasportarla quando è spenta.
4	Porte del connettore per dispositivi di visualizzazione Ambu®	Abbinare e allineare colori e frecce su spina del dispositivo e porta del connettore.
5	Pulsante di alimentazione	Premere il pulsante per accendere e spegnere.
6	Pulsante ripristino hardware	Ripristina l'hardware dell'unità display senza compromettere i dati memorizzati.
7	Fori di ventilazione	Raffreddano l'hardware durante l'utilizzo.
8	Ingresso di alimentazione	Ingresso di alimentazione per ricaricare l'unità display.
9	Connessioni di ingresso/uscita	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi disponibile.
10	Alimentatore	Alimenta l'unità display. Cavo di alimentazione con connettore specifico per il Paese.



11	Supporto	Fissa l'unità display, ad esempio all'asta portaflebo.
12	Supporto alimentatore	Fissa il posizionamento dell'alimentatore.
13	Pulsanti di rilascio	Rilasciano l'unità display dal supporto.
14	Gancio	Supporto per buste contenenti dispositivi di visualizzazione.










2.4. Parti di ricambio

Le parti di ricambio sono sostituzioni di componenti esposti all'usura durante la vita del dispositivo. Consultare la Guida per la risoluzione dei problemi nella sezione 8 per problemi che potrebbero richiedere la sostituzione con una parte di ricambio. Oltre all'elenco seguente, sono disponibili come parti di ricambio Ambu® aView™ 2 Advance - Alimentazione e Ambu® aView™ 2 Advance – Supporto, descritti nella sezione 2.1.


Parte di ricambio		Codici articolo:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit batteria Il kit contiene una batteria e un kit di parti di ricambio.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit di Interfaccia del Dispositivo di Visualizzazione - Blu Il kit contiene una scheda di interfaccia del dispositivo di visualizzazione, un anello colorato e un kit di parti di ricambio.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit ventola Il kit contiene una ventola e parti di ricambio.	405016100

Le parti di ricambio non sono disponibili in tutti i paesi. Contattare il rappresentante Ambu di zona.


3. Spiegazione dei simboli usati

Simboli per l'unità display	Indicazione	Simboli per l'unità display	Indicazione
	Marchio di conformità normativa di Australia e Nuova Zelanda.		Dispositivo medico.
	Seguire le istruzioni per l'uso.		Paese di produzione.
	Legge giapponese sulle trasmissioni radio; certificazione TELEC RF.	IP30	Protezione contro gli oggetti solidi.
	Simbolo del cassonetto barrato: indica che il prodotto, al termine del proprio ciclo di vita, deve essere smaltito in conformità alla legislazione e ai sistemi di raccolta locali vigenti per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).		Simbolo del cassonetto barrato: indica che il prodotto, al termine del proprio ciclo di vita, deve essere smaltito in conformità alla legislazione e ai sistemi di raccolta locali vigenti per lo smaltimento delle batterie.
	USB (Universal Serial Bus).	HDMI	High-Definition Multimedia Interface.
SDI	Serial Digital Interface.	LAN	Local Area Network.
	Limiti di umidità.		Limiti di pressione atmosferica.
	Medico – apparecchiature mediche generiche, riguardo a scosse elettriche, rischi meccanici e incendi, conformi con ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

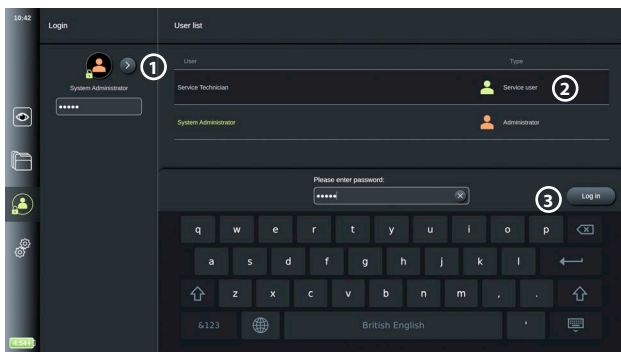
4. Utilizzo dell'unità display

Le lettere nei cerchi grigi  si riferiscono alle illustrazioni di pagina 2.

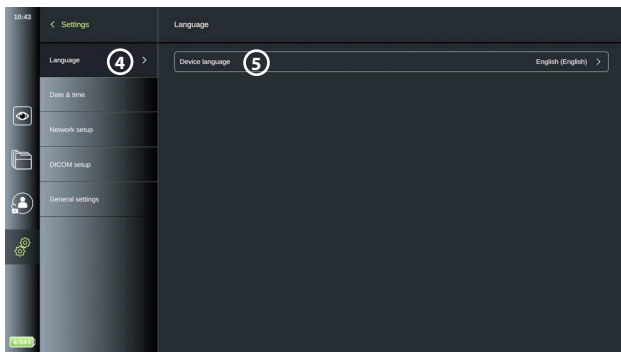
4.1. Prima configurazione del sistema

1. Estrarre l'unità display dalla confezione e controllare che tutte le parti siano presenti. Fare riferimento alle parti indicate nella sezione 2.
2. Esaminare attentamente l'eventuale presenza di danni sull'unità display e su altre parti. Non utilizzare l'unità display se danneggiata in qualsiasi modo .

3. Accendere l'unità display premendo il pulsante di alimentazione **D**.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e inserire la spina nell'ingresso di alimentazione sul retro dell'unità display **E**.
5. Effettuare l'accesso come **Amministratore** per accedere alle impostazioni di sistema. Premere il pulsante **Login** sulla barra degli strumenti nella parte sinistra dello schermo. Premere la **freccia** **1** e selezionare **Amministratore** **2** dall'**elenco utenti**. Inserire la password e premere **Login** **3**. La password preimpostata per l'Amministratore è AmbuAdmin. È necessario modificare la password. Per informazioni su come modificare la password, consultare il Manuale di riferimento su www.ambu.com.



6. Modificare la **Lingua del sistema** premendo il pulsante **Impostazioni** sulla barra degli strumenti a sinistra. Premere **Configurazione** e selezionare **Lingua** **4** per aprire il menu. Aprire il menù a tendina **Lingua del sistema** **5** e selezionare la lingua dall'elenco. Una volta selezionata, la lingua cambierà immediatamente.



7. Premere **Data e ora** (6) per regolare ora, data e fuso orario. Aprire il menù a tendina **Fuso orario** (7) e impostare il fuso orario corretto selezionando la città corretta nell'elenco. Selezionare **Formato ora** (8), regolare **Imposta ora** (9) e selezionare la data attuale nel calendario **Data** (10).

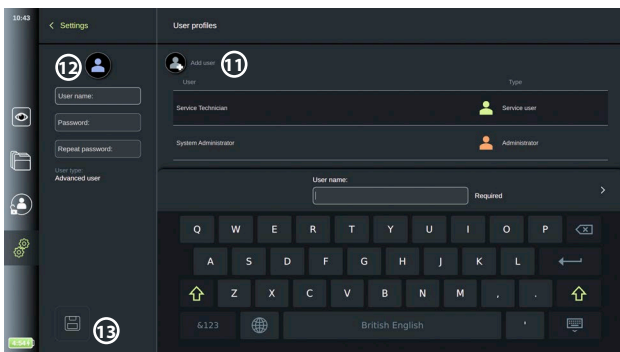


8. Per l'impostazione di **Network**, **DICOM** e **Impostazioni generali**, consultare il Manuale di riferimento su www.ambu.com. Il Manuale di riferimento si trova nella sezione download della pagina del prodotto. Contiene informazioni sulla sicurezza informatica, importanti per configurare e utilizzare prodotto e dati in modo da proteggersi da eventuali rischi in termini di Riservatezza, Integrità e Accessibilità.









Creazione profili utente

L'**Archivio** (📁) è protetto da una password predefinita. L'Amministratore può accedere all'Archivio, ma si consiglia di creare un profilo Utente avanzato.

9. Premere il pulsante **Impostazioni** (⚙️) sulla barra degli strumenti sulla sinistra. Premere **Profili utente** e selezionare **Aggiungi utente** (11) per creare un nuovo profilo. Inserire Nome e Password, ripetere la password (12) e premere il pulsante Salva (13). Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento su www.ambu.com.





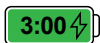
Descrizione delle tipologie di utente

Tipologie di utente e sistema di accesso					
Tipologia di utente Accesso funzione		Utente predefinito	Utente esperto	Amministratore	Utente assistenza
		Accesso immediato senza login	Funzionamento quotidiano	Amministratore con accesso completo	Attività di assistenza
	Accesso richiesto		x	x	x
	Visualizzazione dal vivo	x	x	x	x
	Registrazione video	x	x	x	x
	Istantanea	x	x	x	x
	Procedura attuale	x	x	x	x
	Regolazione immagine	x	x	x	x
	Archivio	x*	x	x	
	Impostazioni			x	x**

*L'Amministratore può abilitare l'accesso all'Archivio senza login può in Impostazioni.
**L'Utente di assistenza non può aggiungere o modificare i profili utente.

4.2. Preparazione e ispezione dell'unità display

- Esaminare attentamente l'eventuale presenza di danni sull'unità display e su altre parti. Non utilizzare l'unità display se danneggiata in qualsiasi modo **A**.
- Pulire e disinfettare l'unità display (vedere la sezione 5).
- Se necessario, ruotare l'unità display per orientare nella direzione preferita verso destra o sinistra le porte del connettore per il dispositivo di visualizzazione **B**.
- Decidere dove posizionare l'unità display.
 - Posizionare l'unità display su una superficie piana e solida estraendo il supporto sul retro dell'unità display **Ca**.
 - Montare su un'asta il supporto in dotazione. Per prima cosa, ripiegare il supporto verso l'alto. Reggere l'unità display con due mani e posizionare l'estremità inferiore nel supporto. Spingere l'unità display nel supporto finché non entra in sede con un clic. Controllare che supporto e unità display siano posizionati in modo sicuro serrando i bulloni sul supporto **Cb**.
- Accendere l'unità display premendo il pulsante di alimentazione  **D**. Se si collega un dispositivo di visualizzazione Ambu, compare un'immagine dal vivo durante il caricamento dell'interfaccia utente.
- Quando compare l'interfaccia utente, controllare lo stato della batteria  **1.45** nell'angolo in basso a sinistra dello schermo **E**. Il colore dell'icona della batteria indica il livello di carica. Si consiglia di caricare l'unità display se l'icona della batteria è arancione o rossa.



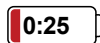
Verde = livello batteria > 40 %

⚡ = in carica



Arancione =

Livello batteria < 40 %



Rosso =

Livello batteria < 20 %

Caricare l'unità display collegando, se necessario, l'alimentatore alla presa di alimentazione e inserendo la spina nell'ingresso di alimentazione sul retro dell'unità display. Quando l'unità display è sotto carica sullo schermo compare un'icona luminosa ⚡ nello stato della batteria. Assicurarsi che l'alimentatore sia sempre presente e funzionante. Si consiglia di individuare la presa di corrente più vicina prima di iniziare una procedura.

7. È possibile collegare un monitor esterno alla porta HDMI o SDI situata sul retro dell'unità display. Le porte USB per l'esportazione dei file o per l'aggiornamento del software si trovano sul lato (vedere sezione 2.3). Per ulteriori informazioni consultare il manuale per le apparecchiature esterne. **F**



Per evitare il rischio di scossa elettrica collegare esclusivamente dispositivi accessori approvati come apparecchiature elettromedicali.


8. Collegare il dispositivo di visualizzazione Ambu all'unità display inserendo il connettore del cavo nella porta del connettore corrispondente. Controllare che i colori corrispondano e che le frecce siano allineate **G**.
9. Verificare che compaia un'immagine video dal vivo sullo schermo puntando l'estremità distale del dispositivo di visualizzazione Ambu verso un oggetto, ad esempio il palmo della vostra mano. Controllare che l'immagine dal vivo sia orientata in modo corretto. **H**

4.3. Installazione, preparazione e funzionamento del dispositivo di visualizzazione Ambu

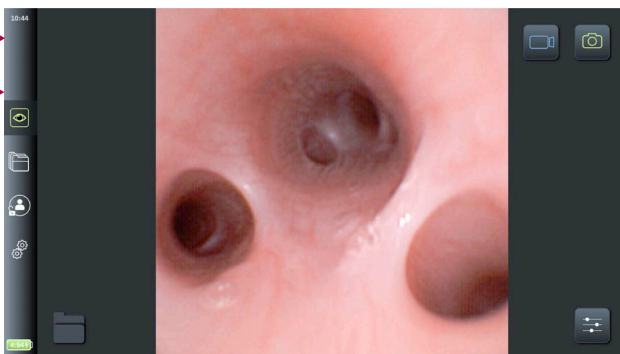
Per lo specifico dispositivo di visualizzazione, consultare le *Istruzioni per l'uso*.











4.4. Funzionamento dell'unità display

Visualizzazione dal vivo

Quando compare l'interfaccia utente, il pulsante **Visualizzazione dal vivo**  è attivo e viene mostrata un'immagine dal vivo. Un pulsante attivo nella **barra degli strumenti** è sempre indicato con il colore **verde**. La **barra degli strumenti** si trova sempre nella parte sinistra dell'interfaccia.

Barra degli strumenti
Visualizzazione dal vivo è attiva



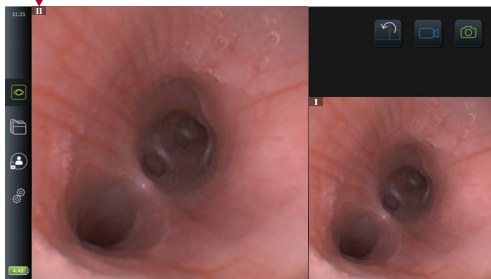
Spiegazione delle icone in Visualizzazione dal vivo 		
Icona	Nome	Funzione
	Visualizzazione dal vivo	La scheda mostra un'immagine dal vivo dal dispositivo di visualizzazione Ambu collegato.
	Registrazione video	Premere il pulsante blu Registrazione video per avviare la registrazione video durante una procedura. Premere di nuovo per arrestare la registrazione.
	Istantanea	Premere il pulsante verde Istantanea per scattare un'istantanea durante la procedura.
	Archivio	Accesso alle registrazioni. Gestione ed esportazione dei file. Potrebbe essere richiesto il login.
	Login	Login richiesto per accedere a impostazioni, archivio ed esportazione dei file con DICOM.
	Impostazioni	Impostazioni di accesso al sistema.
	Batteria	Il contrassegno orario indica il tempo rimanente sulla batteria durante l'utilizzo di un dispositivo di visualizzazione.
	Procedura attuale	Visualizzazione di video e istantanee registrate durante la procedura in corso.
	Regolazione immagine	Regola colore, contrasto, nitidezza e luminosità dello schermo.

Visualizzazione doppia

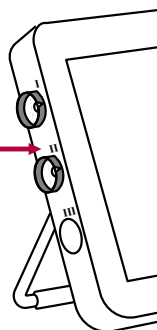
Se si collegano due dispositivi di visualizzazione Ambu contemporaneamente, l'unità display può mostrare due immagini dal vivo nello stesso momento.

L'unità display mostrerà due immagini dal vivo: un'immagine più grande sulla sinistra e un'immagine più piccola sulla destra. Le immagini non si sovrappongono. Nell'angolo in alto a sinistra di ogni immagine dal vivo un numero romano (I, II, III) indica il dispositivo di visualizzazione mostrato in ogni immagine. I numeri romani corrispondono ai numeri romani su ogni porta del connettore sul lato dell'unità display.

Porta del connettore n.



Porta del connettore n.



Per ulteriori informazioni sulle funzioni, consultare il Manuale di riferimento su www.ambu.com. Il Manuale di riferimento si trova nella sezione download della pagina del prodotto.

4.5. Dopo l'utilizzo dell'unità display

1. Scollegare il dispositivo di visualizzazione Ambu dall'unità display **I**. Per lo smaltimento del dispositivo di visualizzazione, consultare le *Istruzioni per l'uso* del dispositivo specifico.
2. Spegnerne l'unità display premendo il pulsante di alimentazione **⏻**. Sullo schermo compare una notifica. Premere **OK** per confermare lo spegnimento. Questo indica che l'unità display si sta spegnendo **J**. Se la batteria è scarica, caricare l'unità display (consultare la sezione 4.2).
3. Se necessario, smontare l'unità display dal supporto. Reggere l'unità display con due mani e premere i due pulsanti grigi di rilascio sul supporto dietro all'unità display. Tirare verso di sé l'unità display **K**.
4. Pulire e disinfettare l'unità display (vedere la sezione 5).
5. Se il pulsante di alimentazione **⏻** lampeggia ed è arancione quando l'unità display è spenta, il livello della batteria è al di sotto del 20%. In questo caso, caricare l'unità display (vedere la sezione 4.2).
6. Quando non utilizzata, l'unità display deve essere conservata secondo le linee guida locali.

5. Pulizia e disinfezione dell'unità display

Prima di ogni utilizzo, controllare che l'unità display sia pulita e disinfettata secondo le buone pratiche mediche e le istruzioni seguenti.

L'unità display è un dispositivo medico riutilizzabile. Secondo la classificazione Spaulding/CDC, l'unità display non è un dispositivo pericoloso.

Procedura di pulizia e disinfezione

È possibile pulire e disinfettare l'unità display utilizzando salviette disinfettanti germicide monouso per uso clinico pensate per superfici dure non porose. Le salviette disinfettanti compatibili sono a base di alcol isopropilico al 70–80 %, alcol isopropilico/cloruro di ammonio o alcol isopropilico/etanolo.

1. Spegner l'unità display e assicurarsi che non sia collegata all'alimentazione.
2. Seguire le istruzioni di pulizia del produttore delle salviette disinfettanti germicide per pulire in profondità l'unità display.
3. Lasciar asciugare l'unità display dopo la pulizia.
4. Seguire le istruzioni di disinfezione del produttore delle salviette disinfettanti germicide per disinfettare in profondità l'unità display con una salvietta nuova.
5. Lasciar asciugare l'unità display dopo la disinfezione e prima dell'utilizzo.
6. Se i prodotti chimici utilizzati per pulizia e disinfezione una volta asciugati lasciano uno strato residuo sul display, utilizzare una salvietta a base di alcol per rimuoverlo.
7. Se necessario, pulire e disinfettare il supporto di montaggio seguendo la stessa procedura dell'unità display.

NOTA: Le salviette devono essere umide ma non inzuppate per evitare danni ai componenti elettronici interni dell'unità display.

NOTA: Se si utilizzano salviette contenenti ipoclorito o acido citrico, assicurarsi che i residui vengano completamente rimossi. Salviette contenenti ipoclorito o acido citrico potrebbero nel tempo danneggiare il rivestimento antiriflesso dello schermo. Limitare l'utilizzo di salviette contenenti ipoclorito o acido citrico solo ai casi che lo richiedono.

Una volta eseguite pulizia e disinfezione, l'unità display deve essere sottoposta prima dell'uso alla procedura di controllo descritta nella sezione 4.2.

6. Manutenzione e smaltimento

Prima dell'uso, sottoporre l'unità display a un'ispezione preventiva (vedere sezione 4.2) e pulirla e disinfettarla secondo quanto indicato nella sezione 5.

Durante il funzionamento e la conservazione dell'unità display, l'ambiente deve rispettare quanto indicato nella sezione 7.2.

Non sono richieste ulteriori attività di ispezione, manutenzione e calibrazione per l'unità display.

6.1. Manutenzione della batteria

Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricare completamente l'unità display almeno ogni tre mesi. Se la batteria è completamente scarica, la procedura può impiegare fino a 3 ore. La batteria deve essere ricaricata a temperature comprese tra 10 e 35 °C.



Se è necessario sostituire la batteria, utilizzare solo parti di ricambio fornite da Ambu.

Non modificare le parti di ricambio. Per ulteriori informazioni contattare il rappresentante Ambu di zona.

6.2. Smaltimento

Al termine del ciclo di vita del prodotto, pulire e disinfettare l'unità display. Prima di smaltire l'unità display, si consiglia di seguire i seguenti passaggi per eliminare tutti i dati:

- Effettuare il login come Amministratore.
- Eliminare tutti i file salvati in **Archivio**. Selezionare tutte le cartelle e premere l'icona cestino.
- Eliminare rete Wi-Fi e password dal menu **Impostazioni – Configurazione del sistema – Impostazione rete**.
- Eliminare la rete DICOM dal menu **Impostazioni – Configurazione del sistema – Impostazione DICOM**.
- Eliminare tutti gli Utenti avanzati dal menu **Impostazioni – Profili utente**.

Aprire quindi l'unità display e smaltire separatamente la batteria e l'unità display secondo le linee guida locali.

7. Specifiche tecniche del prodotto

7.1. Norme applicabili

Il funzionamento dell'unità display è conforme a:

- IEC 60601-1 Apparecchiature elettromedicali – Parte 1: Prescrizioni generali relative alla sicurezza fondamentale e alle prestazioni essenziali.
- IEC 60601-1-2 Apparecchiature elettromedicali – Parti 1-2 Norme generali per la sicurezza – Norma collaterale: Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni e prove.
- IEC 60601-2-18 Apparecchiature elettromedicali – Parte 2-18: Requisiti particolari per la sicurezza di base e il funzionamento essenziale delle apparecchiature endoscopiche

L'alimentazione è conforme a:

- IEC 60601-1 Apparecchiature elettromedicali – Parte 1: Prescrizioni generali relative alla sicurezza fondamentale e alle prestazioni essenziali.

7.2. Specifiche per aView 2 Advance

Display

Risoluzione	1920 x 1080 pixel.
Orientamento	Orizzontale.
Tipo schermo	LCD TFT a colori da 12,8".
Tempo di accensione	Subito dopo aver premuto il pulsante di alimentazione.

Connessioni

Connessione USB x 2	USB 3.0 di tipo A.
Uscita video digitale	HDMI e 3G-SDI (vedere nota). Formato video: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Conforme agli standard IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Connettore Ethernet RJ45, 10/100/1000 Mbps.

Nota: per l'interfaccia 3G-SDI si consiglia di utilizzare un cavo di qualità con una schermatura migliore (per es. grado RG6).

Memoria

Dimensione totale del disco rigido SSD 32 GB.
(per memorizzare il software di sistema e i file di immagini dell'utente)

Interfaccia di montaggio

Standard interfaccia di montaggio Schermo conforme a VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, parte D con interfaccia di montaggio in posizione centrale.

Alimentazione elettrica

Requisiti di alimentazione 19,0 Vcc; 3,43 ADC.

Tipo batteria 14,4 VDC 6500 mAh.

Funzionamento della batteria Una batteria nuova completamente carica (con unità display accesa e aScope connesso) ha tipicamente una durata superiore a 3 ore.

Protezione contro le scosse elettriche Alimentazione interna.

Condizioni ambientali

Temperatura di trasporto Da -10 a 55 °C (da 14 a 131 °F).

Temperatura di stoccaggio 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Temperatura di utilizzo 10 - 35 °C (50 - 95 °F).

Umidità relativa di funzionamento 30 - 85 %.

Pressione atmosferica di funzionamento 80-109 kPa.

Altitudine di funzionamento ≤ 2000 m.

Sistema di classificazione per protezione IP aView 2 Advance dispone di classificazione IP30. Protezione contro gli oggetti solidi.

Dimensioni

Larghezza 331 mm (13,03").

Altezza 215 mm (8,46").

Spessore 52 mm (2,05").

Peso 2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Specifiche per il dispositivo di alimentazione di aView 2 Advance

Dimensioni

Peso 360 g (0,79 lbs).

Alimentazione elettrica

Requisiti di alimentazione 100 - 240 V CC; 50–60 Hz; 1,0-2,0 A.

Uscita di alimentazione 19,0 VDC; 3,43 ADC.

Protezione contro le scosse elettriche Classe I.

Ambiente di funzionamento e stoccaggio

Temperatura 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Umidità relativa 30 - 85 %.

Cavi di alimentazione

Tra l'alimentazione e l'unità display Connettore jack CC Ø 6,5 mm

6 tipi intercambiabili di cavi di alimentazione

1. USA e Giappone: spina di alimentazione CA con collegamento a terra modello NEMA 5.
2. Australia: spina di alimentazione CA con collegamento a terra AS3112.
3. UK: spina di alimentazione CA con collegamento a terra BS1363.
4. Europa: spina di alimentazione CA con collegamento a terra CEE 7.
5. Danimarca: spina di alimentazione CA con collegamento a terra 2-5a.
6. Svizzera: spina di alimentazione CA con collegamento a terra Tipo J (disponibile esclusivamente come ricambio).

7.4. Specifiche per Supporto aView 2 Advance

Supporto

Compatibile con aste dello spessore di Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Per maggiori informazioni, contattare Ambu.

8. Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'unità display, utilizzare la Guida per la risoluzione dei problemi per individuare la causa e correggere l'errore. Se non è possibile risolvere il problema seguendo le indicazioni della Guida per la risoluzione dei problemi, contattare il rappresentante Ambu di zona. In caso di sostituzione di parti di ricambio, il Manuale per la sostituzione delle parti di ricambio è disponibile su www.ambu.com. Il Manuale contiene anche informazioni sui ricambi autorizzati Ambu disponibili.

Problema	Possibili cause	Azione consigliata
L'unità display non si accende quando si preme il pulsante di alimentazione.	Batteria dell'unità display completamente scarica.	Collegare l'unità display all'alimentazione.
	L'unità display non si accende anche se è collegata all'alimentazione.	<p>Controllare che la luce sull'alimentatore sia accesa quando è collegato a una presa di corrente funzionante. Se la luce non è accesa, potrebbe essere necessario sostituire l'alimentatore.</p> <p>Forzare lo spegnimento dell'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante di alimentazione per 10 secondi per forzare lo spegnimento. 2. Premere di nuovo il pulsante di alimentazione per riaccendere l'unità display. <p>Se non funziona, ripristinare l'hardware dell'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere tutti gli elementi collegati compresa l'alimentazione. 2. Premere il pulsante di ripristino dell'hardware sul retro dell'unità display*. 3. Ricollegare l'alimentazione. 4. Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'unità display.
La batteria non è in carica.	La temperatura interna dell'unità display è superiore a 45 °C.	<p>Nel caso in cui si verifichi una delle seguenti condizioni, correggerla per raffreddare l'unità display:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se il retro del monitor ha libero accesso al flusso d'aria. 2. Controllare che la ventola sia in funzione guardando attraverso i fori di ventilazione, sentendo il flusso d'aria nei fori di ventilazione e/o ascoltando il rumore della ventola. Se la ventola non è in funzione, potrebbe essere necessario sostituirla. 3. Controllare se l'unità display è esposta alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.
Tempo di attività della batteria in esaurimento.	Capacità della batteria interna deteriorata a causa dell'usura.	Se la durata della batteria dell'unità display dopo una carica completa è inferiore a 1 ora, considerare la possibilità di sostituire la batteria.

<p>Nessuna immagine dal vivo dal dispositivo di visualizzazione sullo schermo dell'unità display</p> <p>oppure</p> <p>Nessuna emissione luminosa dal LED del dispositivo di visualizzazione.</p>	<p>Errore dispositivo di visualizzazione o connessione del dispositivo di visualizzazione.</p>	<p>Connettere/riconnettere il dispositivo di visualizzazione.</p>
	<p>L'unità display e il dispositivo di visualizzazione Ambu hanno problemi di comunicazione.</p>	<p>Riavvia l'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante di alimentazione per spegnere l'unità display. 2. Una volta spenta l'unità display, riaccenderla premendo di nuovo il pulsante di alimentazione. <p>Se l'unità display non si spegne, forzare lo spegnimento premendo il pulsante di alimentazione per 10 secondi. Premere di nuovo il pulsante di alimentazione per riaccendere l'unità display.</p> <p>Se non funziona, ripristinare l'hardware dell'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere tutti gli elementi collegati compresa l'alimentazione. 2. Premere il pulsante di ripristino dell'hardware sul retro dell'unità display*. 3. Ricollegare l'alimentazione. 4. Riaccenderla premendo il pulsante di alimentazione.
	<p>Errore porta del connettore del dispositivo di visualizzazione.</p>	<p>Provare l'altra porta del connettore del dispositivo di visualizzazione.</p> <p>Se si ottiene un'immagine con l'altra porta del connettore, potrebbe essere necessario sostituire la prima porta del connettore.</p> <p>Se nessuna delle porte del connettore fornisce un'immagine, riprovare utilizzando un nuovo dispositivo di visualizzazione.</p>
<p>Viene visualizzata un'immagine registrata nella scheda Cartella della procedura</p> <p>oppure</p> <p>Un riquadro menu blocca l'immagine dal vivo.</p>	<p>Ritornare all'immagine dal vivo premendo la scheda Visualizzazione dal vivo oppure</p> <p>se non funziona riavviare l'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante di alimentazione per spegnere l'unità display. 2. Una volta spenta l'unità display, riaccenderla premendo di nuovo il pulsante di alimentazione. 	

<p>L'immagine dal vivo sullo schermo dell'unità display funziona solo durante l'avvio.</p>	<p>Errore di funzionamento.</p>	<p>Forzare lo spegnimento dell'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante di alimentazione per 10 secondi per forzare lo spegnimento. 2. Premere di nuovo il pulsante di alimentazione per riaccendere l'unità display. <p>Se non funziona, ripristinare l'hardware dell'unità display</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere tutti gli elementi collegati compresa l'alimentazione. 2. Premere il pulsante di ripristino dell'hardware sul retro dell'unità display*. 3. Ricollegare l'alimentazione. 4. Riaccenderla premendo il pulsante di alimentazione.
<p>Nessuna immagine o Interfaccia utente sullo schermo esterno.</p>	<p>Lo schermo esterno è spento.</p>	<p>Accendere lo schermo esterno.</p>
	<p>Problemi con il cavo o con la connessione.</p>	<p>Verificare che il cavo SDI o HDMI sia collegato correttamente.</p> <p>Se possibile, provare con un cavo nuovo. Si consiglia di utilizzare un cavo di alta qualità con una schermatura migliore. (per es. grado RG6).</p>
	<p>È stato selezionato un canale di ingresso sbagliato sul monitor esterno.</p>	<p>Controllare che sia stato selezionato il canale di ingresso corretto sul monitor esterno.</p>
<p>Colori, contrasto, nitidezza e luminosità appaiono diversi sullo schermo esterno rispetto allo schermo dell'unità display.</p>	<p>SDI – Lo schermo esterno non supporta 3G-SDI.</p>	<p>Assicurarsi che lo schermo esterno supporti 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
	<p>Le impostazioni dell'immagine sullo schermo esterno non sono corrette.</p>	<p>Regolare le impostazioni dell'immagine sullo schermo esterno per ottenere il risultato desiderato.</p> <p>Consultare le <i>Istruzioni per l'uso</i> dello schermo esterno.</p>

L'interfaccia touch non risponde.	L'unità display ha problemi di comunicazione interni.	Riavvia l'unità display <ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante di alimentazione per spegnere l'unità display. 2. Una volta spenta l'unità display, riaccenderla premendo di nuovo il pulsante di alimentazione.
		Se l'unità display non si spegne, forzare lo spegnimento premendo il pulsante di alimentazione per 10 secondi. Premere di nuovo il pulsante di alimentazione per riaccendere l'unità display.
		Se riavvio e spegnimento forzato non funzionano, ripristinare l'hardware dell'unità display <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere tutti gli elementi collegati compresa l'alimentazione. 2. Premere il pulsante di ripristino dell'hardware sul retro dell'unità display*. 3. Ricollegare l'alimentazione. 4. Riaccenderla premendo il pulsante di alimentazione.
Scarsa qualità dell'immagine.	Schermo sporco o umido.	Asciugare lo schermo con un panno pulito come indicato nel paragrafo 5.
	Le impostazioni di Regolazione dell'immagine non sono ottimali.	Aprire il menu Regolazione dell'immagine per regolare colore, contrasto, nitidezza e luminosità.
	L'estremità distale del dispositivo di visualizzazione è sporca/umida.	Consultare le <i>Istruzioni per l'uso</i> del dispositivo di visualizzazione.

*Accedere al pulsante di ripristino dell'hardware utilizzando uno strumento a spillo con diametro di 1,5 mm e lunghezza di 16 mm.

9. Garanzia e sostituzione

9.1. Garanzia limitata

Ambu garantisce che l'unità display (come descritta nella sezione 2.1) è conforme alle specifiche indicate da Ambu e che è priva di difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di un (1) anno dalla data di fatturazione.

Ai sensi della presente Garanzia limitata, Ambu sarà responsabile esclusivamente della fornitura di parti di ricambio autorizzate o della sostituzione dell'unità display a proprio insindacabile giudizio.

In caso di sostituzione di parti di ricambio, il cliente ha l'obbligo di fornire tutta la ragionevole assistenza ad Ambu compresa, se necessario, l'assistenza da parte dei tecnici del cliente secondo le istruzioni di Ambu.

Se non diversamente concordato espressamente per iscritto, la presente garanzia è l'unica garanzia applicabile all'unità display e Ambu declina espressamente qualunque altra garanzia, esplicita o implicita, compresa qualunque garanzia di commerciabilità o idoneità a un particolare scopo.

La presente garanzia è applicabile solamente se può essere stabilito che:

- a) L'unità display non è stata smontata, riparata, manomessa, alterata, cambiata o modificata da persone non riconosciute come personale tecnico (tranne nel caso di consenso scritto preventivo da parte di Ambu o in conformità con le istruzioni del Manuale per la sostituzioni delle parti di ricambio); e
- b) I difetti o il danno dell'unità display non sono il risultato di abuso, uso scorretto, negligenza, conservazione scorretta, manutenzione inadeguata o utilizzo di accessori, parti di ricambio, materiali di consumo o forniture non autorizzati;

In nessun caso Ambu sarà responsabile di eventuali danni indiretti, accidentali, consequenziali o speciali di qualsivoglia natura (incluse senza limitazioni la perdita di profitti o la perdita di utilizzo), a prescindere dal fatto che Ambu sia stata o avrebbe dovuto essere al corrente della possibilità di tale perdita o danno potenziale.

La garanzia si applica esclusivamente ai clienti originali Ambu e non può essere assegnata o in altro modo trasferita.

Al fine di avvalersi della presente Garanzia limitata, se richiesto da Ambu, il cliente deve restituire l'unità display a Ambu (a proprie spese e rischi di spedizione). Nel rispetto dei regolamenti applicabili, qualunque unità display entrata in contatto con materiale potenzialmente infetto deve essere decontaminata prima della restituzione a Ambu ai sensi della presente Garanzia limitata (secondo le procedure di pulizia e disinfezione indicate nella Sezione 5). Ambu ha il diritto di rifiutare un'unità display non perfettamente decontaminata.

Appendice. Compatibilità elettromagnetica e Conformità alle radiofrequenze

Come ogni altro dispositivo elettromedicale, il sistema richiede precauzioni speciali per garantire la compatibilità elettromagnetica con gli altri dispositivi elettromedicali. Per garantire la Compatibilità elettromagnetica (EMC), il sistema deve essere installato e utilizzato secondo le informazioni di EMC fornite nel Manuale di riferimento.

Per garantire la Conformità della radiofrequenza (RF), il sistema deve essere installato e utilizzato secondo le informazioni di RF fornite nel Manuale di riferimento.

Il Manuale di riferimento può essere scaricato da www.ambu.com.

Il sistema è stato progettato e testato in modo da essere conforme ai requisiti IEC 60601-1-2 per l'EMC con altri dispositivi. Prestare attenzione a quanto segue:

Note: Le Caratteristiche di emissione di questa apparecchiatura la rendono idonea per l'uso in aree industriali e negli ospedali (CISPR 11 classe A). Se utilizzata in un ambiente residenziale (per cui è normalmente richiesta la normativa CISPR 11 Classe B), questa apparecchiatura potrebbe non offrire una protezione adeguata ai servizi di comunicazione in radiofrequenza. Potrebbe essere necessario adottare misure correttive, come ad esempio riposizionare o riorientare l'apparecchiatura.

Il sistema contiene i seguenti trasmettitori radio conformi ai requisiti della Direttiva 2014/53/UE e FCC parte 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Con la presente, Ambu dichiara che la tipologia di apparecchiatura radio aView 2 Advance è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet: www.ambu.com.

1. 重要事項 – 使用する前に読んでおくこと

Ambu® aView™ 2 Advance 使用する前に、安全に関する指示事項を注意深くお読みください。取扱説明書は事前の通知なく更新されることがあります。最新版はメーカーから入手できます。使用説明書の最新バージョンは、www.ambu.com で入手できます。この説明書は臨床的技を説明したり議論するものではありません。aView 2 Advance の操作に関する基本的操作方法や注意事項を説明することのみを目的としています。

本取扱説明書において、ディスプレイ装置という用語は aView 2 Advance を対象としています。本取扱説明書はディスプレイ装置に適用されます。特定の Ambu visualization device の詳細については、関連する取扱説明書を参照してください。

Spaulding's/CDC 分類によると、取り付けブラケットを含むディスプレイ装置は重要なデバイスではありません。

1.1. 使用目的

Ambu aView 2 Advance は、互換性のある Ambu visualization devices からのライブイメージングデータを表示することを目的としています。

1.2. 使用目的

使用の適応に関する情報については、互換性のある Ambu 視覚化装置の取扱説明書を参照してください。


1.3. 禁忌

ディスプレイ装置について既知の事項はありません。

1.4. 警告および使用上の注意

これらの警告や注意を遵守しない場合、患者や機器に損傷を与える恐れがあります。Ambu は、誤った使用によってもたらされるシステムの損傷や患者の傷害に対して一切責任を負いません。

警告

1. この機器のメーカーが指定または提供していないアクセサリ、トランスデューサー、ケーブルを使用すると、この機器におけるEMエミッションの増加またはEM耐性の減少を引き起こし、不適切な動作につながる可能性があります。
2. 画面上の画像がライブ画像と録画画像のどちらであるか慎重にチェックし、画像の向きが正しいことを確認すること。
3. 汚染のリスクを最小限にするには、セクション5の説明に従って、各使用の後、ディスプレイ装置のクリーニングおよび消毒を行うこと。
4. ディスプレイ装置に何らかの損傷があるとき、またはセクション4.2で説明する機能チェックで問題のある部分が発見されたときは、ディスプレイ装置を使用してはいけません。
5. 携帯型無線 (RF) 通信機器 (アンテナケーブルや外部アンテナなどの周辺機器を含む) を使用するときは、システム(メーカーが指定したケーブルを含む) のどの部分からも、30 cm (12 インチ) 以上離す必要があります。これを守らないときは、この機器の性能が低下するおそれがあります。
6. 電気ショックの危険を回避するために、医療電気機器として承認された補助機器のみを接続してください。 
7. 電気ショックの危険を回避するには、この機器を必ず保護接地した供給電源のみ接続します。

8. この機器を他の機器の近くまたは他の機器と積み重ねて使用すると不適切な動作を引き起こす可能性がありますので、そのような使用は避けてください。そのような使用を行う必要がある場合は、この機器および他の機器が正常動作することを確認してください。
9. 電気ショックのリスクを回避するには、患者に対応しながら同時に aView 2 Advance スタンド、VESA 取り付け、またはビデオの出力コネクタに触れないでください。
10. Ambu が提供するスペアパーツのみを使用してください。スペアパーツを改変しないでください。

注意

1. 障害が発生した場合でも手技が継続できるように、緊急時に適切なバックアップ装置が容易に使用できるようにしておくこと。
2. 装置の損傷を防止するために、換気穴を覆わないでください。これにより、表面温度が上昇する可能性があります。
3. 視覚化デバイスに接続された高周波道具を使用すると、ライブ画像に影響する場合があります。これは故障ではありません。イメージがリセットされるまでしばらくお待ちください。

その使用の結果として重大なインシデントが発生した場合は、メーカーと国家機関に報告してください。



1.5. 有害事象

ディスプレイ装置について既知の事項はありません。

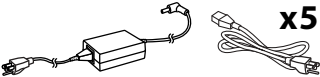
2. システムの説明

ディスプレイ装置は再使用可能です。さまざまな Ambu の視覚化デバイスに接続してビデオ画像を表示できます。(デバイスの互換性についてはセクション2.2を参照)。

2.1. ディスプレイ装置の部品

Ambu® エービユー™ 2 アドバンス	アイテム番号:	ブラケット (例: i.V.ボール等へのモニター取り付け用)	アイテム番号:
	405011000 (SW バージョン v1.XX)		405013100

aView 2 Advance モデル番号については、ディスプレイ装置の背面にあるラベルを確認してください。aView 2 Advance はすべての国で利用できるわけではありません。お近くの Ambu の担当者にお問い合わせください。

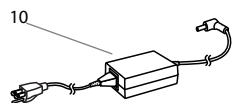
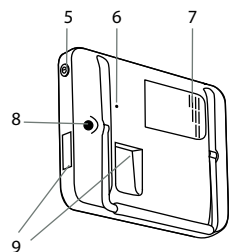
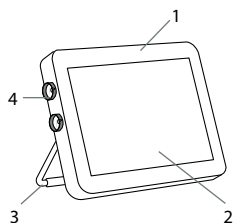
電源		アイテム番号:
	x5	
	Ambu® aView™ 2 Advance 電源製造業者: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advance 電源部品番号: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (DK & UKではない) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. 互換性のある装置

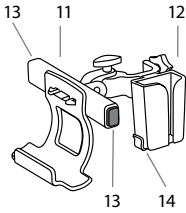
互換性のある Ambu 視覚化装置
Ambu® aScope™ 4 ブロンコ
Ambu® aScope™ 4 ライノラリング
Ambu® aScope™ 4 シスト
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

リストされたデバイスは、すべての国で利用できるわけではありません。お近くの Ambu の担当者にお問い合わせください。関連する visualization device の取扱説明書を参照してください。

2.3. デバイスの説明



番号	部品	機能
1	モニターケース	-
2	LCD タッチ画面	Ambu visualization device からの画像とタッチスクリーンのユーザーインターフェイスを表示します。
3	スタンド	ディスプレイ装置を硬い面に置いて使うとき、または電源をオフにしてディスプレイ装置を掛けるためにスタンドを使用します。
4	Ambu® visualization device コネクタポート	装置プラグとコネクタポートの色を一致させ、矢印を整列されます。
5	電源ボタン	ボタンを押して、電源をオン/オフします。
6	ハードウェアリセットボタン	保存されたデータに影響を及ぼすことなく、ディスプレイ装置のハードウェアをリセットします。
7	換気孔	使用中にハードウェアを冷却します。
8	電源インレット	ディスプレイ装置の充電用電源インレット。
9	入力/出力コネクタ*	USB、HDMI、SDI、LAN *Wi-Fi が使用可能です。
10	電源	ディスプレイ装置に電源を供給します。 国別プラグと電源コード。
11	ブラケット	ディスプレイ装置をIVポール等に固定します。



12	電源ブラケット	電源の配置を固定します。
13	解放ボタン	ブラケットからディスプレイ装置を解放します。
14	フック	視覚化デバイスを含むポーチのホルダーです。

2.4. スペアパーツ







スペアパーツは、デバイスの使用期間中に摩耗や損耗でむき出しになった部品の交換用です。スペアパーツの交換が必要になる問題については、トラブルシューティングガイドのセクション 8 を参照してください。以下のリストのほかに、Ambu® aView™ 2 Advance - 電源およびセクション 2.1 で説明した Ambu® aView™ 2 Advance - ブラケットはスペアパーツとして利用できます。

スペアパーツ		アイテム番号:
	Ambu® aView™ 2 Advance - バッテリーキット このキットには、バッテリーと交換部品キットが含まれます。	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - 視覚化装置インターフェースキット - 青 このキットには、視覚化装置インターフェースボード、カラーリング、交換部品キットが含まれます。	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - ファンキット このキットには、ファンと交換部品キットが含まれます。	405016100

スペアパーツはすべての国で利用できるわけではありません。お近くの Ambu の担当者にお問い合わせください。

3. 使用する記号の説明



ディスプレイ装置用の記号	意味	ディスプレイ装置用の記号	意味
	オーストラリアおよびニュージーランドの調節コンプライアンスマーク。		医療装置。
	取扱説明書に従います。		製造国。
	日本の電波法。TELEC RF 認証。		ソリッドオブジェクトへの耐性仕様。

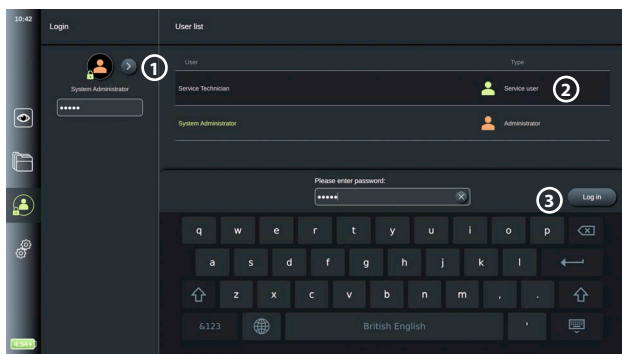
	ゴミ箱記号。廃棄物は使用済み電子および電気機器に関する地域の規制および収集方法に従わなければならないことを示している。		ゴミ箱記号。廃棄物は使用済みバッテリーに関する地域の規制および収集方法に従わなければならないことを示している。
	ユニバーサルシリアルバス (USB)。	HDMI	高精細マルチメディアインターフェイス。
SDI	シリアルデジタルインターフェイス。	LAN	ローカルエリアネットワーク。
	湿度制限。		大気圧制限。
	医療 - 電気ショック、火災、および機械的危険に関して、常に以下の要件に適合した一般医療機器 ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012、CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009。		




4. ディスプレイ装置の使用

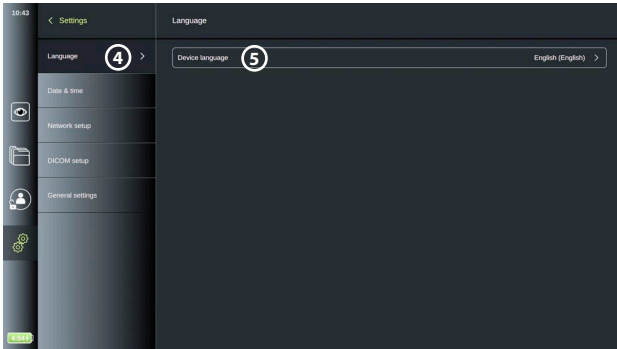
グレーの丸で囲まれた文字  は 2 ページの図を示しています。






4.1. 初回システム設定

1. ディスプレイ装置を開梱し、すべての部品が揃っていることを確認してください。セクション 2 で説明されている部品を参照してください。
2. ディスプレイ装置およびその他の部品に損傷がないか注意深く調べます。何らかの形で破損している場合は、ディスプレイ装置を使用しないでください **A**。
3. [電源] ボタン  **D** を押して、ディスプレイ装置に電源を入れます。
4. 電源を電源アウトレットに接続し、ディスプレイ装置背面の電源インレット **E** に電源プラグを挿入します。
5. 管理者としてログインして、システム設定にアクセスします。画面の左側にあるツールバーの ログイン  タブを押します。矢印 **1** を押して、管理者 **2** をユーザーリストから選択します。パスワードを入力してログイン **3** を押します。工場出荷時のデフォルトの管理者パスワードは **Ambu Admin** です。パスワードを変更する必要があります。パスワードを変更する手順については、www.ambu.com のオンライン参照マニュアルを参照してください。



6. 左側のツールバーの設定  タブを押して、システム言語を変更します。設定を押して、言語  ④ を選択してメニューを開きます。システム言語  ⑤ ドロップダウンを開き、リストから言語を選択します。選択すると、言語がすぐに変更されることに注意してください。








7. 日付と時刻  ⑥ を押して、時刻、日付、タイムゾーンを調整します。タイムゾーン  ⑦ ドロップダウンメニューを開き、リストから適切な都市を選び、タイムゾーン設定を選択します。時刻形式  ⑧ を選択し、設定時刻  ⑨ を調整し、日付  ⑩ カレンダーで現在の日付を選択します。

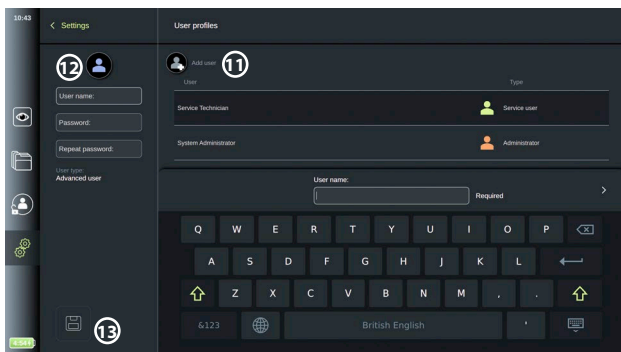


8. ネットワーク、DICOM、一般設定の設定については、www.ambu.com のオンライン参照マニュアルを参照してください。製品ページのダウンロードセクションで参照マニュアルを検索します。サイバーセキュリティの情報について説明します。この情報は、お持ちの製品やデータを設定し使用するために重要になります。機密性、整合性、およびアクセスに関して譲歩して保護されます。








ユーザープロファイルの作成

デフォルトでは、アーカイブ  はパスワードで保護されています。アーカイブには管理者がアクセスできますが、アドバンスドユーザープロファイルを作成することをお勧めします。

9. 左側のツールバーの[設定]  タブを押します。[ユーザープロフィール]を押し、[ユーザーの追加]  を押して、新しいプロフィールを作成します。名前、パスワード、パスワードの繰り返し  を入力し、[保存]ボタン  を押します。詳細については、 www.ambu.com のオンライン参照マニュアルを参照してください。





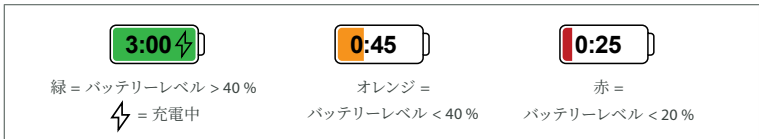
ユーザータイプの説明


ユーザータイプおよびシステムアクセス					
ユーザータイプ		デフォルトユーザー	アドバンスドユーザー	管理者	サービスユーザー
機能		ログインなしのインスタントアクセス	日常操作	フルアクセス可能な管理者	サービス関連のタスク
	ログインが必要です		X	X	X
	ライブビュー	X	X	X	X
	ビデオ録画	X	X	X	X
	スナップショット	X	X	X	X
	現在の手順	X	X	X	X
	画像調整	X	X	X	X
	アーカイブ	X*	X	X	
	設定			X	X**

*ログインなしでのアーカイブへのアクセスは、設定の管理者によって有効にできます。
 ** サービスユーザーには、ユーザープロフィールを追加・変更する権限はありません。

4.2. ディスプレイ装置の準備と検査

1. ディスプレイ装置およびその他の部品に損傷がないか注意深く調べます。何らかの形で破損している場合は、ディスプレイ装置を使用しないでください **A**。
2. ディスプレイ装置を洗浄・消毒します（セクション5を参照）。
3. 必要に応じて、ディスプレイ装置を回転させて、visualization device のコネクタポートを希望する方向に左または右に向けます **B**。
4. ディスプレイ装置を配置する場所を選択します。
 - a) ディスプレイ装置の背面にあるスタンドを展開して、ディスプレイ装置を平らな平面に置きます。 **Ca**
 - b) 付属のブラケットをポールに取り付けます。まず、スタンドを後ろに折りたたみます。ディスプレイ装置を両手で持ち、下端をブラケットに置きます。カチッと所定の位置に収まるまで、ディスプレイ装置をブラケットに向かって押します。ブラケット **Cb** のボルトを締めて、ブラケットとディスプレイ装置がしっかりと固定されていることを確認します。
5. [電源]ボタン  **D** を押して、ディスプレイ装置に電源を入れます。ユーザーインターフェイスの読み込み中に、Ambu visualization device が接続されている場合、ライブ画像を利用できます。
6. ユーザーインターフェイスが表示されたら **E**、画面の左下隅にあるバッテリーインジケータ  を確認します。バッテリーアイコンの色は、電源レベルを示します。バッテリーアイコンがオレンジまたは赤の場合は、ディスプレイ装置を充電することをお勧めします。



必要に応じて、電源を主電源ソケットに接続し、ディスプレイ装置の背面にある電源インレットに電源プラグを挿入して、ディスプレイ装置を充電します。ディスプレイ装置の充電中は、画面のバッテリーインジケータに稲妻アイコン  が表示されます。常に電源が供給されていることを確認してください。手順を開始する前に、最も近い電源アウトレットを見つけることをお勧めします。

7. 外部モニターは、ディスプレイ装置の背面にある HDMI または SDI ポートに接続できます。ファイルのエクスポートまたはソフトウェアの更新用の USB ポートは側面にあります（セクション2.3を参照）。詳細については、外部機器のマニュアルを参照してください。 **F**



電気ショックの危険を回避するために、医療電気機器として承認された補助機器のみを接続してください。


8. ケーブルコネクタを対応するコネクタポートに差し込んで、Ambu visualization device をディスプレイ装置に接続します。色が一致し、矢印が整列していることを確認してください **G**。
9. Ambu visualization device の先端を手のひらなどの対象物に向けて、ライブビデオ画像が画面に表示されることを確認します。ライブ画像の向きが正しいことを確認してください **H**。

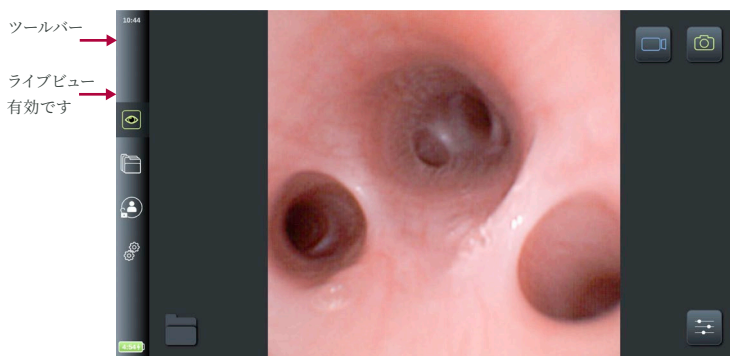
4.3. Ambu 視覚化デバイスの設置、準備および操作











特定の visualization device に関する取扱説明書を参照してください。

4.4. ディスプレイ装置の操作

ライブビュー

ユーザーインターフェイスが表示されると、[ライブビュー]  タブがアクティブになり、ライブ画像が表示されます。 ツールバーのアクティブなタブは常に緑色でマークされます。 ツールバーは常にインターフェイスの左側にあります。



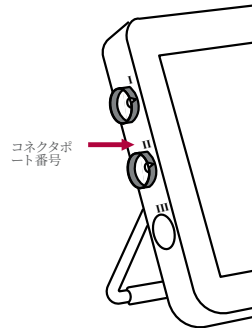
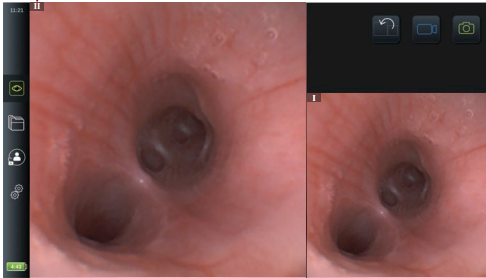
ライブビュー内のアイコンの説明 		
アイコン	名前	機能
	ライブビュー	このタブは、接続されている Ambu visualization device からのライブ画像を表示します。
	ビデオ録画	手順の間に、青色のビデオ録画ボタンを押して、録画を開始します。もう一度押して、録画を停止します。
	スナップショット	手順の間に、緑色のスナップショットボタンを押して、静止画像を取得します。
	アーカイブ	録画にアクセスします。 ファイルを管理・エクスポートします。 ログインが必要となる場合があります。
	ログイン	設定にアクセスする、 DICOM を使ってファイルをアーカイブ・エクスポートするには、ログインが必要です。
	設定	システム設定にアクセスします。
	バッテリー	タイムスタンプは、 visualization device を使用中のバッテリーの残り時間を示します。
	現在の手順	現在の手順で撮影されたビデオおよびスナップショットを表示します。
	画像調整	色、コントラスト、シャープネス、画面の輝度を調整します。

デュアルビュー

2台の Ambu visualization devices が同時に接続されている場合、ディスプレイ装置は 2 つのライブ画像を同時に表示できます。

ディスプレイ装置は次の2つのライブ画像を表示します。左側に大きな画像、右側に小さな画像です。画像は重なっていません。各ライブ画像の左上隅にあるローマ数字 (I, II, III) は、各画像に表示される visualization device を示しています。ローマ数字は、ディスプレイ装置の側面の各コネクタポートに配置された対応するローマ数字を指します。

コネクタポート番号



各機能の詳細な手順については、www.ambu.com のオンライン参照マニュアルを参照してください。製品ページのダウンロードセクションで参照マニュアルを検索します。

4.5. ディスプレイ装置の使用後

1. Ambu visualization device をディスプレイ装置のから切断します **I**。visualization device の廃棄については、特定の装置の取扱説明書を参照してください。
1. [電源]ボタンを押して、ディスプレイ装置をオフにします **II**。スクリーンに通知が表示されます。OK を押してシャットダウンを確定します。これは、ディスプレイ装置の電源が切れていることを意味します **J**。バッテリー残量が少ない場合は、ディスプレイ装置を充電してください (セクション 4.2 を参照)。
2. 必要に応じて、ブラケットからディスプレイ装置を取り外します。ディスプレイ装置の背面にあるブラケットの 2 つの灰色の解放ボタンを押しながら、ディスプレイ装置を両手で保持します。ディスプレイ装置を自分の方に引きま **K**。
3. ディスプレイ装置を洗浄・消毒します (セクション5を参照)。
4. ディスプレイ装置がオフになっているときに[電源]ボタン **II** がオレンジ色に点滅している場合、バッテリー残量は 20% 未満です。この場合、ディスプレイ装置を充電してください (セクション 4.2 を参照)。
5. 手順の間、ディスプレイ装置は現地のガイドラインに従って保管する必要があります。

5. ディスプレイ装置のクリーニングと消毒

ディスプレイ装置は、以下の指示に従って、適切な医療実践に従い、使用の前後にクリーニング・消毒するようにしてください。

ディスプレイ装置は再利用可能な医療デバイスです。Spaulding's / CDC 分類によると、ディスプレイ装置は重要なデバイスではありません。

クリーニングおよび消毒 手順

硬い非多孔性表面用に設計された使い捨て殺菌病院用消毒ワイブを使用して、ディスプレイ装置をクリーニング・消毒することができます。互換性のある消毒ワイブは、70-80%のイソプロピルアルコールをベースとするイソプロピルアルコール/塩化アンモニウムまたはイソプロピルアルコール/エタノールの混合物です。

1. ディスプレイ装置の電源を切り、電源から切断してください。
2. 殺菌消毒ワイブの製造業者のクリーニング手順に従い、ディスプレイ装置をクリーニングしてください。
3. クリーニング後は、ディスプレイ装置を乾燥させてください。
4. 殺菌消毒ワイブの製造業者のクリーニング手順に従い、新しいワイブがあるディスプレイ装置をクリーニングしてください。
5. 消毒後、使用する前にディスプレイ装置を乾燥させてください。
6. 乾燥後、使用したクリーニング・消毒用化学物質がディスプレイ上に残留層として残った場合は、アルコールベースのワイブを使用して、残留物を取り除いてください。
7. 該当する場合は、ディスプレイ装置と同じ手順に従い、取り付けブラケットをクリーニング・消毒してください。

注記: このワイブは湿らせる必要がありますが、ディスプレイ装置の内部電子機器を破損させないよう液が垂れないようにしてください。

注記: 次亜塩素酸塩またはクエン酸を含むワイブを使用する場合は、すべての残留物を完全に取り除いてください。次亜塩素酸塩またはクエン酸を含むワイブは、時間の経過とともに画面の反射防止コーティングに影響する可能性があります。次亜塩素酸塩またはクエン酸を含むワイブの使用は、必要な場合のみに制限してください。

クリーニング・消毒後、ディスプレイ装置はセクション 4.2 の事前チェック手順を実行する必要があります。

6. メンテナンスおよび廃棄

ディスプレイ装置は、使用前に予防点検を実施し（セクション4.2を参照）、セクション5に従って洗浄および消毒する必要があります。

ディスプレイ装置の操作・保管中は、セクション7.2で指定されている環境を維持する必要があります。

その他の予防点検、保守、または校正作業は、ディスプレイ装置に必要ありません。

6.1. バッテリーのメンテナンス

バッテリーの寿命を延ばすために、少なくとも 3 か月ごとにディスプレイ装置を完全に充電することをお勧めします。バッテリーが放電した場合、この手順は最大 3 時間かかります。バッテリーは、10-35°C の温度で充電する必要があります。



バッテリーの交換が必要な場合、Ambu が提供するスペアパーツのみを使用してください。スペアパーツを改変しないでください。詳細については、お近くの Ambu の担当者にお問い合わせください。

6.2. 廃棄

製品ライフサイクルの終わりに、ディスプレイ装置を洗浄および消毒します。ディスプレイ装置を廃棄する前に、次の手順に従ってすべてのデータを消去することをお勧めします。

- 管理者としてログインします。
- アーカイブに保存されているすべてのファイルを削除します。すべてのフォルダを選択し、ゴミ箱アイコンを押します。

- [設定] - [システム設定] - [ネットワーク設定]メニューから、Wi-Fiネットワークとパスワードを削除します。
- [設定] - [システム設定] - [DICOM 設定]メニューから、DICOM ネットワークを削除します。
- [設定] - [ユーザープロファイル]メニューから、すべての上級ユーザーを削除します。

ディスプレイ装置を開き、現地のガイドラインに従ってバッテリーとディスプレイ装置を別々に廃棄します。

7. 製品の技術仕様

7.1. 適用する標準規格

ディスプレイ装置の機能は以下に適合しています:

- IEC 60601-1 医療電気機器 - 第1部: 基本的安全性と基本性能に関する一般要件。
- IEC 60601-1-2 医療電気機器 - 第1-2部 安全に関する全般要件 - Collateral standard: 電磁気互換性 - 試験要件。
- IEC 60601-2-18 医療電気機器 - 第2部 -18: 内視鏡機器の基本的な安全性と本質的な性能に関する特定の要件

電源は以下に適合しています:

- IEC 60601-1 医療電気機器 - 第1部: 基本的安全性と基本性能に関する一般要件。

7.2. aView 2 Advance の仕様

ディスプレイ

解像度	1920 x 1080 ピクセル。
方向	ランドスケープ。
ディスプレイタイプ	12.8 インチ カラー TFT 液晶。
起動時間	電源ボタンを押した後、即時。

接続

2 x USB 接続	USB 3.0 タイプA。
デジタルビデオ出力	HDMI および 3G-SDI (注記を参照). ビデオ形式: 1920 x 1080 p、60 fps。
Wi-Fi	IEEE規格 802.11ac/a/b/g/n に対応。
LAN	イーサネットRJ45コネクタ、10/100/1000 Mbps。

注記: 3G-SDI インターフェースの場合、シールドが優れた高品質のケーブルを使用することをお勧めします (例: RG6 グレード)。

メモリー

SSD ハードドライブの合計サイズ (システムソフトウェアおよびユーザーイメージファイルの保存用)	32 GB
---------------------------------------------------	-------

取り付けインターフェース

取り付けインターフェース基準	VESA MIS-D、75 C、VESA FDMI 適合ディスプレイ、パートD、中央取り付けインターフェース付き。
----------------	-----------------------------------------------------------

必要電力

出力	19.0 VDC、3.43 ADC
バッテリータイプ	14.4 VDC 6500 mAh
バッテリー動作	完全に充電された新バッテリーの一般的な動作時間 (ディスプレイ装置をオンにしてスコープを接続) は、最低3時間です。
電気ショックからの保護	内部電源。

環境条件

移動温度	-10 ~ 55°C (14 ~ 131°F)。
保管温度	10 ~ 40 °C (50 ~ 104 °F)。
動作温度	10 ~ 35 °C (50 ~ 95 °F)。
動作相対湿度	30 - 85 %。
動作大気圧	80-109 kPa
動作高度	≤ 2000 m
IP保護分類システム	aView 2 Advance はIP30に分類される。ソリッドオブジェクトへの耐性仕様。

寸法

幅	331 mm (13.03")
高さ	215 mm (8.46")
厚さ	52 mm (2.05")
重量	2.7 kg (6.0 lbs)

7.3. aView 2 Advance 電源仕様

寸法	
重量	360 g (0.79 lbs)
必要電力	
出力	100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A
出力	19.0 VDC 3.43 ADC
電気ショックからの保護	クラス I
使用および保管環境	
温度	10 ~ 40 °C (50 ~ 104 °F)
相対湿度	30 - 85 %.
電源ケーブル	
電源とディスプレイ装置の間	Ø6.5mm DC ジャックコネクタ
電源ケーブル 6 つの交換可能タイプ	<p>米国および日本: モデル NEMA 5 AC アース付き電源プラグ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. オーストラリア: AS3112、AC アース付き電源プラグ 2. 英国: BS1363、AC アース付き電源プラグ 3. 欧州: CEE 7、ACアース付き電源プラグ 4. デンマーク: 2-5a、AC アース付き電源プラグ 5. スイス: タイプJ、AC アース付き電源プラグ (スペアパーツとしてのみ利用可能)

7.4. aView 2 Advance

ブラケット	
固定ポール、厚さ	Ø 18 ~ 35 mm (0.7 ~ 1.5")

詳細については、Ambu にお問い合わせください。

8. トラブルシューティング

ディスプレイ装置に問題が発生した場合は、このトラブルシューティングガイドを使用して原因を特定し、エラーを修正してください。トラブルシューティングガイドに記載されている方法で問題が解決できない場合は、お近くの Ambu 代理店までお問い合わせください。スペアパーツの交換が必要な場合は、www.ambu.com からスペアパーツの交換マニュアルをご覧ください。ここには Ambu が承認したスペアパーツの情報を示します。

問題	考えられる原因	推奨する解決策
電源ボタンを押しても、ディスプレイ装置に電源が入りません。	<p>ディスプレイ装置のバッテリーが充電されていません。</p> <p>電源を接続しても、ディスプレイ装置に電源が入りません。</p>	<p>ディスプレイ装置に電源を接続します。</p> <p>壁のソケットにプラグしたときに電源のライトがオンになっているか確認します。ライトが点灯していない場合は、電源の交換が必要な場合があります。</p> <p>ディスプレイ装置を強制的にオフにします。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源ボタンを 10 秒間押し、強制的にオフにします。 2. もう一度電源ボタンを押して、ディスプレイ装置をオンにします。 <p>この方法でも修復されない場合は、ディスプレイ装置のハードウェアをリセットします。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源を含めて、すべての接続されている機器を取り外します。 2. ディスプレイ装置背面の[ハードウェアリセット]ボタンを押します*。 3. 電源を再接続します。 4. 電源ボタンを押してディスプレイ装置をオンにします。
バッテリーが充電されていない。	ディスプレイ装置の内部温度が45℃以上です。	<p>次のいずれかの状況では、修正してディスプレイ装置を冷却します。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. モニターの背面に空気が流れるようになっていないか確認します。 2. 換気口からファンが作動しているか、換気口でまたはファンの音を聴いて空気の流れを確認します。ファンが作動していない場合は、交換が必要な場合があります。 3. ディスプレイ装置が直射日光を受ける場所に配置されている、またはその他の熱を排出するものにさらされていないか確認します。
バッテリーの使用可能時間が少なくなっています。	摩耗や損耗が原因で内部バッテリーの使用量が低下しています。	ディスプレイ装置のバッテリーを完全に充電しても、使用可能時間が1時間以下になった場合は、バッテリーの交換を検討してください。

<p>ディスプレイ装置の画面に visualization device からのライブ画像が表示されません</p> <p>または</p> <p>visualization device のLEDが点灯しません。</p>	<p>Visualization device または visualization device の接続の障害が発生しています。</p> <p>ディスプレイ装置および Ambu visualization device に通信上の問題が発生しています。</p>	<p>Visualization device を接続/再接続します。</p> <p>ディスプレイ装置を再起動します</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源ボタンを押してディスプレイ装置をオフにします。 2. ディスプレイ装置の電源が切れたら、[電源]ボタンをもう一度押して、電源を入れます。 <p>ディスプレイ装置の電源が切れないときは、電源ボタンを 10 秒間押して強制的にオフにします。もう一度電源ボタンを押して、ディスプレイ装置を再度オンにします。</p> <p>この方法でも修復されない場合は、ディスプレイ装置のハードウェアをリセットします。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源を含めて、すべての接続されている機器を取り外します。 2. ディスプレイ装置背面の[ハードウェアリセット]ボタンを押します* 3. 電源を再接続します。 4. [電源]ボタンを押して、電源を入れます。
	<p>Visualization device コネクタポートの障害が発生しています</p>	<p>別の視覚化デバイスのコネクタポートを試します。</p> <p>別のコネクタポートから画像が取得される場合は、まずコネクタポートを交換する必要がある場合があります。</p> <p>どのコネクタポートでも画像を首都機できない場合は、もう一度新しい視覚化デバイスを使用してください。</p>
<p>録画された画像が[手順フォルダ]タブに表示されず</p> <p>または</p> <p>メニューボックスがライブ画像をブロックしています。</p>		<p>[ライブビュー]タブを押して、ライブ画像に戻ります、または</p> <p>これが機能しない場合は、ディスプレイ装置を再起動します</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源ボタンを押してディスプレイ装置をオフにします。 2. ディスプレイ装置の電源が切れたら、[電源]ボタンをもう一度押して、電源を入れます。

<p>起動中のみ、ディスプレイ装置の画面上のライブ画像が動作します。</p>	<p>処理に障害が発生しています。</p>	<p>ディスプレイ装置を強制的にオフにします。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源ボタンを 10 秒間押し、強制的にオフにします。 2. もう一度電源ボタンを押して、ディスプレイ装置をオンにします。 <p>この方法でも修復されない場合は、ディスプレイ装置のハードウェアをリセットします。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電源を含めて、すべての接続されている機器を取り外します。 2. ディスプレイ装置背面の[ハードウェアリセット]ボタンを押します*。 3. 電源を再接続します。 4. [電源]ボタンを押して、電源を入れます。
<p>外部画面に画像またはユーザーインターフェイスが表示されません。</p>	<p>外部画面に電源が入っていません。</p>	<p>外部画面に電源を入れます。</p>
	<p>ケーブルまたはケーブル接続に問題があります。</p>	<p>SDIまたは HDMI ケーブルが適切に接続されているか確認します。</p> <p>可能であれば、新しいケーブルを試します。シールドが優れた高品質のケーブルを使用することをお勧めします (例: RG6 グレード)。</p>
	<p>外部モニターで間違った入力チャンネルが選択されています。</p>	<p>外部モニターで正しい入力チャンネルが選択されていることを確認します。</p>
<p>外部画面とディスプレイ装置の画面で、色、コントラスト、シャープネス、輝度が異なります。</p>	<p>SDI - 外部画面が 3G-SDI に対応していません。</p>	<p>外部画面が 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.) に対応していることを確認します。</p>
	<p>外部画面の画像設定が正しくありません。</p>	<p>外部画面の画像設定を調整して、希望の結果を達成します。</p> <p>外部画面の取扱説明書を参照します。</p>

タッチインターフェイスが応答しません。	ディスプレイ装置の内部通信に問題があります。	ディスプレイ装置を再起動します 1. 電源ボタンを押してディスプレイ装置をオフにします。 2. ディスプレイ装置の電源が切れたら、[電源]ボタンをもう一度押して、電源を入れます。
		ディスプレイ装置の電源が切れないときは、電源ボタンを10秒間押して強制的にオフにします。もう一度電源ボタンを押して、ディスプレイ装置を再度オンにします。
		再起動して強制的にオフにしても修復されない場合は、ディスプレイ装置のハードウェアをリセットします 1. 電源を含めて、すべての接続されている機器を取り外します。 2. ディスプレイ装置背面の[ハードウェアリセット]ボタンを押します*。 3. 電源を再接続します。 4. [電源]ボタンを押して、電源を入れます。
画像の質が低い。	汚れ/湿り気のある画面。	セクション 5 で説明するように、きれいな布で画面を拭きます。
	画像調整設定が最適ではありません。	画像調整メニューを開き、色、コントラスト、シャープネス、輝度を調整します。
	Visualization device の末端が汚れている/湿っています。	Visualization device の取扱説明書を参照します。

* 直径 1.5mm、長さ 16mm のピンツールを使用して、ハードウェアリセットボタンにアクセスします。

9. 保証および交換

9.1. 限定保証

Ambu は、ディスプレイ装置 (セクション2.1で定義) が請求書の日付から1年間、Ambu によって記述された仕様に適合し、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

この限定された保証の下で、Ambu は、その独自の裁量で決定することができるように、ディスプレイ装置の承認されているスペアパーツを提供すること、または交換についてのみ責任を負います。

スペアパーツを交換する場合、顧客は、Ambu からの指示に従って、関連する場合には顧客の技術者を含め、Ambu に合理的な支援を提供する義務があります。

書面で明示的に同意しない限り、この保証はディスプレイ装置に適用される唯一の保証であり、Ambu は明示または黙示を問わず、商品性または特定の目的への適合性の保証を含むその他の保証を明示的に否認します。

保証は、以下が確立できる場合にのみ適用されます。

- a) ディスプレイ装置の分解、修理、改ざん、変更、交換、または修正が、技術者以外の人によって行われていないこと (Ambu の事前の書面による同意がある場合、またはスペアパーツの交換マニュアルの指示に従っている場合を除く)。および
- b) ディスプレイ装置の欠陥または損傷が、不正使用、誤った使用、過失、不適切な保管、不適切なメンテナンス、または許可されていないアクセサリ、スペアパーツ、消耗品、またはサプライ品の使用によるものではないこと。

いかなる場合においても、Ambu がそのような潜在的な損失または損害の可能性を認識しているかどうかにかかわらず、Ambu は間接的、偶発的、結果的、または特別な損害に対して責任を負わないものとします (利益の損失または使用の損失を含みます)。

保証は、Ambu の元のお客様にのみ適用され、移転または譲渡することはできません。

この限定保証を利用するために、Ambu から要求された場合、顧客はディスプレイ装置を Ambu に返送する必要があります (独自の費用と出荷のリスク)。適用される規制に準拠して、感染の可能性のある物質と接触したディスプレイ装置は、この限定保証の下で Ambu に返送する前に除染する必要があります (上記のセクション5のクリーニングおよび消毒手順に従って)。Ambu は、除染されていないディスプレイ装置を拒否する権利を有します。

付録: 電磁気互換性および 無線周波数コンプライアンス

他の医療用電気機器と同様、システムでは、他の医療用電気機器との電磁気互換性を確保するために、特別な注意が必要とされます。電磁気互換性 (EMC) を確保するためには、システムは、参照マニュアルに記載されている EMC 情報に従って、設置、操作する必要があります。

無線周波数 (RF) コンプライアンス を確保するためには、システムは、参照マニュアルに記載されている RF 情報に従って、設置、操作する必要があります。

参照マニュアルは、www.ambu.com からダウンロードできます。

システムは、他の機器との EMC に関する IEC 60601-1-2 要件に準拠するように、開発・試験されています。以下を確認してください:

注記: この装置の放出特性は、産業エリアおよび病院での使用に適しています (CISPR 11 クラス A)。この装置を居住環境 (通常、CISPR 11 クラス Bが要求されます) で使用したとき、この装置は、無線周波数通信サービスに十分な保護を提供できないことがあります。ユーザーは、装置の方向や位置の再設定など、移行措置を実施する必要がある場合があります。

次の無線送信機を含むシステムは、指令 2014/53/EU および FCC 第15部の要件に準拠しています。

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

これにより、Ambu は無線機器タイプ aView 2 Advance が指令2014/53 / EU に準拠していることを宣言します。

EU 適合宣言の全文は、次のアドレスから入手できます。 www.ambu.com

1. Svarbi informacija – perskaitykite prieš naudodami

Prieš pradėdami naudoti „Ambu® aView™ 2 Advance“ atidžiai perskaityti šias saugos instrukcijas. *Naudojimo instrukcijos* gali būti atnaujintos be papildomo įspėjimo. Pageidaujant galima gauti dabartinės versijos kopijas. Naujausią naudojimo instrukcijų versiją rasite interneto svetainėje www.ambu.com. Atkreipkite dėmesį, kad šiose instrukcijose neaiškinamos ir neaprašomos klinikinės procedūros. Jose aprašomos tik pagrindinės „aView 2 Advance“ monitoriaus naudojimo procedūros ir atsargumo priemonės.

Šioje *naudojimo instrukcijoje* terminas monitorius reiškia „aView 2 Advance“. Ši *naudojimo instrukcija* skirta monitoriui. Norėdami sužinoti informacijos apie konkretų „Ambu“ vaizdo prietaisą, žr. atitinkamą *naudojimo instrukciją*.

Remiantis Spauldingo / CSC klasifikacija, monitorius, įskaitant tvirtinimo laikiklį, nėra būtinas prietaisas.

1.1. Paskirtis

„Ambu aView 2 Advance“ skitas rodyti tiesioginių vaizdų duomenis iš suderinamų „Ambu“ vaizdo prietaisų.

1.2. Naudojimo indikacijos

Norėdami sužinoti informacijos apie naudojimo indikacijas, žr. su „Ambu“ veikiančių vaizdo prietaisų naudojimo instrukcijas.


1.3. Kontraindikacijos

Apie susijusias su monitoriumi nežinoma.

1.4. Įspėjimai ir atsargumo priemonės

Nesilaikydami šių įspėjimų ir atsargumo priemonių, galite sužaloti pacientą arba sugadinti įrangą. **„Ambu“ neatsako už jokių sistemos pažeidimus ar žalą pacientui, atsiradusius dėl neteisingo jos naudojimo.**

ISPĖJIMAI

1. Nenaudokite kitų priedų, keitiklių ir kabelių, nei nurodyti ar pateikti šios įrangos gamintojo, nes gali padidėti elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir ji gali netinkamai veikti.
2. Nepamirškite patikrinti, ar vaizdas monitoriuje yra tiesioginis, ar įrašytas, ir patikrinkite, ar perduodamas tinkamos orientacijos vaizdas.
3. Kad sumažėtų užteršimo pavojus, kiekvieną kartą po naudojimo nuvalykite ir dezinfekuokite monitorių pagal 5 skyriuje pateiktus nurodymus.
4. Nenaudokite monitoriaus, jei jis koku nors būdu yra sugadintas arba bet kurios funkcinės patikros, aprašytos 4.2 skyriuje, dalies rezultatas yra neigiamas.
5. Nešiojamos radijo dažniais veikiančios ryšio įrangos (įskaitant tokius periferinius įrenginius, kaip antenos kabeliai ir išorinės antenos) negalima naudoti arčiau nei 30 cm (12 colių) atstumu iki jokios sistemos dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Priešingu atveju ši įranga gali veikti prasčiau.
6. Norėdami išvengti elektros smūgio pavojaus, prijunkite tik pagalbinę įrangą, kuri yra patvirtinta kaip medicininė elektros įranga. 
7. Norėdami išvengti elektros smūgio, šią įrangą junkite tik prie įžeminto elektros maitinimo lizdo.

- Venkite naudoti šią įrangą greta kitos įrangos ar dėti įrenginius vieną ant kito, nes ji gali netinkamai veikti. Jei taip naudoti būtina, reikia stebėti šią ir kitą įrangą ir įsitikinti, kad jos veikia įprastai.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, kai liečiate pacientą, tuo pačiu metu nelieskite „aView 2 Advance“ stovo, VESA tvirtinimo ar vaizdo išvesties jungčių.
- Naudokite tik „Ambu“ tiekiamas atsargines dalis. Nekeiskite atsarginių dalių konstrukcijos.

ĮSPĖJIMAI

- Turėkite pasiruošę atsarginę sistemą, kad procedūrą galėtumėte nedelsiant tęsti, sugedus pagrindinei sistemai.
- Neuždenkite ventiliacijos angų, kad nesugadintumėte prietaiso. Dėl to gali padidėti paviršiaus temperatūra.
- Naudojant aukšto dažnio įrankius prijungtame vaizdo prietaise, gali atsirasti tiesioginio vaizdo trikdžių. Tai ne gedimas. Palaukite kelias sekundes, kol vaizdas bus atkurtas.

Jei naudojant įvyks rimtas nelaimingas atsitikimas, praneškite apie tai gamintojui arba nacionalinei įstaigai.


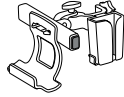
1.5. Nepageidaujami reiškiniai

Apie susijusias su monitoriumi nežinoma.

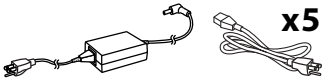
2. Sistemos aprašymas

Monitorius yra daugkartinio naudojimo prietaisas. Jį galima prijungti prie įvairių „Ambu“ vaizdo prietaisų ir rodyti vaizdą (suderinami prietaisai pateikti 2.2 skyriuje).

2.1. Monitoriaus dalys

„Ambu® aView™ 2 Advance“	Gaminio numeris:	Laikiklis (pvz., monitoriui pritvirtinti prie IV stovo)	Gaminio numeris:
	405011000 (prog. įrangos versijos v1.XX)		405013100

„aView 2 Advance“ modelio nr. žiūrėkite monitoriaus užpakalinėje pusėje esančioje etiketėje. „aView 2 Advance“ galima įsigyti ne visose šalyse. Kreipkitės į vietinį „Ambu“ atstovą.

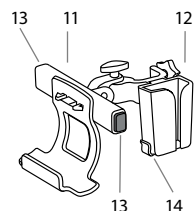
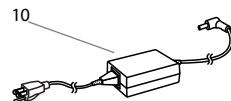
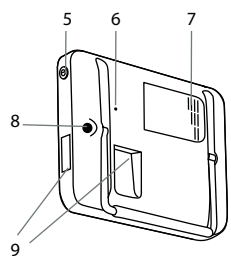
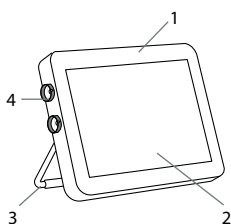
Maitinimo šaltiniai		Gaminio numeris:
 x5	„Ambu® aView™ 2 Advance“ maitinimo šaltinio gamintojas: „FSP Group Inc.“ „Ambu® aView™ 2 Advance“ maitinimo šaltinio dalies gamintojas: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ne DK ir UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS ir NZ 405015100 US 405015200

2.2. Suderinami prietaisai

Suderinami „Ambu“ vaizdo prietaisai
„Ambu® aScope™ 4 Broncho“
„Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo“
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 DLT

Išvardytus prietaisus galima įsigyti ne visose šalyse. Kreipkitės į vietinį „Ambu“ atstovą. Žr. konkretaus vaizdo prietaiso naudojimo instrukciją.




2.3. Prietaiso aprašymas



Nr.	Dalis	Funkcija
1	Dėklas	-
2	LCD jutiklinis ekranas	Rodo iš „Ambu“ vaizdo prietaiso perduodamą vaizdą ir grafinę naudotojo sąsają.
3	Stovas	Naudodamiesi stovu pastatykite monitorių ant kieto paviršiaus ir neškite monitorių, kai jis išjungtas.
4	„Ambu®“ vaizdo prietaisų jungčių lizdai	Suderinkite ir sulygiuokite prietaiso kištuko ir jungties lizdo spalvas ir rodykles.
5	Maitinimo mygtukas	Mygtukas maitinimui ĮJUNGTI ir IŠJUNGTI.
6	Aparatinės įrangos atstatos mygtukas	Nustatykite iš naujo monitoriaus aparatinę įrangą nepadarydami įtakos saugomiems duomenims.
7	Ventiliacijos angos	Aušina aparatinę įrangą naudojant.
8	Maitinimo įvadas	Maitinimo įvadas monitoriui įkrauti.
9	Jėjimo / išėjimo jungtys*	USB, HDMI, SDI, LAN *veikia „Wi-Fi“.
10	Maitinimo blokas	Tiekia energiją monitoriui. Maitinimo laidas su toje šalyje naudojamu kištuku.
11	Laikiklis	Skirtas monitoriui pritvirtinti prie, pvz., intraveninės sistemos stovo.
12	Maitinimo bloko laikiklis	Laiko maitinimo bloką jo vietoje.
13	Atkabinimo mygtukai	Atkabina monitorių nuo laikiklio.
14	Kabliukas	Laikiklis maišeliams su vaizdo perteikimo prietaisais pakabinti.









2.4. Atsarginės dalys





Atsarginės dalys yra skirtos prietaiso eksploataavimo laikotarpiu susidėvintiems komponentams pakeisti. Žr. trikčių šalinimo vadovą 8 skyriuje apie problemas, kurias būtų galima išspręsti pakeitus prietaiso dalis atsarginėmis. Be toliau pateikto sąrašo, kaip atsarginės dalis galima įsigyti „Ambu® aView™ 2 Advance“ maitinimo bloką ir „Ambu® aView™ 2 Advance“ 2.1 skyriuje aprašytą laikiklį.

Atsarginė dalis		Gaminio numeris:
	„Ambu® aView™ 2 Advance“ – baterijos komplektas Šiame komplekte yra baterija ir atsarginių dalių komplektas.	405012100
	„Ambu® aView™ 2 Advance“ – vaizdo prietaiso sąsajos komplektas – mėlynas Šiame komplekte yra vaizdo prietaiso sąsajos plokštė, spalvotas žiedas ir atsarginių dalių komplektas.	405014100
	„Ambu® aView™ 2 Advance“ – ventiliatoriaus komplektas Šiame komplekte yra ventiliatorius ir atsarginių dalių komplektas.	405016100

Atsarginės dalis galima įsigyti ne visose šalyse. Kreipkitės į vietinį „Ambu“ atstovą.

3. Naudojamų simbolių paaiškinimas









Monitoriaus simboliai	Paiškinimas	Monitoriaus simboliai	Paiškinimas
	Atitiktis Australijos ir Naujosios Zelandijos reglamentams ženklas.		Medicininis prietaisas.
	Laikykites naudojimo instrukcijų.		Gamintojo šalis.
	Japonijos radijo ryšio įstatymas; ELEC RF sertifikatas		Apsauga nuo kietų objektų.
	Šiukšlinės simbolis nurodo, kad atliekos turi būti surenkamos pagal vietinius nurodymus ir elektroninės ir elektrinės įrangos surinkimo bei perdurbimo tvarką (WEEE).		Šiukšlinės simbolis nurodo, kad atliekos (baterijos) turi būti surenkamos pagal vietinius teisės aktus ir baterijų surinkimo bei perdurbimo tvarką.

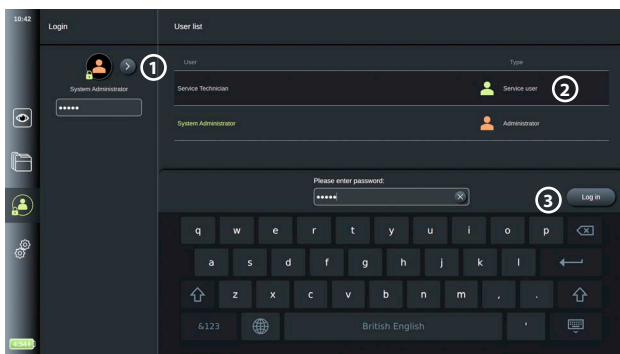
	Universalioji jungtis (USB).	HDMI	Didelės raiškos multimedijos sąsaja.
SDI	Serijinė skaitmeninė sąsaja.	LAN	Vietinis kompiuterių tinklas.
	Drėgmės ribos.		Atmosferinio slėgio ribos.
	Medicinos įranga – bendroji medicinos įranga, susijusi su apsauga nuo elektros smūgio, gaisro ir mechaninių pavojų, tik pagal ANSI/AAMI E560601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		




4. Monitoriaus naudojimas

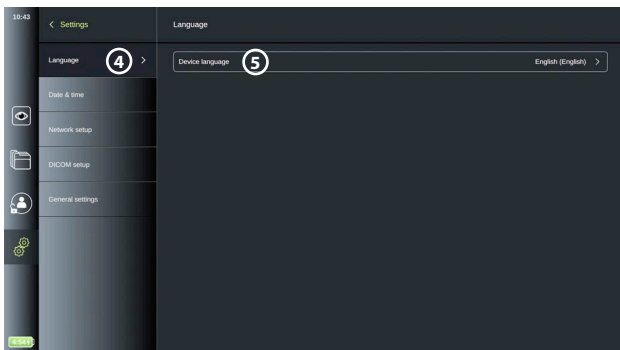
Raidės pilkuose apskritimuose  nurodo 2 puslapyje pateiktus paveikslėlius.






4.1. Sistemos nustatymas pirmą kartą

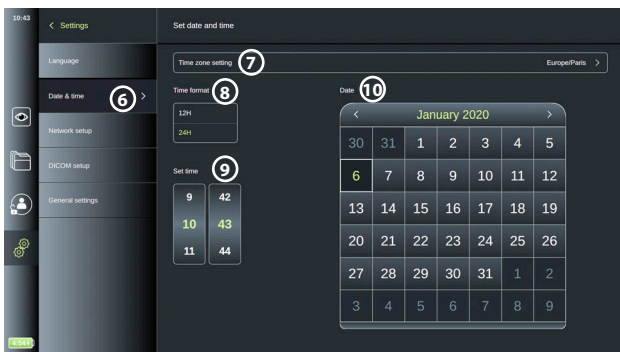
1. Išpakuokite monitorių ir įsitikinkite, kad yra visos dalys. Žr. 2 skyriuje aprašytas dalis.
2. Atidžiai apžiūrėkite monitorių ir kitas dalis, ar jie nėra pažeisti. Nenaudokite monitoriaus, jei jis koku nors būdu yra pažeistas .
3. ĮJUNKITE monitorių paspausdami maitinimo mygtuką  .
4. Prijunkite maitinimo bloką prie sieninio elektros lizdo ir įkiškite maitinimo kištuką į įvado lizdą monitoriaus užpakalinėje pusėje .
5. Prisijunkite **Administratoriaus** teisėmis, kad gautumėte prieigą prie sistemos nuostatų. Kairėje ekrano pusėje esančioje įrankių juostoje paspauskite **Prisijungimo**  skirtuką. Paspauskite **rodyklę**  ir pasirinkite **administratorių**  **naudotojų sąrašė**. Įveskite slaptažodį ir paspauskite **Prisijungti**  Gamykloje nustatytas administratoriaus slaptažodis yra „AmbuAdmin“. Rekomenduojame šį slaptažodį pasikeisti. Slaptažodžio keitimo instrukcijas žr. internetiniame informacijos vadove adresu www.ambu.com.



6. **Sistemos kalbą** pakeisite spausdami **Nuostatų**  **skirtuką** įrankių juostoje kairėje. Paspauskite skirtuką **Sąranka** ir pasirinkite skirtuką **Kalba** , kad atvertumėte meniu. Atverkite išskleidžiamąjį meniu **Sistemos kalba**  ir sąrašė pasirinkite kalbą. Atkreipkite dėmesį, kad kalba pasikeis vos ją pasirinkus.



7. Paspauskite skirtuką **Data ir laikas**  ir nustatykite laiką, datą ir laiko zoną. Atverkite išskleidžiamąjį meniu **Laiko zona**  ir sąrašė pasirinkite laiko zoną. Pasirinkite **Laiko formatą** , nustatykite parametras **Nustatyti laiką**  ir pasirinkite einamąją datą **Datos**  kalendoriuje.

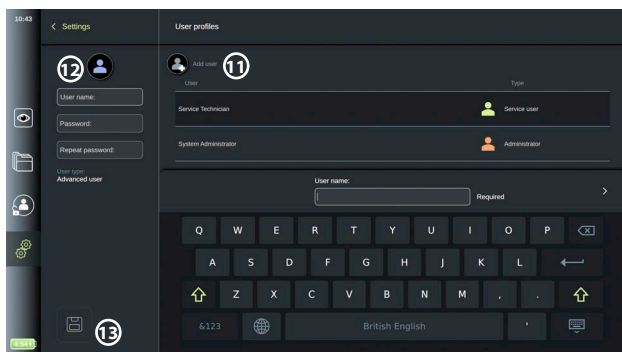


8. Kaip nustatyti **Tinklą, DICOM ir Bendruosius nustatymus**, rasite internetiniame informacijos vadove adresu www.ambu.com. Informacijos vadovą rasite gaminio puslapyje, atsisiunčiamų dokumentų skyriuje. Ten rasite ir informaciją apie kibernetinę saugą. Tai svarbu, norint konfigūruoti ir naudoti savo gaminį ir duomenis, kad būtų užtikrinta apsauga konfidencialumo, sąžiningumo ir prieinamumo požiūriu.

Naudotojų profilių kūrimas

Pagal numatymą **Archyvas** yra apsaugotas slaptažodžiu. Archyvą gali atverti administratorius, tačiau rekomenduojama sukurti pažengusio naudotojo profilį.

- Paspauskite skirtuką **Nuostatos** kairėje esančioje įrankių juostoje. Paspauskite **Naudotojų profiliai** ir paspauskite **Pridėti naudotoją**, kad sukurtumėte naują profilį. Įveskite vardą, slaptažodį, pakartokite slaptažodį ir paspauskite įrašymo mygtuką. Daugiau informacijos rasite internetiniame informacijos vadove adresu www.ambu.com.









Naudotojų tipų aprašymai


Naudotojų tipai ir prieiga prie sistemos					
Prieinama funkcija	Naudotojo tipas	Numatytasis naudotojas	Pažengęs naudotojas	Administratorius	Paslaugos naudotojas
		Tiesioginė prieiga be prisijungimo	Kasdienė veikla	Administratorius, turintis visas prisijungimo teises	Su paslauga susijusios užduotys
Reikalingas prisijungimas			X	X	X
Tiesioginis vaizdas		X	X	X	X
Vaizdo įrašymas		X	X	X	X
Momentinė ekrano vaizdo kopija		X	X	X	X
Dabartinė procedūra		X	X	X	X
Vaido reguliavimas		X	X	X	X
Archyvas		X*	X	X	
Nuostatos				X	X**

*Administratorius nuostatose gali įjungti prieigą prie archyvo neprijungus.
 **Paslaugos naudotojas neturi leidimo pridėti naudotojų profilių ar juos keisti.

4.2. Monitoriaus paruošimas ir patikrinimas

1. Atidžiai apžiūrėkite monitorių ir kitas dalis, ar jie nėra pažeisti. Nenaudokite monitoriaus, jei jis koku nors būdu yra pažeistas **A**.
2. Valykite ir dezinfekuokite monitorių (žr. 5 skyrių).
3. Jei reikia, pasukite monitorių taip, kad vaizdo prietaiso jungčių lizdai būtų nukreipti į kairę ar dešinę jūsų pasirinkta kryptimi **B**.
4. Pasirinkite, kur stovės monitorius.
 - a) Pastatykite monitorių ant tvirto ir lygaus paviršiaus, išskleidami stovą užpakalinėje monitoriaus pusėje **Ca**.
 - b) Pritvirtinkite teikiamą laikiklį prie stovo. Pirmiausia atlenkite stovą užpakalinėje pusėje į viršų. Laikykite monitorių dviem rankomis ir įstatykite apatinį kraštą į laikiklį. Stumkite monitorių link laikiklio, kol jis užsifiksuos savo vietoje. Priveržkite laikiklio varžtus ir įsitikinkite, kad laikiklis ir ekranas yra tinkamai pritvirtinti **Cb**.
5. ĮJUNKITE monitorių paspausdami maitinimo mygtuką  **D**. Įkeliant naudotojo sąsaja, tiesioginis vaizdas matomas, jei prijungtas „Ambu“ vaizdo prietaisas.
6. Patikrinkite akumuliatoriaus indikatorius  apatiniame kairiajame ekrano kampe, kai bus parodyta naudotojo sąsaja **E**. Baterijos simbolio spalva nurodo įkrovos lygį. Rekomenduojama įkrauti monitorių, jei baterijos simbolis šviečia oranžine arba raudona spalva.

		
Žalia = akumuliatoriaus lygis > 40 %	Oranžinė =	Raudona =
 = kraunama	akumuliatoriaus lygis < 40 %	akumuliatoriaus lygis < 20 %

Jei reikia, įkraukite monitorių prijungdami maitinimo bloką prie sieninio elektros lizdo ir įkišdami maitinimo kištuką į įvado lizdą monitoriaus užpakalinėje pusėje. Kai monitorius kraunamas, ekrano baterijos indikatoriuje rodomas žaibo simbolis . Įsitikinkite, maitinimo įtampa yra nuolat ir nenutrūksta. Prieš pradėdami bet kokią procedūrą rekomenduojama susirasti artimiausią sieninį elektros lizdą.

7. Prie monitoriaus užpakalinėje pusėje esančio HDMI arba SDI lizdo galima prijungti išorinį monitorių. USB lizdai failams eksportuoti arba programinės įrangos atnaujinimai yra šone (žr. 2.3 skyrių). Norėdami sužinoti daugiau informacijos, skaitykite išorinės įrangos vadovą. **F**



Norėdami išvengti elektros smūgio pavojaus, prijunkite tik pagalbinę įrangą, kuri yra patvirtinta kaip medicininė elektros įrangą.


8. Prijunkite „Ambu“ vaizdo prietaisą prie monitoriaus įkišdami kabelio kištuką į atitinkamą lizdą. Įsitikinkite, kad spalvos sutampa, o rodyklės sulgyjuotos **G**.
9. Patikrinkite, ar vaizdas į ekraną perduodamas tiesiogiai, nukreipdami „Ambu“ vaizdo prietaiso distalinį antgalį į koki nors daiktą, pvz., savo rankos delną. Įsitikinkite, kad tiesioginio vaizdo orientacija yra teisinga **H**.

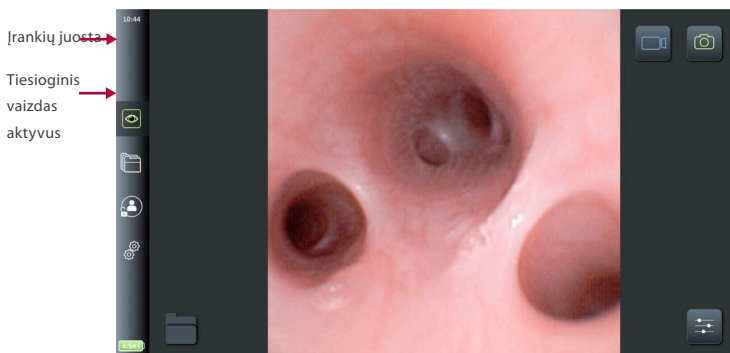
4.3. „Ambu“ vaizdo prietaiso montavimas, paruošimas ir veikimas

Žr. konkretaus vaizdo prietaiso naudojimo instrukciją.










4.4. Monitoriaus valdymas

Tiesioginis vaizdas

Pasirodžius naudotojo sąsąjai, skirtukas **Tiesioginis vaizdas**  yra aktyvus ir rodomas tiesioginis vaizdas. Įjungtas skirtukas **įrankių juostoje** visada žymimas **žaliai**. **Įrankių juosta** visada yra kairėje sąsajos pusėje.



Tiesioginio vaizdo piktogramų paaiškinimas

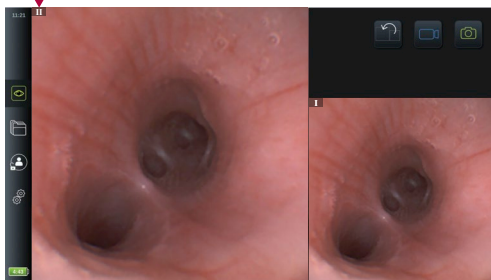
Simbolis	Pavadinimas	Funkcija
	Tiesioginis vaizdas	Šiame skirtuke rodomas tiesioginis vaizdas iš prijungto „Ambu“ vaido prietaiso.
	Vaizdo įrašymas	Paspauskite mėlyną Vaizdo įrašymo mygtuką, kad procedūros metu paleistumėte vaizdo įrašymą. Paspauskite dar kartą, norėdami sustabdyti įrašymą.
	Momentinė ekrano vaizdo kopija	Paspauskite žalią Momentinės ekrano vaizdo kopijos mygtuką, kad procedūros metu padarytumėte nejudančio vaizdo kopiją.
	Archyvas	Įjunkite vaizdo įrašus. Tvarkykite ir eksportuokite failus. Gali reikėti prisijungti.
	Prisijungimas	Norint pasiekti nuostatas, archyvą ir eksportuoti failus su DICOM, reikia prisijungti .
	Nuostatos	Įjunkite sistemos nuostatas.
	Baterija	Laiko rodmuo rodo, kiek laiko veiks baterija naudojant vaizdo prietaisą.
	Dabartinė procedūra	Peržiūrėkite vaizdo įrašus ir momentines ekrano vaizdo kopijas atlikdami esamą procedūrą.
	Vaido reguliavimas	Reguliuokite spalvas, kontrastą, aiškumą ir ekrano ryškumą.

Dvigubas vaizdas

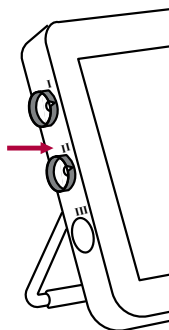
Monitorius gali rodyti du vaizdus vienu metu, kai yra prijungti du „Ambu“ vaizdo prietaisai tuo pačiu metu.

Monitoriuje bus rodomi du tiesioginiai vaizdai: didesnis vaizdas rodomas kairėje, o mažesnis – dešinėje. Vaizdai nesutampa. Kiekvieno tiesioginio vaizdo viršutiniame kairiajame kampe esantis romėniškas skaičius (I, II, III) nurodo, kuriame vaizde kurio vaizdavimo prietaiso vaizdas rodomas. Romėniški skaičiai nurodo atitinkamus romėniškus skaičius ant monitoriaus šone esančios kiekvienos jungties lizdo.

Jungties lizdo nr.



Jungties lizdo nr.



Daugiau informacijos apie kiekvieną funkciją rasite internetiniame informacijos vadove adresu www.ambu.com. Informacijos vadovą rasite gaminio puslapyje, atsisiuošančių dokumentų skyriuje.

4.5. Panaudojus monitorių

1. Atjunkite „Ambu“ vaizdo prietaisą nuo monitoriaus **I**. Apie vaizdo prietaiso utilizavimą skaitykite konkretaus prietaiso *naudojimo instrukcijoje*.
2. ĮJUNKITE monitorių paspausdami maitinimo mygtuką **⏻**. Ekrane atsiranda pranešimas. Paspauskite **OK** ir patvirtinkite išjungimą. Tai reiškia, kad monitorius yra išjungiamas **J**. Jeigu baterijos įkrova maža, monitorių įkraukite (žr. 4.2 skyrių).
3. Jei reikia, nuimkite monitorių nuo laikiklio. Spausdami du pilkus ant laikiklio, už monitoriaus esančius atleidimo mygtukus, abiem rankomis laikykite monitorių. Traukite monitorių link savęs **K**.
4. Valykite ir dezinfekuokite monitorių (žr. 5 skyrių).
5. Jei maitinimo mygtukas **⏻** mirksi oranžine spalva, kai monitorius yra IŠJUNGTAS, akumulatoriaus įkrova yra mažesnė nei 20 %. Tokiu atveju įkraukite monitorių (žr/ skyrių 4.2).
6. Tarp procedūrų monitorius turi būti laikomas pagal vietinius reikalavimus.

5. Monitoriaus valymas ir dezinfekavimas

Monitorius turi būti valomas ir dezinfekuojamas prieš naudojimą ir po jo laikantis gerosios medicinos praktikos ir toliau pateiktų instrukcijų.

Monitorius yra daugkartinio naudojimo prietaisas. Remiantis Spauldingo / CSC klasifikacija, monitorius nėra būtinas prietaisas.

Valymo ir dezinfekavimo procedūra

Monitorių galima valyti ir dezinfekuoti naudojant vienkartinės, baktericidines, ligininėms skirtas dezinfekavimo servetėles, skirtas kietiems, neporėtiems paviršiams. Tinkamos naudoti dezinfekavimo servetėlės yra pagamintos iš 70–80 % izopropilo alkoholio, izopropilo alkoholio / amonio chlorido arba izopropilo alkoholio / etanolio.

1. IŠJUNKITE monitorių ir įsitinkinkite, kad jis atjungtas nuo elektros tinklo.
2. Laikykitės baktericidinių dezinfekavimo servetėlių gamintojo pateiktą valymo instrukcijų, kad kruopščiai nuvalytumėte monitorių.
3. Nuvalę palikite monitorių išdžiūti.
4. Laikykitės baktericidinių dezinfekavimo servetėlių gamintojo pateiktą dezinfekavimo instrukcijų, kad kruopščiai dezinfekuotumėte monitorių nauja servetėle.
5. Po dezinfekavimo ir prieš naudodami leiskite monitoriui išdžiūti.
6. Jei nuo išdžiūvusiu valymo ir dezinfekavimo chemikalų ant ekrano lieka nuosėdų sluoksnis, pašalinkite jį servetėle, kurios sudėties pagrindą sudaro alkoholis.
7. Jei reikia, nuvalykite ir dezinfekuokite tvirtinimo laikiklį laikydamiesi tos pačios, kaip ir monitoriui skirtos, tvarkos.

PASTABA: Servetėlės turi būti drėgnos, bet nuo jų neturi lašėti, kad nesugadintumėte vidinės monitoriaus elektronikos.

PASTABA: Jei naudojate servetėles, kuriose yra hipochlorito ar citrinų rūgšties, įsitinkinkite, kad visi likučiai yra visiškai nuvalyti. Naudodami servetėles, kurių sudėtyje yra hipochlorito ar citrinų rūgšties, laikui bėgant galite sugadinti atspindžius mažinantį ekraną. Servetėles su hipochloritu ar citrinų rūgštimi naudokite tik deklams valyti.

Nuvalę ir išdezinfekavę patikrinkite monitorių pagal 4.2 skyriuje pateiktus nurodymus.

6. Techninė priežiūra ir utilizavimas

Prieš naudojimą monitorius turi būti profilaktiškai tikrinamas (žr. 4.2 skirsnį), jis turi būti valomas ir dezinfekuojamas pagal 5 skirsnį.

Naudojant ir laikant monitorių, reikia užtikrinti aplinką, kaip nurodyta 7.2 skirsnyje.

Nereikia atlikti jokių kitų monitoriaus prevencinių patikrinimų, priežiūros ar kalibravimo veiklų.

6.1. Baterijos techninė priežiūra

Norint prailginti baterijos naudojimo trukmę, rekomenduojama bent kas tris mėnesius visiškai įkrauti monitorių. Jeigu baterija visiškai tuščia, procedūra gali trukti iki 3 val. Bateriją reikia krauti 10–35 °C temperatūroje.



Jeigu bateriją reikia pakeisti, naudokite tik „Ambu“ tiekiamas atsargines dalis. Nekeiskite atsarginių dalių konstrukcijos. Norėdami sužinoti daugiau informacijos, kreipkitės į vietinį „Ambu“ atstovą.

6.2. Utilizavimas

Produkto gyvavimo ciklo pabaigoje nuvalykite ir dezinfekuokite monitorių Prieš utilizuojant monitorių, patariama atlikti šiuos veiksmus, kad ištrintumėte visus duomenis:

- Prašome prisijungti administratoriaus teisėmis.
- Ištrinkite visus **archyve** saugomus failus. Pažymėkite visus aplankus ir paspauskite šiukšliadėžės piktogramą.
- Ištrinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį meniu **Parametrai – Sistemos sąranka – Tinklo sąranka**.
- Ištrinkite „DICOM“ tinklą ir slaptažodį meniu **Parametrai – Sistemos sąranka – Tinklo sąranka**.
- Ištrinti visus išplėstinius vartotojus iš meniu **Parametrai – Sistemos sąranka – Tinklo sąranka**.

Atidarykite monitorių ir utilizuokite bateriją bei monitorių atskirai pagal vietinius reikalavimus.

7. Techninės gaminio specifikacijos

7.1. Taikomi standartai

Monitoriaus veikimas atitinka šiuos standartus:

- IEC 60601-1 medicininės elektrinės įrangos – 1 dalies: Bendrieji būtiniosios saugos ir pagrindinių eksploatacinių savybių reikalavimai.
- IEC 60601-1-2 Medicininė elektrinė įranga – Part 1-2 Bendrieji saugos reikalavimai – Papildomas standartas: Elektromagnetinis suderinamumas – Bandymų reikalavimai.
- IEC 60601-2-18 medicininės elektrinės įrangos – 2-18 dalies: Ypatieji endoskopinės įrangos būtiniosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai

Maitinimo blokas atitinka:

- IEC 60601-1 medicininės elektrinės įrangos – 1 dalies: Bendrieji būtiniosios saugos ir pagrindinių eksploatacinių savybių reikalavimai.

7.2. „aView 2 Advance“ specifikacijos

Ekranas

Skiriamoji geba	1920 x 1080 pikselių.
Vaizdo kryptis	Gulsčia.
Ekranas tipas	12,8 col., spalvotas TFT LCD.
Paleidimo laikas	Iš karto paspaudus maitinimo mygtuką.

Jungtys

2 USB jungtys	USB 3.0, A tipas.
Skaitmeninis vaizdo išėjimas	HDMI ir 3G-SDI Vaizdo formatas 1920 x 1080 p., 60 kds.
WIFI	Palaiko IEEE standartus 802.11 ks/a/b/g/n
LAN	Eterneto RJ45 jungtis, 10 / 100 / 1000 Mbps

Pastaba: 3G-SDI sąsajai rekomenduojama naudoti kokybišką kabelį su geresniu ekranavimu (pvz. RG6 klasės).

Atmintis

Bendras SSD standžiojo disko dydis (sistemos programinei įrangai ir vartotojo vaizdo failams laikyti)	32 GB.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Įrengimo sąsaja

Įrengimo sąsajos standartas	Su VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI (D dalis) suderinamas ekranas, su įrengimo sąsaja centre.
-----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

Elektrinė galia

Galios reikalavimai	19,0 V NS; 3,43 A NS
Baterijos tipas	14,4 V NS 6500 mAh
Baterijos veikimo trukmė	Paprastai naujos, visiškai įkrautos baterijos veikimo trukmė (įjungus monitorių ir prijungus optinį prietaisą) yra virš 3 valandų.
Apsauga nuo elektros smūgio	Vidinis maitinimas.

Aplinkos sąlygos

Gabenimo temperatūra	Minus 10–55 °C (14–131 °F)
Laikymo temperatūra	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Darbinė temperatūra	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Darbo santykinė drėgmė	30 - 85 %.
Darbo atmosferinis slėgis:	80–109 kPa.
Darbo aukštis virš jūros lygio:	≤ 2000 m.
IP apsaugos klasifikavimo sistema	„aView 2 Advance“ yra priskirtas IP30 klasei. Apsauga nuo kietų objektų.

Matmenys

Plotis	331 mm (13.03").
Aukštis	215 mm (8.46").
Storis	52 mm (2.05").
Svoris	2,7 kg (6,0 svar.).

7.3. „aView 2 Advance“ maitinimo bloko specifikacijos

Matmenys

Svoris 360 g (0,79 svar.).

Elektrinė galia

Galios reikalavimai 100–240 V kintamoji įtampa; 50–60 Hz; 1.0-2.0 A.

Išėjimo maitinimo įtampa 19,0 V NS; 3,43 A NS

Apsauga nuo elektros smūgio I klasė

Darbo ir laikymo aplinka

Temperatūra 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Santykinė drėgmė 30 - 85 %.

Maitinimo kabeliai

Nuo maitinimo bloko iki monitoriaus Ø 6,5 mm NS jungtis

6 sukeičiamų tipų maitinimo kabeliai

1. JAV ir Japonija: modelis NEMA 5, KS, įžemintas maitinimo kabelio kištukas.
2. Australija: AS3112, KS, įžemintas maitinimo kabelio kištukas.
3. JK: BS1363, KS, įžemintas maitinimo kabelio kištukas.
4. Europa: CEE 7, KS, įžemintas maitinimo kabelio kištukas.
5. Danija: 2-5a, KS, įžemintas maitinimo kabelio kištukas.
6. Šveicarija: J tipo KS įžemintas maitinimo kištukas (galima įsigyti tik kaip atsarginę dalį).

7.4. „aView 2 Advance“ laikiklio specifikacijos

Laikiklis

Tinka stovams, kurių storis Ø 18–35 mm (0,7–1,5 col.)

Susisiekite su „Ambu“ dėl išsamesnės informacijos.

8. Trikčių šalinimas

Jei iškyla monitoriaus problemų, skaitykite šį trikčių šalinimo vadovą, kad nustatytumėte priežastį ir ištaisytumėte klaidą. Jeigu vadovaujantis šiuo vadovu problemos išspręsti nepavyksta, kreipkitės į savo „Ambu“ atstovą. Jei reikia keisti dalis, jas galite rasti atsarginių dalių vadove interneto svetainėje www.ambu.com. Ten taip pat rasite informaciją apie „Ambu“ patvirtintas kitų gamintojų atsargines dalis.

Problema	Galima priežastis	Rekomenduojamas veiksmas
Monitorius NEĮSIJUNGIA paspaudus maitinimo mygtuką.	Monitoriaus baterija išsikrovusi.	Prijunkite maitinimo bloką prie monitoriaus.
	Monitorius NEĮSIJUNGIA net prijungus maitinimo bloką.	Patikrinkite, ar dega maitinimo įtampos indikatorius, įjungus maitinimo bloką į veikiantį sieninį elektros lizdą. Jeigu indikatorius nedega, maitinimo bloką gali tekti keisti. Priverstinai išjunkite monitorių 1. Paspauskite ir 10 sekundžių palai- kykite nuspaudę maitinimo myg- tuką, kad prietaisą išjungtumėte. 2. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir vėl įjunkite monitorių. Jei paleidimas iš naujo neveikia, iš naujo nustatykite monitoriaus aparati- nę įrangą 1. Atjunkite visus prijungtus prietai- sus, įskaitant maitinimo bloką. 2. Spauskite aparatinės įrangos nusta- tymo iš naujo mygtuką, esantį monitoriaus užpakalinėje pusėje*. 3. Iš naujo prijunkite maitinimo bloką. 4. Paspauskite maitinimo mygtuką ir įjunkite monitorių.
Baterija neįsikrauna.	Temperatūra monitoriaus viduje viršija 45 °C.	Jeigu yra kuri nors iš toliau aprašytų aplinkybių, ištaisykite, kad atvėsintu- mėte monitorių: 1. Patikrinkite, ar monitoriaus nugarė- lės pusėje oras gali laisvai cirkuliuoti. 2. Patikrinkite, ar veikia ventiliatorius, pasižiūrėdami pro ventiliacijos angas, pajusdami, ar pro jas pučia oras ir (ar) pasiklausydami, ar ven- tiliatorius sukasi. Jeigu ventiliato- rius neveikia, jį gali tekti pakeisti. 3. Patikrinkite, ar monitorius nepa- statytas saulėkaitoje ar šalia kitų šilumos šaltinių.
Baterijos nau- dojimo trukmė sutrumpėjusi.	Vidinė baterija išseko dėl susidėvėjimo.	Jeigu baterijos naudojimo trukmė po visiško įkrovimo nesiekia 1 valandos, ją reikia pakeisti.

<p>Monitoriaus ekrane nerodomas tiesioginis vaizdas iš vaizdo prietaiso</p> <p>arba</p> <p>LED vaizdo prietaise nėra apšvietimo.</p>	<p>Vaizdo prietaiso ar vaizdo prietaiso jungties gedimas.</p>	<p>Prijunkite / iš naujo prijunkite prietaisą.</p>
	<p>Monitoriaus ir „Ambu“ vaizdo prietaiso ryšio problemos.</p>	<p>Iš naujo paleiskite monitorių</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Paspauskite maitinimo mygtuką ir išjunkite monitorių. 2. Kai monitorius išjungtas, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte. <p>Jeigu monitorius neišsijungia, išjunkite jį priverstinai, paspausdami ir palaikydami nuspaudę maitinimo mygtuką 10 sekundžių. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir vėl įjunkite monitorių.</p> <p>Jei paleidimas iš naujo neveikia, iš naujo nustatykite monitoriaus aparatinę įrangą</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Atjunkite visus prijungtus prietaisus, įskaitant maitinimo bloką. 2. Spauskite aparatinės įrangos nustatymo iš naujo mygtuką, esantį monitoriaus užpakalinėje pusėje*. 3. Iš naujo prijunkite maitinimo bloką. 4. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad vėl įjungtumėte.
	<p>Vaizdo prietaiso jungties lizdo gedimas.</p>	<p>Pabandykite naudoti kitą vaizdo prietaiso jungties lizdą.</p> <p>Jeigu kitas lizdas veikia ir vaizdas rodomas, gali tekti pakeisti pirmąjį jungties lizdą.</p> <p>Jeigu vaizdas vis tiek nerodomas, pabandykite naudoti naują monitorių.</p>
<p>Procedūros aplanko skirtuke rodomas įrašytas vaizdas</p> <p>arba</p> <p>Menu langelis blokuoja tiesioginį vaizdą.</p>	<p>Grąžinkite tiesioginį vaizdą spausdami tiesioginio vaizdo skirtuką arba</p> <p>Jei neveikia, iš naujo paleiskite monitorių</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Paspauskite maitinimo mygtuką ir išjunkite monitorių. 2. Kai monitorius išjungtas, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte. 	

Tiesioginis vaizdas monitoriaus ekrane veikia tik paruošimo dirbti metu.	Apdorojimo gedimas.	<p>Priverstinai išjunkite monitorių</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Paspauskite ir 10 sekundžių palaukite nuspausdami maitinimo mygtuką, kad prietaisą išjungtumėte. 2. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir vėl įjunkite monitorių. <p>Jei paleidimas iš naujo neveikia, iš naujo nustatykite monitoriaus aparatinę įrangą</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Atjunkite visus prijungtus prietaisus, įskaitant maitinimo bloką. 2. Spauskite aparatinės įrangos nustatymo iš naujo mygtuką, esantį monitoriaus užpakalinėje pusėje*. 3. Iš naujo prijunkite maitinimo bloką. 4. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad vėl įjungtumėte.
Išoriniame ekrane nerodomas joks vaizdas ar naudotojo sąsaja.	Išorinis ekranas yra IŠJUNGTAS.	ĮJUNKITE išorinį ekraną.
	Kabelio ar kabelio jungties problema.	<p>Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas SDI arba HDMI kabelis.</p> <p>Jei įmanoma, pabandykite naudoti naują kabelį. Rekomenduojama naudoti kokybišką kabelį su geresniu ekranavimu (pvz. RG6 klasės).</p>
	Išoriniame monitoriuje pasirinktas neteisingas jėgimo kanalas.	Įsitikinkite, kad išoriniame monitoriuje pasirinktas teisingas jėgimo kanalas.
Išorinio ekrano spalvos, kontrastas, aiškumas ir ryškumas gali skirtis nuo rodomų monitoriaus ekrane.	SDI – išorinis ekranas nepalaiko 3G-SDI.	<p>Patikrinkite, ar išorinis ekranas palaiko 3G-SDI (1920 x 1080 p., 60 kadrų/s).</p>
	Neteisingos išorinio ekrano vaizdo nuostatos.	<p>Norėdami pasiekti reikiamą rezultatą, sureguliuokite išorinio ekrano vaizdo nuostatas.</p> <p>Žr. išorinio ekrano <i>naudojimo instrukcijas</i>.</p>

Nereaguoja juti- klinė sąsaja.	Yra monitoriaus vidinio ryšio problemų.	Iš naujo paleiskite monitorių 1. Paspauskite maitinimo mygtuką ir išjunkite monitorių. 2. Kai monitorius išjungtas, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte.
		Jeigu monitorius neišsijungia, išjunkite jį priverstinai, paspausdami ir palaikydami nuspaudę maitinimo mygtuką 10 sekun- džių. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir vėl įjunkite monitorių.
		Jei paleidimas iš naujo ir priverstinis išjungimas neveikia, iš naujo nustatyki- te monitoriaus aparatinę įrangą 1. Atjunkite visus prijungtus prietai- sus, įskaitant maitinimo bloką. 2. Spauskite aparatinės įrangos nusta- tymo iš naujo mygtuką, esantį monitoriaus užpakalinėje pusėje*. 3. Iš naujo prijunkite maitinimo bloką. 4. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad vėl įjungtumėte.
Prasta vaizdo kokybė	Nešvarus / drėgnas ekranas.	Nuvalykite ekraną švaria šluoste, kaip aprašyta 5 skyriuje.
	Vaizdo reguliavimo nuosta- tos nėra optimalios.	Atverkite vaizdo reguliavimo meniu, norėdami reguliuoti spalvas, kontrastą, aiškumą ir ryškumą.
	Vaizdo prietaiso distalinis galas yra nešvarus / drėgnas.	Žr. vaizdo prietaiso <i>naudojimo instrukcijas</i> .

* Paspauskite aparatinės įrangos nustatymo iš naujo mygtuką smeigtuku, kurio skersmuo yra 1,5 mm, ilgis – 16 mm.

9. Garantija ir keitimas

9.1. Ribota garantija

„Ambu“ garantuoja, kad monitorius (kaip apibrėžta 2.1 skyriuje) atitiks „Ambu“ aprašytas specifikacijas ir jame nebus medžiagų ir gamybos defektų vienerius (1) metus nuo sąskaitos išrašymo dienos.

Pagal šią ribotą garantiją „Ambu“ bus atsakinga tik už monitoriaus remontą arba keitimą, dėl kurio „Ambu“ sprendžia savo nuožiūra.

Remonto atveju klientas privalo teikti pagrįstą pagalbą „Ambu“, įskaitant, jei reikia, pagal „Ambu“ nurodymus dirbančius kliento technikus.

Jei aiškiai raštu nesusitariama kitaip, ši garantija yra vienintelė monitoriui taikoma garantija, o „Ambu“ aiškiai atsisako bet kokios kitos išreikštos ar numanomos garantijos, įskaitant bet kokią pardavimo ar tinkamumo tam tikram tikslui garantiją.

Garantija taikoma tik tuo atveju, jei galima įrodyti, kad:

- a) Monitorius nebuvo išardytas, suremontuotas, sugadintas, pataisytas, pakeistas ar modifikuotas asmenų, kurie nėra techninis personalas (išskyrus anksčiau minėtą atvejį, kai yra gautas išankstinis rašytinis „Ambu“ sutikimas, arba vadovaujamas remonto instrukcijomis); ir
- b) Monitoriaus defektai ar pažeidimai atsirado ne dėl piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo, aplaidumo, netinkamo laikymo, netinkamos techninės priežiūros ar neteisėtų priedų, eksploatacinių medžiagų ar elementų naudojimo.

„Ambu“ jokiais atvejais neatsako už netiesioginį, netyčinį, pasekminį arba specialų sugadinimą (įskaitant, bet neapsiribojant pelno ar naudojimo nuostoliais), net jei „Ambu“ turi ar turėtų žinoti apie tokių galimų nuostolių ar žalos galimybę.

Garantija taikoma tik pirmam „Ambu“ klientui ir negali būti priskirta kitam asmeniui ar kitaip perduota.

Norėdamas pasinaudoti šia ribota garantija, jei to reikalauja „Ambu“, klientas privalo grąžinti monitorių „Ambu“ (savo sąskaita ir ir prisiimdamas gabenimo riziką). Remiantis galiojančiais teisės aktais, visi ekranai, turėję sąlytį su potencialiai infekcinėmis medžiagomis, prieš grąžinant „Ambu“ turi būti nukenksminti pagal šią ribotą garantiją (vadovaujantis valymo ir dezinfekavimo procedūromis, pateiktomis 5 skyriuje). „Ambu“ turi teisę atsisakyti tinkamai nenukenksminto monitoriaus.

Priedas. Elektromagnetinis suderinamumas ir suderinamumas su radijo dažnių bangomis

Kaip ir kitą elektrinę medicinos įrangą, šią sistemą reikia įrengti ypač atidžiai, kad jos skleidžiamos elektromagnetinės bangos netrikdytų kitų elektrinių medicinos prietaisų darbo. Siekiant užtikrinti elektromagnetinį suderinamumą (EMC), sistemą būtina įrengti ir dirbti su ja pagal informaciniame vadove pateiktus EMC nurodymus.

Siekiant užtikrinti suderinamumą su radijo dažniais, sistemą būtina įrengti ir dirbti su ja pagal šiame vadove pateiktus radijo dažnių nurodymus.

Informacijos vadovą galima atsisiųsti iš www.ambu.com.

Sistema sukonstruota ir išbandyta taip, kad atitiktų IEC 60601-1-2 elektromagnetinio suderinamumo su kitais prietaisais reikalavimus. Prašome laikytis šių taisyklių:

Pastabos: pagal šios įrangos spinduliuotės ypatybes ją galima naudoti pramoninėse zonose ir ligoninėse (CISPR 11 A klasė). Naudojant gyvenamojoje aplinkoje (kuriai paprastai pakanka CISPR 11 B klasės reikalavimų), ši įranga gali būti tinkamai neapsaugota nuo radijo dažniais veikiančių ryšio paslaugų. Naudotojui gali tekti sistemą perkelti ar pakreipti į kitą pusę.

Sistemoje įrengti šie radijo bangų siųstuvai, atitinkantys direktyvos 2014/53/ES ir FCC 15 dalies reikalavimus:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Šiuo „Ambu“ patvirtina, kad „aView 2 Advance“ tipo radijo įranga atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite šiuo interneto adresu: www.ambu.com

1. Svarīga informācija — izlasīt pirms lietošanas

Pirms Ambu® aView™ 2 Advance lietošanas rūpīgi izlasiet šīs drošības instrukcijas. *Lietošanas pamācība* var tikt atjaunināta bez iepriekšēja brīdinājuma. Šīs redakcijas kopijas pieejamas pēc pieprasījuma. Lietošanas pamācības jaunākā versija ir pieejama tīmekļa vietnē www.ambu.com. Ņemiet vērā, ka šīs instrukcijas nepaskaidro vai neiztirzā klīniskās procedūras. Tās apraksta tikai pamata izmantošanu un piesardzības pasākumus, kas attiecas uz aView 2 Advance izmantošanu.

Šajā *lietošanas pamācībā* termins „monitors” attiecas uz aView 2 Advance. Šī *lietošanas pamācība* attiecas uz monitoru. Informāciju par konkrētu Ambu vizualizācijas ierīci skatiet attiecīgajā *lietošanas pamācībā*.

Saskaņā ar Spaulding/CDC klasifikāciju monitors, tostarp montāžas statīvs, nav kritiska ierīce.

1.1. Paredzētā lietošana

Ambu aView 2 Advance ir paredzēts reāllaika attēlveidošanas datu parādīšanai no Ambu vizualizācijas ierīcēm.

1.2. Lietošanas indikācijas

Lūdzu, skatiet saderīgo Ambu vizualizācijas ierīču lietošanas pamācību, lai iegūtu informāciju par lietošanas indikācijām.

1.3. Kontrindikācijas


Nav zināmu datu par monitora lietošanu.

1.4. Brīdinājumi un piesardzības pasākumi

Šo brīdinājumu un piesardzības pasākumu neievērošana var kaitēt pacientam vai izraisīt aprīkojuma bojājumu. **„Ambu” nav atbildīgs par tiem sistēmas bojājumiem vai kaitējumu pacientam, kas radies nepareizas lietošanas dēļ.**

BRĪDINĀJUMI



1. Izmantojiet tikai šīs aparatūras ražotāja norādītos vai nodrošinātos piederumus, devējus un vadus, lai neradītu šī aprīkojuma paaugstinātu elektromagnētisko emisiju vai samazinātu elektromagnētisko imunitāti pret šādu emisiju un neizraisītu nepareizu darbību.
2. Uzmanīgi pārbaudiet, vai ekrānā redzamais attēls ir reāllaika attēls vai ierakstīts attēls un pārbaudiet, vai attēla orientācija atbilst paredzētajai orientācijai.
3. Lai samazinātu inficēšanās risku, notīriet un dezinficējiet monitoru pēc katras lietošanas reizes saskaņā ar 5. nodaļā sniegtajiem norādījumiem.
4. Nelietojiet monitoru, ja tas kādā veidā ir bojāts, vai ja kāda no 4.2 nodaļā aprakstītās funkcionālās pārbaudes daļām beigusies neveiksmīgi.
5. Portatīvo RF sakaru ierīci (tostarp perifērās ierīces, piemēram, antenu kabeļus un ārējas antenas) nevienai sistēmas daļai, tostarp tās vadiem, ko norādījis ražotājs, nedrīkst izmantot tuvāk par 30 cm (12 collām). Pretējā gadījumā var pasliktināties šīs aparatūras veiktspēja.
6. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pievienojiet tikai tās palīgierīces, kuras ir apstiprinātas kā medicīniskais elektriskais aprīkojums. 
7. Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienot aprīkojumu tikai elektrotīklam ar drošu sazēmējumu.

- Jāizvairās no šī aprīkojuma lietošanas blakus vai uz/zem citas ierīces, jo tas var izraisīt darbības traucējumus. Tomēr, ja to ir nepieciešams izmantot, tad šis aprīkojums un otra ierīce ir pastāvīgi jānovēro, lai pārlicinātos, vai tie darbojas normāli.
- Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, pacienta izmeklējuma laikā nepieskarieties aView 2 Advance statīvam, VESA stiprinājumam vai video ierīces savienotājiem.
- Izmantojiet vienīgi Ambu piegādātās rezerves daļas. Aizliegts pārveidot daļas.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Raugieties, lai viegli pieejamā vietā būtu novietota piemērota rezerves sistēma, ko var tūlīt izmantot, lai varētu turpināt procedūru, ja rodas kādi darbības traucējumi.
- Lai nesabojātu ierīci, neaizklājiet ventilācijas atveres. Pretējā gadījumā virsma var stipri sakarst.
- Augstas frekvences instrumentu izmantošana pievienotā vizualizācijas ierīcē var ietekmēt attēla rādīšanu reāllaikā. Tomēr tie nav darbības traucējumi. Uzgaidiet dažas sekundes, līdz tiek atiestatīts attēls.

Ja šīs ierīces lietošanas rezultātā atgadās kāds nopietns incidents, lūdzam par to ziņot ražotājam un savas valsts iestādei.


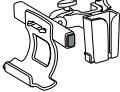
1.5. Nelabvēlīgās blakusparādības

Nav zināmu datu par monitora lietošanu.

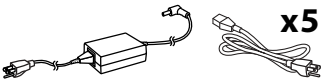
2. Sistēmas apraksts

Monitoru var lietot vairākkārt. Video attēlu rādīšanai šo monitoru var savienot kopā ar vairākām Ambu vizualizācijas ierīcēm. (skatīt 2.2. nodaļā informāciju par saderīgām ierīcēm).

2.1. Monitora daļas

Ambu® aView™ 2 Advance	Izstrādājuma numurs:	Balsts (piemēram, monitora piestiprināšanai pie stieņa intravenozo sistēmu iekāršanai)	Izstrādājuma numurs:
	405011000 (SW versijas v1.XX)		405013100

Lai noskaidrotu aView 2 Advance modeļa numuru, apskatiet monitoram aizmugurējā daļā esošo marķējumu. aView 2 Advance nav pieejams visās valstīs. Lūdzu, sazinieties ar vietējo Ambu pārdošanas pārstāvi.

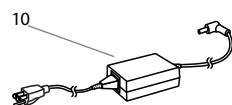
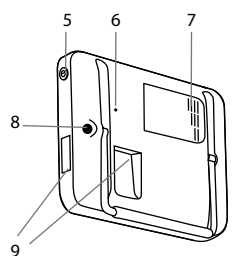
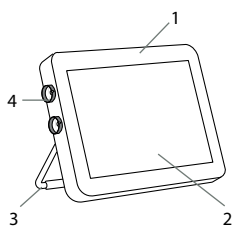
Barošanas iekārtas		Izstrādājumu numuri:
 x5	Ambu® aView™ 2 Advance barošanas iekārtas izgatavotājs: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advance barošanas iekārtas daļas numurs: FSP065M-DBA	ES/CH 405015300 (neattiecas uz DK un AK) AK 405015400 DK 405015500 AUS un NZ 405015100 ASV 405015200

2.2. Saderīgās ierīces

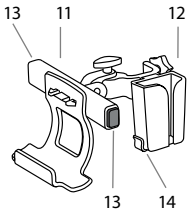
Saderīgās Ambu vizualizācijas ierīces
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Sarakstā uzskaitītās ierīces var nebūt pieejamas visās valstīs. Lūdzu, sazinieties ar vietējo Ambu pārdošanas pārstāvi. Lūdzu, skatiet konkrētās vizualizācijas ierīces *lietošanas pamācību*.

2.3. Ierīces apraksts



Nr.	Daļa	Funkcija
1	Korpuss	-
2	LCD skārienjutīgais ekrāns	Rāda attēlu no Ambu vizualizācijas ierīces un grafisko lietotāja saskarni.
3	Statīvs	Izmantojot statīvu, novietojiet monitoru uz cietas virsmas, un pārnēsāšanas laikā IZSLĒDZIET monitoru.
4	Ambu® vizualizācijas ierīču savienotāju pieslēgvietas	Atrodiet un saskaņojiet krāsas un bultiņas uz ierīces spraudņa un savienotāja pieslēgvietas.
5	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	Nospiediet strāvas padeves ieslēgšanas (ON) un izslēgšanas pogu (OFF).
6	Aparatūras atiestatīšanas poga	Atiestata monitora aparatūru, neietekmējot saglabātos datus.
7	Ventilācijas atveres	Lietošanas laikā atdzesē aparatūru.
8	Enerģijas pievade	Enerģijas pievade monitora uzlādēšanai.
9	Ievades/izvades savienojumi*	USB, HDMI, SDI, LAN *Pieejams Wi-Fi.
10	Barošanas iekārta	Pievada enerģiju monitoram. Strāvas vads ar valstij specifisku spraudni.



11	Balsts	Piestiprina monitoru, piemēram, intravenozās ievadišanas iekārtas statīvam.
12	Barošanas iekārtas balsts	Nostiprina barošanas iekārtas izvietojumu.
13	Atbrīvošanas pogas	Atbrīvo monitora korpusu no balsta.
14	Āķis	Paredzēts vizualizācijas ierīču maisiņu turēšanai.

2.4. Rezerves daļas

Rezerves daļas ir paredzētas tādu detaļu nomaiņai, kuras ierīces darbības laikā tiek pakļautas nodilumam. Izlasiet 8. nodaļā problēmu novēršanas norādījumus, lai noskaidrotu, kuros gadījumos var būt nepieciešama rezerves daļu nomaiņa. Papildus zemāk esošajam sarakstam Ambu® aView™ 2 Advance – barošanas iekārtai un Ambu® aView™ 2 Advance – balstam, kas aprakstīts 2.1. nodaļā, ir pieejamas rezerves daļas.

Rezerves daļa		Izstrādājumu numuri:
	Ambu® aView™ 2 Advance – akumulatora komplekts Šajā komplektā ietilpst viens akumulators un rezerves daļu komplekts.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – vizualizācijas ierīces saskarnes komplekts – zilā krāsā Šajā komplektā ietilpst vizualizācijas ierīces saskarnes plate, krāsains gredzens un rezerves daļu komplekts.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – ventilatora komplekts Šajā komplektā ietilpst viens ventilators un rezerves daļa.	405016100

Rezerves daļas nav pieejamas visās valstīs. Lūdzu, sazinieties ar vietējo Ambu pārdošanas pārstāvi.


3. Izmantoto simbolu skaidrojums

Monitora simboli	Indikācija	Monitora simboli	Indikācija
	Austrālijas un Jaunzēlandes normatīvo aktu atbilstības marķējums.		Medicīniska iekārta.
	Izpildiet lietošanas pamācībā esošās norādes.		Ražotājvalsts.
	Japānas Radio likums; TELECOM RF sertifikācija.	IP30	Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem.
	Atkritumu tvertnes simbols norāda, ka atkritumi ir jāsavāc saskaņā ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu iznīcināšanas vietējiem noteikumiem un savākšanas plāniem (EEIA).		Atkritumu tvertnes simbols norāda, ka atkritumi ir jāsavāc saskaņā ar akumulatoru iznīcināšanas vietējiem noteikumiem un savākšanas plāniem.
	Universālā seriālā kopne (USB).	HDMI	Augstas izšķirtspējas multivides saskarne.
SDI	Sērijveida digitālā saskarne.	LAN	Lokālais tīkls.
	Mitruma ierobežojums.		Atmosfēras spiediena ierobežojums.
	Medicīnas – vispārīgs elektriskais medicīnas aprīkojums, kura elektrošoka riski, ugunsbīstamība un mehāniskie riski ir saskaņā tikai ar ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

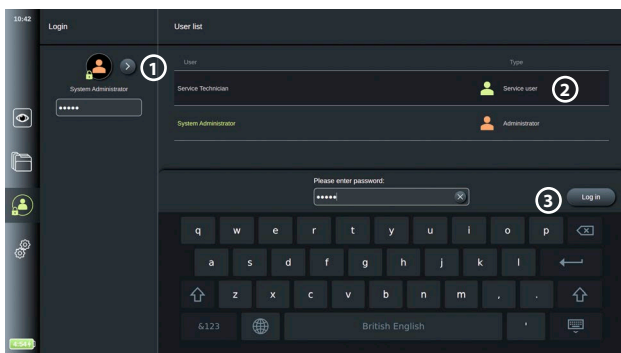
4. Monitora lietošana

Cipari pelēkā krāsā iekrāsotos apļos  atbilst 2. lpp. norādītajiem attēliem.

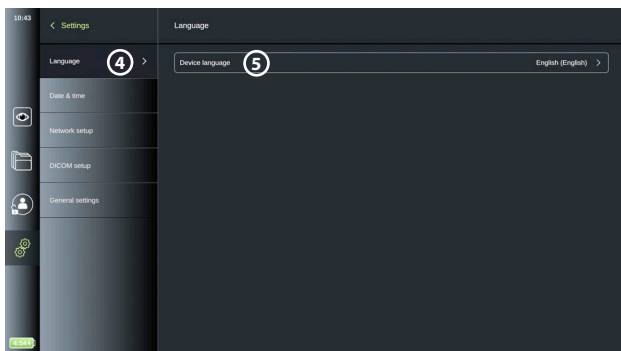
4.1. Sistēmas iestatīšana pirmo reizi

- Izpakojiet monitoru un pārliecinieties, vai tajā ir piegādātas visas detaļas. Apskatiet 2. nodaļā redzamo detaļu aprakstu.
- Uzmanīgi apskatieties, vai monitors un pārējās daļas nav bojāti. Nelietojiet monitoru, ja tas ir jebkādā veidā bojāts **A**.
- IESLĒDZIET monitoru, nospiežot barošanas pogu  **D**.
- Pievienojiet barošanas iekārtas vadu kontaktligzdai un iespraudiet strāvas kontaktspraudni monitora strāvas ieejas ligzdā **E**.

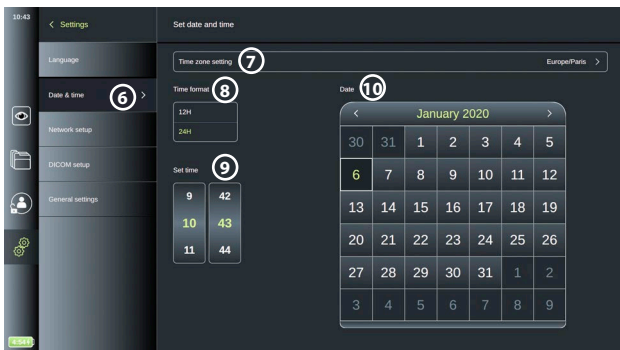
5. Lai piekļūtu sistēmas iestatījumiem, piesakieties kā **Administrators**. Rīkjoslā ekrāna kreisajā pusē nospiediet pieteikšanās cilni **Login** (1). Nospiediet **bultiņu** (1) un lietotāju sarakstā **User list** atlasiet **Administrator** (2). Ievadiet paroli un nospiediet uz **Login** (3). Rūpnīcas noklusējuma administratora parole ir AmbuAdmin. Parole ir jānomaina. Norādījumus par paroles maiņu lūdzam skatīt tiešsaistes atsauces rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē www.ambu.com.



6. Nomainiet **sistēmas valodu**, kreisajā pusē esošajā rīkjoslā nospiežot uz iestatījumu **cilnes Settings** (4). Nospiediet uz iestatījumu opcijas **Setup** un atlasiet valodu **Language** (4), lai atvērtu izvēlni. Nolaižamajā izvēlnē atveriet sistēmas valodu **System language** (5) un nolaižamajā sarakstā atlasiet valodu. Ņemiet vērā, ka izvēlēta valoda uzreiz nomainīsies.





7. Nospiediet uz datuma un laika opcijas **Date & Time** (6), lai pielāgotu laiku, datumu un laika joslu. Atveriet nolaižamajā izvēlnē laika joslu **Time zone** (7) un nolaižamajā sarakstā atlasiet laika joslu. Izvēlieties laika formātu **Time format** (8), pielāgojiet laiku **Set time** (9) un izvēlnē **Date** (10) atlasiet pašreizējo kalendāro datumu.

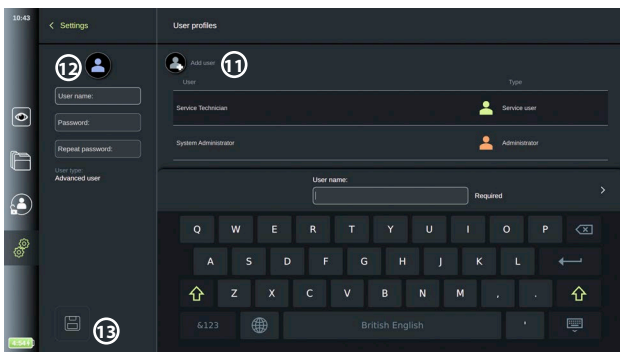


- Informāciju par **tikla, DICOM un vispārīgo iestatījumu** iestatīšanu skatīt tiešsaistes atsauces rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē www.ambu.com. Atveriet atsauces rokasgrāmatu produkta lapas lejupielādes sadaļā. Tur būs pieejama informācija par kiberdrošību. Šī informācija ir svarīga produkta un datu drošai iestatīšanai un lietošanai, lai netiktu apdraudēta to konfidencialitāte, integritāte un pieejamība.









Lietotāju profilu izveide

Pēc noklusējuma **Arhīvs**  ir aizsargāts ar paroli. Arhīvam var piekļūt lietotājs ar administratora tiesībām, taču ieteicams izveidot pieredzējuša lietotāja profilu.



- Nospiediet iestatījumu cilni **Settings**  rīkjoslā pa kreisi. Nospiediet uz **User Profiles** (Lietotāju profili) un nospiediet uz **Add user** **(11)** (Pievienot lietotāju), lai izveidotu jaunu profilu. Ievadiet vārdu, paroli, vēlreiz ievadiet paroli **(12)** un nospiediet saglabāšanas pogu **(13)**. Sīkāku informāciju skatīt tiešsaistes atsauces rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē www.ambu.com.

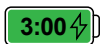


Lietotāju tipu apraksts

Lietotāju tipi un piekļuves tiesības sistēmai					
Lietotāja tips		Noklusējuma lietotājs	Pieredzējais lietotājs	Administrators	Servisa lietotājs
		Tūlītēja piekļuve bez pieteikšanās	Ikdienas darbība	Administrators ar pilnas piekļuves tiesībām	Ar servisu saistītie uzdevumi
Piekļuve funkcijai					
	Nepieciešama pieteikšanās		x	x	x
	Reāllaika skatījums	x	x	x	x
	Video ierakstīšana	x	x	x	x
	Momentuzņēmums	x	x	x	x
	Pašreizējā procedūra	x	x	x	x
	Attēla pielāgošana	x	x	x	x
	Arhīvs	x*	x	x	
	Iestatījumi			x	x**
*Piekļuvi arhīvam bez pieteikšanās var iespējot sadaļā Iestatījumi ar administratora tiesībām, **Servisa lietotājam nav atļaujas pievienot un mainīt lietotāju profilus.					

4.2. Monitora sagatavošana un pārbaude

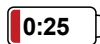
- Uzmanīgi apskatieties, vai monitors un pārējās daļas nav bojāti. Nelietojiet monitoru, ja tas ir jebkādā veidā bojāts **A**.
- Notīriet un dezinficējiet monitoru (skatīt 5. nodaļa).
- Ja nepieciešams, pagrieziet monitoru, lai vizualizācijas ierīces savienotāja pieslēgvietas būtu pavērstas pa kreisi vai pa labi vēlamajā virzienā **B**.
- Izvēlieties vietu, kur novietosiet monitoru.
 - Novietojiet monitoru **Ca** uz līdzenas virsmas, izvelkot monitora aizmugurē esošo statīvu.
 - Uzstādiet komplektācijā iekļauto balstu uz statīva. Vispirms uzlokiet uz augšu aizmugurē esošo statīvu. Satveriet monitoru ar abām rokām un ievietojiet apakšējo malu balstā. Spiediet monitoru virzienā uz balstu, līdz tas nofiksējas. Balstam un monitoram ir jābūt stingri piestiprinātiem, pievelkot balsta skrūves **Cb**.
- IESLĒDZIET monitoru, nospiežot barošanas pogu  **D**. Ja ir pievienota Ambu vizualizācijas ierīce, tad lietotāja saskarnes ielādes laikā būs pieejams reāllaika attēls.
- Tiklīdz parādās lietotāja saskarne, pārbaudiet akumulatora indikatoru  ekrāna apakšējā kreisajā stūrī **E**. Akumulatora ikonas krāsa norāda enerģijas līmeni. Ja akumulatora ikona deg oranžā vai sarkanā krāsā, ieteicams uzlādēt monitoru.



Zaļš = akumulatora uzlādes līmenis > 40 %
⚡ = uzlāde



Oranžs = akumulatora uzlādes līmenis < 40 %



Sarkans = akumulatora uzlādes līmenis < 20 %

Ja nepieciešams, uzlādējiet monitoru, barošanas iekārtu pievienojot strāvas kontaktligzdai, un strāvas kontaktspraudni pieslēdziet strāvas ieejas ligzdai. Monitora uzlādes laikā ekrānā uz akumulatora indikatora ir redzama zibens ikona ⚡. Pārlicinieties, vai barošanas iekārta vienmēr ir pievienota un funkcionē. Pirms procedūras sākšanas ieteicams atrast tuvāko strāvas kontaktligzdu.

7. Ārējo monitoru var savienot ar HDMI vai SDI pieslēgvietu, kas atrodas monitora aizmugurē. USB pieslēgvietas failu eksportēšanai vai programmatūras atjaunināšanai atrodas sānos (skatīt 2.3. nodaļu). Lūdzu, izlasiet papildu informāciju, kas pieejama ārējās ierīces rokasgrāmātā. **F**



Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pievienojiet tikai tās palīgierīces, kuras ir apstiprinātas kā medicīniskais elektriskais aprīkojums.


8. Pievienojiet vizualizācijas ierīci Ambu monitoram, iespraužot kabeļa savienotāju attiecīgajā savienotāja pieslēgvietā. Pārlicinieties, vai krāsas un bultiņas sakrīt **G**.
9. Pārbaudiet, vai ekrānā ir redzams reāllaika videoattēls, vērsot Ambu vizualizēšanas ierīces distālo galu pret objektu, piemēram, pret savu delnu. Pārlicinieties, vai reāllaika attēlam ir pareiza orientācija **H**.

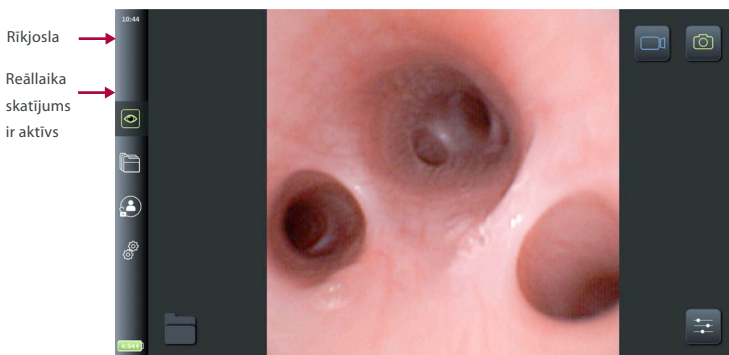
4.3. Ambu vizualizācijas ierīces uzstādīšana, sagatavošana un izmantošana


Lūdzu, skatiet konkrētās vizualizācijas ierīces *lietošanas pamācību*.










4.4. Monitora izmantošana

Reāllaika skatījums

Parādieties lietotāja interfeisam, aktivizējās **reāllaika skatījuma**  cilne, un tiek parādīts reāllaika attēls. **Rikjoslā** aktivā cilne vienmēr ir **zaļā** krāsā. **Rikjosla** vienmēr atrodas interfeisa kreisajā pusē.



Ikonu skaidrojums **reāllaika skatījumā** 

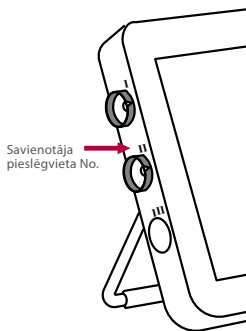
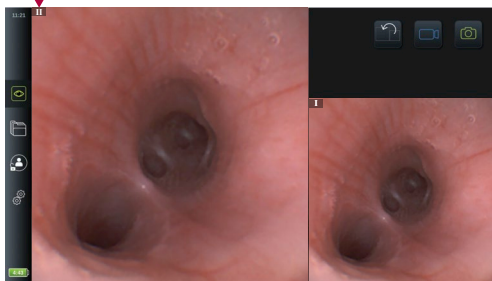
Ikona	Nosaukums	Funkcija
	Reāllaika skatījums	Šajā cilnē rāda reāllaika attēlu no pievienotās Ambu vizualizācijas ierīces.
	Video ierakstīšana	Nospiediet zilo video ierakstīšanas pogu, lai procedūras laikā sāktu video ierakstīšanu. Nospiediet pogu vēlreiz, lai pārtrauktu ierakstīšanu.
	Momentuzņēmums	Nospiediet zaļo momentuzņēmuma pogu, lai procedūras laikā uzņemtu nekustīgu attēlu.
	Arhīvs	Piekļuve ieraksta veikšanai. Pārvalda un eksportē failus. Var būt nepieciešama pieteikšanās.
	Pieteikšanās	Pieteikšanās ir nepieciešama, lai piekļūtu iestatījumiem, arhivētu un eksportētu failus, izmantojot DICOM.
	Iestatījumi	Piekļuve sistēmas iestatījumiem.
	Akumulators	Laika zīmogs parāda akumulatoram atlikušo darbības laiku vizualizācijas ierīces lietošanas laikā.
	Pašreizējā procedūra	Iespēja apskatīt pašreizējā procedūrā ierakstītos video failus un momentuzņēmumus.
	Attēla pielāgošana	Krāsu, kontrasta, asuma un ekrāna spilgtuma pielāgošana.

Duālais skatījums

Ja vienlaikus ir pievienotas divas Ambu vizualizācijas ierīces, monitors var vienlaikus parādīt divus reāllaika attēlus.

Monitorā būs redzami divi reāllaika attēli: kreisajā pusē lielāks attēls, bet labajā pusē — mazāks. Attēli nepārklājas. Katram reāllaika attēlam augšējā kreisajā stūrī ir norādīts romiešu cipars (I, II, III), kas parāda, kura vizualizācijas ierīce ir redzama ikvienā attēlā. Romiešu cipari atbilst attiecīgajiem cipariem, kas norādīti uz katras savienotāja pieslēgvietas monitora pusē.

Savienotāja pieslēgvietu No.



Papildu instrukcijas par katru funkciju skatīt tiešsaistes atsauces rokasgrāmatā, kas pieejama tīmekļa vietnē www.ambu.com.

Atveriet atsauces rokasgrāmatu produkta lapas lejupielādes sadaļā.

4.5. Pēc monitora lietošanas

1. Atvienojiet Ambu vizualizācijas ierīci no monitora **I**. Informāciju par vizualizācijas ierīces likvidāciju skatiet konkrētās ierīces *lietošanas pamācībā*.
2. IZSLĒDZIET monitoru, nospiežot barošanas pogu **II**. Monitora ekrānā būs redzams paziņojums. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu izslēgšanu. Tas nozīmē, ka monitors tiek izslēgts **J**. Ja monitoram ir zems akumulatora līmenis, uzlādējiet to (skatiet 4.2. nodaļu).
3. Ja nepieciešams, demontējiet monitoru no balsta. Satveriet monitoru ar abām rokām, vienlaikus nospiežot abas pelēkās atbrīvošanas pogas, kas atrodas uz balsta aiz monitora. Pavelciet monitoru pret sevi **K**.
4. Notīriet un dezinficējiet monitoru (skatīt 5. nodaļu).
5. Ja barošanas poga **II** mirgo oranžā krāsā, kad monitors tiek IZSLĒGTS, tad tas nozīmē, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zem 20 %. Šajā gadījumā ir jāuzlādē monitors (skatīt 4.2. nodaļu).
6. Procedūru starplaikā monitors jāuzglabā saskaņā ar vietējām vadlīnijām.

5. Monitora tīrīšana un dezinficēšana

Monitors pirms un pēc lietošanas ir jānotīra un jādezinficē saskaņā ar labu medicīnas praksi, ievērojot turpmāk sniegtos norādījumus.

Monitors ir atkārtoti lietojama medicīniska ierīce. Saskaņā ar Spaulding/CDC klasifikāciju monitors nav kritiska ierīce.

Tīrīšanas un dezinficēšanas procedūra

Monitoru var notīrīt un dezinficēt, izmantojot vienreizlietojamās baktericīdās slimnīcu dezinfekcijas salvetes, kas paredzētas cietām, neporainām virsmām. Izmantojamo dezinfekcijas salvešu sastāvā jābūt izopropilspirtam 70–80 %, izopropilspirtam/amonija hlorīdam vai izopropilspirtam/etanolam.

1. IZSLĒDZIET monitoru un atvienojiet no elektrotīkla.
2. Lai rūpīgi notīrītu monitoru, izpildiet baktericīdo slimnīcu dezinfekcijas salvešu ražotāja sniegtos tīrīšanas norādījumus.
3. Pēc tīrīšanas ļaujiet monitoram nožūt.
4. Lai rūpīgi dezinficētu monitoru, izmantojiet jaunu salveti un izpildiet baktericīdo slimnīcu dezinfekcijas salvešu ražotāja sniegtos dezinfekcijas norādījumus.
5. Pēc dezinficēšanas un pirms lietošanas ļaujiet monitoram nožūt.
6. Ja pēc nožūšanas uz monitora ir redzamas izmantotā tīrīšanas līdzekļa un dezinfekcijas ķīmikāliju paliekas, atlikumu noņemšanai izmantojiet spirtu saturošu salveti.
7. Ja nepieciešams, notīriet un dezinficējiet montāžas balstu, ievērojot to pašu procedūru, kādu veic monitoram.

PIEZĪME. Salvetēm jābūt mitrām, bet ne pilošām, lai nesabojātu monitora iekšpusē esošo elektroniku.

PIEZĪME. Ja izmantojat salvetes, kas satur hipohlorītu vai citronskābi, visiem atlikumiem ir jābūt pilnībā notīrītiem. Hipohlorītu vai citronskābi saturošas salvetes laika gaitā var ietekmēt ekrāna antirefleksīvos pārklājumus. Izmantojiet hipohlorītu vai citronskābi saturošas salvetes tikai nepieciešamos gadījumos.

Pēc tīrīšanas un dezinfekcijas monitoram ir jāveic pirmslietošanas pārbaudes, kas aprakstītas 4.2. nodaļā.

6. Apkope un iznīcināšana

Pirms lietošanas monitoram ir jāveic profilaktiska pārbaude (skatīt 4.2. sadaļu), jānotīra un jādezinficē saskaņā ar 5. sadaļu.

Monitora ekspluatācijas un uzglabāšanas laikā vide jāuztur atbilstoši 7.2. sadaļā norādītajam. Monitoram nav jāveic cita profilaktiskā pārbaude, apkope vai kalibrēšanas darbības.

6.1. Akumulatora apkope

Lai paildzinātu akumulatora derīguma laiku, monitoru ieteicams pilnībā uzlādēt vismaz reizi trijos mēnešos. Ja akumulators ir izlādējies, procedūra var ilgt 3 stundas. Akumulators ir jāuzlādē 10–35 °C temperatūrā.



Ja akumulators ir jānomaina, izmantojiet tikai Ambu piegādātās rezerves daļas.

Aizliegts pārveidot daļas. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo Ambu pārdošanas pārstāvi.

6.2. Iznīcināšana

Produkta derīguma termiņa beigās notīriet un dezinficējiet monitoru. Pirms atbrīvojaties no monitora ieteicams izdzēst visus datus, rīkojoties šādi:

- Piesakieties sistēmā kā administrators.
- Izdzēsiet visus **arhīvā** saglabātos failus. Atlasiet visas mapes un nospiediet uz atkritnes ikonas.
- Izdzēsiet Wi-Fi tīklu un paroli no izvēlnes **Iestatījumi – Sistēmas iestatīšana – Tīkla iestatīšana**.
- Izdzēsiet DICOM tīklu un paroli no izvēlnes **Iestatījumi – Sistēmas iestatīšana – DICOM iestatīšana**.
- Izdzēsiet visus pieredzējušos lietotājus izvēlnē **Iestatījumi – Lietotāju profili**.

Pēc tam atveriet monitoru un atbrīvojieties no tā un akumulatora atsevišķā veidā saskaņā ar vietējām vadlīnijām.

7. Izstrādājuma tehniskā specifikācija

7.1. Izmantotie standarti

Monitora funkcijas atbilst turpmāk minētajiem standartiem.

- IEC 60601-1: Elektriskais medicīnas aprīkojums – 1. daļa: Pamatdrošības un pamata veiktspējas vispārējās prasības.
- IEC 60601-1-2 Medicīniskās elektroiekārtas – 1. – 2. daļa: Vispārējās drošības prasības – Papildstandarts: Elektromagnētiskā saderība – testēšanas prasības.
- IEC 60601-2-18 Medicīniskās elektroiekārtas – 2. -18. daļa: Specifiskās prasības endoskopiskās iekārtas pamatdrošībai un pamatveiktspējai

Barošanas iekārta atbilst turpmāk minētajiem standartiem.

- IEC 60601-1: Elektriskais medicīnas aprīkojums – 1. daļa: Pamatdrošības un pamata veiktspējas vispārējās prasības.

7.2. aView 2 Advance specifikācija

Monitors	
Izšķirtspēja	1920 x 1080 pikseli.
Orientācija	Ainava.
Monitora tips	12,8" krāsu TFT LCD.
Ieslēgšanās laiks	Tūlīt pēc barošanas pogas nospiešanas.
Savienojumi	
2 x USB savienojums	USB 3.0 tips A.
Digitālā video izeja	HDMI un 3G-SDI (skatīt piezīmi). Video formāts: 1920 x 1080 p., 60 kadri sekundē.
WiFi	Atbalsta IEEE standartus 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45 savienotājs, 10/100/1000 Mbps.
Piezīme. 3G-SDI saskarnei ieteicams izmantot kvalitatīvu kabeli ar labāku ekranējumu (piem. RG6 tipa kabeli).	

Atmiņa

SSD cietā diska kopējais izmērs (sistēmas programmatūras un lietotāja attēlu failu glabāšanai)	32 GB.
------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Uzstādīšanas saskarne

Uzstādīšanas saskarnes standarts	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI saderīgs monitors, D daļa, ar centrā novietotu uzstādīšanas saskarni.
----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Elektriskā jauda

Jaudas prasības	19,0 VDC; 3.43 ADC.
Akumulatora tips	14,4 VDC 6500 mAh.
Akumulatora darbība	Jauna, pilnīgi uzlādēta akumulatora (monitors ieslēgts un cistoskops pievienots) darbības laiks ir vairāk kā 3 stundas.
Aizsardzība pret elektrošoku	Iekšēja barošana.

Vides apstākļi

Transportēšanas temperatūra	Mīnus 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Uzglabāšanas temperatūra	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Darba temperatūra	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Darbības vides relatīvais mitrums	30 - 85 %.
Darbības vides atmosfēras spiediens	80-109 kPa.
Darbības vides augstums virs jūras līmeņa	≤ 2000 m.
IP aizsardzības klasifikācijas sistēma	aView 2 Advance klasifikācija: IP30. Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem.

Izmēri

Platums	331 mm (13,03").
Augstums	215 mm (8,46").
Biezums	52 mm (2,05").
Svars	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. AaView 2 Advance barošanas iekārtas specifikācija

Izmēri

Svars 360 g (0,79 mārciņas).

Elektriskā jauda

Jaudas prasības 100-240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A.

Jaudas izvade 19,0 VDC 3,43 ADC.

Aizsardzība pret elektrošoku I. klase.

Ekspluatācijas un uzglabāšanas vide

Temperatūra 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relatīvais mitrums 30 - 85 %.

Barošanas kabeļi

Starp barošanas iekārtu un monitoru Ø 6,5 mm līdzstrāvas elektrisko savienotāju

- Barošanas kabeļi 6 apmaināmi tipi
1. ASV un Japāna: Modelis NEMA 5 ar maiņstrāvas sazemējuma spraudkontakta.
 2. Austrālija: AS3112, maiņstrāvas sazemējuma spraudkontakts.
 3. Apvienotā Karaliste: BS1363, maiņstrāvas sazemējuma spraudkontakts.
 4. Eiropas valstis: CEE 7, maiņstrāvas sazemējuma spraudkontakts.
 5. Dānija: 2-5a, maiņstrāvas sazemējuma spraudkontakts.
 6. Šveice: J tipa maiņstrāvas iezemēts strāvas kontaktspraudnis (pieejams tikai kā rezerves daļa).

7.4. aView 2 Advance balsta specifikācija

Balsts

Atbilstošs statīviem ar biezumu Ø 18 mm - 35 mm (0,7 - 1,5").

Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar Ambu.

8. Problēmu meklēšana un novēršana

Ja ar monitoru atgadās problēmas, lūdzu, izmantojiet šīs problēmu novēršanas instrukcijas, lai identificētu iemeslu un izlabotu kļūdu. Ja problēmu nevar atrisināt, veicot darbības problēmu novēršanas rokasgrāmatā, sazinieties ar vietējo Ambu pārdošanas pārstāvi. Ja ir nepieciešama rezerves daļu nomaiņa, tīmekļa vietnē www.ambu.com ir pieejama rezerves daļu nomaiņas rokasgrāmatā. Šajā rokasgrāmatā ir pieejama informācija par Ambu autorizētajām rezerves daļām.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Ieteikumi rīcībai
Monitors neieslēdzas, nospiežot barošanas pogu ON.	Monitora akumulatoram nav enerģijas.	Pievienojiet monitoram barošanas iekārtu.
	Monitors NEIESLĒDZAS arī tad, ja ir pievienota barošanas iekārta.	<p>Pārbaudiet, vai strāvas padeves indikators ir IESLĒGTS, kad barošanas vads ir iesprausts sienas kontaktligzdā. Ja nedeg gaisma, iespējams, ir jānomaina barošanas iekārta. Veiciet monitoram piespiedi IZSLĒGŠANU</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lai IZSLĒGTU monitoru šādā veidā, nospiediet un 10 sekundes pieturiet barošanas pogu. 2. Vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai atkal ieslēgtu monitoru. <p>Ja tas nelīdz, atiestatiet monitora aparāturu</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Noņemiet visus pievienotos elementus, tostarp barošanas iekārtu. 4. Nospiediet aparātūras atiestatīšanas pogu, kas atrodas monitora aizmugurē*. 5. Vēlreiz pievienojiet barošanas iekārtu. 6. Nospiediet barošanas pogu, lai atkal IESLĒGTU monitoru.
Akumulators netiek uzlādēts.	Iekšējā temperatūra monitorā ir augstāka par 45 °C.	<p>Ja ir kāds no tālāk norādītajiem nosacījumiem, izlabojiet to, lai atdzēsētu monitoru:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pārbaudiet, vai monitora aizmugurē ir brīva pieeja gaisa plūsmai. 2. Pārbaudiet, vai ventilators darbojas, apskatot ventilācijas atveres, pārbaudot, vai ir jūtama gaisa plūsma pie ventilācijas atverēm un/vai ir dzirdams ventilatora troksnis. Ja ventilators nedarbojas, tad tas, iespējams, būs jānomaina. 3. Pārbaudiet, vai monitors nav novietots tiešos saules staros un vai nav pakļauts citu siltuma avotu iedarbībai.
Akumulators ir gandrīz tukšs.	Iekšējā akumulatora jauda ir pasliktinājusies nolietojuma dēļ.	Ja rodas aizdomas, ka monitora darbības laiks pēc pilnīgas uzlādes ir mazāks par 1 stundu, iespējams, būs jānomaina akumulators.

<p>Monitors ekrānā nav redzams reāllaika attēls no vizualizācijas ierīces</p> <p>vai</p> <p>Nedeg vizualizācijas ierīces gaisma diode.</p>	<p>Vizualizācijas ierīces vai vizualizācijas ierīces savienojuma kļūme.</p>	<p>Pievienojiet/vēlreiz pievienojiet vizualizācijas ierīci.</p>
	<p>Monitoram un Ambu vizualizācijas ierīcei radusies sakaru problēma.</p>	<p>Restartējiet monitoru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nospiediet barošanas pogu, lai atkal IZSLĒGTU monitoru. 2. Ja monitors ir IZSLĒGTS, vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai to atkal IESLĒGTU. <p>Ja monitoru nevar IZSLĒGT, veiciet piespiedi IZSLĒGŠANU, nospiežot un 10 sekundes pieturot barošanas pogu. Vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai atkal ieslēgtu monitoru.</p> <p>Ja tas nelīdz, atiestatiet monitora aparatūru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Noņemiet visus pievienotos elementus, tostarp barošanas iekārtu. 2. Nospiediet aparatūras atiestatīšanas pogu, kas atrodas monitora aizmugurē*. 3. Vēlreiz pievienojiet barošanas iekārtu. 4. Nospiediet barošanas pogu, lai vēlreiz IESLĒGTU.
	<p>Kļūda vizualizācijas ierīces savienotāja pieslēgvietā.</p>	<p>Izmēģiniet citu vizualizācijas ierīces savienotāja pieslēgvietu.</p> <p>Ja attēls tiek iegūts no otra savienotāja pieslēgvietas, iespējams, būs jānomaina pirmā savienotāja pieslēgvietā.</p> <p>Ja neviena no savienotāja pieslēgvietām nerāda attēlu, mēģiniet vēlreiz, izmantojot jaunu vizualizācijas ierīci.</p>
<p>Procedūras mapes cilnē redzams ierakstītais attēls</p> <p>vai</p> <p>Izvēlnes lodziņš bloķē reāllaika attēlu.</p>	<p>Atgriezieties pie reāllaika attēla, nospiežot reāllaika skatījuma cilni, vai</p> <p>Ja tas nelīdz, restartējiet monitoru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nospiediet barošanas pogu, lai atkal IZSLĒGTU monitoru. 2. Ja monitors ir IZSLĒGTS, vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai to atkal IESLĒGTU. 	

<p>Reāllaika attēls monitora ekrānā darbojas tikai sākšanās laikā.</p>	<p>Apstrādes kļūme.</p>	<p>Veiciet monitoram piespiedu IZSLĒGŠANU</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lai IZSLĒGTU monitoru šādā veidā, nospiediet un 10 sekundes pieturiet barošanas pogu. 2. Vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai atkal ieslēgtu monitoru. <p>Ja tas nelīdz, atiestatiet monitora aparatūru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Noņemiet visus pievienotos elementus, tostarp barošanas iekārtu. 2. Nospiediet aparatūras atiestatīšanas pogu, kas atrodas monitora aizmugurē*. 3. Vēlreiz pievienojiet barošanas iekārtu. 4. Nospiediet barošanas pogu, lai vēlreiz IESLĒGTU.
<p>Ārējā ekrānā nevar redzēt attēlu vai lietotāja saskarni.</p>	<p>Ārējais ekrāns ir IZSLĒGTS.</p>	<p>IESLĒDZIET ārējo ekrānu.</p>
	<p>Problēma ar kabeli vai kabeļa savienojumu.</p>	<p>Pārbaudiet, vai SDI vai HDMI kabelis ir pievienots pareizi.</p> <p>Ja iespējams, mēģiniet pievienot jaunu kabeli. Ieteicams izmantot kvalitatīvu kabeli ar labāku ekranējumu (piem. RG6 tipa kabeli).</p>
	<p>Ārējā monitorā ir izvēlēts nepareizs ievades kanāls.</p>	<p>Pārliedzieties, vai ārējā monitorā ir izvēlēts pareizais ievades kanāls.</p>
	<p>SDI – ārējais ekrāns neatbalsta 3G-SDI.</p>	<p>Pārliedzieties, vai ārējais ekrāns atbalsta 3G-SDI (1920 x 1080 p. 60 kadri sekundē).</p>
<p>Krāsas, kontrasts, asums un spilgtums ārējā ekrānā izskatās atšķirīgi salīdzinājumā ar monitora ekrānu.</p>	<p>Attēla iestatījumi ārējā ekrānā nav pareizi.</p>	<p>Pielāgojiet attēla iestatījumus ārējā ekrānā, lai iegūtu vēlamo rezultātu.</p> <p>Izlasiet ārējā ekrāna <i>lietošanas pamācību</i>.</p>

Nereaģē skārienjūtīgā saskarne.	Monitoram radusies iekšējo sakaru problēma.	Restartējiet monitoru
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Nospiediet barošanas pogu, lai atkal IZSLĒGTU monitoru. 2. Ja monitors ir IZSLĒGTS, vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai atkal IESLĒGTU.
		<p>Ja monitoru nevar IZSLĒGT, veiciet piespiedi IZSLĒGŠANU, nospiežot un 10 sekundes pieturot barošanas pogu. Vēlreiz nospiediet barošanas pogu, lai atkal ieslēgtu monitoru.</p> <p>Ja restartēšana un piespiedi IZSLĒGŠANA nelīdz, atiestatiet monitora aparatūru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Noņemiet visus pievienotos elementus, tostarp barošanas iekārtu. 2. Nospiediet aparatūras atiestatīšanas pogu, kas atrodas monitora aizmugurē*. 3. Vēlreiz pievienojiet barošanas iekārtu. 4. Nospiediet barošanas pogu, lai vēlreiz IESLĒGTU.
Zema attēla kvalitāte.	Netirs/mitrs ekrāns.	Noslaukiet ekrānu ar tīru lupatiņu, kā tas aprakstīts 5. nodaļā.
	Attēla pielāgošanas iestatījumi nav optimāli.	Atveriet attēla pielāgošanas izvēlni, lai pielāgotu krāsu, kontrastu, asumu un spilgtumu.
	Vizualizācijas ierīces distālais gals ir netirs/mitrs.	Skatiet vizualizācijas ierīces <i>lietošanas pamācību</i> .

* Piekļūstiet aparatūras atiestatīšanas pogai, izmantojot tapiņu, kuras diametrs ir 1,5 mm un garums 16 mm.

9. Garantija un detaļu nomaīņa

9.1. Ierobežotā garantija

Ambu garantē, ka monitors (atbilstoši 2.1. nodaļā esošajam aprakstam) atbilst Ambu norādītajai specifikācijai, un tam neradīsies materiālu un ražošanas defekti vienu (1) gadu no rēķina izrakstīšanas dienas.

Saskaņā ar šo ierobežoto garantiju Ambu ir atbildīgs tikai par autorizētu rezerves daļu piegādi vai monitora nomaīņu, ko Ambu nosaka pēc saviem ieskatiem.

Rezerves daļu nomaīņas gadījumā klienta pienākums ir sniegt Ambu saprātīgu palīdzību, attiecīgā gadījumā iekļaujot klienta tehniķu atbalstu saskaņā ar Ambu norādījumiem.

Ja vien skaidri rakstiskā veidā nav noteikts citādi, šī garantija ir vienīgā garantija, kas attiecas uz monitoru, un Ambu skaidri atsakās no jebkādas citas izteiktas vai netiešas garantijas, tostarp garantijas par tirdzniecību vai piemērotību noteiktam mērķim.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja ir iespējams noteikt, ka:

- a) Monitoru nav demontējušas, labojušas, izmainījušas vai pārveidojušas personas, kas nav Ambu pilnvaroti tehniskie darbinieki (izņemot ar Ambu iepriekšēju rakstisku piekrišanu vai saskaņā ar instrukcijām rezerves daļu nomaīņas rokasgrāmatā); un
- b) Monitors defekti vai bojājumi nav radušies jaunprātīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas, nolaidības, nepareizas glabāšanas, neatbilstošas apkopes vai neatļautu piederumu, palīgmateriālu vai piederumu izmantošanas dēļ.

Ambu nekādā gadījumā neatbild par jebkāda veida netiešiem, nejaušiem, izrietošiem vai īpašiem zaudējumiem (tostarp, bet ne tikai, peļņas vai ar lietošanu saistītiem zaudējumiem) neatkarīgi no tā, vai ambu ir informēts par šāda potenciāla zaudējuma vai bojājuma iespējamību.

Garantija attiecas tikai uz sākotnējo Ambu klientu, un to nevar piešķirt vai kā citādi nodot.

Lai izmantotu šo ierobežoto garantiju, klientam ir jāatgriež monitors uzņēmumam Ambu (par saviem līdzekļiem un nosūtīšanas risku), ja to pieprasa Ambu. Saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem jebkurš monitors, kas ir nonācis saskarē ar potenciāli infekciozo materiālu, ir jādezinficē pirms tas tiek atgriezts atpakaļ Ambu saskaņā ar šo ierobežoto garantiju (saskaņā ar tīrīšanas un dezinfekcijas procedūrām, kas aprakstītas iepriekš 5. nodaļā). Ambu ir tiesības nepieņemt monitoru, kas nav atbilstoši dezinficēts.

Pielikums. Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču atbilstība

Lietojot sistēmu, ir jāievēro īpaši piesardzības pasākumi (līdzīgi citām medicīniskām elektroierīcēm), lai nodrošinātu elektromagnētisko saderību ar citām medicīniskām elektroierīcēm. Lai nodrošinātu elektromagnētisko saderību (EMS), sistēma ir jāuzstāda un jālieto saskaņā ar šīs rokasgrāmatas EMS informāciju.

Lai nodrošinātu radio frekvences (RF) saderību, sistēma ir jāuzstāda un jālieto saskaņā ar atsaucē rokasgrāmatas RF informāciju.

Atsaucē rokasgrāmatu var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.ambu.com.

Sistēma ir konstruēta un pārbaudīta, lai tā atbilstu IEC 60601-1-2 prasībām par EMS ar citām ierīcēm. Lūdzam ievērot sekojošo:

Piezīmes! Šīs aparatūras emisiju raksturlielumi nodrošina tās piemērotību izmantošanai industriālās zonās un slimnīcās (CISPR 11 A klase). Ja šī aparatūra tiek izmantota dzīvojamā vidē (kurai parasti ir nepieciešama CISPR 11 B klase), tā var nenodrošināt adekvātu aizsardzību radiofrekvenču sakaru pakalpojumiem. Lietotājam, iespējams, jāveic ietekmes mazināšanas pasākumi, piemēram, aparatūras pārvietošana vai pārorientēšana.

Sistēma satur šādus radio raidītājus, kas atbilst Direktīvas 2014/53/ES un FCC 15. daļas prasībām:

- Wi-Fi - IEEE standartus 802.11ac/a/b/g/n

Ar šo Ambu apstiprina, ka radioiekārtas tips aView 2 Advance atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā interneta adresē: www.ambu.com.

1. Belangrijke informatie – vóór gebruik lezen

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u de Ambu® aView™ 2 Advance gebruikt. De *gebruiksaanwijzing* kan zonder kennisgeving worden bijgewerkt. Exemplaren van de actuele versie zijn op verzoek verkrijgbaar. De nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing is beschikbaar op www.ambu.com. Wij wijzen u erop dat deze gebruiksaanwijzing geen uitleg of bespreking bevat van klinische ingrepen. Hierin worden uitsluitend de globale werking en de te nemen voorzorgsmaatregelen behandeld in verband met het gebruik van de aView 2 Advance.

In deze *gebruiksaanwijzing* verwijst de term weergave-eenheid naar aView 2 Advance. Deze *gebruiksaanwijzing* is van toepassing op de weergave-eenheid. Raadpleeg de relevante *gebruiksaanwijzing* voor informatie over een specifiek Ambu-weergaveapparaat.

Volgens de Spaulding-/CDC-classificatie is de weergave-eenheid, inclusief de montagebeugel, een niet-kritisch apparaat.

1.1. Beoogd gebruik

De Ambu aView 2 Advance is bedoeld voor de weergave van rechtstreekse beelden van compatibele Ambu-weergaveapparaten.

1.2. Gebruiksindicaties

Zie de gebruiksaanwijzing van de compatibele Ambu-weergaveapparaten voor informatie over de gebruiksindicaties.

1.3. Contra-indicaties


Geen bekend voor de weergave-eenheid.

1.4. Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen kan leiden tot letsel bij de patiënt of beschadiging van de apparatuur. **Ambu is niet aansprakelijk voor schade aan het systeem of letsel bij de patiënt ten gevolge van verkeerd gebruik.**

WAARSCHUWINGEN



1. Het gebruik van hulpstukken, omzetter en kabels, anders dan gespecificeerd of meegeleverd door de fabrikant van deze apparatuur, zou kunnen leiden tot hogere elektromagnetische emissies of een verminderde immuniteit van deze apparatuur en kan de correcte werking ervan beïnvloeden.
2. Controleer heel zorgvuldig of het beeld op het scherm rechtstreeks of opgenomen is en of de oriëntatie van het beeld naar verwachting is.
3. Om het risico op besmetting tot een minimum te beperken, reinigt en desinfecteert u de weergave-eenheid na elk gebruik in overeenstemming met hoofdstuk 5.
4. Gebruik de weergave-eenheid niet als deze beschadigd is of als niet alle functionele tests die in hoofdstuk 4.2 worden beschreven, goed zijn verlopen.
5. Draagbare RF-communicatieapparatuur dient (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) niet dichterbij dan 30 cm (12 inch) bij enig deel van het systeem te worden gebruikt. Dit geldt ook voor door de fabrikant gespecificeerde kabels. Het niet in acht nemen hiervan kan de prestaties van deze apparatuur aantasten.
6. Sluit om het risico van een elektrische schok te voorkomen, uitsluitend hulpapparatuur aan die als medische elektrische apparatuur is goedgekeurd. 
7. Om elektrische schokken te voorkomen mag deze apparatuur uitsluitend op een netvoeding met veiligheidsaarding worden aangesloten.

- Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur moet worden voorkomen, omdat dit kan leiden tot verkeerde werking. Als dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur in de gaten worden gehouden om te controleren dat ze normaal werken.
- Raak de aView 2 Advance-standaard, VESA-montage- of video-uitgangsaansluitingen niet aan terwijl u tegelijkertijd de patiënt behandelt, om het risico van een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik alleen door Ambu geleverde reserveonderdelen. Wijzig de reserveonderdelen niet.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Zorg dat er een geschikt back-upstelsysteem beschikbaar is dat meteen kan worden gebruikt, zodat de ingreep kan worden voortgezet als er een storing optreedt.
- Om schade aan het apparaat te voorkomen mag u de ventilatie-openingen niet afdekken. Dit kan leiden tot een hoge oppervlaktetemperatuur.
- Het gebruik van hoogfrequente gereedschappen in een aangesloten weergaveapparaat kan het livebeeld beïnvloeden. Dit is geen storing. Wacht een paar seconden tot het beeld is gereset.

Indien als gevolg van het gebruik ervan een ernstig incident is opgetreden, dan meldt u dit aan de fabrikant en uw nationale autoriteit.


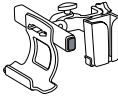
1.5. Bijwerkingen

Geen bekend voor de weergave-eenheid.

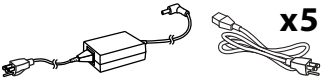
2. Beschrijving van het systeem

De weergave-eenheid is herbruikbaar. Hij kan worden aangesloten op en videobeelden weergeven vanaf diverse Ambu-weergaveapparaten. (Zie hoofdstuk 2.2 voor compatibele apparaten.)

2.1. Onderdelen van de weergave-eenheid

Ambu® aView™ 2 Advance	Artikelnummer:	Arm (e.g. voor bevestiging van de monitor aan een inbusstang)	Artikelnummer:
	405011000 (SW-versies v1.XX)		405013100

U vindt het modelnr. van de aView 2 Advance op het label aan de achterzijde van de weergave-eenheid. aView 2 Advance is niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met uw lokale Ambu-vertegenwoordiger.

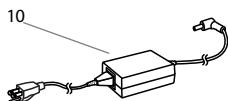
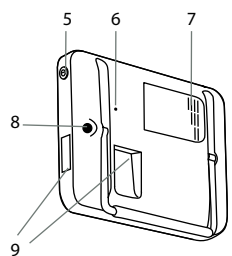
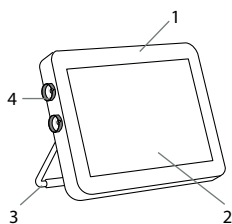
Voeding		Artikelnummers:
	x5	Fabrikant van de voeding voor de Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Onderdeelnummer van de voeding voor de Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA
		EU/CH 405015300 (niet DK & VK) VK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 VS 405015200

2.2. Compatibele apparaten

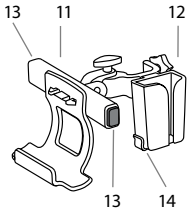
Compatibele Ambu-weergaveapparaten
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

De vermelde apparaten zijn mogelijk niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met uw lokale Ambu-vertegenwoordiger. Raadpleeg de *gebruiksaanwijzing* van het relevante weergaveapparaat.

2.3. Beschrijving van het apparaat



nr.	Onderdeel	Functie
1	Behuizing	-
2	LCD-aanraakscherm	Toont het beeld van het Ambu-weergaveapparaat en de grafische gebruikersinterface.
3	Steun	Gebruik de steun om de weergave-eenheid op een stevig oppervlak te plaatsen en de weergave-eenheid te dragen terwijl deze is uitgeschakeld.
4	Connectorpoorten voor Ambu®-weergaveapparaten	Breng de kleuren en pijlen op de stekker van het apparaat en de connectorpoort met elkaar in overeenstemming.
5	Aan/uit-knop	Drukknop voor stroom AAN en UIT.
6	Hardwareresetknop	Reset de hardware van de weergave-eenheid zonder dat dit invloed op de opgeslagen gegevens heeft.
7	Ventilatie-openingen	Koelen de hardware tijdens het gebruik.
8	Voedingsaansluiting	Voedingsaansluiting voor het opladen van de weergave-eenheid.
9	Ingangs-/uitgangsaansluitingen*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wifi beschikbaar.
10	Voeding	Voorziet de weergave-eenheid van voeding. Voedingskabel met landspecifieke stekker.



11	Arm	Voor bevestiging van de weergave-eenheid, bijvoorbeeld aan een infuusstandaard.
12	Voedingsbeugel	Bevestigt de plaatsing van de voeding.
13	Ontgrendelknoppen	Geeft de weergave-eenheid vrij van de beugel.
14	Haak	Houder voor zakjes met weergaveapparaten.





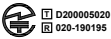





2.4. Reserveonderdelen

Reserveonderdelen zijn bedoeld als vervanging voor onderdelen die tijdens de levensduur van het apparaat aan slijtage worden blootgesteld. Raadpleeg de probleemoplossingsgids in hoofdstuk 8 voor problemen die mogelijk een wijziging van reserveonderdelen vereisen. Naast de onderstaande lijst zijn de voeding van de Ambu® aView™ 2 Advance en de beugel van de Ambu® aView™ 2 Advance, beschreven in hoofdstuk 2.1, als reserveonderdelen verkrijgbaar.


Reserveonderdeel		Artikelnummers:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Batterijpakket Dit pakket bevat een batterij en een pakket met vervangingsonderdelen.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Weergaveapparaatinterfacepakket - Blauw Dit pakket bevat een interfaceplaat voor het weergaveapparaat, een kleurring en een pakket met vervangingsonderdelen.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Ventilatorpakket Dit pakket bevat een ventilator en een pakket met vervangingsonderdelen.	405016100

De reserveonderdelen zijn niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met uw lokale Ambu-vertegenwoordiger.


3. Toelichting op de gebruikte symbolen

Symbolen voor de weergave-eenheid	Indicatie	Symbolen voor de weergave-eenheid	Indicatie
	Regelgevende nalevingsmarkering van Australië en Nieuw-Zeeland.		Medisch hulpmiddel.
	Volg de gebruiksaanwijzingen.		Land van fabrikant.
	Japanse radiowetgeving; TELEC RF-certificering.	IP30	Bescherming tegen massieve voorwerpen.
	Afvallcontainersymbool: afval dient volgens de lokale voorschriften en ophaaldagen voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) te worden ingezameld.		Afvallcontainersymbool: afval dient volgens de lokale voorschriften en ophaaldagen voor batterijen te worden ingezameld.
	Universele Seriele Bus (USB).	HDMI	High-Definition Multimedia Interface
SDI	Seriële Digitale Interface.	LAN	Local Area Network.
	Vochtigheidsbereik.		Bereik van de atmosferische druk.
	Medisch – algemene medische apparaten wat betreft risico's van elektrische schokken, brand en mechanische gevaren uitsluitend conform ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

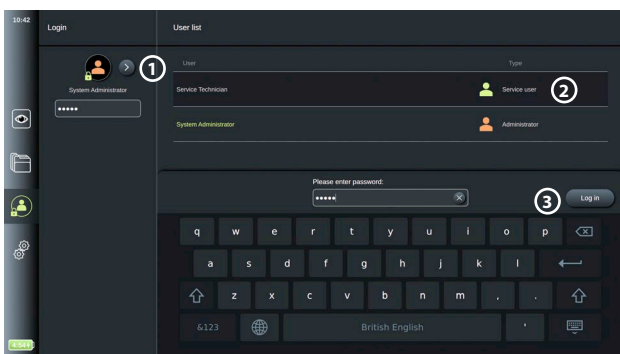
4. Gebruik van de weergave-eenheid

De letters in grijze cirkels  verwijzen naar de illustraties op pagina 2.

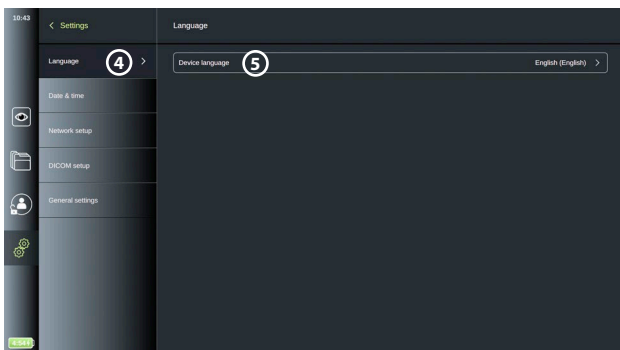
4.1. Eerste keer configureren van systeem

1. Pak de weergave-eenheid uit en zorg dat alle onderdelen aanwezig zijn. Zie de onderdelen die in hoofdstuk 2 zijn beschreven.
2. Onderwerp de weergave-eenheid en de andere onderdelen aan een nauwkeurige controle op schade. Gebruik de weergave-eenheid niet als hij op enigerlei wijze beschadigd is .

- Schakel de weergave-eenheid IN door op de aan/uit-knop te drukken **D**.
- Steek de stekker in het stopcontact en de andere kant van de stroomkabel in de stroomingang aan de achterkant van de weergave-eenheid **E**.
- Meld u als **Beheerder** aan om toegang tot de systeeminstellingen te krijgen. Druk op het tabblad **Aanmelden** **A** op de werkbalk aan de linkerkant van het scherm. Druk op de **pijl** **1** en selecteer de **Beheerder** **2** in de **Gebruikerslijst**. Voer het wachtwoord in en druk op **Aanmelden** **3**. Het standaard fabriekswachtwoord voor de Beheerder is AmbuAdmin. Het is verplicht om het wachtwoord te wijzigen. Voor instructies over het veranderen van het wachtwoord leest u de online referentiehandleiding op www.ambu.com.



- Wijzig de **Systeeltaal** door op het **tabblad Instellingen** **I** op de werkbalk aan de linkerkant te drukken. Druk op **Configureren** en selecteer **Taal** **4** om het menu te openen. Open het vervolgkeuzemenu **Systeeltaal** **5** en selecteer de taal in de lijst. Merk op dat de taal onmiddellijk verandert zodra u deze hebt geselecteerd.



- Druk op **Datum en tijd** (6) om de tijd, datum en tijdzone aan te passen. Open het vervolgkeuzemenu **Tijdzone** (7) en selecteer uw tijdzone-instellingen op basis van de correcte stad in de lijst. Selecteer **Tijdsindeling** (8), pas **Insteltijd** (9) aan en selecteer de huidige datum in de **Datum** (10)-kalender.

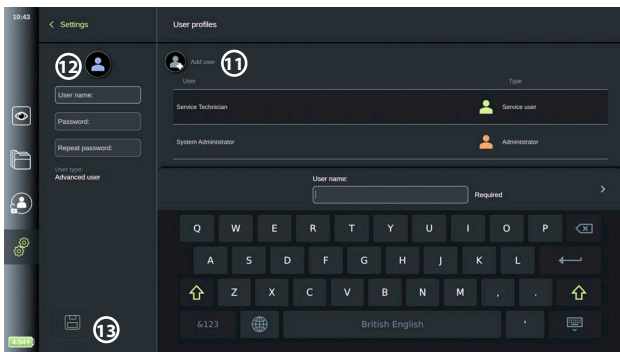


- Voor de configuratie van **Netwerk**, **DICOM** en **Algemene instellingen** raadpleegt u de online Referentiehandleiding op www.ambu.com. Zoek de Referentiehandleiding in het downloadgedeelte op de productpagina. Hier vindt u informatie over cyberbeveiliging. Dit is belangrijk om uw product en gegevens te configureren en gebruiken, zodat u wordt beschermd tegen compromittering voor wat betreft vertrouwelijkheid, integriteit en toegankelijkheid.






Gebruikersprofielen aanmaken

Het **Archief** (📁) is standaard met een wachtwoord beschermd. Het Archief kan door de Beheerder worden geopend, maar het wordt aanbevolen om een geavanceerd gebruikersprofiel aan te maken.

- Druk op het tabblad **Instellingen** (⚙️) op de werkbalk aan de linkerkant. Druk op **Gebruikersprofielen** en druk op **Gebruiker toevoegen** (11) om een nieuw profiel aan te maken. Voer de naam, het wachtwoord, wachtwoord herhalen (12) in en druk op de knop Opslaan (13). Voor meer informatie raadpleegt u de online Referentiehandleiding op www.ambu.com.



Beschrijving van gebruikerstypen

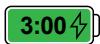
Gebruikerstypen en systeemtoegang					
Gebruikerstype		Standaard-gebruiker	Geavanceerde gebruiker	Beheerder	Onderhouds-gebruiker
		Onmiddellijke toegang zonder aanmelding	Dagelijkse bediening	Beheerder met volledige toegang	Aan onderhoud verwante taken
Functietoegang					
	Aanmelding vereist		x	x	x
	Rechtstreekse weergave	x	x	x	x
	Video-opname	x	x	x	x
	Momentopname	x	x	x	x
	Huidige ingreep	x	x	x	x
	Beeldaanpassingen	x	x	x	x
	Archief	x*	x	x	
	Instellingen			x	x**

*Toegang tot het Archief zonder aanmelden kan via Instellingen door de beheerder worden ingeschakeld.

**De onderhoudsgebruiker heeft geen toestemming om gebruikersprofielen toe te voegen of te veranderen.

4.2. Voorbereiding en inspectie van de weergave-eenheid

- Onderwerp de weergave-eenheid en de andere onderdelen aan een nauwkeurige controle op schade. Gebruik de weergave-eenheid niet als hij op enigerlei wijze beschadigd is **A**.
- Reinig en desinfecteer de weergave-eenheid (zie hoofdstuk 5).
- Draai de weergave-eenheid zo nodig, zodat de connectorpoorten voor het weergaveapparaat naar links of rechts in de richting van uw voorkeur wijzen **B**.
- Kies waar u de weergave-eenheid wilt neerzetten.
 - Plaats de weergave-eenheid op een stevig, plat oppervlak door de steun op de achterkant van de weergave-eenheid **Ca** uit te vouwen.
 - Bevestig de meegeleverde beugel op een paal. Vouw de steun eerst met de rug omhoog. Houd de weergave-eenheid met twee handen vast en plaats de onderrand in de beugel. Duw de weergave-eenheid naar de beugel toe totdat hij op zijn plaats vastklikt. Zorg dat de beugel en de weergave-eenheid stevig op hun plaats komen te zitten door de bouten op de beugel vast te draaien **Cb**.
- Schakel de weergave-eenheid IN door op de aan/uit-knop te drukken  **D**. Terwijl de gebruikersinterface wordt geladen, is er een rechtstreeks beeld beschikbaar als er een Ambu-weergaveapparaat is aangesloten.
- Controleer het batterij-indicatielampje  in de linkeronderhoek van het scherm wanneer de gebruikersinterface verschijnt **E**. De kleur van het batterijpictogram geeft het batterijniveau aan. Het wordt aanbevolen om de weergave-eenheid op te laden als het batterijpictogram oranje of rood is.

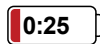


Groen = Batterijniveau > 40 %

⚡ = Bezigt met opladen



Oranje =
Batterijniveau < 40 %



Rood =
Batterijniveau < 20 %

Laad de weergave-eenheid zo nodig op door de stekker in het stopcontact te steken en de voedingsstekker in de voedingsingang aan de achterkant van de weergave-eenheid te steken. Er verschijnt een bliksempictogram ⚡ in het batterij-indicatielampje op het scherm wanneer de weergave-eenheid wordt opgeladen. Controleer of de voeding aanwezig is en goed werkt. Het wordt aanbevolen om het dichtstbijzijnde stopcontact te vinden voordat u met een ingreep begint.

- Er kan een externe monitor op de HDMI- of SDI-poort aan de achterkant van de weergave-eenheid worden aangesloten. USB-poorten voor het exporteren van bestanden of voor software-updates bevinden zich aan de zijkant (zie hoofdstuk 2.3). Lees de handleiding van de externe apparatuur voor meer informatie. **F**



Sluit om het risico van een elektrische schok te voorkomen, uitsluitend hulpapparatuur aan die als medische elektrische apparatuur is goedgekeurd.


- Sluit het Ambu-weergaveapparaat op de weergave-eenheid aan door de kabelconnector in de bijbehorende connectorpoort te steken. Zorg dat de kleuren overeenkomen en dat de pijlen zijn uitgelijnd. **G**
- Controleer of er een rechtstreekse video op het scherm wordt weergegeven door het distale uiteinde van het Ambu-weergaveapparaat naar een object te richten, bijvoorbeeld uw handpalm. Zorg dat het rechtstreekse beeld de juiste richting heeft. **H**

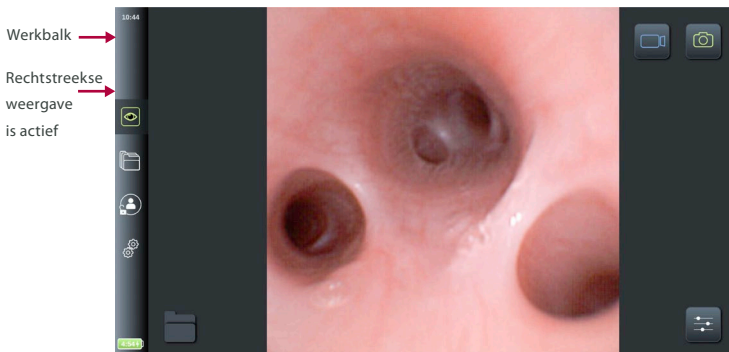
4.3. Installatie, voorbereiding en gebruik van het Ambu-weergaveapparaat

Raadpleeg de *gebruiksaanwijzing* van het betreffende weergaveapparaat.










4.4. De weergave-eenheid bedienen

Rechtstreekse weergave

Wanneer de gebruikersinterface verschijnt, is het tabblad **Rechtstreekse weergave**  actief en wordt er een rechtstreeks beeld weergegeven. Het actieve tabblad in de **werkbalk** wordt altijd **groen** gemarkeerd. De **werkbalk** bevindt zich altijd aan de linkerkant van de interface.



Uitleg van pictogrammen in **Rechtstreekse weergave** 

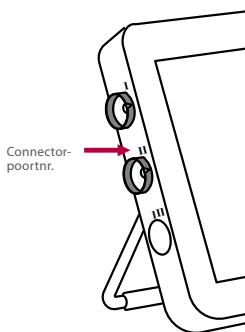
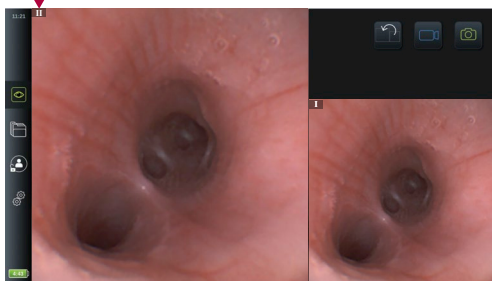
Pictogram	Naam	Functie
	Rechtstreekse weergave	Dit tabblad toont de rechtstreekse afbeelding vanaf het aangesloten Ambu-weergaveapparaat.
	Video-opname	Druk op de blauwe knop Video-opname om te beginnen met het opnemen van video tijdens de ingreep. Druk nogmaals om het opnemen te stoppen.
	Momentopname	Druk op de groene knop Momentopname om tijdens de ingreep een stilstaand beeld te maken.
	Archief	Toegang tot opnames. Bestanden beheren en exporteren. Er is mogelijk aanmelding nodig.
	Aanmelding	Aanmelding is verplicht voor toegang tot instellingen, het archief en het exporteren van bestanden met DICOM.
	Instellingen	Toegang tot systeeminstellingen.
	Batterij	De tijdstempel duidt aan hoelang de batterij nog meegaat tijdens het gebruik van het weergaveapparaat.
	Huidige ingreep	Bekijk video's en momentopnames die tijdens de huidige ingreep zijn opgenomen.
	Beeldaanpassingen	Pas de kleur, het contrast, de scherpte en de helderheid van het scherm aan.

Dubbele weergave

De weergave-eenheid kan twee rechtstreekse beelden tegelijkertijd weergeven wanneer er twee Ambu-weergaveapparaten tegelijkertijd zijn aangesloten.

De weergave-eenheid geeft twee rechtstreekse beelden weer: een groter beeld aan de linkerkant en een kleiner beeld aan de rechterkant. De beelden overlappen elkaar niet. In de linkerbovenhoek van elk rechtstreekse beeld geeft een Romeins cijfer (I, II, III) aan door welk weergaveapparaat elk beeld wordt weergegeven. De Romeinse cijfers verwijzen naar de bijbehorende Romeinse cijfers op elk van de connectorpoorten aan de zijkant van de weergave-eenheid.

Connectorpoortnr.



Voor verdere instructies over elke functie raadpleegt u de online Referentiehandleiding op www.ambu.com. Zoek de Referentiehandleiding in het downloadgedeelte op de productpagina.

4.5. Na het gebruik van de weergave-eenheid

1. Ontkoppel het Ambu-weergaveapparaat van de weergave-eenheid **I**. Raadpleeg de *gebruiksaanwijzing* van het specifieke apparaat voor informatie over het afvoeren van het weergaveapparaat.
2. Schakel de weergave-eenheid UIT door op de aan/uit-knop **⏻** te drukken. Er wordt een melding op het scherm weergegeven. Druk op **OK** om het uitschakelen te bevestigen. Dit betekent dat de weergave-eenheid wordt uitgeschakeld **J**. Als het batterijniveau laag is, laadt u de weergave-eenheid op (zie hoofdstuk 4.2).
3. Haal de weergave-eenheid zo nodig van de beugel. Gebruik twee handen om de weergave-eenheid vast te houden en druk tegelijkertijd op de twee grijze ontgrendelknoppen op de beugel achter de weergave-eenheid. Trek de weergave-eenheid naar u toe **K**.
4. Reinig en desinfecteer de weergave-eenheid (zie hoofdstuk 5).
5. Als de aan/uit-knop **⏻** oranje knippert wanneer de weergave-eenheid wordt UIT-geschakeld, is het batterijniveau lager dan 20 %. Laad de weergave-eenheid in dat geval op (zie hoofdstuk 4.2).
6. Tussen twee ingrepen moet de weergave-eenheid conform de plaatselijk geldende voorschriften worden opgeslagen.

5. Reiniging en ontsmetting van de weergave-eenheid

Zorg dat de weergave-eenheid voor elk gebruik wordt gereinigd en ontsmet in overeenstemming met goede medische praktijken en door de onderstaande instructies te volgen.

De weergave-eenheid is een medisch apparaat dat herbruikbaar is. Volgens de Spaulding-/CDC-classificatie is de weergave-eenheid een niet-kritisch apparaat.

Reinigings- en ontsmettingsprocedure

De weergave-eenheid kan worden gereinigd met behulp van wegwerp-, bacteriedodende ontsmettingsdoekjes van het ziekenhuis die zijn bedoeld voor harde, niet-poreuze oppervlakken. Compatibele ontsmettingsdoekjes zijn gebaseerd op isopropylalcohol 70-80 %, isopropylalcohol/ammoniumchloride of isopropylalcohol/ethanol.

1. Schakel de weergave-eenheid UIT en zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
2. Volg de reinigingsinstructies van de fabrikant van het bacteriedodende ontsmettingsdoekje om de weergave-eenheid grondig te reinigen.
3. Laat de weergave-eenheid na het reinigen drogen.
4. Volg de ontsmettingsinstructies van de fabrikant van het bacteriedodende ontsmettingsdoekje om de weergave-eenheid grondig met een nieuw doekje te ontsmetten.
5. Laat de weergave-eenheid na de ontsmetting vóór gebruik drogen.
6. Als de chemische middelen die voor de reiniging en ontsmetting werden gebruikt, na het uitdrogen een restlaagje op de weergave-eenheid achterlaten, gebruikt u een op alcohol gebaseerd doekje om deze rest te verwijderen.
7. Reinig en ontsmet, als dit van toepassing is, de montagebeugel en volg daarbij dezelfde procedure als voor de weergave-eenheid.

NB: De doekjes moeten vochtig zijn, maar niet druipen, om te zorgen dat er geen schade aan de interne elektronica van de weergave-eenheid wordt toegebracht.

NB: Als u doekjes met hypochloriet of citroenzuur gebruikt, zorg er dan voor dat alle resten volledig worden verwijderd. Doekjes met hypochloriet of citroenzuur kunnen de antireflectieve lagen op het scherm in de loop der tijd beïnvloeden. U moet het gebruik van doekjes met hypochloriet of citroenzuur beperken tot uitsluitend vereiste gevallen.

Na reiniging en ontsmetting moet de weergave-eenheid worden onderworpen aan de voorcontrole zoals beschreven in hoofdstuk 4.2.

6. Onderhoud en afvoeren

De weergave-eenheid wordt voorafgaande aan het gebruik ervan aan een preventieve inspectie onderworpen (zie hoofdstuk 4.2) en moet in overeenstemming met hoofdstuk 5 worden gereinigd en ontsmet.

Tijdens de werking en opslag van de weergave-eenheid moet de omgeving worden gehandhaafd volgens de specificaties in hoofdstuk 7.2.

Er zijn geen andere preventieve inspectie-, onderhouds- of kalibratie-activiteiten nodig voor het weergaveapparaat.

6.1. De batterij onderhouden

Om de levensduur van de batterij te verlengen, is het aangewezen de weergave-eenheid minstens om de drie maanden volledig op te laden. Als de batterij leeg is, kan de procedure tot 3 uur in beslag nemen. De batterij moet worden opgeladen bij een temperatuur van 10 - 35 °C.



Als de batterij moet worden vervangen, gebruik dan alleen door Ambu geleverde reserveonderdelen. Wijzig de reserveonderdelen niet. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke Ambu-vertegenwoordiger.

6.2. Afvalverwerking

Aan het einde van de levensduur van het product moet u de weergave-eenheid reinigen en ontsmetten. Voordat u de weergave-eenheid wegdoet, wordt u geadviseerd de volgende stappen uit te voeren om alle gegevens te wissen:

- Meld u als beheerder aan.
- Verwijder alle bestanden die in het **Archief** zijn opgeslagen. Selecteer alle mappen en druk op het pictogram van de prullenbak.
- Verwijder het wifinetwerk en wachtwoord via het menu **Instellingen – Systeeminstellingen – Netwerkinstellingen**.
- Verwijder het DICOM-netwerk via het menu **Instellingen – Systeeminstellingen – DICOM-instellingen**.
- Verwijder alle Geavanceerde gebruikers via het menu **Instellingen – Gebruikersprofielen**.

Open vervolgens de weergave-eenheid en gooi de batterij en de weergave-eenheid afzonderlijk weg conform de plaatselijke voorschriften.

7. Technische productspecificaties

7.1. Toegepaste normen

De werking van de weergave-eenheid voldoet aan:

- IEC 60601-1 Medische elektrische toestellen – Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.
- IEC 60601-1-2 Medische elektrische toestellen – Deel 1-2 Algemene vereisten voor veiligheid – Secundaire norm: Elektromagnetische compatibiliteit – Eisen en beproevingen.
- IEC 60601-2-18 Medische elektrische toestellen – Deel 2-18: Bijzondere vereisten voor de basisveiligheid en essentiële prestaties van endoscopische instrumenten

De voeding voldoet aan:

- IEC 60601-1 Medische elektrische toestellen – Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties.

7.2. Specificaties voor aView 2 Advance

Display	
Resolutie	1920 x 1080 pixels.
Oriëntatie	Liggend.
Type scherm	12,8" kleuren-TFT LCD.
Opstarttijd	Onmiddellijk nadat er op de aan/uit-knop is gedrukt.
Aansluitingen	
2 x USB-aansluiting	USB 3.0 Type A.
Digitale video-uitgang	HDMI en 3G-SDI (zie opmerking). Video-indeling: 1920 x 1080 p, 60 fps.
Wifi	Ondersteunt IEEE-normen 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45-connector, 10/100/1000 Mbps.

Let op: voor de 3G-SDI-interface wordt het aanbevolen dat u een kwaliteitskabel met betere afscherming gebruikt (d.w.z. RG6-klasse).

Geheugen

Totale grootte van de vaste SSD-schijf (voor het opslaan van systeemsoftware en gebruikersafbeeldingsbestanden)	32 GB.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Montage-interface

Montage-interfacestandaard	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI-conform scherm, Onderdeel D met centraal geplaatste montage-interface.
----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

Stroomvoorziening

Benodigde voeding	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Type batterij	14,4 VDC 6500 mAh.
Werking van de batterij	De gebruiksduur van een nieuwe, volledig opgeladen batterij (de weergave-eenheid ingeschakeld en scoop aangesloten) is meer dan 3 uur.
Bescherming tegen elektrische schokken	Geïntegreerde voeding.

Omgevingsomstandigheden

Transporttemperatuur	Minus 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Opslagtemperatuur	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Gebruikstemperatuur	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Relatieve bedrijfsvochtigheid	30 - 85 %.
Atmosferische bedrijfsdruk	80-109 kPa.
Bedrijfshoogte	≤ 2000 m.
IP-beschermingsclassificatie	De aView 2 Advance is IP30-geclassificeerd. Bescherming tegen massieve voorwerpen.

Afmetingen

Breedte	331 mm (13,03").
Hoogte	215 mm (8,46").
Dikte	52 mm (2,05").
Gewicht	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Specificaties voor de voeding van de aView 2 Advance

Afmetingen

Gewicht 360 g (0,79 lbs).

Stroomvoorziening

Benodigde voeding 100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1,0-2,0 A.

Uitgangsspanning 19,0 VDC; 3,43 ADC.

Bescherming tegen elektrische schokken Klasse I.

Bedienings- en opslagomgeving

Temperatuur 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relatieve vochtigheid 30 - 85 %.

Voedingskabels

Tussen de voeding en de weergave-eenheid Ø 6,5 mm DC-stekker

Voedingskabels, 6 onderling verwisselbare typen

1. VS en Japan: Model NEMA 5 geaarde AC-stekker.
2. Australisch: AS3112, geaarde AC-stekker.
3. VK: BS1363, geaarde AC-stekker.
4. Europees: CEE 7, geaarde AC-stekker.
5. Deens: 2-5a, geaarde AC-stekker.
6. Zwitsers: Type J, geaarde AC-stekker (alleen als reserveonderdeel verkrijgbaar).

7.4. Specificaties voor aView 2 Advance-beugel

Arm

Past op stangen met een diameter van Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Neem contact op met Ambu voor nadere informatie.

8. Problemen oplossen

Wanneer zich problemen met de weergave-eenheid voordoen, dient u deze probleemoplossingsgids te raadplegen om de oorzaak te achterhalen en het probleem te verhelpen. Als het probleem niet kan worden opgelost door de acties in de probleemoplossingsgids, neemt u contact op met uw plaatselijke Ambu-vertegenwoordiger. Als er reserveonderdelen moeten worden vervangen, vindt u een handleiding voor het vervangen van reserveonderdelen op www.ambu.com. Hier vindt u ook informatie over de beschikbare door Ambu geautoriseerde reserveonderdelen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen actie
De weergave-eenheid gaat niet AAN wanneer op de aan/uit-knop wordt gedrukt.	<p>De batterij van de weergave-eenheid is leeg.</p> <p>De weergave-eenheid gaat niet AAN, zelfs niet als de voeding is aangesloten.</p>	<p>Sluit de voeding op de weergave-eenheid aan.</p> <p>Controleer of het lampje op de voeding AAN staat wanneer de eenheid in een werkend stopcontact wordt gestoken. Als er geen lampjes branden, moet de voeding mogelijk worden vervangen. De weergave-eenheid geforceerd UIT-schakelen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk 10 seconden op de aan/uit-knop om de eenheid geforceerd UIT te schakelen. 2. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid weer in te schakelen. <p>Als dit niet werkt, dan reset u de hardware van de weergave-eenheid</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder alle aangesloten items, inclusief de voeding. 2. Druk op de hardware-resetknop aan de achterkant van de weergave-eenheid*. 3. Sluit de voeding weer aan. 4. Druk op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid in te schakelen.
De batterij wordt niet opgeladen.	De interne temperatuur in de weergave-eenheid is meer dan 45 °C.	<p>Als een van de volgende voorwaarden van toepassing is, corrigeer deze dan om de weergave-eenheid af te koelen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de achterkant van de monitor vrije toegang heeft tot de luchtstroom. 2. Controleer of de ventilator draait door de ventilatiegaten te kijken, de luchtstroom te voelen bij de ventilatiegaten en/of door te luisteren naar het geluid van de ventilator. Als de ventilator niet draait, moet deze mogelijk worden vervangen. 3. Controleer of de weergave-eenheid in direct zonlicht staat of aan andere warmtebronnen is blootgesteld.
De productieve tijd van de batterij is laag.	De capaciteit van de interne batterij is door slijtage afgenomen.	Als u merkt dat de levensduur van de batterij van de weergave-eenheid na een volledige lading minder dan 1 uur is, kunt u overwegen de batterij te vervangen.

<p>Geen rechtstreeks beeld vanaf het weergaveapparaat op het scherm van de weergave-eenheid</p> <p>of</p> <p>Geen licht in LED van weergave-apparaat.</p>	<p>Storing in weergaveapparaat of aansluiting met weergaveapparaat.</p>	<p>Sluit het weergaveapparaat (opnieuw) aan.</p>
	<p>De weergave-eenheid en het Ambu-weergaveapparaat hebben communicatieproblemen.</p>	<p>Start de weergave-eenheid opnieuw</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid UIT te schakelen. 2. Wanneer de weergave-eenheid UIT is, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop om hem IN te schakelen. <p>Als de weergave-eenheid niet UIT gaat, kunt u hem geforceerd UIT-schakelen door 10 seconden op de aan/uit-knop te drukken. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid weer in te schakelen.</p> <p>Als dit niet werkt, dan reset u de hardware van de weergave-eenheid</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder alle aangesloten items, inclusief de voeding. 2. Druk op de hardwareresetknop aan de achterkant van de weergave-eenheid*. 3. Sluit de voeding weer aan. 4. Druk op de aan/uit-knop om hem weer IN te schakelen.
	<p>Storing in connectorpoort van weergaveapparaat.</p>	<p>Probeer de andere connectorpoort van het weergaveapparaat.</p> <p>Als er vanaf de andere connectorpoort beeld wordt verkregen, dan moet de eerste connectorpoort mogelijk worden vervangen.</p> <p>Als geen van de connectorpoorten een beeld geeft, probeer het dan opnieuw met een nieuw weergaveapparaat.</p>
<p>Er wordt een opgenomen beeld op het tabblad Ingreepmap weergegeven</p> <p>of</p> <p>Een menuvak blokkeert het rechtstreekse beeld.</p>	<p>Keer terug naar het rechtstreekse beeld door op het tabblad Rechtstreekse weergave te drukken of</p> <p>Als dit niet werkt, start de weergave-eenheid dan opnieuw</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid UIT te schakelen. 2. Wanneer de weergave-eenheid UIT is, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop om hem IN te schakelen. 	

<p>Rechtstreeks beeld op het scherm van de weergave-eenheid werkt alleen tijdens het opnieuw starten.</p>	<p>Verwerkingsfout.</p>	<p>De weergave-eenheid geforceerd UIT-schakelen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk 10 seconden op de aan/uit-knop om de eenheid geforceerd UIT te schakelen. 2. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid weer in te schakelen. <p>Als dit niet werkt, dan reset u de hardware van de weergave-eenheid</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder alle aangesloten items, inclusief de voeding. 2. Druk op de hardwareresetknop aan de achterkant van de weergave-eenheid*. 3. Sluit de voeding weer aan. 4. Druk op de aan/uit-knop om hem weer IN te schakelen.
<p>Geen beeld of gebruikersinterface op het externe scherm.</p>	<p>Externe scherm is UIT-geschakeld.</p>	<p>Schakel het externe scherm IN.</p>
	<p>Probleem met kabel of kabelaanluiting.</p>	<p>Controleer of de SDI- of HDMI-kabel goed is aangesloten.</p> <p>Probeer zo mogelijk een nieuwe kabel. Het wordt aanbevolen dat u een hoogkwaliteitskabel met betere afscherming gebruikt (d.w.z. RG6-klasse).</p>
	<p>Er is een verkeerd invoerkanaal op de externe monitor geselecteerd.</p>	<p>Zorg dat het juiste invoerkanaal op de externe monitor is geselecteerd.</p>
	<p>SDI - Externe scherm ondersteunt 3G-SDI niet.</p>	<p>Zorg dat uw externe scherm 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps) ondersteunt.</p>
<p>De kleuren, het contrast, de scherpte en de helderheid zien er anders uit op het externe scherm dan op het scherm van de weergave-eenheid.</p>	<p>Beeldinstellingen op het externe scherm zijn niet correct.</p>	<p>Pas de beeldinstellingen op het externe scherm aan om het gewenste resultaat te bereiken.</p> <p>Zie de <i>gebruiksaanwijzing</i> voor het externe scherm.</p>

Aanraakinterface reageert niet.	De weergave-eenheid heeft interne communicatieproblemen.	Start de weergave-eenheid opnieuw <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid UIT te schakelen. 2. Wanneer de weergave-eenheid UIT is, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop om hem IN te schakelen.
		Als de weergave-eenheid niet UIT gaat, kunt u hem geforceerd UIT-schakelen door 10 seconden op de aan/uit-knop te drukken. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de weergave-eenheid weer in te schakelen.
		Als opnieuw starten en geforceerd UIT-schakelen niet werkt, dan reset u de hardware van de weergave-eenheid <ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder alle aangesloten items, inclusief de voeding. 2. Druk op de hardwareresetknop aan de achterkant van de weergave-eenheid*. 3. Sluit de voeding weer aan. 4. Druk op de aan/uit-knop om hem weer IN te schakelen.
Slechte beeldkwaliteit.	Vuil/vochtig beeldscherm.	Veeg het scherm schoon met een schone doek, zoals beschreven in hoofdstuk 5.
	Beeldaanpassingsinstellingen zijn niet optimaal.	Open het menu Beeldaanpassing om de kleur, het contrast, de scherpte en de helderheid aan te passen.
	Het distale uiteinde in het weergaveapparaat is vuil/vochtig.	Zie de <i>gebruiksaanwijzing</i> voor het weergaveapparaat.

* U kunt toegang tot de hardwareresetknop krijgen met behulp van een pin met een diameter van 1,5 mm en een lengte van 16 mm.

9. Garantie en vervanging

9.1. Beperkte garantie

Ambu garandeert dat de weergave-eenheid (zoals gedefinieerd in hoofdstuk 2.1) voldoet aan de specificaties die door Ambu worden beschreven en vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een periode van een (1) jaar vanaf de datum van de factuur.

Onder deze beperkte garantie is Ambu uitsluitend verantwoordelijk voor ofwel het leveren van geautoriseerde reserveonderdelen ofwel vervanging van de weergave-eenheid, zoals Ambu naar eigen goeddunken kan beslissen.

In het geval van vervanging van reserveonderdelen is de klant verplicht Ambu redelijke assistentie te verlenen, inclusief, waar relevant, door de technici van de klant volgens instructies van Ambu.

Tenzij anderszins uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen is deze garantie de enige garantie die van toepassing is op de weergave-eenheid en Ambu wijst uitdrukkelijk enige andere garantie, expliciet of impliciet, inclusief enige garantie van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, af.

De garantie is uitsluitend van toepassing als kan worden vastgesteld dat:

- a) De weergave-eenheid niet uit elkaar is gehaald, is gerepareerd, ermee is geknoeid, is gewijzigd, veranderd of gemodificeerd door personen anders dan technisch personeel (met uitzondering van de voorafgaande schriftelijke toestemming van Ambu of in overeenstemming met de instructies in de Handleiding voor vervanging van reserveonderdelen); en
- b) De defecten van of schade aan de weergave-eenheid niet het gevolg zijn van misbruik, onjuist gebruik, verwaarlozing, ongepaste opslag, onvoldoende onderhoud of gebruik van ongeautoriseerde accessoires, reserveonderdelen, verbruiksartikelen of supplies.

In geen enkel geval is Ambu aansprakelijk voor enige indirecte, incidentele, gevolg- of speciale schade van welke aard dan ook (met inbegrip van, zonder beperking, winstderving of verlies van gebruik), ongeacht of Ambu zich bewust is of moet zijn van de mogelijkheid van dergelijk mogelijk verlies of schade.

De garantie is uitsluitend van toepassing op de oorspronkelijke klant van Ambu en kan niet worden toegewezen of anderszins overgebracht.

Teneinde van deze beperkte garantie te kunnen profiteren, moet de klant, als Ambu dit verzoekt, de weergave-eenheid aan Ambu retourneren (op eigen kosten en risico van verzending). In naleving van toepasselijke voorschriften moet enige weergave-eenheid die in contact is geweest met mogelijk besmettelijk materiaal, onder deze beperkte garantie worden ontsmet (in naleving van de reinigings- en ontsmettingsprocedures in hoofdstuk 5 hierboven) voordat de eenheid naar Ambu wordt teruggestuurd. Ambu heeft het recht om een weergave-eenheid die niet naar behoren is ontsmet, te weigeren.

Bijlage. Elektromagnetische compatibiliteit en naleving van de radiofrequenties

Zoals bij andere medische elektrische apparatuur zijn er ook voor dit systeem bijzondere voorzorgsmaatregelen nodig om de elektromagnetische compatibiliteit met andere medische elektrische toestellen te garanderen. Om de elektromagnetische compatibiliteit te garanderen, moet het systeem overeenkomstig de in de Referentiehandleiding verstrekte EMC-informatie worden geïnstalleerd en bediend.

Om naleving met de radiofrequentie (RF) te garanderen, moet het systeem overeenkomstig de in de Referentiehandleiding verstrekte RF-informatie worden geïnstalleerd en bediend.

De Referentiehandleiding kan worden gedownload op www.ambu.com.

Het systeem is ontworpen en getest om te voldoen aan de vereisten van IEC 60601-1-2 voor EMC met andere apparaten. Let op het volgende:

Opmerkingen: Door de emissiekenmerken van deze apparatuur, is deze geschikt voor gebruik in industriële en ziekenhuisomgevingen (CISPR 11 klasse A). Bij gebruik in een woonomgeving (waarvoor gewoonlijk CISPR 11 klasse B wordt vereist) biedt deze apparatuur mogelijk onvoldoende bescherming tegen radiofrequentie-communicatiediensten. De gebruiker moet mogelijk extra maatregelen treffen, zoals het draaien of verplaatsen van de apparatuur.

Het systeem bevat de volgende radiozenders die voldoen aan de eisen van Richtlijn 2014/53/EU en FCC deel 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Hierbij verklaart Ambu dat de radioapparatuur van het type aView 2 Advance in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ambu.com.

1. Viktig informasjon – Les før bruk

Les disse sikkerhetsanvisningene nøye før du bruker Ambu® aView™ 2 Advance.

Bruksanvisningen kan bli oppdatert uten varsel. Kopi av den nyeste versjonen kan skaffes på forespørsel. Den nyeste versjonen av bruksanvisningen er tilgjengelig på www.ambu.com. Vær oppmerksom på at denne bruksanvisningen ikke forklarer eller beskriver kliniske prosedyrer. Den inneholder bare en beskrivelse av de grunnleggende funksjonene og forholdsreglene som er forbundet med bruken aView 2 Advance.

Begrepet visningsenhet henviser i denne *bruksanvisningen* til aView 2 Advance. Denne *bruksanvisningen* gjelder visningsenheten. Se den aktuelle *bruksanvisningen* for informasjon om en spesifikk Ambu visualiseringsenhet.

Visningsenheten inkludert festebraketten er ikke-kritisk utstyr ifølge Spaulding's/CDC-klassifiseringen.

1.1. Bruksområde

Ambu aView 2 Advance er ment for direktevisning av billeddata fra compatible Ambu visualiseringsenheter.

1.2. Indikasjoner for bruk

Se informasjon om bruksområder i bruksanvisningen for compatible Ambu visualiseringsenheter.

1.3. Kontraindikasjoner


Ingen kjente for visningsenheten.

1.4. Advarsler og forholdsregler

Hvis disse advarslene og forholdsreglene ikke overholdes, kan det føre til pasientskade eller skade på utstyret. **Ambu kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle system- eller pasientskader som måtte oppstå som følge av feil bruk.**

ADVARSLER



1. Bruk av annet tilbehør, andre transdusere og andre kabler enn det som er spesifisert eller levert av produsenten av utstyret kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og kan føre til at utstyret ikke fungerer som det skal.
2. Vær nøye med å kontrollere om bildet på skjermen er et direktebilde eller et opptak, og bekreft at retningen på bildet er som forventet.
3. For å minimere risikoen for kontaminering, skal visningsenheten rengjøres og desinfiseres etter hver bruk, i henhold til avsnitt 5.
4. Ikke bruk visningsenheten hvis den er skadet på noen som helst måte eller hvis noen av delene i funksjonskontrollen i avsnitt 4.2 mislykkes.
5. Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert tilleggsutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere noen del av systemet enn 30 cm (12 tommer), inkludert kabler som er spesifisert av produsenten. Ellers kan utstyrets funksjon påvirkes negativt.
6. For å unngå risiko for elektrisk støt må det kun brukes tilleggsutstyr som er godkjent som medisinsk elektrisk utstyr. 
7. For å unngå risiko for elektrisk støt skal dette utstyret kun kobles til jordet strømforsyning.

8. Unngå å bruke dette utstyret ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr. Det kan føre til at utstyret ikke fungerer som det skal. Hvis slik bruk ikke kan unngås, må utstyret overvåkes for å sikre at det fungerer som det skal.
9. Ikke berør aView 2 Advance-stativet, VESA-festet eller video ut-kontaktene samtidig som du håndterer pasienten, for å unngå elektrisk støt.
10. Bruk bare reservedeler levert av Ambu. Ikke modifier reservedelene.

FORSIKTIGHETSREGLER

1. Ha et egnet ekstrasystem klart for øyeblikkelig bruk, slik at prosedyren kan fortsette hvis det oppstår en feil.
2. Unngå å dekke til ventilasjonsåpningene, for å forebygge skade på utstyret. Det kan føre til høy overflatetemperatur.
3. Bruk av høyfrekvente verktøy i en tilkoblet visualiseringsenhet kan påvirke direktebildet. Dette er ikke en funksjonsfeil. Vent noen minutter til bildet tilbakestilles.

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse som skyldes bruk av enheten, må det rapporteres til produsenten og nasjonale myndigheter.


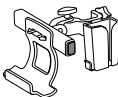
1.5. Bivirkninger

Ingen kjente for visningsenheten.

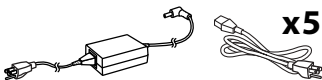
2. Systembeskrivelse

Visningsenheten kan brukes på nytt. Den kan kobles til en rekke Ambu visualiseringsenheter for visning av videobilder. (se avsnitt 2.2 for kompatible enheter).

2.1. Visningsenhetens deler

Ambu® aView™ 2 Advance	Artikkelnummer:	Brakett (f.eks. for festing av skjermen på et infusjonsstativ)	Artikkelnummer:
	405011000 (Programvareversjon v1.XX)		405013100

Se aView 2 Advance-enhetens modellnummer på etiketten på baksiden av visningsenheten. aView 2 Advance er ikke tilgjengelig i alle land. Kontakt din lokale Ambu-representant.

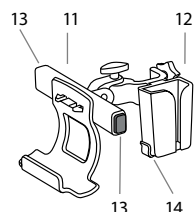
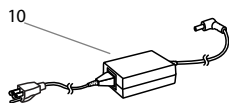
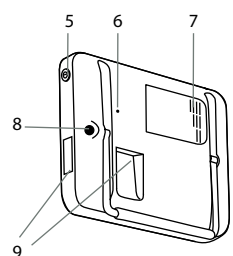
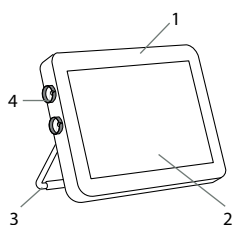
Strømforsyninger		Artikkelnumre:
	Strømforsyningen til Ambu® aView™ 2 Advance er produsert av: FSP Group Inc. Delenummer for Ambu® aView™ 2 Advance strømforsyning: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ikke DK og UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS og NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatible enheter

Kompatible Ambu-visualiseringsenheter
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Enheterne i listen er kanskje ikke tilgjengelig i alle land. Kontakt din lokale Ambu-representant. Se *bruksanvisningen* for den aktuelle visualiseringsenheten.




2.3. Beskrivelse av enheten



Ant.	Del	Funksjon
1	Kabinett	-
2	LCD-berøringsskjerm	Viser bildet fra Ambu-visualiseringsenheten og det grafiske brukergrensesnittet.
3	Stativ	Bruk stativet til å sette visningsenheten på et stabilt underlag og til å bære visningsenheten når den er slått AV.
4	Kontakter for Ambu® visualiseringsutstyr	Fargene og pilene på pluggene må samsvare med kontaktene.
5	På-/av-knapp	Trykk på knappen for å slå PÅ og AV.
6	Knapp for tilbakestilling av maskinvare	Tilbakestiller maskinvaren i visningsenheten uten at lagrede data påvirkes.
7	Ventilasjonsåpninger	Avkjøler maskinen under bruk.
8	Strømkontakt	Strømkontakt for lading av visningsenheten.
9	Inn-/utgangskontakter*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi er tilgjengelig.
10	Strømforsyning	Slår på visningsenheten. Strømledning med kontakt som er spesifikk for landet.
11	Brakett	Fester skjermen til f.eks. et infusjonsstativ.
12	Strømforsyningsbrakett	Holder strømforsyningen på plass.
13	Utløserknapper	Løser visningsenheten fra braketten.
14	Krok	Holder for poser med visualiseringsenheter.





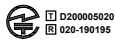





2.4. Reservedeler




Reservedelene er ment som erstatning for komponenter som utsettes for slitasje i løpet av enhetens levetid. Se feilsøkningsveiledningen i avsnitt 8 for problemer som kan kreve utskifting av deler. I tillegg til listen nedenfor er Ambu® aView™ 2 Advance – strømforsyning og Ambu® aView™ 2 Advance – brakett som beskrevet i del 2.1, tilgjengelige som reservedeler.

Reservedel		Artikkelnumre:
	Ambu® aView™ 2 Advance – Batterisett Dette settet inneholder et batteri og et reservedelssett.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – visualiseringsenhet, grensesnittsett – Blått Dette settet inneholder et grensesnittkort for visualiseringsenhet, en farget ring og et reservedelssett.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – viftesett Dette settet inneholder en vifte og et reservedelssett.	405016100

Reservedelene er ikke tilgjengelige i alle land. Kontakt din lokale Ambu-representant.

3. Symbolforklaring



Symboler på visningsenheten	Indikasjon	Symboler på visningsenheten	Indikasjon
	Australias og New Zealands juridiske samsvarmerke.		Medisinsk utstyr.
	Følg instruksjonene for bruk.		Produksjonsland.
	Japan Radio Law; TELEC RF-sertifisering.		Beskyttelse mot faste gjenstander.
	Søppelbøtte-symbolet betyr at avfall må håndteres etter gjeldende regelverk og retningslinjer for kassering av elektronisk og elektrisk avfall (WEEE).		Søppelbøtte-symbolet betyr at avfall må håndteres etter gjeldende regelverk og retningslinjer for destruering av batterier.
	Universal Serial Bus (USB).		High-Definition Multimedia Interface

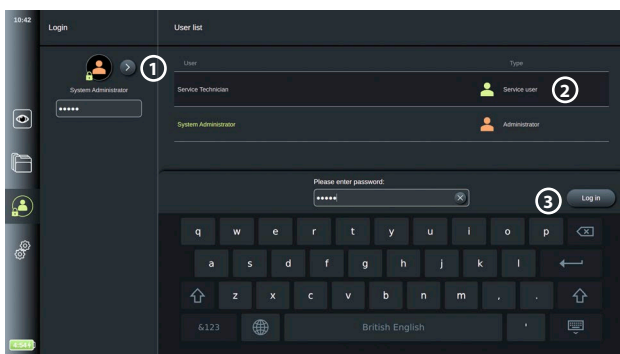
SDI	Serial Digital Interface	LAN	Local Area Network
	Fuktighetsbegrensning.		Begrensning i atmosfærisk trykk.
	Medisinsk – generelt medisinsk utstyr når det gjelder elektrisk støt, brann og mekaniske farer kun i samsvar med ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 nr. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		


4. Bruk av visningsenheten

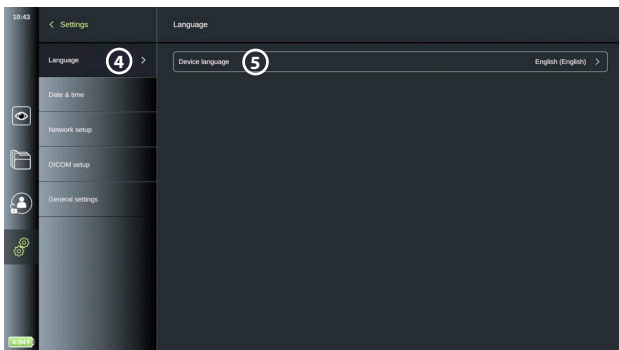
Tallene i grå sirkler  henviser til illustrasjoner på side 2.

4.1. Første systemoppsett

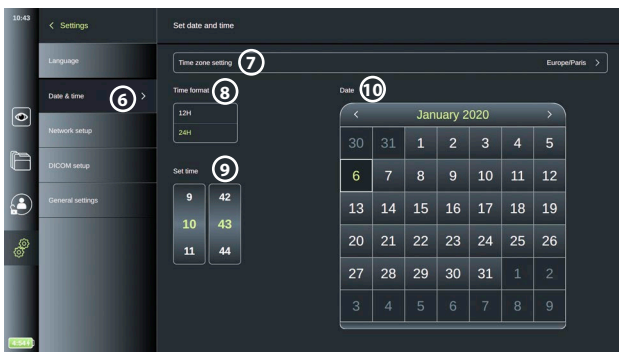
1. Pakk ut visningsenheten og kontroller at alle delene er på plass. Se delene som er beskrevet i del 2.
2. Undersøk visningsenheten og de andre delene grundig for skader. Ikke bruk visningsenheten hvis den er skadet på noen måte **A**.
3. Slå PÅ visningsenheten ved å trykke på på/av-knappen  **D**.
4. Koble strømforsyningen til et strømuttak og sett strømpluggen i strømintaket på baksiden av visningsenheten **E**.
5. Logg inn som **Administrator** for å få tilgang til systeminnstillingene. Trykk på fanen **Logg inn**  på verktøylinjen på venstre side av skjermen. Trykk på **pilen** **1** og velg **Administrator** **2** i **Brukerlisten**. Angi passord og trykk på **Logg inn** **3**. Standard administratorpassord er AmbuAdmin. Det kreves for å endre passordet. Du finner instruksjoner for å endre passordet i den elektroniske brukerveiledningen på www.ambu.com.



6. Endre **Systemspråk** ved å trykke på fanen **Innstillinger**  i verktøylinjen på venstre side. Trykk på **Oppsett** og velg **Språk** **4** for å åpne menyen. Åpne **5** rullegardinmenyen **Systemspråk** og velg språk i listen. Vær oppmerksom på at språket endres umiddelbart når det velges.




7. Trykk på **Dato og tid** **6** for å justere klokkeslett, dato og tidssone. Åpne rullegardinmenyen **Tidssone** **7** og velg tidssone i listen basert på riktig by fra listen. Velg **Klokkeslettformat** **8**, juster **Klokkeslett** **9** og velg gjeldende dato i kalenderen **Dato** **10**.







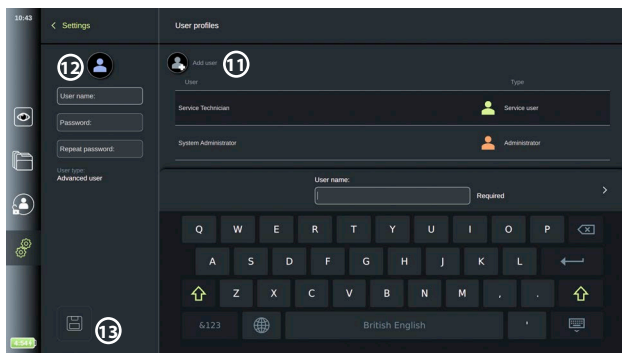
8. Se instruksjoner for oppsett av **Nettverk**, **DICOM** og **Generelle innstillinger** i den elektroniske referansehåndboken på www.ambu.com. Finn referansehåndboken i nedlastingsdelen på produktsiden. Her finner du informasjon om nettsikkerhet. Dette er viktig for å sette opp og bruke produktet og data, slik at du er beskyttet mot brudd på konfidensialitet, integritet og tilgang.

NO









Opprette brukerprofiler

Arkiv  er passordbeskyttet som standard. Arkivet kan åpnes av administratoren, men det anbefales å opprette en avansert bruker-profil.

- Trykk på fanen **Innstillinger**  i verktøylinjen på venstre side. Trykk på **Brukerprofiler** og trykk **Legg til bruker**  for å opprette en ny profil. Angi navn, passord, gjenta passordet  og trykk på lagre-knappen . Du finner mer informasjon i den elektroniske referansehåndboken på www.ambu.com.





Beskrivelse av brukertyper


Brukertyper og systemtilgang					
Brukertype		Standard-bruker	Avansert bruker	Administrator	Servicebruker
		Umiddelbar tilgang uten innlogging	Daglig drift	Administrator med full tilgang	Servicerelaterede arbeidsoppgaver
Funksjonstilgang					
	Innlogging kreves		X	X	X
	Direktevisning	X	X	X	X
	Videooptak	X	X	X	X
	Stillbilde	X	X	X	X
	Gjeldende prosedyre	X	X	X	X
	Bildejusteringer	X	X	X	X
	Arkiv	X*	X	X	
	Innstillinger			X	X**

*Tilgang til arkivet uten pålogging kan aktiveres av Administrator i Innstillinger.
 **Servicebrukeren har ikke tilgang til å legge til eller endre brukerprofiler.

4.2. Klargjøring og inspeksjon av visningsenheten

1. Undersøk visningsenheten og de andre delene grundig for skader. Ikke bruk visningsenheten hvis den er skadet på noen måte **A**.
2. Rengjør og desinfiser visningsenheten (se avsnitt 5).
3. Snu om nødvendig visningsenheten slik at kontaktene til visualiseringsenheten vender mot høyre eller venstre i ønsket retning **B**.
4. Velg hvor visningsenheten skal plasseres.
 - a) Sett visningsenheten på et fast, flatt underlag ved å folde ut stativet på baksiden av visningsenheten **Ca**.
 - b) Monter den medfølgende braketten på en stang. Fold først stativet på baksiden oppover. Hold visningsenheten med begge hender, og sett den nedre kanten i braketten. Skyv visningsenheten mot braketten til den klikker på plass. Fest braketten og visningsenheten sikkert på plass ved å stramme boltene på braketten **Cb**.
5. Slå PÅ visningsenheten ved å trykke på på/av-knappen  **D**. Hvis en Ambu visualiseringsenhet er tilkoblet, vises et direktebilde mens brukergrensesnittet lastes inn.
6. Kontroller batteriindikatoren  nederst til venstre på skjermen når brukergrensesnittet vises **E**. Batteriikonets farge viser batterinivået. Det anbefales å lade visningsenheten hvis batteriikonet er oransje eller rødt.



Lad om nødvendig visningsenheten ved å koble strømforsyningen til en stikkontakt og sette strømpluggen i strøminntaket på baksiden av visningsenheten. Et lynikon  vises på batteriindikatoren på skjermen mens visningsenheten lades. Kontroller at strømforsyningen er tilkoblet, og at den fungerer til enhver tid. Det anbefales å finne nærmeste strømuttak før en prosedyre påbegynnes.

7. En ekstern monitor kan kobles til HDMI- eller SDI-porten på baksiden av visningsenheten. USB-porter for fileksport eller programvareoppdatering er plassert på siden (se del 2.3). Du finner mer informasjon i håndboken for det eksterne utstyret. **F**



For å unngå risiko for elektrisk støt må det kun brukes tilleggsutstyr som er godkjent som medisinsk elektrisk utstyr.


8. Koble Ambu-visualiseringsenheten til visningsenheten ved å koble kabelpluggen til den tilhørende kontakten. Forsikre deg om at fargene samsvarer og at pilene er riktig innrettet **G**.
9. Kontroller at et direktevideobilde vises på skjermen ved å peke den distale enden av Ambu-visualiseringsenheten mot en gjenstand, for eksempel mot håndflaten. Kontroller at direktebildet vises med riktig orientering **H**.

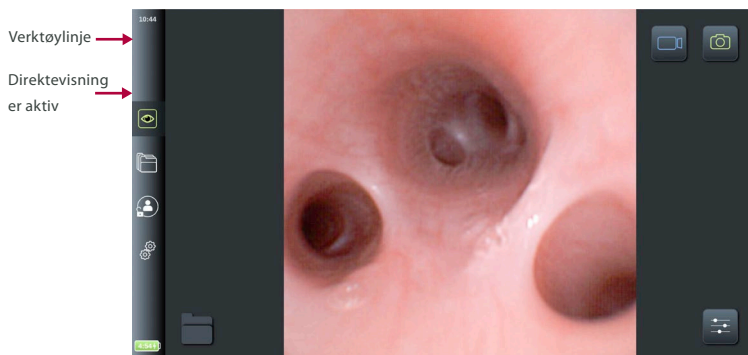
4.3. Installere, klargjøre og betjene Ambu-visualiseringsenheten

Se bruksanvisningen for den spesifikke visualiseringsenheten.

4.4. Betjene visningsenheten

Direktevisning

Når brukergrensesnittet vises, er fanen **Direktevisning**  aktiv, og et direktebilde vises. Den aktive fanen i **verktøylinjen** er alltid merket med **grønt**. **Verktøylinjen** er alltid på venstre side av grensesnittet.



Forklaring av ikoner i **Direktevisning**

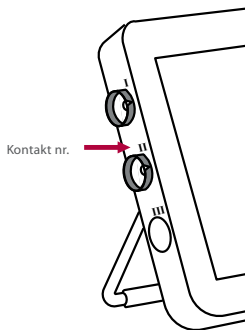
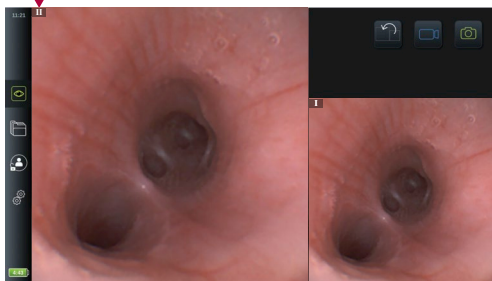
Ikon	Navn	Funksjon
	Direktevisning	Denne fanen viser direktebildet fra den tilkoblede Ambu-visualiseringsenheten.
	Videooptak	Trykk på den blå Videooptak -knappen for å starte videooptak mens prosedyren pågår. Trykk en gang til for å stoppe opptaket.
	Stillbilde	Trykk på den grønne Stillbilde -knappen for å ta et stillbilde mens prosedyren pågår.
	Arkiv	Tilgang til opptak. Håndtering og eksport av filer. Innlogging kan være påkrevd.
	Logg inn	Innlogging kreves for å få tilgang til innstillinger, arkiv og eksport av filer med DICOM.
	Innstillinger	Tilgang til systeminnstillinger.
	Batteri	Tidsangivelsen viser gjenværende batterivarighet når visualiseringsenheten er i bruk.
	Gjeldende prosedyre	Vis videoer og stillbilder som er tatt opp i den pågående prosedyren.
	Bildejusteringer	Juster farge, kontrast, skarphet og lysstyrke på skjermen.

Dobbelvisning

Visningsenheten kan vise to live-bilder samtidig når to Ambu-visualiseringsenheter er tilkoblet på samme tid.

Visningsenheten vil vise to live-bilder, et større bilde på venstre side, og et mindre bilde vises på høyre side. Bildene overlapper ikke. Et romertall (I, II, III) øverst til venstre i hvert direktebilde angir hvilken visualiseringsenhet som vises i hvert bilde. Romertallene henviser til de korresponderende romertallene på tilkoblingsportene på siden av visningsenheten.

Kontakt nr.



Du finner flere instruksjoner om hver funksjon i den elektroniske referansehåndboken på www.ambu.com. Finn referansehåndboken i nedlastingsdelen på produktsiden.

4.5. Etter bruk av visningsenheten

1. Koble Ambu-visualiseringsenheten fra visningsenheten **I**. Se *bruksanvisningen* for den spesifikke enheten for kassering av visualiseringsenheten.
2. Slå AV visningsenheten ved å trykke på på/av-knappen **⏻**. Et varsel vises på skjermen. Trykk på **OK** for å bekrefte at du vil slå av. Det betyr at visningsenheten slås av **J**. Hvis batterinivået er lavt, må visningsenheten lades (se avsnitt 4.2).
3. Demonter om nødvendig visningsenheten fra braketten. Hold visningsenheten med begge hendene, og trykk samtidig inn de to utløserknappene på braketten bak visningsenheten. Trekk visningsenheten mot deg **K**.
4. Rengjør og desinfiser visningsenheten (se avsnitt 5).
5. Hvis på/av-knappen **⏻** blinker oransje mens visningsenheten er slått AV, er batterinivået under 20 %. I så fall må visningsenheten lades (se avsnitt 4.2).
6. Mellom prosedyrene må visningsenheten oppbevares i samsvar med de lokale retningslinjene.

5. Rengjøring og desinfisering av visningsenheten

Sørg for at visningsenheten er rengjort og desinfisert før hver bruk i samsvar med god medisinsk praksis i samsvar med instruksjonene under.

Visningsenheten er medisinsk utstyr som kan gjenbrukes. Visningsenheten er ikke-kritisk utstyr ifølge Spaulding's/CDC-klassifiseringen.

Rengjørings- og desinfeksjonsprosedyre

Visningsenheten kan rengjøres og desinfiseres med bakteriedrepende våtservietter for sykehusbruk, som er laget for harde, uporøse overflater. Kompatible desinfeksjonsservietter er være basert på 70–80 % isopropanol, isopropanol/salmiak eller isopropanol/etanol.

1. Slå AV visningsenheten og trekk ut stikkontakten.
2. Følg rengjøringsinstruksjonene fra produsenten av de bakteriedrepende våtserviettene, og rengjør visningsenheten grundig.
3. La visningsenheten tørke etter rengjøring.
4. Følg instruksjonene for desinfeksjon fra produsenten av de bakteriedrepende våtserviettene, og desinfiser visningsenheten grundig med en ny serviett.
5. La visningsenheten tørke før den brukes igjen etter desinfeksjon.
6. Bruk alkoholbaserte våtservietter til å fjerne eventuelle rester av rengjørings- og desinfeksjonskjemikalier på skjermen.
7. Rengjør og desinfiser eventuelt festebraketten med samme prosedyre som for visningsenheten.

MERK: Våtserviettene skal være fuktige uten å dryppe, for å unngå skade på den innvendige elektronikken i visningsenheten.

MERK: Pass på at alle rester fjernes helt hvis det brukes våtservietter som inneholder hypokloritt eller sitronsyre. Våtservietter som inneholder hypokloritt eller sitronsyre, kan skade skjermens refleksfrie belegg over tid. Våtservietter som inneholder hypokloritt eller sitronsyre bør bare brukes når det er nødvendig.

Etter rengjøring og desinfisering må visningsenheten gjennomgå kontrollprosedyren beskrevet i avsnitt 4.2.

6. Vedlikehold og kassering

Visningsenheten skal gjennomgå forebyggende inspeksjon før bruk (se avsnitt 4.2) og skal rengjøres og desinfiseres i samsvar med avsnitt 5.

Ved operasjon og lagring av visningsenheten, må miljøet holdes som spesifisert i avsnitt 7.2. Det kreves ingen annen forebyggende inspeksjon, vedlikehold eller kalibreringsaktiviteter for visningsenheten.

6.1. Vedlikehold av batteriet

For å forlenge batteriets levetid, anbefales det å lade visningsenheten fullstendig opp minst hver tredje måned. Hvis batteriet er utladet, kan prosedyren ta opptil 3 timer. Batteriet skal lades ved temperaturer mellom 10 og 35 °C.



Hvis batteriet må byttes ut, skal det bare brukes reservedeler levert av Ambu. Ikke modifier reservedelene. Kontakt din lokale Ambu-representant for å få mer informasjon.

6.2. Avfallshåndtering

Visningsenheten å rengjøres og desinifiseres på slutten av driftstiden. Før visningsenheten skal kasseres, anbefaler vi å følge disse trinnene for å slette all data:

- Logge inn som en administrator.
- Slett alle filene lagret i **Arkivet**. Velg alle mappene og trykk på søppelkasseikonet.
- Slett Wi-Fi-nettverk og passord fra menyen **Innstillinger – Systemoppsett – Nettverkkoppsett**.
- Slett DICOM-nettverk fra menyen **Innstillinger – Systemoppsett – DICOM-oppsett**.
- Slett alle avanserte brukere fra menyen **Innstillinger – Brukerprofiler**.

Åpne deretter visningsenheten og kasser batteriet og visningsenheten separat i overensstemmelse med gjeldende bestemmelser.

7. Tekniske produktspesifikasjoner

7.1. Anvendte standarder

Visningsenhetens funksjon samsvarer med:

- EN 60601-1 Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse.
- EN 60601-1-2 Elektrisk medisinsk utstyr – Del 1-2 Generelle krav til sikkerhet – Sideordnet standard: Elektromagnetisk kompatibilitet – krav til prøving.
- IEC 60601-2-18 Medisinsk elektrisk utstyr – Del 2-18: Spesifikke krav til grunnleggende sikkerhet og funksjonalitet for endoskopiutstyr

Strømforsyningen er i overensstemmelse med:

- EN 60601-1 Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse.

7.2. Spesifikasjoner for aView 2 Advance

Display

Oppløsning	1920 x 1080 piksler.
Bildeorientering	Liggende.
Displaytype	12,8" farge TFT LCD.
Oppstartstid	Umiddelbart etter at på/av-knappen er trykket.

Koplinger

2 x USB-kontakter	USB 3.0 Type A
Digital video ut	HDMI og 3G-SDI (se merknad). Videoformat: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Støtter IEEE-standardene 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45-kontakt, 10/100/1000 Mbps.

Merk: for 3G-SDI-grensesnittet anbefaler vi å bruke en kvalitetsledning med bedre skjerming (f.eks. RG6-klasse).

Minne

Total SSD-harddiskstørrelse (for lagring av systemprogramvare og brukerbildefiler)	32 GB.
------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Monteringsgrensesnitt

Standard for monteringsgrensesnitt	Display i samsvar med VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, del D, med midtplassert monteringsfeste.
------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

Strømforsyning

Spenningskrav	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Batteritype	14,4 VDC 6500 mAh.
Batteridrift	Typisk batterivarighet for et nytt, fullt ladet batteri (visningsenheten slått på og skop tilkoblet) er over 3 timer.
Beskyttelse mot elektrisk støt	Intern energikilde.

Miljøforhold

Transporttemperatur	Minus 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Oppbevaringstemperatur	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Oppbevaringstemperatur	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Relativ luftfuktighet under drift	30 - 85 %.
Atmosfærisk trykk under drift	80-109 kPa.
Høyde over havet	≤ 2000 m.
Klassifiseringssystem for IP-kapslingen	aView 2 Advance er klassifisert som IP30. Beskyttelse mot faste gjenstander.

Mål

Bredde	331 mm (13,03").
Høyde	215 mm (8,46").
Tykkelse	52 mm (2,05").
Vekt	2,7 kg (6.0 lb).

7.3. Spesifikasjoner for strømforsyning til aView 2 Advance

Mål

Vekt 360 g (0,79 lb).

Strømforsyning

Spenningskrav 100–240 V AC; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.

Strøm ut 19,0 VDC 3,43 ADC.

Beskyttelse mot elektrisk støt Klasse I

Bruks- og oppbevaringsmiljø

Temperatur 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Relativ luftfuktighet 30 - 85 %.

Strømkabler

Mellom strømforsyningen og visningsenheten Ø 6,5 mm DC jack-kontakt

- 6 typer strømkabler som kan byttes om
1. USA og Japan: Modell NEMA 5 AC jordet støpsel.
 2. Australia: AS3112, AC jordet støpsel.
 3. Storbritannia: BS1363, AC jordet støpsel.
 4. Europa: CEE 7, AC jordet støpsel.
 5. Danmark: 2-5a, AC jordet støpsel.
 6. Sveits: Type J, AC jordet støpsel (kun tilgjengelig som reservedel).

7.4. Spesifikasjoner for aView 2 Advance brakett

Brakett

Passer på stenger med tykkelse på Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Kontakt Ambu for mer informasjon.

8. Feilsøking

Bruk denne feilsøkingerveiledningen til å identifisere og utbedre eventuelle feil som oppstår på visningsenheten. Kontakt din lokale Ambu-representant hvis problemet ikke kan løses med forslagene i feilsøkingerveiledningen. Hvis det er nødvendig med reservedeler, finner du en utskiftingshåndbok for reservedeler på www.ambu.com. Her finner du også informasjon om de tilgjengelige reservedelene som er autorisert av Ambu.

Problem	Mulig årsak	Anbefalt handling
Visningsenheten slås ikke PÅ når man trykker på på/av-knappen.	Batteriet i visningsenheten er utladet.	Koble strømforsyningen til visningsenheten.
	Visningsenheten slås ikke PÅ selv om strømforsyningen er tilkoblet.	Kontroller at lampen på strømforsyningen er PÅ når den er koblet til en fungerende stikkontakt. Hvis den ikke lyser, kan det hende strømforsyningen må byttes ut. Tving visningsenheten til å slå seg AV <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på på/av-knappen i 10 sekunder for å tvinge AV. 2. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå på visningsenheten igjen. Tilbakestill maskinvaren i visningsenheten hvis dette ikke fungerer <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilkoblede elementer, inkludert strømforsyningen. 2. Trykk på knappen for tilbakestilling av maskinvare på baksiden av visningsenheten*. 3. Koble til strømforsyningen igjen. 4. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå PÅ visningsenheten.
Batteriet lades ikke.	Den innvendige temperaturen i visningsenheten er over 45 °C.	Hvis noen av følgende tilstander oppstår, skal det korrigeres for å avkjøle visningsenheten: <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller om baksiden av monitoren har fri tilgang til luftstrøm. 2. Kontroller at viften kjører, ved å se gjennom ventilasjonshullene, kjenne etter luftstrøm ved ventilasjonshullene og/eller lytte etter viftelyden. Hvis viften ikke kjører, kan det hende den må skiftes ut. 3. Kontroller om visningsenheten er plassert i direkte sollys eller utsettes for andre varmekilder.
Batterivarigheten er kort.	Kapasiteten til det interne batteriet er nedsatt på grunn av slitasje.	Hvis du opplever at levetiden til visningsenhetens batteri etter en full lading er under 1 time, bør du vurdere å skifte ut batteriet.

<p>Direktevisning fra visualiseringsenheten vises ikke på skjermen på visningsenheten</p> <p>eller</p> <p>Intet lys i LED-lampen i visualiseringsenheten.</p>	<p>Feil på visualiseringsenheten eller tilkoblingen til visualiseringsenheten.</p>	<p>Koble til / koble fra visualiseringsenheten.</p>
	<p>Det er et Zkommunikasjonsproblem mellom visningsenheten og Ambu-visualiseringsenheten.</p>	<p>Start visningsenheten på nytt</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå AV visningsenheten. 2. Når visningsenheten er AV, trykker du på på/av-knappen på nytt for å slå den PÅ igjen. <p>Hvis visningsenheten ikke slår seg AV, kan du tvinge den AV ved å trykke på på/av-knappen i 10 sekunder. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå på visningsenheten igjen.</p> <p>Tilbakestill maskinvaren i visningsenheten hvis dette ikke fungerer</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilkoblede elementer, inkludert strømforsyningen. 2. Trykk på knappen for tilbakestilling av maskinvare på baksiden av visningsenheten*. 3. Koble til strømforsyningen igjen. 4. Trykk på på/av-knappen for å slå den PÅ igjen.
	<p>Feil på kontakten på visualiseringsenheten.</p>	<p>Prøv den andre kontakten for visualiseringsenhet.</p> <p>Hvis et bilde er innhentet fra den andre kontakten, kan det hende den første kontakten må skiftes ut.</p> <p>Hvis ingen av kontaktene gir noe bilde, kan du prøve på nytt med en ny visualiseringsenhet.</p>
<p>Et bildeopptak viser i fanen Prosedyremappe</p> <p>eller</p> <p>En menyboks blokkerer direktebildet.</p>	<p>Gå tilbake til direktebildet ved å trykke på Direktevisning-fanen, eller</p> <p>Start visningsenheten på nytt hvis dette ikke fungerer</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå AV visningsenheten. 2. Når visningsenheten er AV, trykker du på på/av-knappen på nytt for å slå den PÅ igjen. 	

<p>Direktebildet på skjermen på visningsenheten fungerer bare under oppstart.</p>	<p>Prosesseringsfeil.</p>	<p>Tving visningsenheten til å slå seg AV</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på på/av-knappen i 10 sekunder for å tvinge AV. 2. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå på visningsenheten igjen. <p>Tilbakestill maskinvaren i visningsenheten hvis dette ikke fungerer</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Fjern alle tilkoblede elementer, inkludert strømforsyningen. 4. Trykk på knappen for tilbakestilling av maskinvare på baksiden av visningsenheten*. 5. Koble til strømforsyningen igjen. 6. Trykk på på/av-knappen for å slå den PÅ igjen.
<p>Intet bilde eller brukergrensesnitt på den eksterne skjermen.</p>	<p>Den eksterne skjermen er slått AV.</p>	<p>Slå PÅ den eksterne skjermen.</p>
	<p>Problem med kabelen eller kabeltilkoblingen.</p>	<p>Kontroller at SDI- eller HDMI-kabelen er riktig tilkoblet.</p> <p>Prøv om mulig en ny kabel. Vi anbefaler å bruke en kvalitetskabel med bedre skjerming. (f.eks. RG6-klasse).</p>
	<p>Feil inngangskanal er valgt på den eksterne monitoren.</p>	<p>Kontroller at riktig inngangskanal er valgt på den eksterne monitoren.</p>
	<p>SDI – Den eksterne skjermen støtter ikke 3G-SDI.</p>	<p>Kontroller at den eksterne skjermen støtter 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
<p>Fargene, kontrasten, skarpheten og lysstyrken ser annerledes ut på den eksterne skjermen enn på skjermen på visningsenheten.</p>	<p>Bildeinnstillingene på den eksterne skjermen er ikke riktige.</p>	<p>Juster bildeinnstillingene på den eksterne skjermen for å få ønsket resultat.</p> <p>Se <i>bruksanvisningen</i> for den eksterne skjermen.</p>

Berøringsgrensesnittet reagerer ikke.	Visningsenheten har et internt kommunikasjonsproblem.	Start visningsenheten på nytt <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå AV visningsenheten. 2. Når visningsenheten er AV, trykker du på på/av-knappen på nytt for å slå den PÅ igjen.
		Hvis visningsenheten ikke slår seg AV, kan du tvinge den AV ved å trykke på på-/av-knappen i 10 sekunder. Trykk på på/av-knappen på nytt for å slå på visningsenheten igjen.
		Tilbakestill visningsenhets maskinvare hvis det ikke fungerer å starte på nytt og tvinge AV. <ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern alle tilkoblede elementer, inkludert strømforsyningen. 2. Trykk på knappen for tilbakestilling av maskinvare på baksiden av visningsenheten*. 3. Koble til strømforsyningen igjen. 4. Trykk på på/av-knappen for å slå den PÅ igjen.
Dårlig bildekvalitet.	Skitten/fuktig skjerm.	Tørk av skjermen med en ren klut som beskrevet i del 5.
	Innstillingene for bildejustering er ikke optimale.	Åpne bildejusteringsmenyen for å justere farge, kontrast, skarphet og lysstyrke.
	Den distale enden i visualiseringsenheten er skitten/fuktig.	Se <i>bruksanvisningen</i> for visualiseringsenheten

* Knappen for tilbakestilling av maskinvaren betjenes med et spisst verktøy med en diameter på 1,5 mm og en lengde på 16 mm.

9. Garanti og utskifting

9.1. Begrenset garanti

Ambu garanterer at visningsenheten (som definert i del 2.1) samsvarer med spesifikasjonene som er beskrevet av Ambu, og er uten feil i materiale eller utførelse i ett (1) år fra faktureringsdato.

Under denne begrensede garantien er Ambu ansvarlig for enten levering av autoriserte reservedeler eller utskifting av visningsenheten, etter Ambus eget skjønn.

Ved utskifting av reservedeler er kunden forpliktet til å gi rimelig bistand til Ambu, inkludert, der det er relevant, fra kundens teknikere etter instruksjoner fra Ambu.

Hvis ikke annet er uttrykkelig og skriftlig avtalt, er denne garantien den eneste garantien som gjelder visningsenheten, og Ambu fraskriver seg uttrykkelig alle andre garantier, uttrykt eller underforstått, inkludert garanti for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Garantien er bare gyldig hvis det kan fastslås at:

- a) Visningsenheten ikke er demontert, reparert, utsatt for inngrep, endret eller modifisert av andre personer enn teknisk personell (unntatt med skriftlig samtykke fra Ambu eller i samsvar med utskiftingshåndboken for reservedeler); og
- b) Feilen eller skaden på visningsenheten ikke skyldes misbruk, feil bruk, uaktsomhet, feil lagring, utilstrekkelig vedlikehold eller bruk av uautorisert tilbehør, uautoriserte forbruksartikler eller forbruksmaterialer.

Ambu skal ikke under noen omstendighet holdes ansvarlig for indirekte skade, følgeskade eller spesielle skader av noe slag (inkludert uten begrensning tap av fortjeneste eller bruk), uavhengig av om Ambu er eller burde vært oppmerksomme på slikt potensielt tap eller skade.

Garantien gjelder kun Ambus opprinnelige kunde, og kan ikke videreformidles eller overføres på annen måte.

For å kunne benytte denne begrensede garantien, må kunden på Ambus forespørsel returnere visningsenheten til Ambu (sendes for kundens kostnad og risiko). I samsvar med gjeldende bestemmelser må en visningsenhet som har vært i kontakt med potensielt smittefarlig materiale dekontamineres før den returneres til Ambu ifølge denne begrensede garantien (ifølge prosedyrene for rengjøring og desinfisering i del 5 ovenfor). Ambu har rett til å avvise en visningsenhet som ikke er tilstrekkelig dekontaminert.

Vedlegg. Elektromagnetisk kompatibilitet og kompatibilitet med radiofrekvens

I likhet med annet medisinsk utstyr krever dette systemet at det tas særlige forholdsregler for å sikre elektromagnetisk kompatibilitet med annet elektrisk medisinsk utstyr. For å sikre elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) må systemet installeres og betjenes i samsvar med EMK-informasjonen i denne referansehåndboken.

For å sikre samsvar med bestemmelsene utstyr som bruker radiofrekvenser (RF), må systemet installeres og betjenes i samsvar med RF-informasjonen i denne referansehåndboken.

Referansehåndboken kan lastes ned på www.ambu.com.

Systemet er konstruert og testet for å samsvare med kravene i IEC 60601-1-2 for EMK og annet utstyr. Vær oppmerksom på følgende:

Merknader: Utstyrets utslippskarakteristikker gjør det egnet for bruk i industrielle områder og sykehus (CISPR 11 klasse A). Hvis det brukes i et boligmiljø (der CISPR 11 klasse B vanligvis er påkrevd), kan det være at utstyret ikke gir tilstrekkelig beskyttelse for radiofrekvente kommunikasjonstjenester. Det kan være nødvendig for brukeren å iverksette tiltak, for eksempel ved å snu eller flytte utstyret.

Systemet inneholder følgende radiosendere som er i samsvar med kravene i Direktiv 2014/53/EU og FCC del 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Ambu erklærer med dette at radioutstyret av type aView 2 Advance samsvarer med Direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: www.ambu.com.

1. Ważne informacje – przeczytać przed użyciem

Przed użyciem wyświetlacza Ambu® aView™ 2 Advance należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Mogą one zostać zaktualizowane bez uprzedniego powiadomienia. Kopie bieżącej wersji są dostępne na życzenie. Najnowsza wersja instrukcji obsługi jest dostępna na stronie internetowej www.ambu.com. Należy pamiętać, że niniejsze instrukcje nie objaśniają ani nie omawiają procedur klinicznych. Opiszono tu tylko podstawowe zasady działania i środki ostrożności związane ze stosowaniem wyświetlacza aView 2 Advance.

Określenie „wyświetlacz” używane w tej instrukcji obsługi dotyczy urządzenia aView 2 Advance. Ta instrukcja obsługi dotyczy wyświetlacza. Informacje na temat poszczególnych urządzeń do obrazowania firmy Ambu znajdują się w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Zgodnie z klasyfikacją Spauldinga/CDC wyświetlacz wraz z uchwytem montażowym jest urządzeniem niekrytycznym.

1.1. Przeznaczenie

Ambu aView 2 Advance jest urządzeniem przeznaczonym do wyświetlania danych obrazowych na żywo z obsługiwanych urządzeń do obrazowania firmy Ambu.

1.2. Wskazania dotyczące użycia

Informacja na temat przeznaczenia poszczególnych urządzeń do obrazowania firmy Ambu znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi.


1.3. Przeciwwskazania

Nieznane dla wyświetlacza.

1.4. Ostrzeżenia i środki ostrożności

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i środków ostrożności może doprowadzić do wystąpienia obrażeń u pacjenta lub uszkodzenia sprzętu. **Firma Ambu nie odpowiada za żadne uszkodzenia systemu ani obrażenia pacjenta spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.**

OSTRZEŻENIA

1. Używanie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego sprzętu może doprowadzić do zwiększenia emisji elektromagnetycznych lub zmniejszenia odporności tego sprzętu i spowodować jego niewłaściwe działanie.
2. Należy sprawdzić, czy obraz widoczny na ekranie jest obrazem na żywo, czy obrazem, który został wcześniej zarejestrowany, oraz zweryfikować poprawność orientacji obrazu.
3. Aby zmniejszyć ryzyko zakażenia, po każdym użyciu należy wyczyścić i zdezynfekować wyświetlacz zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale 5.
4. Nie należy używać wyświetlacza, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzony lub jeśli nie przejdzie pomyślnie którejkolwiek części testu działania opisanego w rozdziale 4.2.
5. Przenośne wyposażenie komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) powinno być używane w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od dowolnej części systemu, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia działania tego wyposażenia.
6. Aby nie stwarzać zagrożenia porażenia prądem elektrycznym, można używać wyłącznie takich urządzeń pomocniczych, które zostały zatwierdzone do użycia jako elektryczne wyroby medyczne. 

- Ze względu na ryzyko porażenia prądem elektrycznym, niniejszy sprzęt może być podłączony tylko do sieci zasilającej z przewodem ochronnym.
- Nie używać tego urządzenia, jeżeli przylega do lub jest ustawione na innym urządzeniu, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie. Jeżeli takie użycie jest konieczne, należy obserwować pracę obu urządzeń, aby sprawdzić, czy działają prawidłowo.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie dotykać stojaka aView 2 Advance, uchwytu VESA ani złączy wyjścia wideo podczas jednoczesnej obsługi pacjenta.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez firmę Ambu. Nie modyfikować części zamiennych.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Należy zapewnić dostępność odpowiedniego systemu zastępczego gotowego do natychmiastowego użycia, tak aby w przypadku wystąpienia awarii można było kontynuować zabieg.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych, aby nie zniszczyć urządzenia. Mogłoby to spowodować wysoką temperaturę powierzchni.
- Użycie narzędzi wysokiej częstotliwości w podłączonym urządzeniu do obrazowania może mieć wpływ na podgląd. To nie jest usterka. Odczekać kilka sekund na zresetowanie obrazu.

Jeżeli na skutek używania urządzenia dojdzie do niebezpiecznego zdarzenia, należy je zgłosić do producenta i odpowiedniej krajowej instytucji.


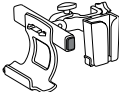
1.5. Niebezpieczne zdarzenia

Nieznane dla wyświetlacza.

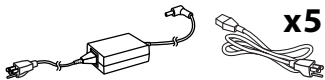
2. Opis systemu

Wyświetlacz jest przeznaczony do wielokrotnego użytku. Można go podłączyć do szeregu urządzeń do obrazowania Ambu w celu wyświetlania obrazów wideo. (patrz sekcja 2.2 dotycząca urządzeń kompatybilnych).

2.1. Części wyświetlacza

Ambu® aView™ 2 Advance	Numer produktu:	Uchwyt (np. do zamocowania wyświetlacza na staty- wie do kroplówek)	Numer produktu:
	405011000 (wersje oprogramowania 1.XX)		405013100

Nr modelu aView 2 Advance znajduje się na etykiecie umieszczonej z tyłu wyświetlacza. Wyświetlacz aView 2 Advance nie jest dostępny we wszystkich krajach. Zapraszamy do kontaktu z lokalnym przedstawicielem Ambu.

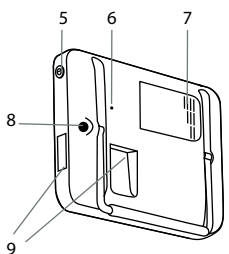
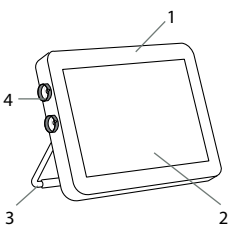
Zasilacze		Numery produktu:
	Producent zasilacza do wyświetlacza Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Numer katalogowy zasilacza do wyświetlacza Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (nie dot. DK i UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Zgodne urządzenia

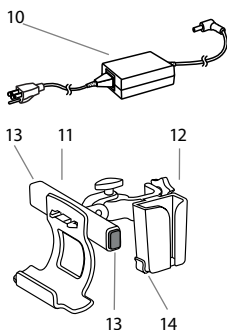
Kompatybilne urządzenia do obrazowania firmy Ambu
Endoskop Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Wymienione urządzenia mogą nie być dostępne we wszystkich krajach. Zapraszamy do kontaktu z lokalnym przedstawicielem Ambu. Należy się zapoznać z *instrukcją obsługi* konkretnego urządzenia do obrazowania.

2.3. Opis urządzenia



Nr	Część	Funkcja
1	Obudowa	-
2	Ekran dotykowy LCD	Wyświetla obraz z urządzenia do obrazowania firmy Ambu oraz graficzny interfejs użytkownika.
3	Podstawka	Podstawka służy do ustawienia wyświetlacza na stabilnej powierzchni oraz przenoszenia go PO WYŁĄCZENIU.
4	Złącza służące do podłączania urządzeń do obrazowania firmy Ambu®	Dopasować kolory i strzałki na wtyczce urządzenia i złącza.
5	Przycisk zasilania	Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie i wyłączenie urządzenia.
6	Przycisk resetowania urządzenia	Resetuje wyświetlacz, nie naruszając zapisanych w nim danych.
7	Otwory wentylacyjne	Chłodzą urządzenie podczas pracy.
8	Wejście zasilania	Złącze zasilania do ładowania wyświetlacza.



9	Złącza wejścia/wyjścia*	USB, HDMI, SDI, LAN *Dostępne Wi-Fi
10	Zasilacz	Zasilca wyświetlacz. Przewód zasilający z wtyczką odpowiednią dla danego kraju.
11	Uchwyt	Pozwala zamocować wyświetlacz np. na statywie do kroplówek.
12	Uchwyt zasilacza	Zabezpiecza ustawienie zasilacza.
13	Przyciski zwalniające	Zwalniają wyświetlacz z uchwytu.
14	Hak	Uchwyt na torebki z urządzeniami do obrazowania.

2.4. Części zamienne

Części zamienne są przeznaczone jako zamienniki dla elementów narażonych na zużycie w okresie eksploatacji urządzenia. W przypadku problemów, które mogą wymagać wymiany części zamiennych, należy się zapoznać z poradnikiem do rozwiązywania problemów w rozdziale 8. Oprócz poniższej listy jako części zamienne są dostępne zasilacz Ambu® aView™ 2 Advance oraz uchwyt Ambu® aView™ 2 Advance opisane w rozdziale 2.1.

Części zamienne		Numer produktu:
	Ambu® aView™ 2 Advance – bateria z zestawem W zestawie znajduje się bateria i komplet części zamiennych.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – interfejs urządzenia do obrazowania z zestawem – niebieskie W zestawie znajduje się płytkę interfejsu urządzenia do obrazowania, kolorowy pierścień i zestaw części zamiennych.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – wentylator z zestawem W zestawie znajduje się wentylator i komplet części zamiennych.	405016100

Części zamienne nie są dostępne we wszystkich krajach. Zapraszamy do kontaktu z lokalnym przedstawicielem Ambu.

3. Objaśnienie używanych symboli

Symbole na wyświetlaczu	Znaczenie	Symbole na wyświetlaczu	Znaczenie
	Znak zgodności z przepisami w Australii i Nowej Zelandii.		Wyrób medyczny
	Przestrzegać instrukcji obsługi.		Kraj producenta.
	Japońskie przepisy dot. urządzeń radiowych; certyfikat TELEC RF.		Ochrona przed ciałami stałymi.
	Symbol kosza na śmieci wskazujący, że odpady muszą być wywożone zgodnie z lokalnymi uregulowaniami i planami utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa WEEE).		Symbol kosza na śmieci wskazujący, że odpady muszą być wywożone zgodnie z lokalnymi uregulowaniami i planami utylizacji baterii.
	Universal Serial Bus (USB).		High-Definition Multimedia Interface.
	Serial Digital Interface.		Local Area Network.
	Ograniczenie wilgotności.		Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego.
	Medyczne – ogólna aparatura medyczna w odniesieniu do porażenia prądem elektrycznym, zagrożeń pożarowych i elektrycznych tylko zgodnie z ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 nr 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

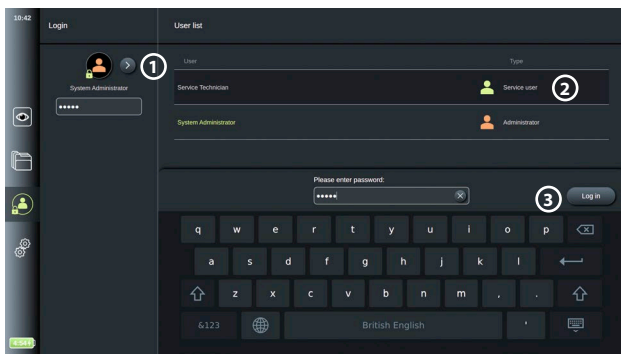
4. Użycie wyświetlacza

Liczyby w szarych kółkach poniżej odnoszą się do ilustracji na stronie 2.

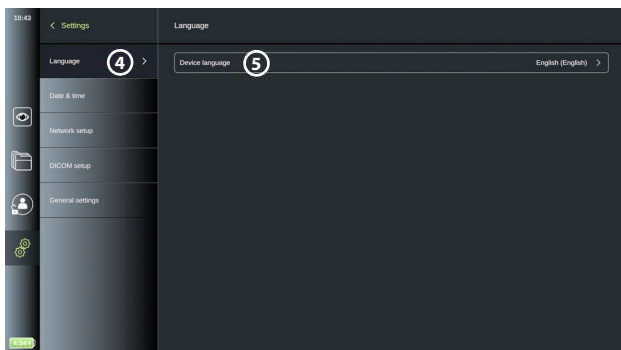
4.1. Pierwsza konfiguracja systemu

1. Rozpakować wyświetlacz i sprawdzić, czy jest kompletny. Lista części znajduje się w rozdziale 2.

- Dokładnie obejrzeć wyświetlacz i inne części pod kątem uszkodzeń. Nie używać wyświetlacza, jeśli którakolwiek z jego części jest w dowolny sposób uszkodzona **A**.
- Włączyć wyświetlacz, naciskając przycisk zasilania **D**.
- Podłączyć zasilacz do gniazda ściennego i włożyć wtyczkę zasilającą do gniazda zasilania, które znajduje się z tyłu wyświetlacza **E**.
- Zalogować się jako **Administrator**, aby uzyskać dostęp do ustawień systemu. Nacisnąć kartę **Logowanie** **1** na pasku narzędzi po lewej stronie ekranu. Nacisnąć **strzałkę** **1** i wybrać **Administradora** **2** z **Listy użytkowników**. Wpisać hasło i nacisnąć **Login** **3**. Fabrycznie ustawionym domyślnym hasłem Administratora jest AmbuAdmin. Zaleca się zmianę hasła. Instrukcja zmiany hasła znajduje się w poradniku dla użytkowników, który jest dostępny online na stronie www.ambu.com.



- Zmienić **Język systemu**, naciskając **kartę Ustawienia** **6** w pasku narzędzi po lewej stronie. Nacisnąć opcję **Konfiguracja** i wybrać **Język** **4**, aby otworzyć menu. Otworzyć rozwijane menu **Język systemu** **5** i wybrać język z listy. Język ulegnie zmianie natychmiast po dokonaniu wyboru.



PL

7. Nacisnąć opcję **Data i godzina** (6), aby ustawić datę, godzinę i strefę czasową. Otworzyć rozwijane menu **Strefa czasowa** (7) i wybrać strefę czasową z listy na podstawie odpowiedniego miasta z listy. Wybrać opcję **Format czasu** (8), ustawić czas po wybraniu opcji **Ustaw czas** (9) oraz wybrać aktualną datę (10) w kalendarzu.

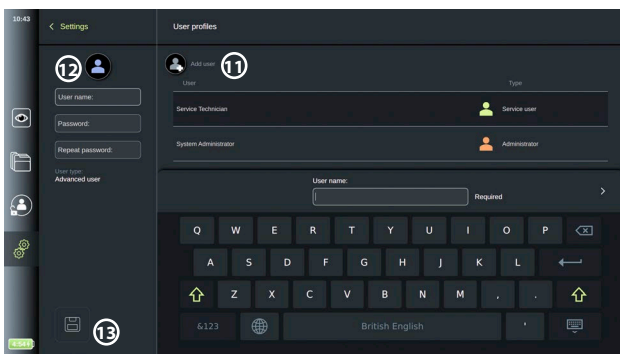


8. Informacje na temat ustawień **Sieć**, **DICOM** i **Ustawienia ogólne** znajdują się w poradniku dla użytkowników, który jest dostępny online na stronie www.ambu.com. Poradnik dla użytkowników znajduje się w części z materiałami do pobrania na stronie produktu. Tutaj znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa cyberprzestrzeni. Jest to ważne w celu skonfigurowania i użytkowania produktu i danych, dlatego użytkownicy są chronieni przed narażeniem na szwank poufności, integralności i dostępności.









Tworzenie profili użytkowników

Domyślnie **Archiwum** (ikonka foldera) jest chronione hasłem. Dostęp do archiwum ma Administrator, ale zaleca się utworzenie profilu Zaawansowany użytkownik.

9. Nacisnąć kartę **Ustawienia** (ikonka koła zębatego) na pasku narzędzi po lewej stronie. Nacisnąć opcję **Profil użytkowników** oraz **Dodaj użytkownika** (11), aby utworzyć nowy profil. Wprowadzić nazwę i hasło, potwierdzić hasło (12) i zapisać odpowiednim przyciskiem (13). Więcej informacji znajduje się w poradniku dla użytkowników, który jest dostępny online na stronie www.ambu.com.



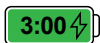
Opis typów użytkownika

Rodzaje użytkowników i dostęp do systemu					
Rodzaj użytkownika		Wartość domyślna	Użytkownik zaawansowany	Administrator	Użytkownik serwisowy
		Natychmiastowy dostęp bez logowania	Codzienna praca	Administrator z pełnym dostępem	Zadania serwisowe
Dostęp do funkcji					
	Wymagane logowanie		x	x	x
	Obraz z kamery	x	x	x	x
	Rejestrowanie obrazu wideo	x	x	x	x
	Zdjęcie	x	x	x	x
	Obecna procedura	x	x	x	x
	Dostosowanie obrazu	x	x	x	x
	Archiwum	x*	x	x	
	Ustawienia			x	x**

*Dostęp do archiwum bez logowania może zostać włączony przez Administratora w Ustawieniach.
 **Użytkownik serwisowy nie może dodawać ani zmieniać profili użytkowników.

4.2. Kontrola i przygotowanie do pracy wyświetlacza

- Dokładnie obejrzeć wyświetlacz i inne części pod kątem uszkodzeń. Nie używać wyświetlacza, jeśli którakolwiek z jego części jest w dowolny sposób uszkodzona **A**.
- Wyczyścić i zdezynfekować wyświetlacz (rozdział 5).
- W razie potrzeby obrócić wyświetlacz, tak aby gniazda na urządzenie do obrazowania były skierowane w lewo lub w prawo (wybrać najlepszy kierunek) **B**.
- Wybrać odpowiednie miejsce na wyświetlacz.
 - Ustawić wyświetlacz na stabilnej i płaskiej powierzchni, odginając podstawkę znajdującą się z tyłu wyświetlacza **Ca**.
 - Założyć dostarczony uchwyt na stojaku. Najpierw odgiąć do góry podstawkę znajdującą się z tyłu wyświetlacza. Następnie przytrzymać wyświetlacz obiema rękoma i ustawić go dolną krawędzią w uchwycie. Wcisnąć wyświetlacz do uchwytu, aż zaskoczy. Zabezpieczyć uchwyt i wyświetlacz dokręcając śruby w uchwycie **Cb**.
- Włączyć wyświetlacz, naciskając przycisk zasilania **D**. Podczas ładowania interfejsu użytkownika dostępny jest bieżący podgląd, jeżeli zostało podłączone urządzenie do obrazowania firmy Ambu.
- Sprawdzić wskaźnik stanu baterii **1:45** w lewym dolnym rogu ekranu, gdzie jest widoczny interfejs użytkownika **E**. Kolor ikony baterii oznacza poziom naładowania. Jeżeli ikona baterii jest pomarańczowa lub czerwona, zaleca się naładowanie wyświetlacza.

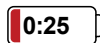


Zielony = poziom baterii > 40 %

⚡ = ładowanie



Pomarańczowy =
Poziom baterii < 40 %



Czerwony =
Poziom baterii < 20 %

W razie potrzeby naładować wyświetlacz, podłączając zasilacz wyświetlacza do gniazda ściennego i wkładając wtyczkę zasilającą do gniazda zasilania wyświetlacza. Ikona błyskawicy ⚡ na wskaźniku baterii oznacza, że trwa ładowanie wyświetlacza. Sprawdź dostępność i działanie źródła zasilania. Zaleca się, aby przed rozpoczęciem zabiegu znaleźć najbliższe gniazdo sieciowe.

7. Zewnętrzny monitor można podłączyć do portu HDMI lub SDI, który znajduje się z tyłu wyświetlacza. Porty USB przeznaczone do eksportowania plików i aktualizacji oprogramowania znajdują się z boku (patrz rozdział 2.3). Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z urządzeniem zewnętrznym. **F**



Aby nie stwarzać zagrożenia porażenia prądem elektrycznym, można używać wyłącznie takich urządzeń pomocniczych, które zostały zatwierdzone do użycia jako elektryczne wyroby medyczne.


8. Podłączyć urządzenie do obrazowania firmy Ambu do wyświetlacza, podłączając złącze kablowe do odpowiedniego gniazda. W tym celu należy dopasować kolory i wyrównać strzałki **G**.
9. Sprawdzić, czy na ekranie widać obraz z kamery – skierować końcówkę dystalną urządzenia do obrazowania firmy Ambu w kierunku jakiegoś obiektu, np. swojej dłoni. Sprawdzić, czy obraz z kamery ma odpowiednią orientację **H**.

4.3. Instalowanie, przygotowywanie i obsługa urządzenia do obrazowania firmy Ambu

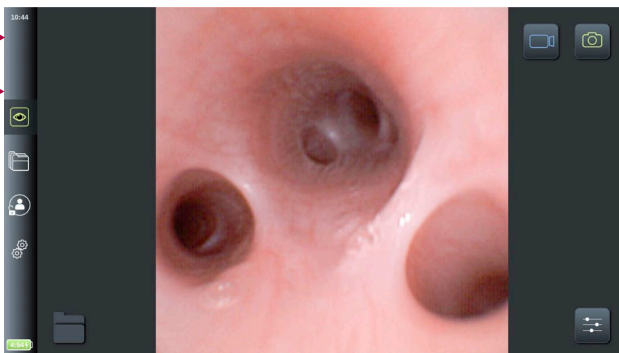
Należy zapoznać się z *instrukcjami użytkownika* konkretnego urządzenia do obrazowania.


4.4. Obsługa wyświetlacza










Obraz z kamery

Kiedy jest widoczny interfejs użytkownika, aktywna jest karta **Obraz z kamery** , na której widać obraz z kamery. Aktywna karta na **pasku narzędzi** jest zawsze zaznaczona kolorem **zielonym**. **Pasek narzędzi** zawsze znajduje się po lewej stronie interfejsu.

Pasek narzędzi
Obraz z kamery
jest aktywny



Objaśnienie ikon w widoku **Obraz z kamery** 

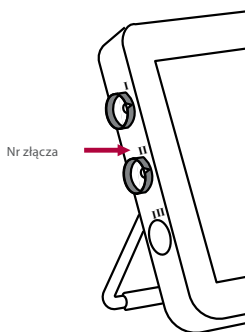
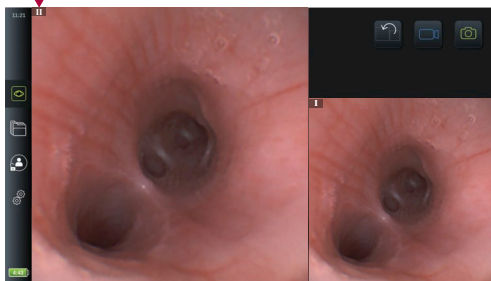
Ikona	Nazwa	Funkcja
	Obraz z kamery	Na karcie wyświetlany jest bieżący podgląd podłączonego urządzenia do obrazowania Ambu.
	Rejestrowanie obrazu wideo	Nacisnąć niebieski przycisk Rejestrowanie obrazu wideo , aby rozpocząć nagrywanie podczas wykonywania procedury. Nacisnąć ponownie, aby zakończyć nagrywanie.
	Zdjęcie	Nacisnąć zielony przycisk Zdjęcie , aby wykonać nieruchome zdjęcie podczas wykonywania procedury.
	Archiwum	Dostęp do nagrań. Zarządzanie plikami i eksport. Może być wymagane logowanie.
	Logowanie	Logowanie jest wymagane, aby uzyskać dostęp do ustawień, archiwum i plików eksportu przy użyciu DICOM.
	Ustawienia	Dostęp do ustawień systemowych.
	Bateria	Znacznik czasu pokazuje pozostały czas pracy na zasilaniu baterijnym z użyciem urządzenia do obrazowania.
	Obecna procedura	Podgląd filmów i zdjęć wykonanych w bieżącej procedurze.
	Dostosowanie obrazu	Dostosuj kolor, kontrast, ostrość i jasność ekranu.

Podwójny widok

Wyświetlacz może prezentować dwa obrazy jednocześnie po podłączeniu dwóch urządzeń do obrazowania Ambu.

Wyświetlacz wyświetli dwa obrazy na żywo: Większy obraz jest wyświetlany po lewej, a mniejszy po prawej stronie. Obrazy nie nakładają się na siebie. W prawym górnym rogu każdego z nadawanych na bieżąco obrazów znajduje się cyfra rzymska (I, II, III) wskazująca urządzenie do obrazowania, z którego pochodzi obraz. Cyfry rzymskie oznaczają kolejne cyfry rzymskie, którymi oznaczono złącza znajdujące się z boku wyświetlacza.

Nr złącza



Więcej informacji na temat każdej z funkcji znajduje się w poradniku dla użytkowników, który jest dostępny online na stronie www.ambu.com.

Poradnik dla użytkowników znajduje się w części z materiałami do pobrania na stronie produktu.

4.5. Po użyciu wyświetlacza

1. Odłączyć urządzenie do obrazowania firmy Ambu od wyświetlacza **I**. Informacje na temat utylizacji urządzenia do obrazowania można znaleźć w *instrukcjach użytkownika* konkretnego urządzenia.
2. Wyłączyć wyświetlacz, naciskając przycisk zasilania **⏻**. Na ekranie zostanie wyświetlone powiadomienie. Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić zamknięcie. To oznacza, że wyświetlacz nie będzie zasilany **J**. Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, naładować wyświetlacz (zob. sekcja 4.2).
3. W razie potrzeby zdjąć wyświetlacz z uchwytu. Przytrzymując wyświetlacz obiema rękami, naciskać oba szare przyciski zwalniające umieszczone na uchwycie z tyłu wyświetlacza. Pociągnąć wyświetlacz do siebie **K**.
4. Wyczyścić i zdezynfekować wyświetlacz (rozdział 5).
5. Jeżeli po wyłączeniu wyświetlacza przycisk zasilania **⏻** miga na pomarańczowo, to oznacza, że poziom baterii jest poniżej 20%. W takim przypadku należy naładować wyświetlacz (patrz rozdział 4.2).
6. Między zabiegami wyświetlacz musi być przechowywany w sposób zgodny z lokalnymi przepisami.

5. Czyszczenie i dezynfekcja wyświetlacza

Przed użyciem wyświetlacza należy zdezynfekować zgodnie z zasadami dobrej praktyki lekarskiej, stosując się do poniższych zaleceń.

Wyświetlacz jest wyrobem medycznym przeznaczonym do wielokrotnego użytku. Zgodnie z klasyfikacją Spauldinga/CDC wyświetlacz jest urządzeniem niekrytycznym.

Procedura czyszczenia i dezynfekcji

Wyświetlacz można czyścić i dezynfekować przy użyciu jednorazowych szpitalnych ściereczek bakteriobójczych przeznaczonych do twardych, nieporowatych powierzchni. Ściereczki do dezynfekcji powinny być nasączone alkoholem izopropylowym 70-80 %, alkoholem izopropylowym i chlorkiem amonu lub alkoholem izopropylowym i etanolem.

1. Wyłączyć wyświetlacz i wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Starannie wyczyścić wyświetlacz, postępując zgodnie z instrukcją czyszczenia otrzymaną od producenta bakteriobójczych ściereczek do dezynfekcji.
3. Po wyczyszczeniu odczekać, aż wyświetlacz wyschnie.
4. Starannie zdezynfekować wyświetlacz nową ściereczką, postępując zgodnie z instrukcją dezynfekcji otrzymaną od producenta bakteriobójczych ściereczek do dezynfekcji.
5. Po dezynfekcji odczekać, aż wyświetlacz wyschnie.
6. Jeżeli środki używane do czyszczenia i dezynfekcji po wyschnięciu pozostawiają osad na wyświetlaczu, osad należy zetrzeć ściereczką nasączoną alkoholem.
7. W miarę możliwości wyczyścić i zdezynfekować uchwyt, postępując zgodnie z procedurą dla wyświetlacza.

UWAGA: Ściereczki powinny być wilgotne, ale nie powinno z nich kapać, aby nie uszkodzić wewnętrznych układów elektronicznych wyświetlacza.

UWAGA: Jeżeli ściereczki są nasączone podchlorynem lub kwasem cytrynowym, należy dokładnie usunąć osad. Z czasem ściereczki nasączone podchlorynem lub kwasem cytrynowym mogą uszkodzić powłokę antyrefleksową ekranu. Należy ograniczyć stosowanie ściereczek zawierających podchloryn lub kwas cytrynowy tylko do koniecznych przypadków.

Po wyczyszczeniu i zdezynfekowaniu wyświetlacza należy poddać go procedurze testowej opisanej w sekcji 4.2.

6. Konserwacja i utylizacja

Należy przeprowadzić kontrolę prewencyjną przed użyciem (zob. sekcję 4.2) oraz wyczyścić i zdezynfekować wyświetlacz zgodnie z opisem w sekcji 5.

Podczas obsługi i przechowywania wyświetlacza należy utrzymać warunki otoczenia określone w sekcji 7.2.

Wyświetlacz nie wymaga innych kontroli, czynności konserwacyjnych lub kalibracji.

6.1. Konserwacja baterii

Aby wydłużyć żywotność baterii, zaleca się ładowanie wyświetlacza do pełna przynajmniej raz na trzy miesiące. Jeśli bateria jest rozładowana, procedura może potrwać do 3 godzin. Baterię należy ładować w temperaturze od 10 do 35 °C.



Jeżeli konieczna jest wymiana baterii, należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez firmę Ambu. Nie modyfikować części zamiennych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego przedstawiciela Ambu.

6.2. Utylizacja

Po zakończeniu okresu eksploatacji produktu należy go wyczyścić i zdezynfekować. Przed utylizacją wyświetlacza należy wykonać następujące czynności w celu usunięcia wszystkich danych:

- Zalogować się jako administrator.
- Usunąć wszystkie pliki zapisane w **Archiwum**. Wybrać wszystkie foldery i nacisnąć ikonę kosza na śmieci.
- Usunąć dane sieci Wi-Fi i hasło w menu **Ustawienia – Konfiguracja systemu – Konfiguracja sieci**.
- Usunąć dane sieci DICOM w menu **Ustawienia – Konfiguracja systemu – Konfiguracja DICOM**.
- Usunąć wszystkich użytkowników zaawansowanych w menu **Ustawienia – Profile użytkowników**.

Następnie otworzyć wyświetlacz i zutylizować osobno baterie i wyświetlacz zgodnie z lokalnymi przepisami.

7. Specyfikacje techniczne produktu

7.1. Zastosowane normy

Działanie wyświetlacza jest zgodne z następującymi aktami prawnymi:

- Norma IEC 60601-1 dotycząca aparatury elektromedycznej – część 1: Wymagania ogólne w zakresie bezpieczeństwa i działania.
- IEC 60601-1-2 Medyczne urządzenia elektryczne – Część 1-2 Ogólne wymagania bezpieczeństwa – Norma uzupełniająca: dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej – Wymagania dotyczące testowania.
- Norma IEC 60601-2-18 dotycząca aparatury elektromedycznej – części 2-18: Wymagania szczegółowe dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego urządzeń endoskopowych

Zasilacz jest zgodny z wymogami następujących aktów prawnych:

- Norma IEC 60601-1 dotycząca aparatury elektromedycznej – część 1: Wymagania ogólne w zakresie bezpieczeństwa i działania.

7.2. Dane techniczne aView 2 Advance

Wyświetlanie	
Rozdzielczość	1920 x 1080 pikseli.
Orientacja	Pozioma.
Typ ekranu	12,8" kolorowy TFT LCD.
Czas uruchamiania	Natychmiast po naciśnięciu przycisku zasilania.
Połączenia	
2 x złącze USB	USB 3.0 typ A.
Cyfrowe wyjście wideo	HDMI i 3G-SDI (zob. uwagę). Format wideo: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Obsługuje standardy IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Złącze Ethernet RJ45, 10/100/1000 Mbps.

Uwaga: w przypadku interfejsu 3G-SDI zalecane jest stosowanie wysokiej jakości przewodu z lepszym ekranowaniem (np. klasy RG6).

Pamięć

Całkowity rozmiar dysku SSD (do przechowywania oprogramowania systemowego i obrazów użytkownika)	32 GB.
--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

System montażu

Standard systemu montażu	Ekran zgodny z VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, część D, z centralnie umieszczonym systemem montażu.
--------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Zasilanie elektryczne

Napięcie zasilania	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Typ baterii	14,4 VDC 6500 mAh.
Działanie baterii	Typowy czas pracy nowej, naładowanej do pełna baterii (przy włączonym wyświetlaczu i podłączonym endoskopie) to minimum 3 godziny.
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym	Zasilanie wewnętrzne.

Warunki otoczenia

Temperatura podczas transportu	Minus 10-55 °C (14-131°F).
Temperatura przechowywania	10-40 °C (50-104 °F).
Temperatura robocza	10-35 °C (50-95 °F).
Wilgotność względna podczas pracy	30-85 %.
Ciśnienie atmosferyczne podczas pracy	80-109 kPa.
Wysokość n.p.m. podczas pracy	≤ 2000 m.
System klasyfikacji ochrony IP	Wyświetlacz aView 2 Advance ma klasyfikację IP30. Ochrona przed ciałami stałymi.

Wymiary

Szerokość	331 mm (13,03").
Wysokość	215 mm (8,46").
Grubość	52 mm (2,05").
Masa	2,7 kg (6,0 funtów).

7.3. Dane techniczne zasilacza aView 2 Advance

Wymiary

Masa 360 g (0,79 funta).

Zasilanie elektryczne

Napięcie zasilania Prąd przemienny (100–240 V, 50–60 Hz, 1,0-2,0 A).

Napięcie na wyjściu zasilacza 19,0 VDC; 3,43 ADC.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym Klasa I.

Eksplotacja w środowisku pracy

Temperatura 10-40 °C (50-104 °F).

Wilgotność względna 30-85 %.

Kable energetyczne

Pomiędzy zasilaczem a wyświetlaczem Złącze typu jack Ø6,5 mm dla prądu stałego.

6 wymiennych typów kabli energetycznych

1. USA i Japonia: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, model NEMA 5.
2. Australia: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, AS3112.
3. Wielka Brytania: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, BS1363.
4. Europa: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, CEE 7.
5. Dania: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, 2-5a.
6. Szwajcaria: wtyczka zasilająca prądu przemiennego z uziemieniem, typ J (dostępny tylko jako część zamienna).

7.4. Dane techniczne uchwytu aView 2 Advance

Uchwyt

Pasuje do prętów o grubości Ø 18 mm – 35 mm (0,7 – 1,5")

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą Ambu.

8. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z działaniem wyświetlacza należy skorzystać z poradnika do rozwiązywania problemów w celu zidentyfikowania i usunięcia usterki. Jeśli problemu nie można rozwiązać za pomocą działań opisanych w poradniku do rozwiązywania problemów, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Ambu. Jeśli konieczna jest wymiana części zamiennych, podręcznik wymiany części zamiennych można znaleźć na stronie www.ambu.com. Tutaj można również znaleźć informacje o dostępnych autoryzowanych częściach zamiennych Ambu.

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane działanie
Wyświetlacz nie włącza się po naciśnięciu przycisku zasilania.	Bateria wyświetlacza jest całkowicie rozładowana.	Podłączyć zasilacz do wyświetlacza.
	Wyświetlacz nie włącza się pomimo podłączenia zasilacza.	<p>Sprawdzić, czy po podłączeniu do działającego gniazda ściennego lampka na zasilaczu jest włączona. W przypadku braku światła konieczna może być wymiana zasilacza. Wymusić wyłączenie wyświetlacza.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk zasilania na 10 sekund, aby wymusić jego wyłączenie. 2. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby znów włączyć wyświetlacz. <p>Jeżeli ponowne uruchomienie nie pomaga, zresetować wyświetlacz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia, w tym zasilanie. 2. Nacisnąć przycisk resetu umieszczony z tyłu wyświetlacza*. 3. Ponownie podłączyć zasilanie. 4. Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć wyświetlacz.
Bateria nie ładuje się.	Temperatura wewnętrzna wyświetlacza przekracza 45 °C.	<p>Jeśli zajdzie któryś z poniższych warunków, należy go naprawić w celu schłodzenia wyświetlacza:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdzić, czy tył monitora ma swobodny dostęp do przepływu powietrza. 2. Sprawdzić, czy wentylator pracuje, patrząc przez otwory wentylacyjne, wyczuwając przepływ powietrza przy otworach wentylacyjnych i/lub słuchając szumu wentylatora. Jeżeli wentylator nie pracuje, może być konieczna jego wymiana. 3. Sprawdzić, czy wyświetlacz jest umieszczony w bezpośrednim świetle słonecznym lub jest wystawiony na działanie innych źródeł ciepła.
Krótki czas pracy na baterii.	Pojemność baterii wewnętrznej uległa pogorszeniu w wyniku zużycia.	Jeśli okaże się, że żywotność baterii wyświetlacza po pełnym naładowaniu jest mniejsza niż 1 godzina, należy rozważyć wymianę baterii.

<p>Brak bieżącego podglądu z urządzenia do obrazowania na ekranie wyświetlacza</p> <p>lub</p> <p>Nie świeci się lampka LED urządzenia do obrazowania.</p>	<p>Usterka urządzenia do obrazowania lub połączenia urządzenia do obrazowania</p>	<p>Podłączyć/ponownie podłączyć urządzenie do obrazowania.</p>
	<p>Wyświetlacz i urządzenie do obrazowania firmy Ambu mają problemy z komunikacją.</p>	<p>Wyłączyć wyświetlacz i włączyć go ponownie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć wyświetlacz. 2. Kiedy wyświetlacz jest wyłączony, ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby go ponownie włączyć. <p>Jeśli wyświetlacz nie wyłączy się, należy wymusić jego wyłączenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 10 sekund. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby znów włączyć wyświetlacz.</p> <p>Jeżeli ponowne uruchomienie nie pomaga, zresetować wyświetlacz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia, w tym zasilanie. 2. Nacisnąć przycisk resetu umieszczony z tyłu wyświetlacza*. 3. Ponownie podłączyć zasilanie. 4. Nacisnąć przycisk zasilania, aby ponownie włączyć wyświetlacz.
	<p>Usterka gniazda urządzenia do obrazowania.</p>	<p>Wypробować inne gniazdo w urządzeniu do obrazowania.</p> <p>Jeśli z drugiego gniazda dociera obraz, może być konieczna wymiana pierwszego gniazda.</p> <p>Jeśli żadne z gniazd nie dostarcza obrazu, spróbować ponownie, używając nowego urządzenia do obrazowania.</p>
<p>Wyświetlany jest wcześniej zarejestrowany obraz na karcie z folderem Procedura</p> <p>lub</p> <p>Lista menu blokuje widok obrazu z kamery.</p>	<p>Powrócić do obrazu z kamery, naciskając kartę Obraz z kamery lub</p> <p>Jeżeli to nie zadziała, wyłączyć i ponownie włączyć wyświetlacz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć wyświetlacz. 2. Kiedy wyświetlacz jest wyłączony, ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby go ponownie włączyć. 	

<p>Obraz z kamery jest widoczny na wyświetlaczu tylko podczas uruchamiania.</p>	<p>Błąd przetwarzania.</p>	<p>Wymusić wyłączenie wyświetlacza.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk zasilania na 10 sekund, aby wymusić jego wyłączenie. 2. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby znów włączyć wyświetlacz. <p>Jeżeli ponowne uruchomienie nie pomaga, zresetować wyświetlacz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia, w tym zasilanie. 2. Nacisnąć przycisk resetu umieszczony z tyłu wyświetlacza*. 3. Ponownie podłączyć zasilanie. 4. Nacisnąć przycisk zasilania, aby ponownie włączyć wyświetlacz.
<p>Brak obrazu i interfejsu użytkownika na ekranie zewnętrznym.</p>	<p>Ekran zewnętrzny jest wyłączony.</p>	<p>Włączyć ekran zewnętrzny.</p>
	<p>Problem z kablem lub połączeniem kabla</p>	<p>Sprawdzić, czy kabel SDI lub HDMI jest odpowiednio podłączony.</p> <p>W miarę możliwości wypróbować nowy kabel. Zalecane jest stosowanie wysokiej jakości przewodu z lepszym ekranowaniem (np. klasy RG6).</p>
	<p>Na zewnętrznym monitorze wybrano niewłaściwy kanał wejścia.</p>	<p>Wybrać właściwy kanał wejścia na zewnętrznym monitorze.</p>
	<p>SDI – ekran zewnętrzny nie obsługuje formatu 3G-SDI.</p>	<p>Ekran zewnętrzny musi obsługiwać format 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps).</p>
<p>Kolor, kontrast, ostrość i jasność na ekranie zewnętrznym są inne niż na ekranie wyświetlacza.</p>	<p>Ustawienia obrazu na ekranie zewnętrznym nie są prawidłowe.</p>	<p>Dostosować ustawienia obrazu na ekranie zewnętrznym, aby uzyskać pożądany rezultat.</p> <p>Należy zapoznać się z <i>instrukcją obsługi</i> ekranu zewnętrznego.</p>

Interfejs dotykowy nie reaguje.	Wyświetlacz ma wewnętrzne problemy z komunikacją.	Wyłączyć wyświetlacz i włączyć go ponownie. <ol style="list-style-type: none"> 1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć wyświetlacz. 2. Kiedy wyświetlacz jest wyłączony, ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby go ponownie włączyć.
		Jeśli wyświetlacz nie wyłączy się, należy wymusić jego wyłączenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 10 sekund. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby znów włączyć wyświetlacz.
		Jeżeli ponowne uruchomienie ani wymuszone rozłączenie nie pomaga, zresetować wyświetlacz. <ol style="list-style-type: none"> 1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia, w tym zasilanie. 2. Nacisnąć przycisk resetu umieszczony z tyłu wyświetlacza*. 3. Ponownie podłączyć zasilanie. 4. Nacisnąć przycisk zasilania, aby ponownie włączyć wyświetlacz.
Niska jakość obrazu.	Brudny/zaparowany ekran.	Wytrzeć ekran czystą ściereczką zgodnie z opisem w rozdziale 5.
	Ustawienia w menu Dostosowanie obrazu nie są optymalne.	Otworzyć menu Dostosowanie obrazu, aby dostosować kolor, kontrast, ostrość i jasność.
	Końcówka dystalna urządzenia do obrazowania jest brudna/wilgotna.	Patrz <i>instrukcja obsługi</i> urządzenia do obrazowania.

* Dostęp do przycisku resetowania jest możliwy przy użyciu szpikulca o średnicy 1,5 mm i długości 16 mm.

9. Gwarancja i wymiana

9.1. Ograniczona gwarancja

Ambu gwarantuje, że wyświetlacz (określony w rozdziale 2.1) jest zgodny ze specyfikacją opisaną przez Ambu oraz wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego (1) roku od daty faktury.

W ramach ograniczonej gwarancji Ambu ponosi odpowiedzialność wyłącznie za dostawę oryginalnych części zamiennych lub wymianę wyświetlacza zgodnie z własną jednostronną decyzją.

W przypadku wymiany części zamiennych klient jest zobligowany do udzielenia Ambu uzasadnionego wsparcia, w tym do zapewnienia udziału swoich techników zgodnie z zamówieniem Ambu.

O ile nie zostało to wyraźnie określone na piśmie, jest to jedyna gwarancja obejmująca wyświetlacz i Ambu nie udziela żadnej innej gwarancji — wyraźnej ani dorozumianej — w tym gwarancji na możliwość sprzedaży i przydatność do określonego celu.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie po spełnieniu następujących warunków:

- a) Wyświetlacz nie był demontowany, naprawiany ani modyfikowany przez osoby niebędące upoważnionymi pracownikami Ambu oraz osoby te nie ingerowały w wyświetlacz (z wyjątkiem uprzedniej zgody Ambu lub zgodnie z instrukcją wymiany części zamiennych); oraz
- b) Usterki ani uszkodzenia wyświetlacza nie są spowodowane jego nadmierną lub niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniem, niewłaściwym przechowywaniem, niewystarczającą konserwacją ani zastosowaniem nieoryginalnych akcesoriów, materiałów eksploatacyjnych i innych

W żadnym przypadku Ambu nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód bezpośrednich, ubocznych, następczych lub specjalnych (w tym za utratę zysku lub brak możliwości eksploatacji) – niezależnie od tego, czy Ambu ma lub powinno mieć świadomość wystąpienia takich strat lub szkód.

Gwarancji udziela się pierwotnemu klientowi Ambu i nie można jej scedować ani w inny sposób przekazać innym osobom.

Aby skorzystać z ograniczonej gwarancji, na wniosek Ambu klient zwróci do Ambu wyświetlacz (na własny koszt i własne ryzyko transportu). Zgodnie z obowiązującymi przepisami wyświetlacz, który miał styczność z potencjalnie zakaźnym materiałem, wymaga odkażenia przed zwrotem do Ambu w celu skorzystania z ograniczonej gwarancji (zgodnie z procedurami czyszczenia i dezynfekcji określonymi w rozdziale 5 powyżej). Ambu przysługuje prawo odmowy przyjęcia wyświetlacza, który nie został odpowiednio odkażony.

Załącznik. Kompatybilność elektromagnetyczna i zgodność częstotliwości radiowych

Tak jak inna aparatura elektromedyczna, system wymaga specjalnych środków ostrożności w celu zapewnienia jego kompatybilności elektromagnetycznej z innymi urządzeniami elektromedycznymi. Aby zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną (EMC), system należy instalować i obsługiwać zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej zawartymi w tym poradniku dla użytkowników.

Aby zapewnić zgodność częstotliwości radiowej (EMC), system należy instalować i obsługiwać zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej zawartymi w tym poradniku dla użytkowników.

Poradnik dla użytkowników można pobrać ze strony www.ambu.com.

System został zaprojektowany i przetestowany pod kątem spełniania wymogów normy IEC 60601-1-2 dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej z innymi urządzeniami. Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Uwagi: Charakterystyka emisji tego sprzętu sprawia, że nadaje się on do zastosowania w pomieszczeniach przemysłowych i szpitalach (CISPR 11 klasa A). Jeśli jest on używany w pomieszczeniach mieszkalnych (dla których zazwyczaj wymagana jest klasa B CISPR 11), może nie zapewniać wystarczającej ochrony usługom komunikacji radiowej. Być może użytkownik musi podjąć działania łagodzące, takie jak zmiana orientacji lub przeniesienie sprzętu.

W skład systemu wchodzi następujące nadajniki radiowe zgodne z wymogami dyrektywy 2014/53/UE i FCC część 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Niniejszym Ambu oświadcza, że sprzęt radiowy typu aView 2 Advance jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.ambu.com.

1. Informação Importante – ler antes de usar

Leia atentamente estas instruções de segurança antes de utilizar o Ambu® aView™ 2 Advance. As *Instruções de utilização* podem ser atualizadas sem aviso prévio. Cópias da versão atual disponibilizadas mediante solicitação. A versão mais recente das Instruções de utilização está disponível em www.ambu.com. Tenha em atenção que estas instruções não explicam nem abordam procedimentos clínicos. Descrevem apenas o funcionamento básico e as precauções relacionados com a operação do aView 2 Advance.

Nestas *Instruções de utilização*, o termo unidade de visualização refere-se a um aView 2 Advance. Estas *Instruções de utilização* aplicam-se à unidade de visualização. Para informação sobre um dispositivo de visualização Ambu específico, consulte as *Instruções de utilização* relevantes.

De acordo com a classificação Spaulding's/CDC, a unidade de visualização, incluindo o suporte de montagem, é um dispositivo não crítico.

1.1. Uso indicado

O Ambu aView 2 Advance destina-se a apresentar dados de imagem em tempo real a partir de dispositivos de visualização Ambu compatíveis.

1.2. Indicações de utilização

Consulte as Instruções de utilização dos dispositivos de visualização Ambu compatíveis para obter mais informações sobre as indicações de utilização.

1.3. Contraindicações

Não conhecidas para a unidade de visualização.

1.4. Advertências e precauções

A não observância destas advertências e precauções poderá resultar numa ventilação deficiente do paciente ou em danos no equipamento. **A Ambu não se responsabiliza por quaisquer danos no sistema ou no doente que resultem de uma utilização incorreta.**

ADVERTÊNCIAS

1. A utilização de acessórios, transdutores e cabos além dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar num aumento das emissões eletromagnéticas ou numa redução da imunidade eletromagnética deste equipamento e, conseqüentemente, num funcionamento incorreto.
2. Tenha o cuidado de verificar se a imagem no ecrã é uma imagem em direto ou uma imagem gravada e verifique se a orientação da imagem é a prevista.
3. Para minimizar o risco de contaminação, limpe e desinfete a unidade de visualização após cada utilização e de acordo com a secção 5.
4. Não utilize a unidade de visualização se esta estiver de alguma forma danificada ou se falhar alguma parte da verificação funcional descrita na secção 4.2.
5. Os equipamentos de comunicações de RF portáteis (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas) devem ser utilizados a uma distância mínima de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte do sistema, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, pode resultar a degradação do desempenho deste equipamento.
6. Para evitar o risco de choque elétrico, ligue apenas equipamento auxiliar aprovado como equipamento elétrico médico.



- Para evitar o risco de choque elétrico, este equipamento só deverá ser ligado a uma rede de alimentação com ligação à terra de proteção.
- A utilização deste equipamento próximo a, ou empilhado com, outros equipamentos deve ser evitada, pois pode resultar num funcionamento incorreto. Caso seja necessário utilizar dessa forma, ambos os equipamentos devem ser observados para verificar se estão a funcionar normalmente.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não toque no suporte aView 2 Advance, no suporte VESA ou nos conectores de saída de vídeo enquanto estiver simultaneamente a manusear o paciente.
- Utilize apenas peças sobresselentes fornecidas pela Ambu. Não modifique as peças sobresselentes.

PRECAUÇÕES

- Possuir um sistema de backup adequado e prontamente disponível para utilização imediata, de forma a que o procedimento possa ser mantido em caso de mau funcionamento.
- Para evitar danificar o dispositivo, não cubra os orifícios de ventilação. Isto pode resultar numa elevada temperatura na superfície.
- O uso de ferramentas de alta frequência num dispositivo de visualização conectado pode afetar a imagem ao vivo. Não se trata de uma avaria. Espere alguns segundos para que a imagem seja reiniciada.

Se, como resultado da sua utilização, tiver ocorrido um incidente grave, comunique o mesmo ao fabricante e à autoridade competente do seu país.


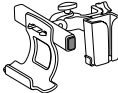
1.5. Eventos adversos

Não conhecidas para a unidade de visualização.

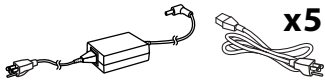
2. Descrição do sistema

A unidade de visualização é reutilizável. Pode ser ligada a uma série de dispositivos de visualização Ambu para exibição de imagens de vídeo. (consulte a secção 2.2 para dispositivos compatíveis).

2.1. Peças da unidade de visualização

Ambu® aView™ 2 Advance	Número do item:	Suporte <small>(por ex., para fixar o monitor a um suporte IV)</small>	Número do item:
	405011000 (Versões de SW v1.XX)		405013100

Para obter o número do modelo do aView 2 Advance, consulte a etiqueta na parte traseira da unidade de visualização. O aView 2 Advance não está disponível em todos os países. Contacte o seu representante local da Ambu.

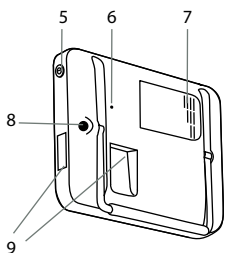
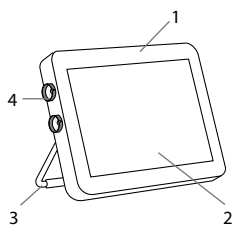
Fontes de alimentação		Números do item:
	<p>Fabricante da fonte de alimentação do Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc.</p> <p>Número de série da fonte de alimentação do Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA</p>	<p>EU/CH 405015300 (não DK e UK)</p> <p>UK 405015400</p> <p>DK 405015500</p> <p>AUS e NZ 405015100</p> <p>US 405015200</p>

2.2. Dispositivos compatíveis

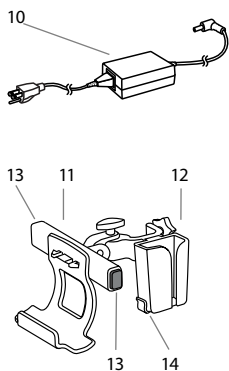
Dispositivos de visualização Ambu compatíveis
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Os dispositivos listados podem não estar disponíveis em todos os países. Contacte o seu representante local da Ambu. Consulte as *Instruções de utilização* do dispositivo de visualização relevante.

2.3. Descrição do dispositivo



n.º	Peça	Função
1	Caixa	-
2	Ecrã tátil LCD	Apresenta a imagem do dispositivo de visualização Ambu e a interface de utilizador gráfica.
3	Suporte	Utilize o suporte para colocar a unidade de visualização sobre uma superfície sólida e para transportar a unidade de visualização enquanto estiver desligada.
4	Portas de ligação para dispositivos de visualização Ambu®	Corresponda e alinhe as cores e as setas na ficha do dispositivo e na porta do conector.
5	Botão de ligar/desligar	Prima o botão para ligar e desligar a alimentação.
6	Botão de reinício do hardware	Reinicie o hardware da unidade de visualização sem afetar os dados armazenados.
7	Orifícios de ventilação	Refrigera o hardware durante a utilização.
8	Entrada de alimentação	Entrada de alimentação para carregar a unidade de visualização.



9	Ligações de entrada/saída*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi disponível.
10	Fonte de alimentação	Alimenta a unidade de visualização. Cabo de alimentação com ficha específica do país.
11	Suporte	Fixa a unidade de visualização a, por exemplo, um suporte IV.
12	Suporte da fonte de alimentação	Protege a colocação da fonte de alimentação.
13	Botões de libertação	Liberta a unidade de visualização do suporte.
14	Gancho	Suporte para bolsas com dispositivos de visualização.

2.4. Peças sobresselentes

As peças sobresselentes destinam-se a substituir componentes expostos ao desgaste durante a vida útil do dispositivo. Consulte o guia de resolução de problemas na secção 8 para questões que possam exigir uma mudança de peças sobresselentes. Além da lista abaixo, estão disponíveis como peças sobresselentes a fonte de alimentação do Ambu® aView™ 2 Advance e o suporte do Ambu® aView™ 2 Advance descrito na secção 2.1.

Peça sobresselente		Números do item:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de bateria Este kit contém uma bateria e um kit de peça sobresselente.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de interface do dispositivo de visualização - Azul Este kit contém uma Placa VDI (placa de interface de dispositivos de visualização), um anel colorido e um kit de peça sobresselente.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Kit de ventoinha Este kit contém uma ventoinha e um kit de peça sobresselente.	405016100

As peças sobresselentes não estão disponíveis em todos os países. Contacte o seu representante local da Ambu.


3. Explicação dos símbolos utilizados

Símbolos para a unidade de visualização	Indicação	Símbolos para a unidade de visualização	Indicação
	Marca de Conformidade Regulamentar da Austrália e Nova Zelândia.		Dispositivo médico.
	Siga as instruções de utilização.		País do fabricante.
	Lei de Rádio do Japão; certificação TELEC RF.	IP30	Proteção contra objetos sólidos.
	Símbolo do caixote do lixo, que indica que os resíduos devem ser recolhidos de acordo com as diretrizes locais e os sistemas de recolha para eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).		Símbolo do caixote do lixo, que indica que os resíduos devem ser recolhidos de acordo com as diretrizes locais e os sistemas de recolha para eliminação de baterias.
	Universal Serial Bus (USB).	HDMI	Interface multimédia de alta definição.
SDI	Interface digital de série.	LAN	Rede de área local.
	Limite de humidade.		Limite de pressão atmosférica.
	Médico – equipamento geral para medicina relativamente a choques elétricos, incêndios e perigos mecânicos apenas de acordo com ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 N.º 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

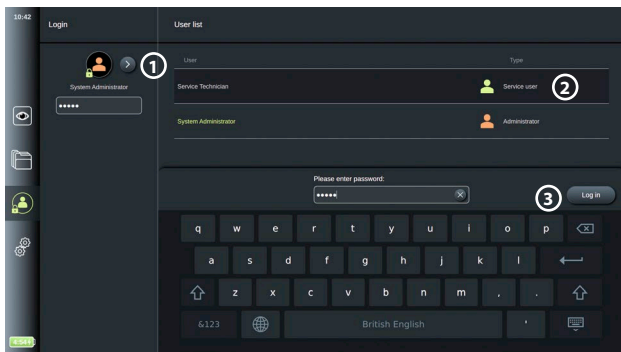
4. Utilização da unidade de visualização

As letras em círculos cinzentos  referem-se às ilustrações na página 2.

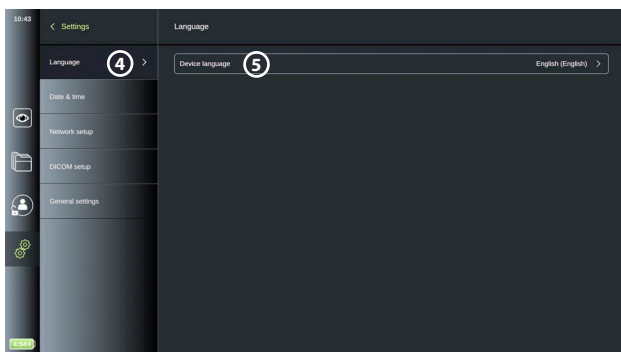
4.1. Primeira configuração do sistema

1. Desembale a unidade de visualização e certifique-se de que estão presentes todas as peças. Consulte as peças descritas na secção 2.
2. Examine atentamente se a unidade de visualização e as outras peças apresentam danos. Não utilize a unidade de visualização se esta apresentar qualquer tipo de dano **A**.
3. Ligue a unidade de visualização premindo o botão de ligar/desligar  **D**.

- Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica e introduza a ficha na entrada de alimentação na parte traseira da unidade de visualização **E**.
- Inicie sessão como **Administrador** para ter acesso às definições do sistema. Prima o separador **Iniciar sessão** na barra de ferramentas no lado esquerdo do ecrã. Prima a **seta** e seleccione o **Administrador** a partir da **Lista de utilizadores**. Introduza a palavra-passe e prima **Iniciar sessão**. A palavra-passe predefinida para o Administrador é AmbuAdmin. É necessário alterar a palavra-passe. Para obter instruções sobre como mudar a palavra-passe, consulte o Manual de Referência online em www.ambu.com.

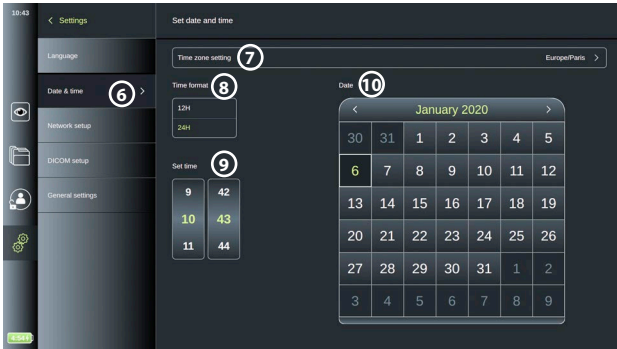


- Mude o **Idioma do sistema**, premindo o **separador Definições** na barra de ferramentas à esquerda. Prima **Configuração** e seleccione **Idioma** para abrir o menu. Abra o menu pendente **Idioma do sistema** e seleccione o idioma a partir da lista. Tenha em atenção que o idioma irá mudar imediatamente quando seleccionado.



- Prima **Data e hora** para ajustar a hora, a data e o fuso horário. Abra o menu pendente **Fuso horário** e seleccione a definição do seu fuso horário com base na

cidade correta da lista. Selecione **Formato da hora** (8), ajuste **Acertar a hora** (9) e selecione a data atual no calendário **Data** (10).

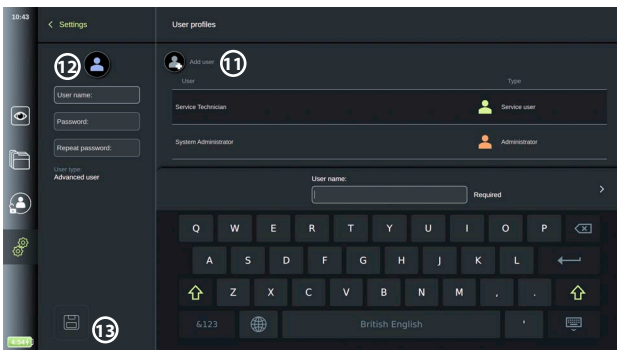


- Para configuração da **Rede**, **DICOM** e **Definições gerais** consulte o Manual de Referência online em www.ambu.com. Encontre o Manual de Referência na secção de transferências na página do produto. Poderá encontrar aqui informações sobre cibersegurança. Isto é importante para configurar e utilizar seu produto e dados, para que esteja protegido contra problemas em termos de Confidencialidade, Integridade e Acessibilidade.






Criar perfis de utilizador

Por predefinição, o **Arquivo** (ícone de pasta) está protegido por palavra-passe. O Arquivo pode ser acedido pelo Administrador mas recomenda-se a criação de um perfil Utilizador avançado.

- Prima o separador **Definições** (ícone de engrenagem) na barra de ferramentas no lado esquerdo. Prima **Perfis de utilizador** e prima **Adicionar utilizador** (11) para criar um novo perfil. Introduza o nome, a palavra-passe e repetir a palavra-passe (12) e prima o botão para guardar (13). Para mais informações, consulte o Manual de Referência online em www.ambu.com.





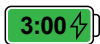
Descrição dos Tipos de utilizador

Tipos de utilizador e acesso ao sistema					
Tipo de utilizador		Utilizador predefinido	Utilizador avançado	Administrador	Utilizador de assistência
		Acesso instantâneo sem iniciar sessão	Funcionamento diário	Administrador com acesso total	Tarefas relacionadas com a assistência
	Necessário iniciar sessão		x	x	x
	Visualização ao vivo	x	x	x	x
	Gravação de vídeo	x	x	x	x
	Instantâneo	x	x	x	x
	Procedimento atual	x	x	x	x
	Ajustes à imagem	x	x	x	x
	Arquivo	x*	x	x	
	Definições			x	x**

*O acesso ao Arquivo sem iniciar sessão pode ser ativado pelo Administrador em Definições.
 **O Utilizador Assistência não está autorizado a adicionar e alterar perfis de utilizador.

4.2. Preparação e inspeção da unidade de visualização

- Examine atentamente se a unidade de visualização e as outras peças apresentam danos. Não utilize a unidade de visualização se esta apresentar qualquer tipo de dano **A**.
- Limpe e desinfete a unidade de visualização (consulte a secção 5).
- Se necessário, rode a unidade de visualização de modo a que as portas do conector do dispositivo de visualização fiquem orientadas para a esquerda ou direita, na direção que preferir **B**.
- Escolha onde colocar a unidade de visualização.
 - Coloque a unidade de visualização numa superfície plana sólida, dobrando a base na parte traseira **Ca**.
 - Monte o suporte fornecido num poste. Primeiro, dobre para cima a base na parte traseira. Segure na unidade de visualização com as duas mãos e coloque a extremidade inferior no suporte. Empurre a unidade de visualização na direção do suporte até encaixar no lugar. Certifique-se de que o suporte e a unidade de visualização estão bem fixos, apertando os parafusos no suporte **Cb**.
- Ligue a unidade de visualização premindo o botão de ligar/desligar  **D**. Enquanto a interface do utilizador está a carregar, está disponível uma imagem em direto se estiver ligado um dispositivo de visualização Ambu.
- Verifique o indicador de bateria  no canto inferior esquerdo do ecrã quando aparecer a interface do utilizador **E**. A cor do ícone da bateria indica o nível de alimentação. Recomenda-se que carregue a unidade de visualização se o ícone da bateria estiver laranja ou vermelho.

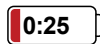


Verde = nível da bateria > 40 %

⚡ = a carregar



Laranja =
Nível da bateria < 40 %



Vermelho =
Nível da bateria < 20 %

Se necessário, carregue a unidade de visualização ligando a fonte de alimentação à tomada de parede e introduzindo a ficha na entrada de alimentação na parte traseira da unidade de visualização. É apresentado o ícone de um relâmpago ⚡ no indicador da bateria no ecrã quando a unidade de visualização está a carregar. Certifique-se de que a fonte de alimentação está sempre ligada e a funcionar. É aconselhável localizar a tomada elétrica mais próxima antes de iniciar qualquer procedimento.

7. Pode ligar um monitor externo à porta HDMI ou SDI localizada na parte traseira da unidade de visualização. As portas USB para exportação de ficheiros ou atualizações de software estão localizadas na parte lateral (consulte a secção 2.3). Consulte o manual do equipamento externo para obter mais informações. **F**



Para evitar o risco de choque elétrico, ligue apenas equipamento auxiliar aprovado como equipamento elétrico médico.


8. Ligue o dispositivo de visualização Ambu à unidade de visualização ligando o conector do cabo à porta do conector correspondente. Certifique-se de que as cores coincidem e as setas estão alinhadas **G**.
9. Verifique se é apresentada uma imagem de vídeo ao vivo no ecrã, apontando a ponta distal do dispositivo de visualização Ambu para um objeto, por exemplo, a palma da sua mão. Certifique-se de que a imagem ao vivo está na orientação correta **H**.

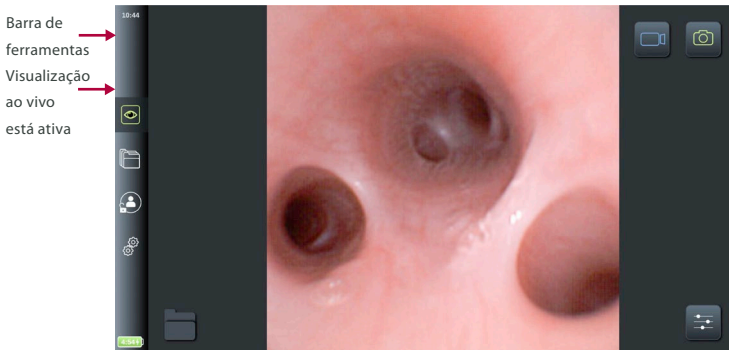
4.3. Instalar, preparar e utilizar o dispositivo de visualização Ambu

Consulte as *Instruções de utilização* para o dispositivo de visualização específico.










4.4. Funcionamento da unidade de visualização

Visualização ao vivo

Quando aparecer a interface de utilizador, o separador **Visualização ao vivo**  está ativo e é mostrada uma imagem ao vivo. O separador ativo na **barra de ferramentas** está sempre marcado a **verde**. A **barra de ferramentas** está sempre localizada no lado esquerdo da interface.



Explicação dos ícones de **Visualização ao vivo** 

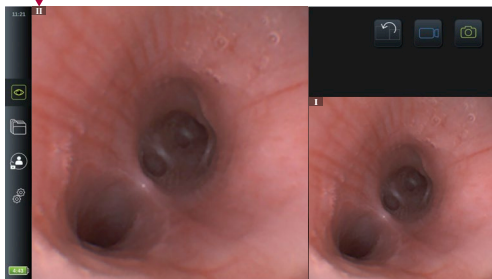
Ícone	Nome	Função
	Visualização ao vivo	Este separador mostra a imagem ao vivo do dispositivo de visualização Ambu ligado.
	Gravação de vídeo	Prima o botão azul Gravação de vídeo para iniciar a gravação do vídeo durante o procedimento. Prima novamente para parar a gravação.
	Instantâneo	Prima o botão verde Instantâneo para tirar uma fotografia durante o procedimento.
	Arquivo	Aceder às gravações. Gerir e exportar ficheiros. Pode ser necessário iniciar sessão.
	Início de sessão	O Início de sessão é necessário para aceder a definições, arquivar e exportar ficheiros com o DICOM.
	Definições	Aceder às definições do sistema.
	Bateria	O registo do tempo indica o tempo restante da bateria enquanto usa um dispositivo de visualização.
	Procedimento atual	Ver vídeos e instantâneos registados no procedimento atual.
	Ajustes à imagem	Ajustar a cor, o contraste, a nitidez e a luminosidade do ecrã.

Vista dupla

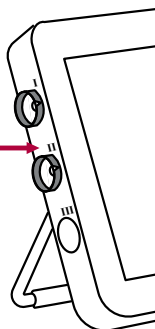
A unidade de visualização pode mostrar simultaneamente duas imagens ao vivo quando estiverem ligados dois dispositivos de visualização Ambu ao mesmo tempo.

A unidade de visualização mostra duas imagens ao vivo: uma imagem maior à esquerda e uma imagem mais pequena à direita. As imagens não se sobrepõem. No canto superior esquerdo de cada imagem ao vivo está um número romano (I, II, III) a indicar que dispositivo de visualização é exibido em cada imagem. Os números romanos referem-se aos números romanos correspondentes colocados junto a cada uma das portas de conector no lado da unidade de visualização.

N.º da porta do conector



N.º da porta do conector



Para obter mais informações sobre cada função, consulte o Manual de Referência online em www.ambu.com. Encontre o Manual de Referência na secção de transferências na página do produto.

4.5. Pós-utilização da unidade de visualização

1. Desligue o dispositivo de visualização Ambu da unidade de visualização **I**. Para a eliminação do dispositivo de visualização, consulte as *Instruções de utilização* do dispositivo específico.
2. Desligue a unidade de visualização premindo o botão de alimentação **⏻**. É mostrada uma notificação no ecrã. Prima **OK** para confirmar o encerramento. Isto significa que a unidade de visualização está a desligar **J**. Se o nível da bateria estiver fraco, carregue a unidade de visualização (consulte a secção 4.2).
3. Se necessário, desligue a unidade de visualização do suporte. Utilize duas mãos para segurar na unidade de visualização, ao mesmo tempo que pressiona os dois botões de libertação cinzentos no suporte por trás da unidade de visualização. Puxe a unidade de visualização na sua direção **K**.
4. Limpe e desinfete a unidade de visualização (consulte a secção 5).
5. Se o botão de ligar/desligar **⏻** estiver intermitente laranja quando a unidade de visualização está desligada, o nível da bateria é inferior a 20 %. Neste caso, carregue a unidade de visualização (consulte a secção 4.2).
6. Entre procedimentos, a unidade de visualização deve ser guardada de acordo com as diretrizes locais.

5. Limpeza e desinfecção da unidade de visualização

Certifique-se de que a unidade de visualização é limpa e desinfetada antes de cada utilização de acordo com as boas práticas médicas em conformidade com as instruções abaixo.

A unidade de visualização é um dispositivo médico reutilizável. De acordo com a classificação Spaulding's/CDC, a unidade de visualização é um dispositivo não crítico.

Procedimento de limpeza e desinfecção

A unidade de visualização pode ser limpa e desinfetada com recurso a toalhetes desinfetantes hospitalares germicidas descartáveis adequadas para superfícies rígidas e não porosas. Os toalhetes de desinfecção compatíveis têm uma base de álcool isopropílico 70-80 %, álcool isopropílico/cloreto de amónio ou álcool isopropílico/etanol.

1. Desligue a unidade de visualização e certifique-se de que a mesma está desligada da corrente elétrica.
2. Siga as instruções de limpeza do fabricante das toalhetes desinfetantes germicidas para limpar minuciosamente a unidade de visualização.
3. Após a limpeza, deixe a unidade de visualização secar.
4. Siga as instruções de desinfecção do fabricante dos toalhetes desinfetantes germicidas para desinfetar minuciosamente a unidade de visualização com um toalhete novo.
5. Após a desinfecção, e antes de usar, deixe a unidade de visualização secar.
6. Se os químicos de limpeza e desinfecção usados deixarem uma camada residual no ecrã após a secagem, utilize um toalhete à base de álcool para remover os resíduos.
7. Se aplicável, limpe e desinfete o suporte de montagem seguindo o mesmo procedimento relativo à unidade de visualização.

NOTA: As toalhetes deverão estar humedecidas, mas não a pingar, para garantir que não danificam os componentes eletrónicos internos da unidade de visualização.

NOTA: Se usar toalhetes contendo hipoclorito ou ácido cítrico, certifique-se de que todos os resíduos são completamente removidos. As toalhetes com hipoclorito ou ácido cítrico podem afetar os revestimentos antirreflexo do ecrã ao longo do tempo. Deve limitar o uso de toalhetes contendo hipoclorito ou ácido cítrico apenas aos casos necessários.

Após a limpeza e desinfecção, a unidade de visualização deve ser submetida ao procedimento de pré-verificação indicado na secção 4.2.

6. Manutenção e eliminação

A unidade de visualização deve ser sujeita a inspeção preventiva antes da utilização (consulte a secção 4.2) e deve ser limpa e desinfetada de acordo com a secção 5.

Durante a operação e armazenamento da unidade de visualização, o ambiente deve ser mantido como especificado na secção 7.2.

Não são necessárias outras inspeções preventivas, manutenção ou atividades de calibração para a unidade de visualização.

6.1. Manutenção da bateria

Para prolongar a vida da bateria é aconselhável carregar totalmente a unidade de visualização pelo menos a cada três meses. Se a bateria estiver descarregada, o procedimento pode demorar até 3 horas. A bateria deverá ser carregada a temperaturas entre os 10 e 35 °C.



Se for necessário substituir a bateria, utilize apenas peças sobresselentes fornecidas pela Ambu. Não modifique as peças sobresselentes. Para mais informações, contacte o seu representante local da Ambu.

6.2. Eliminação

No final da vida útil do produto, limpe e desinfete a unidade de visualização. Recomenda-se que siga os passos seguintes para apagar todos os dados antes de eliminar a unidade de visualização:

- Inicie sessão como administrador.
- Apague todos os ficheiros no **Arquivo**. Selecione todas as pastas e prima o icon caixote de lixo.
- Apague a rede Wi-Fi e a palavra-passe do menu **Configurações – Configuração do sistema – Configuração da rede**.
- Apague a rede DICOM do menu **Configurações – Configuração do sistema – Configuração do DICOM**.
- Apague todos os Utilizadores avançados do menu **Configurações – Perfis de utilizador**.

Depois, abra a unidade de visualização e elimine a bateria e a unidade de visualização separadamente de acordo com as diretrizes locais.

7. Especificações técnicas do produto

7.1. Normas aplicadas

O funcionamento da unidade de visualização está em conformidade com:

- CEI 60601-1 Equipamento elétrico para medicina – Parte 1: Requisitos gerais de segurança de base e desempenho essencial.
- IEC 60601-1-2 Equipamento elétrico para medicina – Parte 1-2 Requisitos gerais de segurança – Norma colateral: Compatibilidade eletromagnética - requisitos de teste.
- CEI 60601-2-18 Equipamento elétrico para medicina – Parte 2-18: Requisitos particulares de segurança de base e desempenho essencial do equipamento endoscópico.

A fonte de alimentação está em conformidade com:

- CEI 60601-1 Equipamento elétrico para medicina – Parte 1: Requisitos gerais de segurança de base e desempenho essencial.

7.2. Especificações do aView 2 Advance

Ecrã

Resolução	1920 x 1080 píxeis.
Orientação	Horizontal.
Tipo de ecrã	LCD TFT a cores de 12,8".
Tempo de arranque	Imediatamente depois de premir o botão de alimentação.

Ligações

2 ligações USB	USB 3.0 Tipo A.
Saída de vídeo digital	HDMI e 3G-SDI (consulte a nota). Formato do vídeo: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Suporta as normas IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Conector Ethernet RJ45, 10/100/1000 Mbps.

Nota: para interface 3G-SDI, recomenda-se a utilização de um cabo de qualidade com melhor isolamento (p. ex., grau RG6).

Memória

Tamanho total do disco rígido SSD (para armazenar ficheiros de imagens do utilizador e software do sistema)	32 GB.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Interface de montagem

Norma da interface de montagem	VESA MIS-D, 75 C, ecrã compatível com VESA FDMI, Parte D, com interface de montagem localizada no centro.
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

Energia elétrica

Requisitos de energia	19,0 VCC; 3,43 ACC.
Tipo de bateria	14,4 VCC 6500 mAh.
Funcionamento da bateria	A duração habitual de uma bateria nova e totalmente carregada (a unidade de visualização ligada e a sonda ligada) é superior a 3 horas.
Proteção contra choques elétricos	Alimentação interna.

Condições ambientais

Temperatura de transporte	Menos 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Temperatura de armazenamento	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Temperatura de funcionamento	10 - 35 °C (50 - 95 °F).
Humidade relativa de funcionamento	30 - 85 %.
Pressão atmosférica de funcionamento	80-109 kPa.
Altitude de funcionamento	≤ 2000 m.
Sistema de Classificação de Proteção IP	O aView 2 Advance possui a classificação IP30. Proteção contra objetos sólidos.

Dimensões

Largura	331 mm (13,03").
Altura	215 mm (8,46").
Espessura	52 mm (2,05").
Peso	2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Especificações para a fonte de alimentação do aView 2 Advance

Dimensões

Peso 360 g (0,79 lbs).

Energia elétrica

Requisitos de energia 100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A.

Potência de saída 19,0 VCC 3,43 ACC.

Proteção contra choques elétricos Classe I.

Ambiente de funcionamento e armazenamento

Temperatura 10 - 40 °C (50 - 104 °F).

Humidade relativa 30 - 85 %.

Cabos de alimentação

Entre a fonte de alimentação e a unidade de visualização Conector de ficha CC de Ø6,5 mm

Cabos de alimentação 6 tipos intercambiáveis

1. EUA e Japão: Ficha com terra modelo NEMA 5 CA.
2. Austrália: Ficha com terra AS3112, CA.
3. Reino Unido: Ficha com terra BS1363, CA.
4. Europa: Ficha com terra CEE 7, CA.
5. Dinamarca: Ficha com terra 2-5a, CA.
6. Suíça: Tipo J, ficha com terra CA (apenas disponível como peça sobresselente).

7.4. Especificações do suporte aView 2 Advance

Suporte

Adequado para suportes com espessura Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5").

Contacte a Ambu para obter mais informação.

8. Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas com a unidade de visualização, utilize este guia de resolução de problemas para identificar a causa e corrigir o erro. Se o problema não puder ser resolvido pelas ações do guia de resolução de problemas, entre em contacto com seu representante local da Ambu. Se for necessária a substituição de peças sobresselentes, pode encontrar um Manual de Substituição de Peças Sobresselentes em www.ambu.com. Encontrará aqui informações sobre as peças sobresselentes autorizadas Ambu disponíveis.

Problema	Possível causa	Ação recomendada
A unidade de visualização não desliga quando o botão de alimentação é premido.	Não resta energia na bateria da unidade de visualização.	Ligue a fonte de alimentação à unidade de visualização.
	A unidade de visualização não liga, apesar de a fonte de alimentação estar ligada.	<p>Verifique se a luz na fonte de alimentação está acesa quando está ligada a uma tomada elétrica em funcionamento. Se não houver luz, a fonte de alimentação pode precisar de ser substituída.</p> <p>Forçar a unidade de visualização a DESLIGAR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima novamente o botão de alimentação durante 10 segundos para forçar a DESLIGAR. 2. Prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar a unidade de visualização. <p>Se isto não funcionar, reinicie o hardware da unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos os itens ligados, incluindo a fonte de alimentação. 2. Prima o botão de reinício do hardware na parte traseira da unidade de visualização*. 3. Volte a ligar a fonte de alimentação. 4. Prima o botão de alimentação para ligar a unidade de visualização.
A bateria não está a carregar.	A temperatura interna na unidade de visualização é superior a 45 °C.	<p>Se alguma das seguintes condições se aplicar, corrija-a para arrefecer a unidade de visualização:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se a parte de trás do monitor tem livre acesso ao fluxo de ar. 2. Verifique se a ventoinha está a funcionar, olhando através dos orifícios de ventilação, sentindo o fluxo de ar nos orifícios de ventilação e/ou ouvindo o ruído da ventoinha. Se a ventoinha não estiver a funcionar, pode ser necessário substituí-la. 3. Verifique se a unidade de visualização está colocada sob a luz solar direta ou se está exposta a outras fontes de calor.
O tempo de funcionamento da bateria é baixo.	A capacidade da bateria interna degradou-se devido ao desgaste.	Se verificar que a duração da bateria da unidade de visualização após uma carga completa é inferior a 1 hora, considere substituir a bateria.

<p>Sem imagem em direto do dispositivo de visualização no ecrã da unidade de exibição</p> <p>ou</p> <p>Sem luz no LED do dispositivo de visualização.</p>	<p>Falha no dispositivo de visualização ou na respetiva ligação.</p>	<p>Ligue/volte a ligar o dispositivo de visualização.</p>
	<p>A unidade de visualização e o dispositivo de visualização Ambu têm problemas de comunicação.</p>	<p>Reinicie a unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima o botão de alimentação para desligar a unidade de visualização. 2. Quando a unidade de visualização estiver desligada, prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar. <p>Se a unidade de visualização não desligar, force-a a desligar premindo o botão de alimentação durante 10 segundos. Prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar a unidade de visualização.</p> <p>Se isto não funcionar, reinicie o hardware da unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos os itens ligados, incluindo a fonte de alimentação. 2. Prima o botão de reinício do hardware na parte traseira da unidade de visualização*. 3. Volte a ligar a fonte de alimentação. 4. Prima o botão de alimentação para voltar a ligar.
	<p>Falha na porta do conector do dispositivo de visualização.</p>	<p>Experimente a outra porta do conector do dispositivo de visualização.</p> <p>Se for obtida uma imagem na outra porta de conector, então a primeira porta de conector pode precisar ser substituída.</p> <p>Se nenhuma das portas do conector fornecer uma imagem, tente novamente usando um novo dispositivo de visualização.</p>
<p>Uma imagem gravada é apresentada no separador Pasta do procedimento</p> <p>ou</p> <p>Uma caixa de menu está a bloquear a imagem ao vivo.</p>	<p>Regresse à imagem ao vivo premindo o separador Visualização ao vivo ou</p> <p>Se isto não funcionar, reinicie a unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima o botão de alimentação para desligar a unidade de visualização. 2. Quando a unidade de visualização estiver desligada, prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar. 	

<p>A imagem ao vivo no ecrã da unidade de visualização só funciona durante o arranque.</p>	<p>Falha no processamento.</p>	<p>Forçar a unidade de visualização a DESLIGAR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima novamente o botão de alimentação durante 10 segundos para forçar a DESLIGAR. 2. Prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar a unidade de visualização. <p>Se isto não funcionar, reinicie o hardware da unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos os itens ligados, incluindo a fonte de alimentação. 2. Prima o botão de reinício do hardware na parte traseira da unidade de visualização*. 3. Volte a ligar a fonte de alimentação. 4. Prima o botão de alimentação para voltar a ligar.
<p>Sem imagem ou Interface do utilizador no ecrã externo.</p>	<p>O ecrã externo está desligado.</p>	<p>Ligue o ecrã externo.</p>
	<p>Problema com o cabo ou a ligação do cabo.</p>	<p>Verifique se o cabo SDI ou HDMI está ligado corretamente.</p> <p>Se possível, experimente com outro cabo. Recomenda-se a utilização de um cabo de elevada qualidade com melhor isolamento (p. ex., grau RG6).</p>
	<p>Está selecionado o canal de entrada errado no monitor externo.</p>	<p>Certifique-se de que está selecionado o canal de entrada correto no monitor externo.</p>
<p>As cores, o contraste, a nitidez e a luminosidade parecem diferentes no ecrã externo em comparação com o ecrã da unidade de visualização.</p>	<p>SDI – o ecrã externo não suporta o 3G-SDI.</p>	<p>Certifique-se de que o seu ecrã externo suporta o 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps.).</p>
	<p>As definições de imagem no ecrã externo não estão corretas.</p>	<p>Ajuste as definições de imagem no ecrã externo para conseguir o resultado pretendido.</p> <p>Consulte as <i>Instruções de utilização</i> para o ecrã externo.</p>

A interface tátil não responde.	A unidade de visualização tem problemas internos de comunicação.	<p>Reinicie a unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima o botão de alimentação para desligar a unidade de visualização. 2. Quando a unidade de visualização estiver desligada, prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar.
		<p>Se a unidade de visualização não desligar, force-a a desligar premindo o botão de alimentação durante 10 segundos. Prima novamente o botão de alimentação para voltar a ligar a unidade de visualização.</p>
		<p>Se reiniciar e forçar a desligar não funcionar, reinicie o hardware da unidade de visualização</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos os itens ligados, incluindo a fonte de alimentação. 2. Prima o botão de reinício do hardware na parte traseira da unidade de visualização*. 3. Volte a ligar a fonte de alimentação. 4. Prima o botão de alimentação para voltar a ligar.
Qualidade de imagem reduzida.	Ecrã sujo/húmido.	Limpe o ecrã com um pano limpo, como descrito na secção 5.
	As definições de ajuste da imagem não são as ideais.	Abra o menu Ajuste da imagem para ajustar a cor, o contraste, a nitidez e a luminosidade.
	O terminal distal no dispositivo de visualização está sujo/húmido.	Consulte as <i>Instruções de utilização</i> do dispositivo de visualização.

* Aceda ao botão de reinício do hardware utilizando uma ferramenta pontiaguda com um diâmetro de 1,5 mm e comprimento de 16 mm.

9. Garantia e Substituição

9.1. Garantia limitada

A Ambu garante que a unidade de visualização (como definido na secção 2.1) está em conformidade com as especificações descritas pela Ambu e isenta de defeitos de material ou mão-de-obra durante um período de um (1) ano a partir da data da fatura.

Ao abrigo desta garantia limitada, a Ambu apenas será responsável pelo fornecimento de peças sobresselentes autorizadas ou pela substituição da unidade de visualização, segundo os próprios critérios da Ambu.

Em caso de substituição de peças sobresselentes, o cliente é obrigado a fornecer assistência razoável à Ambu, incluindo, quando relevante, por técnicos do cliente em conformidade com as instruções da Ambu.

Exceto expressamente acordado por escrito, esta garantia é a única garantia aplicável à unidade de visualização, e a Ambu rejeita expressamente qualquer outra garantia, expressa ou implícita, incluindo qualquer garantia de comercialização ou adequabilidade a um fim em particular.

A garantia apenas se aplica se puder provar-se que:

- a) A unidade de visualização não foi desmontada, reparada, manipulada, alterada, mudada ou modificada por outras pessoas que não os técnicos (exceto com o prévio consentimento por escrito da Ambu ou em conformidade com as instruções no Manual de substituição de peças sobresselentes); e
- b) Os defeitos ou danos na unidade de visualização não resultam de abuso, utilização incorreta, negligência, armazenamento inadequado, manutenção inadequada ou utilização de acessórios, peças sobresselentes, consumíveis ou artigos não autorizados.

Em circunstância alguma deverá ser a Ambu responsabilizada por quaisquer danos indiretos, acidentais, consequentes ou especiais (incluindo sem limitações a perda de lucros ou perda de uso), independentemente da Ambu estar ou dever estar ciente da possibilidade dessa potencial perda ou dano.

A garantia apenas é aplicável ao cliente original da Ambu e não pode ser atribuída ou de alguma forma transferida.

Para invocar esta garantia limitada, se solicitado pela Ambu, o cliente deve devolver a unidade de visualização à Ambu (a expensas e risco de expedição próprios). Em conformidade com aos regulamentos aplicáveis, qualquer unidade de visualização que entre em contacto com material potencialmente infeccioso deve ser descontaminada antes de ser devolvida à Ambu ao abrigo da presente garantia limitada (em conformidade com os procedimentos de limpeza e desinfecção na Secção 5 acima). A Ambu tem o direito de rejeitar a unidade de visualização que não tenha sido devidamente descontaminada.

Anexo. Compatibilidade Eletromagnética e Conformidade de Radiofrequência

Tal como outros equipamentos médicos elétricos, o sistema necessita de cuidados especiais para assegurar a compatibilidade eletromagnética com outros dispositivos médicos elétricos. Para assegurar a conformidade eletromagnética (CEM), o sistema deve ser instalado e utilizado de acordo com as informações de CEM fornecidas no Manual de Referência.

Para assegurar a conformidade de radiofrequência (RF), o sistema deve ser instalado e utilizado de acordo com as informações de RF fornecidas no Manual de Referência.

O Manual de Referência pode ser transferido em www.ambu.com.

O sistema foi concebido e testado para cumprir os requisitos da IEC 60601-1-2 para CEM com outros dispositivos. Tenha em atenção o seguinte:

Notas: As emissões características deste equipamento tornam-no adequado para utilização em áreas industriais e hospitais (CISPR 11 classe A). Se for usado num ambiente residencial (para o qual é geralmente requerido CISPR 11 classe B) este equipamento pode não oferecer proteção adequada para o serviço de comunicação de radiofrequência. O utilizador pode ter de tomar medidas corretivas, tais como a reorientação ou realocação do equipamento.

O sistema contém os seguintes transmissores de rádio em conformidade com os requisitos da Diretiva 2014/53/UE e da parte 15 da FCC:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Pela presente, a Ambu declara que o tipo de equipamento de rádio aView 2 Advance está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.ambu.com.

1. Informații importante – a se consulta înainte de utilizare

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza monitorul Ambu® aView™ 2 Advance. *Instrucțiunile de utilizare* pot fi actualizate fără notificare prealabilă. La cerere, vi se pot pune la dispoziție copii ale actualei versiuni. Cea mai recentă versiune a Instrucțiunilor de utilizare se află la www.ambu.com. Vă rugăm să țineți cont de faptul că aceste instrucțiuni nu explică și nu dezbate procedurile clinice. Acestea descriu doar operarea de bază și măsurile de precauție legate de operarea monitorului aView 2 Advance.

În aceste *Instrucțiuni de utilizare*, termenul „monitor” se referă la aView 2 Advance. Aceste *Instrucțiuni de utilizare* se aplică monitorului. Pentru informații privind dispozitivele de vizualizare Ambu, consultați *Instrucțiunile de utilizare* relevante.

În conformitate cu clasificarea Spaulding/CDC, monitorul și suportul de montare constituie un dispozitiv care nu este de critic.

1.1. Domeniul de utilizare

Ambu aView 2 Advance are rolul de a afișa date imagistice în timp real, provenite de la dispozitivele de vizualizare Ambu compatibile.

1.2. Indicații de utilizare

Consultați Instrucțiunile de utilizare pentru dispozitivele de vizualizare Ambu compatibile pentru recomandări cu privire la utilizare.

1.3. Contraindicații


Nu se cunosc pentru monitor.

1.4. Avertismente și măsuri de precauție

Ignorarea acestor atenționări și avertizări poate conduce la vătămarea pacientului sau la deteriorarea echipamentului. **Ambu nu răspunde pentru defecțiunile sistemului sau vătămările pacientului cauzate de utilizarea incorectă.**

AVERTISMENTE



1. Utilizarea altor accesorii, traductoare și cabluri decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament poate genera emisii electromagnetice mai puternice sau o imunitate electromagnetică redusă a acestui echipament, ceea ce duce la funcționare incorectă.
2. Aveți grijă să verificați dacă imaginea de pe ecran este o imagine în direct sau o imagine înregistrată și să verificați dacă orientarea imaginii este adecvată.
3. Pentru a minimiza riscul de contaminare, curățați și dezinfecțați monitorul după fiecare utilizare, conform instrucțiunilor de la secțiunea 5.
4. Nu utilizați monitorul dacă este deteriorat în vreun fel sau dacă oricare dintre etapele verificării funcționale descrise în secțiunea 4.2 eșuează.
5. Echipamentele portabile de comunicații cu radiofrecvență (inclusiv periferice precum cabluri de antenă și antene exterioare) nu trebuie utilizate la o distanță mai mică de 30 cm (12 inch) față de orice parte a sistemului, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, performanța acestui echipament poate fi afectată.
6. Pentru a se evita pericolul de electrocutare, conectați doar echipamente auxiliare aprobate ca echipamente electrice medicale. 
7. Pentru a se evita pericolul de electrocutare, acest echipament trebuie să fie conectat exclusiv la o rețea de alimentare cu împământare.

8. Evitați să utilizați acest echipament în apropierea altui echipament sau peste alte echipamente, deoarece acest lucru poate duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă este necesară o astfel de utilizare, acest echipament și celelalte echipamente trebuie monitorizate pentru a verifica dacă funcționează normal.
9. Pentru a se evita pericolul de electrocutare, nu atingeți stativul aView 2 Advance, suportul VESA sau conectorii video externi în timp ce manevrați pacientul.
10. Folosiți numai piese de schimb furnizate de Ambu. Nu modificați piesele de schimb.

PRECAUȚII

1. Pregătiți un sistem adecvat de recuperare a datelor pentru utilizarea imediată, astfel încât procedura să poată fi continuată, dacă survine vreo defecțiune.
2. Pentru a preveni defectarea echipamentului, nu acoperiți orificiile de ventilare. Acest lucru ar duce la creșterea temperaturii suprafeței.
3. Dacă folosiți instrumente de înaltă frecvență cu un dispozitiv de vizualizare conectat, imaginea în direct poate fi afectată. Aceasta nu este o defecțiune. Așteptați câteva secunde pentru ca imaginea să se reseteze.

În cazul în care, ca urmare a utilizării acestui dispozitiv, se produce un incident grav, raportați acest lucru producătorului și autorității naționale din țara dvs.



1.5. Reacții adverse

Nu se cunosc pentru monitor.

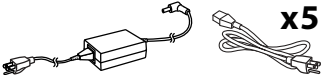
2. Descrierea sistemului

Monitorul este reutilizabil. Poate fi conectat la o gamă largă de dispozitive de vizualizare Ambu pentru a afișa imagini video (pentru dispozitivele compatibile consultați secțiunea 2.2).

2.1. Componentele monitorului

Ambu® aView™ 2 Advance	Număr articol:	Suport (de exemplu, pentru fixarea monitorului pe un stâlp pentru perfuzii)	Număr articol:
	405011000 (Versiuni SW v1.XX)		405013100

Pentru numărul de model al monitorului aView 2 Advance, consultați eticheta de pe spatele monitorului. aView 2 Advance nu este disponibil în toate țările. Contactați reprezentantul Ambu local.

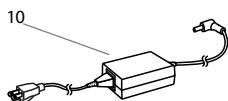
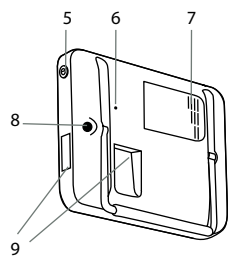
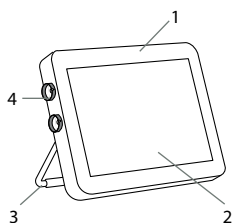
Surse de alimentare		Numere articole:
	<p>Producătorul sursei de alimentare a aparatului Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc.</p> <p>Numărul de componentă a sursei de alimentare a aparatului Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA</p>	<p>EU/CH 405015300 (nu DK & UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200</p>

2.2. Dispozitive compatibile

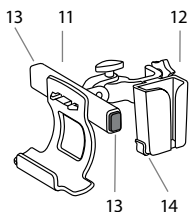
Dispozitivele de vizualizare Ambu compatibile
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Dispozitivele enumerate pot să nu fie disponibile în toate țările. Contactați reprezentantul Ambu local. Consultați *Instrucțiunile de utilizare* pentru dispozitivul de vizualizare relevant.

2.3. Descrierea dispozitivului



Nr.	Piesă	Funcție
1	Carcasă	-
2	Ecran tactil LCD	Afișează imaginea de la dispozitivul de vizualizare Ambu și interfața grafică pentru utilizator.
3	Stativ	Folosiți stativul pentru a amplasa monitorul pe o suprafață solidă și pentru a-l transporta atunci când este oprit.
4	Porturi de conectare pentru dispozitivele de vizualizare Ambu®	Potrivii și aliniați culorile și indicatoarele cu săgeți de pe mufa dispozitivului și portul de conectare.
5	Buton de pornire	Buton pentru pornire și pentru oprire.
6	Buton de resetare hardware	Resetați hardware-ul monitorului fără a afecta datele stocate.
7	Orificii de ventilare	Asigură răcirea echipamentului în timpul utilizării.
8	Port de alimentare	Port de alimentare pentru încărcarea monitorului.
9	Conexiuni de intrare/ieșire*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi disponibil.
10	Sursă de alimentare	Alimentează monitorul. Cablu de alimentare cu ștecher specific în funcție de țară.



11	Suport	Fixează monitorul, de exemplu, pe un stâlp pentru perfuzii.
12	Suport sursă de alimentare	Fixează poziția sursei de alimentare.
13	Butoane de deblocare	Deblochează monitorul de pe suport.
14	Cârlig	Suport pentru săculeții cu dispozitivele de vizualizare.







2.4. Piesele de schimb

Piesele de schimb se folosesc pentru a înlocui componentele care sunt expuse la uzură pe durata de viață a dispozitivului. Consultați ghidul de depanare de la secțiunea 8 în cazul în care vă confrunțați cu probleme care ar putea necesita înlocuirea pieselor de schimb. Pe lângă lista de mai jos, Ambu® aView™ 2 Advance – Sursă de alimentare și Ambu® aView™ 2 Advance – Suport descrise în secțiunea 2.1 sunt disponibile ca piese de schimb.

Piesă de schimb		Numere articole:
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit pentru baterie Acest kit conține o baterie și un kit cu piese de schimb.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit interfață dispozitiv de vizualizare – Albastru Acest kit conține o placă de interfață pentru dispozitivul de vizualizare, un inel colorat și un kit cu piese de schimb.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – Kit ventilator Acest kit conține un ventilator și un kit cu piese de schimb.	405016100

Piesele de schimb nu sunt disponibile în toate țările. Contactați reprezentantul Ambu local.

3. Explicarea simbolurilor utilizate

Simboluri pentru monitor	Indicație	Simboluri pentru monitor	Indicație
	Marcaj de conformitate normativă pentru Australia și Noua Zeelandă.		Dispozitiv medical.
	Respectați instrucțiunile de utilizare.		Țara producătorului.
	Legea japoneză privind radioul; certificare TELEC RF.		Protecție împotriva obiectelor solide.
	Simbolul pubelei, indicând că deșeurile trebuie colectate în conformitate cu reglementările și schemele de colectare locale privind eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).		Simbolul pubelei, indicând că deșeurile trebuie colectate în conformitate cu reglementările și schemele de colectare locale privind eliminarea bateriilor.
	Magistrală serială universală (USB).		Interfață multimedia de înaltă rezoluție.
	Interfață digitală serială.		Rețea locală.
	Limitarea umidității.		Limitarea presiunii atmosferice.
	Medical – pentru a se evita pericolele de electrocutare, de incendiu și mecanice, se folosesc numai echipamente medicale cu caracter general care respectă ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

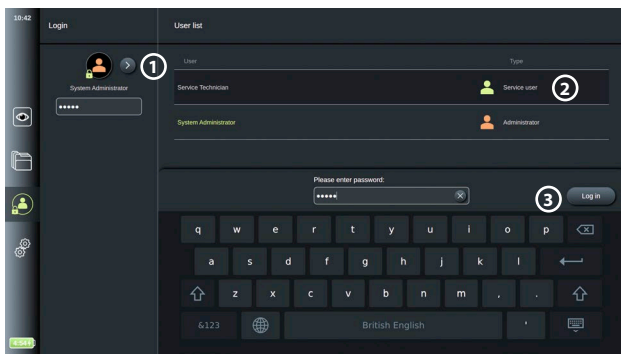
4. Utilizarea monitorului

Numerale în cercuri gri ● se referă la ilustrațiile de la pagina 2.

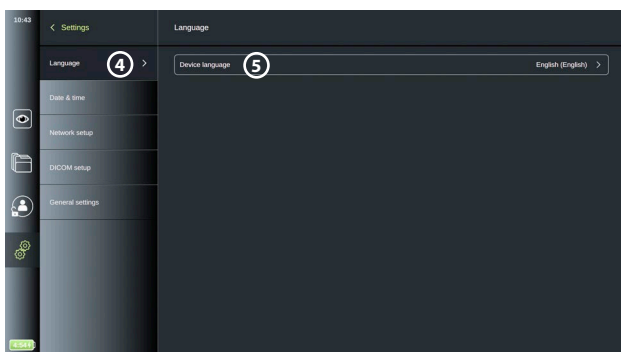
4.1. Configurarea sistemului pentru prima dată

1. Scoateți monitorul din ambalaj și asigurați-vă că nu lipsește nicio piesă. Consultați piesele descrise în secțiunea 2.

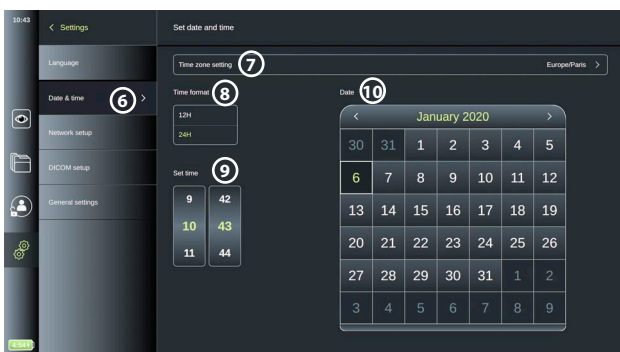
- Examinați cu atenție monitorul și celelalte componente pentru a stabili dacă nu prezintă urme de deteriorare. Nu utilizați monitorul dacă acesta este deteriorat în vreun fel **A**.
- Porniți monitorul apăsând pe butonul de pornire **U** **D**.
- Conectați sursa de alimentare la priza de perete și introduceți fișa de alimentare în mufa de pe spatele monitorului **E**.
- Conectați-vă ca **Administrator** pentru a accesa setările sistemului. Apăsăți pe fila **Conectare** **C** de pe bara de instrumente din partea stângă a ecranului. Apăsăți **săgeata** **1** și selectați **Administrator** **2** din **Lista de utilizatori**. Introduceți parola și apăsați pe **Conectare** **3**. Parola implicită din fabrică pentru Administrator este AmbuAdmin. Este necesar să schimbați parola. Pentru instrucțiuni referitoare la schimbarea parolei, consultați Manualul de referință de pe site-ul www.ambu.com.



- Schimbați **Limba sistemului** apăsând pe **fila Setări** **S** din bara de instrumente din partea stângă. Apăsăți pe **Configurare** și selectați **Limbă** **4** pentru a deschide meniul. Deschideți meniul vertical **Limbă sistem** **5** și selectați limba din listă. De remarcat că limba se va schimba imediat după ce a fost selectată.



7. Apăsați pe **Dată și oră** (6) pentru a modifica ora, data și fusul orar. Deschideți meniul vertical **Fus orar** (7) și selectați fusul orar din listă în funcție de orașul corect. Selectați **Format oră** (8), reglați **Ora setată** (9) și selectați data curentă în calendarul **Dată** (10).

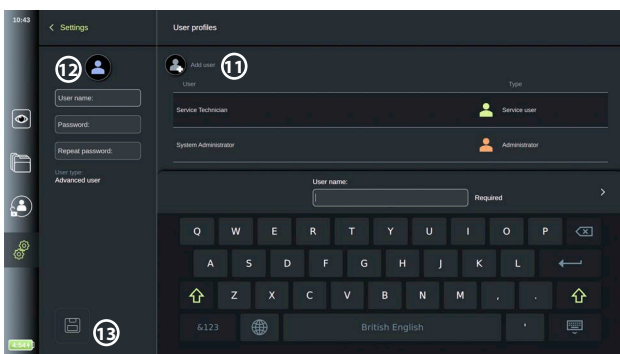


8. Pentru a configura **Rețeaua, DICOM și Setările generale**, consultați Manualul de referință de pe www.ambu.com. Manualul de referință se află în secțiunea de descărcare din pagina privind produsul. Aici veți găsi informații privind securitatea cibernetică. Aceste informații sunt importante pentru a configura și a utiliza produsul și datele în așa fel încât să fiți protejat din punct de vedere al confidențialității, integrității și accesibilității.









Crearea profilurilor de utilizator

În mod implicit, **Arhiva** (📁) este protejată prin parolă. Arhiva poate fi accesată de către Administrator, însă se recomandă să creați un profil de Utilizator avansat.

9. Apăsați fila **Setări** (⚙️) din bara de instrumente din partea stângă. Apăsați **Profiluri utilizator**, apoi apăsați **Adăugare utilizator** (11) pentru a crea un profil nou. Introduceți datele în câmpurile Numele, Parola, Repetați parola (12) și apăsați butonul Salvare (13). Pentru mai multe informații, consultați Manualul de referință de pe site-ul www.ambu.com.





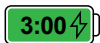
Descrierea tipurilor de utilizatori

Tipuri de utilizatori și accesul la sistem					
Tip utilizator		Utilizator implicit	Utilizator avansat	Administrator	Utilizator Service
		Acces instant fără date de conectare	Funcționare zilnică	Administrator cu acces total	Activități de service
Acces la funcții					
	Necesită date de conectare		x	x	x
	Vizualizare în direct	x	x	x	x
	Înregistrare video	x	x	x	x
	Instantaneu	x	x	x	x
	Procedură curentă	x	x	x	x
	Ajustare imagine	x	x	x	x
	Arhivă	x*	x	x	
	Setări			x	x**

*Opțiunea de accesare a Arhivei fără conectare poate fi activată de către Administrator în Setări.
 **Utilizatorul Service nu are permisiunea de a adăuga și de a modifica profilurile utilizatorilor.

4.2. Pregătirea și verificarea vizuală a monitorului

- Examinați cu atenție monitorul și celelalte componente pentru a stabili dacă nu prezintă urme de deteriorare. Nu utilizați monitorul dacă acesta este deteriorat în vreun fel **A**.
- Curățați și dezinfectați monitorul (consultați secțiunea 5).
- Dacă este nevoie, rotiți monitorul astfel încât porturile de conectare pentru dispozitivul de vizualizare să se afle la stânga sau la dreapta, în direcția dorită **B**.
- Alegeți unde doriți să amplasați monitorul.
 - Amplasați monitorul pe o suprafață netedă și solidă prin deplierea stativului din spatele monitorului **Ca**.
 - Montați suportul furnizat pe un stâlp. Mai întâi, pliați stativul de pe spate în sus. Țineți monitorul cu ambele mâini și plasați marginea de jos în suport. Apăsați monitorul în suport până când se aude un clic de fixare în poziție. Asigurați-vă că suportul și monitorul sunt bine fixate în poziție, strângând șuruburile de pe suport **Cb**.
- Porniți monitorul apăsând butonul de pornire  **D**. În timp ce se încarcă interfața de utilizare va apărea o imagine în direct dacă este conectat un dispozitiv de vizualizare Ambu.
- Verificați indicatorul pentru baterie  din colțul din stânga jos al ecranului atunci când apare interfața de utilizare **E**. Culoarea pictogramei pentru baterie indică nivelul de încărcare. Se recomandă să încărcați monitorul dacă pictograma pentru baterie este portocalie sau roșie.



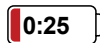
Verde = Nivel baterie > 40 %

⚡ = În curs de încărcare



Portocaliu =

Nivel baterie < 40 %



Roșu =

Nivel baterie < 20 %

Încărcați monitorul, dacă este necesar, conectând sursa de alimentare la priza de perete și introducând fișa de alimentare în mufa de alimentare de pe spatele monitorului. Pe indicatorul pentru baterie de pe ecran apare o pictogramă cu fulger ⚡ atunci când monitorul se încarcă. Asigurați-vă că sursa de alimentare este prezentă și funcționează permanent. Se recomandă localizarea celei mai apropiate prize de alimentare înainte de începerea procedurii.

- La portul HDMI sau SDI de pe spatele monitorului poate fi conectat un monitor extern. Porturile USB pentru exportul fișierelor sau pentru actualizările de software se află pe partea laterală (consultați secțiunea 2.3). Pentru mai multe informații, consultați manualul echipamentului extern. **F**



Pentru a se evita pericolul de electrocutare, conectați doar echipamente auxiliare aprobate ca echipamente electrice medicale.

- Conectați dispozitivul de vizualizare Ambu la monitor cuplând conectorul cablului în portul de conectare corespunzător. Asigurați-vă că se potrivesc culorile și că săgețile sunt aliniată **G**.
- Verificați dacă apare pe ecran o imagine video în timp real, îndreptând capătul distal al dispozitivului de vizualizare Ambu către un obiect, cum ar fi palma mâinii dvs. Asigurați-vă că imaginea transmisă în direct are orientarea corectă **H**.

4.3. Instalarea, pregătirea și utilizarea dispozitivului de vizualizare Ambu

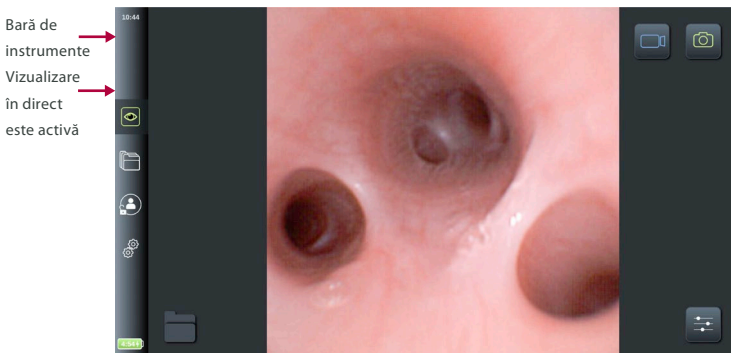
Consultați *Instrucțiunile de utilizare* pentru dispozitivul de vizualizare relevant.


4.4. Utilizarea monitorului










Vizualizare în direct

Când apare interfața de utilizare, fila **Vizualizare în direct**  este activă și va apărea o imagine în direct. Fila activă din **bara de instrumente** este întotdeauna marcată cu **verde**.

Bara de instrumente se află întotdeauna în partea stângă a interfeței de utilizare.



Explicația pictogramelor în **Vizualizarea în direct** 

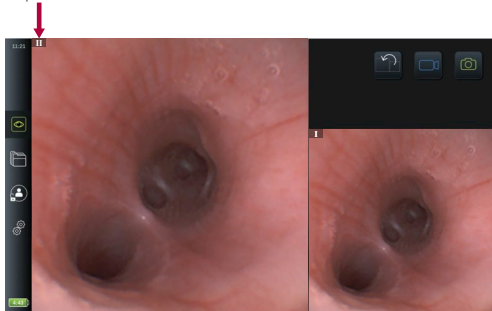
Pictogramă	Nume	Funcție
	Vizualizare în direct	Această filă arată imaginea în direct de la dispozitivul de vizualizare Ambu conectat.
	Înregistrare video	Apăsați butonul albastru Înregistrare video pentru a începe înregistrarea în timpul procedurii. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea.
	Instantaneu	Apăsați butonul verde Instantaneu pentru a realiza o imagine staționară în timpul procedurii.
	Arhivă	Accesați înregistrările. Gestionați și exportați fișiere. Poate fi nevoie de conectare.
	Conectare	Conectarea este necesară pentru a accesa setările, pentru a arhiva și a exporta fișiere cu DICOM.
	Setări	Accesați setările sistemului.
	Baterie	Amprenta de timp arată timpul rămas din baterie în cursul utilizării unui dispozitiv de vizualizare.
	Procedură curentă	Vizualizați videoclipurile și instantaneele înregistrate în cadrul procedurii curente.
	Ajustare imagine	Ajustați culoarea, contrastul, claritatea și luminozitatea ecranului.

Vizualizare duală

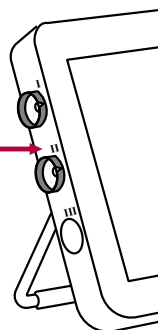
Monitorul poate să afișeze simultan două imagini în direct dacă sunt conectate două dispozitive de vizualizare Ambu în același timp.

Pe monitor vor apărea două imagini în direct: în partea stângă o imagine mai mare, iar în partea dreaptă o imagine mai mică. Imaginile nu se suprapun. În colțul din stânga sus al fiecărei imagini în direct apare o cifră romană (I, II, III) ce indică dispozitivul de vizualizare afișat în fiecare imagine. Cifrele romane se referă la cifrele romane corespunzătoare plasate la fiecare port de conectare de pe partea laterală a monitorului.

Nr. port conectare



Nr. port conectare



Pentru mai multe instrucțiuni referitoare la fiecare funcție, consultați Manualul de referință de pe site-ul www.ambu.com.

Manualul de referință se află în secțiunea de descărcare din pagina privind produsul.

4.5. După utilizarea monitorului

1. Deconectați dispozitivul de vizualizare Ambu de la monitor **I**. Pentru eliminarea dispozitivului de vizualizare, consultați *Instrucțiunile de utilizare* pentru dispozitivul respectiv.
2. Porniți monitorul apăsând butonul de pornire **⏻**. Pe ecran apare o notificare. Apăsați **OK** pentru a confirma închiderea. Acest lucru înseamnă că monitorul este în curs de închidere **J**. Când nivelul bateriei este scăzut, încărcați monitorul (consultați secțiunea 4.2).
3. Dacă este necesar, demontați monitorul din suport. Folosiți ambele mâini pentru a ține monitorul în timp ce apăsați cele două butoane de decuplare de pe suport, din spatele monitorului. Trageți monitorul înspre dvs. **K**.
4. Curățați și dezinfectați monitorul (consultați secțiunea 5).
5. Dacă butonul de pornire **⏻** clipește portocaliu atunci când monitorul este oprit, nivelul bateriei este sub 20%. În acest caz, încărcați monitorul (consultați secțiunea 4.2).
6. Între proceduri, monitorul trebuie depozitat în conformitate cu reglementările locale.

5. Curățarea și dezinfectarea monitorului

Monitorul trebuie să fie curățat și dezinfectat înainte de fiecare utilizare în conformitate cu practica medicală și cu instrucțiunile de mai jos.

Monitorul este un dispozitiv medical reutilizabil. În conformitate cu clasificarea Spaulding/ CDC, monitorul constituie un dispozitiv care nu este de critic.

Procedura de curățare și dezinfectare

Monitorul poate fi curățat și dezinfectat cu ajutorul șervețelilor dezinfectante bactericide de unică folosință, folosite pentru suprafețele dure, neporoase din spitale. Șervețelele dezinfectante compatibile conțin alcool izopropilic 70 – 80 %, alcool izopropilic/clorură de amoniu sau alcool izopropilic/etanol.

1. Opriti monitorul și asigurați-vă că este decuplat de la sursa de alimentare.
2. Pentru a curăța bine monitorul, respectați instrucțiunile de curățare ale producătorului șervețelilor dezinfectante bactericide.
3. După curățare, lăsați monitorul să se usuce.
4. Pentru a curăța bine monitorul, respectați instrucțiunile de dezinfectare ale producătorului șervețelilor dezinfectante bactericide.
5. După dezinfectare, lăsați monitorul să se usuce înainte de a-l utiliza.
6. Dacă, după uscare, produsele chimice de curățare și dezinfectare lasă un strat rezidual pe monitor, folosiți un șervețel cu alcool pentru a șterge acest strat rezidual.
7. Dacă este cazul, curățați și dezinfectați suportul de montare urmând aceeași procedură ca la monitor.

NOTĂ: Șervețelele trebuie să fie umede, dar nu trebuie să picure lichid din ele pentru a nu deteriora componentele electronice din interiorul monitorului.

NOTĂ: Dacă folosiți șervețele care conțin hipoclorit sau acid citric, asigurați-vă că ați îndepărtat complet toate reziduurile. În timp, șervețelele cu hipoclorit sau acid citric pot să deterioreze straturile antireflex ale monitorului. Se recomandă să utilizați șervețelele cu hipoclorit sau acid citric numai în cazurile în care acest lucru este necesar.

După curățare și dezinfectare, monitorul trebuie supus procedurii de pre-verificare de la secțiunea 4.2.

6. Întreținere și eliminare

Monitorul va trece printr-o verificare preventivă înainte de utilizare (consultați secțiunea 4.2) și va fi curățat și dezinfectat conform prevederilor de la secțiunea 5.

Pe durata funcționării și depozitării monitorului, se vor păstra condiții de mediu conform specificațiilor de la secțiunea 7.2.

Nu sunt necesare alte activități de examinare preventivă, întreținere sau calibrare pentru monitor.

6.1. Întreținerea bateriei

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, se recomandă încărcarea completă a monitorului cel puțin la fiecare trei luni. Dacă bateria este descărcată, procedura poate dura până la 3 ore. Bateria trebuie încărcată la temperaturi cuprinse între 10 și 35 °C.



Dacă bateria trebuie înlocuită, folosiți numai piese de schimb furnizate de Ambu. Nu modificați piesele de schimb. Pentru mai multe informații, contactați reprezentantul Ambu local.

6.2. Eliminarea

La sfârșitul duratei de viață a produsului, curățați și dezinfectați monitorul. Înainte de a arunca monitorul la deșeurile, se recomandă să urmați pașii de mai jos pentru a șterge toate datele:

- Conectați-vă ca Administrator.
- Ștergeți toate fișierele stocate în **Arhivă**. Selectați toate folderurile și apăsați pictograma cu coșul de gunoi.
- Ștergeți rețeaua Wi-Fi și parola din meniul **Setări – Configurare sistem – Configurare rețea**.
- Ștergeți rețeaua DICOM din meniul **Setări – Configurare sistem – Configurare DICOM**.
- Ștergeți toți Utilizatorii avansați din meniul **Setări – Profiluri utilizator**.

Deschideți apoi monitorul și aruncați la deșeurile separat bateriile și monitorul, în conformitate cu reglementările locale.

7. Specificațiile tehnice ale produsului

7.1. Standardele aplicate

Funcționarea monitorului este conformă cu:

- IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale – Partea 1: Cerințe generale pentru siguranța de bază și funcționarea esențială.
- IEC 60601-1-2 Echipamente electrice medicale – Partea 1-2 Cerințe generale privind siguranța – Standard colateral: Compatibilitate electromagnetică – Cerințe pentru teste.
- IEC 60601-2-18 Echipamente electrice medicale – Partea 2-18: Cerințe speciale privind siguranța de bază și funcționarea esențială a echipamentelor endoscopice.

Sursa de alimentare este conformă cu:

- IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale – Partea 1: Cerințe generale pentru siguranța de bază și funcționarea esențială.

7.2. Specificații pentru aView 2 Advance

Afișaj

Rezoluție	1.920 x 1.080 pixeli
Orientare	Panoramă.
Tip afișaj	LCD TFT color de 12,8".
Timpe de pornire	Imediat după apăsarea butonului de pornire.

Conexiuni

2 conexiuni USB	USB 3.0 Tip A.
leșire digitală video	HDMI și 3G-SDI (consultați nota). Format video: 1.920 x 1.080 p, 60 cps.
Wi-Fi	Acceptă standardele IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Conector RJ45 Ethernet, 10/100/1.000 Mbps.

Notă: pentru interfața 3G-SDI se recomandă să folosiți un cablu de calitate cu ecranare mai bună (de ex., clasa RG6).

Memorie

Capacitate totală hard disk (pentru stocarea software-ului sistemului și a fișierelor imagine ale utilizatorului) 32 GB.

Interfață de montare

Standard interfață de montare VESA MIS-D, 75 C, afișaj compatibil VESA FDMI, Partea D, cu interfață de montare localizată în centru.

Putere electrică

Cerințe de alimentare 19,0 V c.c.; 3,43 V c.a.

Tip baterie 14,4 V c.c. 6.500 mAh.

Funcționarea bateriei Durata de funcționare obișnuită a unei baterii noi, încărcate complet (cu monitorul pornit și endoscopul conectat) depășește 3 ore.

Protecție împotriva electrocutării Echipament cu alimentare internă

Condiții de mediu

Temperatură de transport Minus 10 – 55 °C (14 – 131 °F).

Temperatură de depozitare 10 – 40 °C (50 – 104 °F).

Temperatură de utilizare 10 – 35 °C (50 – 95 °F).

Umiditate relativă de funcționare 30 – 85 %.

Presiune atmosferică de funcționare 80 – 109 kPa.

Altitudine de funcționare ≤ 2000 m.

Sistem de clasificare a gradului de protecție IP Monitorul aView 2 Advance este clasificat IP30. Protecție împotriva obiectelor solide.

Dimensiuni

Lățime 331 mm (13,03").

Înălțime 215 mm (8,46").

Grosime 52 mm (2,05").

Greutate 2,7 kg (6,0 lbs).

7.3. Specificații pentru sursa de alimentare aView 2 Advance

Dimensiuni

Greutate 360 g (0,79 lbs).

Putere electrică

Cerințe de alimentare 100 – 240 V c.a.; 50 – 60 Hz; 1,0 – 2,0 A.

leșire putere 19,0 V c.c.; 3,43 V c.a.

Protecție împotriva electrocutării Clasa I.

Mediu de funcționare și de depozitare

Temperatură 10 – 40 °C (50 – 104 °F).

Umiditate relativă 30 – 85 %.

Cabluri de alimentare

Între sursa de alimentare și monitor Conector jack c.c. de Ø 6,5 mm

Cabluri de alimentare 6 tipuri interschimbabile

1. SUA și Japonia: fișă de alimentare c.a. cu împământare, model NEMA 5.
2. Australia: fișă de alimentare c.a. cu împământare, AS3112.
3. UK: fișă de alimentare c.a. cu împământare, BS1363.
4. Europa: fișă de alimentare c.a. cu împământare, CEE 7.
5. Danemarca: fișă de alimentare c.a. cu împământare, 2-5a.
6. Elveția: fișă de alimentare c.a. cu împământare, tip J (disponibilă numai ca piesă de schimb).

7.4. Specificații pentru suportul aView 2 Advance

Suport

Stative de montare cu grosimi de Ø 18 – 35 mm (0,7 – 1,5").

Contactați Ambu pentru mai multe informații.

8. Depanarea

Dacă apar probleme la monitor, vă rugăm să utilizați acest ghid de depanare pentru identificarea cauzelor și corectarea erorilor. Dacă problema nu poate fi rezolvată prin aplicarea măsurilor prezentate în ghidul de depanare, contactați reprezentantul Ambu local. Dacă trebuie să înlocuiți piese de schimb, consultați Manualul privind înlocuirea pieselor de schimb de pe site-ul www.ambu.com. Aici veți găsi, de asemenea, informații referitoare la piesele de schimb disponibile, autorizate de Ambu.

Problemă	Cauză posibilă	A acțiune recomandată
Monitorul nu pornește când butonul de pornire este apăsat.	Bateria monitorului nu mai are energie.	Conectați sursa de alimentare la monitor.
	Monitorul nu pornește, deși sursa de alimentare este conectată.	<p>Verificați dacă LED-ul de pe sursa de alimentare este aprins atunci când sursa de alimentare este conectată la priza de perete. Dacă nu este aprins, s-ar putea să fie nevoie să înlocuiți sursa de alimentare.</p> <p>Forțați monitorul să se închidă</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul de pornire timp de 10 secunde pentru a forța închiderea. 2. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a reporni monitorul. <p>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, resetați hardware-ul monitorului.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deconectați toate echipamentele conectate, inclusiv sursa de alimentare. 2. Apăsați butonul pentru resetarea hardware-ului de pe spatele monitorului*. 3. Reconectați sursa de alimentare. 4. Apăsați butonul de pornire pentru a porni monitorul.
Bateria nu se încarcă.	Temperatura internă a monitorului depășește 45 °C.	<p>Dacă se aplică oricare dintre următoarele condiții, corectați-le pentru a răci monitorul.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă spatele monitorului are acces neobstrucționat la fluxul de aer. 2. Priviți prin orificiile de ventilare, verificați dacă se simte fluxul de aer prin orificiile de ventilare și/sau verificați dacă se aude zgomotul ventilatorului pentru a testa dacă ventilatorul funcționează. Dacă ventilatorul nu funcționează, s-ar putea să fie nevoie să îl înlocuiți. 3. Verificați dacă monitorul este poziționat în lumina directă a soarelui sau dacă este expus la alte surse de căldură.
Timpul de funcționare a bateriei este scăzut.	Capacitatea bateriei interne s-a redus din cauza uzurii.	Dacă, după o încărcare completă, constatați că durata de funcționare a bateriei este mai mică de 1 oră, s-ar putea să fie nevoie să înlocuiți bateria.

<p>Nu apare nicio imagine în direct pe ecranul monitorului transmisă de dispozitivul de vizualizare</p> <p>sau</p> <p>LED-ul dispozitivului de vizualizare nu este aprins.</p>	<p>Defecțiuni la dispozitivul de vizualizare sau la conexiunea dispozitivului de vizualizare.</p>	<p>Conectați/reconectați dispozitivul de vizualizare.</p>
	<p>Există probleme de comunicare între monitor și dispozitivul de vizualizare Ambu.</p>	<p>Reporniți monitorul.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a închide monitorul. 2. Când monitorul este oprit, apăsați din nou butonul de pornire pentru a-l reporni. <p>Dacă monitorul nu se închide, forțați-l să se închidă apăsând butonul de pornire timp de 10 secunde. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a reporni monitorul.</p> <p>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, resetați hardware-ul monitorului.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deconectați toate echipamentele conectate, inclusiv sursa de alimentare. 2. Apăsați butonul pentru resetarea hardware-ului de pe spatele monitorului*. 3. Reconectați sursa de alimentare. 4. Apăsați butonul de pornire pentru a reporni.
	<p>Eroare la portul de conectare pentru dispozitivul de vizualizare.</p>	<p>Încercați să utilizați celălalt port de conectare pentru dispozitivul de vizualizare.</p> <p>Dacă se obține o imagine de la celălalt port de conectare, atunci s-ar putea să fie nevoie să înlocuiți primul port de conectare.</p> <p>Dacă niciunul dintre porturile de conectare nu furnizează imagini, încercați din nou utilizând un alt dispozitiv de vizualizare.</p>
<p>O imagine înregistrată apare în fila pentru folderul de procedură</p> <p>sau</p> <p>O casetă de meniu blochează imaginea în direct.</p>	<p>Reveniți la imaginea în direct apăsând fila Vizualizare în direct sau</p> <p>Dacă acest lucru nu funcționează, reporniți monitorul.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a închide monitorul. 2. Când monitorul este oprit, apăsați din nou butonul de pornire pentru a-l reporni. 	

<p>Imaginea în direct de pe ecranul monitorului apare numai în timpul reinițializării.</p>	<p>Eroare de procesare.</p>	<p>Forțați monitorul să se închidă</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsăți butonul de pornire timp de 10 secunde pentru a forța închiderea. 2. Apăsăți din nou butonul de pornire pentru a reporni monitorul. <p>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, resetați hardware-ul monitorului.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deconectați toate echipamentele conectate, inclusiv sursa de alimentare. 2. Apăsăți butonul pentru resetarea hardware-ului de pe spatele monitorului*. 3. Reconectați sursa de alimentare. 4. Apăsăți butonul de pornire pentru a reporni.
<p>Pe ecranul extern nu apare nicio imagine și nici interfața de utilizare.</p>	<p>Ecranul extern este oprit.</p>	<p>Porniți ecranul extern.</p>
	<p>Problemă la cabluri sau la conexiunea cablurilor.</p>	<p>Verificați dacă este conectat corect cablul SDI sau HDMI.</p> <p>Dacă este posibil, încercați să folosiți un cablu nou. Se recomandă să folosiți un cablu de înaltă calitate, cu ecranare mai bună (de ex., clasa RG6).</p>
	<p>A fost selectat un canal de intrare incorect pe monitorul extern.</p>	<p>Asigurați-vă că este selectat canalul de intrare corect pe monitorul extern.</p>
	<p>SDI – Ecranul extern nu acceptă 3G-SDI.</p>	<p>Asigurați-vă că ecranul extern acceptă 3G-SDI (1.920 x 1.080 p 60 cps).</p>
<p>Culorile, contrastul, claritatea și luminozitatea sunt diferite pe ecranul extern față de cele de pe ecranul monitorului.</p>	<p>Setările pentru imagine de pe ecranul extern nu sunt corecte.</p>	<p>Reglați setările imaginii pe ecranul extern pentru a obține rezultatul dorit.</p> <p>Consultați <i>Instrucțiunile de utilizare</i> pentru ecranul extern.</p>

Interfața tactilă nu răspunde.	Monitorul are probleme de comunicare internă.	<p>Reporniți monitorul.</p> <ol style="list-style-type: none"> Apăsați din nou butonul de pornire pentru a închide monitorul. Când monitorul este oprit, apăsați din nou butonul de pornire pentru a-l reporni.
		<p>Dacă monitorul nu se închide, forțați-l să se închidă apăsând butonul de pornire timp de 10 secunde. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a porni monitorul.</p>
		<p>Dacă problema nu se rezolvă prin repornire și închidere forțată, reseați hardware-ul monitorului.</p> <ol style="list-style-type: none"> Deconectați toate echipamentele conectate, inclusiv sursa de alimentare. Apăsați butonul pentru resetarea hardware-ului de pe spatele monitorului*. Reconectați sursa de alimentare. Apăsați butonul de pornire pentru a reporni.
Calitate slabă a imaginii.	<p>Ecran murdar/umed.</p>	<p>Ștergeți ecranul cu o cârpă curată, conform instrucțiunilor de la secțiunea 5.</p>
	<p>Setările de ajustare a imaginii nu sunt optime.</p>	<p>Deschideți meniul Ajustare imagine pentru a regla culoarea, contrastul, claritatea și luminozitatea.</p>
	<p>Capătul distal al dispozitivului de vizualizare este murdar/umed.</p>	<p>Consultați <i>Instrucțiunile de utilizare</i> pentru dispozitivul de vizualizare.</p>

* Accesați butonul pentru resetarea hardware-ului folosind un ac cu diametrul de 1,5 mm și lungimea de 16 mm.

9. Garanția și înlocuirea

9.1. Garanție limitată

Ambu garantează că monitorul (așa cum este definit în secțiunea 2.1) va fi conform cu specificațiile descrise de Ambu și va fi lipsit de defecte de materiale și manoperă pentru o perioadă de un (1) an de la data facturii.

În baza acestei garanții limitate, compania Ambu va fi responsabilă numai pentru furnizarea pieselor de schimb autorizate sau pentru înlocuirea monitorului, conform deciziei sale.

În cazul înlocuirii pieselor de schimb, clientul este obligat să furnizeze asistență rezonabilă companiei Ambu, inclusiv, acolo unde este relevant, prin delegarea de tehnicieni conform instrucțiunilor date de Ambu.

Dacă nu se stabilesc alte prevederi în mod expres în scris, această garanție este singura garanție valabilă pentru monitor, iar Ambu renunță în mod expres la orice altă garanție, expresă sau implicită, inclusiv la orice garanție de vandabilitate sau de adecvare la un anumit scop.

Garanția se aplică numai dacă se pot stabili următoarele:

- a) Monitorul nu a fost demontat, reparat, alterat, modificat sau schimbat de către alte persoane decât personalul tehnic (cu excepția cazurilor în care există consimțământul Ambu exprimat în scris în prealabil sau dacă s-a acționat în conformitate cu instrucțiunile din Manualul privind înlocuirea pieselor de schimb) și
- b) Defectarea sau deteriorarea monitorului nu a survenit ca urmare a utilizării abuzive, incorecte, neglijenței, depozitării în condiții neadecvate, întreținerii necorespunzătoare sau utilizării de accesorii, piese de schimb, consumabile sau materiale neautorizate.

În niciun caz compania Ambu nu va fi responsabilă pentru orice fel de daune indirecte, accidentale, conexe sau speciale (inclusiv, fără limitare la, pierderea profitului sau pierderea utilizării), indiferent dacă Ambu va ști sau ar fi trebuit să știe despre posibilitatea survenirii unor astfel de pierderi sau daune potențiale.

Garanția este valabilă numai pentru clientul original al companiei Ambu și nu poate fi cesionată sau transferată în alt mod.

Pentru a beneficia de această garanție limitată, la solicitarea companiei Ambu, clientul trebuie să returneze monitorul (pe propria sa cheltuială și asumându-și riscul expedierii). În conformitate cu reglementările aplicabile, fiecare monitor care a intrat în contact cu materiale potențial infecțioase trebuie decontaminat înainte de a fi returnat companiei Ambu în baza acestei garanții limitate (conform procedurilor de curățare și dezinfectare prezentate în secțiunea 5 de mai sus). Ambu are dreptul să refuze un monitor care nu a fost decontaminat în mod adecvat.

Anexă. Conformitatea cu cerințele privind compatibilitatea electromagnetică și radiofrecvența

La fel ca alte echipamente medicale electrice, sistemul necesită precauții speciale pentru a se asigura compatibilitatea electromagnetică cu alte echipamente medicale electrice. Pentru a se asigura compatibilitatea electromagnetică (CEM), sistemul trebuie instalat și utilizat în conformitate cu informațiile despre CEM conținute în Manualul de referință.

Pentru a se asigura respectarea radiofrecvenței (RF), sistemul trebuie instalat și utilizat în conformitate cu informațiile privind RF din Manualul de referință.

Manualul de referință poate fi descărcat de pe site-ul www.ambu.com.

Sistemul a fost conceput și testat pentru a se conforma cerințelor IEC 60601-1-2 privind CEM cu alte aparate. Respectați următoarele:

Observații: Având în vedere emisiile sale caracteristice, acest echipament poate fi utilizat în zone industriale și în spitale (CISPR 11 clasa A). În cazul utilizării într-un mediu rezidențial (pentru care se solicită în mod obișnuit CISPR 11 clasa B), este posibil ca acest echipament să nu ofere protecție adecvată pentru serviciile de comunicații prin radiofrecvență. Ar putea fi necesar ca utilizatorul să ia măsuri de atenuare, precum relocarea sau reorientarea echipamentului.

Sistemul conține următorii radio-emitători conform cu cerințele Directivei 2014/53/UE și FCC partea 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Prin prezentul document, Ambu declară că tipul de echipament radio aView 2 Advance este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE poate fi consultat la următoarea adresă de internet: www.ambu.com.

1. Важная информация – прочтите перед использованием

Перед использованием устройства Ambu® aView™ 2 Advance внимательно ознакомьтесь с настоящими инструкциями по безопасности. *Инструкция по использованию* может быть обновлена без дополнительного уведомления. Копии текущей версии предоставляются по запросу. Последняя версия инструкций по применению доступна на сайте www.ambu.com. Обратите внимание на то, что в этих инструкциях не объясняются и не описываются клинические процедуры. В них описаны только основные операции и меры предосторожности, относящиеся к работе с устройством aView 2 Advance.

В настоящей *инструкции по применению* термин «устройство отображения» относится к устройству aView 2 Advance. Данная *инструкция по применению* относится к устройству отображения. Информацию о конкретном устройстве визуализации Ambu см. в соответствующей *инструкции по применению*.

Согласно классификации Сполдинга/CDC устройство отображения, включающее в себя монтажный кронштейн, является некритическим устройством.

1.1. Назначение

Устройство Ambu aView 2 Advance предназначено для отображения видеоданных с устройств визуализации Ambu в реальном времени.

1.2. Показания к применению

Информацию о показаниях к применению см. в инструкциях по применению совместимых устройств визуализации Ambu.

1.3. Противопоказания

Для устройства отображения неизвестны.


1.4. Предупреждения и предостережения

Несоблюдение перечисленных предупреждений и предостережений может повлечь за собой травмирование пациента или повреждение изделия. **Компания Ambu не несет ответственности за любой ущерб, причиненный системе, или травмирование пациента в результате неправильного использования.**

ВНИМАНИЕ!



1. Применение любых принадлежностей, преобразователей или кабелей, кроме указанных или поставляемых производителем данного оборудования, может привести к увеличению электромагнитного излучения или снижению электромагнитной устойчивости данного оборудования, а также к его неправильной работе.
2. Будьте внимательны: проверьте, какое изображение показано на экране – изображение в реальном времени или записанное изображение; убедитесь, что ориентация изображения соответствует ожидаемой.
3. Для сведения к минимуму риска загрязнения выполняйте очистку и дезинфекцию устройства отображения после каждого использования в соответствии с разделом 5.
4. Не используйте устройство отображения при наличии каких-либо повреждений или если в какой-либо части функциональной проверки, описанной в разделе 4.2, получены отрицательные результаты.
5. Запрещается использовать переносные средства радиосвязи (включая периферийное оборудование, такое как антенные кабели и наружные антенны) в радиусе 30 см (12 дюймов) от любой части системы, включая указанные производителем кабели. Это может привести к снижению производительности данного оборудования.

6. Во избежание поражения электрическим током подсоединяйте только дополнительное оборудование, которое утверждено в качестве медицинского электрического оборудования. 
7. Во избежание поражения электрическим током обязательно следует подключать данное оборудование только к сети питания, оснащенной защитным заземлением.
8. Следует избегать установки этого оборудования рядом с другим оборудованием или на него, поскольку это может привести к неправильной работе. Если такого использования не избежать, следует проводить наблюдение за данным оборудованием и другим оборудованием с целью проверки их нормального функционирования.
9. Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к стойке aView 2 Advance, крепежу VESA или выходным видеоразъемам при одновременных манипуляциях с пациентом.
10. Используйте только запасные детали, предоставленные Ambu. Не вносите изменения в запасные детали.

ОСТОРОЖНО!

1. Необходимо предусмотреть соответствующую резервную систему, которая должна быть доступна для немедленного использования, чтобы продолжить процедуру в случае отказа системы.
2. Во избежание повреждения устройства не закрывайте вентиляционные отверстия. Это может привести к высокой температуре поверхности.
3. Использование высокочастотных инструментов в подключенном устройстве визуализации может влиять на изображение в режиме реального времени. Это не является неисправностью. Подождите несколько секунд, чтобы изображение восстановилось.

Если в результате ее использования произошел серьезный инцидент, сообщите производителю и в государственный орган.


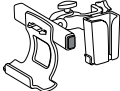
1.5. Нежелательные явления

Для устройства отображения неизвестны.


2. Описание системы

Устройство отображения предназначено для многократного применения. Его можно подключать к целому ряду устройств визуализации Ambu для вывода видеоизображения. (совместимые устройства приведены в разделе 2.2).

2.1. Детали устройства отображения

Ambu® aView™ 2 Advance	Номер элемента:	Кронштейн <small>(например, для крепления монитора к штативу для внутривенных вливаний)</small>	Номер элемента:
	405011000 (версии ПО v1.XX)		405013100

Номер модели aView 2 Advance см. на этикетке на обратной стороне устройства отображения. Устройства aView 2 Advance доступны не во всех странах. Обратитесь к местному представителю компании Ambu.

Источники питания		Каталожные номера:
	Производитель источника питания Ambu® aView™ 2 Advance FSP Group Inc. Каталожный номер источника питания Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (кроме Дании и Великобритании) Великобритания: 405015400 Дания: 405015500 Австралия и Новая Зеландия: 405015100 США: 405015200

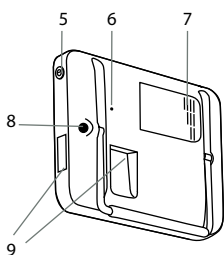
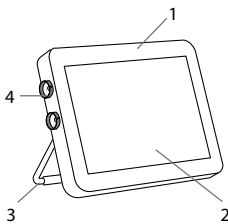
2.2. Совместимые устройства

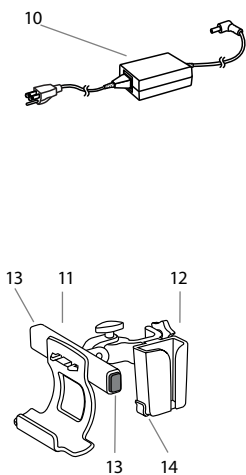
Совместимые устройства визуализации Ambu:
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Перечисленные устройства доступны не во всех странах. Обратитесь к местному представителю компании Ambu. См. инструкцию по применению соответствующего устройства визуализации.

2.3. Описание устройства

№	Компонент	Функция
1	Корпус	-
2	ЖК-монитор с сенсорным экраном	Отображает данные с устройства визуализации Ambu и графический пользовательский интерфейс.
3	Стойка	Используйте стойку для размещения устройства отображения на твердой поверхности и переноса устройства отображения в выключенном состоянии.
4	Порты коннектора для устройств визуализации Ambu®	Подберите и совместите цвета и стрелки на штепсельной вилке устройства и порте коннектора.
5	Кнопка питания	Нажимная кнопка для включения и выключения питания.
6	Кнопка аппаратного сброса	Сброс аппаратного обеспечения устройства отображения без ущерба для сохраненных данных.






7	Вентиляционные отверстия	Охлаждение оборудования во время использования.
8	Гнездо питания	Гнездо питания для зарядки устройства отображения
9	Разъемы входа/выхода*	USB, HDMI, SDI, LAN *Доступен Wi-Fi.
10	Источник питания	Обеспечение электропитанием устройства отображения Шнур питания со штепсельной вилкой (в зависимости от страны).
11	Кронштейн	Предназначен для крепления устройства отображения, например на штативе для внутривенных инфузий
12	Кронштейн источника питания	Предназначен для крепления источника питания
13	Размыкающие кнопки	Предназначены для отсоединения устройства отображения от кронштейна
14	Крючок	Держатель для мешков, содержащих устройство визуализации

2.4. Запасные детали

Запасные детали предназначены для замены компонентов, подверженных износу в течение срока службы устройства. Обращайтесь к руководству по выявлению и устранению неисправностей в разделе 8, где описаны проблемы, которые могут потребовать использования запасных деталей. Наряду со списком, приведенным ниже, в качестве запасных деталей доступны источник питания Ambu® aView™ 2 Advance и кронштейн Ambu® aView™ 2 Advance, описанные в разделе 2.1.

Запасная деталь		Каталожные номера:
	Ambu® aView™ 2 Advance — комплект аккумулятора Комплект содержит аккумулятор и набор запасных деталей.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance — комплект устройства визуализации, синий Комплект содержит плату интерфейса устройства визуализации, цветное кольцо и набор запасных деталей.	405014100

	<p>Ambu® aView™ 2 Advance — комплект вентилятора Комплект содержит вентилятор и набор запасных деталей.</p>	<p>405016100</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

Запасные части доступны не во всех странах. Обратитесь к местному представителю компании Ambu.

3. Пояснение используемых символов

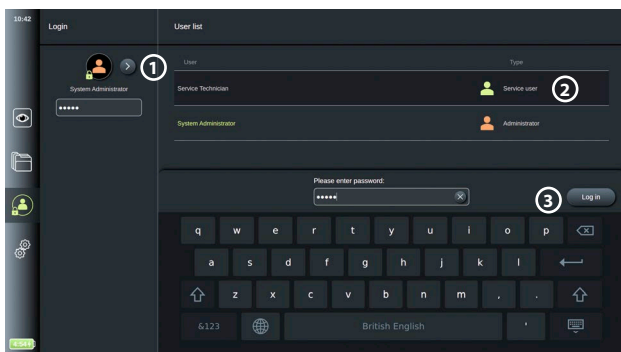
Символы на устройстве отображения	Обозначение	Символы на устройстве отображения	Обозначение
	<p>Маркировка соответствия нормативным требованиям Австралии и Новой Зеландии.</p>		<p>Медицинское изделие.</p>
	<p>Обратитесь к инструкциям по применению.</p>		<p>Страна-изготовитель.</p>
	<p>Японский закон о радио; РЧ-сертификация TELEC.</p>	<p>IP30</p>	<p>Защита от твердых предметов.</p>
	<p>Символ «мусорная корзина» указывает на то, что отходы следует собирать в соответствии с местными нормативами и схемами сбора для утилизации электронных и электрических отходов (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования).</p>		<p>Символ «мусорная корзина» указывает на то, что отходы следует собирать в соответствии с местными инструкциями и схемами сбора для утилизации батарей.</p>
	<p>Универсальная последовательная шина (USB).</p>	<p>HDMI</p>	<p>Мультимедийный интерфейс высокой четкости.</p>
<p>SDI</p>	<p>Последовательный цифровой интерфейс.</p>	<p>LAN</p>	<p>Локальная вычислительная сеть.</p>
	<p>Ограничения по влажности.</p>		<p>Ограничения по атмосферному давлению.</p>
	<p>Медицинское оборудование – общемедицинское оборудование только в отношении риска поражения электрическим током, возникновения пожара и механического удара в соответствии со следующими стандартами: ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.</p>		

4. Использование устройства отображения

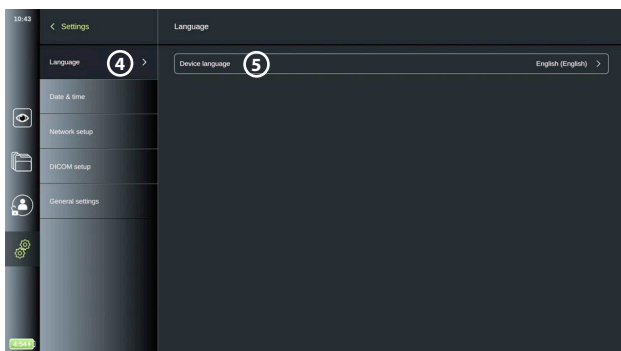
Буквы в серых кружках ● относятся к иллюстрациям на стр. 2.

4.1. Первоначальная установка системы

1. Распакуйте устройство отображения и убедитесь в наличии всех деталей. См. детали, описанные в разделе 2.
2. Тщательно проверьте устройство отображения и другие детали на наличие повреждений. Запрещается использовать устройство отображения при наличии в нем каких-либо повреждений **A**.
3. Включите устройство отображения, нажав кнопку питания **⏻ D**.
4. Подсоедините источник питания к розетке сети электропитания и вставьте штепсель в гнездо электропитания на обратной стороне устройства отображения **E**.
5. Войдите в систему в качестве **Администратора**, чтобы получить доступ к системным настройкам. Нажмите вкладку **Вход в систему** **👤 1** на панели инструментов на левой стороне экрана. Нажмите **стрелку 1** и выберите **Администратор 2** в поле **Список пользователей**. Введите пароль и нажмите **Войти 3**. Заводским паролем по умолчанию для администратора является AmbuAdmin. Необходимо заменить этот пароль. Инструкции по изменению пароля см. в интерактивном справочном руководстве на сайте www.ambu.com.



6. Измените **Системный язык**, нажав вкладку **Настройки** **⚙️** на панели инструментов слева. Нажмите **Настройка** и выберите **Язык 4**, чтобы открыть меню. Откройте раскрывающееся меню **Системный язык 5** и выберите язык из списка. Обратите внимание, что язык сменится сразу после выбора.



- Нажмите **Дата и время** (6), чтобы выставить время, дату и часовой пояс. Откройте раскрывающееся меню **Часовой пояс** (7) и выберите часовой пояс в списке городов. Выберите **Формат времени** (8), установите правильное **Время** (9) и выберите текущую дату в календаре **Дата** (10).

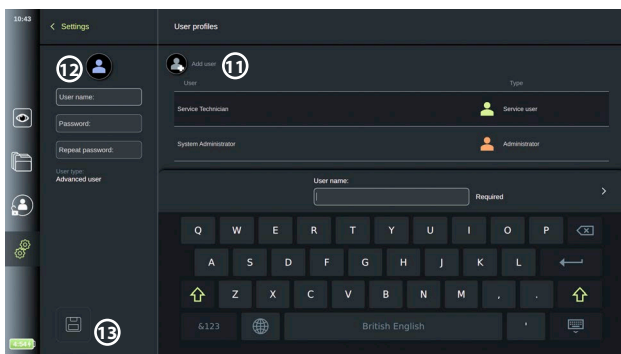


- Порядок настройки разделов **Сеть**, **DICOM** и **Общие настройки** см. в справочном руководстве онлайн на сайте www.ambu.com. Найдите справочное руководство в разделе для скачивания на странице изделия. Здесь можно найти информацию, связанную с информационной безопасностью. Она важна для настройки и использования изделия и данных, чтобы иметь защиту в плане конфиденциальности, целостности и возможности доступа.

Создание профилей пользователей

По умолчанию **Архив** (📁) защищен паролем. Доступ к архиву может получить Администратор, однако рекомендуется создать профиль Продвинутого пользователя.

- Нажмите вкладку **Настройки** (⚙️) на панели инструментов слева. Нажмите **Профили пользователей** и выберите **Добавить пользователя** (11), чтобы создать новый профиль. Введите имя и пароль, повторите пароль (12) и нажмите кнопку **Сохранить** (13). Дополнительные сведения см. в справочном руководстве онлайн на сайте www.ambu.com.



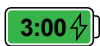
Описание типов пользователей

Типы пользователей и доступ к системе					
Тип пользователя		Пользователь по умолчанию	Продвинутый пользователь	Администратор	Специалист по обслуживанию
		Мгновенный доступ без входа в систему	Повседневное использование	Администратор с полным доступом	Задачи, связанные с обслуживанием
Доступ к функции					
	Требуется вход в систему		x	x	x
	Изображение в реальном времени	x	x	x	x
	Видеозапись	x	x	x	x
	Моментальный снимок	x	x	x	x
	Текущая процедура	x	x	x	x
	Регулировка изображения	x	x	x	x
	Архив	x*	x	x	
	Настройки			x	x**

*Администратор может включить доступ к архиву, не требующий входа в систему, в настройках.
 **Специалист по обслуживанию не имеет разрешения на добавление и изменение профилей пользователей.

4.2. Подготовка и проверка устройства отображения

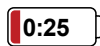
- Тщательно проверьте устройство отображения и другие детали на наличие повреждений. Запрещается использовать устройство отображения при наличии в нем каких-либо повреждений **A**.
- Очистите и продезинфицируйте устройство отображения (см. раздел 5).
- При необходимости поверните устройство отображения, чтобы порты коннектора для устройства визуализации были ориентированы влево или вправо в предпочтительном направлении **B**.
- Выберите место для размещения устройства отображения.
 - Поместите устройство отображения на твердую плоскую поверхность, разложив стойку на обратной стороне устройства отображения **Ca**.
 - Установите прилагаемый кронштейн на штативе. Сначала разложите стойку на обратной стороне вверх. Удерживая устройство отображения двумя руками, поместите нижний конец в кронштейн. Толкайте устройство отображения к кронштейну до тех пор, пока он не встанет на место со щелчком. Зафиксируйте кронштейн и устройство отображения на месте, затянув болты на кронштейне **Cb**.
- Включите устройство отображения, нажав кнопку питания **D**. Пока пользовательский интерфейс загружается, будет доступно изображение в реальном времени, если подключено устройство визуализации Ambu.
- Проверьте индикатор аккумулятора **E** в нижнем левом углу экрана, когда появится пользовательский интерфейс **E**. Цвет значка аккумулятора указывает уровень заряда. Рекомендуется зарядить устройство отображения, если значок аккумулятора имеет оранжевый или красный цвет.



Зеленый = уровень аккумулятора > 40 %
⚡ = заряжается



Оранжевый = уровень аккумулятора < 40 %



Красный = уровень аккумулятора < 20 %

При необходимости зарядите устройство отображения, подключив источник питания к розетке сети электропитания и вставив штепсель в гнездо электропитания на обратной стороне устройства отображения. Когда устройство отображения заряжается, на значке аккумулятора на экране отображается значок молнии ⚡. Убедитесь в наличии и бесперебойной работе источника питания. Перед началом любой процедуры рекомендуется найти ближайшую розетку сети электропитания.

- К порту HDMI или SDI на обратной стороне устройства отображения можно подключить внешний монитор. USB-порты для экспорта файлов или обновления программного обеспечения расположены на боковой стороне (см. раздел 2.3). За дальнейшей информацией обратитесь к руководству по внешнему оборудованию. **F**



Во избежание поражения электрическим током подсоединяйте только дополнительное оборудование, которое утверждено в качестве медицинского электрического оборудования.


- Подключите устройство визуализации Amбу к устройству отображения, вставив коннектор кабеля в соответствующий порт коннектора. Убедитесь, что цвета совпадают, а стрелки совмещены **G**.
- Убедитесь, что на экране появляется изображение в реальном времени, направив дистальный конец устройства визуализации Amбу на объект, например ладонь руки. Убедитесь, что изображение в реальном времени имеет правильную ориентацию **H**.

4.3. Установка, подготовка и использование устройства визуализации Amбу

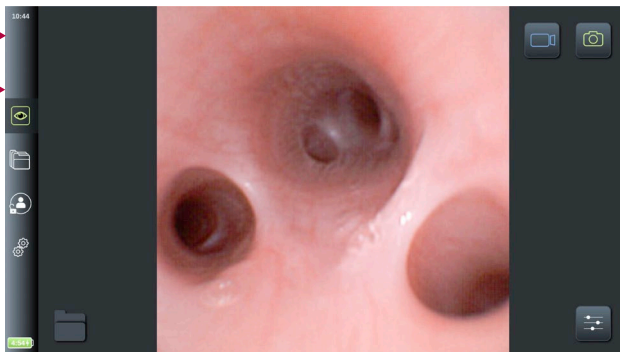
См. инструкцию по применению конкретного устройства визуализации.

4.4. Использование устройства отображения

Изображение в реальном времени

Когда появляется пользовательский интерфейс, запускается вкладка **Изображение в реальном времени**  и показывается изображение в реальном времени. На **панели инструментов** активная вкладка всегда помечена **зеленым** цветом. **Панель инструментов** всегда находится на левой стороне интерфейса.

Панель инструментов
Изображение в реальном времени
активно



Пояснение к значкам на вкладке **Изображение в реальном времени** 

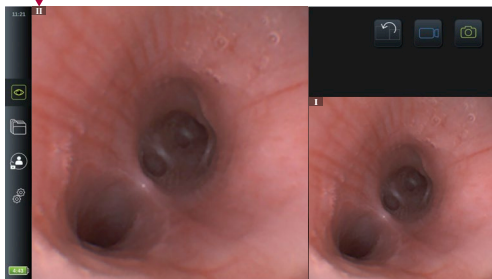
Значок	Название	Функция
	Изображение в реальном времени	На этой вкладке показывается изображение в реальном времени с подключенного устройства визуализации Ambu.
	Видеозапись	Чтобы начать запись видео во время процедуры, нажмите кнопку Видеозапись . Для остановки записи нажмите ее еще раз.
	Моментальный снимок	Чтобы записать статическое изображение во время процедуры, нажмите кнопку Моментальный снимок .
	Архив	Доступ к записям. Управление файлами и экспорт файлов. Может потребоваться вход в систему.
	Вход в систему	Вход в систему требуется для доступа к настройкам, архиву и экспорту файлов с помощью DICOM.
	Настройки	Доступ к системным настройкам.
	Аккумулятор	Временная отметка указывает оставшееся время работы устройства визуализации от аккумулятора.
	Текущая процедура	Просмотр видеозаписей и мгновенных снимков, записанных в текущей процедуре.
	Регулировка изображения	Регулировка цвета, контрастности, резкости и яркости экрана.

Двойное изображение

Устройство отображения может одновременно показывать два изображения в реальном времени, если к нему подсоединены два устройства визуализации Ambu.

Устройство отображения будет показывать два изображения в реальном времени: слева отображается изображение большего размера, а справа отображается изображение меньшего размера. Изображения не перекрываются. Римские цифры (I, II, III) в верхнем левом углу каждого изображения в реальном времени указывают, какое устройство визуализации соответствует каждому изображению. Римские цифры относятся к соответствующим римским цифрам, проставленным на каждом из портов коннектора на боковой стороне устройства визуализации.

№ порта коннектора



Дальнейшие инструкции по каждой функции см. в справочном руководстве онлайн на сайте www.ambu.com.

Найдите справочное руководство в разделе для скачивания на странице изделия.

4.5. После использования устройства отображения

1. Отсоедините устройство визуализации Ambu от устройства отображения **I**. Порядок утилизации устройства визуализации см. в инструкции по применению конкретного устройства.
2. Выключите устройство отображения, нажав кнопку питания **⏻**. На экране появится уведомление. Нажмите **OK** для подтверждения отключения. Это означает, что устройство отображения выключается **J**. Если уровень заряда аккумулятора низкий, зарядите устройство отображения (см. раздел 4.2).
3. При необходимости снимите устройство отображения с кронштейна. Удерживая двумя руками устройство отображения, нажмите две серые размыкающие кнопки на кронштейне позади блока отображения. Потяните устройство отображения на себя **K**.
4. Очистите и продезинфицируйте устройство отображения (см. раздел 5).
5. Если кнопка питания **⏻** мигает оранжевым светом, когда устройство отображения выключено, уровень аккумулятора ниже 20 %. В таком случае зарядите устройство отображения (см. раздел 4.2).
6. Между процедурами устройство отображения должно храниться в соответствии с местными указаниями.

5. Очистка и дезинфекция устройства отображения

Устройство отображения необходимо очищать и дезинфицировать до и после использования в соответствии с надлежащей медицинской практикой с соблюдением инструкций, приведенных ниже.

Устройство отображения является многоразовым медицинским устройством. Согласно классификации Сполдинга/CDC устройство отображения является некритическим устройством.

Процедура очистки и дезинфекции

Устройство отображения можно очищать и дезинфицировать с помощью одноразовых бактерицидных дезинфекционных салфеток для лечебных учреждений, предназначенных для твердых, не имеющих пор поверхностей. Совместимые дезинфекционные салфетки выполнены на основе изопропилового спирта (70–80 %), изопропилового спирта с хлоридом аммония или изопропилового и этилового спирта.

1. Выключите устройство отображения и обязательно отсоедините его от сети электропитания.
2. Соблюдая инструкции изготовителя бактерицидной дезинфекционной салфетки, тщательно очистите устройство отображения.
3. После очистки подождите, пока устройство отображения высохнет.
4. Соблюдая инструкции изготовителя бактерицидной дезинфекционной салфетки, тщательно продезинфицируйте устройство отображения новой салфеткой.
5. После дезинфекции подождите, пока устройство отображения высохнет.
6. Если используемые чистящие и дезинфицирующие химические вещества оставляют после высыхания остаточный слой на дисплее, удалите его салфеткой на спиртовой основе.
7. При необходимости очистите и продезинфицируйте кронштейн монитора в соответствии с той же процедурой, что и для устройства отображения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание повреждения внутренней электроники устройства отображения салфетки должны быть влажными, но не подтекать.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если используемые салфетки содержат гипохлорит или лимонную кислоту, обязательно полностью удалите остатки вещества. Салфетки, содержащие гипохлорит или лимонную кислоту, со временем могут повредить антибликовое покрытие на экране. Следует ограничить применение салфеток с гипохлоритом или лимонной кислотой только необходимыми случаями.

После очистки и дезинфекции устройство отображения должно пройти процедуру предварительной проверки, описанную в разделе 4.2.

6. Техническое обслуживание и утилизация

Устройство отображения должно проходить профилактический осмотр перед использованием (см. раздел 4.2), а также очищаться и дезинфицироваться в соответствии с указаниями в разделе 5.

Во время работы и хранения устройства отображения условия окружающей среды должны соответствовать требованиям, указанным в разделе 7.2.

Никаких других профилактических проверок, технического обслуживания или калибровки устройство отображения не требует.

6.1. Техническое обслуживание аккумулятора

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, рекомендуется полностью заряжать устройство отображения по меньшей мере раз в три месяца. Если аккумулятор разряжен, эта процедура может занять до 3 часов. Аккумулятор следует заряжать при температуре 10–35 °С.



Если аккумулятор нуждается в замене, используйте только запасные детали, предоставленные Aтbi. Не вносите изменения в запасные детали. За дальнейшей информацией обращайтесь к местному представителю компании Aтbi.

6.2. Утилизация

Перед завершением эксплуатации проведите очистку и дезинфекцию устройства отображения. Перед утилизацией устройства отображения рекомендуется выполнить следующие действия, чтобы стереть все данные:

- Войдите в систему как администратор.
- Удалите все файлы, хранящиеся в **Архиве**. Выделите все папки и нажмите значок корзины.
- Удалите сеть Wi-Fi и пароль из меню **Настройки – Настройка системы – Настройка сети**.
- Удалите сеть DICOM из меню **Настройки – Настройка системы – Настройка DICOM**.
- Удалите всех Продвинутых пользователей в меню **Настройки – Профили пользователей**.

Затем откройте устройство отображения и утилизируйте аккумулятор и устройство отдельно в соответствии с местными нормами.

7. Технические характеристики изделия

7.1. Применимые стандарты

Работа устройства отображения соответствует следующим стандартам:

- IEC 60601-1 Медицинское электрическое оборудование. Часть 1: Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик.
- IEC 60601-1-2 Медицинское электрическое оборудование. Часть 1-2: Общие требования по безопасности. Вспомогательный стандарт: электромагнитная совместимость, требования к тестированию.
- IEC 60601-2-18 Медицинское электрическое оборудование. Часть 2-18: Частные требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик к эндоскопической аппаратуре.

Источник питания удовлетворяет стандарту:

- IEC 60601-1 Медицинское электрическое оборудование. Часть 1: Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик.

7.2. Технические характеристики aView 2 Advance

Дисплей

Разрешение	1920 x 1080 пикселей.
Ориентация	Альбомная.
Тип дисплея	12,8-дюймовый цветной ЖК TFT.
Время запуска	Сразу после нажатия кнопки питания.

Подключение

2 x USB-разъема	USB 3.0 типа A.
Цифровой видеовыход	HDMI и 3G-SDI (см. примечание). Формат видео: 1920 x 1080 пикселей, 60 кадров/с
Wi-Fi	Поддержка стандарта IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Коннектор Ethernet RJ45, 10/100/1000 Мбит/с.

Примечание. Для интерфейса 3G-SDI рекомендуется использовать качественный кабель с хорошим экранированием (например, класса RG6).

Память

Общий размер твердотельного накопителя (для хранения системного программного обеспечения и пользовательских снимков)	32 Гбайт.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

Интерфейс установки монитора

Поддерживаемые стандарты	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI-совместимый дисплей, часть D, с расположенным в центре монтажным приспособлением.
--------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Электропитание

Требуемое питание	19,0 В пост. тока 3,43 А пост. тока.
Тип аккумулятора	14,4 В пост. тока, 6500 мА·ч
Работа от аккумулятора	Обычно время работы нового, полностью заряженного аккумулятора (при включенном устройстве отображения и подсоединенном эндоскопе) составляет более 3 часов.
Защита от поражения электрическим током	Внутренний источник питания.

Условия окружающей среды

Температура при транспортировке	От -10 до +55 °C (от 14 до 131 °F)
Температура хранения	От 10 до 40 °C (от 50 до 104 °F)
Рабочая температура	От 10 до 35 °C (от 50 до 95 °F)
Рабочая относительная влажность	30–85 %.
Рабочее атмосферное давление	80–109 кПа.
Рабочая высота	До 2000 м
Система классификации защиты IP	Устройство aView 2 Advance имеет класс защиты IP30. Защита от твердых предметов.

Размеры

Ширина	331 мм (13,03 дюйма).
Высота	215 мм (8,46 дюйма).
Толщина	52 мм (2,05 дюйма).
Вес	2,7 кг (6,0 фунта)

7.3. Технические характеристики источника питания aView 2 Advance

Размеры

Вес 360 г (0,79 фунта)

Электропитание

Требуемое питание 100–240 В перем. тока; 50–60 Гц, 1,0–2,0 А.

Выходная мощность 19,0 В, 3,43 А пост. тока

Защита от поражения электрическим током Класс I.

Условия использования и хранения

Температура От 10 до 40 °C (от 50 до 104 °F).

Относительная влажность 30–85 %.

Кабели питания

Между источником питания и устройством отображения Гнездовой коннектор пост. тока, Ø 6,5 мм

6 взаимозаменяемых типов кабелей питания

1. США и Япония: модель NEMA 5, разъем электропитания переменного тока с заземлением.
2. Австралия: AS3112, разъем электропитания переменного тока с заземлением.
3. Великобритания: BS1363, разъем электропитания переменного тока с заземлением.
4. Европа: CEE 7, разъем электропитания переменного тока с заземлением.
5. Дания: 2–5а, разъем электропитания переменного тока с заземлением.
6. Швейцария: Тип J, разъем электропитания переменного тока с заземлением (продается только в виде запчасти).

7.4. Технические характеристики кронштейна aView 2 Advance

Кронштейн

По толщине соответствует Ø 18–35 мм (0,7–1,5 дюйма).
штативу

Для получения дополнительной информации обратитесь в компанию Ambu.

8. Поиск и устранение неисправностей

Если с устройством отображения возникают проблемы, воспользуйтесь этим руководством по выявлению и устранению неисправностей для установления причины и исправления ошибок. Если проблему не получается устранить мерами, приведенными в руководстве по выявлению и устранению неисправностей, обратитесь к местному представителю Ambu. Если необходима замена деталей, руководство по замене деталей можно найти на сайте www.ambu.com. Также здесь можно найти информацию по доступным и разрешенным Ambu запасным деталям.

Проблема	Возможная причина	Рекомендуемое решение
Устройство отображения не включается при нажатии и удержании кнопки питания.	В аккумуляторе устройства отображения не осталось энергии.	Подсоедините источник питания к устройству отображения.
	Устройство отображения не включается даже при подсоединении источника питания.	<p>Убедитесь, что световой индикатор на источнике питания включается при включении его в работающую розетку сети электропитания. Если индикатор не горит, возможно, требуется замена источника питания.</p> <p>Принудительно выключите устройство отображения</p> <ol style="list-style-type: none">1. Для принудительного выключения нажмите кнопку питания и удерживайте ее 10 секунд.2. Опять нажмите кнопку питания, чтобы снова включить устройство отображения. <p>Если это не помогает, выполните аппаратный сброс устройства отображения.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Отсоедините все подключенные устройства, включая источник питания.2. Нажмите кнопку аппаратного сброса на обратной стороне устройства отображения*.3. Заново подсоедините источник питания.4. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство отображения.

<p>Аккумулятор не заряжается.</p>	<p>Внутренняя температура в устройстве отображения превышает 45 °С.</p>	<p>При любых указанных ниже ситуациях выполните исправление для охлаждения устройства отображения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что задняя часть монитора свободно обдувается потоком воздуха. 2. Убедитесь, что вентилятор работает, заглянув через вентиляционные отверстия, обнаружив поток воздуха через вентиляционные отверстия и/или послушав шум вентилятора. Если вентилятор не работает, возможно, требуется его замена. 3. Проверьте, не размещено ли устройство отображения на прямом солнечном свете и не подвергается ли оно действию иных источников тепла.
<p>Малое время работы от аккумулятора.</p>	<p>Емкость аккумулятора снизилась из-за износа.</p>	<p>Если время работы устройства отображения от аккумулятора после полной зарядки составляет менее 1 часа, подумайте о замене аккумулятора.</p>

<p>На экране устройства отображения нет изображения в реальном времени с устройства визуализации.</p> <p>или</p> <p>Светодиод устройства визуализации не горит.</p>	<p>Отказ устройства визуализации или соединения с устройством визуализации.</p>	<p>Подключите/подсоедините заново устройство визуализации.</p>
	<p>Проблемы со связью устройства отображения и устройства визуализации Ambu.</p>	<p>Перезапустите устройство отображения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство отображения. 2. Когда устройство отображения выключится, нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить его. <p>Если устройство отображения не включается, выполните принудительное выключение, нажав кнопку питания и удерживая ее 10 секунд. Опять нажмите кнопку питания, чтобы снова включить устройство отображения.</p> <p>Если это не помогает, выполните аппаратный сброс устройства отображения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините все подключенные устройства, включая источник питания. 2. Нажмите кнопку аппаратного сброса на обратной стороне устройства отображения*. 3. Заново подсоедините источник питания. 4. Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить устройство.
	<p>Отказ порта коннектора устройства визуализации.</p>	<p>Попробуйте другой порт коннектора устройства визуализации.</p> <p>Если изображение с другого порта коннектора получается, возможно, первый порт коннектора нуждается в замене.</p> <p>Если ни один из портов коннектора не дает изображения, попробуйте использовать новое устройство визуализации.</p>
<p>Записанное изображение отображается на вкладке «Папка процедуры»</p> <p>или</p> <p>Поле меню заслоняет изображение в реальном времени.</p>	<p>Вернитесь к изображению в реальном времени, нажав вкладку «Изображение в реальном времени».</p> <p>Если это не помогает, перезапустите устройство отображения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство отображения. 2. Когда устройство отображения выключится, нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить его. 	

<p>Изображение в реальном времени на экране устройства отображения действует только во время загрузки системы.</p>	<p>Сбой при обработке.</p>	<p>Принудительно выключите устройство отображения</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Для принудительного выключения нажмите кнопку питания и удерживайте ее 10 секунд. 2. Опять нажмите кнопку питания, чтобы снова включить устройство отображения. <p>Если это не помогает, выполните аппаратный сброс устройства отображения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините все подключенные устройства, включая источник питания. 2. Нажмите кнопку аппаратного сброса на обратной стороне устройства отображения*. 3. Заново подсоедините источник питания. 4. Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить устройство.
<p>Нет изображения или пользовательского интерфейса на внешнем экране.</p>	<p>Внешний экран выключен.</p>	<p>Включите внешний экран.</p>
	<p>Проблема с кабелем или его подключением.</p>	<p>Убедитесь, что кабель SDI или HDMI правильно подключен.</p> <p>По возможности попробуйте другой кабель. Рекомендуется использовать качественный кабель с хорошим экранированием (например, класса RG6).</p>
	<p>На внешнем мониторе выбран неверный входной канал.</p>	<p>Убедитесь, что на внешнем мониторе выбран правильный канал.</p>
	<p>SDI – внешний экран не поддерживает 3G-SDI.</p>	<p>Убедитесь, что внешний экран поддерживает 3G-SDI (1920 × 1080 пикселей, 60 кадров/с).</p>

<p>Цвета, контрастность, резкость и яркость на внешнем экране выглядят иначе, чем на экране устройства отображения.</p>	<p>Неверные настройки изображения на внешнем экране.</p>	<p>Отрегулируйте настройки изображения на внешнем экране, чтобы достичь желаемого результата.</p> <p>См. <i>инструкцию по использованию</i> внешнего экрана.</p>
<p>Сенсорный интерфейс не реагирует.</p>	<p>Внутренние проблемы со связью устройства отображения.</p>	<p>Перезапустите устройство отображения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство отображения. 2. Когда устройство отображения выключится, нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить его.
		<p>Если устройство отображения не включается, выполните принудительное выключение, нажав кнопку питания и удерживая ее 10 секунд. Опять нажмите кнопку питания, чтобы снова включить устройство отображения.</p>
		<p>Если перезапуск и принудительное выключение не помогают, выполните аппаратный сброс устройства отображения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините все подключенные устройства, включая источник питания. 2. Нажмите кнопку аппаратного сброса на обратной стороне устройства отображения*. 3. Заново подсоедините источник питания. 4. Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы снова включить устройство.

Низкое качество изображения.	Грязный/запотевший экран.	Протрите экран чистой тканью, как описано в разделе 5.
	Настройки регулировки изображения неоптимальные.	Откройте меню «Регулировка», чтобы настроить цвет, контрастность, резкость и яркость.
	Дистальный конец устройства визуализации грязный/влажный.	См. <i>Инструкцию по использованию</i> устройства визуализации.

* Для получения доступа к кнопке аппаратного сброса используйте штифтовой инструмент диаметром 1,5 мм и длиной 16 мм.

9. Гарантия и замена

9.1. Ограниченная гарантия

Компания Ambu гарантирует соответствие устройства отображения (которое описано в разделе 2.1) техническим характеристикам, описанным компанией Ambu, и отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение периода продолжительностью 1 (один) год с даты выставления счета-фактуры.

В рамках этой ограниченной гарантии компания Ambu будет нести ответственность только за поставку разрешенных запасных деталей или замену устройства отображения по собственному усмотрению компании Ambu.

В случае замены деталей клиент обязан оказать разумную помощь компании Ambu, в том числе, где уместно, силами технических специалистов клиента, в соответствии с инструкциями от компании Ambu.

Если иное не согласовано явно в письменном виде, данная гарантия представляет собой лишь гарантию, которая применяется к устройству отображения, и компания Ambu в прямой форме отказывается от любой другой гарантии, явно выраженной или подразумеваемой, включая любую гарантию товарной пригодности или соответствия конкретной цели.

Гарантия применяется только в том случае, если установлено, что:

- устройство отображения не было разобрано, отремонтировано, подвергнуто взлому, переделано, изменено или модифицировано кем-либо, кроме технического персонала (если только это не было сделано с предварительного письменного разрешения компании Ambu или в соответствии с инструкциями в руководстве по замене деталей); и
- дефекты или повреждение устройства отображения не являются результатом применения с нарушением правил норм, неправильного использования, халатности, ненадлежащего хранения, недостаточного технического обслуживания или использования неразрешенных принадлежностей, расходных материалов или вспомогательных материалов.

Ни при каких обстоятельствах компания Ambu не несет ответственности за какие бы то ни было косвенные, случайные, последующие или фактические убытки любого рода (включая, без ограничений, упущенную выгоду или утрату возможности использования) независимо от того, известно ли было или должно ли было быть известно компании Ambu о возможности такого потенциального убытка или ущерба.

Гарантия распространяется только на первоначального клиента компании Ambu и не может быть переуступлена или иным образом передана.

Чтобы воспользоваться данной ограниченной гарантией, при наличии запроса от компании Ambu, клиент должен вернуть устройство отображения в компанию Ambu (с доставкой за собственный счет и на свой риск). В соответствии с применимыми нормативами любое устройство отображения, которое имело контакт с потенциально инфекционным материалом, должно быть обеззаражено перед возвратом в компанию Ambu в рамках данной ограниченной гарантии (в соответствии с процедурами очистки и дезинфекции в разделе 5 выше). Компания Ambu имеет право отказаться от устройства отображения, которое не было должным образом обеззаражено.

Приложение. Электромагнитная совместимость и соответствие требованиям по радиочастотным излучениям

Как и другое электрическое медицинское оборудование, данная система требует соблюдения особых мер предосторожности для обеспечения электромагнитной совместимости с другими электрическими медицинскими устройствами. Для обеспечения электромагнитной совместимости (ЭМС) систему необходимо устанавливать и использовать в соответствии с информацией по ЭМС, представленной в справочном руководстве.

Для обеспечения радиочастотной (РЧ) совместимости систему необходимо устанавливать и использовать в соответствии с информацией по РЧ, представленной в справочном руководстве.

Справочное руководство можно загрузить с сайта www.ambu.com.

Система разработана и протестирована в соответствии с требованиями Международной электротехнической комиссии IEC 60601-1-2 в отношении ЭМС с другими устройствами. Следите за следующим:

Примечания: Эмиссионные характеристики данного оборудования позволяют использовать его в промышленных зонах и больницах (класс А по CISPR 11). При использовании его в жилых помещениях (для чего, как правило, необходим класс В по CISPR 11) не может быть гарантирована достаточная защита для службы радиочастотной связи. Пользователю может понадобиться принять меры по уменьшению излучения, такие как смена места расположения или ориентации оборудования.

Система содержит следующие радиочастотные передатчики, соответствующие требованиям директивы 2014/53/EU и FCC часть 15:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Настоящим компания Ambu заявляет, что радиооборудование типа aView 2 Advance соответствует директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.ambu.com.

1. Dôležité informácie – prečítajte si pred použitím

Pred použitím Ambu® aView™ 2 Advance si dôkladne prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Tento *návod na použitie* sa môže aktualizovať bez oznámenia. Jeho aktuálna verzia je k dispozícii na vyžiadanie. Najnovšia verzia návodu na použitie je k dispozícii na stránke www.ambu.com. Nezabúdajte, že tento návod nevysvetľuje klinické postupy ani sa nimi nezaobera. Opisuje len základné úkony a opatrenia súvisiace s činnosťou aView 2 Advance.

V tomto *návode na použitie* sa pojem zobrazovacia jednotka vzťahuje na aView 2 Advance. Tento *návod na použitie* sa vzťahuje na zobrazovaciu jednotku. Informácie o konkrétnej vizualizačnej pomôcke Ambu nájdete v príslušnom *návode na použitie*.

Podľa klasifikácie Spaulding/CDC je zobrazovacia jednotka vrátane montážneho držiaka nekritickým zariadením.

1.1. Určené použitie

Ambu aView 2 Advance je jednotka určená na opakované použitie na zobrazovanie živých údajov z kompatibilných vizualizačných pomôcok od spoločnosti Ambu.

1.2. Indikácie na použitie

Informácie o indikáciách na použitie nájdete v návode na použitie kompatibilných vizualizačných pomôcok od spoločnosti Ambu.


1.3. Kontraindikácie

Žiadne známe pre zobrazovaciu jednotku.

1.4. Výstrahy a upozornenia

Ak tieto varovania a upozornenia nedodržíte, môže to spôsobiť poranenie pacienta alebo poškodenie zariadenia. **Spoločnosť Ambu nezodpovedá za žiadne poškodenie systému ani poranenie pacienta spôsobené nesprávnym použitím.**

VÝSTRAHY

1. Používanie iného príslušenstva, prevodníkov a káblov, než uvádza alebo dodáva výrobca tohto prístroja, by mohlo viesť k zvýšeniu elektromagnetických emisií alebo zníženiu elektromagnetickej odolnosti tohto prístroja a následnej nesprávnej prevádzke.
2. Dôsledne skontrolujte, či je obraz na obrazovke živý obraz alebo obraz zo záznamu a overte, či orientácia obrazu zodpovedá predpokladu.
3. Po každom použití vyčistite a dezinfikujte zobrazovaciu jednotku v súlade s časťou 5, aby sa minimalizovalo riziko kontaminácie.
4. Nepoužívajte zobrazovaciu jednotku, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodená alebo ak je ktorákoľvek z kontrol funkčnosti popísaných v časti 4.2 neúspešná.
5. Prenosné RF komunikačné zariadenia (vrátane koncových zariadení, ako sú káble antény a externé antény) sa nesmú používať vo vzdialenosti od akejkoľvek časti systému vrátane káblov uvedených výrobcom menšej ako 30 cm (12 palcov). V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zníženiu výkonu tohto prístroja.
6. Pripájajte iba pomocné prístroje, ktoré sú schválené ako zdravotnícke elektrické prístroje, aby sa zabránilo riziku zásahu elektrickým prúdom. 
7. Tento prístroj sa musí pripájať výhradne k sieťovému napájaniu s ochranným uzemnením, aby sa zabránilo riziku zásahu elektrickým prúdom.

8. Malo by sa zabrániť použitiu tohto prístroja vedľa iných prístrojov alebo na nich, pretože by to mohlo mať za následok nesprávnu prevádzku. Ak je potrebné takéto použitie, musí sa tento prístroj a ďalšie prístroje sledovať, aby sa overilo, či fungujú normálne.
9. Nedotýkajte sa stojana aView 2 Advance, držiaka VESA ani konektorov na výstup videa pri súčasnom zaobchádzaní s pacientom, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
10. Používajte iba náhradné diely dodávané spoločnosťou Ambu. Náhradné diely neupravujte.

UPOZORNENIA

1. Majte pripravený vhodný záložný systém na okamžité použitie, aby nedošlo k prerušeniu postupu v prípade poruchy.
2. Nezakrývajte vetracie otvory, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia. Mohlo by to viesť k vysokej povrchovej teplote.
3. Používanie vysokofrekvenčných nástrojov v pripojenej vizualizačnej pomôcke môže mať vplyv na živý obraz. Nejde o poruchu. Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa obraz resetuje.

Ak v dôsledku jeho použitia došlo k vážnemu incidentu, nahláste to výrobcovi a vašmu vnútroštátnemu orgánu.


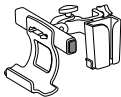
1.5. Nepriaznivé udalosti

Žiadne známe pre zobrazovaciu jednotku.

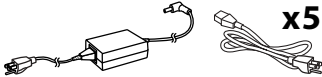
2. Popis systému

Zobrazovacia jednotka je určená na opakované použitie. Môže byť pripojená k množstvu vizualizačných pomôcok Ambu na zobrazovanie videoobrazov (kompatibilné zariadenia sú uvedené v časti 2.2).

2.1. Časti zobrazovacej jednotky

Ambu® aView™ 2 Advance	Číslo položky:	Držiak (napr. na upevnenie monitora na infúzný stojan)	Číslo položky:
	405011000 (verzie softvéru v1.XX)		405013100

Č. modelu aView 2 Advance je uvedené na štítku na zadnej strane zobrazovacej jednotky. aView 2 Advance nie je k dispozícii vo všetkých krajinách. Obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Ambu.

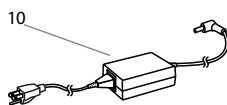
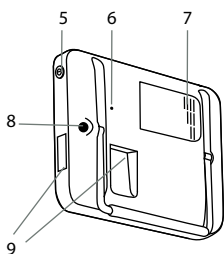
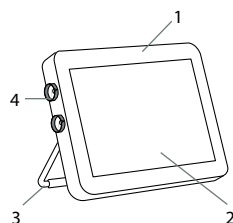
Napájacie zdroje		Čísla položiek:
 x5	Výrobca napájacieho zdroja pre Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Číslo dielu napájacieho zdroja pre Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (nie DK a UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS a NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatibilné pomôcky

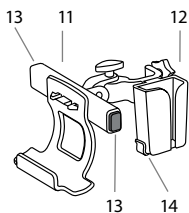
Kompatibilné vizualizačné pomôcky Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Uvedené pomôcky nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách. Obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Ambu. Ďalšie informácie nájdete v *návode na použitie* príslušnej vizualizačnej pomôcky.

2.3. Popis zariadenia



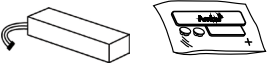


Č.	Diel	Funkcia
1	Puzdro	-
2	Dotyková obrazovka LCD	Zobrazenie obrazu z vizualizačnej pomôcky od spoločnosti Ambu a grafického používateľského rozhrania.
3	Stojan	Stojan použite na umiestnenie zobrazovacej jednotky na pevný povrch a na prenášanie zobrazovacej jednotky vo vypnutom stave.
4	Porty konektorov pre vizualizačné pomôcky Ambu®	Zosúlajte a zarovnajte farby a šípky na zástrčke pomôcky a na porte konektora.
5	Tlačidlo napájania	Tlačidlo na ZAPNUTIE (ON) a VYPNUTIE (OFF) napájania.
6	Tlačidlo na resetovanie hardvéru	Resetovanie hardvéru zobrazovacej jednotky bez vplyvu na uložené údaje.
7	Vetracie otvory	Chladienie hardvéru počas používania.
8	Zásuvka napájania	Zásuvka napájania na nabíjanie zobrazovacej jednotky.
9	Vstupné/výstupné konektory*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi je k dispozícii.
10	Napájací zdroj	Napájanie zobrazovacej jednotky. Napájací kábel s konektorom špecifickým pre danú krajinu.



11	Držiak	Upevnenie zobrazovacej jednotky napr. na infúzny stojan.
12	Držiak napájacieho zdroja	Zaistenie umiestnenia napájacieho zdroja.
13	Tlačidlá na uvoľnenie	Uvoľnenie zobrazovacej jednotky z držiaka.
14	Háčik	Držiak na vrecká obsahujúce vizualizačné pomôcky.





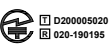






2.4. Náhradné diely

Náhradné diely sú určené ako náhrada za komponenty, ktoré počas životnosti zariadenia podliehajú opotrebeniu. Problémy, ktoré si môžu vyžadovať výmenu náhradných dielov, sú uvedené v návode na odstránenie problémov v časti 8. Okrem nižšie uvedeného zoznamu sú k dispozícii ako náhradné diely Ambu® aView™ 2 Advance – zdroj napájania a Ambu® aView™ 2 Advance – držiak, opísané v časti 2.1.

Náhradný diel		Čísla položiek:
	Ambu® aView™ 2 Advance – súprava batérie Táto súprava obsahuje batériu a súpravu náhradných dielov.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – súprava rozhrania vizualizačnej pomôcky – modrá Táto súprava obsahuje dosku rozhrania vizualizačnej pomôcky, farebný krúžok a súpravu náhradných dielov.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – súprava ventilátora Táto súprava obsahuje ventilátor a súpravu náhradných dielov.	405016100

Náhradné diely nie sú dostupné vo všetkých krajinách. Obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Ambu.

3. Vysvetlenie použitých značiek

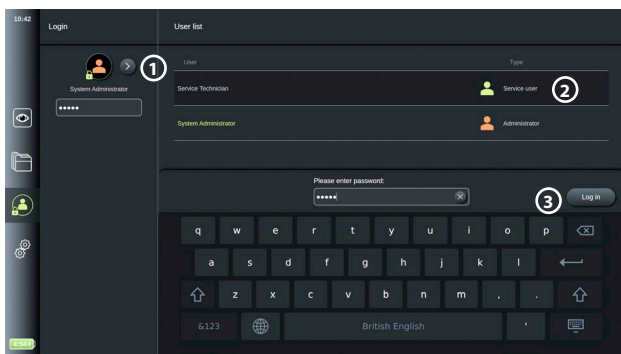
Symboły zobrazovacej jednotky	Význam	Symboły zobrazovacej jednotky	Význam
	Značka súladu s predpismi pre Austráliu a Nový Zéland.		Zdravotnícka pomôcka.
	Postupujte podľa návodu na použitie.		Krajina výrobcu.
	Japonský zákon o rádiovom vysielaní, certifikácia TELECOM RF.	IP30	Ochrana proti pevným objektom.
	Prečiarknutý symbol koša na odpady upozorňuje na to, že odpad tvorený týmto výrobkom musí byť zozbieraný v súlade s miestnymi predpismi a s pravidlami na likvidáciu elektronického a elektrického odpadu (OEEZ).		Prečiarknutý symbol koša na odpady upozorňuje na to, že odpad tvorený týmto výrobkom musí byť zozbieraný v súlade s miestnymi predpismi a s pravidlami na likvidáciu batérií.
	Univerzálna sériová zbernica (USB).	HDMI	Multimediálne rozhranie s vysokým rozlíšením.
SDI	Sériové digitálne rozhranie.	LAN	Lokálna počítačová sieť.
	Obmedzenie vlhkosti.		Obmedzenie atmosférického tlaku.
	Zdravníctvo – všeobecný zdravotnícky prístroj z hľadiska zásahu elektrickým prúdom, požiaru a mechanických nebezpečenstiev v súlade s normami ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 č. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		

4. Používanie zobrazovacej jednotky

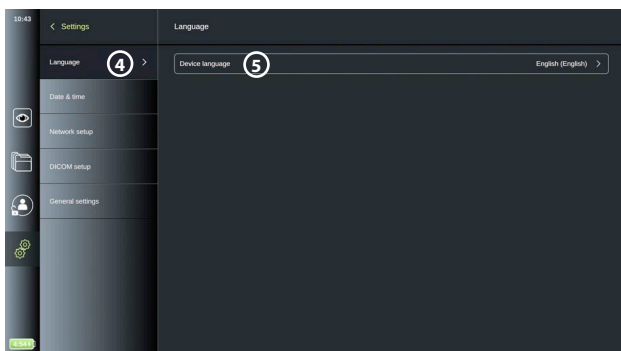
Písmená uvedené v sivých krúžkoch  sa vzťahujú na obrázky na strane 2.

4.1. Prvé nastavenie systému

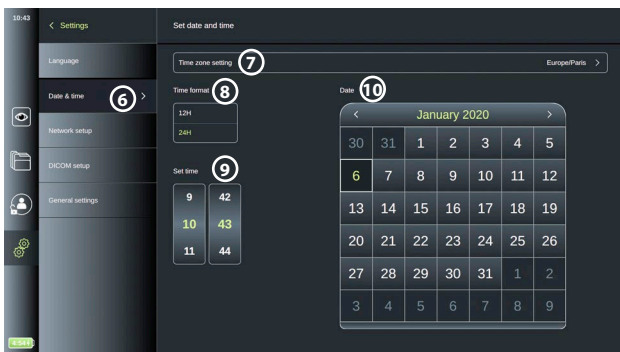
1. Rozbaľte zobrazovaciu jednotku a skontrolujte, či sú prítomné všetky súčasti. Pozrite si diely opísané v časti 2.
2. Pozorne skontrolujte, či nie je poškodená zobrazovacia jednotka alebo iné časti. Ak je zobrazovacia jednotka akokoľvek poškodená, nepoužívajte ju **A**.
3. ZAPNITE zobrazovaciu jednotku stlačením tlačidla napájania **D**.
4. Zdroj napájania pripojte do elektrickej zásuvky a napájací kábel zasuňte do napájacieho konektora na zadnej strane zobrazovacej jednotky **E**.
5. Prihláste sa ako **Správca**, aby ste získali prístup k nastaveniam systému. Stlačte kartu **Prihlásiť** **A** na paneli s nástrojmi v ľavej časti obrazovky. Stlačte **šípku** **1** a vyberte možnosť **Správca** **2** zo **zoznamu používateľov**. Zadať heslo a stlačte **Prihlásiť** **3**. Predvolené továrenské heslo správcu je AmbuAdmin. Požaduje sa zmeniť heslo. Pokyny na zmenu hesla nájdete v on-line referenčnej príručke na adrese www.ambu.com.



6. Zmeňte **Jazyk systému** stlačením karty **Nastavenia** na paneli s nástrojmi vľavo. Stlačte **Nastavenia** a vyberte možnosť **Jazyk** **4** na otvorenie ponuky. Otvorte rozbaľovaciu ponuku **Jazyk systému** **5** a vyberte jazyk zo zoznamu. Pamätajte na to, že jazyk sa zmení hneď po jeho zvolení.





7. Stlačením tlačidla **Dátum a čas** **6** nastavte čas, dátum a časové pásmo. Otvorte rozbaľovaciu ponuku **Časové pásmo** **7** a vyberte si nastavenie časového pásma podľa správneho mesta zo zoznamu. Vyberte **Formát času** **8**, nastavte položku **Nastaviť čas** **9** a vyberte aktuálny dátum z kalendára **10 Dátum**.

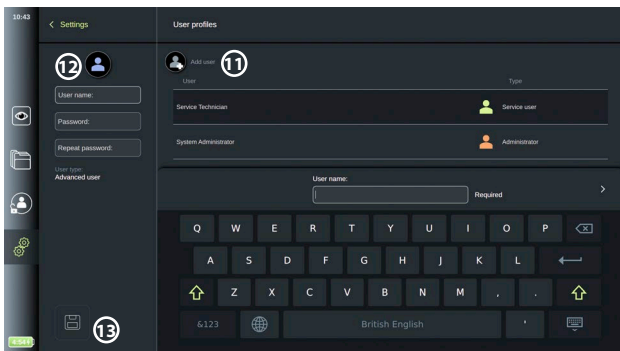


8. Pokyny na nastavenie položiek **Sieť**, **DICOM** a **Všeobecné nastavenia** v on-line referenčnej príručke na adrese www.ambu.com. Referenčnú príručku nájdete v časti na stiahnutie na stránke výrobku. Tu nájdete informácie týkajúce sa kybernetickej bezpečnosti. Je to dôležité z hľadiska nastavenia a používania vášho produktu a údajov, takže ste chránení pred ohrozením, pokiaľ ide o dôvernosť, integritu a dostupnosť.









Vytvorenie používateľských profilov

Archív  je v predvolenom nastavení chránený heslom. K archívu môže pristupovať Správca, ale odporúča sa vytvoriť profil pokročilého používateľa.



9. Stlačte kartu **Nastavenia**  v paneli s nástrojmi na ľavej strane. Stlačte tlačidlo **Používateľské profily** a stlačením položky **Pridať používateľa** (11) vytvorte nový profil. Zadaťte meno, heslo, zadajte heslo znova (12) a stlačte tlačidlo uloženia (13). Ďalšie informácie nájdete v on-line referenčnej príručke na adrese www.ambu.com.

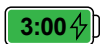


Popis typov používateľov

Typy používateľov a prístup do systému					
Typ používateľa		Predvolený používateľ	Pokročilý používateľ	Správca	Servisný používateľ
		Okamžitý prístup bez prihlásenia	Denná prevádzka	Správca s úplným prístupom	Úlohy súvisiace so servisom
Prístup k funkcii					
	Vyžaduje sa prihlásenie		x	x	x
	Živé zobrazenie	x	x	x	x
	Záznam obrazu	x	x	x	x
	Zachytenie snímky	x	x	x	x
	Aktuálny postup	x	x	x	x
	Úpravy obrazu	x	x	x	x
	Archív	x*	x	x	
	Nastavenia			x	x**
* Prístup do archívu bez prihlásenia môže povoliť Správca v Nastaveniach.					
** Servisný používateľ nemá povolenie na pridávanie a zmenu používateľských profilov.					

4.2. Príprava a kontrola zobrazovacej jednotky

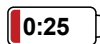
- Pozorne skontrolujte, či nie je poškodená zobrazovacia jednotka alebo iné časti. Ak je zobrazovacia jednotka akokoľvek poškodená, nepoužívajte ju **A**.
- Vyčistite a dezinfikujte zobrazovaciu jednotku (pozri časť 5).
- V prípade potreby otočte zobrazovaciu jednotku tak, aby porty konektorov vizualizačnej pomôcky boli otočené doľava alebo doprava v smere, ktorý uprednostňujete **B**.
- Vyberte, kam umiestniť zobrazovaciu jednotku.
 - Položte zobrazovaciu jednotku na pevný rovný povrch tak, že vysuniete stojan zo zadnej strany zobrazovacej jednotky **Ca**.
 - Namontujte dodaný držiak na stojan. Najskôr vyklopte stojan na zadnej strane nahor. Uchopte zobrazovaciu jednotku dvoma rukami a spodnú hranu vložte do držiaka. Zobrazovaciu jednotku tlačte smerom k držiaku, kým nezacvakne na svojom mieste. Uistite sa, že držiak a zobrazovacia jednotka sú bezpečne na svojom mieste utiahnutím skrutiak na držiaku **Cb**.
- Zapnite zobrazovaciu jednotku stlačením tlačidla napájania  **D**. Ak je pripojená vizualizačná pomôcka Ambu, počas načítavania používateľského rozhrania je k dispozícii živý obraz.
- Keď sa zobrazí používateľské rozhranie **E**, skontrolujte indikátor batérie  v ľavom spodnom rohu obrazovky. Farba ikony batérie označuje úroveň nabitia. Odporúča sa nabiť zobrazovaciu jednotku, ak je ikona batérie oranžová alebo červená.



Zelená = Úroveň nabitia batérie > 40 %
⚡ = Nabíjanie



Oranžová = Úroveň nabitia batérie < 40 %



Červená = Úroveň nabitia batérie < 20 %

V prípade potreby nabíjate zobrazovaciu jednotku pripojením zdroja napájania do sieťovej zásuvky a zasunutím napájacieho kábla do napájacieho konektora na zadnej strane zobrazovacej jednotky. Počas nabíjania zobrazovacej jednotky sa na obrazovke zobrazuje ikona blesku ⚡. Vždy sa uistite, že je zabezpečené napájanie a že je funkčné. Pred začiatkom akéhokoľvek postupu sa odporúča nájsť najbližšiu elektrickú zásuvku.

7. K portu HDMI alebo SDI umiestnenému na zadnej strane zobrazovacej jednotky je možné pripojiť externý monitor. Porty USB na export súborov alebo aktualizácie softvéru sú umiestnené na bočnej strane (pozri časť 2.3). Ďalšie informácie nájdete v príručke k externému zariadeniu. **F**



Pripájajte iba pomocný prístroj, ktorý je schválený ako zdravotnícky elektrický prístroj, aby sa zabránilo riziku zásahu elektrickým prúdom.


8. Pripojte vizualizačnú pomôcku Ambu k zobrazovacej jednotke zapojením konektora kábla do príslušného portu konektora. Uistite sa, že sa zhodujú farby a že sú šípky zarovnané **G**.
9. Nasmerovaním distálneho konca vizualizačnej pomôcky Ambu na nejaký predmet, napr. dlaň ruky, si overte, či sa na obrazovke zobrazí živý obraz videa. Uistite sa, že živý obraz má správnu orientáciu **H**.

4.3. Inštalácia, príprava a prevádzka vizualizačnej pomôcky od spoločnosti Ambu

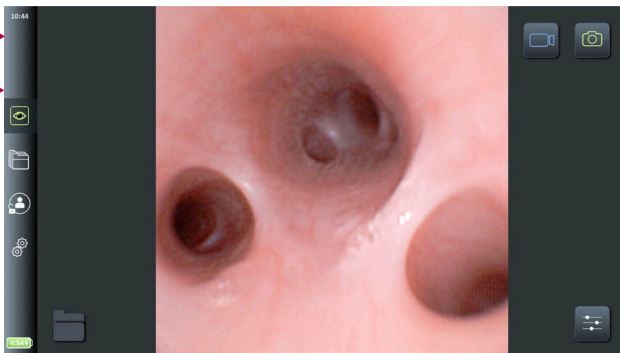
Ďalšie informácie nájdete v *návode na použitie* konkrétnej vizualizačnej pomôcky.

4.4. Prevádzka zobrazovacej jednotky










Živé zobrazenie

Po zobrazení používateľského rozhrania je aktívna karta **Živé zobrazenie**  a zobrazuje sa živý obraz. Aktívna karta na **paneli s nástrojmi** je vždy označená **zelenou farbou**. **Panel s nástrojmi** je vždy umiestnený na ľavej strane rozhrania.

Panel s nástrojmi Živé zobrazenie je aktívne



Vysvetlenie ikon v živom zobrazení

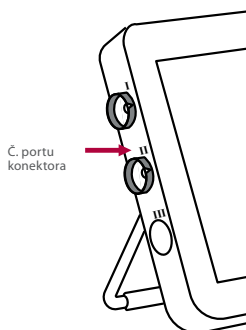
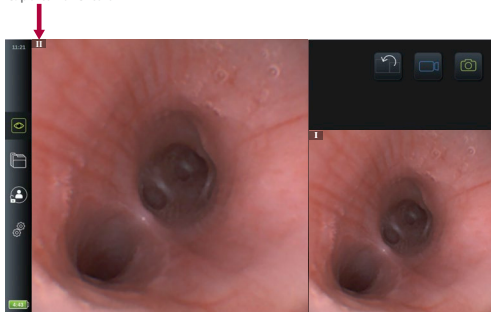
Ikona	Názov	Funkcia
	Živé zobrazenie	Na tejto karte sa zobrazuje živý obraz z pripojenej vizualizačnej pomôcky Ambu.
	Záznam obrazu	Stlačením modrého tlačidla Záznam videa spustíte záznam videa počas postupu. Záznam videa zastavíte opätovným stlačením.
	Zachytenie snímky	Stlačením zeleného tlačidla Snímka počas postupu vytvoríte statický obrázok.
	Archív	Prístup k záznamom. Správa a exportovanie súborov. Môže sa požadovať prihlásenie.
	Prihlásenie	Prihlásenie je potrebné na prístup k nastaveniam, archívu a exportu súborov pomocou DICOM.
	Nastavenia	Prístup k nastaveniam systému.
	Batéria	Časová pečiatka označuje čas, ktorý zostáva pri napájaní z batérie, pri používaní vizualizačnej pomôcky.
	Aktuálny postup	Zobrazenie videí a snímok zaznamenaných v aktuálnom postupe.
	Úpravy obrazu	Úprava farby, kontrastu, ostrosti a jasú obrazovky.

Duálne zobrazenie

Keď sú súčasne pripojené dve vizualizačné pomôcky od spoločnosti Ambu, zobrazovacia jednotka môže súčasne naživo zobrazovať dva obrazy.

Zobrazovacia jednotka bude naživo zobrazovať dva obrazy: vľavo sa zobrazuje väčší obraz a vpravo menší obraz. Obrazy sa neprekrývajú. V ľavom hornom rohu každého živého obrazu sa zobrazuje rímska číslica (I, II, III), ktorá označuje, z ktorej vizualizačnej pomôcky sa zobrazujú jednotlivé obrazy. Rímske číslice sa vzťahujú na zodpovedajúce rímske číslice umiestnené každým z portov konektorov na bočnej strane zobrazovacej jednotky.

Č. portu konektora



Ďalšie pokyny k jednotlivým funkciám nájdete v on-line referenčnej príručke na adrese www.ambu.com. Referenčnú príručku nájdete v časti na stiahnutie na stránke výrobku.

4.5. Po používaní zobrazovacej jednotky

1. Odpojte vizualizačnú pomôcku Ambu od zobrazovacej jednotky **I**. Informácie o likvidácii vizualizačnej pomôcky nájdete v *návode na použitie* ku konkrétnej pomôcke.
2. Vypnite zobrazovaciu jednotku stlačením tlačidla napájania **⏻**. Na obrazovke sa zobrazí upozornenie. Stlačením tlačidla **OK** potvrdíte vypnutie. To znamená, že sa zobrazovacia jednotka vypína **J**. Ak je kapacita batérie nízka, nabite zobrazovaciu jednotku (pozri časť 4.2).
3. V prípade potreby demontujte zobrazovaciu jednotku z držiaka. Držte zobrazovaciu jednotku dvoma rukami a súčasne držte dve sivé uvoľňovacie tlačidlá na držiaku za zobrazovaciu jednotku. Potiahnite zobrazovaciu jednotku smerom k sebe **K**.
4. Vyčistite a dezinfikujte zobrazovaciu jednotku (pozri časť 5).
5. Ak tlačidlo napájania **⏻** bliká naoranžovo, keď je zobrazovacia jednotka vypnutá, úroveň nabitia batérie je menej ako 20 %. V takom prípade nabite zobrazovaciu jednotku (pozri časť 4.2).
6. Zobrazovacia jednotka musí byť medzi jednotlivými postupmi skladovaná v súlade s miestnymi predpismi.

5. Čistenie a dezinfekcia zobrazovacej jednotky

Uistite sa, že zobrazovacia jednotka je pred každým použitím vyčistená a vydezinfikovaná v súlade s osvedčenými lekáskymi postupmi podľa nasledujúcich pokynov.

Zobrazovacia jednotka je opakovane použiteľné lekárske zariadenie. Podľa klasifikácie Spaulding/CDC je zobrazovacia jednotka nekritickým zariadením.

Postup čistenia a dezinfekcie

Zobrazovacia jednotka sa môže čistiť a dezinfikovať pomocou jednorazových baktericídnych nemocničných dezinfekčných utierok určených pre tvrdé neporézne povrchy. Kompatibilné dezinfekčné utierky sú na báze izopropylalkoholu s obsahom 70 – 80 %, izopropylalkoholu/chloridu amónneho alebo izopropylalkoholu/etanolu.

1. Vypnite zobrazovaciu jednotku a skontrolujte, či je odpojená od elektrickej siete.
2. Na dôkladné vyčistenie zobrazovacej jednotky postupujte podľa pokynov na čistenie od výrobcu baktericídnych dezinfekčných utierok.
3. Po vyčistení nechajte zobrazovaciu jednotku vyschnúť.
4. Na dôkladnú dezinfekciu zobrazovacej jednotky pomocou novej utierky postupujte podľa pokynov na dezinfekciu od výrobcu baktericídnych dezinfekčných utierok.
5. Po dezinfekcii a pred použitím nechajte zobrazovaciu jednotku vyschnúť.
6. Ak použité čistiace a dezinfekčné chemikálie po vyschnutí zanechajú na displeji zvyškovú vrstvu, odstráňte zvyšky utierkou napustenou alkoholom.
7. Ak je to relevantné, montážny držiak vyčistite a dezinfikujte podľa rovnakého postupu ako v prípade zobrazovacej jednotky.

POZNÁMKA: Utierky musia byť vlhké, ale nesmie z nich kvapkať, aby sa zabránilo poškodeniu vnútornej elektroniky zobrazovacej jednotky.

POZNÁMKA: Ak používate utierky obsahujúce chlórnan alebo kyselinu citrónovú, uistite sa, že sú všetky zvyšky úplne odstránené. Utierky obsahujúce chlórnan alebo kyselinu citrónovú môžu časom poškodiť antireflexnú vrstvu obrazovky. Použitie utierok obsahujúcich chlórnan alebo kyselinu citrónovú by ste mali obmedziť iba na požadované prípady.

Po čistení a dezinfekcii je potrebné zobrazovaciu jednotku predbežne skontrolovať podľa postupu uvedeného v časti 4.2.

6. Údržba a likvidácia

Zobrazovacia jednotka musí pred použitím prejsť preventívnou kontrolou (pozrite si časť 4.2) a musí sa vyčistiť a vydezinfikovať v súlade s časťou 5.

Počas prevádzky a skladovania zobrazovacej jednotky musí byť prostredie udržiavané podľa pokynov uvedených v časti 7.2.

Pre zobrazovaciu jednotku sa nevyžadujú žiadne ďalšie preventívne kontroly, údržby či kalibrácie.

6.1. Údržba batérie

Kvôli predĺženiu životnosti batérie sa odporúča zobrazovaciu jednotku úplne nabiť každý tretí mesiac. Ak je batéria vybitá, postup môže trvať až 3 hodiny. Batéria sa má nabíjať pri teplote 10 až 35 °C.



Ak je potrebné vymeniť batériu, používajte iba náhradné diely dodávané spoločnosťou Ambu. Náhradné diely neupravujte. Ďalšie informácie získate od miestneho zástupcu spoločnosti Ambu.

6.2. Likvidácia

Na konci životného cyklu nezabudnite zobrazovaciu jednotku vyčistiť a vydezinfikovať. Skôr než zobrazovaciu jednotku zlikvidujete, odporúča sa vymazať všetky údaje pomocou nasledovného postupu:

- Prihláste sa ako správca.
- Odstráňte všetky súbory uložené v **archíve**. Vyberte všetky priečinky a stlačte ikonu koša na odpadky.
- Odstráňte sieť Wi-Fi a heslo z ponuky **Nastavenia – Nastavenie systému – Nastavenie siete**.
- Odstráňte sieť DICOM z ponuky **Nastavenia – Nastavenie systému – Nastavenie DICOM**.
- Odstráňte všetkých pokročilých používateľov z ponuky **Nastavenia – Používateľské profily**.

Potom otvorte zobrazovaciu jednotku a zlikvidujte batériu a zobrazovaciu jednotku samostatne v súlade s miestnymi predpismi.

7. Technické údaje o výrobku

7.1. Použité normy

Činnosť zobrazovacej jednotky je v súlade s týmito normami:

- IEC 60601-1 Zdravotnícke elektrické prístroje – Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné prevádzkové vlastnosti.
- IEC 60601-1-2 Zdravotnícke elektrické prístroje – Časť 1-2 Všeobecné požiadavky na bezpečnosť – Prídružená norma: Elektromagnetická kompatibilita – Požiadavky na skúšky.
- IEC 60601-2-18 Zdravotnícke elektrické prístroje – Časť 2-18: Osobitné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutný výkon endoskopických prístrojov

Zdroj napájania je v súlade s týmito normami:

- IEC 60601-1 Zdravotnícke elektrické prístroje – Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné prevádzkové vlastnosti.

7.2. Technické údaje aView 2 Advance

Displej

Rozlíšenie	1 920 x 1 080 pixlov.
Orientácia	Na šírku.
Typ displeja	12,8" farebný displej LCD TFT.
Čas uvedenia do činnosti	Okamžite po stlačení tlačidla napájania.

Pripojenia

2x pripojenie USB	USB 3.0 typu A.
Digitálny obrazový výstup	HDMI a 3G-SDI (pozrite si poznámku). Formát videa: (1 920 x 1 080 p, 60 sn./s).
Wi-Fi	Podpora noriem IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Konektor Ethernet RJ45, 10/100/1 000 Mb/s.

Poznámka: v prípade rozhrania 3G-SDI sa odporúča použiť kvalitný kábel s lepším tienením (napr. triedy RG6).

Pamäť

Celková veľkosť pevného disku SSD (na ukladanie systémového softvéru a súborov s obrázkami používateľov).	32 GB.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Montážna plocha

Norma montážnej plochy	Displej zodpovedá norme VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, časť D, s montážnou plochou umiestnenou uprostred.
------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

Elektrické napájanie

Požadované napájanie	19,0 V DC; 3,43 A DC.
Typ batérie	14,4 V DC, 6 500 mAh.
Prevádzka na batériu	Obvyklý prevádzkový čas novej, plne nabitej batérie (zobrazovacia jednotka zapnutá a endoskop pripojený) je viac ako 3 hodiny.
Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom	Vnútorne napájané.

Podmienky prostredia

Teplota pri preprave	Mínus 10 – 55 °C (14 – 131 °F).
Skladovacia teplota	10 – 40 °C (50 – 104 °F).
Prevádzková teplota	10 – 35 °C (50 – 95 °F).
Prevádzková relatívna vlhkosť	30 - 85 %.
Prevádzkový atmosférický tlak	80 – 109 kPa.
Prevádzková nadmorská výška	≤ 2 000 m.
Systém klasifikácie ochrany IP	Monitor aView 2 Advance je klasifikovaný ako zariadenie triedy IP30. Ochrana proti pevným objektom.

Rozmery

Šírka	331 mm (13,03").
Výška	215 mm (8,46").
Hrúbka	52 mm (2,05").
Hmotnosť	2,7 kg (6,0 lb).

7.3. Technické údaje napájania aView 2 Advance

Rozmery

Hmotnosť	360 g (0,79 lb).
----------	------------------

Elektrické napájanie

Požadované napájanie	100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz, 1,0 – 2,0 A.
Napájací výstup	19,0 V DC; 3,43 A DC.
Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom	Trieda I.

Pracovné a skladovacie prostredie

Teplota	10 – 40 °C (50 – 104 °F).
Relatívna vlhkosť	30 - 85 %.

Napájacie káble

Medzi napájacím zdrojom a zobrazovacou jednotkou	Ø 6,5 mm konektor DC
--------------------------------------------------	----------------------

Napájacie káble, 6 vzájomne zameniteľných typov

1. USA a Japonsko: Uzemnený napájací konektor pre stried. napätie, model NEMA 5 AC.
2. Austrália: AS3112, uzemnený napájací konektor pre stried. napätie.
3. UK: BS1363, uzemnený napájací konektor pre stried. napätie.
4. Európa: CEE 7, uzemnený napájací konektor pre stried. napätie.
5. Dánsko: 2-5a, uzemnený napájací konektor pre stried. napätie.
6. Švajčiarsko: Typ J, uzemnený napájací konektor pre stried. napätie (k dispozícii iba ako náhradný diel).

7.4. Technické údaje pre držiak aView 2 Advance

Držiak

Vhodná na stojany s hrúbkou \varnothing 18 – 35 mm (0,7 – 1,5").

Ďalšie informácie získate od spoločnosti Ambu.

8. Riešenie problémov

Ak sa v zobrazovacej jednotke vyskytnú problémy, použite tento návod na odstránenie problémov, aby ste identifikovali príčinu a odstránili poruchu. Ak problém nie je možné vyriešiť pomocou krokov v návode na odstránenie problémov, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Ambu. Ak je potrebná výmena náhradných dielov, pozrite si návod na výmenu náhradných dielov na stránke www.ambu.com. Nájdete tu tiež informácie o dostupných náhradných dieloch autorizovaných spoločnosťou Ambu.

Problém	Možná příčina	Odporúčané riešenie
Zobrazovacia jednotka sa nezapne ani po stlačení tlačidla napájania.	Na batérii zobrazovacej jednotky nie je žiadne napätie.	Pripojte k zobrazovacej jednotke zdroj napájania.
	Zobrazovacia jednotka sa nezapne, ani keď je pripojený zdroj napájania.	Skontrolujte, či svieti kontrolka na napájacom zdroji, keď je zapojený do funkčnej zásuvky v stene. Ak kontrolka nesvieti, pravdepodobne bude potrebné vymeniť napájací zdroj. Vynúťte vypnutie zobrazovacej jednotky <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla napájania na 10 sekúnd vynúťte vypnutie. 2. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnite zobrazovaciu jednotku. Ak to nefunguje, resetujte hardvér zobrazovacej jednotky <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstráňte všetky pripojené prvky vrátane zdroja napájania. 2. Stlačte tlačidlo resetovania hardvéru na zadnej strane zobrazovacej jednotky*. 3. Znova pripojte zdroj napájania. 4. Stlačením tlačidla napájania zapnite zobrazovaciu jednotku.
Batéria sa nenabíja.	Vnútoraná teplota v zobrazovacej jednotke je vyššia ako 45 °C.	Ak platí niektorá z nasledujúcich podmienok, vykonajte nápravu na ochladenie zobrazovacej jednotky: <ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte, či je na zadnej strane monitora voľný prístup na prúdenie vzduchu. 2. Uistite sa, že je ventilátor v prevádzke tak, že sa pozriete cez vetracie otvory, že skontrolujete, či cítite prúdenie vzduchu pri ventilačných otvoroch a/alebo počujete zvuky ventilátora. Ak ventilátor nefunguje, možno bude potrebné ho vymeniť. 3. Skontrolujte, či zobrazovacia jednotka nie je vystavená priamemu slnečnému žiareniu alebo iným zdrojom tepla.
Čas prevádzky pri napájaní z batérie je krátky.	Kapacita vnútornej batérie sa znížila v dôsledku opotrebovania.	Ak zistíte, že výdrž batérie zobrazovacej jednotky po úplnom nabití je nižšia ako 1 hodina, zväzťte výmenu batérie.

<p>Žiadny živý obraz z vizualizačnej pomôcky na obrazovke zobrazovacej jednotky</p> <p>alebo</p> <p>Nesvieti žiadna kontrolka LED vizualizačnej pomôcky.</p>	<p>Porucha vizualizačnej pomôcky alebo pripojenia vizualizačnej pomôcky.</p>	<p>Pripojte/znova pripojte vizualizačnú pomôcku.</p>
	<p>Zobrazovacia jednotka a vizualizačná pomôcka Ambu majú problémy s komunikáciou.</p>	<p>Reštartujte zobrazovaciu jednotku</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla napájania vypnite zobrazovaciu jednotku. 2. Keď je zobrazovacia jednotka vypnutá, znova ju zapnite opätovným stlačením tlačidla napájania. <p>Ak sa zobrazovacia jednotka nevypne, vynúťte vypnutie stlačením tlačidla napájania na 10 sekúnd. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnite zobrazovaciu jednotku.</p> <p>Ak to nefunguje, resetujte hardvér zobrazovacej jednotky</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstráňte všetky pripojené prvky vrátane zdroja napájania. 2. Stlačte tlačidlo resetovania hardvéru na zadnej strane zobrazovacej jednotky*. 3. Znova pripojte zdroj napájania. 4. Opätovným stlačením tlačidla napájania ju znova zapnite.
	<p>Porucha portu konektora vizualizačnej pomôcky.</p>	<p>Vyskúšajte iný port konektora vizualizačnej pomôcky.</p> <p>Ak sa obraz získa z druhého portu konektora, bude pravdepodobne potrebné vymeniť prvý port konektora.</p> <p>Ak žiadny z portov konektora neposkytuje obraz, skúste to znova pomocou novej vizualizačnej pomôcky.</p>
<p>Zaznamenaný obraz sa zobrazuje na karte</p> <p>Priečinok postupu</p> <p>alebo</p> <p>Okno ponuky blokuje živý obraz.</p>	<p>Vráťte sa k živému obrazu stlačením karty Živé zobrazenie alebo</p> <p>ak to nefunguje, reštartujte zobrazovaciu jednotku</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla napájania vypnite zobrazovaciu jednotku. 2. Keď je zobrazovacia jednotka vypnutá, znova ju zapnite opätovným stlačením tlačidla napájania. 	

<p>Živý obraz na obrazovke zobrazovacej jednotky funguje iba počas zavádzania systému.</p>	<p>Porucha spracovania.</p>	<p>Vynúťte vypnutie zobrazovacej jednotky</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla napájania na 10 sekúnd vynúťte vypnutie. 2. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnite zobrazovaciu jednotku. <p>Ak to nefunguje, resetujte hardvér zobrazovacej jednotky</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstráňte všetky pripojené prvky vrátane zdroja napájania. 2. Stlačte tlačidlo resetovania hardvéru na zadnej strane zobrazovacej jednotky*. 3. Znova pripojte zdroj napájania. 4. Opätovným stlačením tlačidla napájania ju znova zapnite.
<p>Na externej obrazovke sa nezobrazuje žiadny obraz ani používateľské rozhranie.</p>	<p>Externá obrazovka je vypnutá.</p>	<p>Zapnite externú obrazovku.</p>
	<p>Problém s káblom alebo pripojením kábla.</p>	<p>Skontrolujte, či je správne pripojený kábel SDI alebo HDMI.</p> <p>Ak je to možné, vyskúšajte nový kábel. Odporúča sa použiť kvalitný kábel s lepším tienením. (Např. triedy RG6).</p>
	<p>Na externom monitore je zvolený nesprávny vstupný kanál.</p>	<p>Uistite sa, že je na externom monitore zvolený správny vstupný kanál.</p>
	<p>SDI – Externá obrazovka nepodporuje 3G-SDI.</p>	<p>Uistite sa, že externá obrazovka podporuje 3G-SDI (1920 x 1080 p, 60 sn./s).</p>
<p>Farby, kontrast, ostrosť a jas vyzerajú na externej obrazovke inak ako na obrazovke zobrazovacej jednotky.</p>	<p>Nastavenia obrazu na externej obrazovke nie sú správne.</p>	<p>Upravte nastavenia obrazu na externej obrazovke tak, aby ste dosiahli požadovaný výsledok.</p> <p>Prečítajte si <i>návod na použitie</i> externej obrazovky.</p>

Dotykové rozhranie nereaguje.	Zobrazovacia jednotka má problémy s internou komunikáciou.	<p>Reštartujte zobrazovaciu jednotku</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla napájania vypnite zobrazovaciu jednotku. 2. Keď je zobrazovacia jednotka vypnutá, znova ju zapnite opätovným stlačením tlačidla napájania.
		<p>Ak sa zobrazovacia jednotka nevypne, vynúťte vypnutie stlačením tlačidla napájania na 10 sekúnd. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnite zobrazovaciu jednotku.</p>
		<p>Ak reštartovanie a vynútené vypnutie nefunguje, resetujte hardvér zobrazovacej jednotky</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstráňte všetky pripojené prvky vrátane zdroja napájania. 2. Stlačte tlačidlo resetovania hardvéru na zadnej strane zobrazovacej jednotky*. 3. Znova pripojte zdroj napájania. 4. Opätovným stlačením tlačidla napájania ju znova zapnite.
Nízka kvalita obrazu.	Znečistený alebo vlhký displej.	Utrite obrazovku čistou utierkou podľa popisu v časti 5.
	Nastavenia úpravy obrazu nie sú optimálne.	Otvorte ponuku Úprava obrazu na úpravu farieb, kontrastu, ostrosti a jasú.
	Distálny koniec vizualizačnej pomôcky je znečistený/vlhký.	Prečítajte si <i>návod na použitie</i> vizualizačnej pomôcky.

* Prístup k tlačidlu resetovania hardvéru je možný pomocou ostrého nástroja s priemerom 1,5 mm a dĺžkou 16 mm.

9. Záruka a výmena

9.1. Obmedzená záruka

Spoločnosť Ambu zaručuje, že zobrazovacia jednotka (podľa definície v časti 2.1) bude v súlade so špecifikáciami opísanými spoločnosťou Ambu a bude bez chýb materiálu a spracovania počas obdobia jedného (1) roka od dátumu fakturácie.

Na základe tejto obmedzenej záruky bude spoločnosť Ambu zodpovedná iba za dodávku autorizovaných náhradných dielov alebo výmenu zobrazovacej jednotky, pričom sa spoločnosť Ambu môže rozhodnúť podľa vlastného uváženia.

V prípade výmeny náhradných dielov je zákazník povinný poskytnúť spoločnosti Ambu primeranú pomoc, v prípade potreby aj technikmi zákazníka podľa pokynov spoločnosti Ambu.

Pokiaľ nie je výslovne písomne dohodnuté inak, táto záruka je jedinou zárukou, ktorá sa vzťahuje na zobrazovaciu jednotku a spoločnosť Ambu výslovne odmieta akúkoľvek inú záruku, vyjadrenú alebo predpokladanú, vrátane akejkoľvek záruky obchodovateľnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel.

Záruka sa uplatňuje, iba ak je možné preukázať, že:

- a) Zobrazovacia jednotka nebola rozoberaná, opravovaná, nevykonávala sa s ňou neoprávnená manipulácia, upravená, zmenená alebo modifikovaná osobami inými, ako je technický personál (s výnimkou predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Ambu alebo v súlade s návodom na výmenu náhradných dielov), a
- b) Poruchy alebo poškodenia zobrazovacej jednotky nevplyvávajú zo zneužitia, nesprávneho použitia, zanedbania, nesprávneho skladovania, nedostatočnej údržby alebo použitia neautorizovaného príslušenstva, náhradných dielov alebo spotrebného materiálu.

Spoločnosť Ambu v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za akékoľvek nepriame, náhodné, následné alebo osobitné škody akéhokoľvek druhu (vrátane, okrem iného, straty zisku alebo straty používania), bez ohľadu na to, či si spoločnosť Ambu je alebo nie je vedomá možnosti takejto potenciálnej straty alebo poškodenia.

Záruka sa vzťahuje iba na pôvodného zákazníka spoločnosti Ambu a nemôže byť postúpená ani inak prevedená.

Aby bolo možné využiť túto obmedzenú záruku, ak o to spoločnosť Ambu požiada, musí zákazník zobrazovaciu jednotku vrátiť spoločnosti Ambu (na svoje vlastné náklady a riziko prepravy). V súlade s platnými predpismi musí byť každá zobrazovacia jednotka, ktorá prišla do kontaktu s potenciálne infekčným materiálom, pred vrátením spoločnosti Ambu na základe tejto obmedzenej záruky (podľa postupov čistenia a dezinfekcie v časti 5) dekontaminovaná. Spoločnosť Ambu má právo odmietnuť zobrazovaciu jednotku, ktorá nebola riadne dekontaminovaná.

Príloha. Elektromagnetická kompatibilita a súlad s rádiovými frekvenciami

Podobne ako iné zdravotnícke elektrické prístroje, aj tento systém vyžaduje osobitné opatrenia, aby sa zaistila elektromagnetická kompatibilita s inými zdravotníckymi elektrickými prístrojmi. V záujme zaistenia elektromagnetickej kompatibility (EMK) systém musí byť nainštalovaný a musí pracovať podľa informácií o EMK uvedených v referenčnej príručke.

V záujme zaistenia súladu s rádiovými frekvenciami (RF) systém musí byť nainštalovaný a prevádzkovaný podľa informácií o RF uvedených v referenčnej príručke.

Referenčnú príručku si môžete stiahnuť na adrese www.ambu.com.

Systém bol navrhnutý a skúšaný tak, aby spĺňal požiadavky normy IEC 60601-1-2 pre EMK s inými zariadeniami. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

Poznámky: Vzhľadom na charakteristiky emisií je tento prístroj vhodný na použitie v priemyselných priestoroch a nemocniciach (CISPR 11 trieda A). Ak sa má použiť v obytných prostrediach (pre ktoré sa bežne vyžaduje norma CISPR 11 trieda B), nemusí poskytovať primeranú ochranu proti rádiovým frekvenciám komunikačným službám. Môže byť potrebné prijať opatrenia na zmiernenie rušenia, napríklad premiestniť prístroj alebo zmeniť jeho orientáciu.

Systém obsahuje nasledujúce rádiové vysielacie, ktoré sú v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ a FCC, časť 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Spoločnosť Ambu týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia aView 2 Advance je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.ambu.com.

1. Pomembne informacije – preberite pred uporabo

Pred uporabo monitorja Ambu® aView™ 2 Advance natančno preberite ta varnostna navodila. Pridrujemo si pravico do sprememb teh *navodil za uporabo* brez predhodnega obvestila. Kopije trenutne različice so na voljo na zahtevo. Najnovejša različica navodil za uporabo je na voljo na spletnem mestu www.ambu.com. Ta navodila ne pojasnjujejo niti ne obravnavajo kliničnih postopkov. Pojasnjujejo le osnovno delovanje in previdnostne ukrepe v zvezi z delovanjem monitorja aView 2 Advance.

Izraz »monitor« se v teh *navodilih za uporabo* navezuje na aView 2 Advance. Ta *navodila za uporabo* veljajo za monitor. Informacije o posameznem pripomočku za vizualizacijo Ambu so podane v *navodilih za uporabo* teh pripomočkov.

V skladu s klasifikacijo Spaulding/CDC spadata monitor in pritrdilni nosilec v kategorijo nekritičnih pripomočkov.

1.1. Predvidena uporaba

Monitor Ambu aView 2 Advance je namenjen za prikazovanje slikovnih podatkov v živo iz združitljivih pripomočkov za vizualizacijo Ambu.

1.2. Indikacije za uporabo

Za informacije o načinih uporabe posameznih združitljivih pripomočkov za vizualizacijo Ambu glejte navodila za uporabo ustreznega pripomočka.


1.3. Kontraindikacije

Ni znanih kontraindikacij za ta monitor.

1.4. Opozorila in previdnostni ukrepi

Neupoštevanje teh opozoril in svaril lahko povzroči poškodbe bolnika ali opreme. **Podjetje Ambu ni odgovorno za kakršne koli poškodbe sistema ali bolnika, nastale zaradi nepravilne uporabe.**

OPOZORILA

1. Uporaba dodatne opreme, pretvornikov in kablov, ki niso navedeni oz. jih ni priložil proizvajalec, lahko povzroči večje elektromagnetne emisije ali manjšo elektromagnetno odpornost te opreme in nepravilno delovanje.
2. Preverite, ali je na zaslonu slika v živo ali posnetek, in se prepričajte, da je slika pravilno obrnjena.
3. Da zmanjšate nevarnost kontaminacije, monitor po vsaki uporabi očistite in razkužite v skladu z navodili v razdelku 5.
4. Monitorja ne uporabljajte, če je kakor koli poškodovan ali če je kateri koli segment preizkusa delovanja, opisan v razdelku 4.2, neuspešen.
5. Prenosna radiofrekvenčna komunikacijska oprema (vključno z zunanji napravami, kot so antenski kabli in zunanje antene) mora biti med uporabo oddaljena najmanj 30 cm (12 palcev) od katerega koli dela sistema, vključno s kabli, ki jih je priložil proizvajalec. Sicer lahko pride do slabšega delovanja opreme.
6. Da se izognete nevarnosti električnega udara, povežite le pomožno opremo, ki je odobrena kot medicinska električna oprema. 
7. Da se izognete nevarnosti električnega udara, to opremo priklopite le v električno vtičnico z zaščitno ozemljitvijo.
8. Uporaba te opreme ob drugi opremi ali skupaj z njo ni priporočljiva, saj lahko pride do nepravilnega delovanja. Če je takšna uporaba nujna, je treba preveriti, ali oprema skupaj z drugo opremo deluje normalno.

- Da preprečite nevarnost električnega udara, se med obravnavo pacienta ne dotikajte stojala aView 2 Advance, nastavka VESA ali izhodnih priključkov za video.
- Uporabite izključno nadomestne dele ponudnika Ambu. Nadomestnih delov ne spreminjajte.

PREVIDNOSTNI UKREPI

- Vedno imejte pripravljen ustrezen rezervni sistem, ki ga lahko takoj uporabite in nadaljujete postopek, če pride do okvare sistema.
- Ne prekrivajte odprtih za prezračevanje, kajti v nasprotnem primeru lahko poškodujete napravo, saj se lahko površinska temperatura močno poveča.
- Uporaba visokofrekvenčnih orodij v povezanem pripomočku za vizualizacijo lahko vpliva na sliko v živo. To ne pomeni okvare. Počakajte nekaj sekund, da se slika ponastavi.

Če pride zaradi uporabe te naprave do resnega incidenta, morate o tem obvestiti proizvajalca in državni organ.


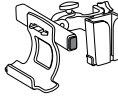
1.5. Neželeni učinki

Ni znanih kontraindikacij za ta monitor.

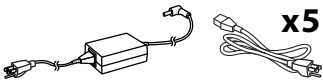
2. Opis sistema

Monitor je namenjen večkratni uporabi. Povezati ga je mogoče z vrsto pripomočkov za vizualizacijo Ambu za namene prikazovanja videoposnetkov (seznam združljivih pripomočkov je na voljo v razdelku 2.2).

2.1. Sestavni deli monitorja

Ambu® aView™ 2 Advance	Številka artikla:	Nosilec (npr. za pritrnitev monitorja na infuzijsko stojalo)	Številka artikla:
	405011000 (različice programske opreme v1.XX)		405013100

Za št. modela monitorja aView 2 Advance glejte nalepko na zadnji strani monitorja. aView 2 Advance ni na voljo v vseh državah. Obrnite se na lokalnega zastopnika podjetja Ambu.

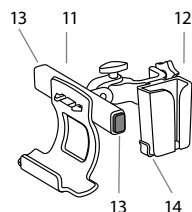
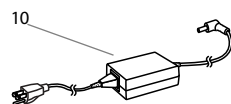
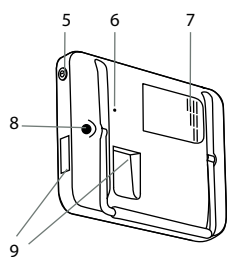
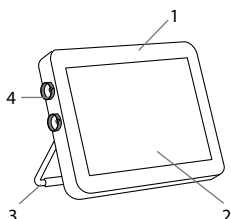
Napajalna oprema		Številke artiklov:
 x5	Proizvajalec opreme za električno napajanje monitorja Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Številka dela opreme za električno napajanje monitorja Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ne DK in UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS in NZ 405015100 US 405015200

2.2. Združljivi pripomočki

Združljivi pripomočki za vizualizacijo Ambu
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Pripomočki s seznama morda niso na voljo v vseh državah. Obrnite se na lokalnega zastopnika podjetja Ambu. Glejte navodila za uporabo ustreznega pripomočka za vizualizacijo.

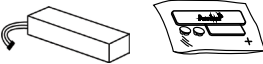


2.3. Opis pripomočka



Št.	Del	Funkcija
1	Ohišje	-
2	Zaslon na dotik LCD	Prikaže sliko prek pripomočka za vizualizacijo Ambu in grafičnega uporabniškega vmesnika.
3	Stojalo	Stojalo uporabite, da postavite monitor na trdno podlago, in za prenašanje izklopljenega monitorja.
4	Vhodi za priključke pripomočkov za vizualizacijo Ambu®	Poravnajte barvne oznake ter puščice na vtiču pripomočka in vhodu za priključek.
5	Gumb za vklop/izklop	Pritisnite gumb, da vklopite/izklopite monitor.
6	Gumb za ponastavitev strojne opreme	Ponastavi strojno opremo monitorja in pri tem ne vpliva na shranjene podatke.
7	Odprtine za prezračevanje	Omogočajo hlajenje strojne opreme med uporabo.
8	Vtičnica	Vtičnica za napajanje monitorja.
9	Vhodni/izhodni priključki*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi je na voljo.
10	Napajalna oprema	Omogoča napajanje monitorja. Napajalni kabel z vtičem za določeno državo.
11	Nosilec	Z njim pritrdite monitor na infuzijsko stojalo ipd.
12	Nosilec za napajalno opremo	Omogoča pritrditev napajalne opreme.
13	Gumba za sprostitev	Sprostita monitor z nosilca.
14	Kavelj	Nastavek za obešanje vrečk s pripomočki za vizualizacijo.








2.4. Nadomestni deli





Nadomestni deli se uporabljajo za zamenjavo sestavnih delov, ki so v svoji življenjski dobi izpostavljeni obrabi. Težave, ki morda zahtevajo uporabo nadomestnih delov, so opisane v razdelku 8 vodnika za odpravljanje težav. Poleg nadomestnih delov na spodnjem seznamu sta na voljo tudi Ambu® aView™ 2 Advance – napajalna oprema in Ambu® aView™ 2 Advance – nosilec, opisana v razdelku 2.1.

Nadomestni del		Številke artiklov:
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet z baterijo Ta komplet vsebuje baterijo in komplet za zamenjavo delov.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet z vmesnikom pripomočka za vizualizacijo – moder Ta komplet vsebuje vmesniško ploščo pripomočka za vizualizacijo, barvni obroček in komplet za zamenjavo delov.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – komplet z ventilatorjem Ta komplet vsebuje ventilator in komplet za zamenjavo delov.	405016100

Nadomestni deli niso na voljo v vseh državah. Obrnite se na lokalnega zastopnika podjetja Ambu.

3. Razlaga uporabljenih simbolov



Simboli za monitor	Pomen	Simboli za monitor	Pomen
	Oznaka skladnosti s predpisi v Avstraliji in na Novi Zelandiji		Medicinski pripomoček
	Upoštevajte navodila za uporabo		Država proizvajalca
 D200005020 020-190195	Japonski radijski zakon; potrdilo TELEC RF	IP30	Zaščita pred trdnimi predmeti
	Simbol koša opozarja, da je treba odpadke zbirati v skladu z lokalno zakonodajo in zbiralnimi shemami za odlaganje baterij (OEE0 – Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi).		Simbol koša opozarja, da je treba odpadke zbirati v skladu z lokalno zakonodajo in zbiralnimi shemami za odlaganje baterij.

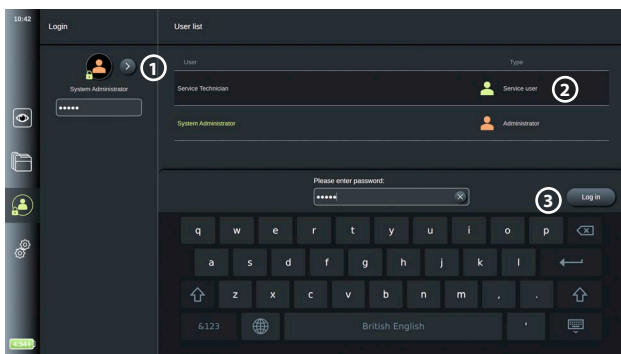
	Univerzalno serijsko vodilo (USB)	HDMI	Večpredstavnostni vmesnik z visoko ločljivostjo
SDI	Serijski digitalni vmesnik	LAN	Lokalno omrežje
	Omejitev vlažnosti		Omejitev atmosferskega tlaka
	Medicinska – splošna medicinska oprema, ki glede električnega udara ter požarne in mehanske nevarnosti ustreza naslednjim standardom: ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 Št. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009.		


4. Uporaba monitorja

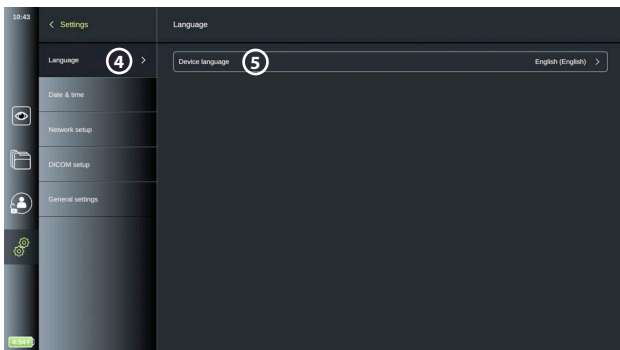
Črke v sivih krogih ● se nanašajo na slike na 2. strani.

4.1. Prva nastavitve sistema

1. Odstranite monitor iz embalaže in se prepričajte, da imate vse sestavne dele. Glejte sestavne dele, opisane v razdelku 2.
2. Dobro preglejte monitor in druge dele, da niso poškodovani. Monitorja ne uporabljajte, če je kakor koli poškodovan **A**.
3. Monitor vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop  **D**.
4. Priključite napajalni kabel v električno vtičnico in vstavite napajalni vtič v priključek za napajanje na zadnji strani monitorja **E**.
5. Prijavite se kot **Skrbnik**, da lahko dostopate do sistemskih nastavitvev. Odprite zavihek **Prijava**  v orodni vrstici na levi strani zaslona. Pritisnite **puščico** **1** in izberite možnost **Skrbnik** **2** na **Seznamu uporabnikov**. Vnesite geslo in pritisnite možnost **Prijava** **3**. Tovarniško nastavljeno skrbniško geslo je AmbuAdmin. Zahtevana je zamenjava gesla. Za navodila o zamenjavi gesla glejte spletni referenčni priročnik na www.ambu.com.



6. Spremenite **Sistemski jezik** tako, da odprete **zavihek Nastavitve**  v orodni vrstici na levi strani. Pritisnite možnost **Nastavitve** in izberite **Jezik** **(4)**, da odprete meni. Odprite spustni meni **Sistemski jezik** **(5)** in izberite jezik s seznama. Po potrditvi izbere se bo jezik takoj spremenil.








7. Pritisnite možnost **Datum in ura** **(6)**, da nastavite čas, datum in časovni pas. Odprite spustni meni **Časovni pas** **(7)** in s seznama izberite nastavev časovnega pasu na podlagi ustreznega mesta. Izberite možnost **Oblika ure** **(8)**, prilagodite čas v možnosti **Nastavi uro** **(9)** in izberite trenutni datum v koledarju **Datum** **(10)**.

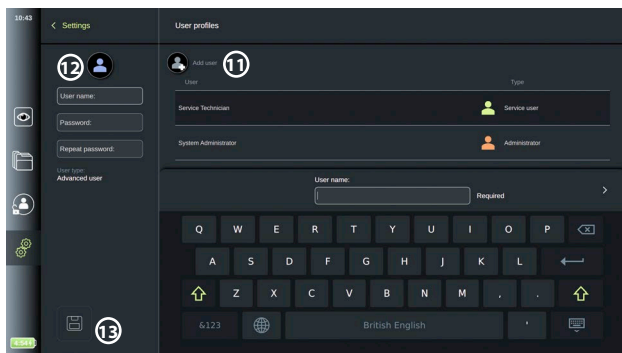


8. Za nastavev **Omrežja**, **DICOM** in **Splošnih nastavitvev** glejte spletni referenčni priročnik na www.ambu.com. Referenčni priročnik najdete v razdelku s prenosi na strani z izdelki. Na tem mestu so na voljo informacije o kibernetiski varnosti. Te informacije so pomembne za nastavev ter uporabo izdelka in podatkov na način, ki vas bo varoval pred morebitnimi grožnjami na področju zaupnosti, integritete in dostopnosti.







Ustvarjanje uporabniških profilov

Privzeto je nastavljeno, da je **Arhiv**  zaščiteno z geslom. Do Arhiva lahko dostopate kot Skrbnik, vendar priporočamo, da si vseeno ustvarite profil Naprednega uporabnika.

- Odprite zavihek **Nastavitve**  v orodni vrstici na levi strani. Pritisnite možnost **Uporabniški profili** in nato še **Dodaj uporabnika** , da ustvarite nov profil. Vnesite vrednosti v polja Ime, Geslo, Ponovite gesla  in pritisnite gumb za shranjevanje .
- Za več informacij glejte spletni referenčni priročnik na www.ambu.com.





Opis vrst uporabnikov


Vrste uporabnikov in sistem dostopa					
Vrsta uporabnika		Privzeti uporabnik	Napredni uporabnik	Skrbnik	Serveriser
		Neomejen dostop brez prijave	Vsakodnevna uporaba	Skrbnik z neomejenim dostopom	Opraviła, povezana s storitvijo
Funkcija dostopa					
	Zahtevana prijava		X	X	X
	Ogled v živo	X	X	X	X
	Snemanje videoposnetka	X	X	X	X
	Zajem slike	X	X	X	X
	Trenutni postopek	X	X	X	X
	Prilagoditve slike	X	X	X	X
	Arhiv	X*	X	X	
	Nastavitve			X	X**

*Skrbnik lahko v Nastavitvah omogoči dostop do Arhiva brez prijave.
 **Serveriser nima dovoljenja za dodajanje in spreminjanje uporabniških profilov.

4.2. Priprava in pregled monitorja

1. Dobro preglejte monitor in druge dele, da niso poškodovani. Monitorja ne uporabljajte, če je kakor koli poškodovan **A**.
2. Monitor očistite in razkjučite (glejte razdelek 5).
3. Po potrebi obrnite monitor tako, da bodo vhodi za priključke pripomočkov za vizualizacijo usmerjeni v levo ali desno smer v skladu z vašimi željami **B**.
4. Izberite mesto za postavitve monitorja.
 - a) Postavite monitor na ravno trdno površino in pri tem uporabite stojalo na hrbtni strani monitorja **Ca**.
 - b) Priloženi nosilec pritrдите na stojalo. Najprej razprite stojalo na hrbtni strani v smeri navzgor. Držite monitor z obema rokama in vstavite spodnji del v nosilec. Potiskajte monitor v nosilec, dokler se ne zaskoči. Prepričajte se, da sta nosilec in monitor dobro nameščena, in zategnite vijake na nosilcu **Cb**.
5. Vključite monitor s pritiskom gumba za vklop/izklop  **D**. Če je priključen pripomoček za vizualizacijo Ambu, bo med nalaganjem uporabniškega vmesnika na voljo tudi slika v živo.
6. Preverite indikator napolnjenosti baterije  v spodnjem levem kotu zaslona, ko se prikaže uporabniški vmesnik **E**. Barva ikone za baterijo označuje raven napolnjenosti baterije. Priporočljivo je, da monitor priklopite na napajanje, kadar je ikona baterije obarvana oranžno ali rdeče.



Po potrebi napolnite monitor tako, da napajalni kabel monitorja priklopite v električno vtičnico in vtič vstavite v priključek na zadnji strani monitorja. Med polnjenjem monitorja bo na zaslonu prikazan indikator baterije v obliki strele . Oprema za električno napajanje mora biti prisotna in mora delovati. Priporočljivo je, da pred začetkom postopka poiščete najbližjo električno vtičnico.

7. Zunanji monitor lahko priključite v vhod HDMI ali SDI na hrbtni strani monitorja. Vhodi USB za izvoz datotek ali posodobitev programske opreme so nameščeni ob strani (glejte razdelek 2.3). Za več informacij glejte priročnik za zunanjo opremo. **F**



Da se izognete nevarnosti električnega udara, povežite le pomožno opremo, ki je odobrena kot medicinska električna oprema.


8. Pripomoček za vizualizacijo Ambu priključite v monitor tako, da kabelski priključek priklopite v ustrezni vhod za priključek. Prepričajte se, da se barve ujemajo in so puščice poravnane **G**.
9. Preverite, ali se na zaslonu vidi videoposnetek v živo, tako da distalni konec pripomočka za vizualizacijo Ambu usmerite proti predmetu, npr. vaši dlani. Preverite, ali je slika v živo pravilno obrnjena **H**.

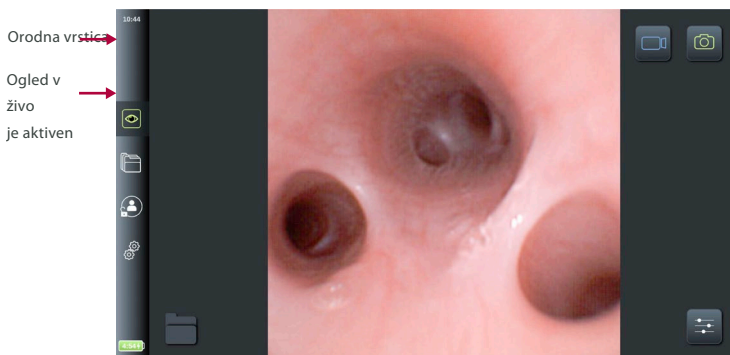
4.3. Namestitev, priprava in upravljanje pripomočka za vizualizacijo Ambu


Glejte navodila za uporabo ustreznega pripomočka za vizualizacijo.










4.4. Upravljanje monitorja

Ogled v živo

Ko se prikaže uporabniški vmesnik, je zavihek **Ogled v živo**  aktiven in prikazuje sliko v živo. Aktivni zavihek v **orodni vrstici** je vedno obarvan **zeleno**. **Orodna vrstica** je vedno na levi strani vmesnika.



Razlaga ikon v možnosti **Ogled v živo** 

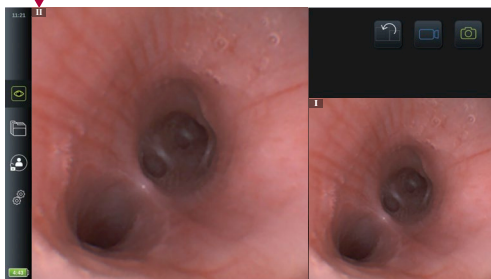
Ikona	Ime	Funkcija
	Ogled v živo	Na tem zavihku je prikazana slika v živo s priključenega pripomočka za vizualizacijo Ambu.
	Snemanje videoposnetka	Za začetek snemanja med postopkom pritisnite modri gumb Snemanje videoposnetka . Za zaustavitev snemanja ga pritisnite še enkrat.
	Zajem slike	Za zajemanje slike med postopkom pritisnite zeleni gumb Zajem slike .
	Arhiv	Dostopajte do posnetkov. Upravljajte in izvažajte datoteke. Morda bo potrebna prijava.
	Prijava	Prijava je potrebna za dostop do nastavitve, arhiva in datotek za izvoz z DICOM.
	Nastavitve	Dostopajte do nastavitve sistema.
	Baterija	Časovni žig označuje preostali čas delovanja baterije med uporabo pripomočka za vizualizacijo.
	Trenutni postopek	Oglejte si videoposnetke in slike, posnete med trenutno izvajanim postopkom.
	Prilagoditve slike	Prilagodite barvo, kontrast, ostrino in svetlost zaslona.

Dvojni prikaz

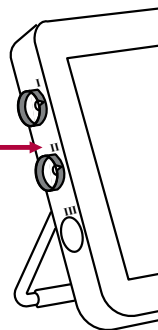
Monitor lahko istočasno prikazuje dve sliki v živo, kadar sta hkrati povezana dva pripomočka za vizualizacijo Ambu.

Monitor bo prikazoval dve sliki v živo: večjo na levi strani in manjšo na desni strani. Sliki se ne prekrivata. V zgornjem levem kotu posamezne slike v živo je rimska številka (I, II, III), ki označuje, katera slika sodi h kateremu pripomočku za vizualizacijo. Rimske številke ustrezajo rimskim številkam ob posameznih vhidih za priključke na stranskem robu monitorja.

Vhod priključka št.



Vhod priključka št.



Za podrobnejša navodila o posameznih funkcijah glejte spletni referenčni priročnik na www.ambu.com. Referenčni priročnik najdete v razdelku s prenosi na strani z izdelki.

4.5. Po uporabi monitorja

1. Odklopite pripomoček za vizualizacijo Ambu iz monitorja **I**. Za odstranitev pripomočka za vizualizacijo glejte *navodila za uporabo* ustreznega pripomočka.
2. Izklopite monitor s pritiskom gumba za vklop/izklop **(I)**. Na zaslonu monitorja se prikaže obvestilo. Za potrditev izklopa pritisnite **V r**edu. To pomeni, da se monitor izklaplja **J**. Če je raven napolnjenosti baterije nizka, napolnite monitor (glejte razdelek 4.2).
3. Po potrebi snemite monitor z nosilca. Držite monitor z obema rokama in obenem pridržite siva gumba za sprostitev na nosilcu za monitorjem. Povlecite monitor k sebi **K**.
4. Monitor očistite in razkužite (glejte razdelek 5).
5. Če gumb za vklop/izklop **(I)** utripa oranžno, ko je monitor izklopljen, je raven napolnjenosti baterije padla pod 20 %. V tem primeru napolnite monitor (glejte razdelek 4.2).
6. Med izvajanjem posameznih postopkov mora biti monitor shranjen v skladu z lokalnimi predpisi.

5. Čiščenje in razkuževanje monitorja

Monitor pred uporabo očistite in razkužite v skladu z dobro zdravstveno prakso ter spodnjimi navodili.

Monitor je medicinska naprava za večkratno uporabo. V skladu s klasifikacijo Spaulding/CDC spada monitor v kategorijo nekritičnih pripomočkov.

Postopek čiščenja in razkuževanja

Monitor lahko očistite in razkužite z bolnišničnimi razkužilnimi krpicami za enkratno uporabo, zasnovanimi za trde, neporozne površine. Združljive razkuževalne krpice so izdelane na osnovi izopropilnega alkohola 70–80 %, izopropilnega alkohola/amonijevega klorida ali izopropilnega alkohola/etanola.

1. Izklopite monitor in preverite, ali ste ga odklopili tudi iz električne vtičnice.
2. Upoštevajte navodila za čiščenje proizvajalca razkužilnih krpic in temeljito očistite monitor.
3. Po koncu čiščenja počakajte, da se monitor posuši.
4. Upoštevajte navodila za razkuževanje proizvajalca razkužilnih krpic in z novo krpico temeljito razkužite monitor.
5. Počakajte, da se monitor po razkuževanju osuši, preden ga uporabite.
6. Če so na zaslonu zaradi uporabe čistilnih in razkužilnih sredstev ostale sledi teh posušenih sredstev, jih odstranite s krpico na osnovi alkohola.
7. Če je to mogoče, očistite in razkužite pritrdilni nosilec na enak način kot monitor.

OPOMBA: Krpice morajo biti vlažne, vendar z njih ne sme kapljati, saj bi tekočina lahko povzročila okvaro elektronskih sestavnih delov monitorja.

OPOMBA: Če uporabljate krpice s hipokloritom ali citronsko kislino, se prepričajte, da odstranite vse sledi čistilnega sredstva. Krpice s hipokloritom ali citronsko kislino lahko sčasoma poškodujejo protiodsevno prevleko zaslona. Uporabo krpic s hipokloritom ali citronsko kislino omejite izključno na primere, ko je taka uporaba potrebna.

Po čiščenju in razkuževanju monitor pred uporabo preglejte v skladu s postopkom, ki je opisan v razdelku 4.2.

6. Vzdrževanje in odlaganje

Monitor pred uporabo preventivno preglejte (glejte razdelek 4.2) ter očistite in razkužite v skladu z navodili v razdelku 5.

Med uporabo in shranjevanjem monitorja zagotovite okoljske pogoje, opredeljene v razdelku 7.2.

Za monitor niso zahtevani nobeni drugi pregledi, vzdrževalna dela ali umerjanja.

6.1. Vzdrževanje baterije

Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, je priporočljivo monitor popolnoma napolniti vsaj vsak tretji mesec. Če je baterija izpraznjena, lahko postopek traja do 3 ure. Baterijo je treba polniti pri temperaturi med 10 in 35 °C.



Če je treba baterijo zamenjati, uporabite izključno nadomestne dele ponudnika Ambu. Nadomestnih delov ne spreminjajte. Za več informacij se obrnite na lokalnega zastopnika podjetja Ambu.

6.2. Odlaganje

Monitor ob koncu življenjske dobe očistite in razkužite. Pred odlaganjem monitorja se priporoča izvedba naslednjega postopka za izbris vseh podatkov:

- Prijavite se kot skrbnik.
- Izbrišite vse datoteke, shranjene v **Arhivu**. Izberite vse mape in pritisnite ikono koša.
- Izbrišite nastavitve omrežja Wi-Fi in gesla v meniju **Nastavitve – Nastavitve sistema – Nastavitve omrežja**.

- Izbrišite nastavitve omrežja DICOM v meniju **Nastavitve – Nastavitve sistema – Nastavitve DICOM**.
- Izbrišite vse Napredne uporabnike v meniju **Nastavitve – Uporabniški profili**.

Nato odprite monitor ter ločeno zavržite baterijo in monitor v skladu z lokalnimi predpisi.

7. Tehnične specifikacije izdelka

7.1. Uporabljeni standardi

Delovanje monitorja je skladno s/z:

- standardom IEC 60601-1 Električna medicinska oprema – 1. del: Splošne zahteve za osnovno varnost in bistvene tehnične lastnosti;
- standardom IEC 60601-1-2, Medicinska električna oprema – 1-2. del: Splošne varnostne zahteve – Spremljevalni standard: Elektromagnetna združljivost – Zahteve in preskušanje.
- standardom IEC 60601-2-18 Električna medicinska oprema – 2-18. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene tehnične lastnosti za endoskopsko opremo.

Napajalna oprema je skladna s/z:

- standardom IEC 60601-1 Električna medicinska oprema – 1. del: Splošne zahteve za osnovno varnost in bistvene tehnične lastnosti;

7.2. Specifikacije za aView 2 Advance

Zaslon	
Ločljivost	1920 x 1080 slikovnih pik.
Usmeritev	Ležeče.
Tip zaslona	12,8-palčni barvni monitor TFT LCD.
Čas zagona	Takoj po pritisku gumba za vklop/izklop.
Priključki	
2 x priključek USB	USB 3.0 tipa A.
Digitalni video izhod	HDMI in 3G-SDI (glejte opombo). Oblika videoposnetka: 1920 x 1080 slikovnih pik, 60 slik/s.
Wi-Fi	Podpira standarde IEEE 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Priključek za ethernet RJ45, 10/100/1000 Mb/s.
Opomba: Za vmesnik 3G-SDI se priporoča uporaba kakovostnega kabla z boljšo izolacijo (npr. razreda RG6).	

Pomnilnik

Skupna velikost trdega diska SSD (za shranjevanje programske opreme sistema in uporabniških slikovnih datotek) 32 GB.

Namestitveni vmesnik

Standard za namestitveni vmesnik Zaslon, skladen s standardi VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI, del D, s centralno nameščenim namestitvenim vmesnikom.

Električno napajanje

Zahteve za napajanje 19,0 V DC; 3,43 A DC.

Tip baterije 14,4 V DC, 6500 mAh.

Delovanje baterije Običajni čas delovanja nove, popolnoma polne baterije (pri čemer je monitor vklopljen in naprava Scope povezana) je več kot 3 ure.

Zaščita pred električnim udarom Z notranjim napajanjem.

Okoljski pogoji

Temperatura pri transportu Od -10 do 55 °C (14-131 °F).

Temperatura skladiščenja Od 10 do 40 °C (50-104 °F).

Delovna temperatura Od 10 do 35 °C (50-95 °F).

Delovna relativna vlažnost 30-85 %.

Delovni atmosferski tlak 80-109 kPa.

Delovna nadmorska višina ≤ 2000 m.

Sistem razredov zaščite IP Monitor aView 2 Advance je razvrščen kot naprava razreda IP30. Zaščita pred trdnimi predmeti.

Mere

Širina 331 mm (13,03").

Višina 215 mm (8,46").

Debelina 52 mm (2,05").

Teža 2,7 kg (6,0 funta).

7.3. Specifikacije opreme za električno napajanje monitorja aView 2 Advance

Mere

Teža 360 g (0,79 funta).

Električno napajanje

Zahteve za napajanje 100–240 V (izmenična napetost); 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.

Izhod za napajanje 19,0 V DC; 3,43 A DC.

Zaščita pred električnim udarom Razred I.

Pogoji za delovanje in shranjevanje

Temperatura Od 10 do 40 °C (50–104 °F).

Relativna vlažnost 30–85 %.

Električni kabli

Med opremo za električno napajanje in monitorjem Vtični priključek DC Ø 6,5 mm.

Električni kabli:
6 izmenljivih tipov

1. ZDA in Japonska: model NEMA 5, ozemljeni vtič za napajanje AC.
2. Avstralija: AS3112, ozemljeni vtič za napajanje AC.
3. Združeno kraljestvo: BS1363, ozemljeni vtič za napajanje AC.
4. Evropa: CEE 7, ozemljeni vtič za napajanje AC.
5. Danska: 2-5a, ozemljeni vtič za napajanje AC.
6. Švica: tip J, ozemljeni vtič za napajanje AC (na voljo samo kot nadomestni del).

7.4. Specifikacije za aView 2 Advance – nosilec

Nosilec

Primeren za stojala debelin Ø 18–35 mm (0,7–1,5").

Za več informacij se obrnite na podjetje Ambu.

8. Odpravljanje težav

V primeru težav z monitorjem si pomagajte s tem vodnikom za odpravljanje težav, da odkrijete vzrok napake in odpravite napako. Če napake ni mogoče odpraviti z dejanji, opisanimi v vodniku za odpravljanje težav, se obrnite na lokalnega zastopnika podjetja Ambu. V primeru potrebne zamenjave sestavnih delov glejte priročnik za zamenjavo sestavnih delov na www.ambu.com. Na tem mestu lahko najdete tudi informacije o razpoložljivih odobrenih nadomestnih delih ponudnika Ambu.

Težava	Možen vzrok	Priporočen ukrep
Ob pritisku gumba za vklop/izklop se monitor ne vklopi.	Baterija monitorja je povsem izpraznjena.	Priklopite monitor na napajanje.
	Monitor se ne vklopi, tudi če je priklopljen na napajanje.	<p>Preverite, ali je napajalnik priklopljen v delujočo električno vtičnico in ali lučka na napajalniku sveti. Če lučka ne sveti, bo morda treba napajalnik zamenjati.</p> <p>Prisilno izklopite monitor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pridržite gumb za vklop/izklop 10 sekund, da izvedete prisilni izklop. 2. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite. <p>Če s tem ne odpravite težave, ponastavite strojno opremo monitorja</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite vse priključene elemente, vključno z opremo za napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponastavitev strojne opreme na hrbtni strani monitorja*. 3. Ponovno priključite opremo za napajanje. 4. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite monitor.
Baterija se ne polni.	Temperatura v notranjosti monitorja presega 45 °C.	<p>V naslednjih primerih izvedite potrebne ukrepe, da ohladite monitor:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je na hrbtni strani monitorja omogočen zadosten pretok zraka. 2. Preverite, ali ventilator deluje, tako da pogledate skozi prezračevalne odprtine, zaznate izhod toplega zraka skozi prezračevalne odprtine in/ali poslušate, ali ventilator povzroča šum. Če ventilator ne deluje, ga bo morda treba zamenjati. 3. Preverite, ali je monitor izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.
Čas delovanja baterije je kratek.	Zmogljivost baterije se je zmanjšala zaradi obrabe.	Če opazite, da je čas delovanja povsem napolnjene baterije manj kot 1 ura, razmislite o zamenjavi baterije.

<p>Na zaslonu monitorja ni slike v živo s pripomočka za vizualizacijo</p> <p>ali</p> <p>lučka LED pripomočka za vizualizacijo ne sveti.</p>	<p>Okvara pripomočka za vizualizacijo ali napačna priključitev pripomočka za vizualizacijo.</p>	<p>Priključite/ponovno priključite pripomoček za vizualizacijo.</p>
	<p>Monitor in pripomoček za vizualizacijo Ambu imata težave s komunikacijo.</p>	<p>Ponovno zaženite monitor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite monitor. 2. Ko se monitor izklopi, znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite. <p>Če se monitor ne izklopi, izvedite prisilni izklop tako, da gumb za vklop/izklop pridržite 10 sekund. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite.</p> <p>Če s tem ne odpravite težave, ponastavite strojno opremo monitorja</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite vse priključene elemente, vključno z opremo za napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponastavitev strojne opreme na hrbtni strani monitorja*. 3. Ponovno priključite opremo za napajanje. 4. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da ga ponovno vklopite.
	<p>Okvara vhoda za priključek pripomočka za vizualizacijo.</p>	<p>Poskusite uporabiti drug vhod za priključek pripomočka za vizualizacijo.</p> <p>Če je slika prek drugega vhoda za priključek prikazana, je morda treba prvi vhod za priključek zamenjati.</p> <p>Če slika ni na voljo prek nobenega od vhodov za priključek, poskusite uporabiti nov pripomoček za vizualizacijo.</p>
<p>Posneta slika je prikazana na zavihku Mapa postopka</p> <p>ali</p> <p>okno z menijem zastira sliko v živo.</p>	<p>Vrnite se na prikaz slike v živo tako, da pritisnete zavihek Ogled v živo, ali</p> <p>Če to ne deluje, ponovno zaženite monitor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite monitor. 2. Ko se monitor izklopi, znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite. 	

<p>Slika v živo bo na zaslonu monitorja prikazana le med zagonom.</p>	<p>Napaka v obdelavi.</p>	<p>Prisilno izklopite monitor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pridržite gumb za vklop/izklop 10 sekund, da izvedete prisilni izklop. 2. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite. <p>Če s tem ne odpravite težave, ponastavite strojno opremo monitorja</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite vse priključene elemente, vključno z opremo za napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponastavitev strojne opreme na hrbtni strani monitorja*. 3. Ponovno priključite opremo za napajanje. 4. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da ga ponovno vklopite.
<p>Na zunanjem zaslonu ni slike ali uporabniškega vmesnika.</p>	<p>Zunanji zaslon je izklopljen.</p>	<p>Vklopite zunanji zaslon.</p>
	<p>Težava s kablom ali priključitvijo kabla.</p>	<p>Preverite, ali je kabel SDI ali HDMI pravilno povezan.</p> <p>Po možnosti poskusite uporabiti drug kabl. Priporoča se uporaba visokokakovostnega kabla z boljšo izolacijo (npr. razreda RG6).</p>
	<p>Na zunanjem monitorju je izbran napačen vhodni kanal.</p>	<p>Prepričajte se, da je na zunanjem monitorju izbran pravilen vhodni kanal.</p>
	<p>SDI – zunanji zaslon ne podpira protokola 3G-SDI.</p>	<p>Prepričajte se, da vaš zunanji zaslon podpira 3G-SDI (1920 x 1080 slikovnih pik, 60 slik/s).</p>
<p>Barve, kontrast, ostrina in svetlost so videti drugače na zunanjem zaslonu kot na monitorju.</p>	<p>Nastavitve slike na zunanjem zaslonu niso pravilne.</p>	<p>Prilagodite nastavitve slike na zunanjem zaslonu, da dosežete želeni rezultat.</p> <p>Glejte <i>navodila za uporabo</i> zunanjega zaslona.</p>

Vmesnik na dotik se ne odziva.	Monitor ima notranje težave s komunikacijo.	<p>Ponovno zaženite monitor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite monitor. 2. Ko se monitor izklopi, znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite.
		<p>Če se monitor ne izklopi, izvedite prisilni izklop tako, da gumb za vklop/izklop pridržite 10 sekund. Znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da monitor ponovno vklopite.</p>
		<p>Če s ponovnim zagonom in prisilnim izklopom ne odpravite težave, ponastavite strojno opremo monitorja</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odstranite vse priključene elemente, vključno z opremo za napajanje. 2. Pritisnite gumb za ponastavitev strojne opreme na hrbtni strani monitorja*. 3. Ponovno priključite opremo za napajanje. 4. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da ga ponovno vklopite.
Slaba kakovost slike.	Umazan/zamegljen zaslon.	Zaslon obrišite s čisto krpo, kot je opisano v razdelku 5.
	Nastavitve za prilagoditev slike niso optimalne.	Odprite meni Prilagoditev slike ter prilagodite barvo, kontrast, ostrino in svetlost.
	Distalni konec pripomočka za vizualizacijo je umazan/vlažen.	Glejte <i>navodila za uporabo</i> pripomočka za vizualizacijo.

*Za dostop do gumba za ponastavitev uporabite koničasto orodje širine 1,5 mm in dolžine 16 mm.

9. Garancija in zamenjava

9.1. Omejena garancija

Podjetje Ambu jamči, da je monitor (opredeljen v razdelku 2.1) skladen s specifikacijami, ki jih je navedlo podjetje Ambu, ter nima napak v materialu in izdelavi za obdobje enega (1) leta od datuma izdaje računa.

V okviru te omejene garancije je podjetje Ambu odgovorno le za dobavo odobrenih nadomestnih delov ali zamenjavo monitorja po svoji presoji.

V primeru zamenjave sestavnih delov je stranka podjetju Ambu dolžna zagotoviti določeno stopnjo pomoči, kar vključuje strankino upoštevanje navodil tehničnega osebja podjetja Ambu.

Če ni izrecno zapisano drugače, je ta garancija edina garancija, ki velja za ta monitor, in podjetje Ambu izrecno zavrača vsako drugo obliko garancije, izrecno ali naznačeno, vključno z garancijo glede prodajnega potenciala ali ustreznosti za določen namen.

Garancija velja je, če je mogoče ugotoviti, da:

- a) Monitorja ni razstavljal, popraviljal, prilagajal, spreminjal ali menjal nihče drug kot tehnično osebje (razen s predhodnim pisnim soglasjem podjetja Ambu ali v skladu z navodili v priročniku za zamenjavo sestavnih delov); in
- b) Okvara ali poškodbe monitorja niso posledica zlorabe, nepravilne uporabe, malomarnosti, nepravilnega shranjevanja, neustreznega vzdrževanja ali uporabe neodobrenih pripomočkov, nadomestnih delov, potrošnega materiala ali drugih sredstev.

Podjetje Ambu v nobenem primeru ne odgovarja za morebitno posredno, naključno, posledično ali posebno škodo (ki med drugim vključuje izgubo dobička ali prenehanje uporabe) ne glede na to, ali je bilo (ali pa bi moralo biti) podjetje Ambu seznanjeno z možnostjo take morebitne izgube ali škode.

Garancija velja le za prvotno stranko podjetja Ambu in je ni mogoče prepisati ali kakor koli drugače prenesti.

Za uveljavljanje te omejene garancije mora stranka na zahtevo podjetja Ambu vrniti monitor podjetju Ambu (na lastne stroške in tveganje uničenja med pošiljanjem). V skladu z veljavno zakonodajo in v okviru te omejene garancije je treba vse monitorje, ki so prišli v stik s potencialno nalezljivo snovjo, pred vračilom podjetju Ambu razkužiti (v skladu z navodili za čiščenje in razkuževanje v razdelku 5). Podjetje Ambu lahko zavrne sprejem monitorja, ki ni bil ustrezno razkužen.

Priloga Elektromagnetna združljivost in skladnost radiofrekvenčne opreme s predpisi

Kot velja za drugo električno medicinsko opremo, so za sistem potrebni posebni previdnostni ukrepi za zagotavljanje elektromagnetne združljivosti z drugimi električnimi medicinskimi pripomočki. Za zagotavljanje elektromagnetne združljivosti (EMC) mora biti sistem nameščen in upravljan v skladu z informacijami o elektromagnetni združljivosti v referenčnem priročniku.

Za zagotavljanje skladnosti radiofrekvenčne (RF) opreme s predpisi mora biti sistem nameščen in upravljan v skladu z informacijami o skladnosti radiofrekvenčne opreme s predpisi v referenčnem priročniku.

Referenčni priročnik je za prenos na voljo na www.ambu.com.

Sistem je bil zasnovan in preskušen v skladu z zahtevami standarda IEC 60601-1-2 za elektromagnetno združljivost z drugimi napravami. Upoštevajte naslednje:

Opombe: Ta oprema je zaradi svojih lastnosti emisij primerna za uporabo v industrijskih območjih in bolnišnicah (CISPR 11, razred A). Če se ta oprema uporablja v stanovanjskem okolju (za katero se običajno zahteva CISPR 11 razreda B), morda ne zagotavlja zadostne zaščite za radiofrekvenčne komunikacijske storitve. Uporabnik bo morda moral izvesti ukrepe za blažitev motenj, na primer preместitev ali preusmeritev opreme.

Sistem vsebuje naslednje radijske oddajnike, skladne z zahtevami direktive 2014/53/EU in standarda FCC, 15. del:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Podjetje Ambu izjavlja, da je radijska oprema tipa aView 2 Advance v skladu z direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na tem spletnem naslovu: www.ambu.com.

1. Viktig information – läs före användning

Läs dessa säkerhetsanvisningar noga innan du använder Ambu® aView™ 2 Advance. *Bruksanvisningen* kan komma att uppdateras utan föregående meddelande. Exemplar av den aktuella versionen kan erhållas på begäran. Den senaste versionen av denna bruksanvisning finns på www.ambu.com. Observera att denna bruksanvisning inte förklarar eller beskriver kliniska förfaranden. Den beskriver endast grundläggande hantering och försiktighetsåtgärder för användning av aView 2 Advance.

I denna *bruksanvisning* kallas aView 2 Advance för skärmenhet. Denna *bruksanvisning* gäller skärmenheten. Information om relevant Ambu videoåtergivningsenhet finns i tillhörande *bruksanvisning*.

Enligt Spauldings/CDC:s klassificering är skärmenheten, inklusive fästkonsolen, en icke-kritisk enhet.

1.1. Avsedd användning

Ambu aView 2 Advance är avsedd för att visa direktsända bilder från kompatibla Ambu videoupptagningsenheter.

1.2. Bruksanvisning

Information om hur den aktuella Ambu videoåtergivningsenheten ska användas finns i tillhörande bruksanvisning.


1.3. Kontraindikationer

Inga kända för skärmenheten.

1.4. Varningar och försiktighetsåtgärder

Vid underlåtenhet att följa dessa varningar eller utföra angivna försiktighetsåtgärder kan det leda till skada på såväl patienten som utrustningen. **Ambu ansvarar inte för skador på systemet eller patienten som orsakas av felaktig användning.**

VARNINGAR

1. Användning av andra tillbehör, transducers och kablar än de som tillverkaren specificerar eller tillhandahåller kan orsaka ökad elektromagnetisk strålning eller minskad elektromagnetisk immunitet för den aktuella utrustningen vilket kan leda till felfunktion.
2. Var noga med att hålla ordning på om den bild som visas på skärmen är direktsänd eller inspelad och kontrollera att bilden är rättvänd.
3. Rengör och desinficera skärmenheten efter varje användningstillfälle enligt avsnitt 5 för att minimera risken för kontamination.
4. Använd inte skärmenheten om den är skadad eller om den inte har godkänts på en eller flera punkter i den funktionskontroll som beskrivs i avsnitt 4.2.
5. Bärbar radiokommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som exempelvis antennkablar och externa antenner) får inte användas närmare än 30 cm från någon del av systemet, inklusive de kablar som tillverkaren specificerat. Annars kan utrustningens funktion påverkas negativt.
6. Endast godkänd elektrisk utrustning för medicinskt bruk får anslutas för att undvika risk för elstötar. 
7. Denna utrustning ska endast anslutas till jordade elektriska uttag för att undvika risk för elstötar.

8. Undvik att använda denna utrustning i närheten av eller staplat på annan utrustning eftersom detta kan leda till funktionsfel. Om detta ändå blir nödvändigt bör denna och den andra utrustningen iaktas för att verifiera normal funktion.
9. För att undvika risk för elektrisk stöt, vidrör aldrig aView 2 Advance-stativet, VESA-fästet eller videoutgångarna vid hantering av patienten.
10. Använd endast reservdelar från Ambu. Modifiera aldrig reservdelarna.

FÖRSIKTIGHET

1. Ha alltid ett reservsystem tillgängligt och klart för omedelbar användning så att proceduren kan fortgå även om ett fel skulle inträffa.
2. Täck inte över ventilationsöppningarna eftersom detta kan vålla skador på enheten. Yttemperaturen kan bli mycket hög.
3. Den direktsända bilden kan påverkas om högfrekvensinstrument används i en ansluten videoupptagningsenhet. Detta är inte ett fel. Vänta några sekunder tills bilden återställs.

Om en allvarlig negativ händelse har inträffat ska detta rapporteras till tillverkaren och till Läkemedelsverket.


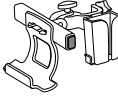
1.5. Negativa händelser

Inga kända för skärmenheten.

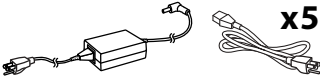
2. Systembeskrivning

Skärmenheten är återanvändbar. Den kan anslutas till många olika Ambu videoupptagningsenheter för att visa videobilder. (En lista över kompatibla enheter finns i avsnitt 2.2.)

2.1. Skärmenhetens delar

Ambu® aView™ 2 Advance	Artikelnummer:	Konsol (t.ex. för att fästa skärmenheten vid en droppställning)	Artikelnummer:
	405011000 (Programvaruversionerna v1.XX)		405013100

Modellnumret för aView 2 Advance står på etiketten på baksidan av skärmenheten. aView 2 Advance är inte tillgänglig i alla länder. Kontakta din lokala Ambu-representant.

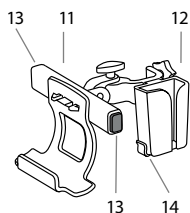
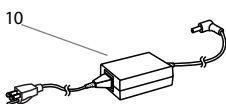
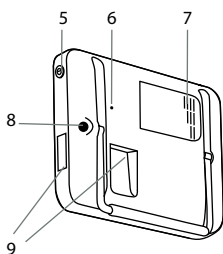
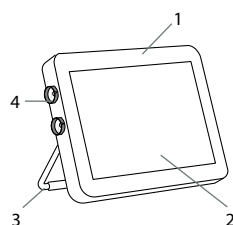
Nätenheter		Artikelnummer:
 x5	Tillverkare av nätenheten till Ambu® aView™ 2 Advance: FSP Group Inc. Artikelnummer för nätenheten till Ambu® aView™ 2 Advance: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (ej DK och UK) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Kompatibla enheter

Kompatibla Ambu videoupptagningsenheter
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Angivna enheter är eventuellt inte tillgängliga i alla länder. Kontakta din lokala Ambu-representant. Se bruksanvisningen för den aktuella videoupptagningsenheten.




2.3. Beskrivning av enheten



Nr	Del	Funktion
1	Hölje	-
2	LCD-pekskärm	Visar bilden från Ambu-videoupptagningsenheten samt det grafiska användargränssnittet.
3	Stativ	Använd stativet för att placera skärmenheten på ett stabilt underlag och för att transportera skärmenheten när den är AV.
4	Uttag för Ambu® videoupptagningsenheter	Se till att färger och pilar på enhetens kontakt och på uttaget stämmer överens.
5	Strömbrytare	Tryck på strömbrytaren för att slå PÅ och AV enheten.
6	Knappen för maskinvaruåterställning	Återställer skärmenhetens maskinvara utan att sparade data påverkas.
7	Ventilationsöppningar	Kyler maskinvaran under drift.
8	Nätuttag	Uttag för laddning av skärmenheten.
9	In- och utgångar*	USB, HDMI, SDI, LAN * Trådlöst nätverk tillgängligt.
10	Nätenhet	Driver skärmenheten. Nätsladd med landspecifik stickkontakt.
11	Konsol	För att fästa skärmenheten vid t.ex. en droppställning.
12	Fäste för nätenhet	För att sätta fast nätenheten.
13	Frikopplingsknappar	För att lossa skärmenheten från fästet.
14	Krok	Hållare för påsar med videoupptagningsenheter.





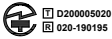


2.4. Reservdelar





Reservdelarna är avsedda för byte av komponenter som utsätts för slitage under enhetens livstid. Läs avsnitt 8 om felsökning avseende problem som kan kräva utbyte av delar. Utöver reservdelarna i nedanstående lista finns också Ambu® aView™ 2 Advance – nätenhet och Ambu® aView™ 2 Advance – konsol (beskrivs i avsnitt 2.1) tillgängliga som reservdelar.

Reservdelar		Artikelnummer:
	Ambu® aView™ 2 Advance – batterisats Denna sats innehåller ett batteri och en reservdelssats.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance – gränssnitts-sats för videoupptagningsenhet – blå Denna sats innehåller ett gränssnittskort för videoupptagningsenhet, en färgring och en reservdelssats.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance – fläkt-sats Denna sats innehåller en fläkt och en reservdelssats.	405016100

Reservdelarna är inte tillgängliga i alla länder. Kontakta din lokala Ambu-representant.

3. Förklaring av använda symboler



Symboler på skärmenheten	Betydelse	Symboler på skärmenheten	Betydelse
	Märkning för efterlevnad av bestämmelserna i Australien och Nya Zeeland.		Medicinteknisk produkt.
	Följ bruksanvisningen.		Tillverkningsland.
	Japansk radiologstiftning, TELEC RF-certifiering.	IP30	Skydd mot fasta föremål.
	Symbolen med soptunnan anger att avfall måste sorteras i enlighet med lokala föreskrifter och insamlingsprogram för bortskaffande av elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE).		Symbolen med soptunnan anger att avfall måste sorteras i enlighet med lokala föreskrifter och insamlingsprogram för bortskaffande av batterier.

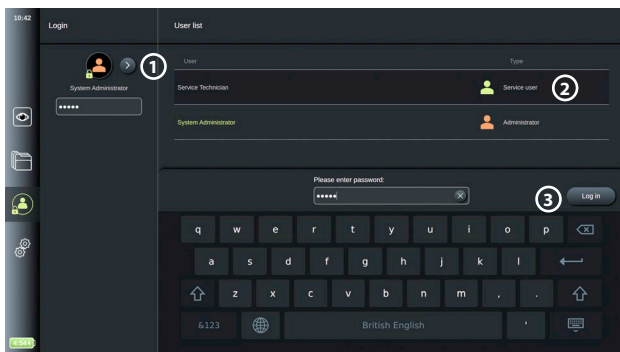
	Universal Serial Bus (USB).	HDMI	High-Definition Multimedia Interface.
SDI	Serial Digital Interface.	LAN	Local Area Network.
	Luftfuktighetsgräns.		Atmosfärisk tryckbegränsning.
	Medicinskt – generellt för utrustning för medicinskt bruk avseende risk för elstötar, brand och mekaniska faror endast i enlighet med ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 nr 60601-1:14 och IEC/SS-EN 60601-2-18:2009.		


4. Använda skärmenheten

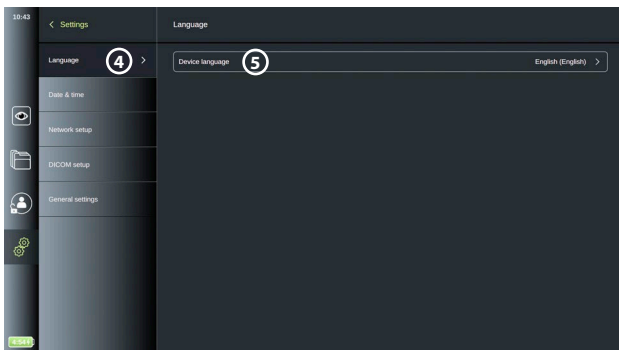
Siffrorna i de grå ringarna ● hänvisar till bilderna på sidan 2.

4.1. Förbereda systemet inför första användningstillfället

1. Packa upp skärmenheten och kontrollera att alla delar finns med. Jämför med delarna som beskrivs i avsnitt 2.
2. Undersök skärmenheten och övriga delar noga avseende skador. Använd inte skärmenheten om den är skadad på något sätt **A**.
3. Sätt på skärmenheten genom att trycka på strömbrytaren  **D**.
4. Anslut nätenheten till ett vägguttag och sätt in nätkontakten på baksidan av skärmenheten **E**.
5. Logga in som **administratör** för att få åtkomst till systeminställningarna. Klicka på fliken **Inloggning**  i verktygsfältet till vänster på skärmen. Tryck på **pilen** **1** och välj **Administratör** **2** från **Användarlista**. Ange lösenordet och tryck på **Logga in** **3**. Det förinställda lösenordet är AmbuAdmin. Lösenordet måste ändras. Information om hur du ändrar lösenord finns i referenshandboken på nätet på www.ambu.com.



6. Ändra **Systemspråk** genom att trycka på **fliken Inställningar**  i verktygsfältet till vänster. Tryck på **Konfigurera** och välj **Språk** **4** för att öppna menyn. Öppna listrutan **Systemspråk** **5** och välj språk från listan. Observera att språkbytet sker så snart du väljer ett nytt språk.








7. Tryck på **Datum & tid** **6** för att ställa in tid, datum och tidszon. Öppna listrutan **Tidszon** **7** och välj tidszon från de städer som visas i listan. Välj **Tidsformat** **8**, ställ in tiden i **Ange tid** **9** och välj innevarande datum i kalendern **Datum** **10**.

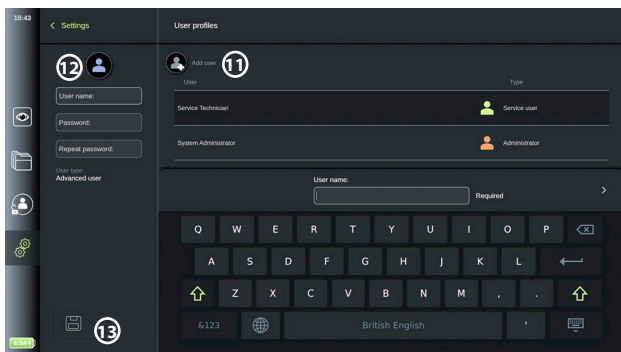


8. Information om hur du ställer in **Nätverk**, **DICOM** och **Allmänna inställningar** finns i referenshandboken på nätet på www.ambu.com. Du hittar referenshandboken i nedladdningssektionen på produktsidan. Här hittar du också information om nätsäkerhet. Den här informationen är viktig för att du ska kunna använda din produkt och dina data så att de skyddas vad gäller konfidentialitet, integritet och tillgänglighet.









Skapa användarprofiler

Arkiv  är lösenordsskyddat som standard. Administratören har tillgång till arkivet, men vi rekommenderar att en Avancerad användare skapas.

9. Tryck på fliken **Inställningar**  i verktygsfältet till vänster. Tryck på **Användarprofiler** och på **Lägg till användare**  för att skapa en ny profil. Fyll i fälten Namn, Lösenord, Upprepa lösenord  och tryck på knappen Spara . Mer information finns i referenshandboken på Internet på www.ambu.com.






Beskrivning av användartyper

Användartyper och systemåtkomst					
Användartyp		Standardanvändare	Avancerad användare	Administratör	Service-användare
		Omedelbar åtkomst utan inloggning	Daglig användning	Administratör med full åtkomst	Servicerelaterade uppgifter
Funktionsåtkomst					
	Inloggning krävs		X	X	X
	Direktsänd bildvisning	X	X	X	X
	Videoinspelning	X	X	X	X
	Ögonblicksbild	X	X	X	X
	Aktiv procedur	X	X	X	X
	Bildinställningar	X	X	X	X
	Arkiv	X*	X	X	
	Inställningar			X	X**


* Administratören kan medge åtkomst till arkivet utan inloggning i Inställningar.
 ** Service-användaren har inte behörighet att lägga till och ändra användarprofiler.

4.2. Förbereda och kontrollera skärmenheten

- Undersök skärmenheten och övriga delar noga avseende skador. Använd inte skärmenheten om den är skadad på något sätt .
- Rengör och desinficera skärmenheten (se avsnitt 5).

3. Roter vid behov skärmenheten så att anslutningarna för videoupptagningsenheten hamnar på rätt sida (vänster eller höger) **B**.
4. Välj plats för skärmenheten
 - a) Placera skärmenheten på ett plant underlag genom att vika ut stativet på baksidan **Ca**.
 - b) Montera den medföljande konsolen på en ställning. Vik först upp stativet på baksidan. Håll skärmenheten med båda händerna och haka fast kanten på baksidan i konsolen. Tryck skärmenheten mot konsolen tills den snäpper på plats. Dra åt skruvarna på fästet så att både det och skärmenheten sitter fast ordentligt **Cb**.
5. Sätt på skärmenheten genom att trycka på strömbrytaren  **D**. Medan användargränssnittet läses in visas en direktsänd videobild om en Ambu-videoupptagningsenhet är ansluten.
6. Kontrollera batteriindikatorn  längst ned till vänster på skärmen så snart användargränssnittet visas **E**. Batteriindikatorns färg visar laddningsnivån. Om batteriindikatorn är orange eller röd rekommenderar vi att skärmenheten laddas.

		
Grön = batterinivå över 40 %  = laddning pågår	Orange = batterinivå under 40 %	Röd = batterinivå under 20 %

Ladda vid behov skärmenheten genom att ansluta tillhörande nätenhet till vägguttaget och sedan ansluta dess kontakt till uttaget på baksidan av skärmenheten. En blixtsymbol  visas i batteriindikatorn på skärmen medan laddning pågår. Se till att alltid ha en fungerande nätenhet tillgänglig. Ta reda på var närmaste vägguttag finns innan något förfarande påbörjas.

7. En extern monitor kan anslutas till HDMI- eller SDI-porten på baksidan av skärmenheten. USB-portar för att exportera filer eller uppdatera programvaran finns på sidan (se avsnitt 2.3). Mer information finns i bruksanvisningen för den externa utrustningen. **F**



Endast elektrisk utrustning som är godkänd för medicinskt bruk får anslutas för att undvika risk för elstötar.


8. Anslut Ambu-videoupptagningsenheten till skärmenheten genom att ansluta kontakten till rätt port. Se till att färgerna överensstämmer och att pilarna är rätt placerade **G**.
9. Kontrollera att en direktsänd videobild visas på skärmen genom att rikta den distala änden av Ambu-videoupptagningsenheten mot ett föremål, t.ex. din handflata. Kontrollera att bilden är rättvänd **H**.

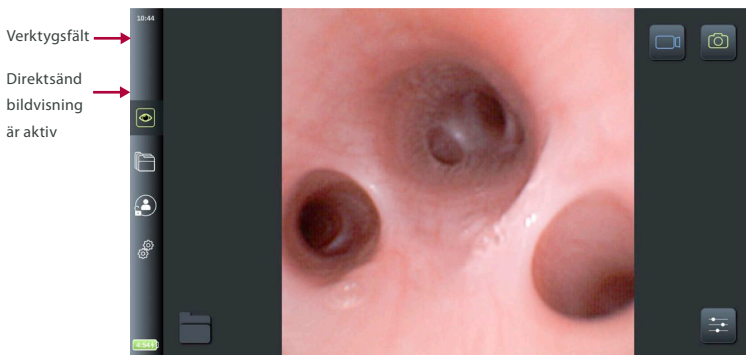
4.3. Installera, förbereda och använda Ambu-videoupptagningsenheten

Se bruksanvisningen för den aktuella videoupptagningsenheten.









4.4. Använda skärmenheten

Direktsänd bildvisning

När användargränssnittet visas är fliken **Direktsänd bildvisning**  aktiv, och en rörlig bild visas. Den aktiva fliken i **verktysfältet** är alltid **grön**. **Verktysfältet** visas alltid på skärmens vänstra sida.



Förklaring av ikoner i **direktsänd bildvisning**

Ikön	Namn	Funktion
	Direktsänd bildvisning	På den här fliken visas en rörlig videobild från den anslutna Ambu videoupptagningsenheten.
	Videoinspelning	Tryck på den blå knappen Videoinspelning för att starta videoinspelning under pågående procedur. Tryck på knappen igen för att stoppa inspelningen.
	Ögonblicksbild	Tryck på den gröna knappen Ögonblicksbild för att ta en stillbild.
	Arkiv	Ger tillgång till inspelningar. Hantera och exportera filer. Inloggning kan krävas.
	Inloggning	Inloggning krävs för att komma åt inställningar, arkiv och export av filer med DICOM.
	Inställningar	Åtkomst till systeminställningar.
	Batteri	Tidsindikeringen anger återstående drifttid för batteriet vid användning av en videoupptagningsenhet.
	Aktiv procedur	Visa videoklipp och ögonblicksbilder som sparats under den aktiva proceduren.
	Bildinställningar	Justera färg, kontrast, skärpa och ljusstyrka.

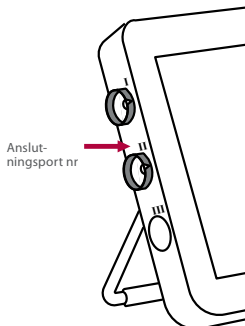
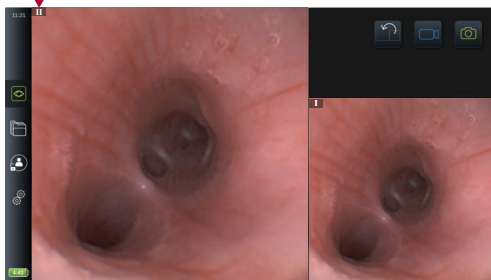
Visa två bilder samtidigt

Om två Ambu-videoupptagningsenheter är anslutna går det att visa två direktsända bilder samtidigt på skärmenheten.

Två direktsända bilder visas på skärmenheten: en större bild till vänster och en mindre till höger. Bilderna överlappar inte varandra. Längst upp till vänster på de två rörliga bilderna visas en romersk siffra (I, II, III) som anger vilken videoupptagningsenhet som bilden tillhör.

Anslutningsportarna på sidan av skärmenheten är också markerade med romerska siffror, och det är dessa som används för att identifiera bilderna.

Anslutningsport nr



Mer information om hur de olika funktionerna används finns i referenshandboken på nätet på www.ambu.com.

Du hittar referenshandboken i nedladdningssektionen på produktsidan.

4.5. Efter användning av skärmenheten

1. Koppla bort Ambu-videoupptagningsenheten från skärmenheten **I**. Information om kassering av videoupptagningsenheten finns i *bruksanvisningen* för den aktuella enheten.
2. Stäng av skärmenheten genom att trycka på strömbrytaren **⏻**. Ett meddelande visas på skärmen. Tryck på **OK** för att bekräfta att du vill stänga av den. Detta innebär att skärmenheten håller på att stängas av **J**. Om batterinivån är låg, ladda skärmenheten (se avsnitt 4.2).
3. Lossa vid behov skärmenheten från konsolen. Håll skärmenheten med båda händerna och tryck samtidigt på de två grå låsknapparna på konsolen (bakom skärmenheten). Dra skärmenheten mot dig **K**.
4. Rengör och desinficera skärmenheten (se avsnitt 5).
5. Om strömbrytaren **⏻** blinkar orange när skärmenheten är avstängd ligger batterinivån under 20 %. Ladda i så fall skärmenheten (se avsnitt 4.2).
6. Mellan användningstillfällena ska skärmenheten förvaras enligt lokala föreskrifter.

5. Rengöra och desinficera skärmenheten

Skärmenheten ska rengöras och desinficeras före och efter användning enligt god medicinsk praxis och nedanstående instruktioner.

Skärmenheten är en medicinteknisk produkt för flergångsbruk. Enligt Spauldings/CDC:s klassificering är skärmenheten en icke-kritisk enhet.

Rengöring och desinfektion

Skärmenheten kan rengöras och desinficeras med bakteriedödande engångsservetter för sjukhusbruk och som är avsedda för hårda, icke-porösa ytor. Lämpliga desinficeringservetter ska vara baserade på 70–80 % isopropylalkohol, isopropylalkohol/ammoniumklorid eller isopropylalkohol/etanol.

1. Stäng AV skärmenheten och dra ut kontakten.
2. Följ instruktionerna från tillverkaren av de bakteriedödande desinficeringservetterna för att rengöra skärmenheten omsorgsfullt.
3. Låt skärmenheten torka efter rengöringen.
4. Följ instruktionerna från tillverkaren av de bakteriedödande desinficeringservetterna för att desinficera skärmenheten noggrant med en ny servett.
5. Låt skärmenheten torka ordentligt efter desinficeringen innan den tas i bruk.
6. Om ett skikt med rengörings- och desinficeringskemikalier finns kvar på skärmenheten efter att den torkat, använd en alkoholbaserad servett för att avlägsna skiktet.
7. Om så är tillämpligt, rengör och desinficera fästkonsolen på samma sätt som skärmenheten.

OB! Servetterna ska vara fuktiga, men får inte droppa, eftersom vätska kan skada elektroniken i skärmenheten.

OB! Om servetter med hypoklorit eller citronsyra används, säkerställ att alla rester torkats bort. Servetter med hypoklorit eller citronsyra kan skada skärmens antireflexbehandling på sikt. Du bör endast använda servetter med hypoklorit eller citronsyra när det är absolut nödvändigt.

Efter rengöring och desinficering ska skärmenheten kontrolleras enligt det förfarande som beskrivs i avsnitt 4.2.

6. Underhåll och kassering

Skärmenheten ska alltid genomgå en förebyggande kontroll före användning (se avsnitt 4.2) och ska rengöras och desinficeras enligt avsnitt 5.

Vid användning och förvaring av skärmenheten måste miljön uppfylla specifikationerna i avsnitt 7.2.

Inga andra förebyggande åtgärder som inspektion, underhåll eller kalibrering krävs vad gäller skärmenheten.

6.1. Underhålla batteriet

För att förlänga batteriets livslängd rekommenderar vi att skärmenheten laddas fullständigt minst var tredje månad. Detta kan ta upp till tre timmar om batteriet är helt urladdat. Batteriet ska laddas vid temperaturer på mellan 10 och 35 °C.



Om batteriet behöver bytas ut, använd endast reservdelar från Ambu. Modifiera aldrig reservdelarna. Kontakta din lokala Ambu-representant för mer information.

6.2. Avfallshantering

När produkten nått slutet av sin livscykel ska den rengöras och desinficeras. Innan skärmenheten kasseras bör alla data raderas genom att följa dessa instruktioner:

- Logga in som administratör.
- Radera alla filer som sparats i **Arkiv**. Markera alla mappar och tryck på papperskorgsikon.
- Radera det trådlösa nätverket och tillhörande lösenord via menyn **Inställningar – Systemkonfiguration – Nätverkskonfiguration**.

- Radera DICOM-nätverket via menyn **Inställningar – Systemkonfiguration – DICOM-konfiguration**.
- Radera alla Avancerade användare via menyn **Inställningar – Användarprofiler**.

Ta sedan ut batteriet ur skärmenheten och kassera batteri och skärm för sig i enlighet med lokala bestämmelser.

7. Tekniska produktspecifikationer

7.1. Tillämpade standarder

Funktionerna hos skärmenheten överensstämmer med:

- SS-EN/IEC 60601-1 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda.
- SS-EN/IEC 60601-1-2 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Säkerhet – Del 1–2: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda – Tilläggsstandard för elektromagnetiska störningar.
- IEC 60601-2-18 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 2-18: Särskilda fordringar på säkerhet och väsentliga prestanda för utrustning för endoskopi

Nätenheten överensstämmer med:

- SS-EN/IEC 60601-1 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda.

7.2. Specifikationer för aView 2 Advance

Skärm

Upplösning	1920 x 1080 bildpunkter.
Riktning	Liggande.
Skärmtyp	12,8 tums LCD-färgskärm av TFT-typ.
Starttid	Så fort strömbrytaren har tryckts in.

Anslutningar

2 USB-anslutningar	USB 3.0 Typ A.
Digital videoutgång	HDMI och 3G-SDI (se not). Videoformat: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	Stödjer IEEE-standarderna 802.11ac/a/b/g/n.
LAN	Ethernet RJ45-uttag, 10/100/1 000 Mbps.

Obs: När det gäller 3G-SDI-gränssnittet rekommenderar vi att en kabel av god kvalitet med bättre skärmning används (t.ex. RG6-klassad).

Minne

Total storlek på SSD-hårddisken (för lagring av systemprogramvara och användarens bildfiler)	32 GB.
----------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Monteringsgränssnitt

Standard för monteringsgränssnitt	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI-kompatibel display, del D, med mittplacerat monteringsgränssnitt.
-----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------

Elström

Effektbehov	19 VDC; 3,43 ADC.
Batterityp	14,4 VDC, 6 500 mAh.
Batteridrift	Normal batteritid för ett nytt fulladdat batteri (med skärmenheten påslagen och skop anslutet) är minst tre timmar.
Skydd mot elstötar	Intern strömförsörjning.

Miljöförhållanden

Transporttemperatur	-10 till +55 °C.
Förvaringstemperatur	10 till 40 °C.
Användningstemperatur	10 till 35 °C.
Relativ luftfuktighet under drift	30–85 %.
Atmosfärstryck under drift	80–109 kPa.
Höjd under drift	≤ 2 000 m.
IP-kapslingsklassning	aView 2 Advance tillhör kapslingsklass IP30. Skydd mot fasta föremål.

Mått

Bredd	331 mm
Höjd	215 mm
Tjocklek	52 mm
Vikt	2,7 kg.

7.3. Specifikationer för aView 2 Advance strömförsörjning

Mått	
Vikt	360 g.
Elström	
Effektbehov	100–240 VAC; 50–60 Hz; 1,0–2,0 A.
Uteffekt	19,0 VDC, 3,43 ADC.
Skydd mot elstötar	Klass I.
Drifts- och förvaringsmiljö	
Temperatur	10 till 40 °C.
Relativ luftfuktighet	30–85 %.
Strömkablar	
Mellan nätenheten och skärmenheten	Ø 6,5 mm DC-jackkontakt
Sex utbytbara typer av strömkablar	<ol style="list-style-type: none"> 1. USA och Japan: Modell NEMA 5, jordad stickkontakt för växelström. 2. Australien: AS3112, jordad stickkontakt för växelström. 3. Storbritannien: BS1363, jordad stickkontakt för växelström. 4. Europa: CEE 7, jordad stickkontakt för växelström. 5. Danmark: 2-5a, jordad stickkontakt för växelström. 6. Schweiz: Typ J, jordad stickkontakt (finns endast som reservdel).

7.4. Specifikationer för konsol för aView 2 Advance

Konsol	
Passar stänger med tjocklek	Ø 18–35 mm.

Kontakta Ambu för mer information.

8. Felsökning

Om problem uppstår med skärmenheten, använd denna felsökningsguide för att ta reda på orsaken och åtgärda problemet. Om problemet inte går att lösa med hjälp av felsökningsguiden, kontakta din lokala Ambu-representant. Om det är nödvändigt att byta delar hittar du en handbok för reservdelsbyte på www.ambu.com. Här hittar du också information om tillgängliga reservdelar godkända av Ambu.

Problem	Möjlig orsak	Rekommenderad åtgärd
Skärmenheten startar inte när strömbrytaren trycks in.	<p>Skärmenhetens batteri är urladdat.</p> <p>Skärmenheten startar inte trots att nätenheten är ansluten.</p>	<p>Anslut nätenheten till skärmen.</p> <p>Kontrollera att lampan på nätenheten lyser när den har kopplats in till ett fungerande vägguttag. Om lampan inte lyser kan nätenheten behöva bytas ut.</p> <p>Tvinga skärmenheten att stängas av</p> <ol style="list-style-type: none"> Håll in strömbrytaren i tio sekunder för att tvinga den att stänga av. Tryck på strömbrytaren igen för att starta skärmenheten igen. <p>Om detta inte fungerar, återställ skärmenhetens maskinvara</p> <ol style="list-style-type: none"> Koppla bort alla anslutna komponenter, inklusive strömförsörjningen. Tryck på knappen för maskinvaruåterställning på baksidan av skärmenheten.* Koppla in strömförsörjningen igen. Tryck på strömbrytaren för att starta skärmenheten.
Batteriet laddas inte.	Temperaturen är över 45 °C i skärmenheten.	<p>Kontrollera följande punkter för att låta skärmenheten svalna:</p> <ol style="list-style-type: none"> Kontrollera om luftflödet är fritt på baksidan av skärmenheten. Kontrollera att fläkten fungerar genom att titta in genom ventilationsöppningarna, känna efter om det finns luftflöde vid ventilationsöppningarna och/eller lyssna efter ljud från fläkten. Om fläkten står stilla kan den behöva bytas ut. Kontrollera om skärmenheten utsätts för direkt solljus eller befinner sig i närheten av andra värmekällor.
Batteriet kan bara användas en kort tid.	Det interna batteriets kapacitet har försämrats på grund av slitage.	Om skärmenhetens batteri kan användas mindre än en timme trots att det har laddats helt, överväg att byta ut batteriet.

<p>Ingen rörlig videobild från videoupptagningsenheten visas på skärmen</p> <p>eller</p> <p>LED-lampan på videoupptagningsenheten lyser inte.</p>	<p>Fel på videoupptagningsenheten eller dess anslutning.</p>	<p>Anslut/återanslut videoupptagningsenheten.</p>
	<p>Kommunikationen mellan skärmenheten och Ambu-videoupptagningsenheten fungerar inte korrekt.</p>	<p>Starta om skärmenheten</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på strömbrytaren för att stänga av skärmenheten. 2. När skärmenheten har stängts av, tryck på strömbrytaren igen för att starta den. <p>Om skärmenheten inte stängs av, tvinga den till avstängt läge genom att hålla in strömbrytaren i tio sekunder. Tryck på strömbrytaren igen för att starta skärmenheten igen.</p> <p>Om detta inte fungerar, återställ skärmenhetens maskinvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koppla bort alla anslutna komponenter, inklusive strömförsörjningen. 2. Tryck på knappen för maskinvaruåterställning på baksidan av skärmenheten.* 3. Koppla in strömförsörjningen igen. 4. Tryck på strömbrytaren för att starta enheten igen.
	<p>Fel på anslutningen för videoupptagningsenheten.</p>	<p>Prova det andra uttaget för videoupptagningsenhet</p> <p>Om en bild visas via det andra uttaget kan det första uttaget behöva bytas ut.</p> <p>Om inget av uttagen ger en bild, prova med en ny videoupptagningsenhet.</p>
<p>En inspelad bild visas på fliken Procedurmap</p> <p>eller</p> <p>En menyruta täcker över den rörliga bilden.</p>	<p>Återgå till den rörliga bilden genom att trycka på fliken Direktsändning eller</p> <p>Om detta inte fungerar, starta om skärmenheten</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på strömbrytaren för att stänga av skärmenheten. 2. När skärmenheten har stängts av, tryck på strömbrytaren igen för att starta den. 	

<p>Den rörliga bilden visas bara på skärmenheten under startsekvensen.</p>	<p>Bearbetningsfel.</p>	<p>Tvinga skärmenheten att stängas av</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Håll in strömbrytaren i tio sekunder för att tvinga den att stänga av. 2. Tryck på strömbrytaren igen för att starta skärmenheten igen. <p>Om detta inte fungerar, återställ skärmenhetens maskinvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koppla bort alla anslutna komponenter, inklusive strömförsörjningen. 2. Tryck på knappen för maskinvaruåterställning på baksidan av skärmenheten.* 3. Koppla in strömförsörjningen igen. 4. Tryck på strömbrytaren för att starta enheten igen.
<p>Vare sig bild eller användargränssnitt visas på den externa skärmen.</p>	<p>Den externa skärmen är avstängd.</p>	<p>Slå på den externa skärmen.</p>
	<p>Det är fel på kabeln eller kabelanslutningen.</p>	<p>Kontrollera att SDI- eller HDMI-kabeln är korrekt ansluten.</p> <p>Prova om möjligt med en ny kabel. Vi rekommenderar att en kabel av god kvalitet med bättre skärmning används (t.ex. RG6-klassad).</p>
	<p>Fel kanal har valts för signalen på den externa monitorn.</p>	<p>Kontrollera att rätt kanal har valts för signalen på den externa monitorn.</p>
	<p>SDI – den externa skärmen saknar stöd för 3G-SDI.</p>	<p>Kontrollera att den externa skärmen har stöd för 3G-SDI (1 920 x 1 080 p, 60 fps.).</p>
<p>Färger, kontrast, skärpa och ljusstyrka på den externa skärmen ser inte likadant ut som på skärmenheten.</p>	<p>Bildinställningarna på den externa skärmen är inte korrekta.</p>	<p>Justera bildinställningarna på den externa skärmen för att uppnå bästa resultat.</p> <p>Läs <i>bruksanvisningen</i> för den externa skärmen.</p>

Pekskärmen fungerar inte.	Internt kommunikationsproblem i skärmenheten.	<p>Starta om skärmenheten</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck på strömbrytaren för att stänga av skärmenheten. 2. När skärmenheten har stängts av, tryck på strömbrytaren igen för att starta den.
		<p>Om skärmenheten inte stängs av, tvinga den till avstängt läge genom att hålla in strömbrytaren i tio sekunder. Tryck på strömbrytaren igen för att starta skärmenheten igen.</p>
		<p>Om en tvingad omstart inte fungerar, återställ skärmenhetens maskinvara</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koppla bort alla anslutna komponenter, inklusive strömförsörjningen. 2. Tryck på knappen för maskinvaruåterställning på baksidan av skärmenheten.* 3. Koppla in strömförsörjningen igen. 4. Tryck på strömbrytaren för att starta enheten igen.
Dålig bildkvalitet.	Smutsig/fuktig skärm.	Torka av skärmen med en ren duk enligt beskrivningen i avsnitt 5.
	Bildinställningarna är inte optimala.	Använd menyn för bildjustering för att ställa in färg, kontrast, skärpa och ljusstyrka.
	Videoupptagningsenhetens distala ände är smutsig/fuktig.	Se <i>bruksanvisningen</i> för videoupptagningsenheten.

* Använd någon form av stiftverktyg vars stift har en diameter på 1,5 mm och är minst 16 mm långt för att kunna trycka in knappen för maskinvaruåterställning.

9. Garanti och utbyte

9.1. Begränsad garanti

Ambu garanterar att skärmenheten (enligt definitionen i avsnitt 2.1) överensstämmer med Ambus specifikationer och att den är fri från material- och tillverkningsfel under en tid på ett (1) år från och med fakturadatum.

Under den tid som denna begränsade garanti gäller kommer Ambu endast att ansvara för att endera tillhandahålla godkända reservdelar eller byta ut skärmenheten enligt egen bedömning.

Om Ambu beslutar om utbyte av reservdelar är kunden förpliktigad att i rimlig utsträckning vara behjälplig med detta, inklusive, när så är relevant, att låta sina tekniker följa instruktioner från Ambu.

Försåvitt inte annat uttryckligen överenskomts skriftligen är denna garanti den enda som gäller för skärmenheten, och inga andra garantier gäller, såväl uttryckliga som underförstådda, inklusive eventuell garanti avseende säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål.

Garantin gäller endast i de fall då det går att avgöra att:

- a) Skärmenheten inte har tagits isär, reparerats, manipulerats, förändrats eller modifierats av andra personer än teknisk personal (försåvitt detta inte skett med föregående skriftligt tillstånd från Ambu eller i enlighet med instruktionerna i handboken för byte av reservdelar) och.
- b) Defekterna eller skadan på skärmenheten inte har uppstått på grund av missbruk, felaktig användning, vårdslöshet, olämplig förvaring, otillräckligt underhåll eller användning av otillåtna tillbehör, förbrukningsvaror eller andra delar.

Ambu kan under inga omständigheter hållas ansvarigt för följdskador, indirekta, tillfälliga eller särskilda skador oavsett typ (inklusive, och utan begränsning, utebliven vinst eller användning) oavsett om Ambu är eller borde vara medvetet om risken för sådan tänkbar förlust eller skada.

Garantin gäller endast Ambus ursprungliga kund och kan inte överlåtas på något sätt.

För att kunden ska kunna utnyttja denna begränsade garanti måste kunden på Ambus begäran returnera skärmenheten (kunden bekostar själv frakten och står för risken). Enligt gällande bestämmelser måste en skärmenhet som har kommit i kontakt med potentiellt smittsamt material dekontamineras innan den returneras till Ambu enligt denna begränsade garanti (vilket ska ske i enlighet med de rutiner för rengöring och desinficering som beskrivs i avsnitt 5). Ambu har rätt att avvisa en skärmenhet som inte har dekontaminerats korrekt.

Bilaga. Elektromagnetisk kompatibilitet samt överensstämmelse avseende radiofrekvens

För alla typer av elektrisk utrustning för medicinskt bruk krävs vissa försiktighetsåtgärder för att säkerställa elektromagnetisk kompatibilitet med andra enheter för detta ändamål. För att säkerställa elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) måste systemet installeras och användas i enlighet med informationen om EMC i referenshandboken.

För att säkerställa efterlevnad avseende radiofrekvens (RF) måste systemet installeras och användas i enlighet med RF-informationen i referenshandboken.

Referenshandboken kan hämtas från www.ambu.com.

Systemet har utformats och testats för att uppfylla kraven i SS-EN 60601-1-2 avseende elektromagnetisk kompatibilitet gentemot andra enheter. Observera följande:

Obs! De elektromagnetiska egenskaperna hos denna utrustning gör den lämpad för användning i industrilokaler och på sjukhus (CISPR 11 klass A). Om utrustningen används i bostadsmiljö (vilket normalt kräver CISPR 11 klass B) erbjuder den eventuellt inte tillräckligt med skydd gentemot radiofrekventa kommunikationstjänster. Användaren kan behöva vidta åtgärder som att till exempel vrida eller flytta på utrustningen.

Systemet innehåller följande radiosändare som uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU och FCC del 15:

- Wi-Fi – IEEE802.11ac/a/b/g/n

Härmed försäkrar Ambu att radioutrustningstypen aView 2 Advance överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress:
www.ambu.com

1. Önemli Bilgiler – Kullanmadan Önce Okuyun

Ambu® aView™ 2 Advance cihazını kullanmadan önce bu güvenlik talimatlarını dikkatle okuyun. *Kullanım Talimatları* önceden haber verilmeksizin güncellenebilir. Güncel versiyonun kopyaları talep üzerine temin edilebilir. Kullanım Talimatlarının güncel versiyonuna www.ambu.com sitesinden erişilebilir. Bu talimatların klinik prosedürleri açıklamadığını veya ele almadığını unutmayın. Burada sadece aView 2 Advance cihazının çalışmasına ilişkin temel işlem ve önlemler açıklanmaktadır.

Bu *Kullanım Talimatlarında*, görüntüleme ünitesi terimi aView 2 Advance için kullanılmaktadır. Bu *Kullanım Talimatları* görüntüleme ünitesi için geçerlidir. Belirli bir Ambu görüntüleme cihazına ait bilgi almak için ilgili *Kullanım Talimatlarına* bakın.

Spaulding/CDC sınıflandırmasına göre, sabitleme aparatı da dahil olmak üzere görüntüleme ünitesi kritik öneme sahip olmayan bir cihazdır.

1.1. Kullanım Amacı

Ambu aView 2 Advance, Ambu görüntüleme cihazlarından gelen canlı görüntüleme verilerini görüntülemek için tasarlanmıştır.

1.2. Kullanım Endikasyonları

Kullanım endikasyonları hakkında bilgi almak için lütfen uyumlu Ambu görüntüleme cihazlarının Kullanım Talimatlarına bakın.


1.3. Kontrendikasyonlar

Görüntüleme ünitesinin bilinen bir kontrendikasyonu yoktur.

1.4. Uyarılar ve İkazlar

Bu uyarılara ve ikazlara uyulmaması hastanın yaralanmasına veya ekipmanın hasar görmesine yol açabilir. **Ambu, yanlış kullanım sonucu oluşan sistem hasarından veya hasta yaralanmasından sorumlu değildir.**

UYARILAR

1. Bu ekipmanın üreticisi tarafından belirtilenler veya sağlananlar dışında aksesuar, transformatör ve kablo kullanımı bu ekipmanın yüksek elektromanyetik emisyonuna ya da düşük elektromanyetik bağışıklığına sonuç olarak da hatalı çalışmaya neden olabilir.
2. Görüntü ünitesindeki görüntünün canlı bir görüntü mü yoksa kaydedilmiş bir görüntü mü olduğunu kontrol edin ve görüntünün beklenen şekilde konumlandığını doğrulayın.
3. Kontaminasyon riskini en aza indirmek için her kullanımdan sonra görüntüleme ünitesini bölüm 5'e uygun şekilde temizleyin ve dezenfekte edin.
4. Herhangi bir şekilde hasar görmüşse veya bölüm 4.2'de belirtilen fonksiyon kontrolünün bir bölümü başarısız olursa görüntüleme ünitesini kullanmayın.
5. Taşınabilir RF iletişimleri ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi yan donanımlar da dahil) üretici tarafından belirtilen kablolar da dahil sistemin herhangi bir parçasına 30 cm'den (12 inç) daha yakında kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu ekipmanın performansında düşme meydana gelebilir.
6. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için yalnızca elektrikli tıbbi ekipman olarak onaylanmış olan yardımcı ekipmanı bağlayın. 
7. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için, bu ekipman sadece koruyucu topraklı bir şebeke elektriğine bağlanmalıdır.

8. Yanlışlıkla çalışmasına neden olabileceğinden, bu ekipmanın diğer ekipmanlarla yan yana veya üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Böyle bir kullanım gerekiyorsa, bu ekipman ve diğer ekipmanlar normal şekilde çalışmasını doğrulamak için izlenmelidir.
9. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için hastayla ilgilenirken aynı anda aView 2 Advance standına, VESA kadesine veya video çıkış konnektörlerine dokunmayın.
10. Sadece Ambu tarafından sağlanan yedek parçaları kullanın. Yedek parçalar üzerinde değişiklik yapmayın.

İKAZLAR

1. Bir arızanın oluşması durumunda işleme devam edilebilmesi için, derhal kullanılabilmeye hazır, uygun bir yedek sistem bulundurun.
2. Cihazın hasar görmesini engellemek için ventilasyon deliklerini kapamayın. Bu, yüzey sıcaklığının artmasına neden olabilir.
3. Bağlı bir görüntüleme cihazında yüksek frekanslı aletlerin kullanılması canlı görüntüyü etkileyebilir. Bu bir işlev bozukluğu değildir. Görüntünün sıfırlanması için birkaç saniye bekleyin.

Bu cihazın kullanılması sonucunda herhangi bir ciddi hasarın gerçekleşmesi halinde lütfen üreticiye ve yetkili makama rapor ediniz.


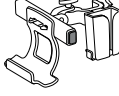
1.5. Yan Etkiler

Görüntüleme ünitesinin bilinen bir kontrendikasyonu yoktur.

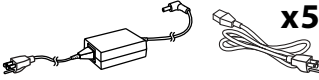
2. Sistem Açıklaması

Görüntüleme ünitesi tekrar kullanılabilir. Bu ünite, video görüntülerinin gösterimi için farklı Ambu görselleştirme cihazlarına bağlanabilir. (uyumlu cihazlar için bölüm 2.2'ye bakın).

2.1. Görüntüleme Ünitesinin Parçaları

Ambu® aView™ 2 Advance	Parça numarası:	Sabitleme aparatu (örn. monitörü serum askısı gibi bir yere takmak için)	Parça numarası:
	405011000 (SW sürümleri v1.XX)		405013100

aView 2 Advance model no için lütfen görüntüleme ünitesinin arkasındaki etiketi kontrol edin. aView 2 Advance tüm ülkelerde bulunmamaktadır. Lütfen yerel Ambu temsilcinizle iletişime geçin.

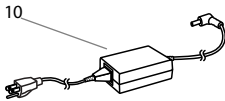
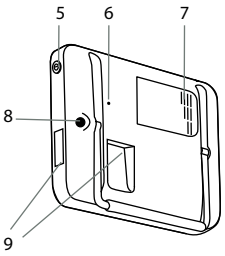
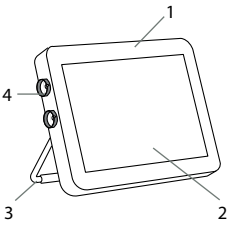
Güç kaynakları		Parça numaraları:
	Ambu® aView™ 2 Advance güç kaynağı üreticisi: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advance güç kaynağı parça numarası: FSP065M-DBA	EU/CH 405015300 (DK ve UK değil) UK 405015400 DK 405015500 AUS & NZ 405015100 US 405015200

2.2. Uyumlu Cihazlar

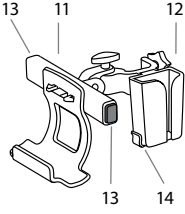
Uyumlu Ambu görüntüleme cihazları
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

Listelenen cihazlar her ülkede bulunmayabilir. Lütfen yerel Ambu temsilcinizle iletişime geçin. Lütfen ilgili görüntüleme cihazının *Kullanım Talimatına* bakın.

2.3. Cihazın Tanımı



No.	Parça	Fonksiyon
1	Kılıf	-
2	LCD Dokunmatik Ekran	Ambu görüntüleme cihazından gelen görüntüyü ve grafiksel kullanıcı arayüzünü görüntüler.
3	Stand	Kapalı (OFF) konumdayken kullanıcı ünitesini taşımak ve üniteyi sert bir zemine yerleştirmek için standı kullanın.
4	Ambu® görüntüleme cihazları için bağlantı noktaları	Cihazın prizi ile bağlantı noktası üzerindeki renk ve okları eşleştirip hizalayın.
5	Güç düğmesi	Güç düğmesini iterek AÇIK ve KAPALI konuma getirin.
6	Donanım sıfırlama düğmesi	Kaydedilmiş olan verileri etkilemeden görüntüleme ünitesi donanımını sıfırlayın.
7	Ventilasyon delikleri	Kullanım sırasında donanımı soğutur.
8	Güç girişi	Görüntüleme ünitesini şarj etmek için güç girişi.
9	Giriş/çıkış bağlantıları*	USB, HDMI, SDI, LAN *Wi-Fi mevcuttur.
10	Güç kaynağı	Görüntüleme ünitesine güç verir. Ülkeye özel fişe sahip güç kablosu.



11	Sabitleme aparatı	Görüntüleme ünitesini, serum askısı gibi istenen bir yere sabitler.
12	Güç kaynağı sabitleme aparatı	Güç kaynağının yerini sabitler.
13	Açma düğmeleri	Görüntüleme ünitesinin sabitleme aparatından çıkarılmasını sağlar.
14	Kanca	Görüntüleme cihazlarını içeren poşlar için tutucu.





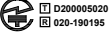





2.4. Yedek Parçalar

Yedek parçaların, cihazın kullanım ömrü boyunca yıpranmaya ve aşınmaya maruz kalan parçaların yedekleri olarak kullanılması amaçlanır. Yedek parçaların değiştirilmesini gerektirebilecek sorunlar için bölüm 8'deki sorun giderme kılavuzuna başvurun. Aşağıdaki listeye ek olarak bölüm 2.1'de tanımlanan Ambu® aView™ 2 Advance - Güç Kaynağı ve Ambu® aView™ 2 Advance - Sabitleme Aparatı yedek parça olarak mevcuttur.

Yedek Parça		Parça numaraları:
	Ambu® aView™ 2 Advance - Batarya Kiti Bu kitin içinde bir adet batarya ve yedek parça kiti bulunur.	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Görüntüleme cihazı arayüz kiti - Mavi Bu kitin içinde bir adet cihaz arayüz kartı, bir renkli halka ile yedek parça kiti bulunur.	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - Fan Kiti Bu kitin içinde bir adet fan ve yedek parça kiti bulunur.	405016100

Yedek parçalar tüm ülkelerde bulunmamaktadır. Lütfen yerel Ambu temsilcinizle iletişime geçin.

3. Kullanılan Sembollerin Açıklaması

Görüntüleme ünitesinin sembolleri	Anlamı	Görüntüleme ünitesinin sembolleri	Anlamı
	Avustralya ve Yeni Zelanda Yasal Uygunluk İşareti		Tıbbi Cihazdır.
	Kullanım talimatlarına uygun şekilde hareket edin		Üretildiği ülke.
	Japonya Radyo Yasası TELECOM RF sertifikasyonu.		Katı cisimlere karşı koruma.
	Çöplerin, elektronik ve elektrikli cihazların atılmasına (WEEE) ilişkin yerel yönetmelikler ve toplama planlarına göre toplanması gerektiğini gösteren Çöp Kutusu sembolü.		Çöplerin, pillerin atılmasına ilişkin yerel yönetmelikler ve toplama şemalarına göre toplanması gerektiğini gösteren Çöp Kutusu sembolü.
	Evrensel Seri Veri Yolu (USB).		Yüksek Çözünürlüklü Multimedya Arayüzü.
	Seri Dijital Arayüz.		Yerel Alan Ağı.
	Nemlilik sınırı.		Atmosferik basınç sınırı.
	Tıbbi - sadece ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009 uyarınca elektrik çarpması, yangın ve mekanik tehlikelere ilişkin genel tıbbi ekipman.		

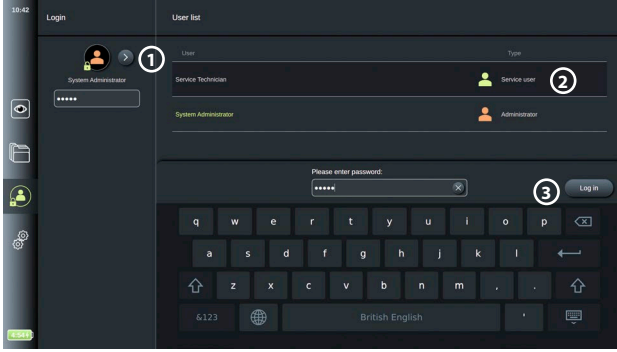
4. Görüntüleme Ünitesinin Kullanımı

Gri dairelerde yer alan rakamlar 2. sayfadaki resimlere işaret eder.

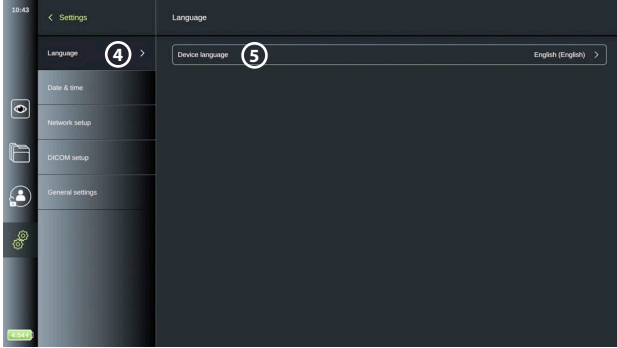
4.1. Sistem Ayarının İlk Kez Yapılması

1. Görüntüleme ünitesini ambalajından çıkarın ve tüm parçaların yer aldığından emin olun. Bölüm 2'de tanımlanan parçalara bakın.
2. Görüntüleme ünitesinin ve diğer parçaların hasar almadığını görmek için yakından inceleyin. Hasar alması durumunda görüntüleme ünitesini kullanmayın **A**.

3. Güç düğmesine basarak görüntüleme ünitesini açın **D**.
4. Güç kaynağını elektrik prizine bağlayın ve elektrik fişini görüntüleme ünitesinin arkasındaki güç girişine takın **E**.
5. Sistem ayarlarına erişmek için **Yönetici** olarak giriş yapın. Ekranın yan tarafındaki araçlar çubuğundaki **Giriş** sekmesine basın. **Ok işaretine** **1** basın ve **Kullanıcı listesinden Yönetici'yi** **2** seçin. Şifreyi girin ve **Giriş'e** **3** basın. Fabrika çıkışlı varsayılan Yönetici şifresi AmbuAdmin olarak tanımlıdır. Şifrenin değiştirilmesi gereklidir. Şifre değiştirme talimatları için lütfen www.ambu.com adresindeki çevrimiçi Referans Kılavuzuna bakın.



6. Sağdaki araç çubuğundaki **Ayarlar** sekmesine basarak **Sistem dilini** değiştirin. Menüyü açmak için **Kurulum'a** basın ve **Dil'i** **4** seçin. **Sistem dili** **5** menüsünü açın ve tercih ettiğiniz dili seçin. Seçildiği anda sistem dilinin değişeceğini unutmayın.





7. Saati, tarihi ve saat dilimini ayarlamak için **Tarih ve Saat'e** **6** basın. **Saat dilimi** **7** menüsünü açın ve listedeki doğru şehre göre saat dilimini seçin. **Saat formatı'nı** **8** seçin, **Saati ayarlayın** **9** ve **Tarih** **10** takviminden güncel tarihi seçin.

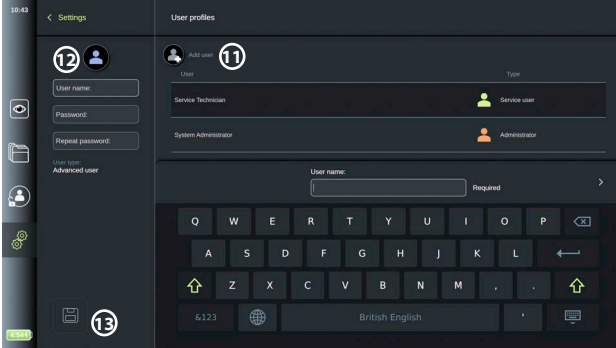


8. **Ağ, DICOM ve Genel Ayarlar** için www.ambu.com adresindeki çevrimiçi Kullanıcı Kılavuzuna bakın. Ürün sayfasındaki indirme bölümünden Referans Kılavuzuna erişebilirsiniz. Burada siber güvenlikle ilgili bilgileri bulabilirsiniz. Gizlilik, Bütünlük ve Erişilebilirlik tehlikelerine maruz kalmamanız adına ürününüzün ve verilerinizin kurulumu ve kullanımı için bu önemlidir.









Kullanıcı Profillerinin Oluşturulması

Arşiv  varsayılan olarak şifre ile korunur. Arşive Yönetici tarafından erişilebilir, ancak bir Gelişmiş Kullanıcı profilinin oluşturulması önerilir.

9. Soldaki araç çubuğunda yer alan **Ayarlar**  sekmesine basın. Yeni bir profili oluşturmak için **Kullanıcı Profilleri** ile **Kullanıcı Ekle**'ye **11** basın. İsim, Şifre, Şifre Tekrarını girin **12** ve kaydet düğmesine basın **13**. Daha fazla bilgi için www.ambu.com adresindeki çevrimiçi Referans Kılavuzuna bakın.





Kullanıcı Tiplerinin Tanımı

Kullanıcı Tipleri ve Sistem Erişimi					
Kullanıcı Tipi		Varsayılan Kullanıcı	Gelişmiş Kullanıcı	Yönetici	Servis Kullanıcısı
		Giriş yapmadan hızlı erişim	Günlük çalışma	Tam erişime sahip yönetici	Servisle ilgili konular
Fonksiyon Erişimi					
	Giriş Yapılması Gereklidir		x	x	x
	Canlı Görüntü	x	x	x	x
	Video Kaydetme	x	x	x	x
	Anlık görüntü	x	x	x	x
	Mevcut İşlem	x	x	x	x
	Görüntü Ayarları	x	x	x	x
	Arşiv	x*	x	x	
	Ayarlar			x	x**

*Giriş yapmadan Arşive erişim, Ayarlar'da Yönetici tarafından etkinleştirilebilir.
 **Servis Kullanıcısının kullanıcı profili ekleme veya değiştirme yetkisi yoktur.

4.2. Görüntüleme Ünitesinin Hazırlanması ve Kontrolü

- Görüntüleme ünitesinin ve diğer parçaların hasar almadığını görmek için yakından inceleyin. Hasar alması durumunda görüntüleme ünitesini kullanmayınız **A**.
- Görüntüleme ünitesini temizleyin ve dezenfekte edin (bkz. bölüm 5).
- Gerekli olursa, görüntüleme cihazının bağlantı noktalarının tercih ettiğiniz yönde sola veya sağa yönelmesini sağlamak için görüntüleme ünitesini döndürün **B**.
- Görüntüleme ünitesini nereye koyacağınızı belirleyin.
 - Görüntüleme ünitesinin arkasındaki standı açarak görüntüleme ünitesini sert ve düz bir zemine yerleştirin **Ca**.
 - Temin edilen sabitleme aparatını bir direğe monte edin. İlk olarak, arkadaki standı yukarıya doğru katlayın. Görüntüleme ünitesini iki elinizle tutun ve aparatın en alt ucuna yerleştirin. Görüntüleme ünitesini, yerine tam olarak oturana kadar aparata doğru itin. Aparat üzerindeki cıvataları sıkarak, aparatın ve görüntüleme ünitesinin güvenli bir şekilde yerine oturduğundan emin olun **Cb**.
- Güç düğmesine basarak görüntüleme ünitesini AÇIN  **D**. Bir Ambu görüntüleme cihazının bağlanması durumunda, kullanıcı arayüzü yüklenirken canlı bir görüntü belirir.
- Kullanıcı arayüzü **E** belirlediğinde ekranın sol at köşesindeki pil göstergesini  kontrol edin. Pil simgesinin rengi güç düzeyini gösterir. Pil simgesi turuncu veya kırmızı olduğunda görüntüleme ünitesinin şarj edilmesi önerilir.



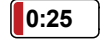
Yeşil = Pil düzeyi > % 40

⚡ = Şarj oluyor



Turuncu =

Pil düzeyi < % 40



Kırmızı =

Pil düzeyi < % 20

Gerekirse güç kaynağını ana elektrik prizine bağlayarak ve elektrik fişini görüntüleme ünitesinin arkasındaki güç girişine takarak şarj edin. Görüntüleme ünitesi şarj olurken ekrandaki pil göstergesinde bir yıldırım simgesi ⚡ belirir. Her zaman güç kaynağının mevcut ve çalışmakta olduğundan emin olun. İşleme başlamadan önce en yakın güç çıkışı bulmanız tavsiye edilir.

- Görüntüleme ünitesinin arkasındaki HDMI veya SDI girişine bir harici monitör bağlanabilir. Dosyaların dışa aktarımı veya yazılım güncellemeleri için USB girişleri yan tarafta bulunmaktadır (bkz. bölüm 2.3). Daha fazla bilgi için lütfen harici ekipmanın kitapçığını inceleyin. **F**



Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için yalnızca elektrikli tıbbi ekipman olarak onaylanmış olan yardımcı ekipmanları bağlayın.


- Kablolu konektörü ilgili bağlama noktasına takarak Ambu görüntüleme cihazını görüntüleme ünitesine bağlayın. Renklerin eşleştiğinden ve okların hizalı olduğundan emin olun **G**.
- Ambu görüntüleme cihazının distal ucunu bir nesneye (örneğin avucunuza) doğrulttuğunuzda canlı bir video görüntüsünün ekranda görüntülendiğini doğrulayın. Canlı görüntünün doğru yerden geldiğinden emin olun **H**.

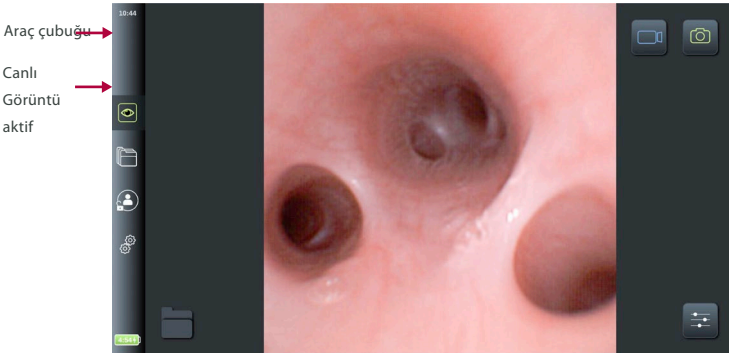
4.3. Ambu Görüntüleme Cihazını Kurma, Hazırlama ve Çalıştırma

Özel görüntüleme cihazı için lütfen *Kullanım Talimatına* bakın.

4.4. Görüntüleme Ünitesinin Çalışması

Canlı Görüntü

Kullanıcı arayüzü **Canlı Görüntü**  sekmesinde görüldüğünde aktif olur ve canlı görüntü belirir. **Araç çubuğundaki** aktif sekme her zaman **yeşil** renkle gösterilir. **Araç çubuğu** her zaman arayüzün solunda yer alır.



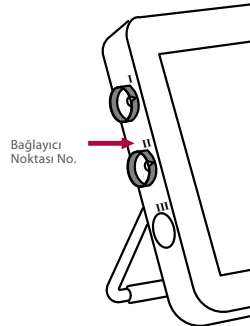
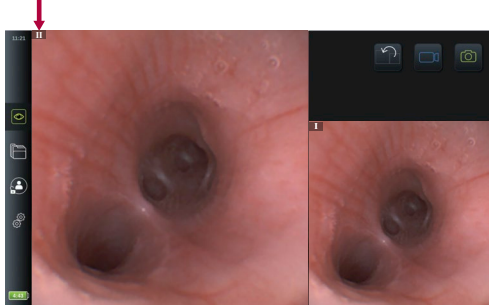
Canlı Görüntü içinde yer alan simgelerin açıklamaları 		
Simge	Ad	Fonksiyon
	Canlı Görüntü	Bu sekme, bağlı olan Ambu görüntüleme cihazından elde edilen canlı görüntüleri gösterir.
	Video Kaydetme	İşlem sırasında video kaydetmeye başlamak için mavi renkli Video Kaydı düğmesine basın. Video kaydını durdurmak için tekrar basın.
	Anlık görüntü	İşlem sırasında sabit bir görüntü almak için yeşil Anlık Görüntü düğmesine basın.
	Arşiv	Erişim kayıtları. Dosyaları yönet ve dışa aktar. Kullanıcı girişi gerekebilir.
	Giriş	Ayarlar ile arşive erişmek ve DICOM ile dışa aktarmak için Kullanıcı Girişi yapılması gereklidir.
	Ayarlar	Sistem ayarlarına erişim sağlar.
	Pil	Zaman damgası, görselleştirme cihazı kullanırken bataryada kalan süreyi gösterir.
	Mevcut İşlem	Mevcut işlemde kaydedilen video ve anlık görüntüleri gösterir.
	Görüntü Ayarları	Renk, kontrast, keskinlik ve ekranın parlaklığını ayarlar.

Çift Görüntü

Görüntüleme ünitesi, iki adet Ambu görüntüleme cihazı takılıken aynı anda iki görüntü gösterebilir.

Görüntüleme ünitesi iki canlı görüntü gösterecektir: Sol tarafta daha büyük, sağda ise daha küçük bir görüntü olur. Görüntüler üst üste binmez. Her canlı görüntünün sol üst köşesinde, her görüntüde hangi görüntüleme cihazının görüntülediğini belirten bir romen rakamı (I, II, III) bulunur. Romen rakamları, görüntüleme biriminin yan tarafındaki bağlantı noktalarının her birine yerleştirilmiş olan ilgili romen rakamlarını belirtir.

Bağlayıcı Noktası No.



Her bir işleyle ilgili daha fazla talimat için www.ambu.com adresindeki çevrimiçi Referans Kılavuzuna bakın. Ürün sayfasındaki indirme bölümünden Referans Kılavuzuna erişebilirsiniz.

4.5. Görüntüleme Ünitesini Kullandıktan Sonra

1. Ambu görüntüleme cihazının bağlantısını görüntüleme ünitesinden kesin **I**. Görüntüleme cihazının imhası konusunda lütfen cihaza ait *Kullanım Talimatına* bakın.
2. Güç düğmesine basarak görüntüleme ünitesini KAPATIN **II**. Ekranda bir bildirim gösterilir. Kapatmayı onaylamak için **TAMAM**'a basın. Bu, görüntüleme ünitesinin kapanmakta olduğunu gösterir **J**. Pil seviyesi düşükse görüntüleme cihazını şarj edin (bkz. bölüm 4.2).
3. Gerekirse görüntüleme ünitesini sabitleme aparatından ayırın. Görüntüleme ünitesinin arkasındaki aparatta bulunan iki gri çırma düğmesine basarken görüntüleme ünitesini iki elinizle tutun. Görüntüleme ünitesini kendinize doğru çekin **K**.
4. Görüntüleme ünitesini temizleyin ve dezenfekte edin (bkz. bölüm 5).
5. Görüntüleme ünitesi kapalıyken güç düğmesi **II** turuncu renkte yanıyor pil seviyesi % 20'dir. Bu durumda, görüntüleme ünitesini şarj edin (bkz. bölüm 4.2).
6. Görüntüleme ünitesinin çalıştırılmadığı zamanlarda yerel yönetmeliklere uygun şekilde saklanması gerekir.

5. Görüntüleme Ünitesinin Temizliği ve Dezenfeksiyonu

Görüntüleme ünitesinin her kullanımdan önce ve sonra aşağıdaki talimatlar izlenerek iyi tıp uygulamalarına göre temizlenip dezenfekte edildiğinden emin olun.

Görüntüleme ünitesi yeniden kullanılabilen bir tıbbi cihazdır. Spaulding/CDC sınıflandırmasına göre görüntüleme ünitesi kritik öneme sahip olmayan bir cihazdır.

Temizlik ve Dezenfeksiyon İşlemi

Görüntüleme ünitesi, sert ve gözeneksiz yüzeyler için tasarlanmış tek kullanımlık antiseptik hastane dezenfeksiyon mendilleri kullanılarak temizlenebilir ve dezenfekte edilebilir. Uygun dezenfeksiyon mendillerinde % 70-80 İzopropil alkol, İzopropil alkol/Amonyum Klorür veya İzopropil alkol/Etanol olması esas alınmalıdır.

1. Görüntüleme ünitesini kapatın ve fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.
2. Görüntüleme ünitesini iyice temizlemek için antiseptik dezenfeksiyon mendili üreticisinin temizleme talimatlarına uyun.
3. Temizledikten sonra görüntüleme ünitesini kurumaya bırakın.
4. Görüntüleme ünitesini dezenfekte etmek için antiseptik dezenfeksiyon mendili üreticisinin dezenfeksiyon talimatlarına uyun.
5. Temizleme işlemi bitince kullanmadan önce görüntüleme ünitesini kurumaya bırakın.
6. Kuruduktan sonra temizlik ve dezenfeksiyon kimyasalları ekranda kalıntı bırakırsa kalıntıyı çıkarmak için alkol bazlı bir mendil kullanın.
7. Uygun olduğu hallerde, sabitleme aparatına da görüntüleme ünitesi ile aynı işlemleri uygulayarak temizleyin ve dezenfekte edin.

NOT: Mendiller nemli olmalı ama görüntüleme ünitesinin iç elektronik aksamına zarar vermemesi için damlatma yapmamalıdır.

NOT: Hipoklorit veya sitrik asit içeren mendiller kullanıyorsanız tüm kalıntıların tamamen çıkarıldığından emin olun. Hipoklorit veya sitrik asit içeren mendiller zamanla ekranın yansıtma engelleyici kaplamalarını etkileyebilir. Hipoklorit veya sitrik asit içeren mendillerin kullanımını sadece gerekli durumlarda sınırlı tutmalısınız.

Temizlik ve dezenfeksiyonun ardından, görüntüleme ünitesinin bölüm 4.2'deki ön kontrole iletilmesi gerekir.

6. Bakım ve İmha Etme

Görüntüleme ünitesi, kullanımdan önce önleyici muayeneye tabi tutulmalı (bkz. bölüm 4.2) ve 5. Bölüm'e göre temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir.

Görüntüleme ünitesinin çalıştırılması ve depolanması sırasında ortam 7.2'de belirtildiği gibi tutulmalıdır.

Görüntüleme ünitesi için diğer önleyici muayene, bakım veya kalibrasyon faaliyetlerine gerek yoktur.

6.1. Pilin Bakımı

Pilin kullanım ömrünü uzatmak için en az her üç ayda bir görüntüleme ünitesini tamamen şarj etmeniz tavsiye edilir. Pil bitmiş ise işlem 3 saate yakın sürer. Pil, 10 - 35 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edilmelidir.



Pilin değiştirilmesi gerektiğinde sadece Ambu tarafından sağlanan yedek parçaları kullanın. Yedek parçalar üzerinde değişiklik yapmayın. Daha fazla bilgi için lütfen yerel Ambu temsilcinizle iletişime geçin.

6.2. İmha

Ürün ömrünün sonunda, görüntüleme ünitesini temizleyin ve dezenfekte edin. Görüntüleme ünitesini imha etmeden önce, tüm verileri silmek için aşağıdaki adımları izlemeniz önerilir:

- Yönetici olarak giriş yapın.
- **Arşivde** saklanan tüm dosyaları silin. Tüm klasörleri seçin ve çöp kutusu simgesine basın.
- Wi-Fi ağınızı ve parolayı **Ayarlar - Sistem kurulumu - Ağ kurulumu** menüsünden silin.
- DICOM ağınızı **Ayarlar - Sistem kurulumu - Ağ kurulumu** menüsünden silin.
- Tüm Gelişmiş Kullanıcıları **Ayarlar - Kullanıcı profilleri** menüsünden silin.

Ardından, görüntüleme ünitesini açın ve pili ve görüntüleme ünitesini yerel yönergelere uygun olarak ayrı ayrı imha edin.

7. Teknik Ürün Özellikleri

7.1. Geçerli Standartlar

Görüntüleme ünitesi fonksiyonu şunlarla uyumludur:

- IEC 60601-1 Medikal elektrikli cihaz – 1. Kısım: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel gereklilikler.
- IEC 60601-1-2 Medikal elektrikli ekipman – 1. ve 2. Kısım Güvenlik için genel gereklilikler – Yardımcı standart: Elektromanyetik uyumluluk – Test Gereklilikleri.
- IEC 60601-2-18 Medikal elektrikli cihaz – 2-18. Kısım: Endoskopik ekipmanın temel güvenliği ve ana performansı için gereklilikler.

Güç kaynağı şunlarla uyumludur:

- IEC 60601-1 Medikal elektrikli cihaz – 1. Kısım: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel gereklilikler.

7.2. aView 2 Advance için Spesifikasyonlar

Ekran

Çözünürlük	1920 x 1080 piksel.
Yön	Yatay.
Ekran tipi	12,8 inç renkli TFT LCD.
Açılış süresi	Güç düğmesine bastıktan hemen sonra.

Bağlantılar

2 x USB bağlantısı	USB 3.0 A Tipi.
Dijital video çıkışı	HDMI ve 3G-SDI (bkz. not). Video formatı: 1920 x 1080 p, 60 fps.
WIFI	802.11ac/a/b/g/n IEEE Standartlarını destekler.
LAN	Ethernet RJ45 konektör, 10/100/1000 Mbps.

Not: 3G-SDI arayüzü için, daha iyi korumalı kaliteli bir kablo kullanılması önerilir (örn. RG6 sınıf).

Bellek

Toplam SSD sabit sürücü boyutu (sistem yazılımını ve kullanıcı görüntü dosyalarını saklamak için)	32 GB.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Bağlantı arabirimi

Bağlantı arabirimi standardı	VESA MIS-D, 75 C, VESA FDMI uyumlu ekran, Kısım D, ortaya konumlu bağlantı arabirimi.
------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Elektrik gücü

Güç gereksinimi	19.0 VDC; 3.43 ADC.
Pil tipi	14,4 VDC 6500 mAh.
Pil İşletimi	Yeni, tamamen şarjlı bir bataryanın tipik çalışma süresi (görüntüleme ünitesi açılır ve skop bağlanır) min. 3 saattir.
Elektrik çarpmasına karşı koruma	İçten Çalıştırılır.

Çevresel koşullar

Taşıma sıcaklığı	Eksi 10 - 55 °C (14 - 131 °F).
Saklama sıcaklığı	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Çalıştırma sıcaklığı	10 - 35 °C (50 - 95 °F).

Çalıştırma bağıl nemi	% 30 - 85.
Çalıştırma atmosfer basıncı	80-109 kPa.
Çalıştırma yüksekliği	≤ 2000 m.
IP Koruması Sınıflandırma Sistemi	aView 2 Advance, IP30 olarak sınıflandırılmıştır. Katı cisimlere karşı koruma.

Boyutlar

Genişlik	331 mm (13,03").
Yükseklik	215 mm (8,46").
Kalınlık	52 mm (2,05").
Ağırlık	2,7 kg (6,0 lb).

7.3. aView 2 Advance Güç Kaynağı için Spesifikasyonlar

Boyutlar

Ağırlık	360 g (0,79 libre).
---------	---------------------

Elektrik gücü

Güç gereksinimi	100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A.
Güç çıkışı	19,0 VDC; 3,43 ADC.
Elektrik çarpmasına karşı koruma	I. Sınıf.

Çalışma ve saklama ortamı

Sıcaklık	10 - 40 °C (50 - 104 °F).
Bağıl nem	% 30 - 85.

Güç kabloları

Güç kaynağı ile görüntüleme ünitesi arasında	Ø6,5 mm DC giriş konnektörü.
6 adet birbiriyle değiştirilebilir tip güç kablosu	<ol style="list-style-type: none"> 1. ABD ve Japonya: Model NEMA 5 AC topraklı güç fişi. 2. Avustralya: AS3112, AC topraklı güç fişi. 3. BK: BS1363, AC topraklı güç fişi. 4. Avrupa: CEE 7, AC topraklı güç fişi. 5. Danimarka: 2-5a, AC topraklı güç fişi. 6. İsviçre: J Tipi, AC topraklı güç fişi (yalnızca yedek parça olarak mevcuttur).

7.4. aView 2 Advance Sabitleme Aparatı için Spesifikasyonlar

Sabitleme aparatı

Kalın çubuklar için uygundur Ø 18 - 35 mm (0,7 - 1,5 inç).

Detaylı bilgi için Ambu ile iletişime geçin.

8. Sorun giderme

Görüntüleme ünitesinde sorunlar ortaya çıkarsa sebebini bulmak ve hatayı düzeltmek için bu sorun giderme kılavuzunu kullanın. Sorun, bu sorun giderme kılavuzunda belirtilen adımlarla çözülemezse yerel Ambu temsilcinize danışın. Yedek parçaların değiştirilmesi gerekirse www.ambu.com adresinde Yedek Parça Değiştirme Kılavuzunu bulabilirsiniz. Burada aynı zamanda mevcut Ambu yetkili yedek parçalarını hakkında bilgi de bulabilirsiniz.

Problem	Olası neden	Önerilen eylem
Güç düğmesine basıldığında görüntüleme ünitesi AÇILMIYOR.	Görüntüleme ünitesinin pili bitmiş.	Görüntüleme ünitesine elektrik kaynağını bağlayın.
	Güç kaynağı bağlandığında dahi görüntüleme ünitesi AÇILMIYOR.	<p>Çalışan bir elektrik prizine takıldığında güç kaynağındaki ışığın YANDIĞINDAN emin olun. Işık yanmıyorsa güç kaynağının değiştirilmesi gerekebilir.</p> <p>Görüntüleme ünitesini KAPATMAYA zorlayın</p> <ol style="list-style-type: none">1. KAPATMAYA zorlamak için güç düğmesine 10 saniye basılı tutun.2. Görüntüleme ünitesini tekrar açmak için güç düğmesine yeniden basın. <p>Bu işlem işe yaramazsa görüntüleme ünitesi donanımını yeniden başlatın</p> <ol style="list-style-type: none">1. Güç kaynağı da dahil olmak üzere tüm bağlı öğeleri çıkarın.2. Görüntüleme ünitesinin arkasındaki donanım sıfırlama düğmesine basın*.3. Güç kaynağını yeniden bağlayın.4. Görüntüleme ünitesini AÇMAK için güç düğmesine basın.
Pil şarj olmuyor.	Görüntüleme ünitesinin iç sıcaklığı 45 °C'nin üzerinde.	<p>Aşağıdaki durumlardan biri yaşanırsa görüntüleme ünitesini soğutmak için düzeltin:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Monitörün arkasında hava akışının sorunsuz olduğundan emin olun.2. Fanın havalandırma deliklerinden bakarak, havalandırma deliklerinde hava akışını hissederek ve/veya fan gürültüsünü dinleyerek sorunsuz bir şekilde çalıştığından emin olun. Fan çalışmıyorsa değiştirilmesi gerekebilir.3. Görüntüleme ünitesinin doğrudan güneş ışığı alıp almadığını veya diğer ısı kaynaklarına maruz kalıp kalmadığını kontrol edin.

Pil çalışma süresi düşük.	Dahili pilin kapasitesi aşınma ve yıpranma nedeniyle düşüş göstermiştir.	Tam şarj ettikten sonra görüntüleme ünitesinin pil ömrünün 1 saatin altında olduğunu görürseniz pilin değiştirilmesi gerekebilir.
Görüntüleme ünitesinin ekranına görüntüleme cihazından Canlı görüntü gelmiyor veya Görüntüleme cihazı LED ışığı yanmıyor.	Görüntüleme cihazında veya görüntüleme cihazının bağlantısında arıza var.	Görüntüleme cihazını bağlayın/yeniden bağlayın.
	Görüntüleme ünitesi ile Ambu görüntüleme cihazı arasında iletişim problemleri var.	Görüntüleme ünitesini yeniden başlatın 1. Görüntüleme ünitesini KAPATMAK için güç düğmesine basın. 2. Görüntüleme ünitesi KAPANDIĞINDA, yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın. Görüntüleme ünitesi KAPANMIYORSA güç düğmesine 10 saniye basarak KAPATMAYA zorlayın. Görüntüleme ünitesini tekrar açmak için güç düğmesine yeniden basın. Bu işlem işe yaramazsa görüntüleme ünitesi donanımını yeniden başlatın 1. Güç kaynağı da dahil olmak üzere tüm bağlı öğeleri çıkarın. 2. Görüntüleme ünitesinin arkasındaki donanım sıfırlama düğmesine basın*. 3. Güç kaynağını yeniden bağlayın. 4. Yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın.
	Görüntüleme cihazı bağlantı noktasında arıza var.	Diğer görüntüleme cihazı bağlantı noktasını deneyin. Diğer bağlantı noktasından bir görüntü alınırsa ilk bağlantı noktasının değiştirilmesi gerekebilir. Bağlantı noktalarının hiçbiri görüntü vermiyorsa yeni bir görüntüleme cihazı kullanarak tekrar deneyin.
İşlem Dosyası sekmesinde kayıtlı bir görüntü çıkıyor veya Bir menü kutusu canlı görüntüyü engelliyor.	Canlı Görüntü sekmesine basarak canlı görüntüye geri dönün ya da işe yaramıyorsa görüntüleme ünitesini yeniden başlatın 1. Görüntüleme ünitesini KAPATMAK için güç düğmesine basın. 2. Görüntüleme ünitesi KAPANDIĞINDA, yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın.	

<p>Görüntüleme ünitesi ekranındaki canlı görüntü yalnızca önyükleme yaparken çalışır.</p>	<p>İşlem başarısız.</p>	<p>Görüntüleme ünitesini KAPATMAYA zorlayın</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. KAPATMAYA zorlamak için güç düğmesine 10 saniye basılı tutun. 2. Görüntüleme ünitesini tekrar açmak için güç düğmesine yeniden basın. <p>Bu işlem işe yaramazsa görüntüleme ünitesi donanımını yeniden başlatın</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Güç kaynağı da dahil olmak üzere tüm bağlı öğeleri çıkarın. 2. Görüntüleme ünitesinin arkasındaki donanım sıfırlama düğmesine basın*. 3. Güç kaynağını yeniden bağlayın. 4. Yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın.
<p>Harici ekranda görüntü veya Kullanıcı Arayüzü yok.</p>	<p>Harici ekran KAPALI.</p>	<p>Harici ekranı AÇIN.</p>
	<p>Kablo veya kablo bağlantısında bir sorun var.</p>	<p>SDI veya HDMI kablosunun doğru bağlandığını kontrol edin.</p> <p>Mümkünse yeni bir kablo deneyin. Daha iyi korumalı kaliteli bir kablo kullanılması önerilir (örn. RG6 sınıf).</p>
	<p>Harici monitörde yanlış giriş kanalı seçili.</p>	<p>Harici monitörde doğru giriş kanalının seçildiğinden emin olun.</p>
	<p>SDI - Harici ekran 3G-SDI desteklemiyor.</p>	<p>Harici ekranınızın 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps) desteklediğinden emin olun.</p>
<p>Harici ekranda renkler, kontrast ve parlaklık görüntüleme ünitesi ekranında olduğundan farklı görünüyor.</p>	<p>Harici ekrandaki görüntü ayarları doğru değil.</p>	<p>İstenen sonucu almak için harici ekrandaki görüntü ayarlarını ayarlayın.</p> <p>Harici ekran için <i>Kullanım Talimatlarını</i> inceleyin.</p>

Dokunmatik arabirim yanıt vermiyor.	Görüntüleme ünitesinden dahili iletişim problemleri mevcut.	Görüntüleme ünitesini yeniden başlatın 1. Görüntüleme ünitesini KAPATMAK için güç düğmesine basın. 2. Görüntüleme ünitesi KAPANDIĞINDA, yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın.
		Görüntüleme ünitesi KAPANMIYORSA güç düğmesine 10 saniye basarak KAPATMAYA zorlayın. Görüntüleme ünitesini tekrar açmak için güç düğmesine yeniden basın.
		Yeniden başlatma ve KAPATMAYA zorlama işe yaramazsa görüntüleme ünitesi donanımını yeniden başlatın 1. Güç kaynağı da dahil olmak üzere tüm bağlı öğeleri çıkarın. 2. Görüntüleme ünitesinin arkasındaki donanım sıfırlama düğmesine basın*. 3. Güç kaynağını yeniden bağlayın. 4. Yeniden AÇMAK için güç düğmesine tekrar basın.
Düşük görüntü kalitesi.	Kirli/nemli ekran.	Ekranı 5. bölümde anlatıldığı şekilde temiz bir bez ile silin.
	Görüntü Ayarları ideal ayarlarda değil.	Renk, kontrast, keskinlik ve parlaklık ayarı yapmak için Görüntü Ayarı menüsünü açın.
	Görüntüleme cihazının distal ucu kirli / nemli.	Görüntüleme cihazının <i>Kullanım Talimatlarına</i> bakın.

* 1,5 mm çapında ve 16 mm uzunluğunda bir pim kullanarak donanım sıfırlama düğmesine erişin.

9. Garanti ve Değişirme

9.1. Sınırlı Garanti

Ambu, görüntüleme ünitesinin (Bölüm 2.1'de tanımlandığı gibi) Ambu tarafından tarif edilen şartnamelere uygun olacağını ve fatura tarihinden itibaren bir (1) yıl boyunca malzeme ve işçilik kusurları barındırmayacağını garanti eder.

Bu sınırlı garanti kapsamında Ambu, tamamen kendi kararı doğrultusunda, yalnızca onaylı yedek parçaların temin edilmesinden veya görüntüleme ünitesinin değiştirilmesinden sorumlu olacaktır.

Yedek parçaların değiştirilmesi halinde müşteri Ambu'nun talimatları doğrultusunda ve duruma göre kendi teknisyenleri aracılığıyla, Ambu'ya makul ölçüde yardım etmekle yükümlüdür.

Aksi açıkça ve yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, bu garanti görüntüleme ünitesi için geçerli olan tek garantidir ve Ambu, satılabilirlik veya belirli bir amaca uygunluk garantisini de dahil olmak üzere, açık veya zımni herhangi bir başka garantiyi açıkça reddeder.

Bu garanti yalnızca aşağıdaki durumların varlığı halinde geçerlidir:

- a) Görüntüleme ünitesi, teknik personel dışındaki kişiler tarafından sökülmemiş, onarılmamış, tahrif edilmemiş, değiştirilmemiş veya modifiye edilmemiştir (Ambu'nun önceden yazılı izni ile veya Yedek Parça Değiştirme Kılavuzundaki talimatlara uygun olduğu haller hariç); ve
- b) Görüntüleme ünitesindeki kusurların veya hasarların kötüye kullanım, yanlış kullanım, ihmal, uygun olmayan depolama, yetersiz bakım sonucu veya onaylanmamış aksesuarların, yedek parçaların, malzemelerin veya sarf malzemelerinin kullanımından kaynaklanmadığı hallerde.

Ambu, potansiyel bir zarara veya kayba uğrama ihtimalinin farkında olsun veya olmasın, hiçbir durumda ve hiçbir şekilde dolaylı, tesadüfi, sonuca bağlı gelişen hasarlar veya herhangi bir özel hasar (kar kaybı veya kullanım kaybı dahil olmak üzere) karşısında sorumlu tutulamaz.

Garanti yalnızca Ambu'nun asli müşterisi için geçerlidir ve başkalarına verilemez veya devredilemez.

Bu sınırlı garantiden faydalanabilmek için, Ambu tarafından talep edilmesi halinde, müşterinin görüntüleme ünitesini Ambu'ya geri göndermesi gerekir (masrafı ve nakliye sırasında oluşabilecek riskler müşterinin sorumluluğunda olmak kaydıyla). İlgili düzenlemeler uyarınca, potansiyel bulaşıcı maddelerle temas eden görüntüleme üniteleri, bu sınırlı garanti kapsamında Ambu'ya iade edilmeden önce (yukarıdaki Bölüm 5'teki temizleme ve dezenfeksiyon işlemlerine göre) dekontamine edilmelidir. Ambu, usulüne uygun şekilde dekontamine edilmemiş bir görüntüleme ünitesini geri çevirme hakkına sahiptir.

Ek. Elektromanyetik Uyumluluk ve Radyo Frekansı Uyumluluđu

Diđer elektrikli tıbbi cihazlar gibi sistem de diđer elektrikli tıbbi cihazlar ile elektromanyetik uyumluluđu sađlamak için özel önlemler gerektirir. Elektromanyetik uyumluluđu (EMC) sađlamak için sistem, Referans Kılavuzunda verilen EMC bilgisine göre kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.

Radyo Frekansı (RF) uyumluluđunu sađlamak için sistem, Referans Kılavuzunda verilen RF bilgisine göre kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.

Referans Kılavuzu www.ambu.com adresinden indirilebilir.

Sistem, diđer cihazlarla EMC için olan IEC 60601-1-2 gerekliliklerine uygun olarak tasarlanmış ve test edilmiştir. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

Notlar: Bu ekipmanın emisyon özellikleri endüstriyel alanlarda ve hastanelerde kullanımı uygun hale getirmektedir (CISPR 11 A sınıfı). Ev ortamında kullanılması durumunda (bunun için normalde CISPR 11 B sınıfı gerekir) bu ekipman radyo frekans iletişim servisleri için yeterli koruma sunmayabilir. Kullanıcının ekipmanı yeniden yönlendirme veya ekipmanın yerini deđiştirme gibi hafifletme önlemleri alması gerekebilir.

Sistemde, 2014/53/AB Direktifi ve FCC 15. Kısım gereklilikleriyle uyumlu aşağıdaki radyo vericileri bulunmaktadır:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n

Ambu işbu belgeyle aView 2 Advance tipi radyo donanımının 2014/53/AB Direktifiyle uyumlu olduđunu beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet sitesinden bulunabilir:
www.ambu.com.

1. 重要信息 - 使用前请阅读

在使用 Ambu® aView™ 2 Advance 之前, 请认真阅读这些安全说明。 这些使用说明可能会更新, 恕不另行通知。 可以按需提供最新版本副本。 敬请登录 www.ambu.com 了解最新版的使用说明。 请注意, 这些使用说明不对临床程序进行解释或讨论。 它们只说明 aView 2 Advance 的基本操作和与操作相关的注意事项。

在本使用说明中, 显示装置是指 aView 2 Advance。 本使用说明适用于本显示装置。 有关特定 Ambu 可视化设备的信息, 请参见相关使用说明。

根据 Spaulding /CDC 分类, 显示装置(含安装支架)属于非关键设备。

1.1. 预期用途

Ambu aView 2 Advance 用于显示兼容的 Ambu 可视化设备的实时图像数据。

1.2. 用途

有关使用说明的信息, 请参阅兼容 Ambu 可视化设备的使用说明。

1.3. 禁忌症

显示装置的禁忌症尚不知晓。

1.4. 警告和注意事项

不遵守这些警告和注意事项会导致患者受伤或设备损坏。 Ambu 概不负责因不当使用对本系统或患者造成的任何损坏或伤害。

警告

1. 使用非本设备制造商指定或提供的配件、传感器和电缆会导致电磁排放量增加, 或降低本设备的电磁抗扰性, 导致错误操作。
2. 小心检查屏幕上的图像为实时图像还是录制录像, 并检验图像的方向是否符合预期。
3. 为了最大限度降低污染风险, 每次使用后, 按照第 5 章所述清洁与消毒显示装置。
4. 如果发生任何损坏, 或者第 4.2 节所述功能检查的任何一项不合格, 请勿使用显示装置。
5. 便携式射频通信设备(包括诸如天线电缆和外部天线等外设)与系统任何部件之间, 包括制造商指定的电缆之间的距离, 不得小于 30 厘米(12 英寸)。 否则, 可能会导致本设备的性能降低。
6. 为避免电击风险, 所连接的辅助设备必须是经认可的医疗电气设备。
7. 为避免电击风险, 该设备只能与具备接地保护的主电源连接。
8. 在使用该设备时, 应避免与其他设备相邻或堆放在一起, 以免造成操作不当。 如需要这样使用, 应观察该设备和其他设备, 以确认其运行正常。
9. 为了避免电击风险, 请勿在处理患者时触摸 aView 2 Advance 支架、VESA 支座或者视频输出连接器。
10. 只能使用由 Ambu 提供的备件。 请勿改造备件。



警告

1. 备好适用的可立即使用的备用系统, 确保万一发生的设备失效的情况下可继续治疗程序。
2. 为防止损坏设备, 请勿遮住通风孔。 否则会使表面温度升高。
3. 在连接的可视化设备内使用高频工具有可能影响实时图像。 这并非一种故障。 等待数秒钟使图像复位。

如因使用该系统而发生了严重事故, 请向制造商和您所在国家/地区主管当局报告。



1.5. 不良事件

显示装置的禁忌症尚不知晓。

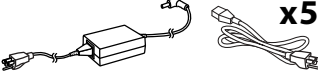
2. 系统描述

显示装置可重复使用。 可将其连接至多种 Ambu 可视化设备，以显示视频图像。（关于兼容设备，请参阅第 2.2 节）。

2.1. 显示装置部件

Ambu® aView™ 2 Advance	产品编号:	支架 (如用于将监视器固定到静脉输液架上等)	产品编号:
	405011000 (软件版本 v1.XX)		405013100

有关 aView 2 Advance 型号，请查看显示装置背后的标签。 aView 2 Advance 并非在所有国家/地区都有售。 请与当地的 Ambu 代表联系。

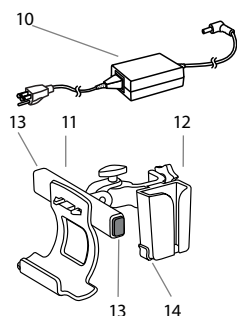
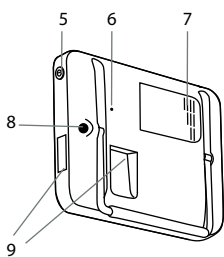
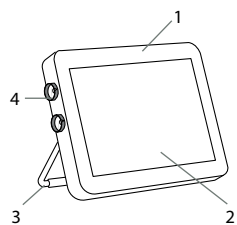
电源		产品编号:
	Ambu® aView™ 2 Advance 电源制造商: FSP Group Inc. Ambu® aView™ 2 Advance 电源部件号: FSP065M-DBA	欧盟/中国 405015300 (非丹麦和英国) 英国 405015400 丹麦 405015500 澳大利亚和新西兰 405015100 美国 405015200

2.2. 兼容设备

兼容的 Ambu 可视化设备
Ambu® aScope™ 4 Broncho
Ambu® aScope™ 4 RhinoLaryngo
Ambu® aScope™ 4 Cysto
Ambu® VivaSight™ 2 DLT
Ambu® VivaSight™ 2 SLT

所列设备并非在所有国家/地区都有售。 请与当地的 Ambu 代表联系。 请参考相关可视化设备的使用说明。

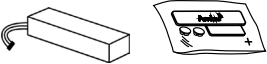


2.3. 设备说明



编号	部件	功能
1	外壳	-
2	LCD 触摸屏	显示来自于 Ambu 可视化设备与图形用户界面的图像。
3	支架	支架用来将显示装置放在稳固的表面上, 显示装置关闭时, 可随身携带。
4	Ambu® 可视化设备连接器端口	与设备插头和接口的颜色匹配, 并与相应箭头对齐。
5	电源按钮	按下按钮, 打开和关闭电源。
6	硬件复位按钮	复位显示装置硬件, 不会影响已存储的数据。
7	通风孔	在使用过程中让硬件冷却。
8	电源插孔	为显示装置充电的电源插孔。
9	输入/输出接头*	USB、HDMI、SDI、LAN *可使用 Wi-Fi。
10	电源	为显示装置供电。 带有国家特定插头的电源线。
11	支架	用于将显示装置固定到静脉输液架上等。
12	电源支架	固定电源。
13	释放按钮	将显示装置从支架上松开。
14	挂钩	可视化设备袋托架。





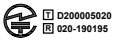










2.4. 备件

备件用作在设备的使用寿命期间受到磨损的部件替换品。关于可能需要更换备件的问题, 请参阅第 8 章中的故障排除指南。除了下方列表之外, 第 2.1 节提及的 Ambu® aView™ 2 Advance – 电源和 Ambu® aView™ 2 Advance – 支架均作为备件销售。

备件		产品编号:
	Ambu® aView™ 2 Advance - 电池套件 该套件含一块电池和一个替换部件套件。	405012100
	Ambu® aView™ 2 Advance - 可视化设备接口套件 - 蓝色 该套件含一块可视设备接口板、一个色环和一个替换部件套件。	405014100
	Ambu® aView™ 2 Advance - 风扇套件 该套件含一个风扇和一个替换部件套件。	405016100

备件并非在所有国家/地区都有售。请与当地的 Ambu 代表联系。

3. 使用符号说明

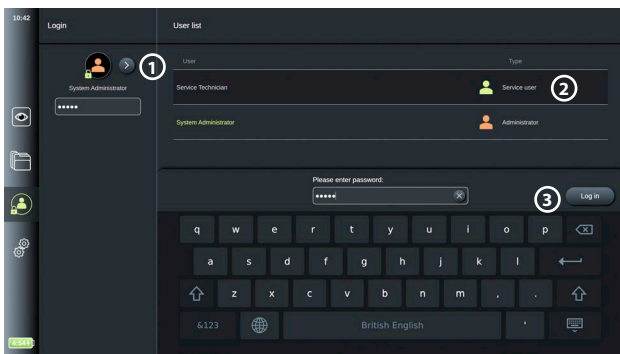
显示装置符号	说明	显示装置符号	说明
	澳大利亚和新西兰的法规遵从性标志。		医疗器械。
	遵照使用说明。		制造商所属国家/地区。
	日本电波法; TELEC RF 认证。		防止固体碰撞。
	回收筒符号, 指示必须按照地方规定和弃置电子与电气废物 (WEEE) 的收集计划来收集废弃物。		回收筒符号, 指示必须按照地方规定和弃置电池的收集计划来收集废弃物。
	通用串行总线 (USB)。		高清晰多媒体接口。
	串行数字接口。		局域网。
	湿度限制。		大气压强限制。
	医疗 - 医疗器械对电击、火灾和机械危害的基本要求, 符合以下标准: ANSI/AAMI ES60601-1:2005+ AMD 2012、CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14+IEC 60601-2-18:2009。		

4. 显示装置的使用

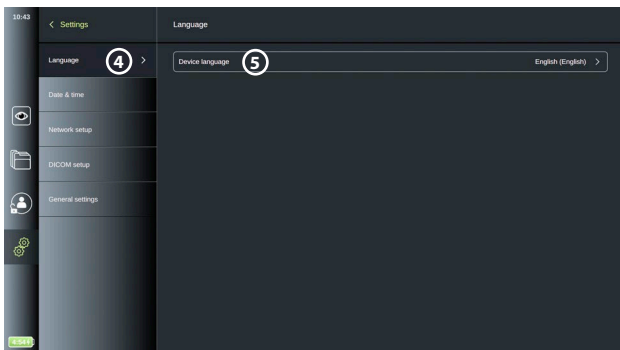
灰圈中的字母，●请参见第 2 页的示意图。

4.1. 首次设置系统

1. 打开显示装置的包装，确保部件齐全。请参见第 2 章所述的部件。
2. 仔细检查显示装置和其他部件是否损坏。如果显示装置有任何损坏，请勿使用 **A**。
3. 按电源按钮 **(D)**，打开显示装置。
4. 将电源与电源插座连接，然后将电源插头插入显示装置背面的电源插口 **E**。
5. 以管理员身份登录，访问系统设置。点按屏幕左侧工具栏上的登录 **(A)** 选项卡。点按箭头 **(1)**，并从用户列表中选择管理员 **(2)**。输入密码，并点按登录 **(3)**。管理员出厂默认密码为 **AmbuAdmin**。需要更改此密码。有关更改密码的说明，请登录 www.ambu.com，查看在线《参考手册》。



6. 点按右侧工具栏中的设置 **(G)** 选项卡，更改系统语言。点按设置并选择语言 **(4)**，以打开菜单。打开系统语言 **(5)** 请注意，一旦选定，语言会立即更改。



7. 点按日期和时间 **(6)**，调整时间、日期和时区。打开时区 **(7)** 下拉菜单，从列表中选择正确的城市，设置对应时区。选择时间格式 **(8)**，调整设置时间 **(9)**，并在日期 **(10)** 日历中选择当前日期。

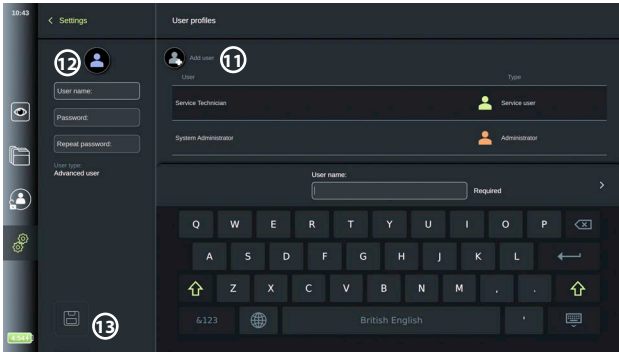


8. 有关网络、DICOM 和常规设置，请登录 www.ambu.com，参阅在线《参考手册》。在产品页面的下载区查找《参考手册》。在这里，您将会找到关于网络安全的信息。该信息对于设置和使用您的产品与数据很重要，从而在保密性、完整性以及可访问性方面对您提供保护。

创建用户配置文件

存档数据 默认受密码保护。管理员可以访问存档，但建议创建高级用户配置文件。

9. 点按左侧工具栏中的设置 选项卡。点按用户配置文件和添加用户 (11)，创建新的配置文件。输入姓名、密码、重复密码 (12)，并按保存按钮 (13)。关于更多信息，请登录 www.ambu.com，参阅在线《参考手册》。



用户类型说明


用户类型和系统访问权					
用户类型		默认用户	高级用户	管理员	服务用户
		无需登录即可访问	日常操作	具有完全访问权限的管理员	从事相关任务
功能访问权					
	需要登录		X	X	X
	实时视图	X	X	X	X
	视频录制	X	X	X	X
	快照	X	X	X	X
	当前手术	X	X	X	X
	图像调整	X	X	X	X
	存档	X*	X	X	
	设置			X	X**

*管理员可在设置中启用无登录访问存档功能。
**服务用户无权添加或更改用户资料。

4.2. 显示装置的准备与检验

1. 仔细检查显示装置和其他部件是否损坏。如果显示装置有任何损坏，则不能使用 **A**。
2. 每次使用后，清洁和消毒显示装置（见第 5 章）。
3. 如果需要，可以旋转显示单元，按照自己喜欢让可视化设备的连接器端口朝向左或右 **B**。
4. 选择显示装置的放置位置。
 - a) 将显示装置 **Ca** 背面的支架撑起来，将显示装置放在稳固的表面上。
 - b) 将随附的支架安装在立杆上。首先，将背面的支架向上折叠。双手抓住显示装置，将底边置于支架内。将显示装置推向支架，直到它卡入到位。拧紧支架上的螺栓，确保支架和显示装置固定到位 **Cb**。
5. 按电源按钮，打开显示装置 **D**。在用户界面加载时，如果连接了 Ambu 可视化设备，便会显示实时图像。
6. 查看屏幕左下角的电池电量指示灯 **1.45**，如用户界面上出现 **E** 的话。电池图标的颜色表示电量水平。如果电池图标为橙色或红色，则建议给显示装置充电。



需要为显示装置充电时，将电源连接到电源插座，并将电源插头插入到显示装置背面的电源插口。显示装置充电时，屏幕上的电池指示灯会出现闪电图标 。确保有适用的电源并且可随时供电。建议在开始任何手术前，将设备放于最近的电源插座处。

7. 外接监视器可以连接至显示装置背面的 HDMI 或 SDI 端口。用于文件导出或软件更新的 USB 端口在一侧（见第 2.3 节）。有关更多信息，请查阅外部设备手册。 **F**



为避免电击风险，所连接的辅助设备必须是经认可的医疗电气设备。


- 将电缆连接器插入对应连接器端口，从而将 Ambu 可视化设备连接至显示装置。确保颜色匹配并对齐箭头 **G**。
- 通过将 Ambu 可视化设备镜头指向一个物体（如掌心）来验证屏幕上出现的实时视频图像。确保实时图像方向正确 **H**。

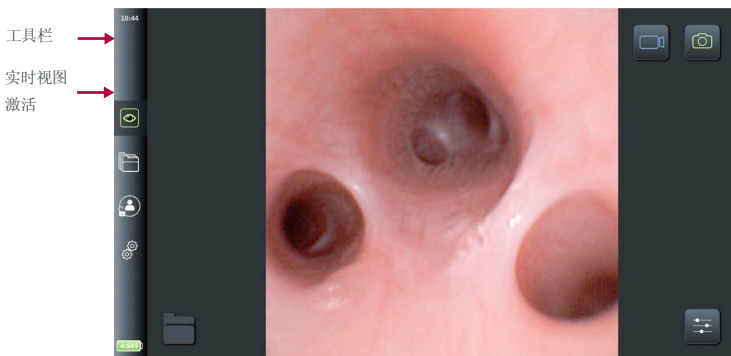
4.3. 安装、准备和操作 Ambu 可视化设备

请参考特定可视化设备的使用说明书。

4.4. 操作显示装置

实时视图

当用户界面出现时，实时视图  选项卡激活，并显示实时图像。工具栏中的活动选项卡始终呈绿色。工具栏始终位于界面左侧。



实时视图中的图标说明

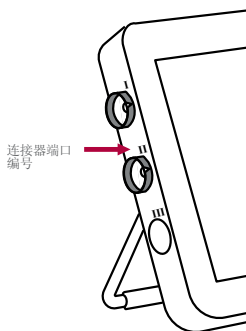
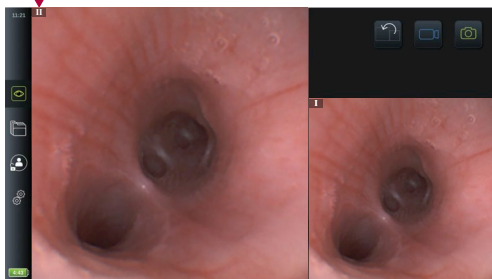
图标	名称	功能
	实时视图	该选项卡了显示来自于相连 Ambu 可视化设备的实时图像。
	视频录制	在手术过程中，按下蓝色视频录制按钮，开始录制视频。再次点按，即停止录制。
	快照	在手术过程中，按下绿色快照按钮，即可拍摄静止图像。
	存档	访问记录。管理和导出文件。可能需要登录。
	登录	需要登录才能使用 DICOM 访问设置、存档和导出文件。
	设置	访问系统设置。
	电池	时间戳表示在使用可视化设备时电池电量剩余的可用时间。
	当前手术	观看视频，以及所记录的当前手术快照。
	图像调整	调整颜色、对比度、清晰度和屏幕亮度。

双视图

如果连接两台 Ambu 可视化设备，显示装置可同时显示两个实时图像。



显示装置将显示两个实时图像：左侧显示大图像，右侧显示小图像。图像相互之间不会重叠。每个实时图像右上角有一个罗马数字 (I, II, III)，表示各图像对应的是哪台可视化设备。该罗马数字是指显示装置一侧连接器端口编号的罗马数字。

连接器端口编号



关于各功能的更多说明，请登录 www.ambu.com，参阅在线《参考手册》。在产品页面的下载区查找《参考手册》。

4.5. 显示装置使用后

1. 断开 Ambu 可视化设备与显示装置之间的连接。I。对于可视化设备的处置，请参考特定设备的使用说明。
2. 按电源按钮 ，关闭显示装置。屏幕上显示通知。点按确定，确认关闭。这表示显示装置正在关闭电源 J。如果电池电量很低，应给显示装置充电（见第 4.2 节）。
3. 如果需要，请从支架上拆下显示装置。双手抓紧显示装置，同时按下显示装置后面的支架上的两个灰色释放按钮。将显示装置朝您自己的方向拉动 K。
4. 每次使用后，清洁和消毒显示装置（见第 5 章）。
5. 如果显示装置关闭时，电源按钮  呈黄色闪烁，表示电池电量低于 20%。此时，请给显示装置充电（见第 4.2 节）。
6. 在使用后，必须根据当地的指导原则存放显示装置，直至下一次使用。

5. 显示装置的清洁与消毒

每次使用前应确保按照以下说明、遵照良好医疗实践，对显示装置进行清洁和消毒。

显示装置是可重复使用的医疗设备。根据 Spaulding /CDC 分类，显示装置属于非关键设备。

清洁和消毒 程序

可使用适用于坚硬、无孔表面的一次性灭菌消毒抹布清洁和消毒显示装置。适用消毒抹布含有 70-80% 异丙醇、异丙醇/氯化铵或异丙醇/乙醇。

1. 关闭显示装置，确保断开电源。
2. 按照杀菌消毒抹布制造商的清洁说明，彻底清洁显示装置。
3. 清洁后，将显示装置晾干。
4. 按照杀菌消毒抹布制造商的消毒说明，使用新抹布将显示装置彻底消毒。
5. 消毒后使用之前，将显示装置晾干。
6. 如果晾干后，所用的清洁和消毒化学品在显示屏上留下一层残留物，请使用含酒精的抹布清除残留物。
7. 如果适用，则按照与显示装置相同的程序，对安装支架进行清洁和消毒。

注意： 抹布应当湿润但不得滴水，以免损害显示装置内部的电子元件。

注意： 如果使用的抹布含有次氯酸盐或柠檬酸，务必彻底清除所有残留物。含有次氯酸盐或柠檬酸的抹布久而久之有可能影响屏幕的增透涂层。您应当限制使用含有次氯酸盐或柠檬酸的抹布，仅在需要的情况下使用。

清洁和消毒后，必须根据第 4.2 节中的预检查过程对显示装置进行检查。

6. 维护和处置

使用显示装置前，应对其进行预防性检查（请见 4.2 节），并按照第 5 节的要求进行清洁和消毒。

显示装置的使用和存放环境也有一定的要求，详见 7.2 节。

显示装置无需任何其他预防性检查、维护及校准工作。

6.1. 电池维护

为了延长电池的使用寿命，建议至少每三个月将显示装置完全充电一次。电池电量最多可持续 3 个小时。充电时的温度范围应为 10 - 35 °C。



如果电池需要更换，仅使用 **Ambu** 提供的备件。请勿改造备件。有关更多信息，请与当地的 **Ambu** 代表联系。

6.2. 处置

显示装置在使用寿命结束后，应进行清洁和消毒。弃置显示装置前，建议执行以下步骤，清除所有数据：

- 以管理员身份登录。
- 删除存档内的所有文件。选中所有文件文件，按垃圾箱图标。
- 从设置 - 系统设置 - 网络设置菜单删除 Wi-Fi 网络和密码。
- 从设置 - 系统设置 - **DICOM** 设置菜单删除 DICOM 网络。
- 从设置 - 用户配置文件菜单删除所有高级用户。

之后，打开显示装置，按照当地法规分开弃置电池和显示装置。

7. 产品技术规格

7.1. 适用标准

显示装置的功能符合以下标准：

- IEC 60601-1 医疗电气设备 - 第 1 部分：安全通用要求 并列标准医用电气系统的安全要求。
- IEC 60601-1-2 医疗电气设备 - 第 1-2 部分 总体安全要求 - 并列标准：电磁兼容性 - 要求和试验。
- IEC 60601-2-18 医疗电气设备 - 第 2-18 部分：内窥镜设备基本安全和基本性能的特殊要求。

电源符合以下标准：

- IEC 60601-1 医疗电气设备 - 第 1 部分：安全通用要求 并列标准医用电气系统的安全要求。

7.2. aView 2 Advance 规格

显示器

分辨率	1920 x 1080 像素。
方向	横向。
显示器类型	12.8" 彩色 TFT LCD。
启动时间	按电源按钮后立即启动。

连接

2 个 USB 接头	USB 3.0 A 型。
数字视频输出	HDMI 与 3G-SDI (请见注意事项)。 视频格式: 1920 x 1080 p, 60 fps。
WIFI	支持 IEEE 标准 802.11ac/a/b/g/n。
LAN	RJ45 以太网连接器, 10/100/1000 Mbps。

注意: 对于 3G-SDI 接口, 建议使用屏蔽良好的高品质线缆(如 RG6 级线缆)。

存储器

SSD 硬盘总容量 (用于存储系统软件 and 用户图像文件)	32 GB。
---------------------------------	--------

安装接口

安装接口标准	VESA MIS-D、75 C、VESA FDMI 兼容显示器、Part D 以及中置安装接口。
--------	--------------------------------------------------

电源

电源要求	19.0 VDC; 3.43 ADC。
电池类型	14.4 VDC 6500 mAh。
电池操作	通常一块完全充电的新电池 (已打开显示装置并连接内窥镜) 运行时间超过 3 小时。
防止电击	内部供电。

环境条件

运输温度	零下 10 - 55 °C (14 - 131 °F)。
存储温度	10 - 40 °C (50 - 104 °F)。
操作温度	10 - 35 °C (50 - 95 °F)。
操作相对湿度	30 - 85 %。
操作大气压力	80-109 kPa。
操作高度	≤ 2000 m。
IP 保护分类系统	aView 2 Advance 的分类是 IP30。 防止固体碰撞。

尺寸

宽度	331 mm (13.03")。
高度	215 mm (8.46")。
厚度	52 mm (2.05")。
重量	2.7 kg (6.0 lbs)。

7.3. aView 2 Advance 电源规格**尺寸**

重量	360 g (0.79 lbs)。
----	-------------------

电源

电源要求	100 - 240 V AC; 50-60 Hz; 1.0-2.0 A。
电源输出	19.0 VDC 3.43 ADC。
防止电击	I 级。

操作和贮存环境

温度	10 - 40 °C (50 - 104 °F)。
相对湿度	30 - 85 %。

电源线

位于电源和显示装置之间	Ø6.5 mm DC 插头。
6 种可互换型电源线	<ol style="list-style-type: none"> 1. 美国和日本： NEMA 5 AC 型接地电源插头。 2. 澳大利亚： AS3112, 交流接地电源插头。 3. 英国： BS1363, 交流接地电源插头。 4. 欧洲： CEE 7, 交流接地电源插头。 5. 丹麦： 2-5a, 交流接地电源插头。 6. 瑞士： J 型, 交流接地电源插头 (仅按备件提供)。

7.4. aView 2 Advance 支架的规格**支架**

适合支柱厚度	Ø 18 - 35 mm (0.7 - 1.5")。
--------	----------------------------

请联系 Ambu 了解详细信息。

8. 故障排除

如果显示装置出现问题, 请参考本故障排除指南, 确定原因并予以解决。 如果无法通过故障排除指南中的方法解决问题, 请联系您当地的 Ambu 代表。 如果需要更换备件, 可登录 www.ambu.com 查找《备件更换手册》。 在这里, 您还将找到关于经过 Ambu 授权的可用备件的信息。

问题	可能原因	建议采取的行动
按下电源按钮时，显示装置不开启。	显示装置的电池没电了。	连接显示装置的电源。
	即使连接电源，显示装置仍未开启。	<p>在插入一个工作正常的壁式插座时，检查并确定电源指示灯点亮。 如果未点亮，可能需要更换电源。</p> <p>强行关闭显示装置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 按住电源按钮 10 秒钟，强行将其关闭。 2. 再次按下电源按钮，将显示装置重新开启。 <p>如果重启不起作用，则复位显示装置硬件</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. 拔下所有相连物品，包括电源。 4. 按下显示装置背面的硬件复位按钮*。 5. 重新连接电源。 6. 按下电源按钮，将显示装置开启。
电池不充电。	显示装置的内部温度超过 45 °C。	<p>如果下列任何条件适用，纠正此问题，使显示装置冷却：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 检查监视器的背部是否有气流自由进出。 2. 观察通风孔、感知通风孔是否有气流进出以及/或者倾听风扇是否发生噪声，通过这些方式检查风扇是否正在运转。 如果风扇未运转，则可能需要将其更换。 3. 检查显示装置是否受到日光直射或者接触其他热源。
电池运行时间短。	因磨损造成内部电池容量下降。	如果在充满电之后您发现显示装置的电池使用寿命少于 1 小时，应考虑更换电池。

<p>显示装置屏幕上没有来自可视化设备的实时图像</p> <p>或者</p> <p>可视化设备 LED 未亮起。</p>	<p>可视化设备或可视化设备连接故障。</p>	<p>连接/重新连接可视化设备。</p>
	<p>显示装置与 Ambu 可视化设备的通信有问题。</p>	<p>重新启动显示装置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 按下电源按钮，将显示装置关闭。 2. 显示装置关闭后，再次按下电源按钮将其重新开启。 <p>如果显示装置不关闭，按住电源按钮 10 秒钟强行将其关闭。再次按下电源按钮，将显示装置重新开启。</p> <p>如果重启不起作用，则复位显示装置硬件</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 拔下所有相连物品，包括电源。 2. 按下显示装置背面的硬件复位按钮*。 3. 重新连接电源。 4. 按下电源按钮将其重新开启。
	<p>可视化设备连接器端口故障。</p>	<p>尝试可视化设备的另一个连接器端口。</p> <p>如果从其他连接器端口获得图像，则可能需要将第一个连接器端口更换。</p> <p>如果连接器端口均无法提供图像，应使用一台新的可视化设备重试。</p>
<p>所录制的图像出现在“手术文件夹”选项卡中</p> <p>或者</p> <p>菜单框阻止了实时图像。</p>	<p>按下“实时视图”选项卡返回到实时图像，或者</p> <p>如果上述操作不起作用，则重新启动显示装置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 按下电源按钮，将显示装置关闭。 2. 显示装置关闭后，再次按下电源按钮将其重新开启。 	

只有启动过程才出现实时图像。	处理故障。	<p>强行关闭显示装置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 按住电源按钮 10 秒钟, 强行将其关闭。 2. 再次按下电源按钮, 将显示装置重新开启。 <p>如果重启不起作用, 则复位显示装置硬件</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 拔下所有相连物品, 包括电源。 2. 按下显示装置背面的硬件复位按钮*。 3. 重新连接电源。 4. 按下电源按钮将其重新开启。
外部屏幕上无图像或用户界面。	外部屏幕关闭。	开启外部屏幕。
	电缆或电缆连接有问题。	<p>检查 SDI 或 HDMI 电缆是否正确连接。</p> <p>如有可能, 请尝试新的电缆。建议使用屏蔽良好的高品质线缆(如 RG6 级线缆)。</p>
	外部屏幕所选输入通道错误。	确保在外部屏幕上选择正确的输入通道。
	SDI - 外部屏幕不支持 3G-SDI。	确保您的外部屏幕支持 3G-SDI (1920 x 1080 p 60 fps)。
外部屏幕上的颜色、对比度、清晰度和亮度与显示装置屏幕不同。	外部屏幕上的图像设置不正确。	<p>调整外部屏幕上的图像设置, 以达到理想的效果。</p> <p>请参阅外部屏幕的使用说明。</p>
触摸界面没有反应。	显示装置出现内部通信问题。	<p>重新启动显示装置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 按下电源按钮, 将显示装置关闭。 2. 显示装置关闭后, 再次按下电源按钮将其重新开启。
		如果显示装置不关闭, 按住电源按钮 10 秒钟强行将其关闭。再次按下电源按钮, 将显示装置重新开启。
		<p>如果重启和强行关闭不起作用, 则复位显示装置硬件</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 拔下所有相连物品, 包括电源。 2. 按下显示装置背面的硬件复位按钮*。 3. 重新连接电源。 4. 按下电源按钮将其重新开启。
图像质量不佳。	屏幕肮脏/潮湿。	按照第 5 章所述用干净的布擦拭屏幕。
	图像调整设置未达最佳状态。	打开“图像调节”菜单调节颜色、对比度、清晰度和亮度。
	可视化设备的头端部肮脏/潮湿。	请参阅可视化设备的使用说明。

* 用直径 1.5mm、长 16mm 的销针工具触碰硬件复位按钮。

9. 保修和更换

9.1. 有限保证

Ambu 保证显示装置(如第 2.1 节所述)符合 Ambu 描述的规格,并且自发票开具之日起(1)年内没有材料和工艺缺陷。

根据本有限保证, Ambu 仅负责提供经过授权的备件或更换显示装置,且可自行决定。

更换备件时,客户有义务合理协助 Ambu,包括在需要的情况下,由客户的技术人员根据 Ambu 的说明进行更换。

除非另有明确的书面约定,否则本保证是该显示装置唯一适用的保证, Ambu 明确放弃任何其他明示或暗示保证,包括任何适销性或适合特定用途的保证。

本保证仅在以下情况下有效:

- 显示装置未被非技术人员拆卸、修理、篡改、改装、更改或修改(除非事先得到 Ambu 书面同意或依据《备件更换手册》中的说明); 同时
- 展示装置的缺陷或损坏并非因滥用、使用不当、疏忽、储存不当、维护不当或使用未经授权的备件、备件、耗材或用品造成。

在任何情况下, Ambu 对任何类型的间接、偶然、结果性或特殊损害(包括但不限于利润损失或使用损失)概不负责,无论 Ambu 是否意识到或应该意识到该等潜在损失或损害的可能性。

本保证只适用于 Ambu 的原始客户,不能分配或转让。

要利用该有限保证,如 Ambu 要求,客户必须将显示装置交回给 Ambu(费用自理,并承担运输风险)。根据本有限保证,按照适用的规定,任何显示装置一旦接触可能具有传染性的材料,在交回给 Ambu 之前必须进行消毒(根据上文第 5 章中的清洁和消毒程序)。Ambu 有权拒绝未妥善消毒的显示装置。

附录 电磁兼容性与射频合规性

与其他电气医疗设备一样,该系统需要特别的防护措施,以确保与其他电气医疗器械的电磁兼容性。为确保电磁兼容性(EMC),必须遵循《参考手册》中提供的 EMC 信息安装和操作该系统。

为确保射频合规性(RF),必须遵循《参考手册》中提供的射频信息安装和操作该系统。

可登录 www.ambu.com 下载此参考手册。

该系统与其他设备的电磁兼容性是按照 IEC 60601-1-2 的要求进行设计与测试的。请注意下列说明:

注意: 该设备的辐射特性使其适合在工业区域和医院使用(CISPR 11 A 类)。如果在居住环境(一般要求符合 CISPR 11 B 类标准)中使用,则该设备可能无法为射频通信服务提供足够保护。用户可能需要采取抗扰措施,比如重新调整系统位置或方向。

系统包含下列符合 2014/53/EU 指令与 FCC part 15 要求的无线电发射器:

- Wi-Fi - IEEE802.11ac/a/b/g/n。

Ambu 兹声明, aView 2 Advance 型无线电设备符合 2014/53/EU 指令要求。

关于欧盟符合性声明的全文,可通过下列网址查看: www.ambu.com。

 **Ambu A/S**

Baltorpbakken 13,
DK-2750 Ballerup, Denmark

T +45 72 25 20 00

F +45 72 25 20 50

ambu.com